A kézikönyv olvasásakor talál szimbólummal jelölt tudnivalókat.
Megjegyzés Ezek az információk abban segítenek, hogy hogyan tudja megóvni gépkocsiját, vagyontárgyait és környezetét a sérülésektől.

A gépkocsiban különböző helyeken elhelyezett ⚠⚠📖 szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos használat érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

A ⚠⚠ jelzés különböző színekkel figyelmeztet a veszélyre (piros), a kisebb veszélyre (narancs) és a körültekintésre (sárga).
➔ **Figyelmeztető címkék** 91. o.

Néhány szó a biztonságról

A saját és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépkocsi biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépkocsi különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonságra alapozott döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépkocsi kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítélőképességére kell hagyatkoznia.

A biztonságra figyelmeztető információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Figyelmeztető címkék** - a gépkocsin.
- **Biztonsági üzenetek** - biztonsági figyelmeztető jelzés, ⚠ illetve a következő három kifejezés egyike: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS**, vagy **VIGYÁZAT**.
  A figyelmeztető szavak jelentése:

⚠VESZÉLY	Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.
⚠FIGYELMEZTETÉS	Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.
⚠⚠FIGYELMEZTETÉS	Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.
⚠VIGYÁZAT	Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlécek** - például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** - például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** - a gépkocsi helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig.

Eseményvezérelt adatrögzítők

A gépkocsi felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. „eseményvezérelt” adatrögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépkocsi eseményeit és adatait, pl. a légzsák indításának, vagy a légzsákrendszer hibájának körülményeit.
Az adatok a gépkocsi tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozóik, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők

A gépkocsi erőátviteli berendezéseihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják.
A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépkocsi karbantartásában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozóik, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

A kezelési kézikönyvet tekintse a gépkocsi állandó tartozékának. Ha a gépkocsit eladja, adja tovább a kezelési kézikönyvet is a gépkocsival együtt.

Ez a kezelési kézikönyv a gépkocsi összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is találhat leírást, amelyek az adott gépkocsiban nem találhatók meg.

A kezelési kézikönyvben található ábrákon olyan funkciók és berendezések láthatók, melyek néhány, de nem minden típusnál megtalálhatók. Egyes funkciók az adott típusból hiányozhatnak.

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co., Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

A kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos járművekhez alkalmazni lehet, az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

Biztonságos vezetés 35. o.

A biztonságos vezetés érdekében 36. o. Biztonsági övek 40. o. Légzsákok 51. o.
Figyelmeztető címkék 91. o.

Műszerfal 93. o.

Irányjelzők 94. o. Műszerek és Járművezetői információs felület 136. o.

Kezelőszervek 155. o.

Óra 156. o. Ajtók zárása és nyitása 158. o.
Napfénytető* 181. o.
Ülések beállítása 209. o. Belső világítás/kényelmi berendezések 218. o.

Funkciók 249. o.

Audiorendszer* 250. o. Az audiorendszer használatának alapműveletei 256, 281. o.
Testre szabható funkciók 354. o.

Vezetés 443. o.

Elindulás előtt 444. o. Utánfutó vontatása 448. o.
Többnézetű hátsó kamerakép* 563. o. Tankolás 565. o.

Karbantartás 569. o.

Karbantartás előtti teendők 570. o. Szervizre emlékeztető rendszer* 573. o.
Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása 594. o.
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 613. o. Akkumulátor 619. o.
Tisztítás 629. o. Tartozékok, módosítások 634. o.

Váratlan problémák megoldása 637. o.

Szerszámok 638. o. Gumidefekt esetén 640. o.
Visszajelző, világítani kezd/villog 671. o. Biztosítékok 680. o.
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót 691. o. Tankolás 692. o.

Információ 693. o.

Műszaki adatok 694. o. Azonosítószámok 698. o.

Tartalom

Rövid áttekintés 4. o.

Motorháztető-nyitórendszer 64. o.
Gyermekek biztonsága 67. o.
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 90. o.

Biztonságos vezetés 35. o.

Műszerfal 93. o.

A csomagtérajtó felnyitása és zárása 170. o.
Biztonsági rendszer 173. o.
Az ablakok lehúzása és felhúzása 177. o.
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 183. o.
Tükrök beállítása 206. o.
Fűtőrendszer* 235. o.
Klímaszabályozó rendszer* 240. o.

Kezelőszervek 155. o.

Funkciók 249. o.

Audiohiba-üzenetek 347. o.
Általános információk az audiorendszerről 349. o.
Telefonkihangosító rendszer 391, 412. o.

Vezetés 443. o.

Vezetés közben 453. o.
Fékezés 535. o.
A gépkocsi leparkolása 553. o.
Üzemanyag-gazdaságosság és CO_2-kibocsátás 568. o.

Karbantartás 569. o.

Karbantartási ütemterv* 578. o.
Karbantartás a motortérben 583. o.
Izzócsere 596. o.
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 608. o.
A távirányító kezelése 624. o.
Fűtésrendszer*/klímaszabályozó rendszer* karbantartása 626. o.

Váratlan problémák megoldása 637. o.

A motor nem indul 661. o.
Segédindítási eljárás 665. o.
Túlmelegedés 668. o.
Vontatás szükséghelyzetben 688. o.
Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját 690. o.

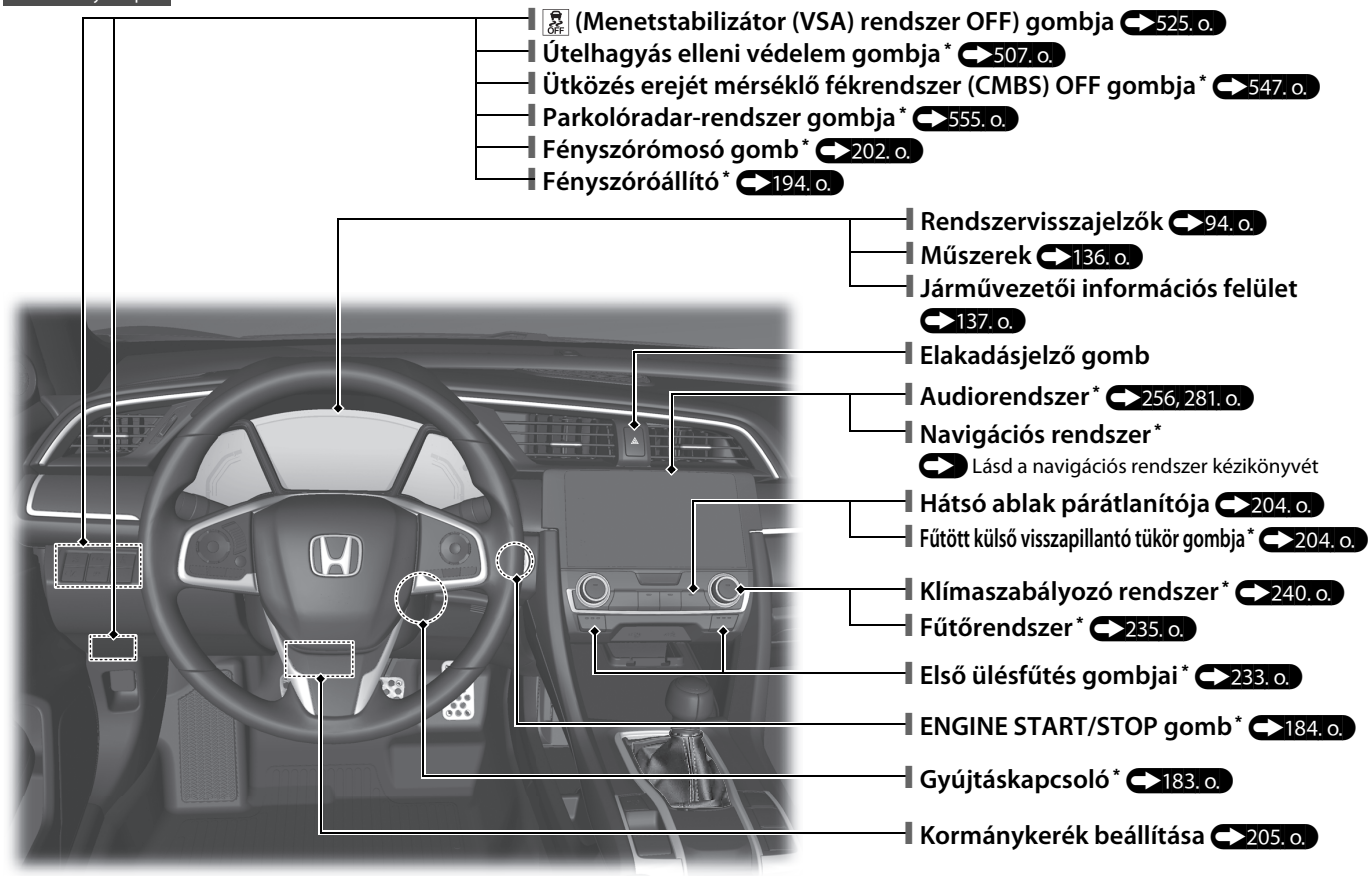
Információ 693. o.

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések 699. o.
EK-megfelelőségi nyilatkozat áttekintése* 702. o.

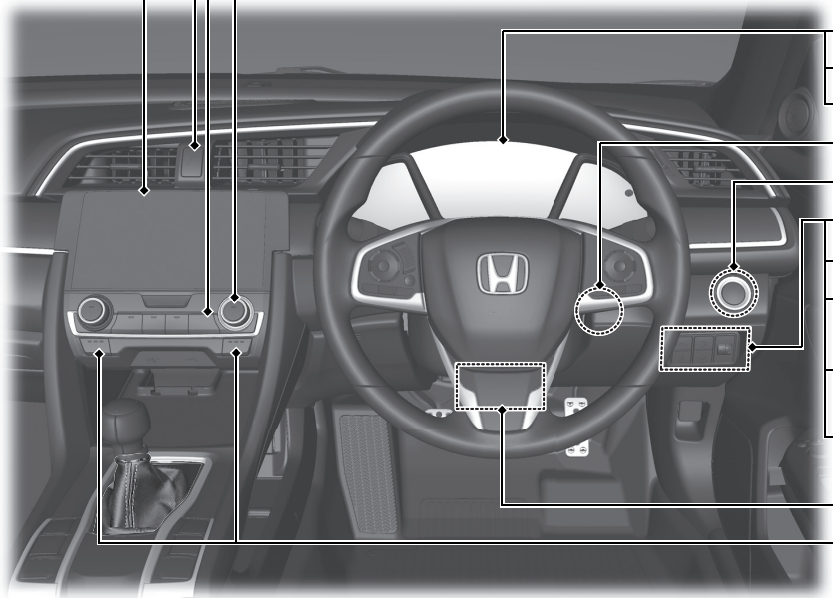
Tárgymutató 703. o.

Képes tárgymutató

Balkormányos típus



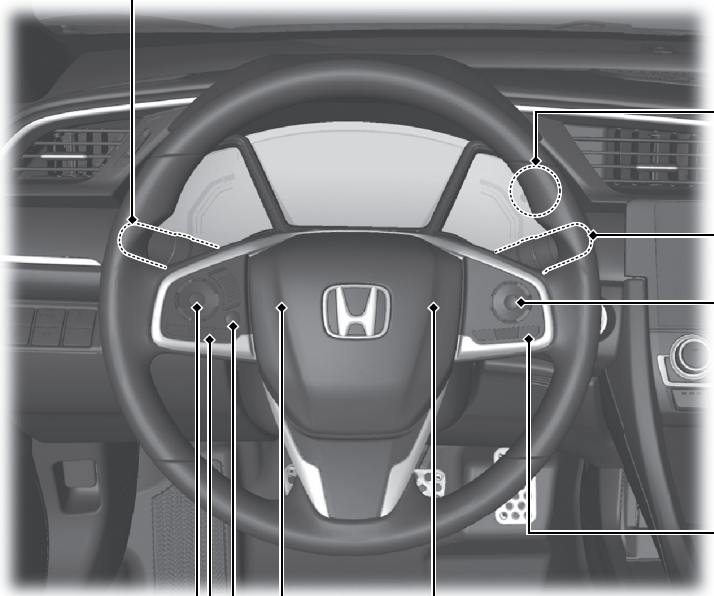
Jobbkormányos típus



- **Audiorendszer*** 256, 281. o.
- **Navigációs rendszer***
  Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét
- **Elakadásjelző gomb**
- **Hátsó ablak párátlanítója** 204. o.
- **Fűtött külső visszapillantó tükör gombja*** 204. o.
- **Klímaszabályozó rendszer*** 240. o.
- **Fűtőrendszer*** 235. o.
- **Rendszervisszajelzők** 94. o.
- **Műszerek** 136. o.
- **Járművezetői információs felület** 137. o.
- **Gyújtáskapcsoló*** 183. o.
- **ENGINE START/STOP gomb*** 184. o.
- **Parkolóradar-rendszer gombja*** 554. o.
- **Fényszórómagasság-állító** 194. o.
- **(Menetstabilizátor (VSA) rendszer OFF) gombja** 525. o.
- **Útelhagyás elleni védelem gombja** 505. o.
- **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) OFF gombja** 547. o.
- **Kormánykerék beállítása** 205. o.
- **Első ülésfűtés gombjai*** 233. o.

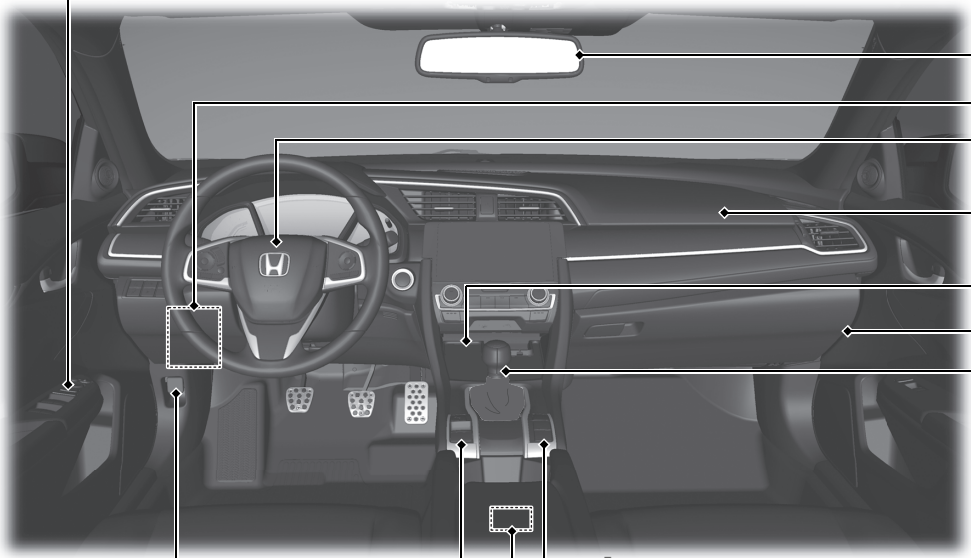
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató



- Fényszórók/irányjelzők 188. o.
- Első* és hátsó ködlámpák 192. o.
- (TRIP) gomb 138. o.
- Fényerő-szabályozás 203. o.
- Ablaktörlők/-mosók 199. o.
- Sebességtartó gombjai* 473. o.
- Állítható sebességkorlátozó gombjai* 477. o.
- Intelligens sebességhatároló gombjai* 482. o.
- Adaptív sebességtartó (ACC) gombjai* 491. o.
- Távolság gomb* 499. o.
- Sávtartó automatika rendszer (LKAS) gombja* 519. o.
- Kürt (nyomja meg a körüli részt)
- (Kijelző/információ) gomb 137. o.
- Hangvezérlő rendszer gombjai* 307. o.
- Telefonkihangosító rendszer gombjai* 391, 412. o.
- ENTER gomb 137, 254. o.
- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ gomb 137, 254. o.

Balkormányos típus

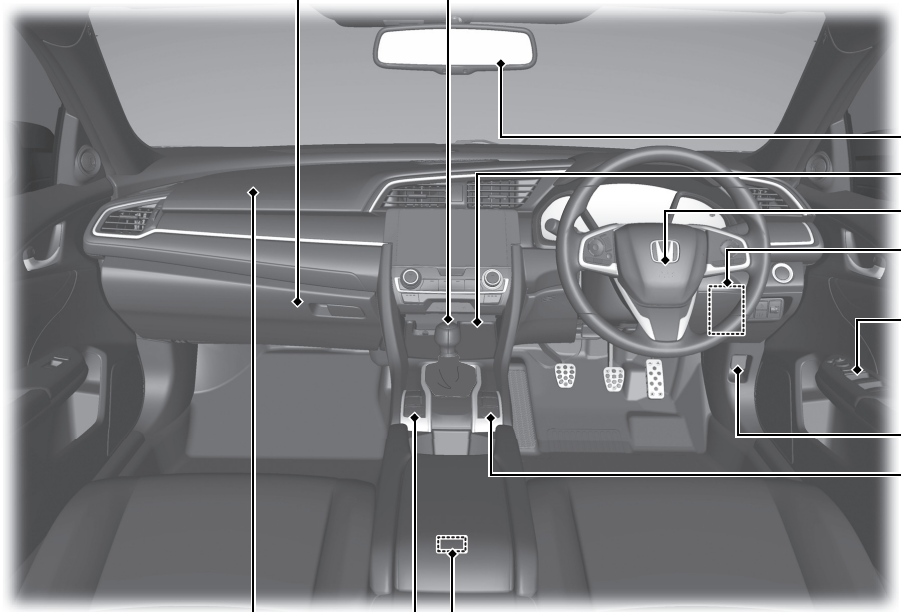


- Elektromos ablakok kapcsolói 177. o.
- Központi zár kapcsolója 169. o.
- Külső visszapillantó tükrök vezérlése 207. o.
- Belső visszapillantó tükör 206. o.
- Belső biztosítékdoboz 683. o.
- Vezetőoldali első légzsák 53. o.
- Utasoldali első légzsák 53. o.
- Vezeték nélküli töltő * 226. o.
- Kesztyűtartó 220. o.
- Váltókar 462. o.
- MT 462. o.
- ECON gomb 465. o.
- Alapjárati aut. leállítás rendszer OFF gombja 467. o.
- Adaptív csillapítórendszer gombja * 472. o.
- USB-csatlakozó * 251. o.
- Elektromos rögzítőfék kapcsolója 535. o.
- Automatikus féktartó rendszer gombja 538. o.
- Motorháztető-nyitó kar 584. o.

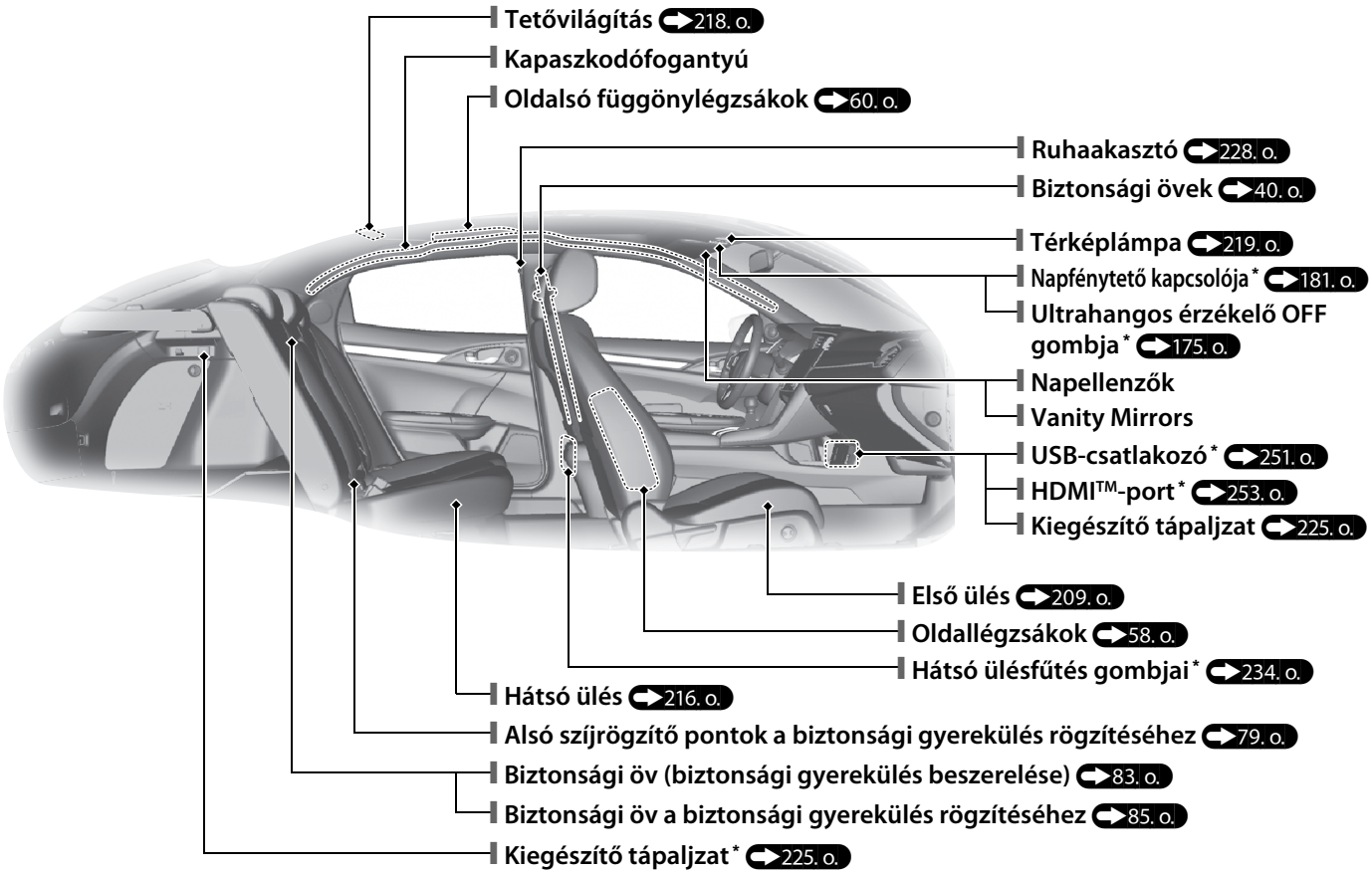
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató

Jobbkormányos típus

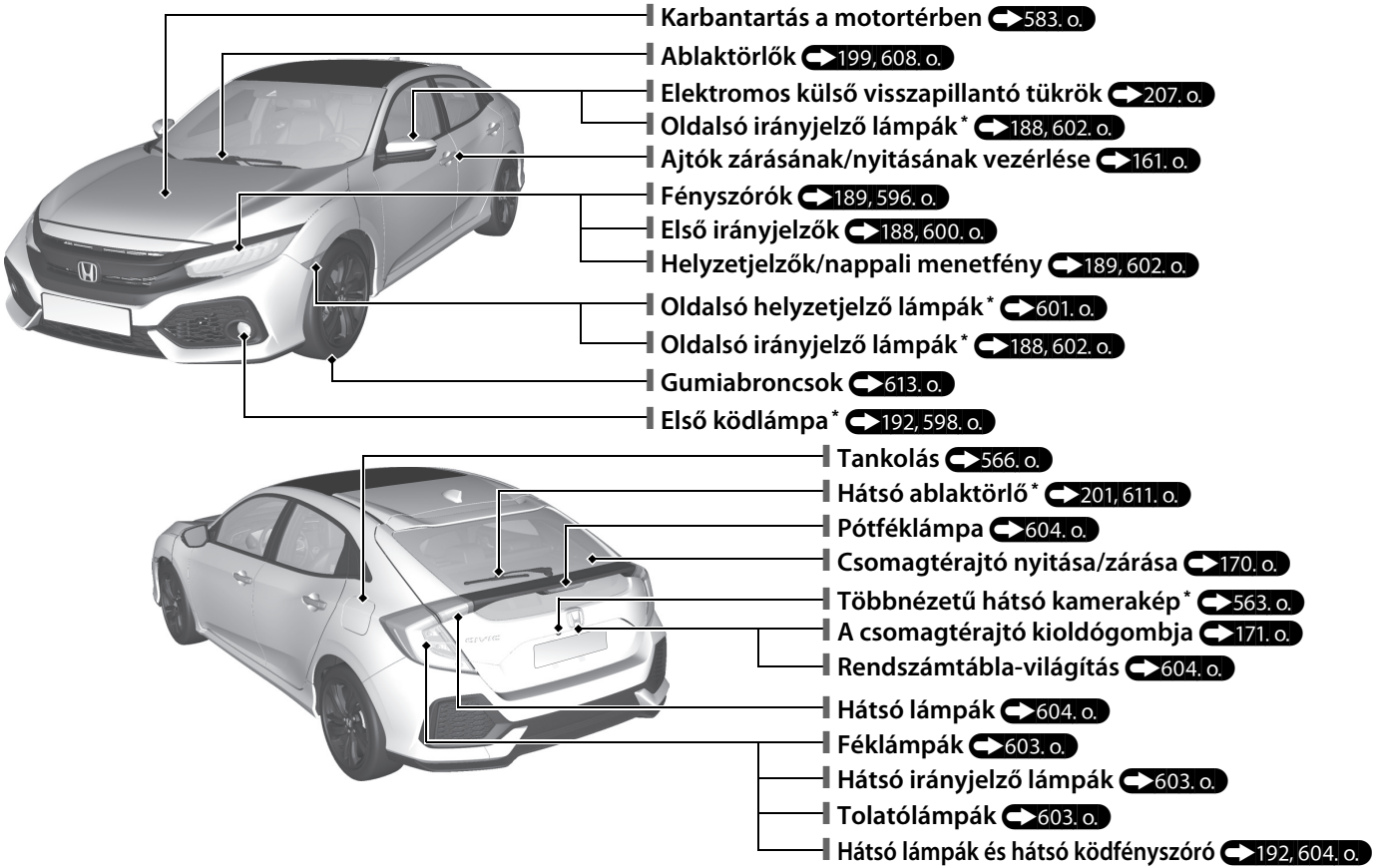


- Kesztyűtartó 220. o.
- Váltókar 462. o.
- MT 462. o.
- Belső visszapillantó tükör 206. o.
- Vezeték nélküli töltő* 226. o.
- Vezetőoldali első légzsák 53. o.
- Belső biztosítékdoboz 683. o.
- Elektromos ablakok kapcsolói 177. o.
- Központi zár kapcsolója 169. o.
- Külső visszapillantó tükrök vezérlése 207. o.
- Motorháztető-nyitó kar 584. o.
- Elektromos rögzítőfék kapcsolója 535. o.
- Automatikus féktartó rendszer gombja 538. o.
- USB-csatlakozó* 251. o.
- ECON gomb 465. o.
- Alapjárati aut. leállítás rendszer OFF gombja 467. o.
- Adaptív csillapítórendszer gombja* 472. o.
- Utasoldali első légzsák 53. o.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

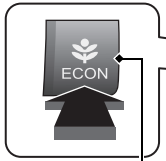
Képes tárgymutató

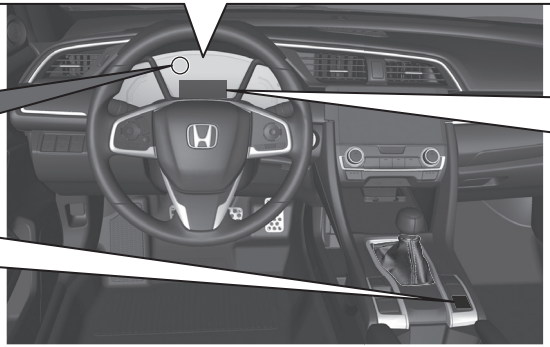


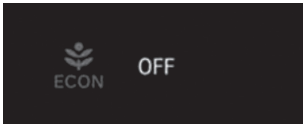
Gazdaságos vezetést segítő rendszer

Környezettudatosság-jelző

- A környezettudatosság-jelző színe zöldre vált, így jelzi, hogy a járművet üzemanyag-takarékosan vezetik.







Az **ECON** gomb megnyomását követően néhány másodpercig ez az üzenet látható.

ECON gomb ➡465. o.

Segít az üzemanyag-gazdaságosság maximalizálásában.

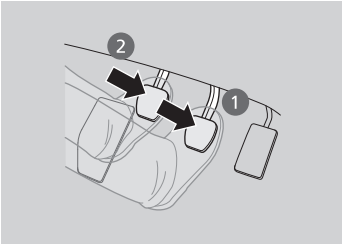
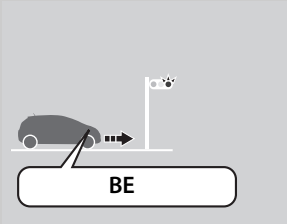
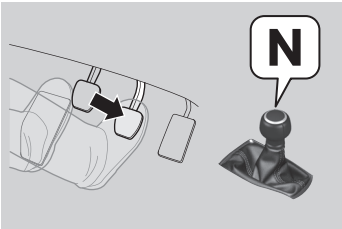
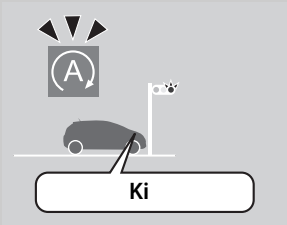
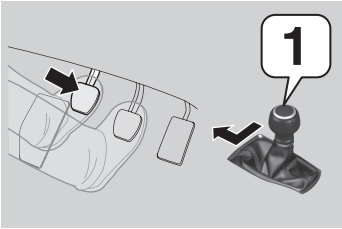
ECON (gazdaságos) üzemmód visszajelzője ➡106. o.

Az ECON gomb megnyomásakor világít.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az alapjárati aut. leállítás működése

Az üzemanyag-gazdaságosság érdekében a motor az alábbiak szerint leáll, majd újraindul. Ha az alapjárati aut. leállítás be van kapcsolva, akkor annak visszajelzője (zöld) világít. 466. o.

Aut. sebv.	Kézi kapcsolású sebességváltó		Motor állapota
Lassulás	1. Nyomja le a fékpedált. 2. Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.		
Fékezés	• Tartsa lenyomva a fékpedált. • Kapcsolja a sebességváltó kart N fokozatba. • Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.		
Indítás	1. Nyomja le ismét a tengelykapcsoló pedált. 2. Kapcsolja a sebességváltó kart 1 fokozatba. 3. Nyomja le gázpedált, és folytassa útját.		

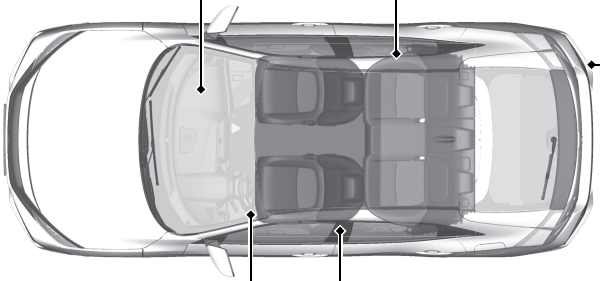
Biztonságos vezetés 35. o.

Légzsákok 51. o.

- Gépkocsija biztonsági rendszeréhez légzsákok is tartoznak, amelyek közepes vagy nagyobb ütközésnél csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

Gyermekek biztonsága 67. o.

- A 12 éves és fiatalabb gyermekek kizárólag a hátsó ülésen utazhatnak.
- A kisgyermekeket szakszerűen beszerelt és rögzített, előre néző gyermekülésben szabad szállítani.
- A csecsemőt a hátsó ülésre szakszerűen beszerelt és rögzített, hátrafelé néző gyermekülésben kell szállítani.



Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 90. o.

- Gépkocsija az egészségre veszélyes, szén-monoxidot tartalmazó kipufogógázokat bocsát ki. Ne járassa a motort olyan zárt helyen, ahol a szén-monoxid-gáz felgyűlhet.

Biztonsági övek 40. o.

- Csatolja be biztonsági övét, és üljön egyenes háttal, teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze, hogy utasai megfelelően kötötték-e be biztonsági öveiket.

A medenceövnek a lehető legalacsonyabb pozícióban kell állnia.

Elindulás előtti ellenőrzőlista 39. o.

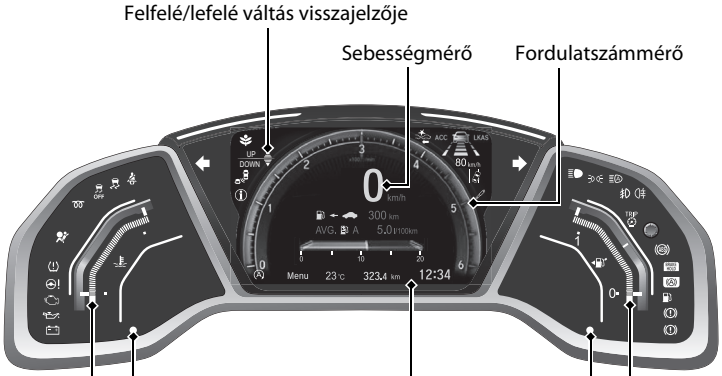
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az első ülések, a fejtámlák, a kormánykerék és a tükrök beállítása megfelelő-e.

Műszerfal 93. o.

Műszerek 136. o./Járművezetői információs felület 137. o./Rendszervisszajelzők 94. o.

Rendszervisszajelzők

- ECON (gazdaságos) üzemmód visszajelzője
- Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője
- Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője
- VSA OFF visszajelző
- Izzítógyertya visszajelzője
- Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelzője
- Alapjárati aut. leállítás rendszer visszajelzője (sárga)/ Alapjárati aut. leállítás visszajelzője (zöld)
- Alacsony abroncsnyomásra/ guminyomásra figyelmeztető rendszer
- Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző
- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Alacsony olajnyomás visszajelzője
- Töltőrendszer visszajelzője



Balkormányos típus
Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Jobbkormányos típus
Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Rendszervisszajelzők

- ACC — Adaptív sebességtartó (ACC) visszajelzője (sárga/zöld)*
- Holttérfigyelő rendszer visszajelzője*
- Rendszerüzenet visszajelzője

Rendszervisszajelzők

- LKAS — Sávtartó automatika rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga/zöld)*
- Útelhagyás elleni védelem visszajelzője*
- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*

Rendszervisszajelzők

- Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző
- Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője*
- Távolsági fényszóró visszajelzője
- Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény
- Automata távolsági fényszóró visszajelzője*
- Első ködlámpa visszajelzője*
- Hátsó ködfényszóró visszajelzője
- Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője
- BRAKE HOLD — Automatikus féktartó rendszer visszajelzője
- Automatikus féktartó visszajelzője
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (vörös)
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)

Kezelőszervek 155. o.

Óra 156. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válassza a **Beállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

- Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
- Nyomja meg a gombot a belépéshez.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Válassza a (FŐOLDAL) ikont, majd a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra**, majd az **Óra beállítása** lehetőséget.
3. Érintse meg a megfelelő ▲ / ▼ ikont az óra és a perc beállításához.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer GPS-műholdaktól kapja a jeleket, és automatikusan frissíti az órát.

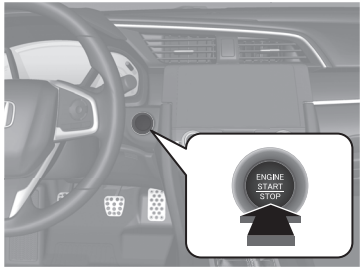
Audiorendszer nélküli típusok

1. Nyomja meg a gombot a lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **Óra beállítása** felirat.
3. Nyomja meg a **ENTER** gombot.
4. Az **Óra beállítása** lehetőség eléréséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg a ▲/▼ gombot az óra beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
6. Nyomja meg a ▲/▼ gombot a perc beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

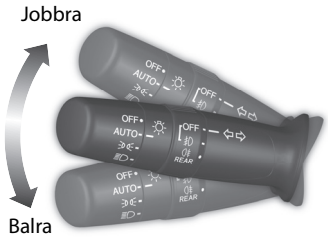
ENGINE START/STOP gomb* 184. o.

- Nyomja meg a gombot a gépkocsi teljesítmény üzemmódjai közötti váltáshoz.



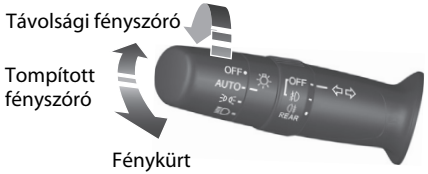
Irányjelzők 188. o.

Irányjelző kar



Világítás 189. o.

Világításkapcsoló

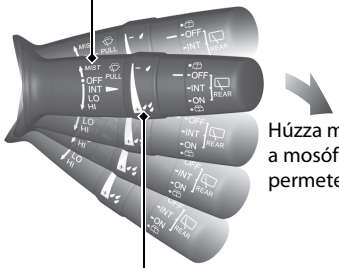


Ablaktörlő és ablakmosó

199. o.

Ablaktörlő/-mosó kapcsolókar

MIST
OFF
AUTO*1: Az ablaktörlő sebessége automatikusan változik
INT*2: Kis sebességű, szakaszos törlés
LO: Alacsony sebességű törlés
HI: Magas sebességű törlés



Húzza maga felé a mosófolyadék permetezéséhez.

Beállítógyűrű
[−]: Alacsony érzékenység*1
[−]: Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés*2
[+]: Magas érzékenység*1
[+]: Nagyobb sebesség, több törlés*2

*1: Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok
*2: Automata szakaszos ablaktörlő nélküli típusok

Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok

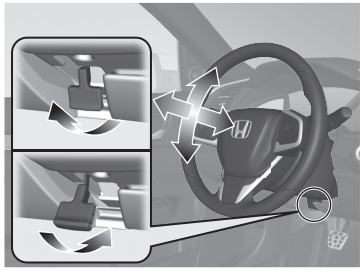
Az ablaktörlési rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** mindig legyen **OFF** állásba fordítva az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

Kormánykerék

205. o.

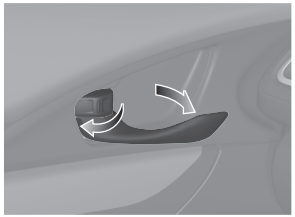
- A beállításhoz húzza maga felé az állítókart, állítsa be a kívánt helyzetet, majd tolja vissza a kart a helyére.



Első ajtók nyitása az utastérből

168. o.

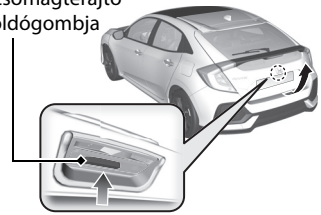
- Az első ajtó belső kilincsének meghúzásával egyszerre kioldja a reteszelést, és kinyitja az ajtót.



Csomagtérajtó

170. o.

A csomagtérajtó kioldógombja



Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

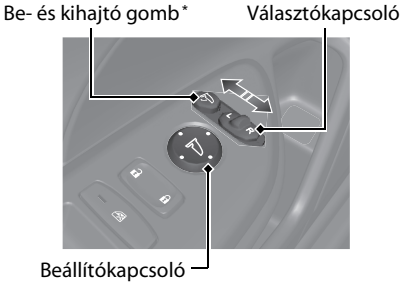
- Ha az összes ajtó nyitva van, nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját a kioldáshoz, majd nyissa ki a csomagtérajtót, ha Önnél van a távirányító.

Elektromos külső visszapillantó tükrök 207. o.

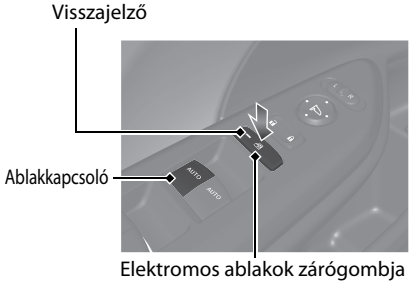
- A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetében állítsa a választókapcsolót **L** vagy **R** helyzetbe.
- Nyomja meg a beállítókapcsoló megfelelő szélét a tükör beállításához.
- Nyomja meg a be-/kihajtó kapcsolót* a külső tükrök be- és kihajtásához.



*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Elektromos ablakok 177. o.

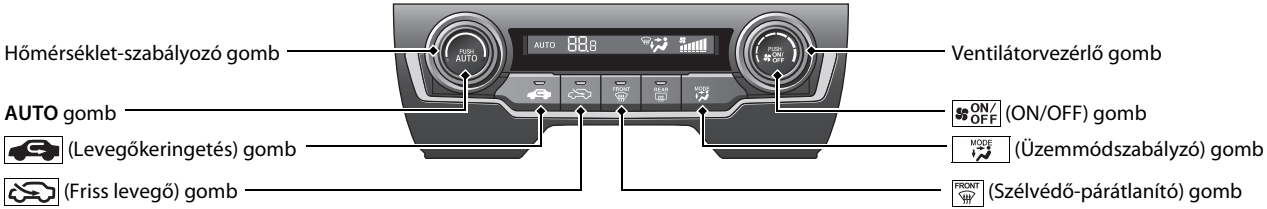
- A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetében húzhatja fel vagy le az elektromos ablakokat.
- Ha az elektromos ablakok zárógombja kikapcsolt állásban van, minden utasablak a saját kapcsolójával működtethető.
- Ha az elektromos ablakok zárógombja bekapcsolt állásban van (a visszajelző világít), az utasablakok kapcsolói nem működnek.



*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Fűtőrendszer* 235. o.

- A fűtésrendszer bekapcsolásához nyomja meg az **AUTO** gombot.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a FRONT gombot a szélvédő páramentesítéséhez.



A levegő a lábtérben és a szélvédő alatt lévő beömlőnyílásokból áramlik.

A levegő a lábtérben lévő beömlőnyílásokból áramlik.

A levegő a lábtérben és a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

A levegő a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

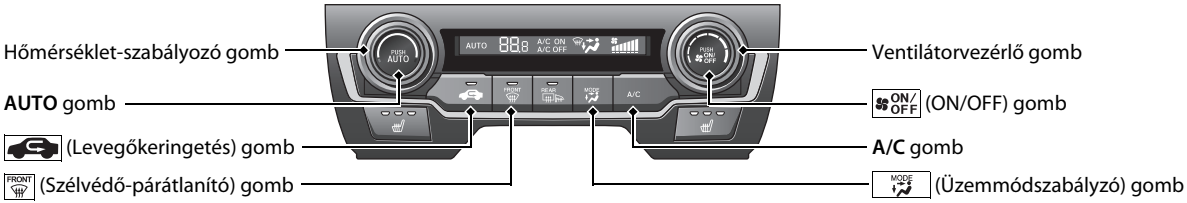
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Klímaszabályozó rendszer* 240. o.

- Nyomja meg az **AUTO** gombot a klímaszabályozó rendszer aktiválásához.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a FRONT gombot a szélvédő páramentesítéséhez.

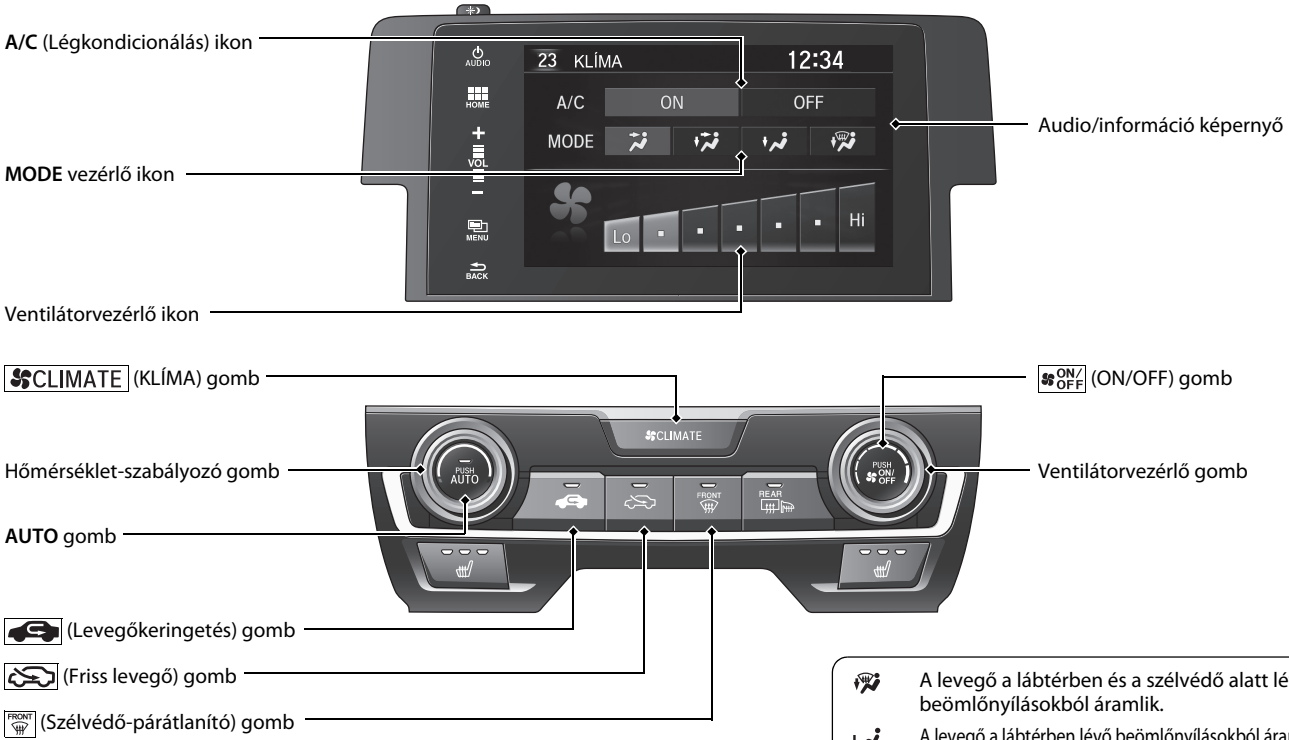
A klímaszabályozó rendszer hangvezérléssel működik*. 307. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

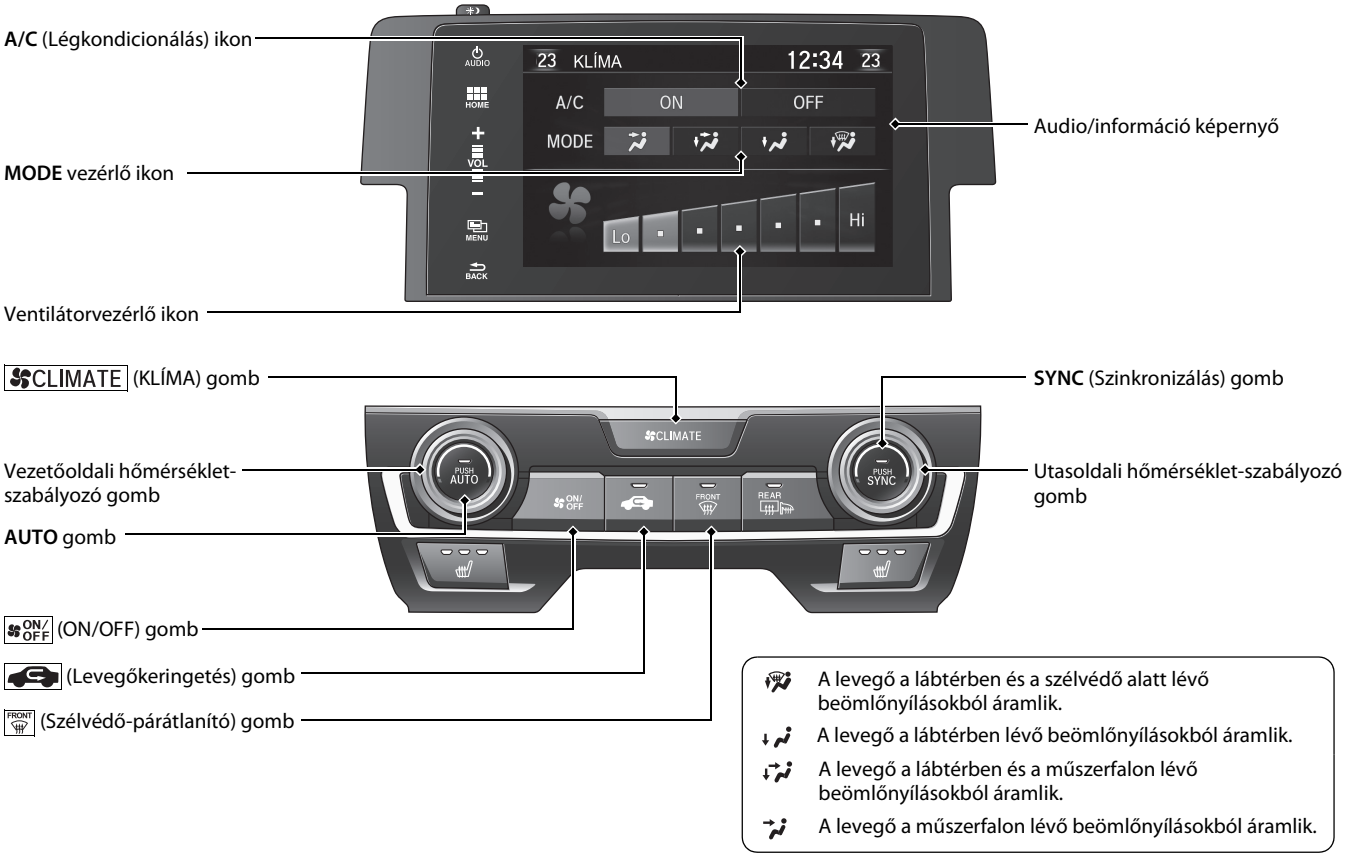


	A levegő a lábtérben és a szélvédő alatt lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben és a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
SYNC gombbal nem rendelkező típusok

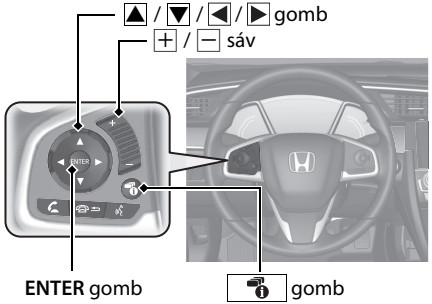


Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
SYNC gombbal rendelkező típusok



Funkciók 249. o.

Audio-távvezérlők* 254. o.



- + / − sáv
  Nyomja meg a hangerő növeléséhez/ csökkentéséhez.
- ▲ / ▼ gomb
  Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elérhető audio üzemmódok végigpörgetéséhez:

  Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
  FM→DAB*→LW→MW→USB→iPod→ *Bluetooth®* Audio→Alkalmazások→Audioalkalmazások→ AUX-HDMI™

  Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
  FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→ MW→USB→iPod→*Bluetooth®* Audio

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

- **ENTER** gomb
- Rádióhallgatás közben

1. Az **ENTER** gombot megnyomásával megjelenik a az előválasztó gombokhoz hozzárendelt elemek listája.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az előre eltárolt állomások egyikének kiválasztásához, majd, nyomja meg az **ENTER** gombot.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a mappa kiválasztásához.
3. A mappában található fájlok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a fájlok egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- iPod hallgatása közben

1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kategória kiválasztásához.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ Nyomja meg az **ENTER** gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot többször addig, amíg a hallgatni kívánt szám meg nem jelenik a kijelzőn.

- *Bluetooth®* Audio hallgatásakor

1. A számlista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a fájlok egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- ◀ / ▶ gomb

  Rádió: Nyomja meg az előre beállított adó módosításához.
  Tartsa lenyomva a következő vagy előző jó vételű adó beállításához.
  Tartsa lenyomva a következő vagy előző együttes (DAB*) beállításához.

  USB-eszköz:
  Nyomja meg a következő dal elejére ugráshoz vagy az aktuális dal elejére való visszatéréshez.
  Tartsa lenyomva másik mappa választásához.

  gomb:
  Nyomja meg a tartalom módosításához:
  Járművezetői információs felület 137. o.

Audiorendszer* 250. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok 256. o.

Járművezetői információs felület

(Nap/Éjsz) gomb

RADIO gomb

MEDIA gomb

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb

⏮ (Keresés/ugrás) gomb

⏭ (Keresés/ugrás) gomb

Audio/információ képernyő

(Telefon) gomb

TA gomb

Választógomb

MENU/CLOCK gomb

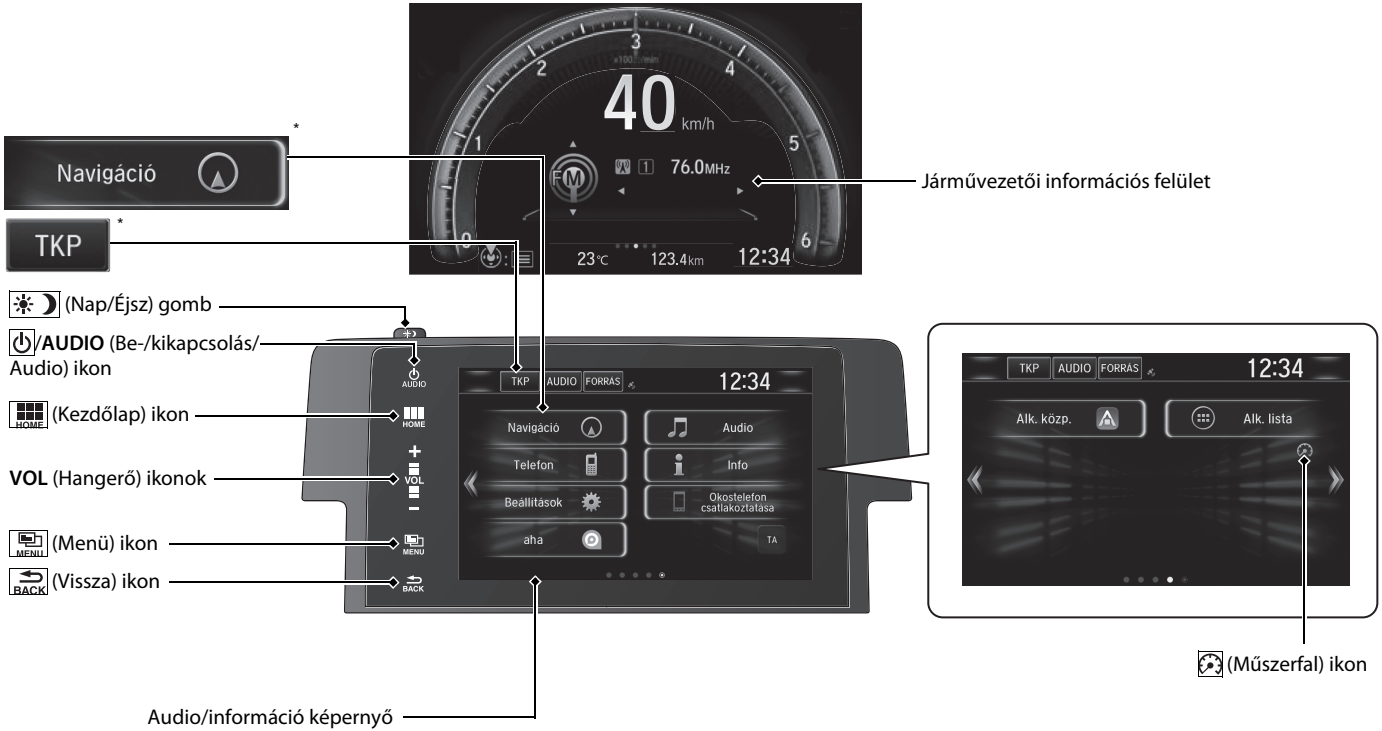
(Vissza) gomb

Előválasztó gombok (1 – 6)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok 281. o.

A navigációs rendszer működtetése Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét



Vezetés 443. o.

MT 462. o.

VSA be- és kikapcsolása

525. o.

- A menetstabilizátor (VSA) rendszer segít stabilizálni a gépkocsit kanyarodás közben, és folyamatosan biztosítja a meghajtott kerék tapadását laza vagy csúszós útfelületen.
- A VSA automatikusan bekapcsol a motor indításakor.
- A VSA funkció részleges kikapcsolásához vagy teljes visszakapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg sípoló hangot nem hall.

Sebességtartó * 473. o.

- A sebességtartó rendszer lehetővé teszi, hogy a gépkocsi a beállított sebességgel haladjon a vezető beavatkozása nélkül.
- A sebességtartó rendszer használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. A sebességtartó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd, amikor elérte a kívánt sebességet (30 km/h felett), nyomja meg a **–/SET** gombot.

CMBS * be- és kikapcsolása

547. o.

- Ha egy lehetséges ütközés elkerülhetetlennek tűnik, a CMBS rendszer segít a gépkocsisebesség és az ütközés súlyosságának csökkentésében.
- A CMBS a motor beindításakor mindig bekapcsol.
- A CMBS be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg hangjelzést nem hall.

Állítható sebességkorlátozó

477. o.

- A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
- Az állítható sebességkorlátozó használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. Az állítható sebességkorlátozó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd nyomja meg a **–/SET** gombot, amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet.
- A gépkocsi sebességkorlátját 30 km/h és 250 km/h között állíthatja be.

Guminyomás-figyelmeztető rendszer 530. o.

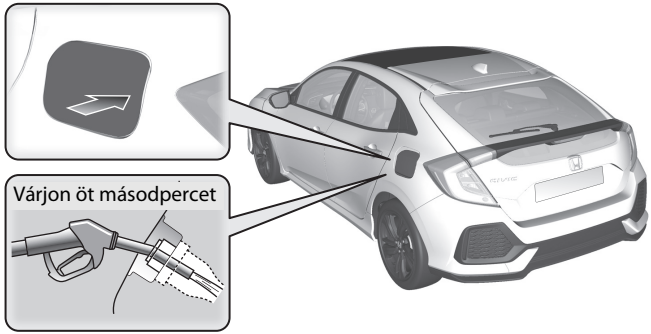
- A gumiabroncs állapotának és méreteinek változására figyelmeztet az abroncsnyomás csökkenése esetén.
- A guminyomás figyelm. rendszer a motor indításakor mindig automatikusan bekapcsol.
- Bizonyos körülmények fennállása esetén kalibrálásra van szükség.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tankolás 565. o.

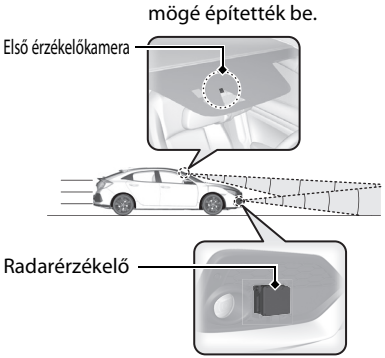
Ajánlott üzemanyag: EN 590 szabványos gázolaj
Az üzemanyagtartály térfogata: 46,9 l

1. A vezetőoldali ajtó kireteszelése.
   ➔ **Az ajtók zárása/nyitása az utastérből** 168. o.
2. Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kipattintásához nyomja meg a nyílás szélét.
3. Tankolás után várjon kb. öt másodpercet, mielőtt eltávolítja a tankolócső végét.



Honda Sensing*

A Honda Sensing egy vezetőtámogató rendszer, amely két, teljesen különböző típusú érzékelőt használ: egy, a lökhárító aljában található radarérzékelőt, illetve egy, a szélvédő belső oldalán, a visszapillantó tükör mögött található első érzékelőkamerát.



Adaptív sebességtartó (ACC) 490. o.

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Útelhagyás elleni védelem 505. o.

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépkocsi véletlenül átlépjen a sávjelzéseken és/vagy elhagyja az útpályát.

Sávtartó automatika rendszer (LKAS) 517. o.

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépkocsit az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá kézzel érzékelhető és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávot.

Jelzőtábla-felismerő rendszer 510. o.

Emlékezteti a közlekedési táblák tartalmára, például a sebességkorlátra, amit tilos túllépni, amit éppen túllépett, mindezt a vezető információs kezelőfelületén.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 543. o.

Akkor nyújt segítséget, amikor fennáll a veszélye, hogy gépkocsija az előtte észlelt gépkocsinak vagy gyalogosnak ütközik. A CMBS rendeltetése, hogy egy lehetséges ütközés észlelése esetén figyelmeztesse a járművezetőt, továbbá hogy elkerülhetetlennek tűnő ütközés előtt csökkentse a gépkocsi sebességét az ütközés súlyosságának minimálisra csökkentése érdekében.

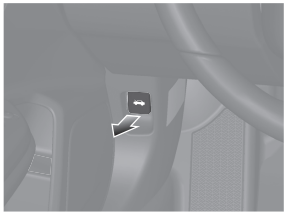
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás 569. o.

A motortérben 583. o.

- Ellenőrizze a motorolaj, a hűtőfolyadék és az ablakmosó folyadék szintjét. Töltse fel, ha szükséges.
- Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló folyadékot.
- Havonta ellenőrizze az akkumulátor állapotát.

1. Húzza meg a motorháztető nyitókart a műszerfal alatt, a sarokban.

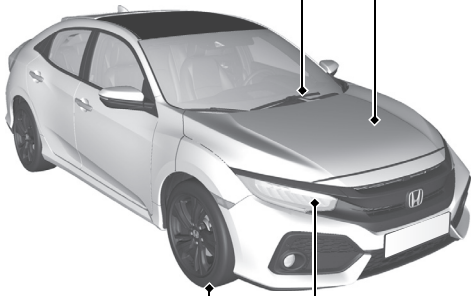


2. Keresse meg a kezével a motorháztető reteszelőkarját, húzza meg felfelé, majd nyissa fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.

3. Miután a motorháztetőt lecsukta, nyomja le, és ellenőrizze, hogy szorosan a helyére kattant-e.

Ablaktörlőlapátok 608. o.

- Ha az ablaktörlőlapátok csíkot húznak a szélvédőn, cserélje ki azokat.



Gumiabroncsok

613. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Télen szereljen fel téli gumikat.

Világítás 596. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a lámpákat.

Váratlan problémák megoldása 637. o.

Gumidefekt 640. o.

Gumijavító készlettel felszerelt típusok

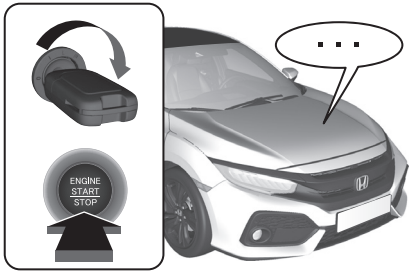
- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és javítsa meg a defektes gumit a gumijavító készlettel.

Mankókerékkel felszerelt típusok

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és cserélje ki a defektes kereket a csomagtartóban lévő mankókerékre.

A motor nem indul 661. o.

- Ha az akkumulátor lemerült, használjon segédakkumulátort a gépkocsi beindításához.



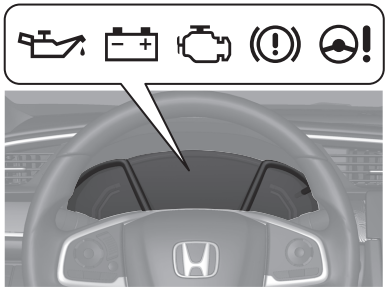
Túlmelegedés 668. o.

- Parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ha nem lát gőzt a motorháztető alatt, nyissa fel a motorháztetőt, és hagyja lehűlni a motort.

A visszajelzők világítanak

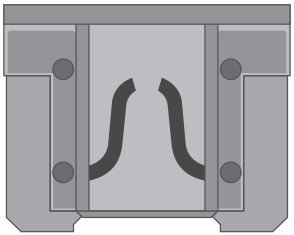
671. o.

- Azonosítsa be, hogy melyik visszajelző világít, majd lapozza fel a kezelési kézikönyvet.



Kiégett biztosíték 680. o.

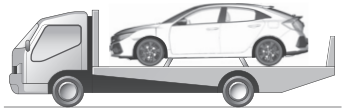
- Ha valamelyik elektromos eszköz nem működik, ellenőrizze, nem égett-e ki a biztosíték.



Vontatás szükséghelyzetben

688. o.

- Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.



Mit kell tenni a következő helyzetekben

K

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

A gyújtáskapcsolót nem tudja 0 helyzetből I helyzetbe kapcsolni. Miért?

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

A teljesítmény üzemmód nem kapcsol át GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) lehetőségről TARTOZÉK lehetőségre. Miért?

V

A kormányzár aktiválva lehet.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

- Próbálja jobbra-balra mozgatni a kormánykereket, miközben elfordítja a gyújtáskulcsot.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Az **ENGINE START/STOP** gomb lenyomását követően mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.

K

Miért pulzál a fékpedál fékezéskor?

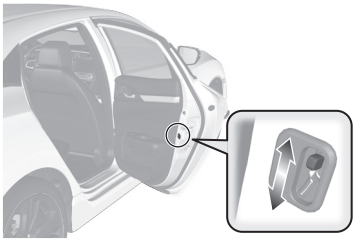
V

A fékpedál pulzálása az ABS aktiválódásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja be határozottan és folyamatosan a fékpedált. Ne pumpálva nyomja a fékpedált.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 540. o.

K **A hátsó ajtó belülről nem nyitható. Miért?**

V Ellenőrizze, hogy nincs-e a gyermekzár zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilinccsel nyissa ki.



Ha nincs szüksége a gyermekzárra, csúsztassa a kart nyitás pozícióba.

K **Miért záródnak be az ajtók, miután kinyitottam őket?**

V Ha 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót sem, akkor az ajtózárak biztonsági okokból bezáródnak.

K **Miért szólal meg a hangjelző, amikor a vezetőoldali ajtót kinyitom?**

V A hangjelző akkor szólal meg, ha:

- A külső lámpákat égve hagyta.
- Az alapjárati aut. leállítás be van kapcsolva.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- A teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van.

K **Miért hallható a hangjelző elindulás után?**

V A hangjelzés akkor szólal meg, amikor a vezető és/agy az első utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.

K **Az elektromos rögzítőfék kapcsoló megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?**

V Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolót, miközben a fékpedál le van nyomva.

K **A gumiabroncs sárga visszajelzőjét látom egy felkiáltójellel. Mit jelez ez?**

V A guminyomás figyelm. rendszerre figyelni kell. Ha nemrég fújt fel vagy cserélt ki gumiabroncsot, újra kell kalibrálnia a rendszert.

➔ **Guminyomás figyelm. rendszer** ➔530. o.

K **A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?**

V
- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó N állásban van-e. Ha igen, válasszon másik állást.

K **Miért hallható fékcsikorgás a fékpedál lenyomásakor?**

V Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében
Potenciális vészhelyzetek....36
A gépkocsi biztonsági funkciói....38
Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista....39
Biztonsági övek
A biztonsági övekre vonatkozóan....40
A biztonsági öv becsatolása....46
A biztonsági öv ellenőrzése....49
Rögzítési pontok....50
Légzsákok
A légzsákrendszer (SRS) részei....51
Légzsáktípusok....53
Első légzsákok (SRS)....53
Oldallégzsákok....58
Oldalsó függönylégzsákok....60
A légzsákrendszer visszajelző lámpái....62
Légzsákok karbantartása....63
Motorháztető-nyitórendszer
A motorháztető-nyitó rendszerről....64
A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása....66
Gyermekek biztonsága
Gyermekek védelme....67
Csecsemők és kisgyermekek biztonsága....69
A nagyobb gyermekek biztonsága....87
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek
Szén-monoxid-gáz....90
Figyelmeztető címkék
A címkék helye....91

A következő oldalakon a gépkocsi biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Potenciális vészhelyzetek

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A bekövetkező ütközésnél a felfúvódó első légzsákok a biztonsági öv kiegészítőjeként csökkentik az első ülésen ülők sérülési veszélyét. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveket, még akkor is, ha gépkocsija rendelkezik légzsákokkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemők és nagyobb gyermekek legnagyobb biztonságban a hátsó ülésen szállíthatók megfelelően rögzített biztonsági gyerekülésben. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-, ill. vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasító nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légzsákok veszélyeire

A légzsák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Kisgyermekek, csecsemők és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért kérjük, figyelmesen olvassa végig ezt a kezelési kézikönyvet, és kövesse a leírt utasításokat.

■ Ne vezessen ittas állapotban

A gépkocsivezetés és az alkoholfogyasztás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja az Ön reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha gépkocsit vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

Potenciális vészhelyzetek

Egyes országokban a gépkocsivezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

■ Összpontosítson a biztonságos vezetésre

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi járműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Csak akkor tudja elkerülni a balesetet, ha folyamatosan a vezetésre koncentrál, és nem vonja el semmi a figyelmét a közlekedéstől.

■ Körültekintően válassza meg a sebességét

A gyorshajtás mindig a legfőbb okozója a sérüléssel, halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson nagyobb sebességgel, mint amelyet a közlekedési feltételek lehetővé tesznek, tartsa be az előírt sebességkorlátozást.

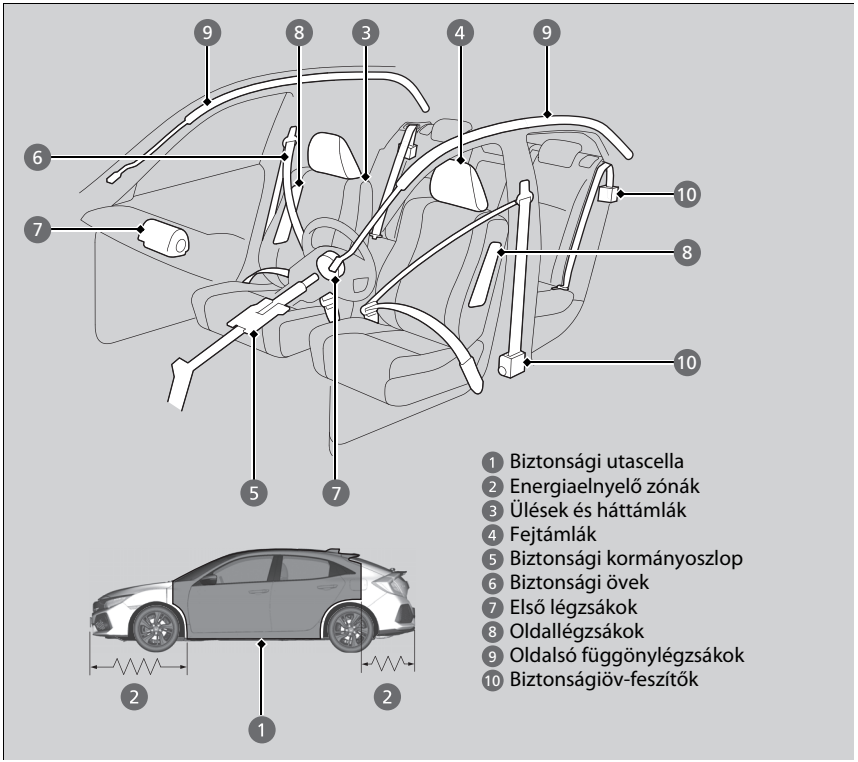
■ Tartsa gépkocsiját biztonságos állapotban

A menet közben fellépő műszaki hiba, defekt rendkívül veszélyes lehet.
Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

■ Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépkocsiban

A gépkocsiban felügyelet nélkül maradt gyermekek megsérülhetnek, ha játszani kezdenek a kapcsolókkal, nyomógombokkal stb. A gépkocsi elmozdulását is előidézhetik olyan ütközést okozva, amelyben ők és/vagy más személy súlyos, akár végzetes sérülést is szenvedhet. Emellett a környezeti hőmérséklettől függően a belső tér hőmérséklete olyan szélsőséges szintet is elérhet, ami sérülést vagy halált okozhat.
Gyermeket akkor sem szabad a gépkocsiban hagyni felügyelet nélkül, ha a klímaszabályozó rendszer működik, mert az bármikor leállhat.

A gépkocsi biztonsági funkciói



A következő ellenőrzőlista segít aktív szerepet vállalni saját maga és utasainak védelmében.

A gépkocsi biztonsági funkciói

A gépkocsi számos olyan funkcióval van felszerelve, amelyek ütközés esetén együttesen védik a vezetőt és az utasokat.

A gépkocsi néhány biztonsági berendezésének működéséhez nem szükséges az Ön beavatkozása. Ide tartozik az erős acélváz, amely biztonságos zónaként veszi körül az utasteret, az első és hátsó ütközési zónák, az összetolható kormányrúd, valamint az övfeszítők, amelyek ütközés esetén megfeszítik az első ülések biztonsági öveit.

A gépkocsi biztonsági felszereléseinek előnyeit csak akkor tudja kihasználni, ha Ön és utasai a helyes üléspozícióban ülnek az utazás során és mindig megfelelően becsatolják a biztonsági övüket. Valójában a biztonsági eszközök egy része sérülést is okozhat, ha nem megfelelően használják.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Állítsa be ülését a vezetéshez megfelelő pozícióba. Az első üléseket állítsa hátra, amennyire csak lehet, ügyelve arra, hogy a vezető megfelelően irányíthassa a gépkocsit. Ha túl közel ül az első légzsákhoz, súlyos, akár halálos sérüléseknek is kiteheti magát ütközés esetén.
  ➔ **Ülések beállítása** 209. o.

- A fejtámlákat állítsa be megfelelően. A fejtámlák akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha a fej közepe a fejtámla közepével egy magasságban van. Magasabb személyeknek a lehető legmagasabb pozícióba kell állítaniuk a fejtámlát.
  ➔ **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 209. o.

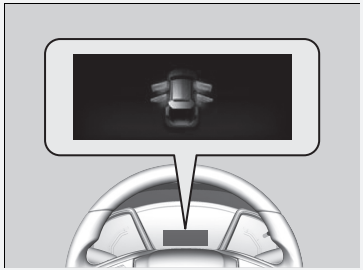
- Mindig csatolja be és az előírásoknak megfelelően használja a biztonsági övet. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak csatolva.
  ➔ **A biztonsági öv becsatolása** 46. o.

- A gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel biztosítsa a gyermekek védelmét.
  ➔ **Gyermekek biztonsága** 67. o.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Ha az ajtó és/vagy csomagtérajtó nyitva üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, akkor valamelyik ajtó és/vagy a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva. Ha teljesen becsukja az ajtókat és a csomagtérajtót, a lámpa kialszik.

➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 117. o.



A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik az egyetlen hatékony védelmet, ugyanis a gépkocsihoz rögzítik a vezetőt, így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépkocsi belső falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépkocsiból kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, így a légzsákok teljes mértékű kiegészítő védelmet nyújthatnak.

A biztonsági övek továbbá szinte bármilyen típusú balesetben védelmet nyújtanak, mint például:
- frontális,
- oldalirányú,
- hátulról bekövetkező ütközés,
- felborulásos baleset.

A biztonsági övekre vonatkozóan

⚠FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépkocsiban van légzsák.

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és utasai a biztonsági öveket helyesen használják.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öveket úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjon. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges. Elsősorban azért fontos a – kényelem rovására is –, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELMEZTETÉS: Minden biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbe csatolni magunkat.

■ Medence-, illetve vállövek

Az öt ülés mindegyike fel van szerelve sürgősségi záró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-, illetve vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen leállás esetén a feszítőszerkezet reteszelődik, hogy testét rögzítse.

Előre néző biztonsági gyerekülés használata esetén a biztonsági övet megfelelően be kell kötni.

➡ **A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével** 83. o.

A biztonsági övekre vonatkozóan

Ha túl gyorsan húzza ki a biztonsági övet, az a helyén rögzül. Ebben az esetben kicsit engedje vissza a biztonsági övet, majd húzza ki lassan.

A biztonsági övek nem képesek teljes mértékben megvédeni a vezetőt ütközés esetén. Azonban a legtöbb esetben meggátolják a súlyos sérülések bekövetkezését.

A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt ismerje meg az adott ország törvényi előírásait.

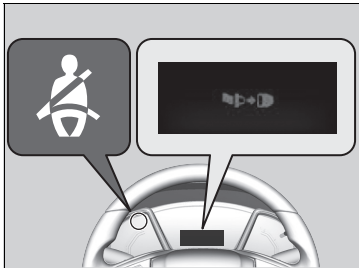
FOLYTATÓDIK

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátraülve kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medencét, illetve vállat rögzítő részét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

Biztonságiöv-emlékeztető



Első ülések

A biztonságiöv-rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalon, amely a vezetőt, az első utast vagy mindkettőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására. Ha a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetbe fordítása során egy biztonsági öv nincs becsatolva, a visszajelző világítani kezd, és bekapcsolva marad a biztonsági öv becsatolásáig.

A hangjelző időnként megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog vezetés közben, amíg be nem csatolják a biztonsági övet.

*1: A Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

Biztonságiöv-emlékeztető

Amennyiben hat másodperccel a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetbe fordítása után az első ülések utasai nem csatolják be a biztonsági övet, a visszajelző világítani kezd.
Ha senki nem ül az első utasülésen, a visszajelző lámpa nem gyullad ki, és a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.
Ha a visszajelző világít, vagy a hangjelző megszólal, pedig senki nem ül az első utasülésben.
Ellenőrizze a következőket:
- Nem helyezett nehéz tárgyat az első utasülésre.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.

Ha a visszajelző nem világít, bár az első ülés utasa nem csatolta be a biztonsági övet, akkor valami zavarhatja a foglaltságérzékelőt.
Ellenőrizze a következőket:
- Nem helyeztek-e párnát az ülésre.
- Az első utas nem megfelelően ül.

Ha ezen körülmények egyike sem áll fenn, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben.

■ Hátsó ülések

A gépkocsi figyeli a hátsó biztonsági övek használatát.
A járművezetői információs felület kijelzőjén látható, ha valamelyik hátsó biztonsági övet becsatolták.

A kijelző akkor jelenik meg, ha:

- Az egyik hátsó ajtót kinyitják vagy becsukják.
- Valamelyik hátsó utas be- vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

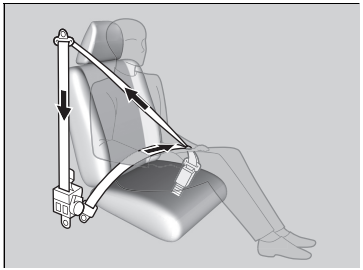
Ha valamelyik hátsó utas biztonsági öve menet közben kikapcsolt állapotban van, megszólal a hangjelző.

A kijelző megjelenítése:
Nyomja meg a (Kijelző/információ) gombot.

Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

A nagyobb biztonság érdekében az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.

Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok felfúvódjanak.



Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

A biztonságiöv-feszítők csak egyszeri működésre képesek.
Ha egy övfeszítő bekapcsol, az SRS-ellenőrzőlámpa világít. A márkaszervizben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

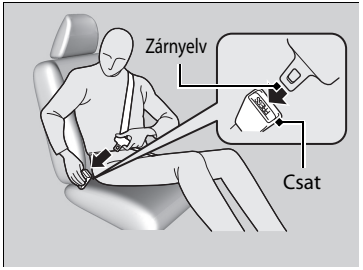
Közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén az adott oldalon lévő övfeszítő is bekapcsol.

A biztonsági öv becsatolása

Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett:

Ülések beállítása 209. o.

1. A biztonsági övet lassan húzza ki.

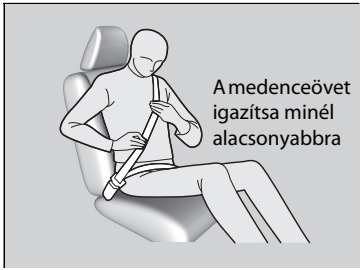


2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.
   ▶ Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

A biztonsági öv becsatolása

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet a márkaszervizben minél előbb.

Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.



3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra csípője körül, majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogadják az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

A biztonsági öv becsatolása

⚠FIGYELMEZTETÉS

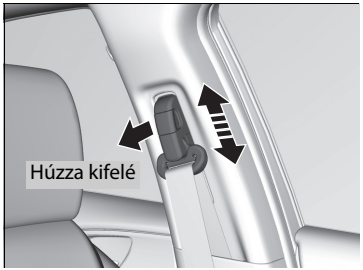
A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

Vezetés előtt bizonyosodjon meg, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

Az öv kicsatolásához nyomja meg a vörös **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.
A gépkocsiból való kiszálláskor ügyeljen arra, hogy az öv megfelelően visszahúzódjon és ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

A vállrögzítési pont beállítása

Az első ülésekhez tartozó biztonsági övek magasságát az utas magasságának megfelelően lehet szabályozni.



1. Mozgassa fel/le a rögzítőkapcsot, miközben benyomva tartja a kioldógombot.
2. Állítsa be a rögzítőkapcsot úgy, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át.

A vállrögzítési pont beállítása

A vállrögzítési pont magasságát négy szintre lehet állítani. Ha az öv a nyakához ér, állítsa egyenként alacsonyabb szintre.

A magasság módosításakor bizonyosodjon meg arról, hogy a vállrögzítési pont biztosítva legyen.

FOLYTATÓDIK

Javaslat várandós nőknek

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet, és a medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezeti át csípője körül.

A vállövet a mellkasán át vezesse, ne a hasán.

A medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át a csípőjén.

Javaslat várandós nőknek

Minden egyes felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légzsák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépkocsit.
- Ha az első utasülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Ellenőrizze, hogy a zárnyelvek és az övek akadálymentesen működnek-e, és hogy az övek könnyen visszahúzódnak-e a helyükre.
  ▶ Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszert vagy tisztítószereket. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat.
Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden egyes ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket márkaszervizével.

A biztonsági öv ellenőrzése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

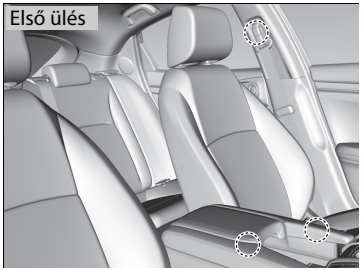
Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószerkezetei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

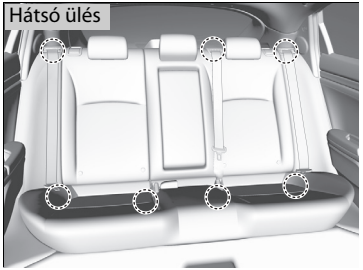
FIGYELMEZTETÉS: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Cserélje ki a biztonsági övet, ha a heveder kirojtosodik, szennyeződik vagy megsérül.

Rögzítési pontok



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-/vállöv tartozik.



A hátsó üléseknél mindhárom ülésnél hárompontos biztonsági övet helyeztek el.

A légzsákrendszer (SRS) részei

Az első, első oldal- és oldalsó függönylégzsákok az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (Supplemental Restraint System - kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék központi részébe van beépítve; az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba. Mindkét helyen az **SRS AIRBAG** felirat látható.

- Az oldallégzsákok a vezető és az első utas védelmét szolgálják. A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók. Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.

- Két oldalsó függönylégzsák található a gépkocsiban, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.

- Elektronikus vezérlőegység, amely a bekapcsolt jármű esetén folyamatosan figyeli a különböző ütközésérzékelőket, ülés-, és övcsatérzékelőket, a légzsákok gyújtóit, az övfeszítőket és más járműadatokat. Baleset közben az egység rögzíthet ilyen információkat.

- Az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői.

- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.

- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.

- Egy visszajelző lámpa a műszerfalon, amely figyelmezteti, ha az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.

FOLYTATÓDIK

Légzsákokra vonatkozó fontos információk

A légzsákok súlyos sérüléseket okozhatnak. Ahhoz, hogy hatékonyan működjenek, hatalmas felfúvódási erő szükséges. Éppen ezért, annak ellenére, hogy életeket mentenek, a légzsákok égési sérülést, zúzódást és egyéb könnyű, de esetenként halálos sérüléseket is okozhatnak, ha az utasok nem megfelelő testtartásban ülnek, és helytelenül csatolják be a biztonsági övet.

Amit Ön tehet: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen tökéletesen vezetni a gépkocsit. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfaltól.

Ne feledje, hogy egyetlen védelmi rendszer sem képes teljes mértékben megvédeni Önt egy súlyos baleset okozta sérülésektől vagy a halálos balesettől, még akkor sem, ha a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva, és a légzsákok is megfelelően aktiválódnak.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első légzsákok fedelére. Az **SRS AIRBAG** feliratú burkolatokra helyezett tárgyak akadályozhatják a légzsákok megfelelő működését, vagy elszabadulhatnak a gépkocsiban, és sérüléseket okozhatnak a légzsákok felfúvódásakor.

Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert. A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a legjobb védelmet a benn ülőknek.

Vezetés közben fogja két oldalról a kormánykereket, hogy kezeit és karjait távol tartsa az első légzsák felfúvódási területétől. Ne nyúljon át a légzsák burkolatán.

Légzsáktípusok

Gépkocsija három típusú légzsákkal van felszerelve:
- **Első légzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés előtti légzsákok.
- **Oldallégzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függönylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezető és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

SRS (Supplemental Restraint System - Kiegészítő utasvédelmi rendszer): a felirat azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

Légzsákházak elhelyezése

A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

Légzsáktípusok

A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában a légzsákok bármikor felfúvódhatnak.

Ha egy légzsák ütközés következtében felfúvódik, előfordulhat, hogy kis mennyiségű füstöt lát. Ez a felfúvóanyag égési folyamatából adódik, és nem káros az egészségre. A légúti zavarokkal küszködő személyekre ideiglenesen kényelmetlen hatással lehet. Ezért ha tud, minél előbb szálljon ki a gépkocsiból.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

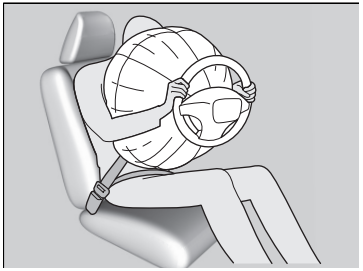
FOLYTATÓDIK

Működés

Az első légzsákok közepes-súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépkocsi hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légzsákot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépkocsi centrálisan, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépkocsi álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

Az első légzsákok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légzsák a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.

Az első légzsákok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépkocsi kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légzsákok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

■ **Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok**

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületi karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb baleseteknél előfordulhatnak.

Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépkocsi elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függönylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépkocsi oldalaihoz ütődhet.

Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.

Felboruláskor: Felborulás esetén a biztonsági övek és az oldalsó függönylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak.

■ **Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén**

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autóvázra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépkocsi sebességét. Az ütés a gépkocsi alját éri, ezért szemmel nem látható.

■ **Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek**

Az autóváz törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

FOLYTATÓDIK

Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző biztonsági gyerekülést helyezzen el az első utasülésen, manuálisan, a gyújtáskulcs vagy a beépített kulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsolója

Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója:
OFFállásban van: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák nem fúvódik fel olyan frontális ütközésnél, amelynél a vezetőoldali első légzsák igen.
Az utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája emlékeztetőül tovább világít.
ONállásban van: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák bekapcsolás visszajelző világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása

1. Működtesse a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 állásba. Vegye ki a kulcsot.
2. Nyissa ki az első utasoldali ajtót.
3. Helyezze be a gyújtáskulcsot az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójába.
   ▶ A kapcsolót a műszerfal utasoldali oldallemezén találja.
4. Fordítsa el a kulcsot **OFF** állásba, és vegye ki a kapcsolóból.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést.

Ha az első utasoldali légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó kisgyermeknek.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

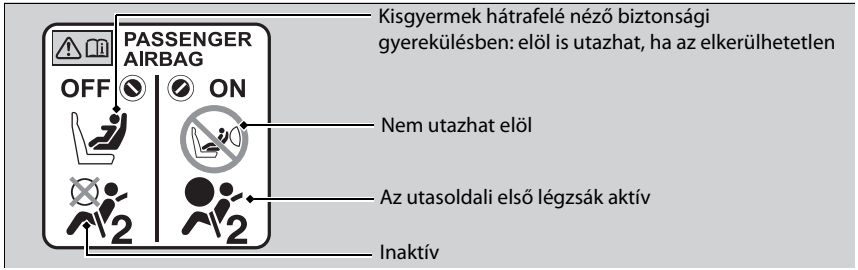
■ Utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája

Ha az utasoldali első légzsákrendszer be van kapcsolva, a visszajelző a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásba fordítását követően néhány másodperccel kialszik.

Ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva, a visszajelző folyamatosan világít, vagy egy pillanatra kialszik, majd újra világít.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer címkéje

A címkét az első műszerfal utasoldali oldallemezén találja.



*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Megjegyzés

- A gyújtáskulcs vagy a beépített kulcs használatával lehet elfordítani az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne csukja rá az ajtót, és ne feszegesse a gyújtáskulcsot vagy a beépített kulcsot, ha az az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Nem ajánlott a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen elhelyezni.

➡ **Csecsemők biztonsága** 69. o.

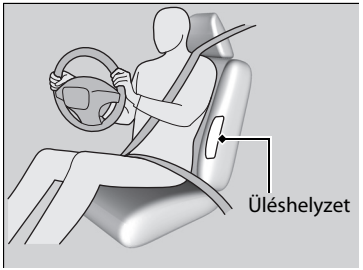
Az Ön felelőssége, hogy az utasoldali első légzsákrendszert **OFF** állásba kapcsolja, ha hátrafelé néző biztonsági gyerekülést helyez el az első utasülésen.

Ha nincs hátrafelé néző biztonsági gyerekülés az első utasülésen, kapcsolja vissza a rendszert.

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákok a vezető és az első utas törzsét és medencéjét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

Légzsákházak elhelyezése



Az oldallégzsákok a vezető-, illetve az első utasülés háttámlájának külső peremébe vannak beépítve.

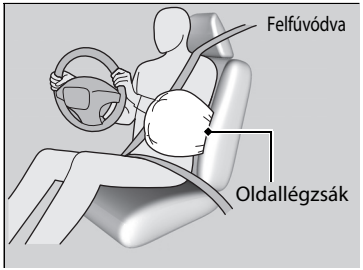
Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.

Oldallégzsákok

Ne engedje, hogy az első utas oldalra dőljön úgy, hogy a feje az oldallégzsák felfúvódási területére kerüljön.
A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Működés



Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

Mikor aktiválódnak az oldallégzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességnövekedést, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

Mikor fordulhat elő, hogy az oldallégzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépkocsi legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha az autóváz törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

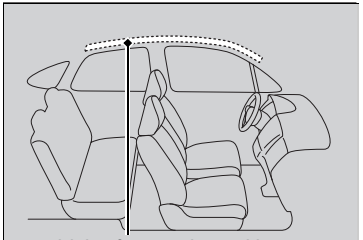
Oldallégzsákok

Ne takarja le és ne cserélje ki az első háttámla burkolatait a márkaszerviz beleegyezése nélkül.
Ha nem megfelelően cseréli ki vagy takarja le az első háttámla burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalsó ütközésnél.

Oldalsó függönylégzsákok

Az oldalsó függönylégzsákok a vezető, illetve az utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

Légzsákházak elhelyezése



Oldalsó függönylégzsákház

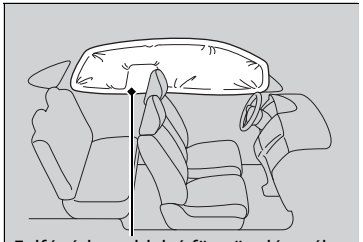
Az oldalsó függönylégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépkocsi mindkét oldalán.

Oldalsó függönylégzsákok

Az oldalsó függönylégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függönylégzsákok megfelelő működését.
Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függönylégzsák felfúvódásakor.

Működés


Felfúvódott oldalsó függönylégzsák

Az oldalsó függönylégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

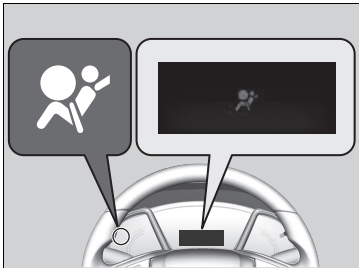
Mikor aktiválódnak az oldalsó függönylégzsákok frontális ütközés esetén

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén is aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függönylégzsák.

A légzsákrendszer visszajelző lámpái

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világítani kezd, és a járművezetői információs felületen üzenet jelenik meg.

■ Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában

A visszajelző néhány másodpercig világít, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik-e.

Ha a visszajelző lámpa bármilyen más esetben világít, esetleg egyáltalán nem kapcsol be, minél hamarabb ellenőriztesse a rendszert a márkaszervizben. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a légzsákok és az övfeszítők nem működnek megfelelően szükség esetén.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszer szükség esetén nem működik.

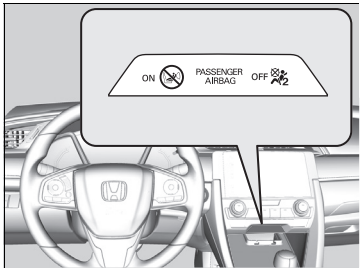
Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját a márkaszervizben.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világítani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki lett kapcsolva.

Előfordulhat, hogy az SRS légzsákrendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

■ Utasoldali első légzsák kikapcsolás visszajelző



■ Ha az utasoldalilégzsák-kikapcsolási visszajelző világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelző lámpának ki kell aludnia.

Légzsákok karbantartása

Nem szükséges és tilos is karbantartást végezni vagy a légzsákrendszer bármely elemét önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépkocsiját a márkaszervizben:

■ Ha a légzsákok aktiválódtak

Ha egy légzsák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépkocsit közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse márkakereskedőjével a következőket, még akkor is, ha a légzsákok nem fúvódtak fel: az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői, illetve azok a biztonsági övek, amelyek sérültek az ütközés során.

Légzsákok karbantartása

Tilos a légzsákrendszer elemeit kiszerelni a gépkocsiból.

Meghibásodás vagy lezárás esetén, vagy ha a légzsák/ övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, ne használjon elemeket újrahasznosított légzsákrendszerből, például légzsákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

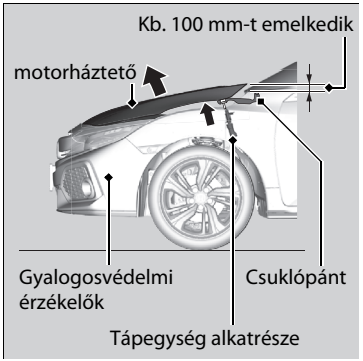
A motorháztető-nyitó rendszerről

A motorháztető-nyitó rendszert úgy tervezték, hogy segítsen mérsékelni a gyalogos fejének sérülését a gyalogos gépkocsival való esetleges ütközése esetén.

A rendszer akkor aktiválódik, ha:

A gépkocsi közepes vagy nagyobb sebességgel elüt egy gyalogost vagy egyéb tárgyat.

A rendszer működési elve



Ha a gyalogosvédelmi érzékelők bizonyos mértékű ütközést észlelnek, aktiválódik a motorháztető-nyitó rendszer, és a motorháztető hátulja felemelkedik.

A felemelkedett motorháztető segíthet mérsékelni a gyalogos fejének sérülését.

A motorháztető-nyitó rendszerről

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető-nyitó rendszer aktiválása után a tápegység alkatrészei rendkívül forróvá válhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Csak azután érintse meg a tápegység alkatrészeit, miután lehűltek.

Megjegyzés

Ne kísérelje meg kinyitni a motorháztetőt a motorháztető-nyitó rendszer aktiválása után. A rendszer aktiválása után győződjön meg arról, hogy a felemelt motorháztető nem akadályozza a láthatóságot, majd vezessen lassan és óvatosan.

Ha a motorháztető nincs teljesen lezárva, előfordulhat, hogy nem működik megfelelően. Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a motorháztető teljesen le van zárva.

Az alábbi feltételek is aktiválhatják a rendszert.
- Erős ütés éri a gépkocsi alját.
- Fekvőrendőrön vagy nagyobb kátyúkon való áthaladás nagy sebességgel.
- Ha egy tárgy ütközik a gyalogosvédelmi érzékelőknek.

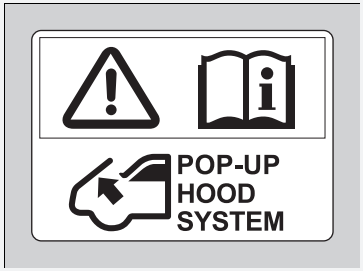
Előfordulhat, hogy a rendszer nem aktiválódik, ha a gépkocsi:
- Hátulját vagy oldalát éri az ütközés.
- Felborul vagy átpördül.
- A gyalogosnak szögben ütközik.

Egyéb tényezők (pl. az ütközés helye, szöge, illetve a gépkocsi sebessége az ütközéskor) is meggátolhatják a motorháztető-nyitó rendszer aktiválását.

A motorháztető-nyitó rendszerről

A motorháztető-nyitó rendszer megfelelő működése érdekében:
- Mindig az eredetivel megegyező méretű gumiabroncsokat használjon. Eltérő méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a rendszer helytelenül érzékeli a gépkocsi sebességét.
- Soha ne fejtsen ki erőt a rendszer tápegységére. Megsérülhet a motorháztető lecsapásakor.
- Ne nyomja meg az első lökhárítóban található gyalogosvédelmi érzékelőt.

A motorháztető-nyitó rendszer címkéje a motorháztető alatt található:
➔ **A címkék helye** 91. o.



FOLYTATÓDIK

A motorháztető-nyitó rendszer figyelmeztető üzenetei

Ha a teljesítmény üzemmód BE állásban van

Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, ha probléma állhat fenn a motorháztető-nyitó rendszerrel.

A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása

Nem szükséges és tilos is karbantartást végezni, vagy a motorháztető-nyitó rendszer bármely elemét önhatalmúlag kicserélni.
Ha azonban a motorháztető-nyitó rendszer aktiválódott, a vezérlőegységet és az egyéb vonatkozó alkatrészeket is ki kell cseréltetnie egy márkakereskedővel.

A motorháztető-nyitó rendszer figyelmeztető üzenetei

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető-nyitó rendszer üzenetének figyelmen kívül hagyása a motorháztető-nyitó rendszer hibás működéséhez vezethet. Ez pedig a gyalogos súlyos sérülését vagy halálát okozhatja elütés esetén.

A motorháztető-nyitó rendszerrel kapcsolatos üzenet megjelenésekor a lehető leghamarabb ellenőriztesse gépkocsiját egy márkakereskedővel.

A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása

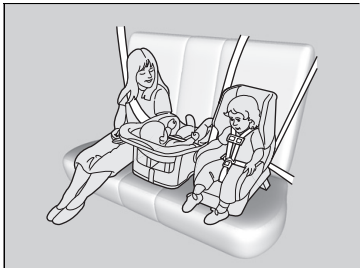
Az első lökhárító sérülése esetén ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedővel még akkor is, ha a motorháztető-nyitó rendszer nem aktiválódott.

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül, illetve hal meg a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet közlekedési baleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermeksérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépkocsiban utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.

A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:



- Egy felfúvódó első vagy oldallégzsák súlyosan, esetleg halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépkocsi biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.

Gyermekek védelme

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek meghalhat vagy súlyosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Az a gyermek, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, biztonsági gyerekülésben üljön. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén ülésmagasító segítségével.

Több országban a törvény írja elő, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi érvényességű törvényi előírásokat.

Európai típusok

A biztonsági gyerekülésekben meg kell felelniük az UN 44 vagy 129 előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak.

➔ **A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása** 72. o.

Az európai típusok kivételével

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyerekülések feleljenek meg az UN 44 vagy 129 előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak.

FOLYTATÓDIK

- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, amelyet megfelelően rögzítettek a gépkocsihoz a biztonsági övvel, vagy a biztonsági gyerekülés saját rögzítőszíj rendszerével.
- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni őket.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.
- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.
- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játsszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépkocsiban felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ugyanakkor aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépkocsit.

Gyermekek védelme

Első utas napellenzője

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos ablakok zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játsszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

➔ **Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása** 177. o.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépkocsit, és ne bízza azt a bennülőkre sem.

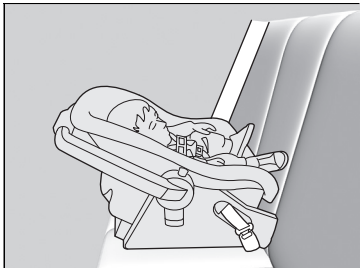
Az utasoldali első légzsák veszélyeire és a gyermekek biztonságára az utasoldali napellenzőn elhelyezett címke hívja fel a figyelmet.
Kérjük, figyelmesen olvassa el, és tartsa be a címkén lévő utasításokat.

➔ **Figyelmeztető címkék** 91. o.

Csecsemők és kisgyermekek biztonsága

Csecsemők biztonsága

A csecsemőket hátrafelé néző, állítható támlájú biztonsági gyerekülésben kell rögzíteni mindaddig, amíg a csecsemő el nem éri az ülés gyártója által meghatározott súly- és magassági határértékeket, és betölti első életévét.



Hátrafelé néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

A biztonsági gyerekülést kötelezően a hátsó ülésre helyezze és rögzítse.

- ▶ Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy az első utasülést húzza teljesen előre, és senki ne utazzon ezen a helyen, a biztonsági gyerekülést pedig helyezze el az első utasülés mögött.
  Ha mégis szeretne valakit az első utasülésen szállítani, akkor vásároljon kisebb méretű biztonsági gyerekülést, ami lehetővé teszi ezt.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

Csecsemők biztonsága

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezzen hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légzsák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző biztonsági gyerekületeket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

Az UN 94 előírás követelményei szerint :

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző biztonsági gyerekülést kell használni.

FOLYTATÓDIK

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés megakadályozhatja, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátratolja az ülést, illetve hogy a kívánt állásba hátrahajtsa az ülés háttámláját.

Csecsemők biztonsága

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

A tervezésileg hátrafelé néző biztonsági gyerekületeket soha ne használja előre fordítva.

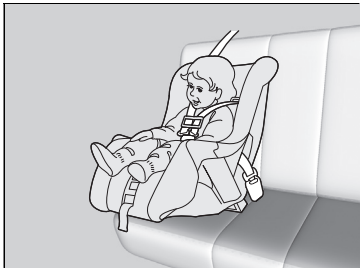
Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Ha végképp elkerülhetetlen, hogy a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésre szerelje be, manuálisan kapcsolja ki az utasoldali első légzsákrendszert.

➡ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer** 56. o.

Kisgyermekek védelme

Ha a gyermek elmúlt egy éves és meghaladta a hátrafelé néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit, a gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyerekülésben kell elhelyezni, amíg el nem éri az előre néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit.



Az előre néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyerekülést a gépkocsi hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyerekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

FOLYTATÓDIK

Kisgyermekek védelme

FIGYELMEZTETÉS

Az első ülésen a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyerekülésben utazó kisbaba az első légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.

Ha a menetirányba fordított biztonsági gyerekülést kell tennie az első ülésre, a gépkocsi ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyerekülést.

Utazás előtt tájékozódjon a biztonsági gyerekülések használatáról, és kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának útmutatását.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Néhány típus merev, mások hajlékony bekötéssel rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típust is választ, mindig kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, ideértve a lejáratra vonatkozó ajánlásokat, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának záloga a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítése.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépkocsiknál a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert az összes biztonsági gyerekülést rögzíteni kell a biztonsági övvel, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISO FIX rögzítőrendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya elér egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a gyártó utasításait.

A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az üléshelynek megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványoknak. Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyerekülések feleljenek meg az UN 44 vagy 129 előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát a dobozon.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

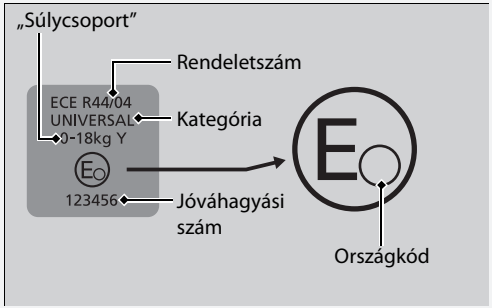
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekületeket úgy tervezték, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

■ Biztonsági gyerekülésekre vonatkozó szabványok

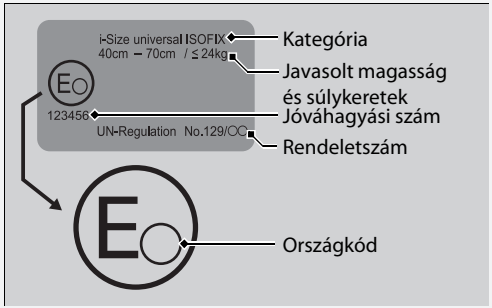
Ha egy biztonsági gyerekülés (akár i-SizeISOFIX típusú, akár biztonsági övvel rögzítendő) megfelel az idevágó ENSZ-előírásoknak, jóváhagyási címkével látják el, lásd a szomszédos táblázatot. Biztonsági gyerekülés vásárlása előtt győződjön meg róla, hogy megtalálható-e rajta a jóváhagyási címke, kompatibilis-e az autójával, megfelelő az Ön gyermeke számára, valamint hogy megfelel az idevágó ENSZ/EGB előírásoknak.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Példa az UN 44 sz. jóváhagyási címkéjére



Példa az UN 129 sz. jóváhagyási címkéjére



FOLYTATÓDIK

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

A gépkocsi két hátsó külső ülése alsó szíjrögzítő rendszerrel van felszerelve. Fontos megjegyezni azonban, hogy az adott gépkocsiban csak bizonyos típusú biztonsági gyerekülések használhatók. Mielőtt alsó szíjrögzítővel kompatibilis (i-Size/ISOFIX) biztonsági gyerekülést vásárol, ellenőrizze az alábbi táblázatban, hogy az kompatibilis-e az adott gépkocsival és az üléspozícióval, illetve hogy megfelelő gyermeke súlycsoportja és magassága számára.

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

Néhány gyártó súlycsoportok szerint osztályozza biztonsági gyereküléseit. Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés használati utasításában, valamint a csomagoláson és a címkén is feltüntették-e a súlycsoportot.
A táblázatban szereplő biztonsági gyerekülések mind eredeti Honda termékek. Márkakereskedője forgalmazza azokat.
A megfelelő beszerelési utasításokért tekintse meg a biztonsági gyerekülés használati útmutatóját.

■ ISOFIX biztonsági gyerekülés

Súlycsoport	Méret-csoport	Rögzítés	A gépkocsi ISOFIX helyei				Javasolt biztonsági gyerekülések*1
			Első utas	Hátsó ülés			
				Bal oldal	Jobb oldal	Középső ülés	
Mózeskosár	F	ISO/L1	—	X	X	—	
	G	ISO/L2	—	X	X	—	
0 csoport Max. 10 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
0+ csoport Max. 13 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	D	ISO/R2	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	C	ISO/R3	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
I. csoport 9–18 kg	D	ISO/R2	—	IL	IL	—	
	C	ISO/R3	—	IL	IL	—	
	B	ISO/F2	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	B1	ISO/F2X	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	A	ISO/F3	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
II. csoport 15–25 kg			—	X	X	—	
III. csoport 22–36 kg			—	X	X	—	

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az Ön gépkocsijával.

ISOFIX méret-csoport	Rögzítés (CRF)	Leírás
G	ISO/L2	Jobb oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
F	ISO/L1	Bal oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
E	ISO/R1	Menetiránynak háttal beszerelhető gyermekbiztonsági rendszer
D	ISO/R2	Kis méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
C	ISO/R3	Nagy méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
B1	ISO/F2X	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
B	ISO/F2	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
A	ISO/F3	Nagy méretű, menetirányba néző biztonsági gyerekülés

FOLYTATÓDIK

*1:	A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.
*2:	A Honda Baby Safe ISOFIX hátrafelé nézve is beszerelhető.
IUF:	Tetszőleges kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
IL:	Megfelelő egyes ISOFIX biztonsági gyerekülések (CRS) elhelyezésére, beleértve a táblázat jobb oldali oszlopában felsoroltakat. Ezek az ISOFIX biztonsági gyerekülések a „különleges gépkocsi", „korlátozott" vagy „fél-univerzális" kategóriákba tartozhatnak.
X:	Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

■ i-Size biztonsági gyerekülések

	Üléspozíció			
	Első utas	Bal hátsó oldal	Jobb hátsó oldal	Hátsó középső
i-Size biztonsági gyerekülések	—	i-U	i-U	—

i-U:	Alkalmas előre- és hátrafelé néző i-Size univerzális biztonsági gyerekülések számára.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence/vállöv segítségével

Fontos megjegyezni azonban, hogy az adott gépkocsiban csak bizonyos típusú biztonsági gyerekülések használhatók. Mielőtt alsó biztonsági gyerekülést vásárol, ellenőrizze az alábbi táblázatban, hogy az kompatibilis-e az adott gépkocsival és az üléspozícióval, illetve hogy megfelelő gyermeke súlycsoportja és magassága számára.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence/vállöv segítségével

Néhány gyártó súlycsoportok szerint osztályozza biztonsági gyerekülései. Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés használati utasításában, valamint a csomagoláson és a címkén is feltüntették-e a súlycsoportot.
A táblázatban szereplő biztonsági gyerekülések mind eredeti Honda termékek. Márkakereskedője forgalmazza azokat.
A megfelelő beszerelési utasításokért tekintse meg a biztonsági gyerekülés használati útmutatóját.

FOLYTATÓDIK

■ A biztonsági gyerekülés beszerelése Biztonsági öv segítségével

Súlycsoport	Üléspozíció					Javasolt biztonsági gyerekülések*1
	Első utas		Hátsó ülés			
	Utasoldali első légzsák ON (BE)/OFF (KI) kapcsoló állása		Bal oldal	Jobb oldal	Középső ülés	
	BE	KI				
0 csoport Max. 10 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
0+ csoport Max. 13 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
I. csoport 9–18 kg	UF*2	U*2	U	U	U	Honda ISOFIX (biztonsági övvel) Honda Eclipse
II. csoport 15–25 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval
III. csoport 22–36 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval

U:	Univerzális kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
UF:	Univerzális kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző gyermekülésekhez alkalmas.
L:	Csak bizonyos, a táblázatban szereplő biztonsági gyerekülésekhez (CRS) alkalmas.
X:	Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.
*1:	A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.
*2:	Tolja leghátsó helyzetbe az első ülést, és állítsa teljesen függőlegesre az első ülés háttámláját.
*3:	A Honda KID FIX XP SICT ülés előre néző helyzetbe is beszerelhető.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülést a két hátsó külső ülésre lehet beszerelni. A biztonsági gyerekülést a rögzített vagy a rugalmas típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez.

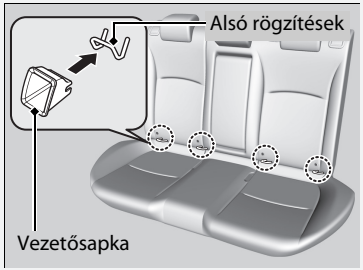
1. A rögzítésjelzőket az üléspárnák tövében találja.
2. A jelölések alatt megtalálja a rögzítőelem-fedeleket. Húzza ki őket, hogy hozzáférjen az alsó szíjrögzítő rendszerhez.

▶Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

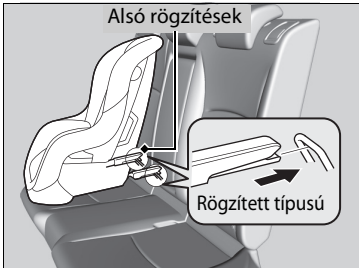
⚠FIGYELMEZTETÉS

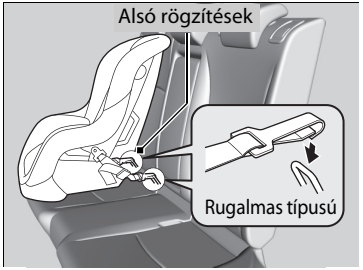
Ne rögzítsen két biztonsági gyerekülést ugyanahhoz a bekötési ponthoz. Ütközés esetén egy bekötési pont esetleg nem lesz elég erős, hogy megtartsa a két biztonsági gyerekülést, és súlyos, akár végzetes sérülést okozva eltörhet.

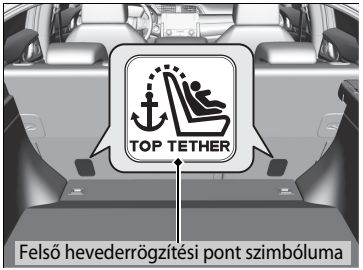
Egyes biztonsági gyerekülésekhez vezetősapkák tartoznak, amelyekkel el lehet kerülni az ülés felületének esetleges sérülését. A vezetősapkák használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez az ábrán látható módon.



FOLYTATÓDIK







3. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépkocsi ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyerekülést az alsó rögzítésekhez a biztonsági gyereküléshez mellékelt utasításoknak megfelelően.

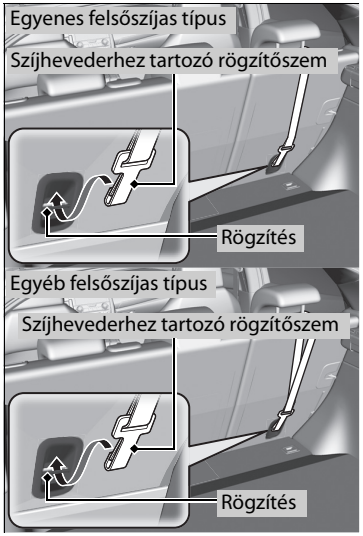
▶ A biztonsági gyerekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

FIGYELMEZTETÉS: Beszerelt biztonsági gyerekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs felső hevederrögzítési pont szimbólum.

A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyerekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelelően rögzítve van-e a gépkocsihoz. A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.



Szíjhevederrel ellátott biztonsági gyermekülés

4. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb pozícióba.

Csomagtartófedéllel felszerelt típusok

▶ Csomagtartó fedelének visszahúzása.

➔ **Csomagtartó fedele*** 231. o.

5. Vezesse át a szíjhevedert a fejtámla lábai között, majd rögzítse a horgát a rögzítőhoroghoz.

▶ Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.

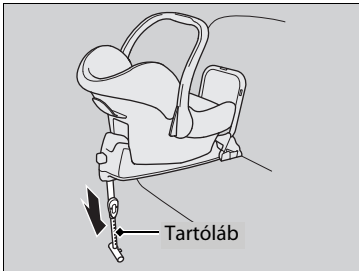
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.

8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



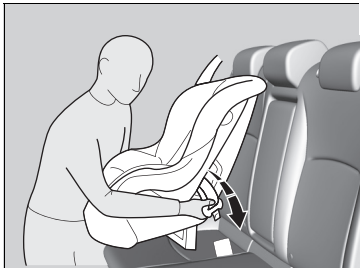
Tartólábbal ellátott biztonsági gyermekülés

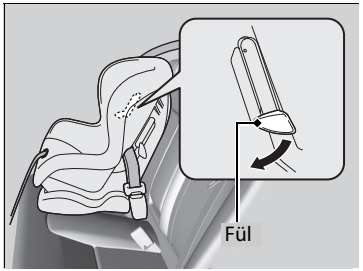
4. A biztonsági gyerekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg hozzáér a padlóhoz.

▶ Ellenőrizze, hogy vízszintes-e a padlózatnak az a része, amelyre a támasztóláb támaszkodik. Ha az a rész nem vízszintes, a támasztóláb nem biztosít kellő alátámasztást.
Ebben az esetben az ülést mozgassa előre vagy hátra, hogy a támasztóláb vízszintes részre kerülhessen.

▶ Gondoskodjon róla, hogy a gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével



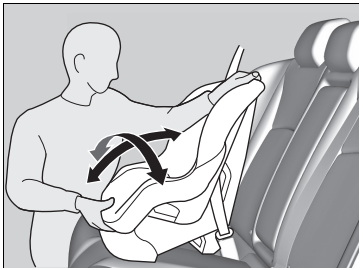


1. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépkocsi ülésére.
2. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
   ▶ Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattanást nem hall.
3. Nyomja le a fület. Vezesse át az ülés oldalán lévő nyíláson a biztonsági öv váll ágát.
4. Az öv váll ágát a biztonsági öv csatjánál megfogva húzza meg azért, hogy az öv laza csípőágát megfeszítse.
   ▶ Eközben nehézkedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépkocsi ülésébe.
5. Helyezze el megfelelően az övet, és tolja fel a rögzítőfület. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
   ▶ A rögzítőfül feltolásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

FOLYTATÓDIK

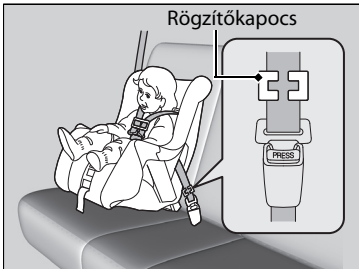


6. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
7. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

Az európai típusok kivételével

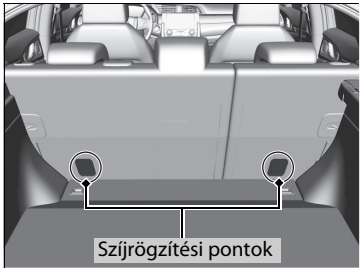
Ha a biztonsági gyereküléshez nem tartozik övrögzítő szerkezet, helyezzen egy rögzítőkapcsot a biztonsági övre.

Végezze el az 1. és 2. lépést, majd húzza fel az öv vállrészét, és ellenőrizze, hogy a medencerész feszes-e.



3. Erősen húzza meg az övet a zárnyelv mellett. Szorítsa össze az öv két felét, hogy ne csússzanak át a zárnyelven.
   Csatolja ki a biztonsági övet.
4. Helyezze el a rögzítőkapcsot az ábrán látható módon. Tolja olyan közel a zárnyelvhez, amilyen közel csak tudja.
5. Csatolja be a biztonsági övet. Folytassa a 6. és a 7. lépéssel.

A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával



Két szíjrögzítési pont található minden hátsó külső ülés mögött. Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyereküléshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság növeléséhez.

1. Keresse meg a megfelelő szíjrögzítési pontot.

Csomagtartófedéllel felszerelt típusok

▶ Csomagtartó fedelének visszahúzása.

➡ **Csomagtartó fedele*** 231. o.

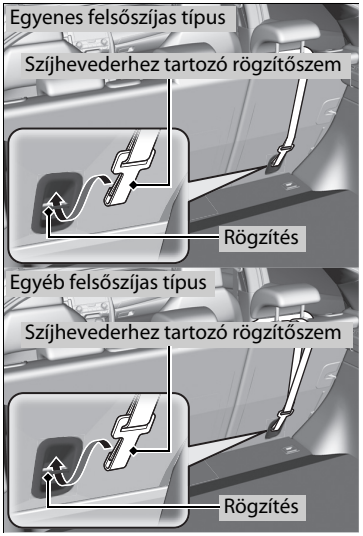
A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával

FIGYELMEZTETÉS: A gyerekülés rögzítéseit csak akkora terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként vagy bármilyen egyéb tárgy rögzítésére.

Mindig használjon rögzítőszíjat, ha a menetirányba néző biztonsági gyerekülést biztonsági övvel, vagy alsó rögzítéssel szereli be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



2. Húzza fel a fejtámlát a legmagasabb állásba, majd vezesse át a szíjhevedert a fejtámla tartólábai között, és rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
▶ Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.

3. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.

4. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

A nagyobb gyermekek biztonsága

Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítania.

Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, a gyermeket a hátsó ülésen a medence-, illetve vállövvel rögzítse. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, hátradőlve, és tegye fel a következő kérdéseket.

Ellenőrzőlista

- Kényelmesen lehajlik a gyermek térde az ülés szélénél?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, elérve a gyermek combjait?
- Képes-e gyermeke ilyen helyzetben ülni végig az utazás alatt?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-, illetve vállövvel. Ha bármely kérdésre nemmel válaszol, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági öv ülésmagasító nélkül is megfelelően megfeszül.

FOLYTATÓDIK

A nagyobb gyermekek biztonsága

⚠FIGYELMEZTETÉS

A 12 év alatti gyermekek esetében a gyermek első ülésre helyezése sérülést vagy halált okozhat az utasoldali első légzsák kioldódásakor.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

Ülésmagasítók

Ha a medence-, illetve vállövet nem lehet helyesen rögzíteni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülésmagasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy az ülésmagasító gyártójának leírása megfelel-e a gyermek méreteinek.

Létezik egy speciális ülésmagasító, amelyhez háttámla kapható. Szerelje a háttámlához az ülésmagasítót, és igazítsa a gépkocsi üléséhez a gyártó instrukcióit követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvezetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakán.

Ülésmagasítók

Ülésmagasító beszerelésekor olvassa el az ülésmagasító használati útmutatóját, és annak megfelelően rögzítse. Vannak alacsony és magas típusú ülésmagasítók. Válasszon olyan ülésmagasítót, amely lehetővé teszi, hogy a gyermek helyesen használhassa a biztonsági övet.

Háttámlás ülésemelő használatát javasoljuk, mivel a vállöv könnyebben állítható.

A nagyobb gyermekek védelme - végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépkocsi hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítania, akár az első ülésen is:

- Olvassa el és értse meg a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze a biztonsági öve megfelelő elhelyezését, a gyermek rögzítését.

A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülésmódra.

Szén-monoxid-gáz

A gépkocsi kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen, szagtalan és erősen mérgező gáz. A gépkocsi megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépkocsi belsejébe.

■ Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépkocsit.

Nyitott csomagtartóval történő közlekedés esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagtartóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a fűtési*/klímaszabályozó rendszert* az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a [ ] módot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Ugyanígy állítsa be a fűtés-*/klímaszabályozó rendszert*, ha járó motorú, parkoló gépkocsiban ül.

Szén-monoxid-gáz

⚠FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező gáz.

Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

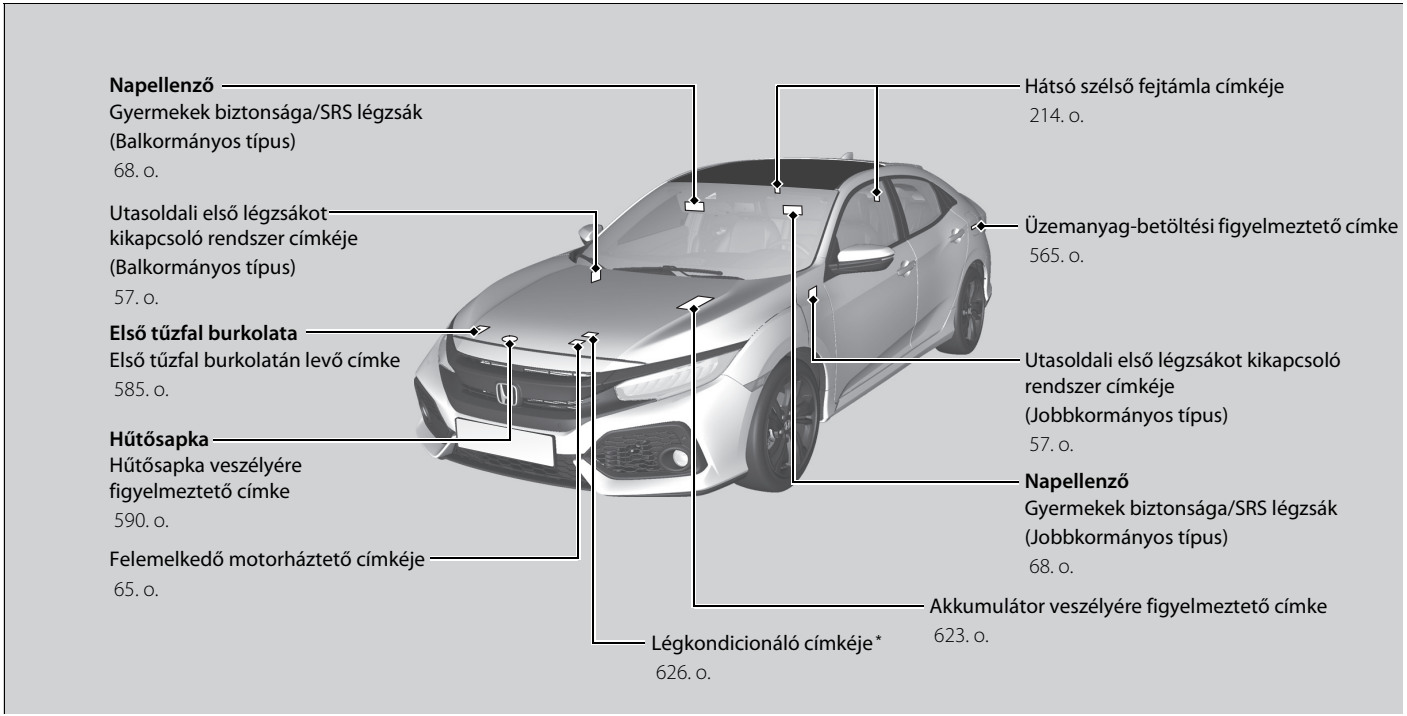
Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.
Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Nyitott garázsajtókkal is ajánlott a garázsból azonnal elindulni, miután elindította a motort.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A címkék helye

E feliratok az ábrán látható helyeken találhatók. A címkék súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a feliratokat.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvasható, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel, és cserélje ki.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Műszerfal

A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.

Irányjelzők
Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei.....117
Műszerek és Járművezetői információs felület
Műszerek..... 136
Járművezetői információs felület 137

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
(vörös)	Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (vörös)	• Néhány másodpercig világít, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd elalszik, ha a rögzítőféket kiengedi. • A rögzítőfék működtetésekor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol. • Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony. • Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel. • Megszólal a hangjelző, és a visszajelző világít, ha nem teljesen kioldott rögzítőfékkel indul el. • Kb. 15 másodpercre kapcsol be, ha olyankor húzza meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, amikor a gyújtáskapcsoló ZÁR 0 *1 állásban van. • Kb. 15 másodpercig marad bekapcsolva, ha olyankor állítja a gyújtáskapcsolót a ZÁR 0 *1 állásra, amikor az elektromos rögzítőfék be van kapcsolva.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét. ➔ **Mi a teendő, ha vezetés közben kezd világítani** 673. o. • **Az ABS visszajelzővel együtt jelenik meg** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog** 673. o. • **Villog, ezzel egy időben pedig bekapcsol a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)** - Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nem lett bekapcsolva. Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben. ➔ **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol** 674. o.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
BRAKE HOLD	Automatikus féktartó rendszer visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartó rendszer be van kapcsolva.	➔ **Automatikus féktartás** 538. o.	
(Ⓐ)	Automatikus féktartó visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartót.	➔ **Automatikus féktartás** 538. o.	—
	Alacsony olajnyomás visszajelzője	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. • Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás.	➔ **A motor beindítása** 453, 456. o. • **Vezetés közben kezd világítani** - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ➔ **Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd** 671. o.	
	Meghibásodás visszajelző lámpája	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. • Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. • A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer önellenőrzését jelzi.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
(borostyánsárga)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, ha probléma van egy fékezéssel kapcsolatos rendszerrel; ez alól kivétel a hagyományos fékrendszer. • Akkor kapcsol be, ha egy az elektromos rögzítőfékkel vagy az automatikus féktartás rendszerrel kapcsolatos valamely alkatrész meghibásodik.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. • **Vezetés közben kezd világítani** - Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.	
		CMBS rendszerrel felszerelt típusok • Világítani kezd, ha probléma van a radarérzékelővel. • A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➔ **Terhelhetőség** 447. o. • **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	—

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Töltőrendszer visszajelzője	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. • Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik.	• **Vezetés közben kezd világítani** - A fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a fűtési*/klímaszabályozó rendszert* és a hátsó párátlanítót. ➡ **Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd** 671. o.	
	Felfelé váltás visszajelző	• bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.	➡ **Fel- és lefelé váltás jelzői** 463. o.	—
	Lefelé váltás visszajelző	• bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.	➡ **Fel- és lefelé váltás jelzői** 463. o.	—
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	• Világít, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásba fordításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. • Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. • Vezetés közben villog, ha a vezető és/vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog.	• Elhallgat a hangjelző, és a visszajelző kialszik, ha a vezető és az első utas becsatolja a biztonsági övet. • **Tovább világít, ha a vezető és/vagy az első utas becsatolta a biztonsági övet** - Meghibásodás történt az érzékelőnél. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Biztonságiöv-emlékeztető** 43. o.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 7,0 liter maradt). • Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel.	• **A visszajelző világít** - A lehető leghamarabb tankoljon. • **Villog** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Akkor jelenik meg, amikor a tartomány a járművezetői információs felületen eléri a 0-t.	• A maximális sebességet a rendszer korlátozza. • A lehető leghamarabb tankoljon. A járműsebességre vonatkozó korlátozás megszűnik, amint legalább 10 liter üzemanyagot tankol a járműbe. ➔ **Tankolás** 565. o.	
		• Akkor jelenik meg, amikor az üzemanyag-tartalék majdnem elfogyott.	• A gépkocsi hamarosan leáll. • Nem tudja újraindítani a motort. Azonnal tankoljon meg. ➔ **Tankolás** 565. o.	
	Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Ha bármilyen másik esetben világítani kezd, akkor az ABS rendszer meghibásodott.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ha világít az ABS visszajelző lámpája, az ABS rendszer ugyan nem működik, de a gépkocsi üzemi fékrendszere igen. ➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 540. o.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: - Kiegészítő utasvédelmi rendszer - Oldallégzsákok - Oldalsó függönylégzsákok - Biztonságiöv-feszítő	• **Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
ON OFF	Utasoldali első légzsák be-/kikapcsolásának visszajelzője	• Mindkét visszajelző néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót a BE II *1 állásba fordítja, majd a rendszerellenőrzést követően kikapcsol. Ha az utasoldali első légzsák aktív: A bekapcsolás visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít mintegy 60 másodpercig. Ha az utasoldali első légzsák inaktív: A kikapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.	➔ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer** 56. o.	—

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Villog, ha a VSA-rendszer aktív. • Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA-rendszerrel, fékrásegítéssel vagy a hegymeneti elindulást segítő rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Menetstabilizáló (VSA) rendszer** 524. o.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
OFF	Menetstabilizátor (VSA) rendszer OFF visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, amikor részlegesen kikapcsolja a VSA-rendszert.	➔ **VSA be- és kikapcsolása** 525. o.	OFF
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. • Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS-rendszerrel.	• **Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol** 675. o.	
	Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője*	• Világít, ha a Dinamikus üzemmód be van kapcsolva.	➔ **Adaptív csillapítórendszer*** 472. o.	ON
	Izzítógyertya visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. **Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok** • Rövid időre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót rendkívül alacsony hűtőfolyadék-hőmérsékleten BE [II]*1 állásba fordítja, majd kikapcsol.	• **Bekapcsolva marad** - A motor hideg. A motor a visszajelző kikapcsolása után indítható be. ➔ **A motor beindítása** 453, 456. o. • Ha továbbra is nehezen tudja beindítani a motort, vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.	
		Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok • Akkor világít, ha a motor hideg az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor.	• A motor automatikusan beindul a visszajelző kikapcsolásakor. ➔ **A motor beindítása** 453, 456. o.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alacsony abroncsnyomásra/ guminyomásra figyelmeztető rendszer	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásba van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nem fejeződött be. • Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem inicializálták.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Álljon meg biztonságos helyen, ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és szükség esetén fújja fel az abroncso(ka)t. • **Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra** - Inicializálja a rendszert. ➔ **Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása** 531. o.	
		• Kb. egy percig villog, majd folyamatosan világít, ha probléma merül fel a guminyomás figyelm. rendszerrel, vagy ha ideiglenesen egy mankókereket* szereltek fel.	• **Villog, majd világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ha a gépkocsi mankókerékkel van felszerelve, minél előbb javíttassa meg vagy cserélje ki a normál gumiabroncsot, és helyezze vissza a gépkocsira.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után a guminyomás figyelm. rendszert ideiglenesen kikapcsolja.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Rendszerüzenet visszajelzője	• Bekapcsol, és sípoló hang hallható, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egy időben a járművezetői információs felületen rendszerüzenet jelenik meg.	• Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a (Kijelző/információ) gombot. • A járművezetői információs felületen megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Az üzenet alapján tegye meg a megfelelő lépéseket. • A járművezetői információs felület akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a gombot.	—
	Automata távolsági fényszóró visszajelzője*	• Bekapcsol, ha az automata távolsági fényszóró rendszer összes működési feltétele teljesül.	➔ **Automata távolsági fényszóró*** 196. o.	—

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző	• Az irányjelző bajuszkapcsolójának működtetésekor villog. • Ha megnyomja az elakadásjelző gombját, mindkét visszajelző és az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.	• **Nem villog vagy gyorsan villog** - Valamelyik irányjelző lámpa izzója kiégett. Haladéktalanul cserélje ki az izzót. ➔ **Izzócsere** 600, 602, 603. o.	—
		• Négyszer felvillan, ha a vészfékezésjelző aktív.	➔ **Vészfékezésjelző** 542. o.	
	Távolsági fényszóró visszajelzője	• Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót.	—	—
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	• Akkor kapcsol be, amikor egy világításkapcsoló nem **OFF** állásban van, vagy amikor a kapcsoló **AUTO** állásban van, és a külső világítás be van kapcsolva.	• Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból*1, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.	—
	Első ködlámpa visszajelzője*	• Az első ködfényszórók bekapcsolt állapotában világít.	—	—
	Hátsó ködfényszóró visszajelzője	• A hátsó ködfényszóró bekapcsolt állapotában világít.	—	—

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet*2
Visszajelző	Indításgátló rendszer visszajelzője	• Villog, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot.	• **Villog** - A motort nem lehet elindítani. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 állásba, vegye ki a kulcsot*2, majd helyezze vissza és fordítsa ismét BE II *1 állásba. • **Folyamatosan villog** - A rendszer meghibásodhatott. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. • Ne kísérletezzen a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Elektromos problémák is előfordulhatnak.	Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Jobbkormányos típusok esetén: tartsa lenyomva a féket és/vagy a tengelykapcsoló pedált, mielőtt bekapcsolja a gyújtást.

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
Visszajelző	Biztonsági riasztórendszer-hez tartozó visszajelző	• Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították.	➔ **Biztonsági rendszer riasztása** 173. o.	—
	ECON (gazdaságos) üzemmód visszajelzője	• Világít, ha az ECON üzemmód be van kapcsolva.	➔ **ECON üzemmód** 465. o.	ECON ON

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alapjárati aut. leállítás visszajelzője (zöld)	• Világít, ha az Alapjárati aut. leállítás be van kapcsolva. A motor automatikusan leáll.	➔ **Alapjárati aut. leállítás** 466. o.	
		• Villog olyan környezeti feltételek esetén, melyek hatására az ablakok bepárásodhatnak. • Villog, ha a környezeti feltételek eltérhetnek a klímaszabályozó rendszer kiválasztott beállításaitól. • A FRONT gombot megnyomva felvillan.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. A motor automatikusan újraindul. ➔ **Alapjárati aut. leállítás** 466. o.	
	Alapjárati aut. leállítás rendszer visszajelzője (sárga)	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol.	—	—
		• Akkor világít, ha az alapjárati aut. leállítás rendszert az automatikus alapjárat-leállítás rendszer **OFF** gombjával kapcsolták ki.	➔ **Alapjárati aut. leállítás rendszer BE/KI** 467. o.	OFF
		• Villog, ha probléma merül fel az alapjárati aut. leállítás rendszerrel kapcsolatban.	• **Villog** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Sebességtartó fő visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Sebességtartó*** 473. o.	—
LIM	Állítható sebességkorlátozó visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Állítható sebességkorlátozó** 477. o.	—
LIM 80 km/h Visszajelző	A sebességtartó és az állítható sebességkorlátozó beállított sebességének visszajelzője*	• Világít, ha sebességet állított be a sebességtartónak. • Akkor világít, ha sebességet állított be az állítható sebességkorlátozónak.	➔ **Sebességtartó*** 473. o. ➔ **Állítható sebességkorlátozó** 478. o.	—
LIM	Intelligens sebességhatároló visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Intelligens sebességkorlátozó** 481. o.	—
LIM 80 km/h Visszajelző	Az adaptív sebességtartó (ACC) és az intelligens sebességhatároló beállított sebességének visszajelzője*	• Bekapcsol, amikor az intelligens sebességhatároló beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot. • Akkor világít, ha sebességet állított be az intelligens sebességhatárolón.	➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o. ➔ **Intelligens sebességkorlátozó** 481. o.	—

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útelhagyás elleni védelem visszajelzője*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor világít, ha probléma van az útelhagyás elleni védelemmel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➔ **Terhelhetőség** 447. o.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után az útelhagyás elleni védelmet ideiglenesen kikapcsolja.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útelhagyás elleni védelem visszajelzője*	• Akkor világít, ha az útelhagyás elleni védelem magától leáll.	• A visszajelző ideiglenesen kigyulladhat, ha zárt helyen, például alagúton kel át. • A radarérzékelő körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ha a visszajelző a radarérzékelő burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o.	
			• **Bekapcsolva marad** - A kamera belső hőmérséklete túl magas. A klímaszabályozó rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útelhagyás elleni védelem visszajelzője*	• Akkor világít, ha az útelhagyás elleni védelem magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha a visszajelző nem alszik el, és az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét. ➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
ACC	Adaptív sebességtartó (**ACC**) visszajelzője (sárga)*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, ha probléma van az ACC rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	ACC
		• A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást. • Az ACC működése automatikusan megszakadt.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➔ **Terhelhetőség** 447. o.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor lecsatlakoztatása és visszacsatlakoztatása után az ACC rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
ACC	Adaptív sebességtartó (**ACC**) visszajelzője (zöld)*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot.	➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.	—

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

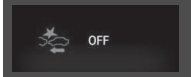
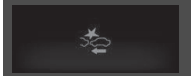
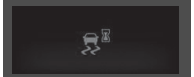
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
LKAS	Sávtartó automatika rendszer (**LKAS**) visszajelzője (sárga)*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Világítani kezd, ha probléma van az LKAS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	LKAS
LKAS	Sávtartó automatika rendszer (**LKAS**) visszajelzője (zöld)*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot.	➔ **Sávtartó automatika rendszer (LKAS)*** 517. o.	—

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Világít, ha kikapcsolja a CMBS rendszert. Öt másodpercre megjelenik egy üzenet a járművezetői információs felületen. • Bekapcsol, ha probléma van a CMBS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít, pedig nem kapcsolták ki a CMBS rendszert** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o.	 
		• A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➡ **Terhelhetőség** 447. o.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor lecsatlakoztatása és visszacsatlakoztatása után a CMBS-rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Akkor világít, ha a CMBS-rendszer magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. ➡ **Első érzékelőkamera*** 488. o. • Ha a visszajelző a kamera burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o.	

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*	• Akkor világít, ha a CMBS-rendszer magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** - A kamera belső hőmérséklete túl magas. A klímaszabályozó rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.	
			• A visszajelző ideiglenesen kigyulladhat, ha zárt helyen, például alagúton kel át. • A radarérzékelő körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ha a visszajelző a radarérzékelő burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Holttérfigyelő rendszer visszajelzője*	• Néhány másodpercig világít, ha a teljesítmény üzemmódot ON állásba kapcsolja, majd kialszik. • Akkor világít, ha a holttérfigyelő rendszer (BSI) ki van kapcsolva.	➔ **Testre szabható funkciók** 354. o.	OFF
		• Akkor világít, ha sár, hó vagy jég rakódik le az érzékelő környékén.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Távolítsa el az érzékelő környékéről a lerakódást. ➔ **Holttér-információs rendszer (BSI)*** 527. o.	
		• Akkor kapcsol be, ha probléma van a rendszernél.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei

Az alábbi üzenetek csak a járművezetői információs felületen jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet visszajelzője világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a (kijelző/információ) gombot.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva. • Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtót vagy a csomagtartót menet közben kinyitják. Hangjelzés hallatszik.	• Kialszik, ha az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukják.
Parkolóradar-rendszerrel szerelt típusok Tolatókamera-rendszerrel felszerelt típusok 	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a parkolóradar-rendszerrel kapcsolatban. • Ha probléma merül fel valamelyik érzékelőnél, minden érzékelő visszajelző piros színnel kezd világítani.	• Ellenőrizze, hogy nem borítja-e sár, jég, hó stb. az érzékelő(k) körüli területet. Ha a visszajelző(k) a terület megtisztítását követően is tovább világít(anak), vagy a hangjelzés nem áll le, ellenőriztesse a rendszert márkaszervizben.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma van az akkumulátor érzékelőjével.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Az akkumulátor ellenőrzése** 619. o.
	• Az akkumulátor-töltőrendszer visszajelzőjével együtt jelenik meg, amennyiben az akkumulátor nem tölt.	• Az elektromos fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki az automatikus fűtés-*/klímaszabályozó rendszert* és a hátsó párátlanítót. ➔ **Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd** 671. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Egyszer jelenik meg, ha a gyújtáskapcsoló BE II *1 állásban van, és a külső hőmérséklet 3 C alá csökken.	• Fennáll annak a lehetősége, hogy az útfelület jeges és csúszós.
	• Akkor jelenik meg, ha járó motornál a motorolajszint alacsony.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ➔ **Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum** 678. o.
	• Ha járó motornál jelenik meg, rendszerhiba van a motorolajszint-érzékelőnél.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automatikus világításvezérlő rendszerben.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Kapcsolja fel manuálisan a világítást, és vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.
	LED-es fényszóróval szerelt típusok • Akkor jelenik meg, ha probléma van a fényszórókkal.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Előfordulhat, hogy a fényszórók nincsenek bekapcsolva. Amikor biztonságos körülmények között el tud jutni a márkakereskedésbe, a lehető leghamarabb ellenőriztesse gépkocsiját.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a motorháztető-nyitó rendszerrel kapcsolatban.	• Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben a lehető legrövidebb időn belül. ➔ **Motorháztető-nyitórendszer** 64. o.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor látható, ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túlzottan magas.	➔ **Túlmelegedés** 668. o.
Audiorendszer nélküli típusok Színes audiorendszerrel rendelkező típusok	• Akkor jelenik meg, amikor a beállításokat végzi, a rögzítőfék pedig ki van oldva.	➔ **Testre szabható funkciók*** 143. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartást a rendszer automatikusan kikapcsolja működés közben.	• Azonnal nyomja le a fékpedált.
BRAKE HOLD OFF	• Akkor jelenik meg, amikor kikapcsolja az automatikus féktartó rendszert.	➔ **Automatikus féktartás** 538. o.
BRAKE HOLD	• Akkor jelenik meg, ha akkor nyomja meg az automatikus féktartás gombját, ha a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva.	• Kösse be a vezető biztonsági övét. ➔ **Automatikus féktartás** 538. o.
BRAKE HOLD	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az automatikus féktartás funkció működik.	• A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját. ➔ **Automatikus féktartás** 538. o.
Ⓟ	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket a működés során.	➔ **Automatikus féktartás** 538. o. ➔ **Rögzítőfék** 535. o.
Ⓟ	• Akkor jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az elektromos rögzítőfék működik.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben lenyomja a fékpedált. ➔ **Rögzítőfék** 535. o.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet be- vagy kicsatolják, vagy ha valamelyik hátsó ajtót kinyitják és becsukják.	➔ **Biztonságiöv-emlékeztető** 43. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsisebesség eléri a beállított sebességet. Sebességhatárnak két különböző sebességet állíthat be.	➔ **Sebességriasztás** 141. o.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az indítórendszerrel kapcsolatban.	• Ideiglenes megoldásként állítsa a gyújtáskapcsolót a INDÍTÁS III*1 állásba, majd tartsa úgy legfeljebb 15 másodpercig, közben pedig tartsa lenyomva a fékpedált, és indítsa be a motort manuálisan. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálásra szorul. Ez nem jelenti a DPF meghibásodását.	➔ **Dízel részecskeszűrő (DPF)** 594. o.
	• Akkor jelenik meg, amikor a kipufogóban lévő részecskék eltömítették a dízel részecskeszűrő (DPF) rendszert. Ez baj.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha víz gyűlt össze az üzemanyagrendszerben. • Akkor jelenik meg, ha hosszabb ideig nem vezette a gépkocsit.	• A márkaszervizben üríttesse le a vizet a rendszerből, amint lehet. Az összegyűlt víz kárt tehet az üzemanyagrendszerben.
PGM-FI	• Megjelenik vezetés közben, ha probléma merül fel a motorvezérlő rendszerrel kapcsolatban.	➔ **Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum** 679. o.
	• Akkor jelenik meg, ha nem az éghajlati, ill. regionális körülményeknek megfelelő üzemanyagot használja.	• A nem megfelelő üzemanyag használata csökkentheti a motor teljesítményét. ➔ **Ajánlott üzemanyag** 565. o.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, amikor a motor a következő okok miatt nem indul újra automatikusan: - A motorháztető nyitva van. - Olyan hiba van a rendszerben, ami letiltja az alapjárati aut. leállítás rendszert.	• Normál módon indítsa be a motort. ➔ **A motor beindítása** 453, 456. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a sebességváltó kart N helyzetből bármilyen más helyzetbe kapcsolja a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül, miközben az alapjárati aut. leállítás működésben van.	• A motor akkor sem indul be, ha az akkumulátor töltöttsége lecsökken. Az akkumulátor töltöttségének csökkenését úgy kerülheti el, ha N helyzetbe vált. ➔ **Alapjárati aut. leállítás** 466. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a motor indításakor a tengelykapcsoló pedál nincs teljesen lenyomva.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
	• Borostyánsárga színnel jelenik meg, ha az alábbi feltételek teljesülnek, miközben az alapjárati aut. leállítás be van kapcsolva: - A biztonsági öv nincs becsatolva. - A sebességváltó kar nem N állásban van.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Azonnal csatolja be a biztonsági övet, és hagyja a sebességváltó kart N állásban az alapjárati aut. leállítás következő bekapcsolásáig.

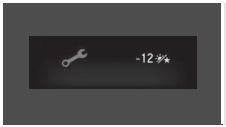
*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az alapjárati aut. leállítás valamiért nem kapcsol be. • Akkor jelenik meg, ha a motor automatikusan újraindul. • Akkor jelenik meg, ha az akkumulátor hőmérséklete 5 °C vagy alacsonyabb.	➔ **Az alapjárati aut. leállítás rendszer bekapcsol, ha:** 468. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az alapjárati aut. leállítás nem kapcsol be, mert a hűtőfolyadék hőmérséklete túl alacsony vagy magas.	➔ **Az alapjárati aut. leállítás nem kapcsol be, ha:** 468. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az alapjárati aut. leállítás nem kapcsol be, mert az automatikus fűtés-*/klímaszabályozó rendszer* használatban van, továbbá a beállított hőmérséklet és a pillanatnyi belső hőmérséklet között jelentősen különbség van.	➔ **Az alapjárati aut. leállítás rendszer bekapcsol, ha:** 468. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

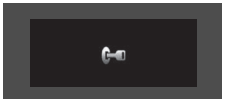
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az alapjárati aut. leállítás nem kapcsol be, mivel az akkumulátor töltöttsége alacsony. • Akkor jelenik meg, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony.	**Alapjárati aut. leállítás** 466. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer az alábbi állapotok valamelyikébe kerül, miközben az alapjárati aut. leállítás működésben van: - Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	• A motor pár másodpercen belül automatikusan újraindul.
ON	• Akkor jelenik meg, ha bekapcsolja az alapjárati aut. leállítás rendszert.	**Alapjárati aut. leállítás** 466. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a motorháztető nyitva van.	• Csukja le a motorháztetőt.

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 30 napon belül esedékes.	• A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 573. o.
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 10 napon belül esedékes.	• Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 573. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	• Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ellenőrizze, hogy törölték-e a szervizemlékeztetőt. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 573. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a vezetőoldali ajtót kinyitja, miközben a gyújtáskulcs TARTOZÉK I állásban van.	• Fordítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR 0 állásba, majd vegye ki a kulcsot.
	• Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, miközben a gyújtáskulcs KORMÁNYZÁR 0 állásban van.	• Kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
	• Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskulcsot BE II állásból TARTOZÉK I állásba fordítják (a vezetőoldali ajtó be van csukva).	—
	• Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskapcsoló INDÍTÁS III állásba fordítja a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül.	• Úgy fordítsa el a gyújtáskapcsolót, hogy a tengelykapcsoló pedálja le van nyomva.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merült fel az adaptív lengéscsillapító rendszerrel kapcsolatban.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ezt az üzenetet látva a gépkocsi normál lengéscsillapítással, az aktív lengéscsillapító funkció nélkül halad.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a távirányítós nyitórendszerben vagy a távirányítós indítási rendszerben.	• **Folyamatosan látható** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód bekapcsolt állapotában becsukja az ajtót, és a távirányító nincs a gépkocsiban.	• Az üzenet eltűnik, ha visszateszi a távirányítót a gépkocsiba, és becsukja az ajtót. ➔ **Távirányító emlékeztetője** 186. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a távirányító eleme lemerül.	• Cserélje ki az elemet, amint lehet. ➔ **Távirányító*** 625. o.

Műszerfal

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE lehetőségre állítja. Jobbkormányos típus • Akkor jelenik meg, ha kireteszeli és kinyitja a vezetőoldali ajtót.	➔ **A motor beindítása** 456. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van.	—
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót.	• A teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) állásba kapcsolásához kétszer nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot, miközben a lába nincs a tengelykapcsolón.
	• Akkor jelenik meg, ha a távirányítóban lévő elem feszültsége túl kevés a motorindításhoz, vagy nincs a vezetőnél a kulcs a motor indításakor. A hangjelzés hatszor hallható.	• Hozza érintkezésbe a távirányítót az **ENGINE START/STOP** gombbal. ➔ **Ha a távirányító eleme gyenge** 663. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a kormányzár be van kapcsolva.	• Az **ENGINE START/STOP** gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.
	• Akkor jelenik meg, amikor vezetés közben megnyomják az **ENGINE START/STOP** gombot.	➔ **Motor vészleállítása** 664. o.

CMBS rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer előre érzékeli, hogy a gépkocsi jobbról Ön elé fog vágni, és az Ön elé bevágó gépkocsi sebességének megfelelően csökkenti a gépkocsija sebességét.	• A rendszer automatikusan biztonságos követési távolságot tart a bevágó gépkocsihoz képest, amikor a rendszer előre jelzi a bevágást. ➔ **A rendszer működési elve** 503, 528, 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer előre érzékeli, hogy a gépkocsi balról Ön elé fog vágni, és az Ön elé bevágó gépkocsi sebességének megfelelően csökkenti a gépkocsija sebességét.	• A rendszer automatikusan biztonságos követési távolságot tart a bevágó gépkocsihoz képest, amikor a rendszer előre jelzi a bevágást. ➔ **A rendszer működési elve** 503, 528, 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése automatikusan leáll.	• Az ACC működését akadályozó körülmény megszűnése után visszatérhet a beállított sebességhez. Nyomja meg a **RES/+** gombot. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid, az ACC pedig be van kapcsolva.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot, miközben a követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a VSA vagy a kipörgésgátló működésbe lép az ACC működése közben.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **–/SET** gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van, és lenyomja a fékpedált.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **–/SET** gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van, és lenyomja a tengelykapcsoló pedált.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha túl sokáig lenyomva tartja a tengelykapcsoló pedált az ACC működése során.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi sebessége túl nagy az ACC beállításához.	• Csökkentse a sebességet, és állítsa be az ACC rendszert. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése megszakad, mert a gépkocsi túl gyorsan halad.	• Csökkentse a sebességet, és állítsa be újra az ACC rendszert. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi sebessége túl alacsony az ACC beállításához.	• Gyorsítson, és állítsa be az ACC rendszert. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése megszakad, mert a gépkocsi túl lassan halad.	• Gyorsítson, és állítsa be újra az ACC rendszert. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.
	• Villog, ha a rendszer szerint várható az ütközés az Ön előtt levő gépkocsival. Hangjelzés hallatszik.	• Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.). ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 490. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	Sávtartó automatika rendszer (LKAS) • Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi elhagyja az érzékelt sávot. A kormánykerék hevesen remeg.	• Tartsa a gépkocsit a forgalmi sávban. ➔ **Sávtartó automatika rendszer (LKAS)*** 517. o.
	Útelhagyás elleni védelem • Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi elhagyja az érzékelt sávot. Ha a **Csak figyelmeztet** opciót választotta - A kormánykerék hevesen remeg, amikor a gépkocsi kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból. Ha a **Normál**, a **Késleltetett** vagy a **Korai** lehetőséget választotta - A kormánykerék hevesen remeg, amikor a gépkocsi kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból. A rendszer is segít Önnek a megfelelő forgalmi sávban tartani a gépkocsit.	• Tartsa a gépkocsit a forgalmi sávban. ➔ **Útelhagyás elleni védelem*** 505. o. • Az útelhagyás elleni védelem beállításai módosíthatók. A **Normál**, a **Késleltetett**, a **Csak figyelmeztet** és a **Korai** lehetőségek közül választhat. ➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.
	• Villog, ha a vezető nem kormányoz megfelelően. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	• Az LKAS rendszer további használatához használja a kormánykereket.
LKAS OFF	• Akkor jelenik meg, amikor az LKAS rendszer működik, vagy amikor az LKAS gombot megnyomják, de az egyik LKAS működésével kapcsolatos rendszer meghibásodott. Az LKAS működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal, ha ez előzetesen be lett állítva.	• Ha más rendszer, például a VSA, az ABS vagy a fékrendszer-visszajelző is világít, tegye meg a szükséges intézkedéseket. ➔ **Irányjelzők** 94. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha valami eltakarja a radarérzékelő burkolatát, és ezért az érzékelő nem veszi észre az elöl haladó gépkocsit. • Rossz időjárási körülmények esetén is megjelenhet (eső, hó, köd stb.).	• Ha a radarérzékelő bepiszkolódik, álljon meg egy biztonságos helyen, majd törölje le a szennyeződést egy puha ronggyal. • Ha az üzenet az érzékelő burkolatának megtisztítása után sem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Honda Sensing*** 29. o.
	• Akkor jelenik meg, ha ez elülső kamera érzékelőjében belüli hőmérséklet túl magas, és az ACC, LKAS, jelzőtábla-felismerő rendszer és automatikus fényszóró nem kapcsolható be.	• A klímaszabályozó rendszer segítségével hűtse le a kamerát. • **Eltűnik** - A kamera lehűlt, és a rendszerek normál módon kapcsolnak be. ➡ **Első érzékelőkamera*** 488. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az elülső kamera érzékelője környékét szennyeződés, sár stb. blokkolja, és emiatt az nem észleli az elöl haladó járműveket. • Rossz időjárási körülmények esetén is megjelenhet (eső, hó, köd stb.).	• Ha az első ablak bepiszkolódik, álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést puha ronggyal. • Ha az üzenet újra megjelenik, miután megtisztította a kamera környékét, ellenőriztesse járművét márkaszervizben. ➡ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automata távolsági fényszórókkal kapcsolatban.	• Működtesse manuálisan a fényszóró kapcsolóját. • Ha a hiba bekövetkezésekor a távolsági fényszóró világít, automatikusan átkapcsol tompított fényszóróra.

Fényszórómosóval felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az ablakmosó folyadék szintje alacsony.	• Töltse fel az ablakmosó folyadék tartályát. ➔ **Az ablakmosó folyadék utántöltése** 593. o.

Műszerek

A mérőműszerek közé tartozik a sebességmérő, a fordulatszámmérő, az üzemanyagszint mérő és a kapcsolódó visszajelzők. Akkor jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsoló BE [II] *1 állásban van.

Sebességmérő

A haladási sebességet jeleníti meg km/h vagy mph mértékegységben.

Fordulatszámmérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.

Üzemanyagszint-mérő

Kijelzi az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét.

Hűtőfolyadékhőmérséklet-mérő

Megjeleníti a hűtőfolyadék hőmérsékletét.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Sebességmérő

Jobbkormányos modell, a ciprusi típusok kivételével

Nyomja meg többször a [ ] (kijelző/információ) gombot, míg a [ ] ikon meg nem jelenik a járművezetői információs felületen. Nyomja meg az **ENTER** gombot, nyomja ismét nyomja meg, és tartsa lenyomva. A sebességmérő értékei és a kijelzett mértékegységek átváltanak km/h és mph között.

Üzemanyagszint-mérő

Megjegyzés

Tankoljon, ha az érték [0] felé közelít.
A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

A meglévő üzemanyag mennyisége eltérhet az üzemanyagszint mérő által kijelzett mennyiségtől.

Hűtőfolyadékhőmérséklet-mérő

Megjegyzés

Ha úgy vezet, hogy a hőmérsékletmérő mutatója a mérési tartomány felső zónájában áll, az a motor súlyos károsodásához vezethet. Álljon meg biztonságos helyen, és várja meg, amíg a motor hőmérséklete normál értékre csökken.

➔ **Túlmelegedés** 668. o.

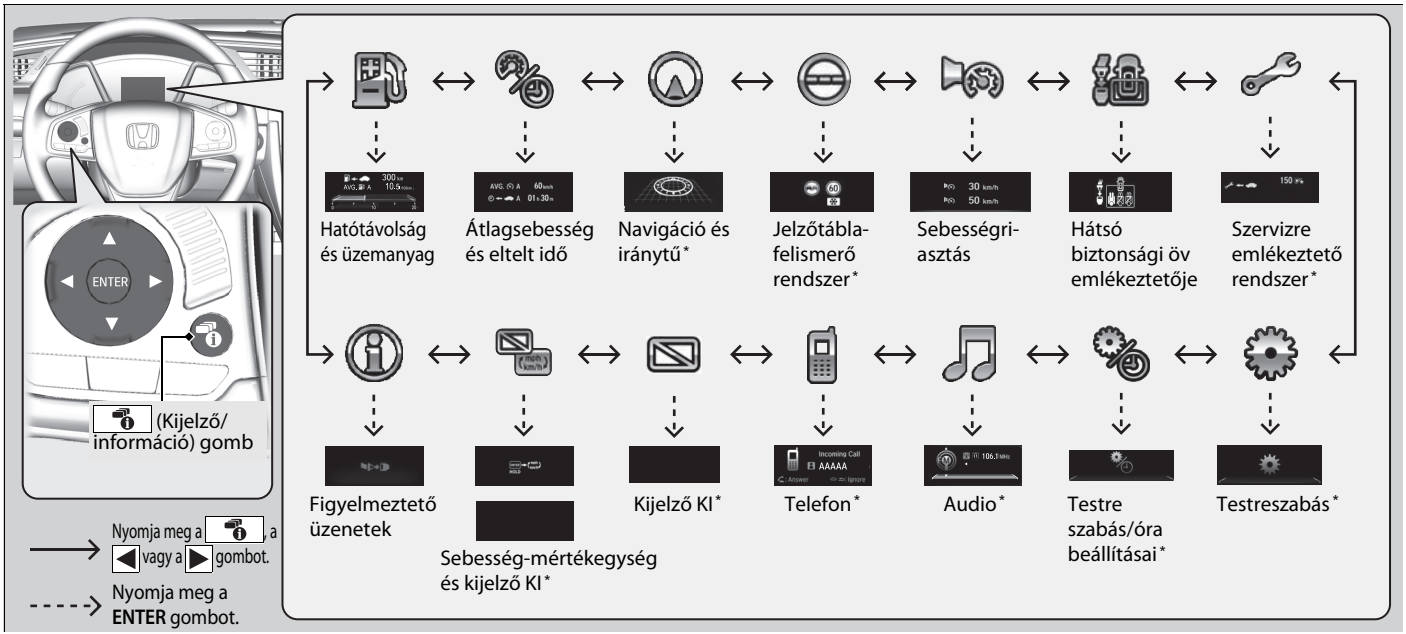
Járművezetői információs felület

A járművezetői információs felületen láthatóak a kilométer-számláló, a napi kilométer-számláló, a külső hőmérséklet visszajelző és egyéb mérőműszerek értékei.
Emellett fontos információkat is megjelenít, mint a figyelmeztetések és egyéb hasznos tudnivalók.

A kijelző bekapcsolása

Fő kijelzők

A kijelző átváltásához nyomja meg a (Kijelző/információ) gombot, majd a ◀ vagy ▶ gombot. A részletes információk megtekintéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

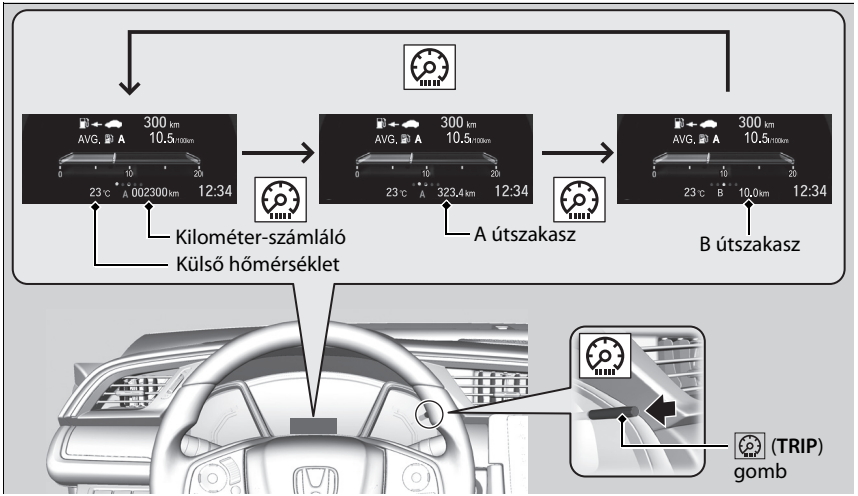


* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Fedélzeti számítógép

A kijelző módosításához nyomja meg a (**TRIP**) gombot.



■ Kilométer-számláló

A gépkocsival megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben.

■ Napi kilométer számlálója

A gépkocsival az utolsó nullázás óta megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben. Az A és a B napi kilométer-számláló két különböző útszakasz mérésére használható.

Napi kilométer számlálója

A gomb megnyomásával válthat az A és B napi kilométer-számláló között.

■ A napi kilométer-számláló nullázása

A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, majd tartsa lenyomva a [SET] gombot. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Átlagos üzemanyag-gazdaságosság

Az egyes napi kilométer-számlálókhoz tartozó becsült átlagos üzemanyag-fogyasztást mutatja l/100 km vagy mpg egységben. A kijelző adott időközönként frissül. A napi kilométer-számláló nullázásakor az átlagos üzemanyag-gazdaságosság is nullázódik.

■ Hatótávolság

Azt a becsült távolságot mutatja, amely az üzemanyagtartályban lévő üzemanyaggal még megtehető.
Ezt a becslést a rendszer az előző útszakaszok során mért üzemanyag-fogyasztási értékek alapján számolja ki.

■ Eltelt idő

Az A útszakasz, ill. B útszakasz utolsó nullázása óta eltelt időt mutatja.

■ Átlagsebesség

Az A útszakasz, ill. B útszakasz utolsó nullázása óta megtett távolságra vonatkozó átlagsebességet mutatja km/h vagy mph mértékegységben.

■ Aktuális üzemanyag-megtakarítást jelző műszer

Oszlopdiagramon jeleníti meg az aktuális üzemanyag-megtakarítást l/100 km vagy mpg mértékegységben.

Átlagos üzemanyag-gazdaságosság

Az átlagos üzemanyag-gazdaságosság nullázásával módosíthatja.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Eltelt idő

Az eltelt idő nullázásával módosíthatja.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Átlagsebesség

Megadhatja, hogy mikor legyen nullázva az átlagsebesség.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Aktuális üzemanyag-megtakarítást jelző műszer

Az aktuális üzemanyag-gazdaságosság ideiglenesen magasabb lehet, mint normál vezetésnél, ha a DPF (dízel részecskeszűrő) rendszer épp működik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Szervizre emlékeztető rendszer*

A szervizre emlékeztető rendszer megjelenítése.

➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 573. o.

Hátsó biztonsági öv emlékeztetője

Akkor jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet be- vagy kicsatolják.

Külső hőmérséklet

Celsius-fokban mutatja a külső hőmérsékletet.
Ha a külső hőmérséklet 3 °C alatt van, amikor a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba fordítja, akkor a külső hőmérséklet visszajelzője tíz másodpercig villog.

A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

Ha a mért hőmérséklet hibásnak tűnik, a hőmérőt legfeljebb ±3 °C -kal elállíthatja.

Külső hőmérséklet

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárító alá van szerelve. Az út felmelegedése és a többi gépkocsi kipufogógázai befolyásolhatják a mérést, ha a gépkocsi kevesebb mint 30 km/h sebességgel halad.

A hőmérséklet-mérés stabilizálódása után az értékek frissítése a kijelzőn néhány percet is igénybe vehet.

A hőmérséklet értékének javításához használja a járművezetői információs felületet vagy az audio/ információ képernyő testreszabott funkcióit.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

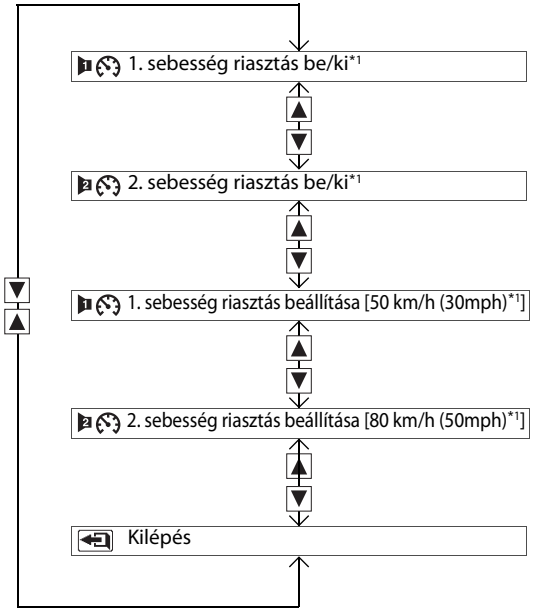
*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Sebességriasztás

Bekapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést, és módosítja a sebességfigyelmeztetési beállítást.

A ▲/▼ gombok megnyomásakor a sebességfigyelmeztetés az alábbiak szerint változik:



*1: Alapbeállítás

FOLYTATÓDIK

Navigáció fordulásról fordulásra*

Fordulásról fordulásra navigálja úti céljához a navigációs rendszer segítségével.

➔ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

Jelzőtábla-felismerő rendszer*

A jelzőtábla-felismerő rendszer megjelenítése.

➔ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 510. o.

Audio*

Az aktuális audioinformációk megjelenítése.

➔ **Az audiorendszer használatának alapműveletei** 256, 281. o.

Telefon*

Az aktuális telefonra vonatkozó adatok megjelenítése.

➔ **Telefonkihangosító rendszer** 391, 412. o.

Navigáció fordulásról fordulásra*

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Amikor nem használja a navigációt, a vezető információs kezelőfelületén egy iránytű jelenik meg.

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigációkor.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

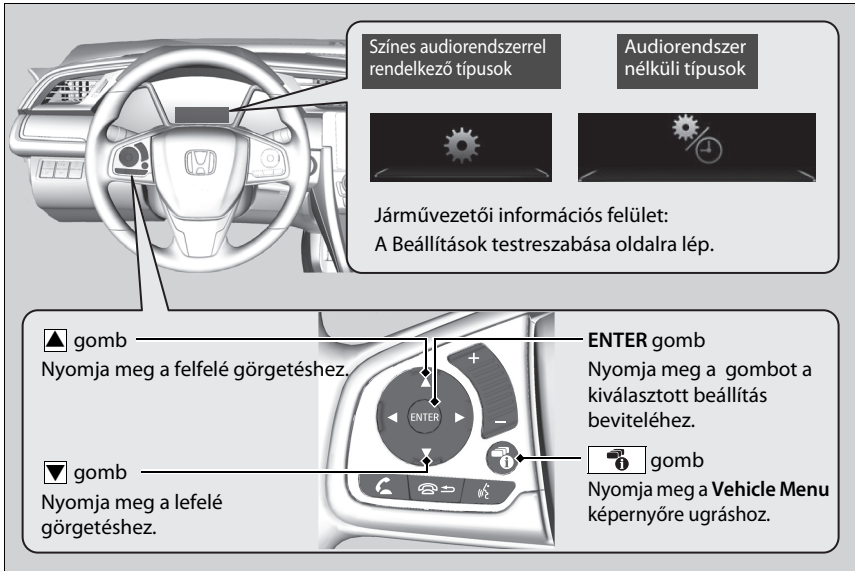
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Testre szabható funkciók*

Bizonyos funkciók testreszabásához használja a járművezetői információs felületet.

A funkciók testreszabása

A ⚙ / ⚙ (Beállítások testreszabása) képernyő kiválasztásához nyomja meg a [ ] gombot BE [II] állásba fordított gyújtáskapcsoló, egy helyben álló gépkocsi és behúzott rögzítőfék mellett. Válassza a ⚙ / ⚙ lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



Testre szabható funkciók*

Más funkciók testreszabásához nyomja meg a ▲/▼ gombot.

➔ **Testreszabható opciók listája** 147. o.
➔ **Példa a beállítások testreszabására** 153. o.

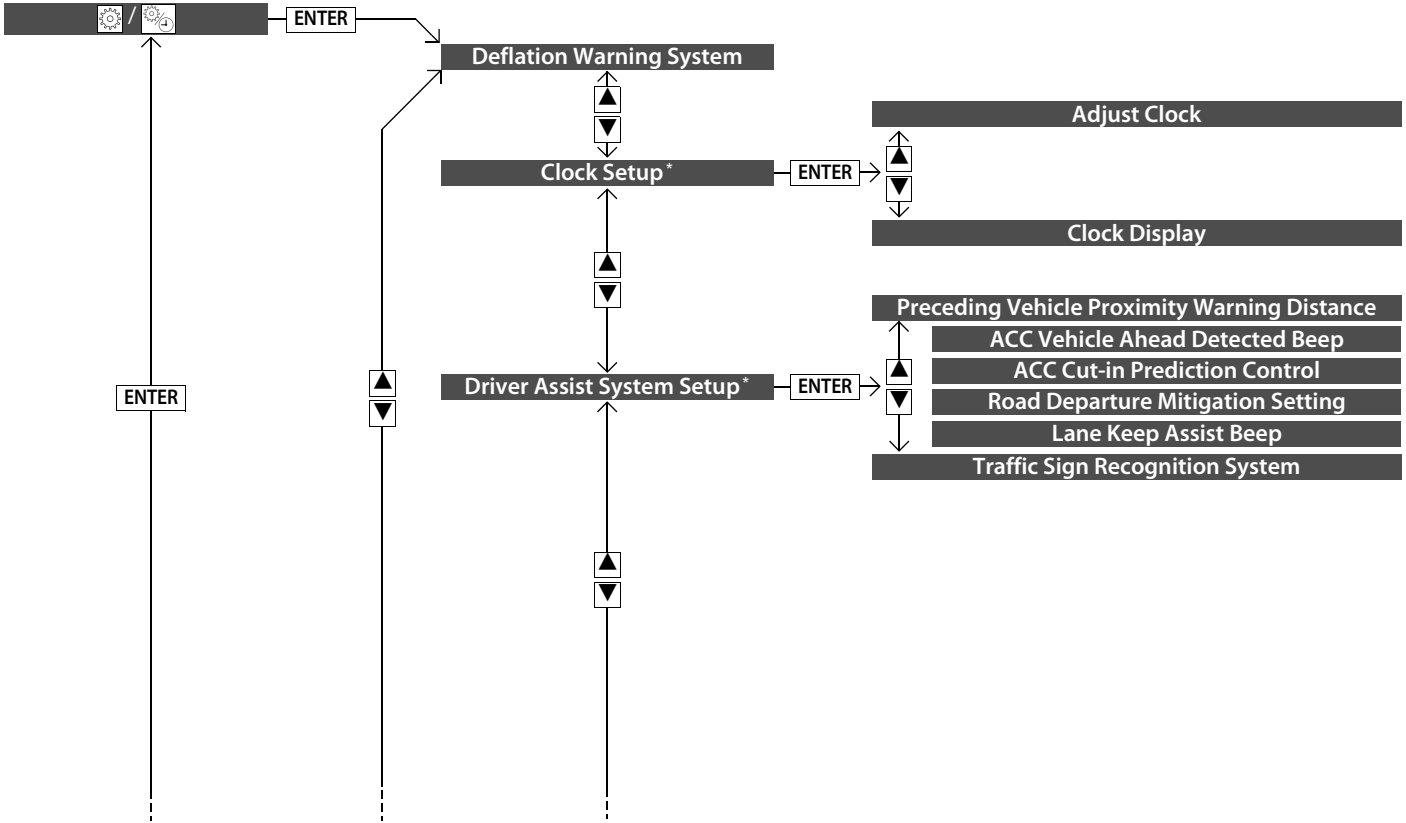
Húzza be a rögzítőféket bármelyik testreszabható beállítás módosítása előtt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

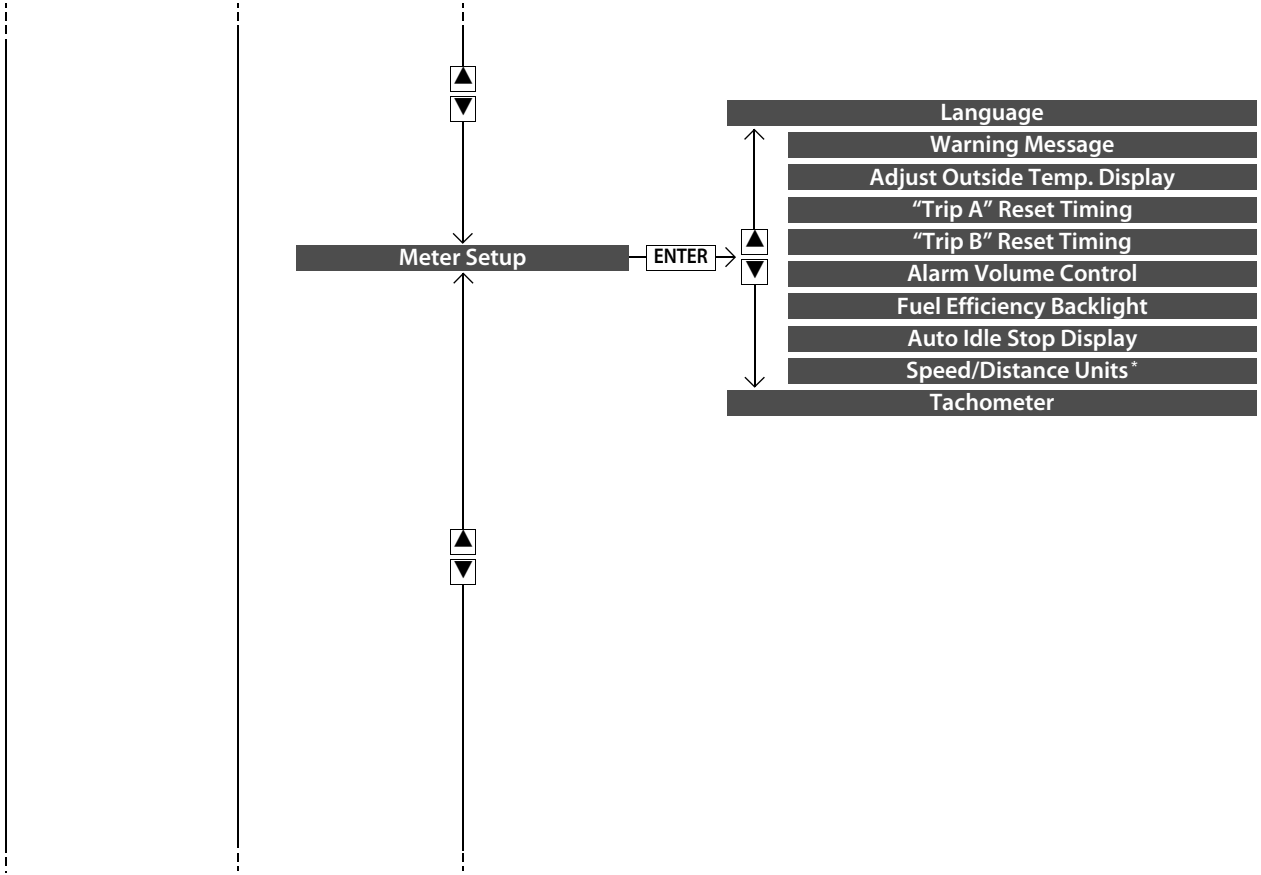
FOLYTATÓDIK

■ A testreszabás folyamata

Nyomja meg a gombot.

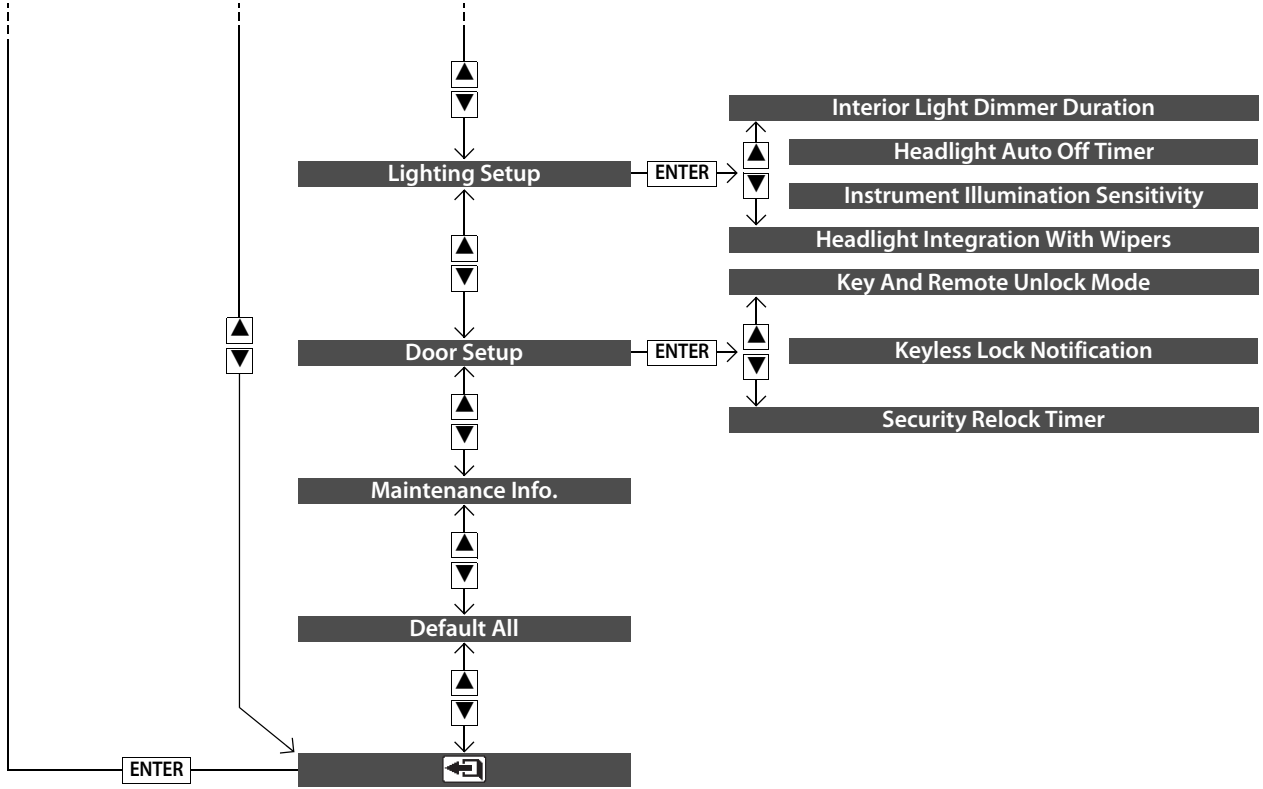


* Nem áll rendelkezésre minden modellen



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK


Lighting Setup
ENTER
Interior Light Dimmer Duration
Headlight Auto Off Timer
Instrument Illumination Sensitivity
Headlight Integration With Wipers
Door Setup
ENTER
Key And Remote Unlock Mode
Keyless Lock Notification
Security Relock Timer
Maintenance Info.
Default All
ENTER

■ **Testreszabható opciók listája**

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Guminyomás figyelm. rendszer	—	Inicializálhatja a guminyomás-figyelmeztető rendszert.	**Inicializálás**/**Mégse**
Óra beállítása*	**Idő beállítása**	Az idő beállítása. ➡ **Az óra beállítása** 156. o.	—
	Óra megjelenítése	Választhat 24 órás vagy 12 órás időkijelzést, vagy kikapcsolhatja azt.	**24 h**/**12 h***1/**KI**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Vezetéssegítő rendszer beállítása*	**Ráfutás elleni rendszer figy. táv.**	A CMBS riasztás távolságának beállítása.	**Távoli/Normál*1/Közeli**
	ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi esetén	A rendszer hangjelzést ad, ha gépkocsit észlel, vagy ha a gépkocsi kikerül az ACC tartományából.	**BE/KI*1**
	Tempomat beállítása megszakítás-előrejelzővel i-ACC beállítás	Ezzel a menüponttal kapcsolhatja ki a Tempomat beállítása megszakítás-előrejelzővel i-ACC beállítás vezérlőjét.	**BE*1/KI**
	Útelhagyás elleni védelem beállítása	Módosítja az útelhagyás elleni védelem beállításait.	**Normál*1/Késleltetett/Csak figyelmeztet/Korai**
	Sávtartó automatika hangjelzése	Az LKAS rendszer felfüggesztése esetén a rendszer sípszóval figyelmeztet.	**BE/KI*1**
	Jelzőtábla-felismerő rendszer	Kiválasztható, hogy megjelenjenek-e a közlekedési táblák kis ikonjai a járművezetői információs felületen.	**Kis ikonok BE*1/Kis ikonok KI**

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Műszerfal beáll	**Nyelv**	Kijelző nyelvének módosítása.	**Angol**[*1]/**Francia**/**Spanyol**/**Német**/**Olasz**/**Portugál**/**Orosz**/**Finn**/**Norvég**/**Svéd**/**Dán**/**Holland**/**Lengyel**/**Török**
	Figyelmeztető üzenet	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a figyelmeztető üzenet.	**BE**/**KI**[*1]
	Külső hőm.megjel. beáll.	Néhány fokkal elállíthatja a mért hőmérsékletet.	**-3 °C** ~ **±0 °C**[*1] ~ **+3 °C**
	„A út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon az A jelű napi kilométer-számláló, az A átlagos üzemanyag-gazdaságosság, az A átlagsebesség és az A eltelt idő.	**Feltankolva**/**Gyújtás ki**/**Manuálisan alaph. áll.**[*1]
	„B út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon a B jelű napi kilométer-számláló, a B átlagos üzemanyag-gazdaságosság, a B átlagsebesség és a B eltelt idő.	**Feltankolva**/**Gyújtás ki**/**Manuálisan alaph. áll.**[*1]

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Műszerfal beáll	**Riasztó hangerejének beállítása**	Riasztások (hangjelzések, figyelmeztetések, irányjelző hangja, stb.) hangerejének beállítása.	**Max**/**Közepes***1/**Min**
	Üzemanyag-gazd. jelző háttérvil.	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatos vezetés visszajelzőjét.	**BE***1/**KI**
	Alapjárati auto. leáll. útmutató képernyők	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e az alapjárati aut. leállítás képernyő.	**BE***1/**KI**
	Sebesség/távolság mértékegysége*	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen.	**mph·mérföld***1/**km/h·km**
	Fordulatszámmérő	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulatszámmérő a vezetői információs kezelőfelületen.	**BE***1/**KI**

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Világításbeállítás	**Belső világítás tompítási ideje**	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után.	**60 mp30 mp*1 15 mp**
	Fényszóró aut. kikapcs. időzítő	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után.	**60 mp/30 mp/15 mp*1/0 mp**
	Automatikus belső világítás érzékenysége	Módosítja a műszerfal fényerejét és érzékenységét, amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**Max/Erős/Mid*1/Gyenge/Min**
	Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró	Megváltoztatja az ablaktörlő működési beállításait, amikor a fényszóró automatikusan bekapcsol, míg a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**BE*1/KI**

*1: Alapbeállítás

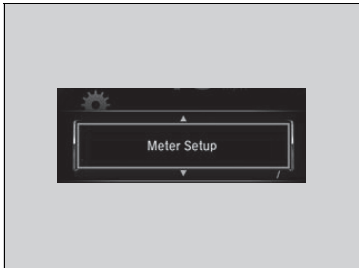
Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Ajtóbeállítás	**Kulcsos és távirányítós nyitási mód**	Beállíthatja, hogy a vezetőoldali ajtó vagy az összes ajtó nyíljon-e ki a távirányító vagy a gyújtáskulcs első működtetésekor.	**Csak a vezetőoldali ajtó**[*1]/ **Minden ajtó**
	Távirányítós zár válasza	ZÁR/NYIT- A külső világítás felvillan.	**BE**[*1]/**KI**
	Visszazárási időzítő	Módosíthatja, mennyi idő múlva záródjanak be újra az ajtók és kapcsolódjon be a biztonsági rendszer, miután kinyitotta a gépkocsit, és nem nyitja ki az ajtót.	**90 mp./60 mp./30 mp.**[*1]
Karbantartási info.	—	Megszakítja/nullázza a karbantartásra figyelmeztető kijelzést a karbantartási szerviz elvégzése után.	**Mégse**/**Összes esedékes**
Minden alapértelmezett	—	Az összes testre szabott beállítást visszavonhatja/ visszaállíthatja alapértékre.	**OK**/**Mégse**

*1: Alapbeállítás

■ Példa a beállítások testreszabására

A következőkben bemutatjuk az **„A út” ideje alaphelyzetbe** beállítás **Feltankolva** értékre állításának lépéseit. Az **„A út” ideje alaphelyzetbe** alapértelmezetten **Manuálisan alaph. áll.** értékre van állítva.

1. Nyomja meg a [ ] gombot a [ ] / [ ] lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



2. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Műszerfal beáll** felirat.
3. Nyomja meg a **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelzőn először a **Nyelv** felirat jelenik meg.

FOLYTATÓDIK

4. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, míg az **„A út" ideje alaphelyzetbe** felirat meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
▶ A kijelző átvált a beállítások testreszabása képernyőre, ahol a **Feltankolva**, a **Gyújtás ki**, a **Manuálisan alaph. áll.** és a **Kilépés** lehetőség közül választhat.

5. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, és válassza a **Feltankolva** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
▶ A **Feltankolva** képernyő jelenik meg, majd a kijelző visszavált a testreszabás menüképernyőre.

6. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, amíg a ⇦ meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
7. Ismételje a 6. lépést addig, míg vissza nem tér a normál képernyőre.

Kezelőszervek

A fejezet a gépkocsivezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.

Óra 156
Ajtók zárása és nyitása
Kulcstípusok és azok funkciói 158
A távirányító gyenge jelerőssége* 160
Ajtók zárása/nyitása kintről 161
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből 168
Gyerekzárak 169
A csomagtérajtó felnyitása és zárása 170
Biztonsági rendszer
Indításgátló rendszer 173
Biztonsági rendszer riasztása 173
Ultrahangos érzékelők* 175
Biztonsági zár funkció* 176
Az ablakok lehúzása és felhúzása 177
Napfénytető* 181
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése
Gyújtáskapcsoló* 183
ENGINE START/STOP gomb* 184
Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása 187
Irányjelzők 188
Világításkapcsolók 189
Első* és hátsó ködlámpák 192
Fényszóróállító* 194
Nappali világítás 195
Automata távolsági fényszóró* 196
Ablaktörlő és ablakmosó 199
Fényerő-szabályozás 203
Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör* gombja 204
A kormánykerék beállítása 205
Tükrök beállítása
Belső visszapillantó tükör 206
Elektromos külső visszapillantó tükrök 207
Ülések beállítása 209
Belső világítás/kényelmi berendezések
Belső világítás 218
Belső kényelmi berendezések 220
Fűtőrendszer* 235
Klímaszabályozó rendszer* 240

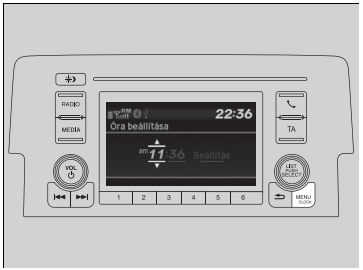
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az óra beállítása

Navigációs rendszerrel nem rendelkező típusok

Az órakijelzőn látható időt akkor tudja beállítani, ha a gyújtáskapcsoló BE [II] helyzetben van.

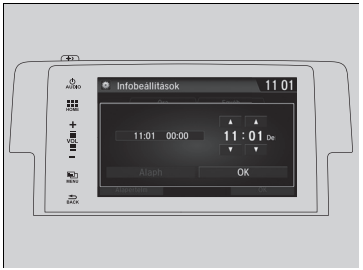
A pontos idő beállítása



Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

A MENU/CLOCK gomb használata

1. Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
   ▶ Ezzel kiválasztja az **Óra beállítása** lehetőséget.
2. A elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a gombot.
4. A kiválasztás megadásához forgassa el a gombot, majd válassza a **Beállítás** elemet, és nyomja meg a gombot.



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audio/információ képernyőn lévő Beállítások menü használata

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra** opciót.
3. Válassza az **Óra beállítása** lehetőséget.
4. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget az óra beállításához.
5. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget a perc beállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az óra beállítása

Beállíthatja, hogy az órakijelzés 12 órás vagy 24 órás legyen.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Színes audiorendszer nélküli típusok

Mozgó gépkocsiban nem állíthatja be az időt.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

A audiorendszer automatikusan frissíti az órát, ezért az időt nem szükséges beállítani.

A MENU/CLOCK gomb használata

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.
Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a gombot a belépéshez.

Az audio/információ képernyőn lévő Beállítások menü használata

Be- és kikapcsolhatja az órakijelzést.

➔ **Testre szabható funkciók** 354. o.

A kijelző jobb felső sarkában található óra ikon megérintésével is elérheti az órabeállításokat.

1. Tartsa az ujját néhány másodpercig az óra ikonon.
2. Válassza az **Óra beállítása** lehetőséget.
3. Válassza ki a következő ▲ vagy ▼ lehetőséget az óra beállításához.
4. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget a perc beállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audiorendszer nélküli típusok

■ **A járművezetői információs felületen lévő Beállítások menü használata**

1. Nyomja meg a gombot a lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **Óra beállítása** felirat.
3. Nyomja meg a **ENTER** gombot.
4. Az **Óra beállítása** lehetőség eléréséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

5. Nyomja meg a ▲/▼ gombot az óra beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
6. Nyomja meg a ▲/▼ gombot a perc beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelző visszatér a normál képernyőhöz.

Kulcstípusok és azok funkciói

A gépkocsihoz a következő gyári kulcsok tartoznak:

Behúzható kulcs*

Távirányító*

A kulccsal indíthatja be és állíthatja le a motort, valamint ezzel nyithatók és zárhatók az ajtók és a csomagtérajtó.
Az ajtókat és a csomagtartót távirányítóval is ki lehet nyitni és be lehet zárni.

Kulcstípusok és azok funkciói

Az összes kulcs indításgátló funkcióval rendelkezik. Az indításgátló rendszer a lopás ellen nyújt védelmet.

➡ **Indításgátló rendszer** 173. o.

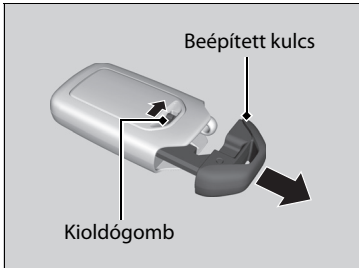
A kulcsok károsodásának megelőzése érdekében fogadja meg az alábbi tanácsot:

- Ne hagyja a kulcsot közvetlen napfényben, sem olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet vagy a levegő páratartalma.
- Ne dobálja a kulcsot, és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa távol a kulcsokat folyadékoktól, portól és homoktól.
- Ne szedje szét a kulcsot, kivéve, amikor elemet cserél.

Ha a kulcsban lévő áramkörök sérülnek, előfordulhat, hogy a motor nem indul el, vagy a távirányító nem működik.
Ha a kulcs nem működik megfelelően, forduljon a márkakereskedőhöz.

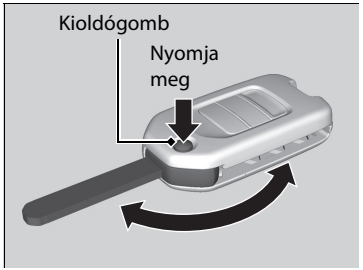
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beépített kulcs*



A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a távirányító eleme lemerülne, és nem működne az ajtók elektromos zárása és nyitása.
A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb elhúzása után húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a távirányítóba kattanásig.

Behúzható kulcs*



A kulcs visszacsukódik a távirányítóba.

1. A kulcs távirányítóból való kiengedéséhez nyomja meg a kioldógombot.
   ▶ A kulcsot teljesen ki kell engedni.
2. A kulcs lezárásához nyomja meg a kioldógombot, majd nyomja be a kulcsot a távirányítóba kattanásig.

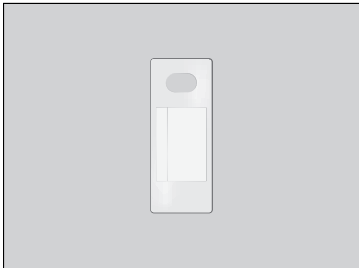
Behúzható kulcs*

Ha a kulcsot nem húzza ki teljesen, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, vagy a motor nem indul be.
Kerülje a kulccsal való érintkezést, miközben az ki- vagy visszahúzódik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kulcsazonosító-címke



A címkén egy szám van, amelyre szükség lesz, ha tartalék kulcsot igényel.

A távirányító gyenge jelerőssége *

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a távirányítót az ajtók és a csomagtérajtó zárása/nyitása, illetve motorindítás esetén.

Az ajtók és a csomagtérajtó zárása/nyitása, illetve a motorindítás a következő esetekben tiltva lehet, illetve a működés bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel tartja egy helyen.
- Fém tárgy ér hozzá a távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

Kulcsazonosító-címke

A kulcs azonosítócímkéjét őrizze biztonságos helyen – nem a gépkocsiban!
További kulcsok beszerzéséhez forduljon a márkakereskedőhöz.

Ha elveszti a kulcsot és nem tudja elindítani a motort, forduljon a márkakereskedéshez.

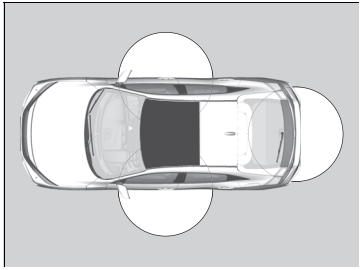
A távirányító gyenge jelerőssége *

A távirányító és a gépkocsi közti kommunikáció fogyasztja a távirányító elemét.
Az elemélettartam két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.
Akkor is fogy az elem, ha a távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ajtók zárása/nyitása kintről

A távirányítós nyitórendszer használata *



Ha Önnél van a távirányító, ezzel nyithatja/zárhatja az ajtókat és a csomagtérajtót.
Az ajtókat és a csomagtérajtót a külső ajtókilincstől és a csomagtérajtó kioldógombjától számított 80 cm-es távolságon belülről lehet nyitni/zárni.

Ajtók zárása/nyitása kintről

Ha a belsővilágítás-kapcsoló aktivált ajtófunkció helyzetben van, az utastér-világítás bekapcsol az ajtók nyitásakor.
Ha nem nyitja az ajtókat: A világítás 30 másodperc után fokozatosan kialszik.
Ajtók visszazárása: A világítás azonnal kialszik.
➔ **Belső világítás** 218. o.

A távirányítós nyitórendszer használata *

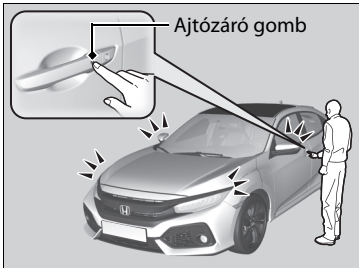
Ha a gépkocsi távirányítós nyitórendszerrel történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan visszazáródnak.

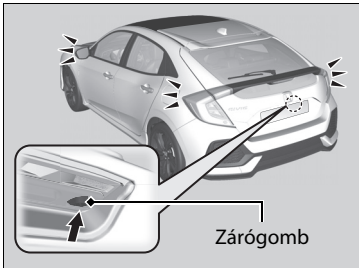
Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a ajtónyitó rendszerrel, ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI állásban van.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása





Nyomja meg az első ajtó vagy a csomagtérajtó zárógombját.

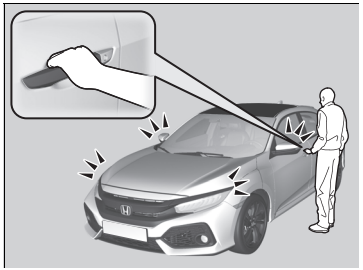
▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a riasztórendszer pedig működésbe lép.

A távirányítós nyitórendszer használata *

- Ne hagyja a távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem viszi is magával a távirányítót, akkor is bezárhatja/kinyithatja az ajtókat és a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ha az ajtókilincset esőzés vagy autómosás miatt víz borítja be, és a távirányító hatótávolságon belül van, az ajtó kinyílhat.
- Ha kesztyűben fogja meg az első ajtókilincset, az ajtóérzékelő esetleg lassabban reagál, vagy nem reagál az ajtózárási kísérletre.
- Az ajtók zárása után maximum két másodperc áll a rendelkezésére, hogy az ajtókilincs mozgatásával ellenőrizze, hogy az ajtó valóban be van-e zárva. Ha szeretné az ajtót rögtön kinyitni miután bezárta, várjon legalább két másodpercet, mielőtt újra próbálkozik, másküllönben az ajtó nem nyílik ki.
- Ha közvetlenül az ajtókilincs megragadását követően húzza meg az ajtót, az esetleg nem nyílik ki. Fogja meg újra a kilincset, de mielőtt meghúzná, győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitva van.
- Előfordulhat, hogy a 80 cm-es távolságon belülről sem lehet nyitni/zárni az ajtókat és a csomagtérajtót a távirányítóval, ha az a külső kilincs felett vagy alatt van.
- Ha a távirányító túl közel van az ajtóhoz és az ajtóüveghez, működése bizonytalan.

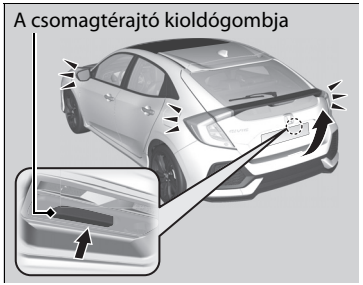
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása



Fogja meg a vezetőoldali ajtókilincset:
▶ A vezetőoldali ajtó kinyílik.
▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

Fogja meg az első utasoldali ajtókilincset:
▶ Az összes ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.
▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.



Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját.
▶ A csomagtérajtó kinyílik.
▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.
➔ **A csomagtérajtó nyitógombjának használata** 171. o.

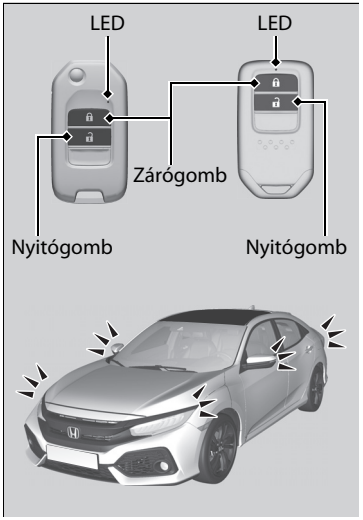
A távirányítós nyitórendszer használata *

A fényjelzés, valamint az ajtónyitási mód beállításait az audio/információ képernyőn tudja megadni.
➔ **Testre szabható funkciók** 354. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A távirányító használata



Az ajtók és a csomagtérajtó zárása

Nyomja meg a zárógombot.

▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

A távirányító használata

Ha a gépkocsi távirányítóval történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan visszazáródnak.
A visszazáródás ideje módosítható.

Testre szabható funkciók* 143, 354. o.

Távirányítós nyitórendszer nem rendelkező típusok

A távirányító nem működik, ha a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a távirányítóval, ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI állásban van.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok
Jobbkormányos típus

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a távirányító a gépkocsi belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépkocsiban van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

- Nyomja meg a távirányító zárógombját.
- Fordítsa el a kulcsot a hengerben zárás állásba.
- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagtérajtó zárógombját.

Összes típus

A távirányító kis teljesítményű jeleket használ, ezért annak hatósugara a környezettől függően eltérő lehet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása

Nyomja meg a nyitógombot.

Egyszer:

▶ Néhány külső lámpa felvillan, a vezető ajtaja bezár.

Kétszer:

▶ A többi ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.

A távirányító használata

Ha az egyik ajtó nyitva van, a távirányító nem zárja az ajtókat.

A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti.
Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

➔ **Gombelem cseréje** 624. o.

Az ajtónyitási mód beállítása testreszabható.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

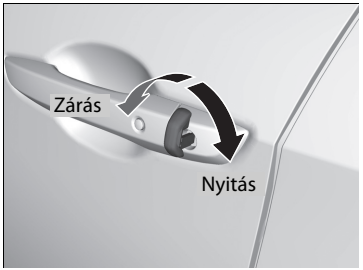
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Ha a távirányítón a záró-vagy a nyitógomb nem működik, használja a kulcsot.

Gombelem cseréje 624. o.



Dugja be teljesen a kulcsot és forgassa el.

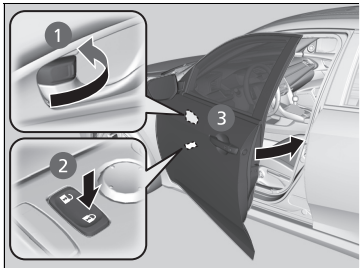
Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Amikor a vezetőoldali ajtót kulccsal bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is bezáródik.
Nyitáskor a vezetőoldali ajtózár nyílik ki először. A többi ajtó és a csomagtérajtó zárjának nyitásához fordítsa el a kulcsot másodszor is néhány másodpercen belül.

Az ajtók kulccsal történő nyitása riasztást okoz a biztonsági rendszerben. Mindig távirányítóval nyissa ki az ajtókat.

Ajtó zárása kulcs nélkül

Ha nincs Önnél a kulcs, esetleg valamilyen okból nem tud bezárni egy ajtót a kulccsal, a kulcs nélkül is bezárhatja azt.



A vezetőoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület 1 vagy tolja a központi zár kapcsolóját zárás irányba 2, majd húzza meg a külső ajtókilincset, és tartsa meg 3. Csukja be az ajtót, és csak ezután engedje el a kilincset.

Az utasoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület és csukja be az ajtót.

Kizárásvédelmi rendszer

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

Az ajtók és a csomagtérajtó nem zárható be, amíg a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

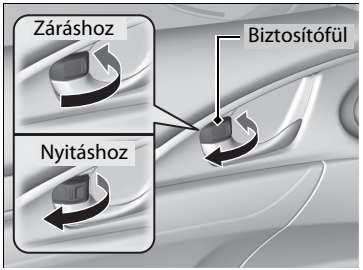
Az ajtók és a csomagtérajtó nem zárható be, amíg a távirányító a gépkocsiban van.

Ajtó zárása kulcs nélkül

Amikor a vezetőoldali ajtót bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is bezáródik. Mielőtt bezárná valamelyik ajtót, bizonyosodjon meg arról, hogy a kulcs nincs a jármű belsejében.

Az ajtók zárása/nyitása az utastérből

A biztosítófül használata



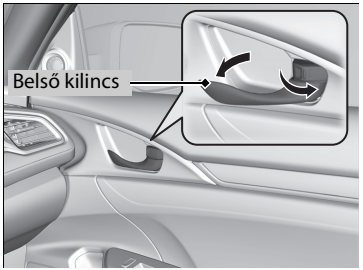
Ajtó bezárása

Tolja előre a biztosítófület.

Ajtó nyitása

Húzza hátra a biztosítófület.

Nyitás az első ajtó belső kilincsével



Húzza meg az első ajtó belső kilincsét.
▶ Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

A biztosítófül használata

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja, az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is záródik. Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel nyitja, kizárólag a vezetőoldali ajtó nyílik.

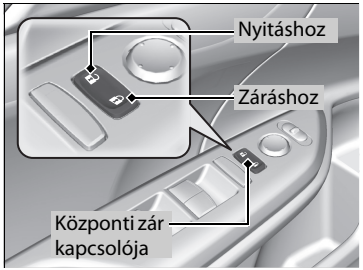
Nyitás az első ajtó belső kilincsével

Az első ajtók belső kilincseivel az első ülésen utazók egy mozdulattal ki tudják nyitni az ajtót. Azonban, amíg a gépkocsi mozgásban van, az első ülésen utazók ne húzzák meg az első ajtók belső kilincseit.

A gyerekek mindig a hátsó ülésen utazzanak – a hátsó ajtókon gyerekzárral.

➔ **Gyerekzárak** 169. o.

A központi zár kapcsolójának használata

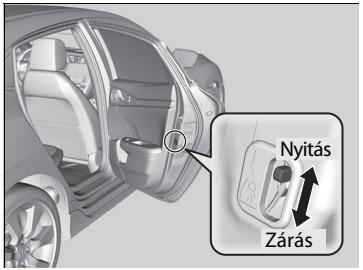


Nyomja be a fő ajtózáró kapcsolót az ábrán látható módon az összes ajtó és a csomagtérajtó zárásához vagy nyitásához.

Gyerekzárak

A biztonsági gyerekzár megakadályozza a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

A biztonsági gyerekzár beállítása



Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárt pozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitása

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilinccsel nyitható.

A központi zár kapcsolójának használata

Amikor a fő ajtózáró kapcsolóval nyitja/zárja az első ajtók egyikét, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik/bezáródik.

Gyerekzárak

Ha a biztonsági gyerekzár aktiválva van és az ajtót belülről szeretné nyitni, kapcsolja a biztosítófület a nyitás pozícióba, majd engedje le a hátsó ablakot, nyúljon ki az ablakon, és a külső ajtókilinccsel nyissa ki az ajtót.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

A csomagtérajtó nyitása vagy zárása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

- Nyissa fel teljesen a csomagtérajtó ajtaját.
  ▶ Ellenkező esetben a csomagtérajtó saját tömege miatt lecsukódhat.
- Szeles időben is különösen ügyeljen, a szél ugyanis becsaphatja a csomagtérajtót.

Vezetés közben tartsa zárva a csomagtérajtót a következő okokból:
▶ Elkerüli az esetleges károkat.
▶ Megelőzi a kipufogógáz bejutását a gépkocsiba.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 90. o.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nyíló vagy záródó csomagtérajtó útjába kerülő személyek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

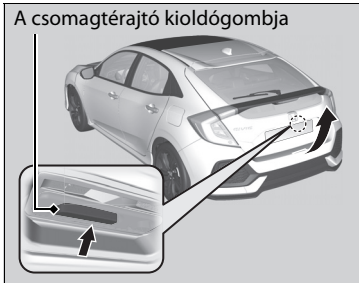
Győződjön meg róla, hogy senki nincs a csomagtérajtó ajtajának útjában, mielőtt kinyitja vagy bezárja azt.

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagtérajtóba; a csomagtérajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagtér közé.

Ha a motor üresjáraton jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagtérben, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Ne szállítson utast a csomagtérben. Erős fékezésnél, hirtelen gyorsítás vagy ütközés esetén megsérülhetnek.

A csomagtérajtó nyitógombjának használata



Ha az összes ajtó nyitva van, vagy megnyomja a csomagtérajtó nyitógombját a távirányítón, a csomagtérajtó kinyílik. Nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Amennyiben Önnél van a távirányító, nem kell ismételten kinyitnia a csomagtérajtót, mielőtt felnyitná azt.

Összes típus

A csomagtérajtó zárásához fogja meg a belső kilincset, csukja le a csomagtérajtót, és belülről csukja be.

Ha az összes ajtó zárva van, amikor lecsukja a csomagtérajtót, a csomagtérajtó automatikusan záródik.

▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan.

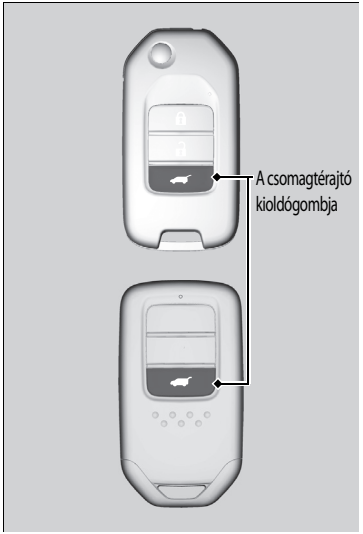
A csomagtérajtó nyitógombjának használata

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Ne hagyja a távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem is viszi magával a távirányítót, akkor is bezárhatja a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ne hagyja a távirányítót a csomagtérben, a csomagtérajtót pedig az összes ajtó zárását követően zárja csak be. Megszólal a hangjelző, a csomagtérajtó pedig nem lehet bezárni.

FOLYTATÓDIK

A távirányító használata



A csomagtérajtó kinyitásához nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját.

A távirányító használata

Ha a távirányítóval nyitotta ki és fel a csomagtérajtót, becsukáskor a csomagtérajtó automatikusan bezáródik.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer megakadályozza, hogy a motort előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák. Minden kulcsban elektronikus adót helyeztek el, amely elektronikus jeleken keresztül ellenőrzi a kulcs hitelességét.

Ügyeljen a következőkre, amikor bedugja a kulcsot a gyújtáskapcsolóba,* vagy megnyomja az **ENGINE START/STOP** gombot*:

- Ne helyezzen erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyakat a gyújtáskapcsoló* és az **ENGINE START/STOP** gomb* mellé.
- Vigyázzon, hogy a kulcs ne érintkezzen fém tárgyakkal, és ne kerüljön ilyenek alá.
- Ne vigyen másik gépkocsi indításgátló rendszeréhez tartozó kulcsot a gyújtáskapcsoló* vagy az **ENGINE START/STOP** gomb* közelébe.
- Ne tegye a kulcsot mágneses tárgyak közelébe. Az olyan elektronikus eszközök, mint a televíziók és audiorendszerek erős mágneses mezőt bocsátanak ki. A kulcstartó is mágnesessé válhat.

Biztonsági rendszer riasztása

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagtérajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat a távirányító vagy a távirányítós nyitórendszerrel* nélkül nyitják ki.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és néhány külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztás kikapcsolásához

Nyissa ki a gépkocsit a távirányítóval, a távirányítós nyitórendszerrel* vagy a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetbe fordításával. A rendszer kikapcsol, a kürtölés és a lámpák villogása megszűnik.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Indításgátló rendszer

Megjegyzés

Ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban, mert ez a gépkocsi véletlenszerű elindításához vagy annak eltulajdonításához vezethet. Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja.

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépkocsi működésképtelenné válhat.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, lépjen kapcsolatba Honda-márkaszervizével. Ha elveszíti valamelyik gyújtáskulcsát, és nem tudja beindítani a gépkocsit, lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel.

Csak jobbkormányos típusok: Az akkumulátor leválasztása utáni első használatkor nyomja le, majd tartsa lenyomva a féket mielőtt beindítja az gépkocsit.

Biztonsági rendszer riasztása

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépkocsi működésképtelenné válhat.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztó automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A gyújtáskapcsoló ZÁR 0 *1 állásban van, és a kulcsot eltávolították a gyújtáskapcsolóból.
- A motorháztető le van csukva.
- Minden ajtót és a csomagtérajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a távirányítós nyitórendszerrel *.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítésekor

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelző villogni kezd. Amikor a visszajelző villogási időköze körülbelül 15 másodperc után megváltozik, a biztonsági riasztórendszer élesítve van.

■ A biztonsági riasztás visszavonásához

A riasztás akkor áll le, amikor a gépkocsit távirányítóval vagy távirányítós nyitórendszerrel * kinyitja, illetve amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja. Ugyanekkor a riasztórendszer jelzőfénye is kialszik.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Biztonsági rendszer riasztása

A biztonsági riasztó még nagyjából öt percig szól, mielőtt a biztonsági rendszer kikapcsol.
A rendszer 10 alkalommal 30 másodpercre bekapcsolja a kürtöt, miközben a vészvillogó folyamatosan villog.
A körülmények függvényében a biztonsági rendszer további öt percig működik.

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha:

- Az ajtót a biztosítófüllel nyitják ki.
- A motorháztető és a motorháztető nyitókarjának nyitása.

Ha a biztonsági riasztás élesítése után merül le az elem vagy akkumulátor, előfordulhat, hogy az elemcserét vagy az akkumulátor feltöltését követően a biztonsági riasztó kikapcsol.
Ilyenkor kapcsolja ki a riasztórendszert: nyissa ki az egyik ajtót a távirányítóval vagy a távirányítós nyitórendszerrel *.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Ultrahangos érzékelővel felszerelt modellek

Az ultrahangos érzékelő biztonsági rendszerrel együtt való élesítéséhez zárja be az ajtókat és a csomagtérajtót a kulccsal, a távirányítóval, vagy a távirányítós nyitórendszer segítségével *.

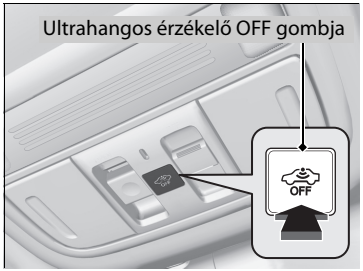
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ultrahangos érzékelők*

Az ultrahangos érzékelők csak a biztonsági riasztórendszer élesítése után aktiválódnak. Az érzékelők érzékelik, ha valaki az ablakon hatol be az utastérbe. Az utastérben érzékelt mozgás is riasztást vált ki.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül

A biztonsági riasztórendszert az ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül is élesítheti.



Az ultrahangos érzékelőrendszer kikapcsolásához nyomja meg az ultrahangos érzékelő OFF gombját, miután kivette a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, illetve ha a kulcs TARTOZÉK I vagy ZÁR 0 *1 helyzetben van.

▶ A OFF pirosan világít.

A visszakapcsoláshoz nyomja meg az ultrahangos érzékelő KI gombját.
Az ultrahangos érzékelők minden alkalommal bekapcsolnak, amikor élesíti a biztonsági riasztórendszert, akkor is, ha legutóbbi alkalommal kikapcsolta.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Ultrahangos érzékelők*

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha az ultrahangos érzékelő rezgést vagy hangos zajt érzékel.

Ha az ultrahangos érzékelő be van kapcsolva, akkor a biztonsági rendszert csak a távirányítóval vagy a távirányítós nyitórendszer segítségével* lehet kikapcsolni, a kulccsal nem.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Ellenőrizheti, hogy a biztonsági rendszer aktiválódott-e az Ön tudta nélkül. Ha a biztonsági rendszer bármilyen okból aktiválódott az Ön tudta nélkül, akkor az ajtó nyitása és a rendszer kikapcsolása után a OFF jelzés öt percig villogni fog.
A motor beindítása után azonban öt másodperccel a OFF villogása abbamarad.

Ha az ultrahangos érzékelő meghibásodott, vagy más probléma lépett fel, akkor az ajtó nyitása és a rendszer kikapcsolása után a OFF jelzés öt percig villogni fog.
A motor beindítása után azonban a OFF villogása abbamarad.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztonsági zár funkció*

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépkocsi eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagtérajtó zárógombját öt másodpercen belül kétszer.

■ A biztonsági zárás visszavonása

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a távirányítós nyitórendszerrel*.

Biztonsági zár funkció*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépkocsiban. A gépkocsiba zárt személyeket a napon álló gépkocsiban képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét vagy halál érheti.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépkocsiban.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

A biztonsági zár funkció akkor is érvényben marad, ha ki- és felnyitja, majd visszacsukja a csomagtérajtót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

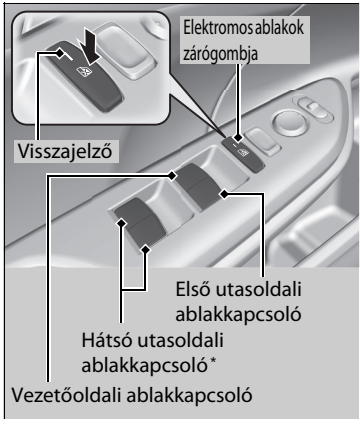
Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában az elektromos vezérlésű ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók.

A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni. Az elektromos ablakok vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni (a visszajelző nem világít) ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókkal is irányítani lehessen.

Amikor az elektromos ablakok zárógombja be van nyomva, a visszajelző világítani kezd, és csak a vezetőoldali ablakot lehet működtetni. Ha a gépkocsiban gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakok zárógombját.

Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval



■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.
Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: nyomja le teljesen a kapcsolót.
Bezáráshoz: húzza fel teljesen a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, nyomja vagy húzza meg a kapcsolót röviden.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ablakok elektromos ablakok történő csukásakor ügyeljen, nehogy az ablak becsípje valakinek a kezét vagy ujját, mert ez súlyos sérülést okozhat.

Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépkocsit, és ne bízza azt a bennülőkre sem.

Az elektromos ablakok még 10 percig működik a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 állásba fordítása után.

Az első ablakok automatikus nyitás/zárás funkciója

Az első ajtók nyitásának hatására ez a funkció kikapcsol.

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

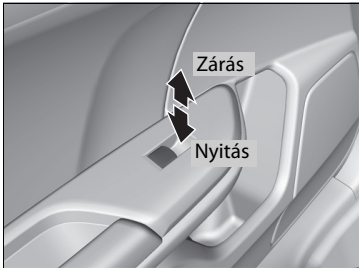
Akadályérzékelő

Ha az elektromos ablakok az ablak automatikus felhúzása közben akadályt érzékel, az ablak leáll és ellentétes irányban indul el.

Ha a kapcsolót folyamatosan felfele húzza, a vezetőoldali ablak akadályérzékelője nem működik.

Amikor az ablak már majdnem teljesen fel van húzva, az ablakok akadályérzékelője az ablak megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol.

Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkció nélkül*



Kinyitáshoz: nyomja le a kapcsolót.
Bezáráshoz: húzza fel a kapcsolót.

Engedje el a kapcsolót, amikor az ablak elérte a kívánt helyzetet.

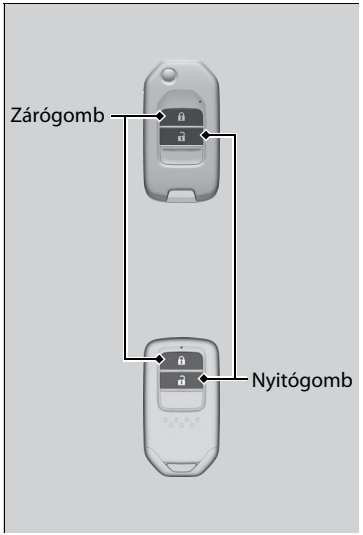
Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

A hátsó ablak nem nyitható ki teljesen.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

Az ablakok és a napfénytető* nyitása/zárása a távirányítóval



Kinyitáshoz: Tíz másodpercen belül kétszer nyomja meg a nyitás gombot, majd tartsa lenyomva.
Bezáráshoz: Tíz másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot, majd tartsa lenyomva.

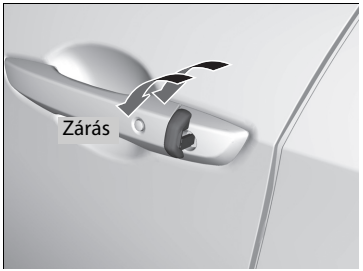
Ha az ablak vagy a napfénytető félúton megáll, ismételje meg az eljárást.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

Az ablakok és a napfénytető* nyitása és zárása a kulccsal



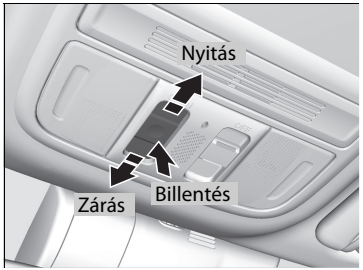
Bezáráshoz: Zárja be a vezetőoldali ajtót kulccsal. 10 másodperccel miután középső állásba fordította a kulcsot, fordítsa a kulcsot zárás pozícióba és tartsa ott.

Engedje el a kulcsot, hogy az ablakok és a napfénytető a kívánt pozícióban maradjanak. Ha további beállításokat kíván végezni, ismételje meg a műveletet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A napfénytető nyitása/zárása

A napfénytető csak a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában használható. A napfénytető a tetőrész elején lévő kapcsolóval nyitható és csukható.



Automatikus működés

Kinyitáshoz: Határozottan húzza hátra a kapcsolót.
Bezáráshoz: Határozottan tolja előre a kapcsolót.

A napfénytető automatikusan teljesen kinyílik vagy becsukódik. Ha a napfénytetőt félúton akarja megállítani, érintse meg röviden a kapcsolót.

Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman húzza hátra a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.
Bezáráshoz: Finoman nyomja előre a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

A napfénytető billentése

Billentéshez: Nyomja meg a napfénytető kapcsolójának közepét.
Bezáráshoz: Tolja határozottan előre a kapcsolót, majd engedje el.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A napfénytető nyitása/zárása

FIGYELMEZTETÉS

Legyen körültekintő a napfénytető kezelésekor, nehogy a tető becsípje valamelyik utas ujját vagy kezét, mert ez súlyos sérülést okozhat.

A napfénytető zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senkinek nincs ott a keze vagy ujja.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépkocsit, és ne bízza azt a bennülőkre sem.

Megjegyzés

Ne próbálja kinyitni a napfénytetőt fagyáspont alatt, vagy ha hó vagy jég borítja, mert a napfénytető motorja és panelje sérülhet.

Az elektromos napfénytető a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 állásba fordítása után még legfeljebb 10 percig működtethető.
A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A napfénytető nyitása/zárása

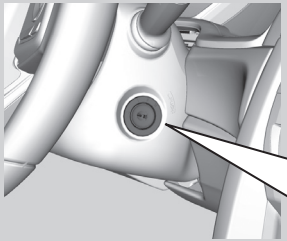
Akadály észlelése esetén a napfénytető automatikusan irányt változtat, majd leáll. Amikor a napfénytető már majdnem teljesen be van csukva, az akadályérzékelő a napfénytető megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol. Ne feledjen el meggyőződni arról, hogy a napfénytető mozgását semmi nem akadályozza.

A távirányító és a kulcs segítségével is működtetheti a napfénytetőt.

➔ **Az ablakok és a napfénytető* nyitása/zárása a távirányítóval** 179. o.
➔ **Az ablakok és a napfénytető* nyitása és zárása a kulccsal** 180. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gyújtáskapcsoló *



0 KORMÁNYZÁR: A kulcsot ebben a pozícióban helyezze be és távolítsa el.

I TARTOZÉK Ebben a helyzetben működtesse az audiorendszert* és a többi tartozékot.

II BE Ez a vezetés közbeni pozíció.

III INDÍTÁS Ez a pozíció indítja be a motort. Amikor a kulcsot elengedi, a kapcsoló visszatér BE II helyzetbe.

Gyújtáskapcsoló *

FIGYELMEZTETÉS

Ha vezetés közben kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, a kormányzár aktiválódik. Ennek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.

Csak ha megállt, akkor vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Ha a kulcs ZÁR 0 vagy TARTOZÉK I állásában nyitja ki a vezetőoldali ajtót, a következő üzenetek jelennek meg a járművezetői információs felületen:

- ZÁR 0 állásban:
- TARTOZÉK I állásban:

Ha a kulcsot nem tudja KORMÁNYZÁR 0 helyzetből TARTOZÉK I helyzetbe fordítani, mozgassa jobbra-balra a kormánykereket, miközben forgatja a kulcsot. A kormányzár kioldódik, lehetővé téve a kulcs elfordítását.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

ENGINE START/STOP gomb *

A teljesítmény üzemmód változtatása

GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR)
A gomb kikapcsol.
A kormányzár bekapcsol.
Az összes elektromos alkatrész tápellátása kikapcsol.

TARTOZÉK
A gomb villog (vörösen).
Ebben a helyzetben működtesse az audiorendszert és a többi tartozékot.

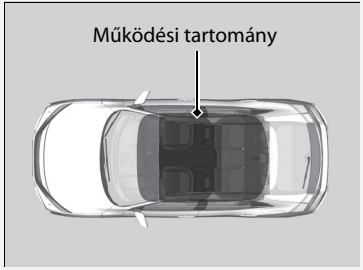
BE
A gomb villog (vörösen).
Minden elektromos alkatrész használható.

A tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül

⇨ Nyomja meg a gombot.

ENGINE START/STOP gomb *

ENGINE START/STOP gomb működési tartománya



A motor beindításához a távirányítónak a gépkocsiban kell lennie.
A motor akkor is járhat, ha a távirányító a gépkocsin kívül, de az ajtóhoz vagy ablakhoz közel található.

BE módban:
Ha a motor működik, az **ENGINE START/STOP** gomb be van kapcsolva (vörösen világít).

Ha a távirányító akkumulátorának töltöttségi szintje lecsökken, előfordulhat, hogy a motor nem indul el az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor. Ha a motor nem indul el, tekintse át a következő hivatkozást.
➔ **Ha a távirányító eleme gyenge** 663. o.

Ne hagyja a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásban, ha kiszáll a gépkocsiból.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tápellátás automatikus kikapcsolása

Ha a járművet 30–60 percig úgy hagyja, hogy a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK, akkor a jármű automatikusan a GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) üzemmódhoz hasonló üzemmódra vált, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.

Ebben az üzemmódban:
A kormányzár nem kapcsol be.
Az ajtók nem zárhatók és nyithatók a távirányítóval és a távirányítós nyitórendszerrel.

Nyomja meg kétszer az **ENGINE START/STOP** gombot a GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) módba váltáshoz.

Teljesítmény üzemmód emlékeztetője

Ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

FOLYTATÓDIK

Távirányító emlékeztetője

A figyelmeztető hangjelzések megszólalhatnak a gépkocsin belül és/vagy kívül is, emlékeztetve arra, hogy a távirányító nincs a gépkocsiban. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, pedig a távirányítót visszatette a gépkocsiba, helyezze azt a működési tartományon belülre.

■ Ha a tápellátás BE állásban van

Ha a távirányítót kivette a gépkocsiból, és a vezetőoldali ajtó csukva van, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható a gépkocsin belülről és kívülről is. A járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető üzenet jelzi a gépkocsiban ülő vezetőnek, hogy a távirányító nincs a gépkocsiban.

■ Ha a tápellátás TARTOZÉK állásban van

Ha a távirányítót kivette a gépkocsiból, és a vezetőoldali ajtó csukva van, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható a gépkocsin kívülről.

Távirányító emlékeztetője

Ha a távirányító a rendszer működési tartományán belül van, és a vezetőoldali ajtó be van csukva, a figyelmeztetés törlődik.

Ha a motor beindítását követően kiveszi a távirányítót a gépkocsiból, már nem módosíthatja az **ENGINE START/STOP** gomb üzemmódját, és nem indíthatja újra a motort. Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor minden esetben ellenőrizze, hogy a távirányító a gépkocsiban van-e.

Ha valamelyik ablakon keresztül veszi ki a távirányítót a gépkocsiból, a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.

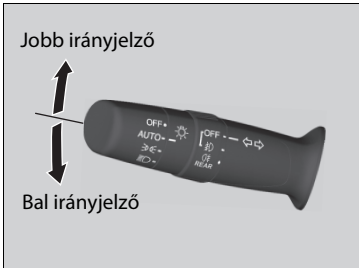
Ne tegye a távirányítót a műszerfalra vagy a kesztyűtartóba. Emiatt megszűnhet a figyelmeztető hangjelzés. Más körülmények között, melyek megakadályozhatják, hogy a gépkocsi megtalálja a távirányítót, a figyelmeztető hangjelzés szintén megszűnhet, még akkor is, ha a távirányító a rendszer működési tartományán belül van.

Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása

Gyújtáskapcsoló helyzete	ZÁR 0 (a kulccsal/ kulcs nélkül)	TARTOZÉK I	BE II	INDÍTÁS III
Távirányítós nyitórendszer nélkül	• A motor és az elektromos rendszer leáll. • A kormányzár bekapcsol. • Az elektromos alkatrészek nem használhatók.	• A motor leáll. • Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer* és a tartozékcsatlakozók) használható.	• Normál kulcspozíció vezetés közben. • Minden elektromos alkatrész használható.	• Motorindításra használja ezt a pozíciót. • Amikor a kulcsot elengedi, a gyújtáskapcsoló visszatér BE II helyzetbe.
Teljesítmény üzemmód	GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR))	TARTOZÉK	BE A gomb: Villog Világít	INDÍTÁS
Távirányítós nyitórendszerrel és **ENGINE START/STOP** gombbal	Gomb-kialszik • A motor és az elektromos rendszer leáll. • A kormányzár bekapcsol. • Az elektromos alkatrészek nem használhatók.	Gomb-Villog • A motor leáll. • Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer és a tartozékcsatlakozók) használható.	Gomb-Villog (motor nem jár) Világít (a motor jár) • Minden elektromos alkatrész használható.	Gomb-világít • A motor beindítását követően az üzemmód automatikusan visszatér BE helyzetbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Irányjelzők



Az irányjelzők csak a gyújtáskapcsoló BE II *1 állapotában használhatók.

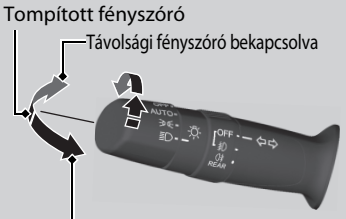
■ Egyérintős irányjelző

Amikor könnyedén fel- vagy lefelé tolja az irányjelző-kart, majd elengedi azt, a külső irányjelző fények és az irányjelző visszajelző fénye háromszor felvillan. Ez a funkció sávváltás jelzéséhez használható.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Világításkapcsolók

Kézi működtetés



Bekapcsolja a helyzetjelző lámpákat, az oldalsó helyzetjelző lámpákat *, illetve a hátsó lámpát és a rendszámtábla-világítást

Bekapcsolja a fényszórókat, a helyzetjelző lámpákat, az oldalsó helyzetjelző lámpákat *, illetve az első és hátsó rendszámtábla-világítást

A világításkapcsolót elfordítva a lámpákat a gyújtáskapcsoló helyzetétől és a teljesítmény üzemmód beállításaitól függetlenül is be- vagy kikapcsolhatja.

■ Távolsági fényszóró

Nyomja előre a kart, amíg kattanó hangot hall.

■ Tompított fényszóró

Távolsági fényszóró használata közben húzza vissza a kart, hogy visszakapcsoljon tompított fényszóróra.

■ A távolsági fényszóró villogtatása

Húzza hátra, majd engedje el a kart.

■ Lámpák ki

Fordítsa a kart **OFF** állásba a rögzítőfék behúzásakor.

A lámpák visszakapcsolásához fordítsa **OFF** állásba a kart a Lámpák ki mód törléséhez. Még ha nem is törli a Lámpák ki módot, a lámpák automatikusan bekapcsolnak, amikor:

- Kiengedi a rögzítőféket.
- A jármű mozgásba lendül.

Világításkapcsolók

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Ha a teljesítmény üzemmódot úgy hagyja GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) módban, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Amikor a lámpák be vannak kapcsolva, a bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény világít a műszerfalon.

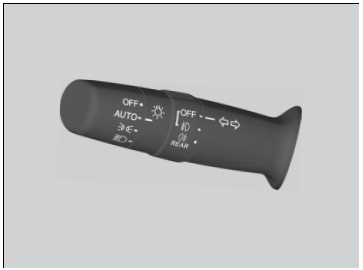
➡ **Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény** 104. o.

Ne hagyja égve az izzókat, ha nem jár a motor, mert az akkumulátor lemerülhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)



Az automatikus világításvezérlés a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 pozíciójában használható.

Ha a világításkapcsolót **AUTO** pozícióba állítja, a fényszórók és a többi külső lámpa automatikusan be- és kikapcsol a környezetből érkező fény függvényében.

A fényszóró bekapcsol, ha sötétben nyit ki egy ajtót és a fényszórókapcsoló **AUTO** helyzetben van.

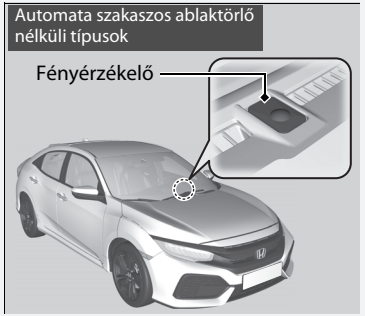
▶ Ha bezárja az ajtót a fényszóró kialszik.

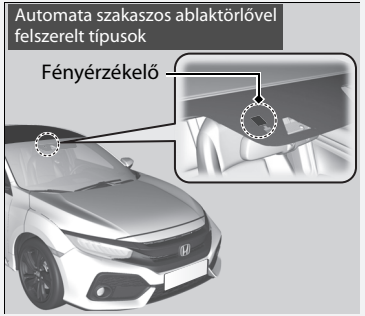
*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)

Javasoljuk, hogy éjszakai vezetéskor vagy ha sűrű ködben, alagútban vagy rosszul megvilágított parkolóban vezet, manuálisan kapcsolja be a lámpákat.

Az alábbi ábra a fényérzékelő helyét ábrázolja.
Ne takarja le a fényérzékelőt, mert ez akadályozza az automatikus világítás megfelelő működését.





Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

A fényszórókapcsoló **AUTO** állapotában a fényszórók automatikusan bekapcsolnak, ha az ablaktörlő meghatározott gyakorisággal működésbe lép.
Néhány másodperccel azután, hogy kikapcsol az ablaktörlő, a fényszórók automatikusan leállnak.

Automatikus lámpa-kikapcsolási funkció

Miután a kulcsot eltávolította, illetve a teljesítmény üzemmódot GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) módba állította, a távirányítót magával vitte, és becsukta a vezetőoldali ajtót, a fényszórók, az összes többi külső lámpa és a műszerfal világítása 15 másodperc múlva kikapcsol. Ha azonban a kapcsoló [≥DC≤] helyzetben van, a helyzetjelző bekapcsolva marad.

Ha be van kapcsolva a fényszóró, és ZÁR [0] *1 helyzetbe állítja a gyújtáskapcsolót, de nem nyitja ki az ajtót, a világítás 10 perc után kikapcsol (ha a kapcsoló **AUTO** állásban van, 3 perc után).

Ha kireteszeli vagy kinyitja a vezetőoldali ajtót, a világítás újra bekapcsol. Ha kireteszeli az ajtót, de nem nyitja ki 15 másodpercen belül, a világítás kialszik. Ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, hangjelzést hall, amely figyelmezteti a lámpák lekapcsolására.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

Ez a funkció a fényszórók kikapcsolt **AUTO** állapotában aktiválódik.
A fényszórók bekapcsolásakor a műszerfal-világítás fényereje nem változik.

Besötétedéskor az automatikus világítás funkció az ablaktörlő sebességétől függetlenül felkapcsolja a fényszórókat.

Automatikus lámpa-kikapcsolási funkció

Az automatikus fényszóró-kikapcsolási időzítő beállítása módosítható.
➡ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első* és hátsó ködlámpák

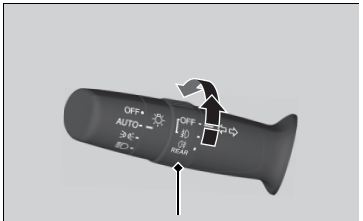
■ **Első ködfényszórók**

Bekapcsolt helyzetjelzővel vagy fényszóróval használható.

■ **Hátsó ködfényszóró**

Bekapcsolt fényszóróval vagy első ködfényszóróval használható.

■ Első és hátsó ködfényszórók*



Első és hátsó ködfényszóró-kapcsoló

■ **Az első ködfényszóró bekapcsolása**

Forgassa a kapcsolót KI helyzetből helyzetbe. Világítani kezd a visszajelző.

■ **Az első és hátsó ködfényszóró bekapcsolása**

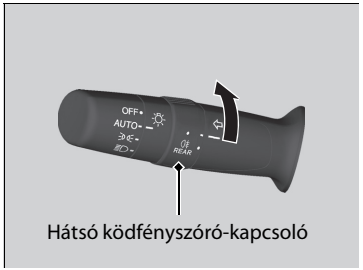
Forgassa a kapcsolót a helyzetből eggyel feljebbi helyzetbe. Világítani kezd a és visszajelző.

■ **A hátsó ködfényszóró bekapcsolása**

Fordítsa el a kapcsolót egy fokozattal a helyzettől feljebb, majd egy fokozattal a helyzettől lejjebb. A visszajelző égve marad. A hátsó ködlámpa kikapcsolásához fordítsa a fényszóró kapcsolót **OFF** helyzetbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ködfényszóró*



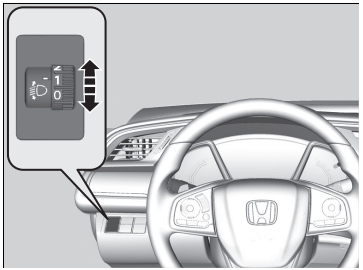
Hátsó ködfényszóró-kapcsoló

A hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Fordítsa a kapcsolót állásba. Ekkor bekapcsol a visszajelző.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fényszóróállító *



A tompított fényszóró függőleges működési szögét bekapcsolt helyzetjelzők mellett állíthatja be.

A beállítótárcsát forgatva válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépkocsi menet- és terhelési körülményeihez alkalmazható tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elöl ülő utas	
Öt személy az első és hátsó ülésen	1
Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	2
Járművezető, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	3

Fényszóróállító *

LED-es fényszóróval szerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be. Ha a fényszóró függőleges működési szögében jelentős változást észlel, a rendszerben lehet valami probléma. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Halogén fényszóróval szerelt típusok

A fényszórók jobb- és balkormányos vezetéshez egyaránt alkalmasak, anélkül, hogy beállításokat kellene végezni, vagy maszkolást kellene alkalmazni rajtuk (UN 48 Dover rendelkezés.

LED-es fényszóróval szerelt típusok

A fényszóró iránybeállításán nem kell változtatnia.

➡ **Fényszóróeloszlás beállítása** 534. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Nappali világítás

A helyzetjelző/nappali menetfény bekapcsol a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetben van.
- A fényszórókapcsoló **AUTO** helyzetben.

Ha kikapcsolja a gyújtáskapcsolót és a teljesítmény üzemmódot GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) állásba teszi, akkor a nappali menetfények kikapcsolnak.

A nappali menetfények kikapcsolnak, amikor bekapcsol a fényszóró kapcsoló, vagy amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** állásban van, és besötétedik odakint.

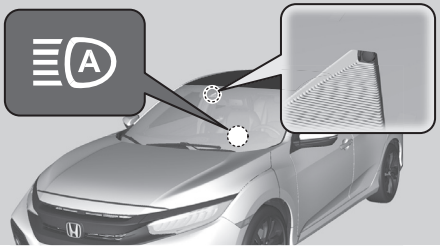
*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automata távolsági fényszóró *

A rendszer a szélvédő belső oldalára felszerelt kamera segítségével észleli a fényforrásokat a gépkocsi előtt. A rendszer este a fényforrástól függően automatikusan átváltja a fényszórót távolsági fényre az optimális látás érdekében.

A rendszer működőképességének feltételei:

- A fényszórókapcsoló **AUTO** helyzetben.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- Világít a tompított fény, a rendszer pedig felismeri, hogy este vezet.
- A gépkocsi sebessége 40 km/h feletti.

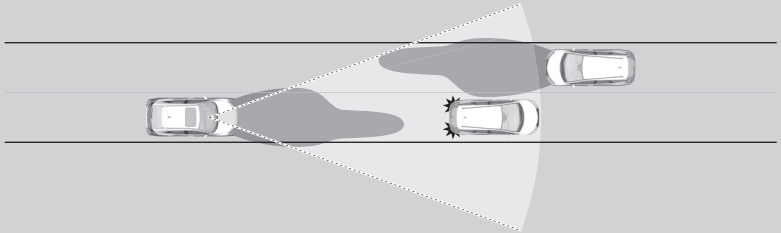


Így működik

Amikor a kamera érzékeli egy Ön előtt haladó vagy közeledő jármű fényét, a fényszórók tompított beállításon maradnak.

Amikor a kamera nem érzékel Ön előtt haladó vagy közeledő járműtől származó fényt, a fényszóró távolságira vált.

A kamera által érzékelt látószög és távolság változó (függhet pl. a világítás fényerejétől és az időjárási viszonyoktól).



Automata távolsági fényszóró *

Az automata távolsági fényszórórendszer érzékeli az Ön előtt haladó gépkocsik lámpáinak fényerejét, és ennek segítségével határozza meg a fényszóróváltás idejét. A rendszer a következő esetekben nem reagál adekvát módon:

- Az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsi világítása nagyon erőteljes vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a láthatóságot.
- Az utat más fényforrások is megvilágítják (pl. utcai lámpa, reklámtábla).
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Egy gépkocsi bevág Ön elé, vagy az Ön előtt lévő gépkocsi nem irányban áll.
- A gépkocsit lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.

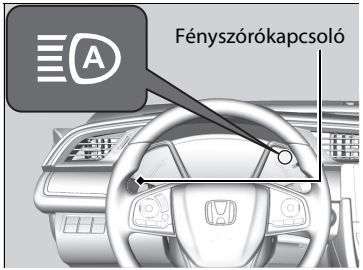
Ha a fényszóróváltás időzítését nem találja megfelelőnek, manuálisan váltson fényszóró-beállítást.

Ha nem szeretné, hogy a rendszer aktiválódjon, amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** állásban van, lépjen kapcsolatba márkakereskedőjével, vagy tiltsa le a rendszert.

➡ **A rendszer kikapcsolása és visszakapcsolása** 198. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A rendszer használata



A rendszer aktiválásához kapcsolja a fényszórókapcsolót **AUTO** helyzetbe, majd állítsa a fényszórót tompított fényre. Bekapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője.

➡ **Világításkapcsolók** 189. o.

A távolsági fényszóró bekapcsolva marad, kivéve, ha:
- Már hosszabb ideje 24 km/h sebesség alatt közlekedik.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.
- Az ablaktörlő legalább pár másodpercig gyors fokozaton működik.
- Jól megvilágított helyre érkezik.

A távolsági fény újra bekapcsol, ha a kikapcsolási feltétel megszűnt.

A rendszert szükség esetén átmenetileg kézzel is kikapcsolhatja. Tolja előre a kart kattanásig a távolsági fény bekapcsolásához, vagy húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró pillanatnyi felvillantásához. A rendszer visszakapcsolásához húzza maga felé a kart, és tartsa meg néhány másodpercig.

A rendszer használata

Az automata távolsági fényszóró megfelelő működése érdekében:
- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a kamera környékét a szélvédőn. A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralencséhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedő tanácsát.

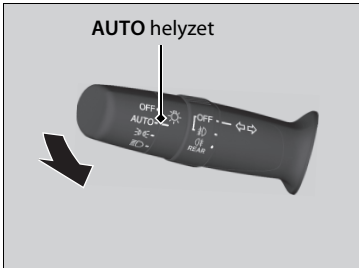
A [ ] üzenet megjelenésekor:
- A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a páramentesítő üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A [ ] üzenet megjelenésekor:
- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A rendszer kikapcsolása és visszakapcsolása



A rendszer kikapcsolásakor vagy visszakapcsolásakor a jármű legyen álló helyzetben, a gyújtáskapcsoló legyen BE [II]*1 állásban, a világításkapcsoló pedig legyen **AUTO** helyzetben.

A rendszer kikapcsolása: Húzza maga felé a világításkapcsoló kart, és tartsa úgy legkevesebb 40 másodpercig. Az automata távolsági fényszóró műszerfalon található visszajelzője kétszer felvillan.

A rendszer visszakapcsolása: Húzza maga felé a világításkapcsoló kart, és tartsa úgy legkevesebb 30 másodpercig. Az automata távolsági fényszóró műszerfalon található visszajelzője egyszer felvillan.

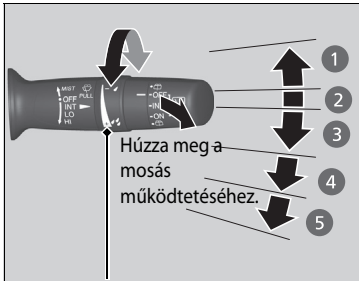
*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A rendszer kikapcsolása és visszakapcsolása

Az automata távolsági fényszóró motorindításkor mindig az utoljára használt beállításra kapcsol (ki-, vagy bekapcsolt állapotban).

Ablaktörlő és ablakmosó

Ablaktörlő/-mosók



Szakaszos törlési időtartam beállítógyűrű*

1. **MIST**
2. **OFF**
3. **INT*2/AUTO*3**
4. **LO**: Alacsony sebességű törlés
5. **HI**: Magas sebességű törlés

Az ablaktörlők és a szélvédőmosó kizárólag a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában működnek.

■ MIST

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek, amíg elengedi a kart.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT*2/AUTO*3, LO, HI)

Tolja a kart fel vagy le az ablaktörlő kívánt működési helyzetébe.

■ Az ablaktörlő működésének beállítása*

Az ablaktörlő működésének beállításait beállítógyűrűvel módosíthatja.

Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés

Magasabb sebesség, több törlés

■ Mosóberendezés

Húzza maga felé a kart a spricceléshez.

Ha több mint egy másodpercre elengedi a kart, a spriccelés leáll, a szélvédő megtisztítása érdekében az ablaktörlők kétszer vagy háromszor törölnek, majd leállnak.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Kézi szakaszos működésű típusok
*3: Automata szakaszos működésű típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Ablaktörlő és ablakmosó

Megjegyzés

Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz. Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő-gumi sérülhet.

Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön folyadék.
A szivattyú meghibásodhat.

Előfordulhat, hogy a törlőmotor a túlterhelés elkerülése érdekében ideiglenesen leállíthatja a motor működését. A törlés néhány másodperc után visszaáll normál működésre (amint az áramkör állapota stabilizálódott).

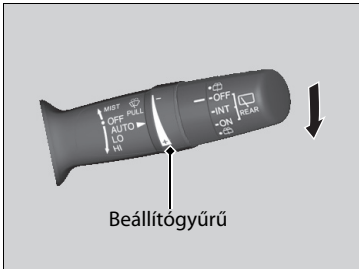
Szakaszos törlési időtartam beállítógyűrűvel rendelkező típusok

Ha az ablaktörlő szakaszosan működik és a gépkocsi felgyorsul, az ablaktörlési időköz hossza lecsökken. Gyorsításkor a törlőműködés legrövidebb késleltetési beállítása (⏱) és az **LO** beállítás azonos lesz.

Megjegyzés

Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre.
Ha ilyenkor használja a törlőket, azok állapota romlik.
A párátlanítóval melegítse fel a szélvédőt, és utána kapcsolja be a törlőket.

Automata szakaszos ablaktörlő *



Ha lenyomja a kart **AUTO** állásba, az ablaktörlő egyet töröl, és automata módba áll.

A törlés szakaszos lassú fokozaton vagy nagy sebességgel, az esőérzékelő által érzékelt vízmennyiségnek megfelelően működik.

AUTO érzékenység beállítása

Ha az ablaktörlő beállítása **AUTO**, beállíthatja az esőérzékenységet (a beállító gyűrűvel) úgy, hogy a kívánt módon működjön az ablaktörlő.

Érzékelő érzékenysége

Alacsony érzékenység

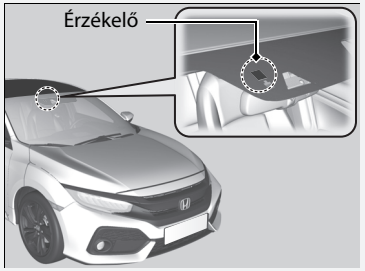
Magas érzékenység

Ablaktörlő és ablakmosó

Ha az alaktörlő bármilyen akadály, pl. felgyarapodott hó miatt leáll, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival.
Kapcsolja **OFF** helyzetbe az ablaktörlő kapcsolóját, állítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy ZÁR 0 *1 helyzetbe, majd távolítsa el az akadályt.

Automata szakaszos ablaktörlő*

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.



Megjegyzés

Az ablaktörlési rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** mindig legyen **OFF** állásba fordítva az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó*

A hátsó ablaktörlőt és -mosót a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetében lehet használni.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT, ON)

A csapadék mennyiségének megfelelően állítja az ablaktörlők sebességét.

■ Mosóberendezés ( )

Ha ebbe az állásba forgatja a kapcsolót, kispriccel a folyadék.
Ha nyomva tartja, bekapcsol az ablaktörlő, és spriccel a mosófolyadék. Ha elengedi, néhány törlés után leáll.

■ A hátsó ablaktörlő kombinált működése

Ha az első ablaktörlő működik, és [R] fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

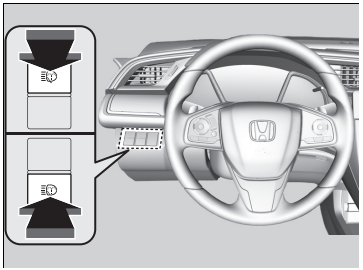
Ablaktörlő működése	Hátsó ablaktörlőhelyzet
Szakaszos	Szakaszos
Kis sebességű törlés Nagy sebességű törlés	Folyamatos

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Fényszórómosók*



Kapcsolja be a fényszórót, és nyomja meg a fényszórómosó gombját a működtetéséhez.
A fényszórómosó akkor is működik, amikor először kapcsolja be az ablakmosást azt követően, hogy BE [II]*1 helyzetbe állította a gyújtáskapcsolót.

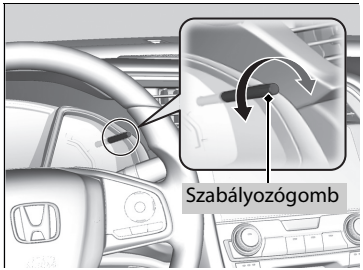
Fényszórómosók*

A fényszórómosó azonos folyadéktartályt használ az ablakmosóval.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fényerő-szabályozás

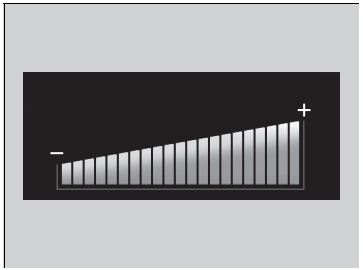


Bekapcsolt helyzetjelző lámpák esetén a gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetében a fényerő-szabályozó gombbal állíthatja be a műszerfal fényerejét.

Fényerő növelése: forgassa el jobbra a szabályozógombot.

Fényerő csökkentése: forgassa el balra a szabályozógombot.

A fényerő beállítása után néhány másodperccel újra az előző képernyő jelenik meg.



■ Fényerőszint-visszajelző

Beállítás közben a képernyőn megjelenik a fényerőszint.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Fényerő-szabályozás

Amikor a fényszórók automatikusan bekapcsolnak, a műszerfal alapértelmezett módon éjszakai üzemmódba kapcsol. A fényszóró kapcsolót **AUTO** állásba helyezve eltolhatja az éjszakai üzemmód aktiválásának idejét.

➡ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

A műszerfal fényereje a külső világítás be- és kikapcsolt állapotától függően változik. Amikor világít a helyzetjelző, a műszerfal sötétebb, megelőzendő a becsillanás jelenségét.

Amikor odakint világos van, valamint a fényszóró és az ablaktörlő összekapcsolása be van kapcsolva, a műszerfal világítás fényereje nem változik.

Ha a külső világítás be van kapcsolva, a csökkentett műszerfalfényerő kikapcsolásához forgassa jobbra a gombot a maximális fényerő eléréséig.

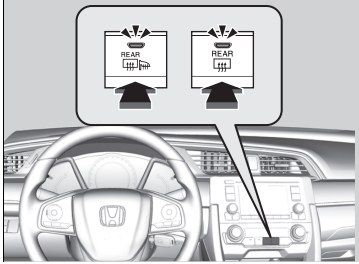
Külön fényerő-beállítást lehet megadni a külső világítás be- és kikapcsolt állapotához.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

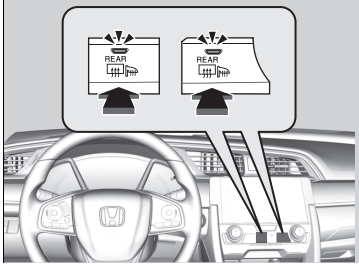
Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör* gombja

BE II *1 helyzetben lévő gyújtáskapcsoló mellett nyomja meg a hátsó párátlanító és fűtött külső visszapillantó tükör gombját a hátsó ablak páramentesítéséhez.

Kijelzős audiorendszer nélküli típusok



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



A hátsó párátlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10-30 perc után automatikusan kikapcsol.
Ha a külső hőmérséklet 0 °C alatt van, a funkció nem kapcsol ki automatikusan.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör* gombja

Megjegyzés

Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, legyen óvatos, nehogy megsérüljenek a fűtőszálak.
Fontos, hogy az ablakot kizárólag a párátlanító fűtőszálai irányába, vízszintesen törölje.

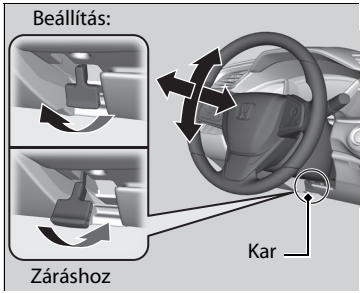
A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már párátlanította az ablakokat, kapcsolja ki azt. Kerülje a párátlanító hosszan tartó használatát, ha a motor üresjáraton jár. Ellenkező esetben lemerülhet az akkumulátor, és nehezen lehet indítani a motort.

Amikor a külső hőmérséklet 5 °C alatt van, a fűtött külső visszapillantó tükör automatikusan bekapcsolhat 10 percre a gyújtáskapcsoló BE II *1 helyzetbe való kapcsolása esetén.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A kormánykerék beállítása

A kormánykereket vízszintesen és függőlegesen is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



1. Húzza fel a kormánykerék-beállító kart.
   ▶ A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop alatt található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgatással.
   ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően láthatók-e a műszerfal mérőműszerei és kijelzői.
3. Nyomja le a kormánykerék beállítókarját a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.
   ▶ A kormánykerék pozíciójának beállítása után győződjön meg arról, hogy a kormányt nem lehet fel, le, kifelé, illetve befele mozgatni.

A kormánykerék beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

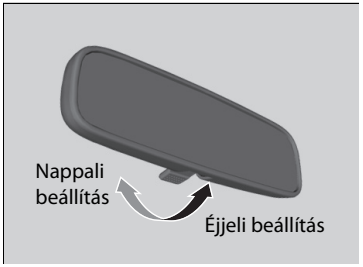
A gépkocsi kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

A kormány magasságát mindig csak álló gépkocsiban állítsa be.

Belső visszapillantó tükör

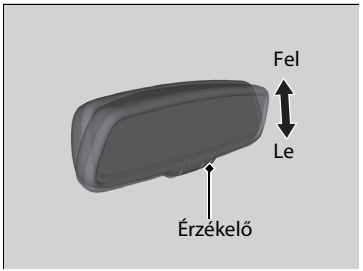
A megfelelő vezetési pozícióba ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással*



A tükörhelyzet váltásához pöccintse meg a fület. Az éjjeli beállítás mellett vezetés közben nem annyira zavaró a többi gépkocsi fényszórójának bevillanása.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör*



Az automatikusan sötétedő visszapillantó tükör csökkenti a gépkocsi mögött haladó autók fényszórói által okozott fényvisszaverődést a tükör érzékelőinek segítségével. Ez a funkció mindig aktív.

Tükrök beállítása

Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindenkor a legjobban lásson hátra.

Elindulás előtt állítsa be a tükröket.

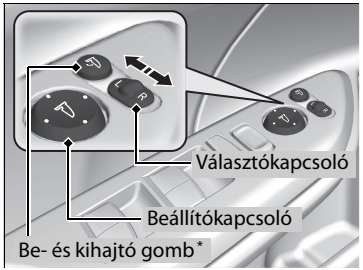
Első ülések 209. o.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör*

Az automatikus sötétedés funkció nem működik, ha a sebességváltó kar R helyzetben van.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Elektromos külső visszapillantó tükrök



A külső tükröket a gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állása mellett állíthatja be.

■ Tükörhelyzet beállítása

Bal/jobb választókapcsoló: Válassza ki a jobb vagy bal oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsoló: A tükör mozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, illetve felfele vagy lefele.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök*

A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükör funkció *

A külső visszapillantó tükrök behajtása

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányítón a záró gombot, majd tartsa lenyomva.

▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg az első ajtó vagy a csomagtérajtó zárógombját.

▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

A külső visszapillantó tükrök kihajtása

Nyissa ki a vezetőoldali ajtó zárját a távirányítóval. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Fogja meg valamelyik első ajtó kilincsét, és nyissa ki a vezetőoldali ajtót. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

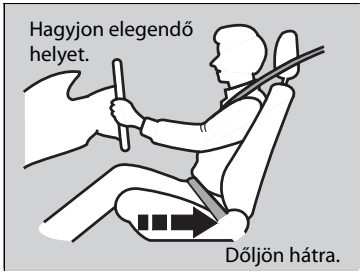
Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükör funkció *

A külső visszapillantó tükrök nem hajthatók ki automatikusan, ha a behajtógombbal működtették őket.

Ha belülről, a biztosítófül vagy a fő ajtózáró kapcsoló segítségével zárja le a gépkocsit, a külső visszapillantó tükrök nem hajlanak be automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első ülések



Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépkocsit biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a járművezető hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfaltól.

Ülések beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha túl közel ül az első légzsákhoz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, életveszélyes sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépkocsi biztonságos irányítását.

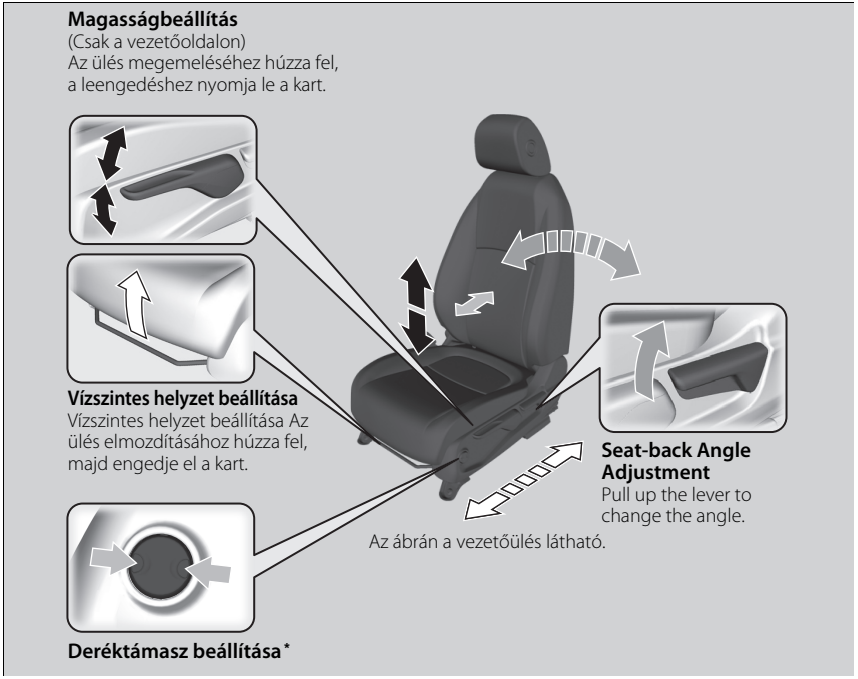
Az ülés mellett a kormánykereket is tudja fel, le, be- és kifelé állítani. Legalább 25 cm helyet hagyjon a kormánykerék közepe és a vezető mellkasa között.

Az ülést mindig vezetés előtt állítsa be.

FOLYTATÓDIK

Üléspozíciók beállítása

Az első kézi állítású ülések beállítása

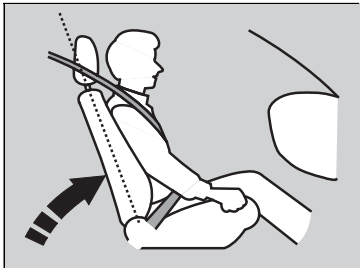


Az első kézi állítású ülések beállítása

Ha már az ülése megfelelően be van állítva, az ülést előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított helyzet biztonságos rögzítéséről.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Háttámla beállítása



Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülést függőleges pozícióban, és hagyjon elegendő helyet a mellkasa és a kormánykerék közepén lévő légzsákburkolat között.

Az első utasoldali ülést szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha az üléstámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik az ülésben lévő utas vállával, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a biztonsági öv alá csúszás veszélye is fennáll baleset esetén, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

Háttámla beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha a háttámlát túlságosan hátradönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

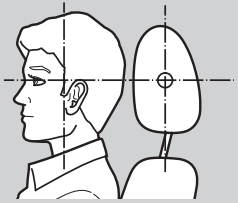
Ez ugyanis akadályozhatja a légzsákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

Ha nem tud olyan üléspozíciót beállítani, hogy teste a kormánykeréktől elég távol legyen, de a kezelőszerveket is elérje, javasoljuk valamilyen adaptív berendezés beszerelését.

Fejtámlák

A gépkocsi minden üléspozíciójában van fejtámla.

Az első fejtámlák pozíciójának beállítása



Támassza fejét a támla közepéhez.

Az első fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az úgynevezett ostorcsapásszerű sérüléstől, illetve az ütközés által okozott egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső széle a fejtámla közepével van egy szintben.

Fejtámlák

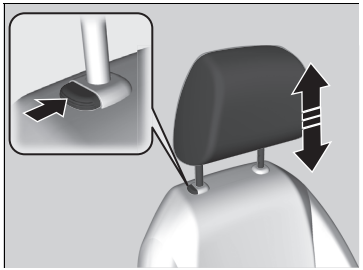
⚠FIGYELMEZTETÉS

A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

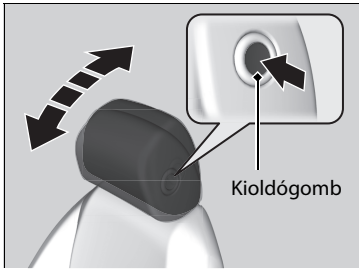
Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:

- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.



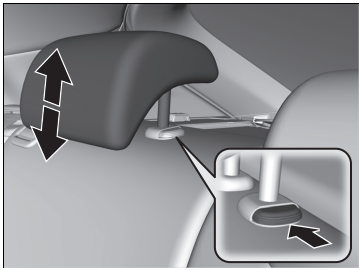
A fejtámla felemeléséhez:
Húzza felfelé.
A fejtámla leengedéséhez:
Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.



A fejtámla előredöntéséhez:
Nyomja előre a hátulját.
A fejtámla hátradöntéséhez:
Nyomja hátrafelé a fejtámla oldalán található kioldógomb lenyomása közben.

FOLYTATÓDIK

A hátsó külső fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátsó szélen ülő utasok a gépkocsival való elindulás előtt állítsák be a fejtámlájuk magasságát.

A fejtámla felemeléséhez:
Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:
Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

Az első és hátsó külső fejtámlák eltávolítása és visszaszerelése

Az első és a hátsó külső fejtámlák a tisztítás vagy javítás érdekében távolíthatók el.

Fejtámla eltávolításához:
húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla beszereléséhez:
Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd nyomja be a kioldógombot és állítsa be a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

A hátsó külső fejtámlák pozíciójának beállítása

Amikor a hátsó külső üléseken lévő fejtámlákat használja, húzza a fejtámlát a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.

Az első és hátsó külső fejtámlák eltávolítása és visszaszerelése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha elfelejti visszahelyezni vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges balesetben.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

Figyeljen a helyes üléspozícióra

Miután mindegyik utas beállította az ülést és a fejtámlát, és bekapcsolta biztonsági övét, menet közben nagyon fontos, hogy folyamatosan figyeljenek a helyes ülésre: háttal a háttámlának, lábakkal a padlón, egészen addig, amíg a gépkocsit biztonságosan leparkolták, és a motort kikapcsolták.

A helytelen ülés növeli a súlyos sérülésveszélyt, ha a gépkocsi balesetet szenved. Például, ha az utas görnyedt testtartással ül, lehajol, oldalra fordul, túl előre ül, előre vagy oldalra dől, vagy egyik, vagy mindkét lábát felrakja, a sérülés veszélye baleset esetén fokozottan megnövekszik.

Ugyanakkor, ha az utas nem ül a megfelelő pozícióban az első ülésben, balesetben akár halálos sérülést is szenvedhet, mivel teste nekiütődhet a gépkocsinak, vagy a kinyíló első légzsák beszoríthatja.

Figyeljen a helyes üléspozícióra

⚠FIGYELMEZTETÉS

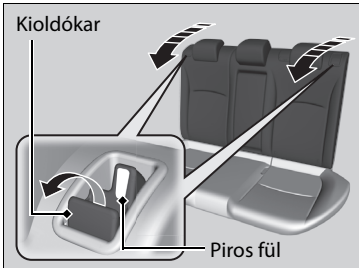
A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábai a padlón helyezkedjenek el.

Hátsó ülések

A hátsó ülések lehajtása

Külön-külön hajtsa le a hátsó ülés bal és jobb oldali felét, ezzel helyet csinálva a csomagoknak.



1. A fejtámlákat állítsa a legalacsonyabb helyzetükbe.
2. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le a háttámlát.

A hátsó ülések lehajtása

A hátsó üléstámlá(ka)t le lehet hajtani, ha nagyobb tárgyat kell elhelyezni a csomagtérben.

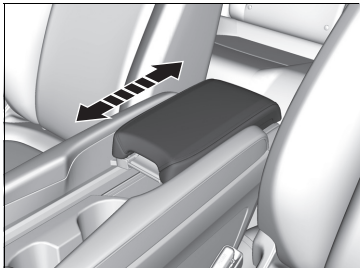
A háttámla függőleges pozícióban való rögzítéséhez nyomja hátra a háttámlát, amíg az a helyére nem kattan, hogy a kioldókar piros fülei alulra kerüljenek.
Amikor visszaállítja a háttámlát eredeti helyzetébe, határozottan nyomja meg.

Ellenőrizze, hogy a csomagtérben található minden tárgy vagy a hátsó ülésre belógó tárgyak megfelelően rögzítve vannak-e. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrecsúszhatnak vagy - repülhetnek.

Állítsa kellően előre az első ülés(eke)t, hogy ne akadjanak össze a hátsó ülésekkel azok lehajtásakor.

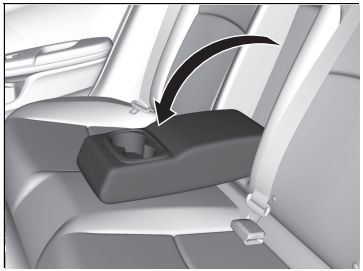
Kartámasz

Az első kartámasz használata



A konzolfedelet használhatja kartámaszként.
Beállítás:
Csúsztassa a kartámaszt a kívánt helyzetbe.

A hátsó kartámasz használata *

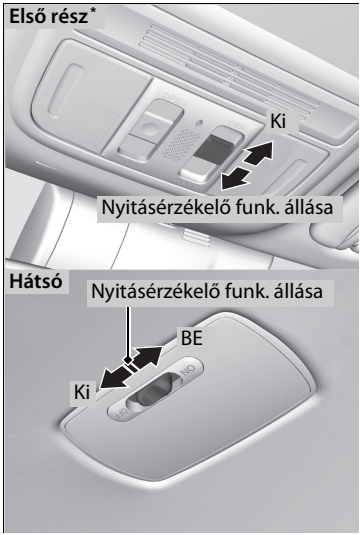


Húzza le a középső háttámlába rejtett kartámaszt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Belső világítás

Belső világításkapcsolók



ON

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül világítani kezd.

Nyitásérzékelő

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol be:

- Ha bármelyik ajtót kinyitják.
- Ha kioldja a vezetőoldali ajtó zárját..

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) állásban van.

OFF

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül nem világít.

Belső világításkapcsolók

Nyitásérzékelő állásban a belső világítás az ajtók becsukása után 30 másodperccel fokozatosan elalszik. A világítás a következő helyzetekben alszik el kb. 30 másodperc után:

- Ha kioldja a zárt, de nem nyitja ki a vezetőoldali ajtót.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, de nem nyitják ki az ajtót.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Ha a teljesítményüzemmódot GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe állítja, de nem nyitja ki az ajtót.

Az utastér-világítás kialvásának ideje módosítható.
➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

A belső világítás a következő helyzetekben alszik el azonnal:

- Ha bezárja a vezetőoldali ajtót.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

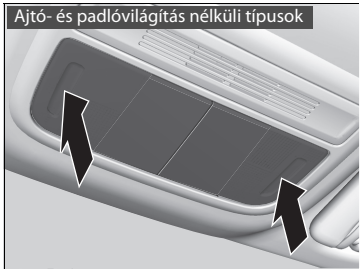
- Ha becsukja a vezetőoldali ajtót, miközben a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Ha a gyújtáskapcsolót BE [II] állásba fordítja.

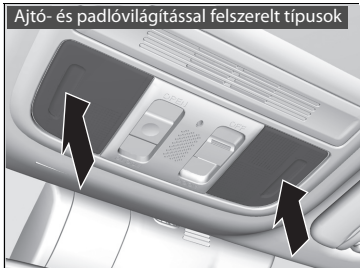
Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Ha a vezetőoldali ajtót TARTOZÉK módban zárja be.
- Amikor a gyújtáskapcsolót teljesítmény üzemmódra kapcsolja.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Térképlámpa





A térképlámpát a lencsék megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

Belső világításkapcsolók

Annak érdekében, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését, ne hagyja hosszú ideig bekapcsolva a belső világítást, amikor a jármű kikapcsolt állapotban van.

Ha GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) módban bármelyik ajtót nyitva hagyja, illetve, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban, a belső világítás körülbelül 15 perc után kialszik.

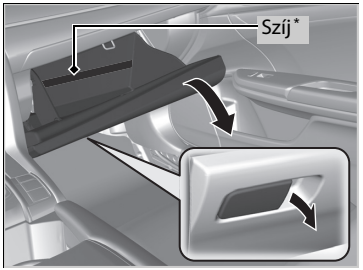
Térképlámpa

Ha a belsővilágítás-kapcsoló* az aktív ajtófunkció pozícióban van, és valamelyik ajtó nyitva van, a térképlámpa alszik ki, amikor megnyomják a lencsét.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Belső kényelmi berendezések

Kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.

Kesztyűtartó

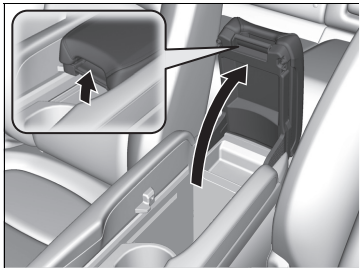
⚠FIGYELMEZTETÉS

A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha az viseli a biztonsági övet.

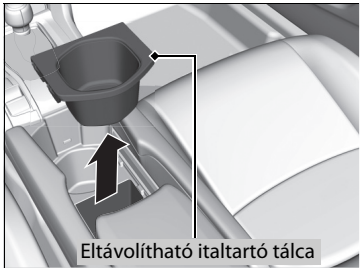
Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Konzolrekesz

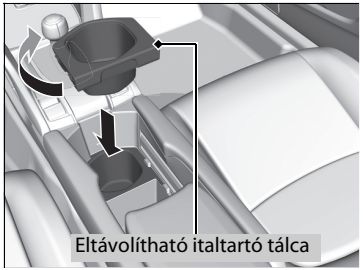


A gépkocsija többfunkciós középső konzollal rendelkezik. A konzol egy tárolórekeszt és egy kartámaszt tartalmaz.
Csúsztassa a kartámaszt a leghátsó pozícióba. A konzolrekesz nyitásához húzza fel a fogantyút.



Jobbkormányos típus

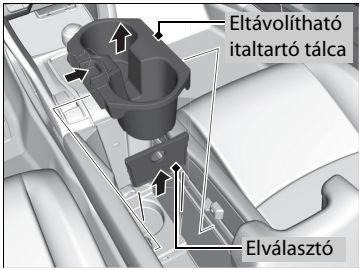
Az eltávolítható italtartó tálca eltávolításával további tárhelyet hozhat létre.



Ha jobban ki szeretné használni a konzoldobozt:

1. Emelje meg az eltávolítható italtartó tálcát, és fordítsa meg.
2. Helyezze az eltávolítható italtartót az első italtartóra.

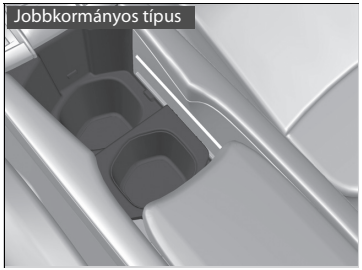
FOLYTATÓDIK

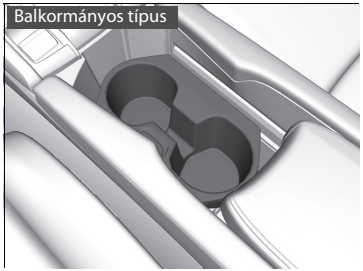


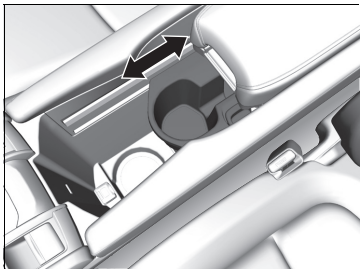
Balkormányos típus

Az eltávolítható italtartó tálca és egy elválasztó eltávolításával további tárhelyet hozhat létre.

Pohártartók







Első üléshez tartozó italtartók

Az első ülések közti konzolban találhatók.

▶ Mozdítsa el hátrafelé a kartámaszt az italtartók használatához.

Balkormányos típus

Kis méretű poharak elhelyezése: Mozdítsa el előre az eltávolítható italtartó tálcát.

Magasabb poharak elhelyezése: Mozdítsa el hátrafelé az eltávolítható italtartó tálcát.

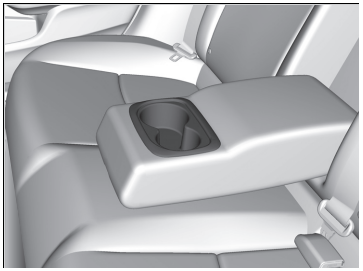
Pohártartók

Megjegyzés

Az üvegből vagy pohárból kifolyt ital tönkreteheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

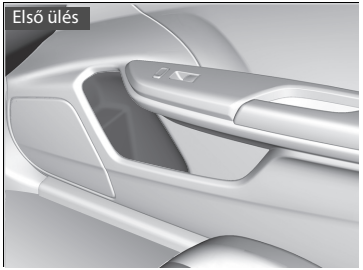
Legyen óvatos a pohártartók használatakor. A forró folyadék leforrázhatja az utast.

FOLYTATÓDIK

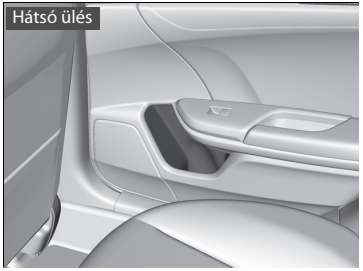


■ Hátsó üléshez tartozó italtartók*

Hajtsa le a kartámaszt a hátsó ülésekhez tartozó italtartók használatához.



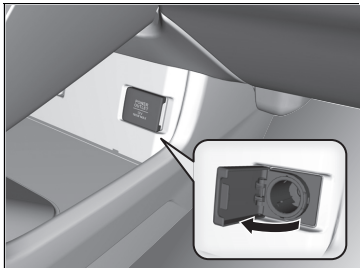
■ Ajtóba épített italtartók



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

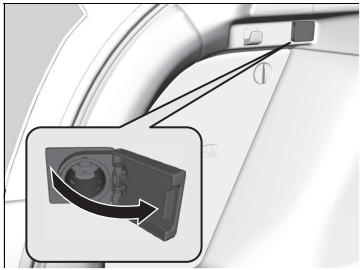
Kiegészítő tápaljzat

A kiegészítő tápaljzatokat a gyújtáskapcsoló TARTOZÉK I vagy BE II *1 helyzetében lehet használni.



Kiegészítő tápaljzat (konzolpanel)

A használathoz nyissa fel a fedelet.



Kiegészítő tápaljzat (csomagtér)*

A használathoz nyissa fel a fedelet.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Kiegészítő tápaljzat

Megjegyzés

Ne helyezzen be automata típusú szivargyújtót.
Ez túlforrósíthatja a tápcsatlakozót.

A kiegészítő tápaljzatra 12 V egyenáramú, 180 watt (15 amper) vagy kisebb teljesítményű eszközöket lehet csatlakoztatni.

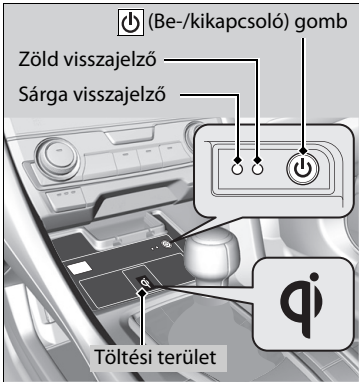
Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag járó motorral használja a tartozékok tápcsatlakozóját.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Vezeték nélküli töltő *

A vezeték nélküli töltő használatához TARTOZÉK vagy BE teljesítmény üzemmód szükséges.
A kompatibilis eszközt az alábbiak szerint töltheti a szimbólummal jelzett területen:



1. A rendszer be- és kikapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a (Be-/kikapcsolás) gombot.
   ▶ A rendszer aktiválását a zöld visszajelző felvillanása jelzi.
2. Helyezze a tölteni kívánt eszközt a töltési területre.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi tölteni az eszközt, és felvillan a sárga visszajelző.
   ▶ Mindig győződjön meg róla, hogy az eszköz kompatibilis-e a rendszerrel, és ügyeljen arra, hogy a tölthető oldalával a töltési terület középső részére helyezze azt el.
3. Amikor a töltés befejeződött, felvillan a zöld visszajelző.
   ▶ Az eszköz típusától függően előfordulhat, hogy a sárga visszajelző bekapcsolva marad.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A töltőlap és a töltendő eszköz közötti fémtárgyak felforrósodhatnak, és égési sérüléseket okozhatnak.

- **Az eszköz töltése előtt távolítson el minden idegen tárgyat a töltőlapról.**
- **A töltés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a felület portól és egyéb szennyeződésektől mentes-e.**
- **Soha ne öntsön folyadékokat (pl. vizet, italokat stb.) a töltőre és az eszközre.**
- **A töltőlap tisztításához soha ne használjon olajat, alkoholt, benzint vagy hígítót.**
- **Töltés közben soha ne fedje le a rendszert törölközővel, ruhával vagy egyéb tárgyakkal.**
- **Ügyeljen arra, hogy aeroszolos termékek ne kerülhessenek a töltőlap felületére.**

A rendszernek nagy az áramigénye. Kerülje a rendszer hosszan tartó használatát, amikor a motor nem jár. Ellenkező esetben lemerülhet az akkumulátor, és nehezen lehet indítani a motort.

A vezeték nélküli töltő használatakor mindig tekintse meg a töltendő kompatibilis eszköz használati útmutatóját.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Ha nem indul el a töltési folyamat

Végezze el a megfelelő műveletet az alábbi táblázat alapján.

Visszajelző		Ok	Megoldás
Zöld és sárga	Egyszerre villog	Valamilyen akadály van a töltési terület és az eszköz között.	Távolítsa el az akadályt.
		Az eszköz nem a töltési területen helyezkedik el.	Igazítsa az eszközt a töltési terület közepén található szimbólumhoz.
Sárga	Villog	Meghibásodott a vezeték nélküli töltő.	A javítás érdekében keressen fel egy márkakereskedőt.

Vezeték nélküli töltő*

Megjegyzés

Töltés közben soha ne helyezzen mágneses adathordozókat vagy precíziós gépeket a töltési területre. A mágneses hatás miatt a kártyák, például bankkártyák adatai elveszhetnek. A mágnesesség emellett a precíziós gépek, például órák meghibásodását okozhatja.

A „Qi" és a jelzés a Wireless Power Consortium (WPC) bejegyzett védjegyei.

Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a töltési folyamat leáll vagy nem indul el:
- Az eszköz már teljesen fel van töltve.
- Az eszköz hőmérséklete túl magas a töltési folyamat közben.
- Erős elektromágneses hullámokat vagy zajokat kibocsátó területen tartózkodik, például TV-torony, villamos erőmű vagy benzinkút.

Ha az eszköz mérete vagy tölthető oldalának alakja nem illeszkedik a töltési területhez, elképzelhető, hogy az eszköz nem fog töltődni.

Nem minden típusú eszköz kompatibilis a rendszerrel.

Normális jelenség, ha a töltése folyamat során a töltési terület és az eszköz felmelegszik.

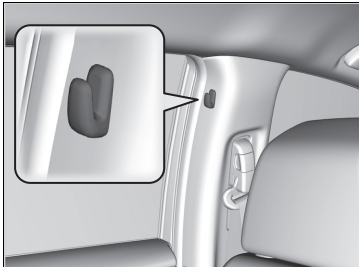
A töltés rövid időre megszakadhat az alábbi esetekben:
- Az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukja – a töltés megszakad, hogy ne zavarja meg a távirányítós nyitórendszerrel megfelelő működését.
- Módosítja az eszköz pozícióját.

Egyszerre mindig csak egy eszközt töltsön a töltési területen.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Ruhaakasztó

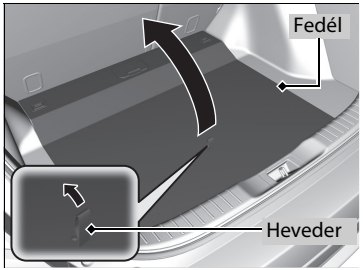


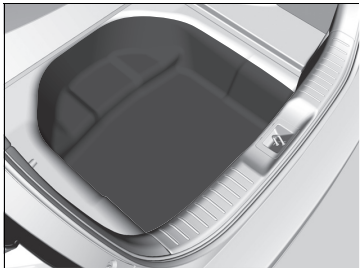
A jobb és bal oldali ajtóoszlopokon is vannak akasztók.

Ruhaakasztó

Ne helyezzen a ruhaakasztóra nagy vagy nehéz tárgyakat.

Padlóba süllyesztett tárolórekesz*



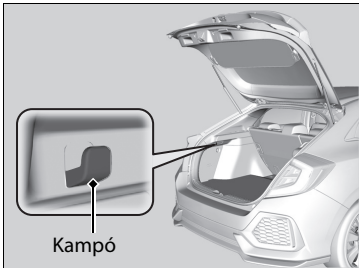


A pántot húzva nyissa fel a fedelet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

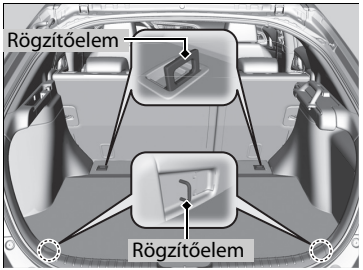
FOLYTATÓDIK

Csomagrögzítő kampó



A csomagtér csomagrögzítő kampója csak könnyű tárgyak elhelyezésére használható.

Rögzítőpontok



A csomagtér padlólemezén lévő rögzítőpontokhoz háló rögzíthető a csomagok biztosítására.

Csomagrögzítő kampó

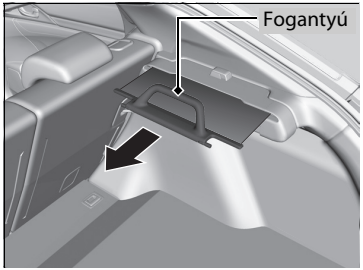
Megjegyzés

Ne akasszon nagy méretű vagy 3 kg-nál nehezebb tárgyat az oldalsó csomagrögzítő kampóra. Ha nehéz vagy nagy méretű tárgyat akaszt rá, a kampó megsérülhet.

Rögzítőpontok

Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

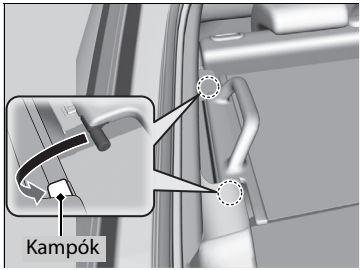
Csomagtartó fedele*



A csomagtartófedél eltakarja a csomagtérben lévő tárgyakat, és védi azokat a közvetlen napfénytől.

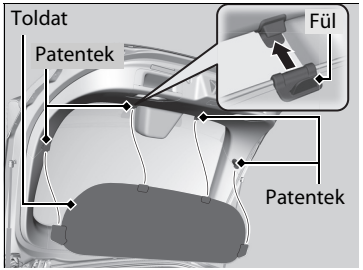
Kihúzás:

Húzza teljesen előre a fogantyút a másik oldalon található kampó irányába, és hagyja, hogy a kampó rögzítse a fogantyút.



Visszaállítás:

Csúsztassa ki a csapokat a kampókból, majd lassan engedje vissza kalaptartót, míg teljesen fel nem tekeredik.



Csomagtartófedél-toldat

A toldat a csomagtérajtó hátsó részére van rögzítve négy kapoccsal. A toldat a csomagtérajtót lecsukva megnöveli a letakart terület méretét. Az eltávolításához akassza le a toldatot a csomagtérajtóról. A toldat visszaszerelésekor ügyeljen arra, hogy a fülek a közelebbi oldalhoz essenek.

Csomagtartó fedele*

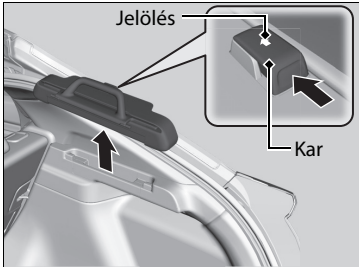
Ne próbálja meg elérni a csomagtérben lévő csomagokat vezetés közben.
Ha emiatt hirtelen kell fékeznie, sérüléseket szenvedhet.

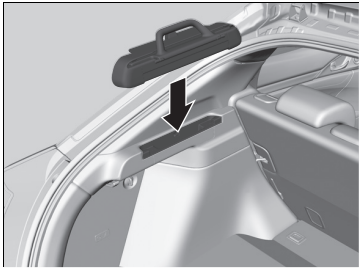
Ne pakoljon az ülések háttámlájánál magasabbra a csomagtérben. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

A csomagtartófedél sérülésének megakadályozása érdekében:
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartófedélre.
- Ne helyezzen semmilyen súlyt a csomagtartó fedelére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK





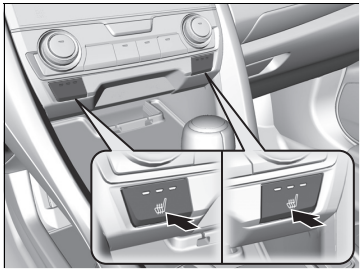
■ **Eltávolítás:**

Tolja a kart a házon található nyíl jelzés irányába, majd emelje ki a házat a helyéről.

A ház a csomagtér mindkét oldalára felszerelhető.

Első ülésfűtés*

Az ülésfűtés használatához a gyújtáskapcsoló legyen BE [II]*1 helyzetben.



Nyomja meg az ülésfűtés gombját:
Egyszer – HI (magas) beállítás (három visszajelző kapcsol be)
Kétszer – MID (közepes) beállítás (két visszajelző kapcsol be)
Háromszor – A LO beállítás (egy visszajelző világít)
Négyszer – OFF (ki) beállítás (egy visszajelző sem világít)

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

Első ülésfűtés*

⚠FIGYELMEZTETÉS

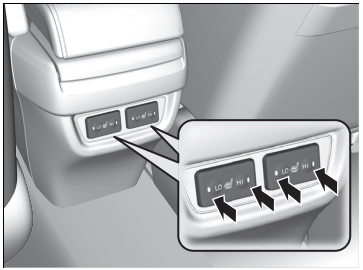
Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegek, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

Kikapcsolt motorral még LO fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között az akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ülésfűtés*



Az ülésfűtés használatához BE helyzetben kell lennie a teljesítmény üzemmódnak.

A középső hátsó üléshez nem tartozik ülésfűtés.

HI fokozaton a fűtés be- és kikapcsol.

▶ A megfelelő visszajelző világít, ha az ülésfűtés be van kapcsolva. A fűtés kikapcsolásához nyomja meg röviden a kapcsoló másik oldalát. A visszajelző lámpa kialszik.

Hátsó ülésfűtés*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegek, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

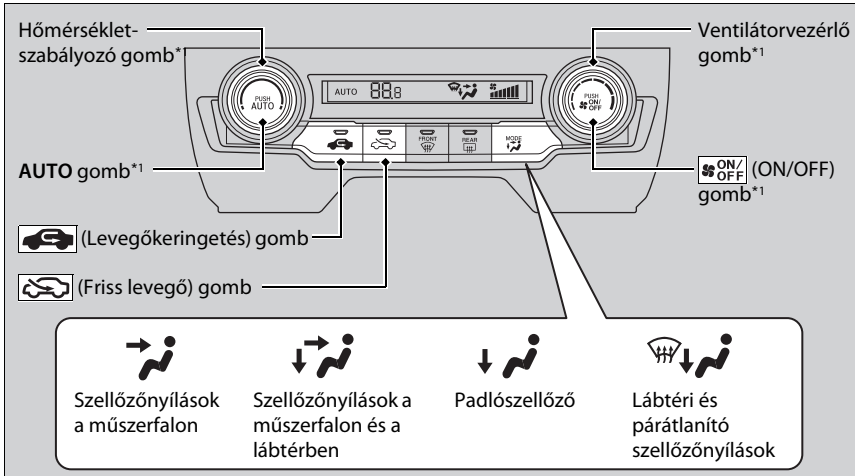
Kikapcsolt motorral még **LO** fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között az akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

LO fokozaton a fűtés folyamatosan jár, és nem kapcsol ki automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az automatikus fűtés használata

Az automata fűtésrendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer megválasztja a melegített és a külső levegő megfelelő keverékét, amellyel a beállított szintre növeli vagy csökkenti a belső hőmérsékletet.



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg a **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (ON/OFF) gombot.

Az automatikus fűtés használata

Ha a fűtésrendszer automata módban van, és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot, a gombhoz tartozó üzemmód bekapcsol.

Az **AUTO** visszajelző már nem világít, a kiválasztott gombhoz nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

Az alapjárat-leállítás alatt a fűtésrendszer leáll, és csak a levegőbefúvó marad aktív.
Ha nem szeretné, hogy leálljon a fűtésrendszer, az alapjárat-leállítás elvetéséhez nyomja meg az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombját.

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo (Alacsony)** vagy **Hi (Magas)** jelzés jelenik meg.

Az ON/OFF gombbal válthat a fűtésrendszer be- és kikapcsolt állapota között. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

Aktív ECON üzemmód mellett a fűtésrendszer alacsonyabb intenzitással működhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

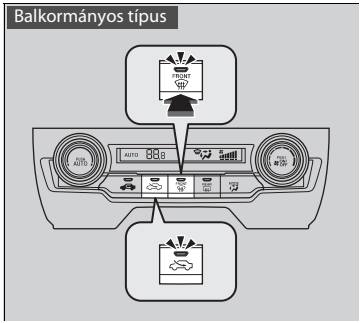
A környezeti körülményektől függően a (levegőkeringetés) vagy (friss levegő) gombbal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): a gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

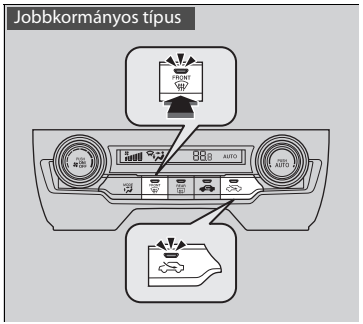
Friss levegő üzemmód (visszajelző világít): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

A szélvédő és az ablakok páramentesítése

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus



A FRONT (szélvédő-páramentesítő) gomb megnyomására a rendszer automatikusan átvált friss levegő üzemmódba.

A FRONT gombot újra megnyomva a rendszer visszatér az előző beállításokhoz.

A szélvédő és az ablakok páramentesítése

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

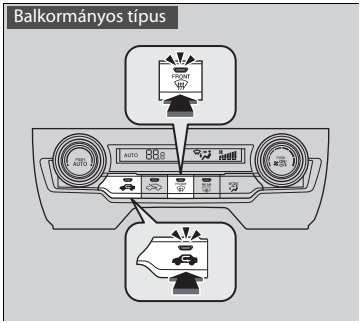
Ha az oldalsó ablakok bepárásodnak, úgy állítsa be a szellőzőnyílásokat, hogy a levegő az oldalsó ablakokra áramoljon.

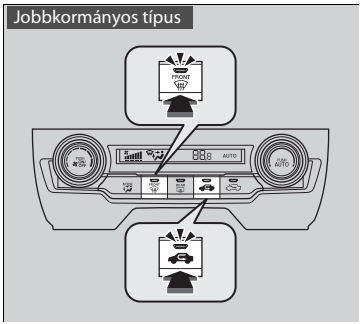
Alapjárati aut. leállítás közbeni párátlanításhoz indítsa újra a motort az alábbiak szerint.

1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N állásban van-e.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
3. Nyomja meg a FRONT gombot.

FOLYTATÓDIK

■ Az ablakok gyors páramentesítése



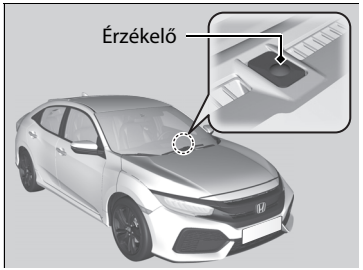


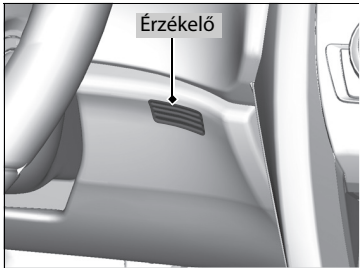
1. Nyomja meg a FRONT gombot.
2. Nyomja meg a gombot.

Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok páramentesítése után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok újra bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

Az automatikus fűtés érzékelői



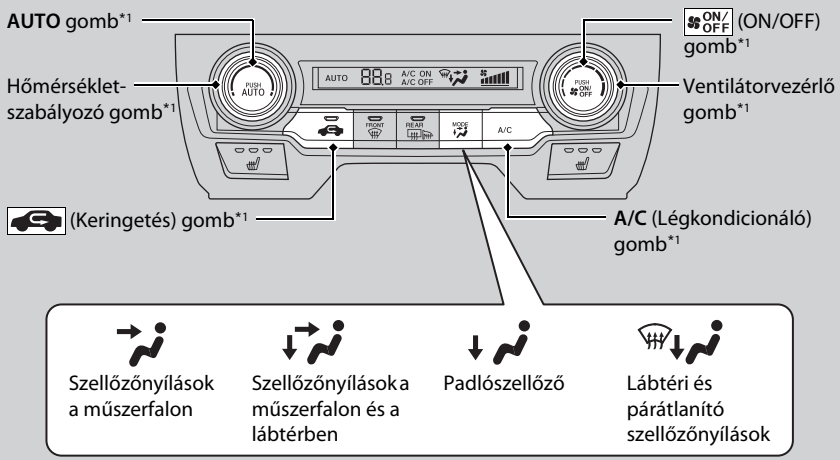


Az automata fűtésrendszer érzékelőkkel van felszerelve. Ne takarja le ezeket és vigyázzon, hogy ne cseppenjen rájuk folyadék.

Az automata légkondicionáló használata

Az automata légkondicionáló rendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer emellett úgy állítja be a fűtött és hűtött levegő megfelelő keverékét, hogy a lehető leghamarabb elérje a beállított belső hőmérsékletet.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg az **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (ON/OFF) gombot.

Az automata légkondicionáló használata

Ha a légkondicionáló rendszer automata módban van, és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot/ikont*, a gombhoz/ikonhoz* tartozó üzemmód élvez prioritást.

Az **AUTO** visszajelző kikapcsol, a kiválasztott gombhoz/ikonhoz* nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

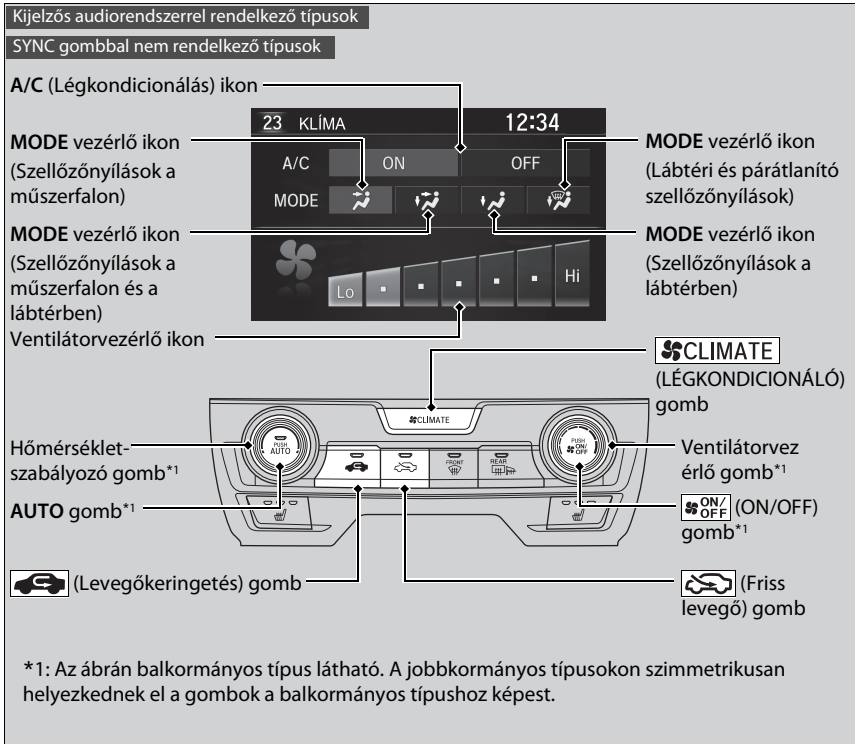
Az alapjárat-leállítás alatt a légkondicionálás leáll, és csak a levegőbefúvó marad aktív.
Ha nem szeretné, hogy leálljon a légkondicionálás, az alapjárat-leállítás elvetéséhez nyomja meg az az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombját.

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

Ha nagyon meleg van a gépkocsiban, a gyors lehűtéshez kicsit nyissa ki az ablakokat, állítsa a rendszert automatikusra, és állítson be alacsony hőmérsékletet. Amíg le nem hűl a hőmérséklet, váltson friss levegő üzemmódból keringtető módba.

Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo (Alacsony)** vagy **Hi (Magas)** jelzés jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg a **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a (ON/OFF) gombot.

FOLYTATÓDIK

Az automata légkondicionáló használata

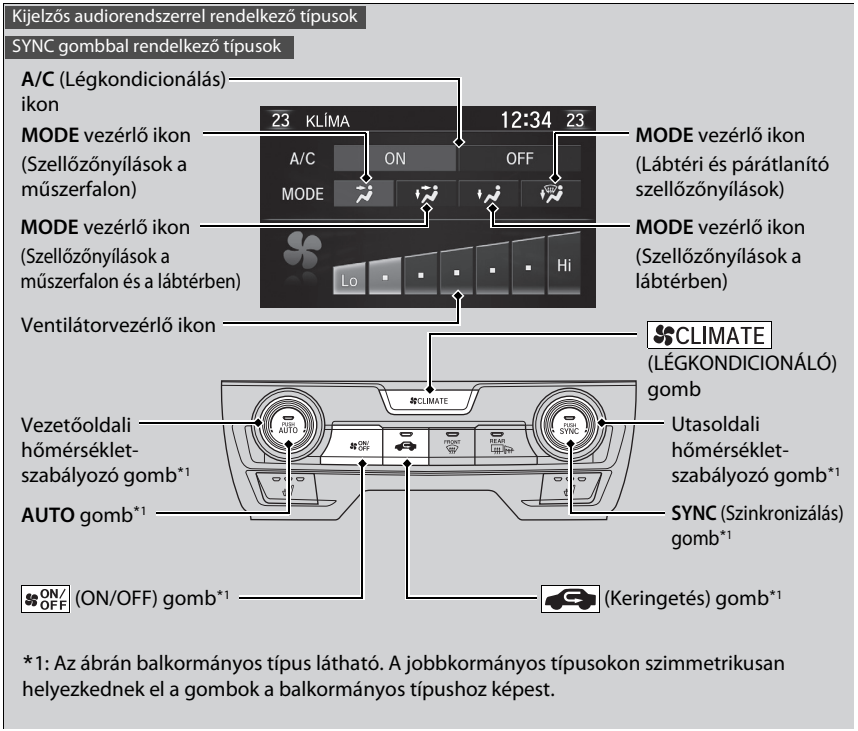
Az gombbal válthat a légkondicionáló rendszer be- és kikapcsolt állapota között. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Nyomja meg a CLIMATE (LÉGKONDICIONÁLÓ) gombot az audió/információ kijelzőn az **A/C**, **MÓD**, ventilátorvezérlési információk megjelenítéséhez, hogy manuálisan állíthassa be azokat. Válassza ki az ikont a **LÉGKONDICIONÁLÁS** be- vagy kikapcsolásához, valamint a ventilátor üzemmód vagy a ventilátorsebesség módosításához.

Összes típus

Aktív ECON üzemmód mellett a légkondicionáló rendszer alacsonyabb intenzitással működhet.



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg a **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a vezető- vagy utasoldali hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (ON/OFF) gombot.

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

Friss levegő gomb nélküli modellek

A környezeti körülményektől függően a (keringetés) gombbal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): a gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

Friss levegő gombbal ellátott modellek

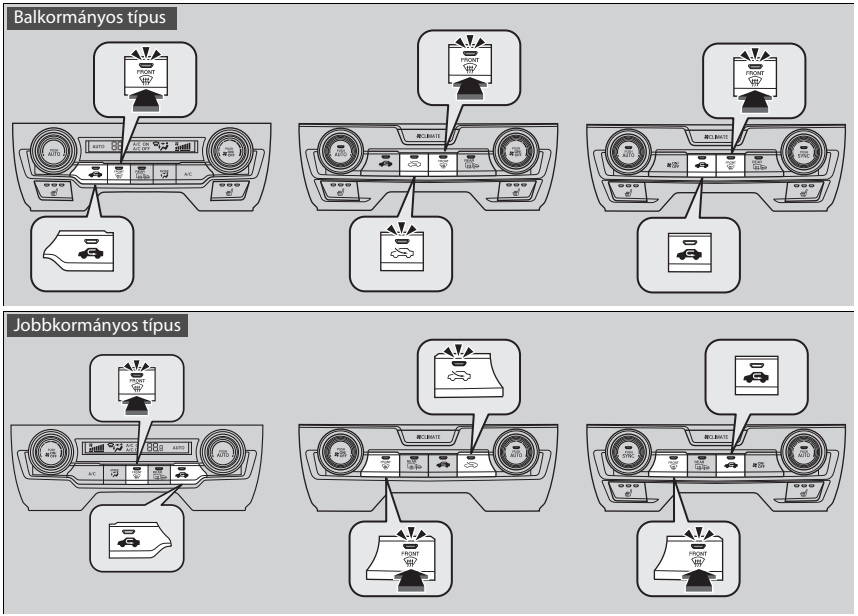
A környezeti körülményektől függően a (levegőkeringetés) vagy (friss levegő) gombbal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): a gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

Friss levegő üzemmód (visszajelző világít): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

FOLYTATÓDIK

A szélvédő és az ablakok páramentesítése



Ha megnyomja a FRONT (szélvédő párátlanító) gombot, a légkondicionáló rendszer bekapcsol, és automatikusan friss levegő üzemmódra kapcsol.

A FRONT gombot újra megnyomva a rendszer visszatér az előző beállításokhoz.

A szélvédő és az ablakok páramentesítése

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

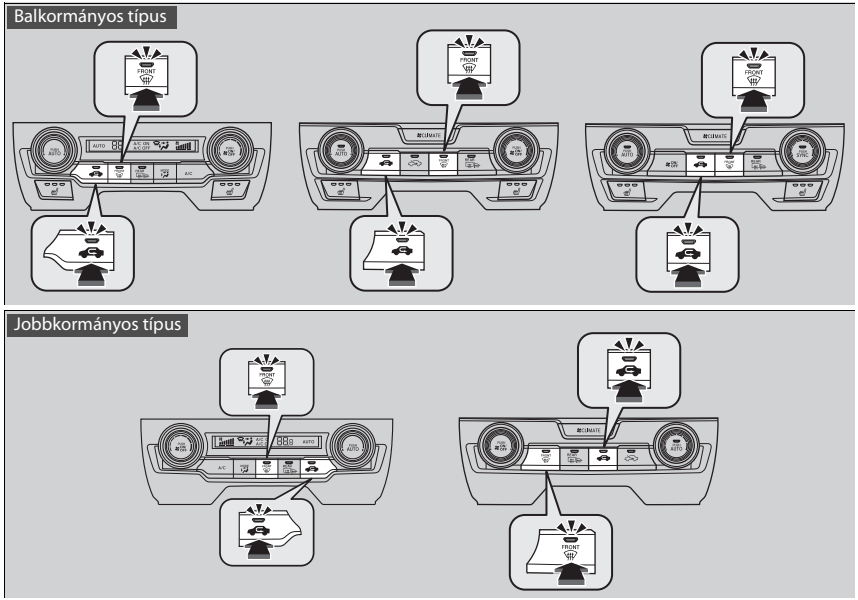
Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

Ha az oldalsó ablakok bepárásodnak, úgy állítsa be a szellőzőnyílásokat, hogy a levegő az oldalsó ablakokra áramoljon.

Alapjárati aut. leállítás közbeni párátlanításhoz indítsa újra a motort az alábbiak szerint.

1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N állásban van-e.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
3. Nyomja meg a FRONT gombot.

■ Az ablakok gyors páramentesítése



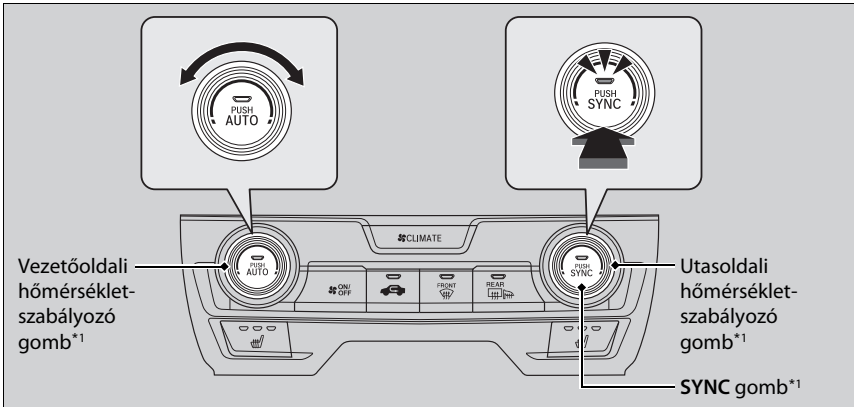
1. Nyomja meg a FRONT gombot.
2. Nyomja meg a gombot.

Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok páramentesítése után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok újra bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

FOLYTATÓDIK

Szinkronizálás üzemmód*



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

Szinkronizálás üzemmódban a vezetőoldalon és az utasoldalon azonos hőmérsékletet állíthat be.

1. Nyomja meg az **SYNC** gombot.
   ▶ A rendszer szinkronizálás üzemmódba kapcsol.
2. A hőmérsékletet a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.

Nyomja meg a **SYNC** gombot, vagy változtassa meg az utasoldali hőmérsékletet, hogy visszatérjen a kettős módba.

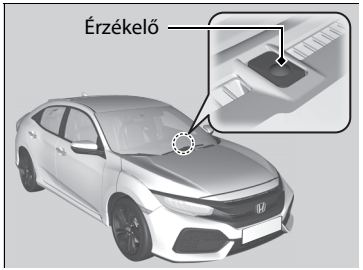
Szinkronizálás üzemmód*

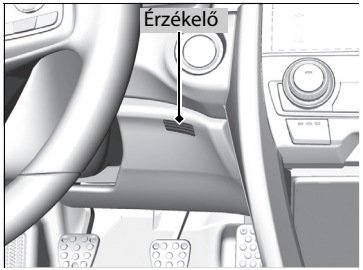
Amikor megnyomja a FRONT gombot, a rendszer szinkronizálás üzemmódba vált.

Kettős üzemmódban a rendszer külön-külön képes beállítani az utas- és a vezetőoldali hőmérsékletet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az automatikus klímaszabályozó rendszer érzékelői





Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik. Ne takarja le ezeket és vigyázzon, hogy ne cseppenjen rájuk folyadék.

Funkciók

A fejezet az audiorendszer és a többi technológiai funkció működését ismerteti.

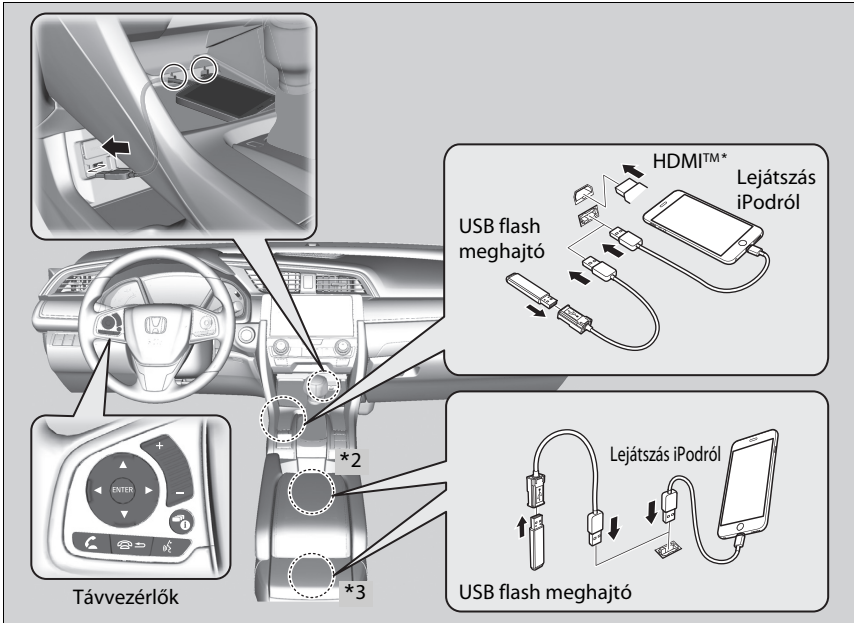
Audiorendszer*
Az audiorendszer bemutatása 250
USB-port(ok) 251
HDMI™-port* 253
Audiorendszer-lopásgátló 253
Audio-távvezérlők 254
Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
Az audiorendszer használatának alapműveletei
Audió/információ képernyő 257
Hangbeállítások 261
Kijelzőbeállítás 262
AM/FM rádiólejátszás 263
DAB-(Digitális műsorszórás) lejátszás* 269
Lejátszás iPod készülékről 272
Lejátszás USB flash meghajtóról 275
Bluetooth® audio lejátszása 278
Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
Az audiorendszer használatának alapműveletei
Audió/információ képernyő 282
Hangbeállítások 304
Kijelzőbeállítás 305
Hangvezérelt működtetés*[1] 307
AM/FM rádiólejátszás 311
DAB-(Digitális műsorszórás) lejátszás* 314
Lejátszás iPod készülékről 317
Song By Voice™ (SBV)* 320
Lejátszás az Aha™ alkalmazással 324
Lejátszás USB flash meghajtóról 325
Bluetooth® hanglejátszás 328
Videó lejátszása HDMI™ segítségével 330
Fedélzeti alkalmazások 332
Okostelefon csatlakoztatása 333
Wi-Fi csatlakozás 337
Siri Eyes Free 339
Apple CarPlay 340
Android Auto 343
Audiohiba-üzenetek 347
Általános információk az audiorendszerről 349
Testre szabható funkciók 354
Telefonkihangosító rendszer 391, 412

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az audiorendszer bemutatása

Az audiorendszer AM/FM rádióval van ellátva. USB flash meghajtók, iPod, iPhone, *Bluetooth*® és HDMI™* eszközök lejátszására is alkalmas.

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlőkkel, valamint az érintőképernyő felületének* ikonjaival vezérelheti.



*2: Balkormányos típus
*3: Jobbkormányos típus

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

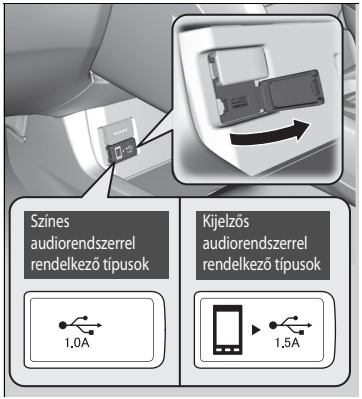
Az audiorendszer bemutatása

Az iPod, az iPhone és az iTunes az Apple Inc. védjegye.

Működtetés a gyújtás kikapcsolása után
Miután a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba fordította, vezetési ciklusonként max. 30 percig tudja használni az audiorendszert. Hogy tovább tudja-e használni az audiorendszert, az az akkumulátor állapotától függ. A funkció hosszabb használata lemeríti az akkumulátort.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

USB-port(ok)



Csatlakoztassa az eszköz USB-csatlakozóját vagy az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóra.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

▶ Az USB-csatlakozó (1,0A) az USB flash meghajtón tárolt audiofájlok lejátszására, mobiltelefon csatlakoztatására vagy készülék töltésére szolgál.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

▶ Az USB-aljzat (1,5A) készülékek töltésére, audiofájlok lejátszására és Apple CarPlay vagy Android Auto funkcióval rendelkező kompatibilis telefonok csatlakoztatására szolgál.

USB-port(ok)

- Ne hagyja iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Javasoljuk, hogy használjon az USB csatlakozóhoz hosszabbítót.
- Ne csatlakoztassa iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját hub segítségével.
- Ne használjon kártyaolvasót vagy merevlemez-meghajtót: ez kárt okozhat a készülékben vagy a tárolt fájlokban.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

Ha az audiorendszer nem ismeri fel az iPod készüléket, próbálja többször újracsatlakoztatni, vagy indítsa újra a készüléket. Az újraindításnál kövesse a gyártó utasításait, vagy látogasson el a *www.apple.com/ipod* weboldalra.

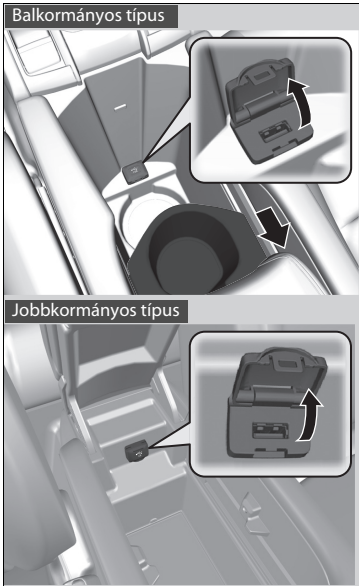
Töltés USB-csatlakozón keresztül

Az USB-aljzat maximum 1,0 A vagy 1,5 A áramellátást képes biztosítani. 1,0 A vagy 1,5 A áramerősséget csak abban az esetben biztosít, ha az az adott készülékhez szükséges.
Az áramerősséggel kapcsolatos részletekért tekintse meg a tölteni kívánt eszköz kezelési útmutatóját.
Először fordítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy BE II*1 állásba.

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz zajt generál a rádióban.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK



■ A konzolrekeszben*

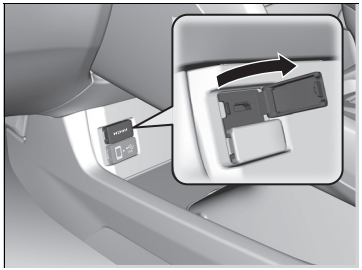
Az USB-csatlakozó (1,0A) egy USB flash meghajtón tárolt audiofájlok lejátszására, mobiltelefon csatlakoztatására vagy készülék töltésére szolgál.

Balkormányos típus

▶ Mozdítsa el hátrafelé az eltávolítható italtartó tálcát.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

HDMI™-port*



1. Nyissa fel a fedelet.
2. Csatlakoztassa a HDMI™-kábelt a HDMI™-aljzathoz.

Audiorendszer-lopásgátló

Ha az audiorendszer leválik a tápforrásról (például az akkumulátor leválasztása vagy lemerülése esetén), működése leáll. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer a kódbeviteli képernyőt jeleníti meg. Ebben az esetben kapcsolja vissza az audiorendszert.

■ Az audiorendszer visszakapcsolása

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
2. Kapcsolja be az audiorendszert.
3. Tartsa lenyomva az audiorendszer tápellátás gombját legalább két másodpercig.
   ▶ Az audiorendszer akkor kapcsol be, amikor az audiovezérlő egység kapcsolatot létesít a gépkocsi vezérlőegységével. Ha a vezérlőegység nem ismeri fel az audioegységet, ellenőriztesse az audioegységet egy márkakereskedővel.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

HDMI™-port*

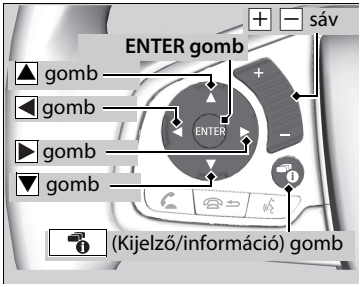
- Ne hagyjon a HDMI™-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszközt a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezés, valamint a HDMI logó az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett HDMI Licensing LLC vállalat védjegyei vagy bejegyzett védjegye.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audio-távvezérlők

Menet közben lehetővé teszi az audiorendszer működtetését. Az alábbi információk a járművezetői információs felületen jelennek meg.



▲ ▼ Gombok

Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elérhető audio üzemmódok végigpörgetéséhez:

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

FM→DAB*→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth®* Audio→Alkalmazások→Audioalkalmazások→AUX-HDMI™

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth®* Audio

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

ENTER gomb

- Rádióhallgatás közben

1. Az **ENTER** gombot megnyomásával megjelenik a az előválasztó gombokhoz hozzárendelt elemek listája.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az előre eltárolt állomások egyikének kiválasztásához, majd, nyomja meg az **ENTER** gombot.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a mappa kiválasztásához.
3. A mappában található fájlok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a fájlok egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- iPod hallgatása közben

1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kategória kiválasztásához.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Audio-távvezérlők

Egyes üzemmódok csak akkor jelennek meg, ha megfelelő eszközt vagy médiát használ.
A csatlakoztatott *Bluetooth®* eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

Az előző parancshoz való visszalépéshez, vagy a parancs törléséhez nyomja meg a (Hívásmegszakítás/Vissza) gombot*.

A képernyőváltáshoz nyomja meg a (Kijelző/információ) gombot.

A kijelző bekapcsolása 282. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ Nyomja meg az **ENTER** gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot ismétlődően addig, míg a kívánt üzemmód meg nem jelenik a kijelzőn.

- *Bluetooth*® Audio hallgatásakor

1. A számlista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a fájlok egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

+ − (Hangerő) sáv

Nyomja meg a + gombot: Hangerő növelése.

Nyomja meg a − gombot: Hangerő csökkentése.

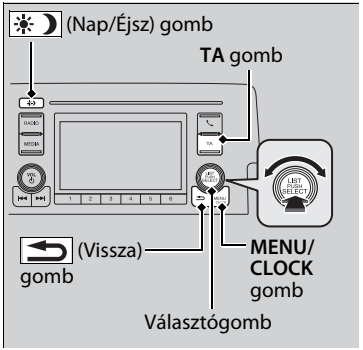
◀ ▶ gombok

- Rádióhallgatás közben
  Nyomja meg a ▶ gombot: A következő tárolt rádióállomás kiválasztása.
  Nyomja meg a ◀ gombot: Az előző tárolt rádióállomás kiválasztása.
  Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Váltás a következő jól fogható állomásra.
  A következő csoport kiválasztása (DAB*).
  Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Váltás az előző jól fogható állomásra.
  Az előző csoport kiválasztása (DAB*).
- iPod, USB flash meghajtó vagy *Bluetooth*® Audio hallgatása közben
  Nyomja meg a ▶ gombot: Ugrás a következő zeneszámra.
  Nyomja meg a ◀ gombot: Az aktuális vagy az előző zeneszám elejére lépés.
- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor
  Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Ugrás a következő mappára.
  Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Visszalépés az előző mappára.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II állásban kell lennie.



Egyes audiofunkciókhoz a választógombbal vagy a **MENU/CLOCK** gombbal férhet hozzá.

Bizonyos funkcióknál a gomb megnyomásával változathat az egyszerű és kiterjesztett megjelenítési mód között.

Választógomb

A választható elemek megtekintéséhez forgassa balra-jobbra. Nyomja meg a gombot a kiválasztott beállítás beviteléhez.

MENU/CLOCK gomb: Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.
A következő üzemmódok érhetők el: háttér, kijelző, óra, nyelvbeállítás és lejátszási módok. Lejátszási módból választható keresés, véletlenszerű, ismétlés stb.

(Vissza) gomb: Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

TA gomb: Nyomja meg a TA állomás aktiválásához.

(Nap/Éjsz) gomb: Nyomja meg az audió/információ képernyő fényerejének módosításához.

Nyomja meg a gombot, majd a segítségével állítsa be a fényerőt.

▶ A gomb megnyomásával a nappali, éjszakai, illetve **KI** üzemmódok között válthat.

Az audiorendszer használatának alapműveletei

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.

Nyomja meg a gombot a belépéshez.

Menüelemek

- **Óra beállítása** 156. o.
- **Háttérkép beállítása** 259. o.
- **Kijelzőbeállítás** 262. o.
- **Keresés** 268, 270. o.
- **Lejátszási mód** 274, 277. o.
- **RDS-beállítások** 264. o.
- **DAB-beállítások** 270. o.
- **Bluetooth** 278. o.

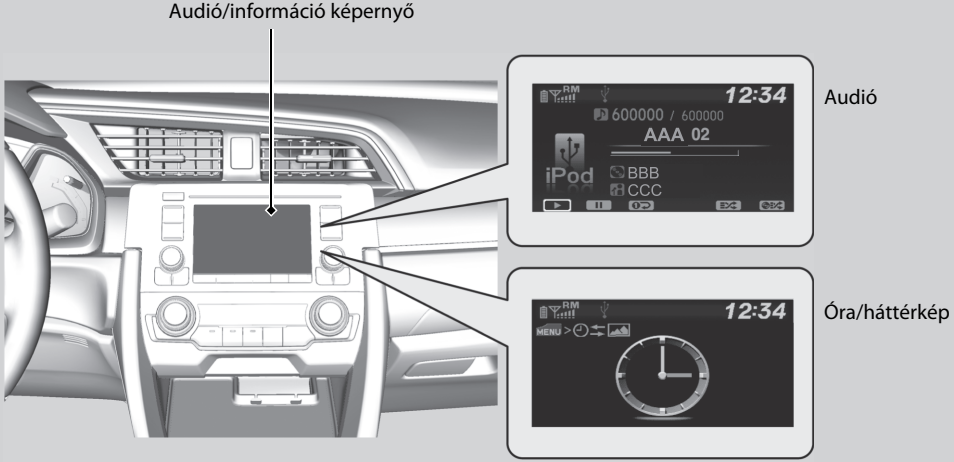
Az audiobeállítások módosításához nyomja meg a kormánykeréken található gombot.

- **Audio-távvezérlők** 254. o.

Audió/információ képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.

A kijelző bekapcsolása



FOLYTATÓDIK

■ Audió

Az aktuális audioinformációk megjelenítése.

■ Óra/háttérkép

Az óra képernyőjének, illetve egy Ön által importált kép megjelenítése.

■ Kijelző módosítása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **Kijelzőmódosítás** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Az audió/információ képernyőhöz való visszatéréshez válassza az **Audió** lehetőséget.

Háttérkép beállítása

Az audió/információ képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

Háttérkép importálása

Legfeljebb három képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.

1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
   ➡ **USB-port(ok)** 251. o.
2. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki az **Importálás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kép neve megjelenik a listán.
6. A elforgatásával válasszon egy képet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Megjelenik a kiválasztott kép.
7. A kép mentéséhez nyomja meg a gombot.
8. Nyomja meg a gombot, majd válassza az **OK** lehetőséget.
9. A elforgatásával válassza ki a kép mentésének helyét, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

Háttérkép beállítása

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB-meghajtó gyökérkönyvtárában kell lennie. Almappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlnévnek 64 karakternél rövidebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 2 MB méretűek lehetnek.
- A képméret legfeljebb 1 920 x 936 pixel lehet. Ha a képméret 480 x 234 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Legfeljebb 255 fájlt lehet kiválasztani.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn egy hibaüzenet jelenik meg.

FOLYTATÓDIK

■ Háttérkép kiválasztása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
3. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
4. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Kiválaszt** lehetőséget, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A ⟲ elforgatásával válassza ki a kívánt hátteret, majd nyomja meg a ⊙ gombot.

■ Háttérkép törlése

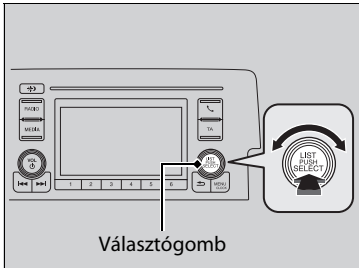
1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
3. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
4. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Törlés** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A ⟲ elforgatásával válassza ki a törölni kívánt hátteret, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
6. A ⟲ elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

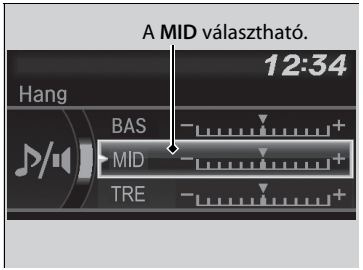
Háttérkép beállítása

Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a ⮌ (Vissza) gombot.

Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

Hangbeállítások





Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot, forgassa el a gombot a **Hang** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával az alábbi lehetőségek közül választhat:

BAS	Mélyhangszabályzó
MID	Közepes
TRE	Magashangszabályzó
FAD	Szintszabályzó
BAL	Balansz
SVC	Sebességfüggő hangerőállítás

A elforgatásával módosítsa a hangbeállítást, majd nyomja meg a gombot.

Hangbeállítások

Az SVC négy üzemmódja: **Ki**, **Alacsony**, **Közepes** és **Magas**.

Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

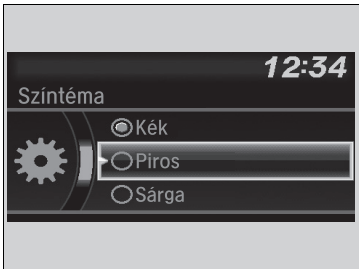
Kijelzőbeállítás

Módosíthatja az audió/információ képernyő fényerejét vagy színtémáját.

A képernyő fényerejének módosítása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **Kijelző beállítása** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Fényerő** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával módosítsa a beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő színtémájának módosítása

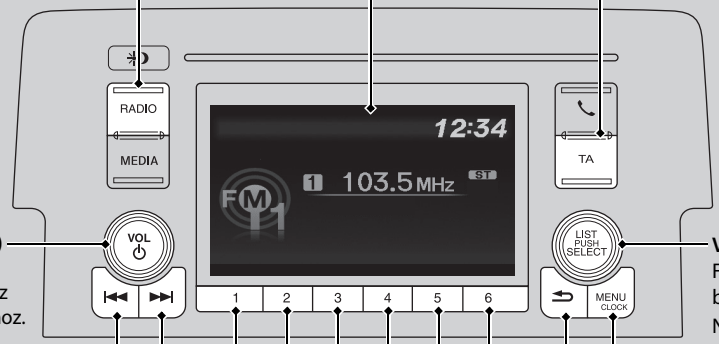


1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **Színtéma** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő fényerejének módosítása

A **Kontraszt** és a **Feketeszint** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

AM/FM rádiólejátszás



RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

Audió/információ képernyő

TA gomb
Nyomja meg a TA készenléti funkciójának aktiválásához.

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
(Be-/kikapcsoló) gomb Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa a hangerő beállításához.

⏮ / ⏭ (Keresés/ugrás) gomb
A ⏮ vagy ⏭ gomb megnyomásával a kiválasztott sávban keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

Előválasztó gombok (1 – 6)
Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.

Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

Választógomb
Forgassa el a rádiófrekvencia behangolásához.
Nyomja meg, majd forgassa el a kívánt elem kiválasztásához. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg ismét.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

⮌ (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

FOLYTATÓDIK

FM mód

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Kényelmes automatizált szolgáltatásokat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM állomáshoz kapcsolódóan.

RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.

Lista frissítése

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Lista frissítése** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Rádiós szöveg

A kiválasztott RDS állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **Rádiós szöveg** elemet.

AM/FM rádiólejátszás

A kijelzőn a sztereó FM sugárzásra utaló **ST** jelzés jelenik meg.
Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

12 AM és 12 FM-állomást tárolhat az előválasztó gomb memóriájában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el. Az FM1 és FM2 részen is hat állomást állíthat be.

Audió üzemmód átváltása
Nyomja meg az audioforrás kiválasztására szolgáló gombot a kormánykeréken.
➡ **Audio-távvezérlők** 254. o.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

Az AF funkció be- és kikapcsolása az RDS-funkciót is be- illetve kikapcsolja.

A gombbal is be-, illetve ki lehet kapcsolni a funkciót.

■ Alternatív frekvencia

Ha más régióba ér, a rendszer automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **AF** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza az **AF** elemet.

■ Regionális program (REG)

Akkor is megmarad a megadott frekvenciánál, ha azt az adott régióban gyengén lehet fogni.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **REG** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **REG** elemet.

Kivéve AM/FM/DAB* mód

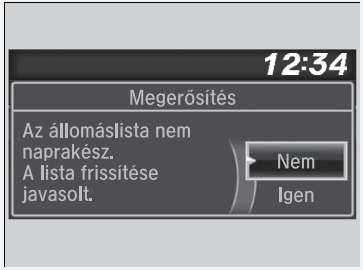
■ Hírek

Automatikusan a hírekre vált.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Hírek** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **Hírek** elemet.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Ha a rendszer nem talál állomást az **Állomáslista** helyen, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Útforgalmi hírek gomb

A TA készenléti funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer bármilyen módban készenléti állapotba kerüljön az útforgalmi hírek idejére. Az utoljára behangolt állomásnak RDS-funkcióval együttműködő, útforgalmi híreket sugárzó állomásnak kell lennie.

A funkció bekapcsolása: Nyomja meg az **TA** gombot. Amikor az útforgalmi hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált. TA-INFO jelzés jelenik meg a kijelzőn. Az útforgalmi hírek végeztével a rendszer visszaáll a legutóbb kiválasztott módba.

Ha az útforgalmi hírek közben szeretne visszatérni a korábban kiválasztott módhoz, nyomja meg újra a **TA** gombot.

A funkció kikapcsolása: Nyomja meg az **TA** gombot.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

TA

A **TA** gomb megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a **TA** visszajelző.

Ha TA készenléti funkció mellett nyomja meg a **Keresés** gombot, a rendszer csak TP állomásokat keres.

Ha útforgalmi hírek közben nyomja meg a **TA** gombot, az nem törli a TA készenléti funkciót.

Kivéve AM/FM/DAB* mód

■ Programtípus/félbeszakítás hírekkel funkció

A rendszer ilyenkor bármilyen módú működést félbeszakíthat egy hírrel. Az utoljára behangolt állomásnak NEWS PTY (HÍREK PROGRAMTÍPUS) kódú állomásnak kell lennie.

A funkció aktiválásához: Válassza ki a **Hírek** funkciót az **RDS beállítások** helyen, és jelenítse meg a NEWS PTY (Hírek programtípus) üzenetet, mielőtt másik üzemmódba vált. Amikor a hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált.

➡ **Hírek** 265. o.

Ha a felhasználó másik programra vált vagy a jel elgyengül, a rendszer visszatér a legutóbb kiválasztott módba.

■ PTY-riasztás

A vészhelyzeti értesítéseknél (pl. természeti katasztrófák) az ALARM (RIASZTÁS) PTY kód használatos. Amikor ilyen kódot kap a rendszer, az ALARM (RIASZTÁS) jelzés jelenik meg a kijelzőn, a rendszer pedig megszakítja a rádió működését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

AM (LW/MW) mód

Állomáslista

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.

1. AM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.

Lista frissítése

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. AM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Lista frissítése** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Keresés

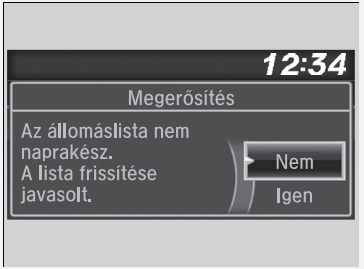
A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a gombot.

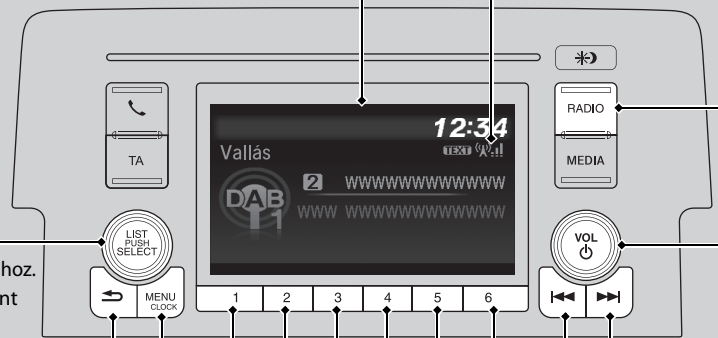
A keresés kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

Állomáslista

Ha a rendszer nem talál állomást az **Állomáslista** helyen, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



DAB-(Digitális műsorszórás) lejátszás*



Audió/információ képernyő

A DAB-hullámsáv kiválasztása esetén a DAB jelerősség-visszajelző megjelenik a kijelzőn.

RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

Választógomb
Forgassa el a szolgáltatás behangolásához.
Nyomja meg, majd forgassa el a kívánt elem kiválasztásához. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg ismét.

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
(Be-/kikapcsoló) gomb Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa a hangerő beállításához.

⮌ (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

|◀◀/▶▶| (Keresés/ugrás) gomb
Nyomja meg a |◀◀ vagy a ▶▶| gombot DAB-csoportra történő hangoláshoz.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

Előbeállítás (1-6)
Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.

Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Szolgáltatáslista és csoportlista

■ DAB állomás keresése a Szolgáltatások listáján vagy a Csoportlistán

DAB-állomás keresése a szolgáltatás listában:

1. A DAB-üzemmód kiválasztásakor nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Ha a **Lista frissítése** lehetőséget választja, a rendszer frissíti az állomások listáját.

DAB-állomás keresése a Csoportlistában:

1. A DAB-üzemmód kiválasztásakor nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Csoportlista** elem kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a csoportot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Ha a **Lista frissítése** lehetőséget választja, a rendszer frissíti a csoportlistát.

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a gombot.

A keresés kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

■ Rádiós szöveg:

A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

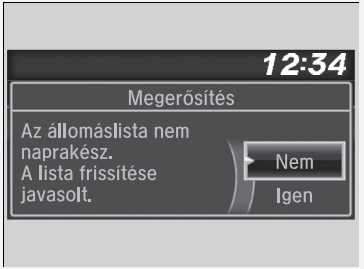
1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **Rádiós szöveg** elemet.

Szolgáltatáslista és csoportlista

12 DAB-állomást tárolhat az előválasztó gombok memóriájában. A DAB1 és DAB2 részen is 6 állomást állíthat be.

Audió üzemmód átváltása
Nyomja meg az audioforrás kiválasztására szolgáló gombot a kormánykeréken.
➔ **Audio-távvezérlők** 254. o.

Ha a rendszer nem talál állomást, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



Rádiós szöveg:

A **TEXT** visszajelző megjelenik a kijelzőn, jelezve a rádió szöveges információit.

■ **DAB-kapcsolat:**

Automatikusan azonos állomást keres az együttesekből, és átkapcsol arra.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **DAB-kapcsolat** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **DAB-kapcsolat** elemet.

■ **FM-kapcsolat:**

Ha a rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot vált.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **FM-kapcsolat** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza az **FM-kapcsolat** elemet.

■ **Sávválasztás:**

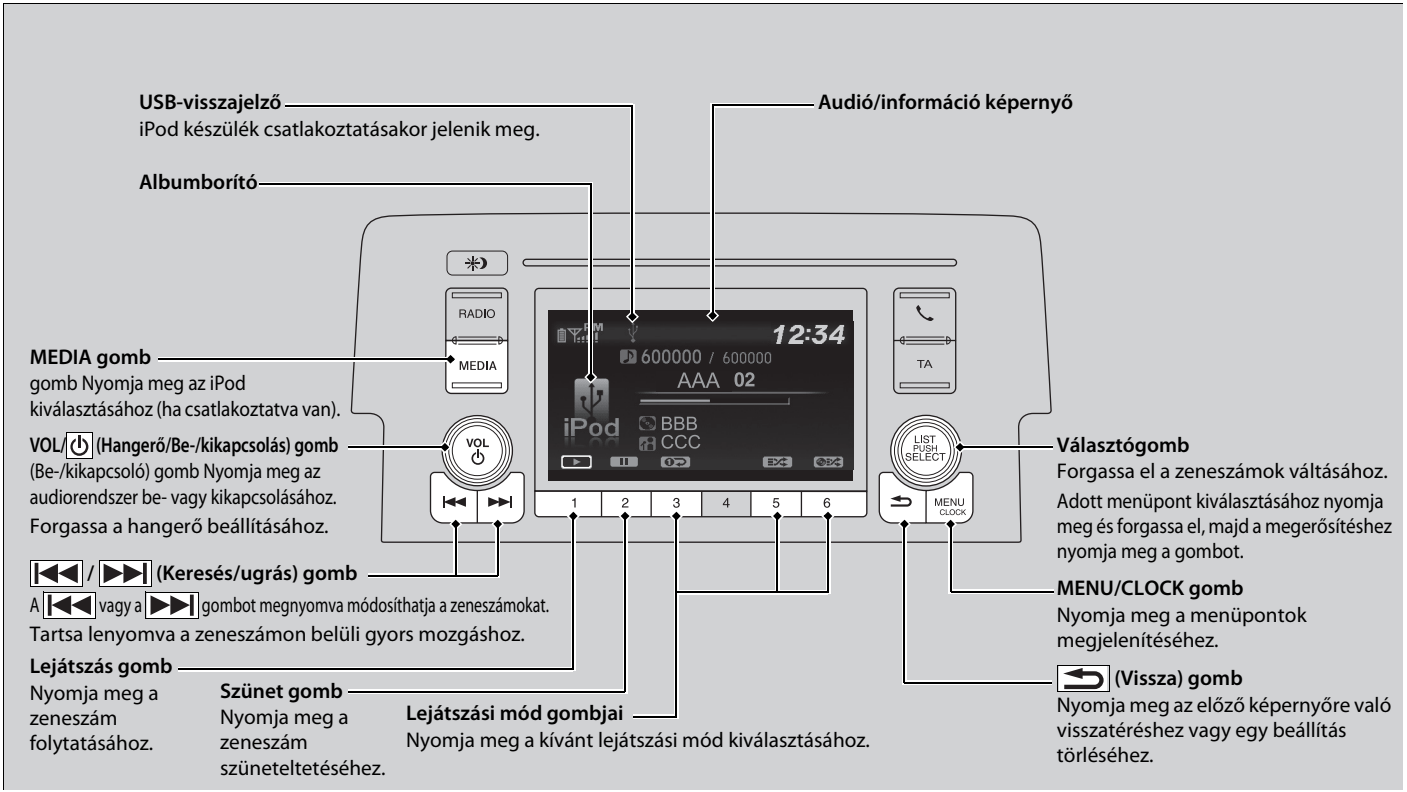
Meghatározott hullámsávot választhat. Ezzel csökkentheti a listák frissítéséhez és az állomáskereséshez szükséges időt.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Sávkiválasztás** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.
5. A gomb elforgatásával válassza ki a **Mindkettő**, **III-sáv** vagy **L-sáv** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Lejátszás iPod készülékről

A dokkolócsatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **MEDIA** gombot.

USB-port(ok) 251. o.



Dal kiválasztása az iPod készüléken található zenelistából a választógomb segítségével

1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

2. A elforgatásával válasszon egy kategóriát.

3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Nyomja meg a gombot, majd forgassa addig a gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

FOLYTATÓDIK

Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típustól és kiviteltől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépkocsi audiorendszerében.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/ információ képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.
➔ **iPod/USB flash meghajtó** 347. o.

Lejátszási mód kiválasztása

Dal lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a keverés üzemmódot.

Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.
Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

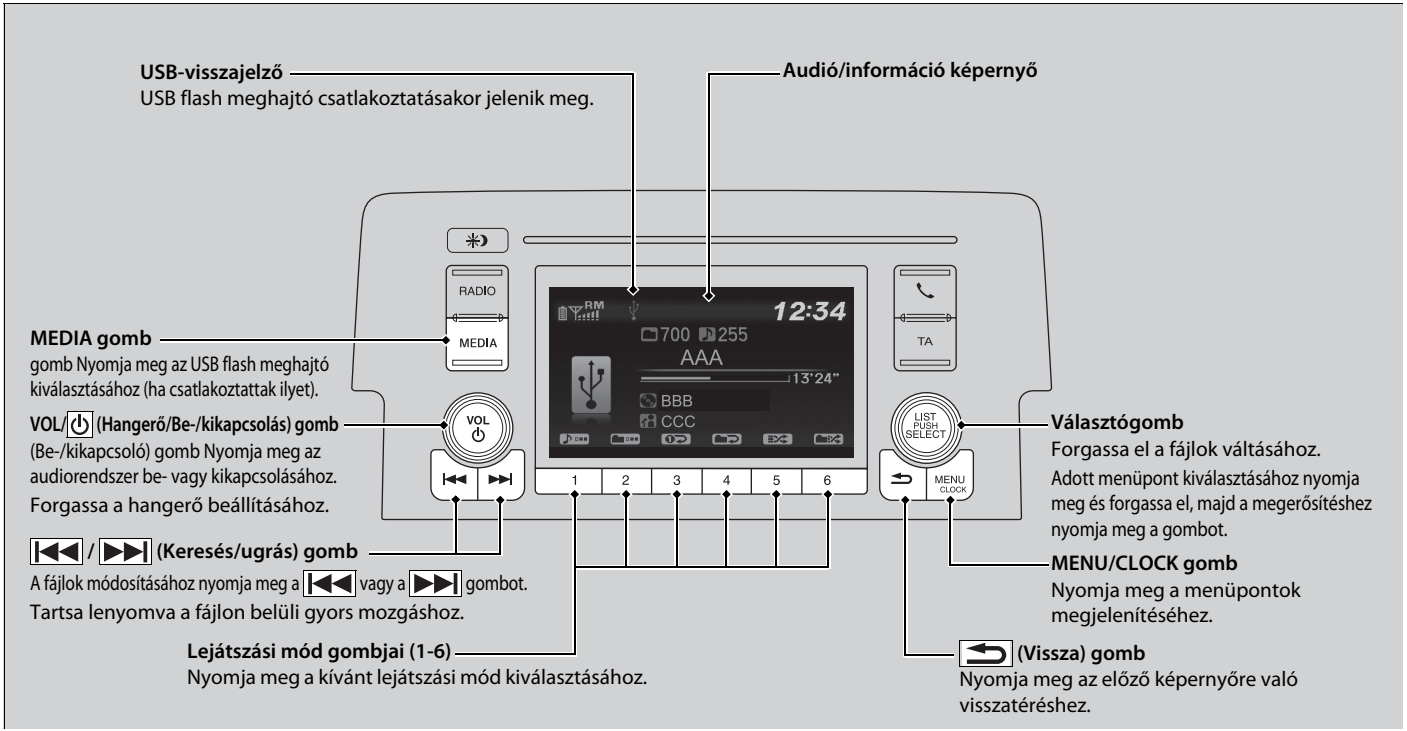
Lejátszási mód menüpontjai
Albumok kever: A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló albumját lejátssza, véletlenszerű sorrendben.
Összes véletl: A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló zeneszámát lejátssza, véletlenszerű sorrendben.
Egy szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott számot.

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.
A gomb elforgatásával válassza ki a **Lejátszási mód** elemet, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával válasszon egy üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.
Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA vagy AAC*1 formátumú audiofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **MEDIA** gombot.

USB-port(ok) 251. o.



*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

Fájl kiválasztása könyvtárból a választógombbal

1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
2. Mappa kiválasztásához forgassa el a gombot.
3. A mappában található fájlok listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Fájl kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg ezt: .

Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

➔ **Általános információk az audiorendszerről** 349. o.

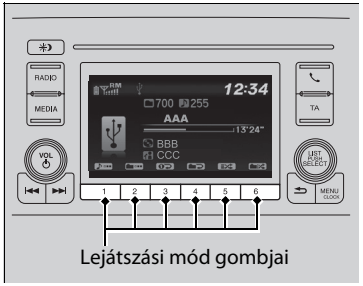
A digitális jogvédelemmel (Digital Rights Management – DRM) ellátott WMA-fájlokat nem lehet lejátszani.
Az audiorendszeren a **Lejátszhatatlan fájl** üzenet jelenik meg, és a lejátszó a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/ információ képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

➔ **iPod/USB flash meghajtó** 347. o.

Lejátszási mód kiválasztása

Egy fájl lejátszása közben is válthat az ismétlődő, véletlenszerű és belehallgatásos lejátszási mód között.



Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.
Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Ismétel

Egy mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájlt ismétli.
Egy szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Véletlen

Vélet. lejátsz. mappából: a könyvtárban található összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.
Összes véletl: az összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.

Keresés

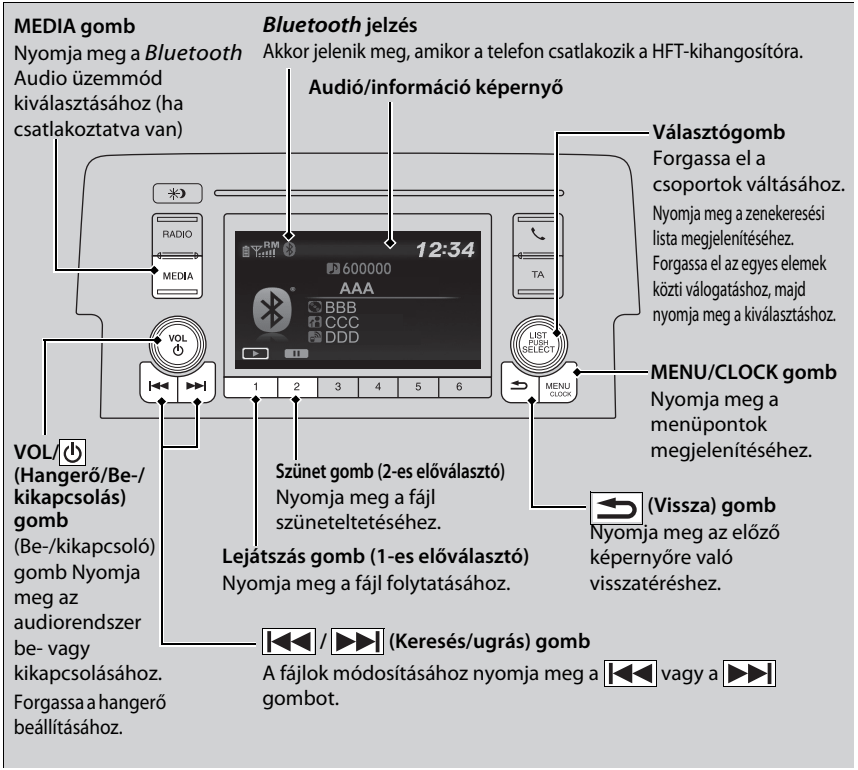
Mappák keresése: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.
Számok keresése: 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.
A gomb elforgatásával válassza ki a **Lejátszási mód** elemet, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával válasszon egy üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.
Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Bluetooth® audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth* kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont társította, és csatlakoztatta a gépkocsi telefonkihangosító rendszerére.

Telefon beállítása 397. o.



Bluetooth® audio lejátszása

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. A kompatibilis telefonok listájáért forduljon márkakereskedőjéhez.

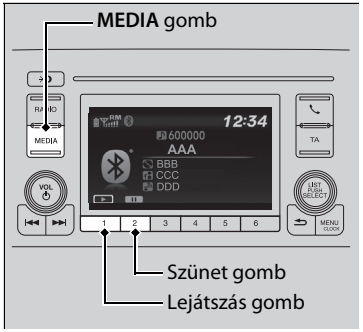
Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem jelenik meg megfelelően.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása



1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a kihangosító rendszerre.
2. Nyomja meg többször a **MEDIA** gombot a *Bluetooth*® audió üzemmód kiválasztásához.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangosítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a *Bluetooth*® audiotartalommal.

■ Fájl szüneteltetése vagy továbbjátszása

A **Lejátszás** vagy **Szünet** gomb segítségével válasszon üzemmódot.

≫*Bluetooth*® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ilyen esetben kövesse a telefongyártó utasításait.

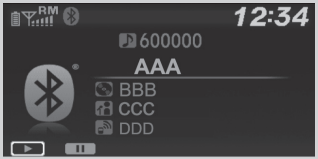
A szünet funkció egyes telefonokon esetleg nem elérhető.

Ha audioeszközt csatlakoztattak az USB-csatlakozóhoz, a **MEDIA** gomb ismételt megnyomására lehet szükség a *Bluetooth*® audiorendszer kiválasztásához.

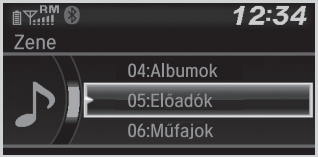
Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.

FOLYTATÓDIK

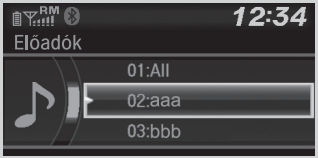
Dal kiválasztása a Zenekeresés listáról a választógombbal



Kategória kiválasztása



Elem kiválasztása



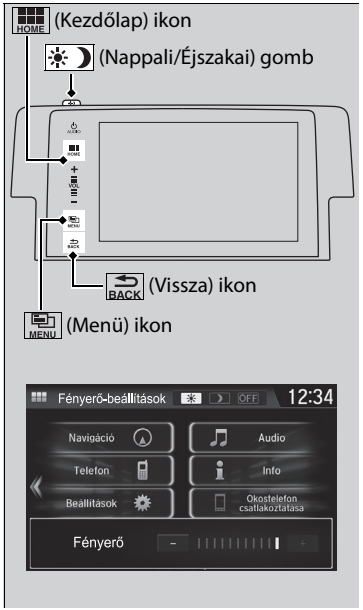
1. A zenekeresési lista megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válasszon egy kategóriát.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Nyomja meg a gombot, majd forgassa addig a gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

Dal kiválasztása a Zenekeresés listáról a választógombbal

A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes kategóriák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Miután a gyújtáskapcsolót ZÁR [0] *1 helyzetbe kapcsolta, 30 percig még használni tudja az audiorendszert, majd az automatikusan kikapcsol.
Ha tovább szeretné használni, javasoljuk, kapcsolja a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK [I] vagy BE [II] *1 helyzetbe.



[HOME]: Válassza ezt az ikont, ha a kezdőképernyőre szeretne lépni.

➔ **A kijelző bekapcsolása** 282. o.

[MENU]: Válassza ezt az ikont az elérhető opciók megjelenítéséhez, például **Hang**, **Rádiósz. megtekintése***2, **Zenekeresés** és lejátszási üzemmód.

[BACK]: Ha az ikon világít, válassza ki azt az előző képernyőre való visszalépéshez.

[☀☽] (Nappali/Éjszakai) gomb: Nyomja meg az audió/információ képernyő fényerejének módosításához.
Nyomja meg a [☀☽] gombot egyszer, majd a [−] vagy [+] gomb segítségével módosítsa a beállítást.

▶ A [☀☽] gomb megnyomásával a nappali, éjszakai, illetve kikapcsolt üzemmódok között válthat.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Csak szöveges információk fogadásakor jelenik meg.

Az audiorendszer használatának alapműveletei

Az Audió menü elemei

➔ **Állomáslista** 312, 313. o.
➔ **Zenekeresési lista** 318, 326. o.
➔ **Keresés** 313, 316, 327. o.
➔ **Lejátszási mód** 319, 327. o.

Az akkumulátor visszacsatlakoztatásakor vagy cseréjekor az audiorendszernek szüksége lehet néhány percre az elinduláshoz. Várjon pár pillanatot, amíg a rendszer elindul.

Tartsa lenyomva az [⏻]/**AUDIO** (be-/kikapcsolás/audió) gombot kb. 10 másodpercig a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Működés a gyújtás kikapcsolása után

➔ **Működtetés a gyújtás kikapcsolása után** 250. o.

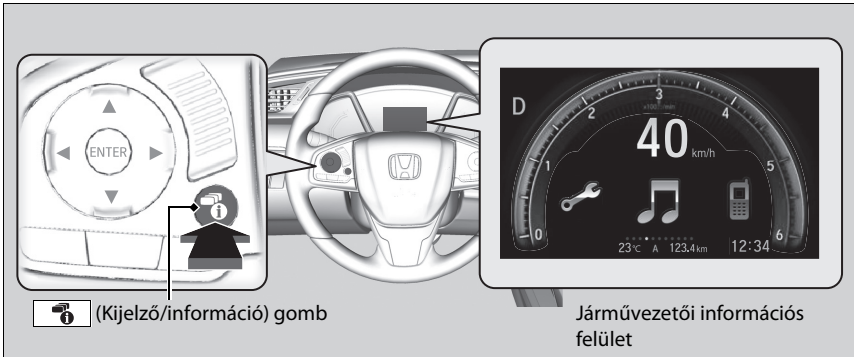
Audió/információ képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről több beállítási lehetőség érhető el.

A kijelző bekapcsolása

A gomb használata

A képernyőváltáshoz nyomja meg a (kijelző/információ) gombot.

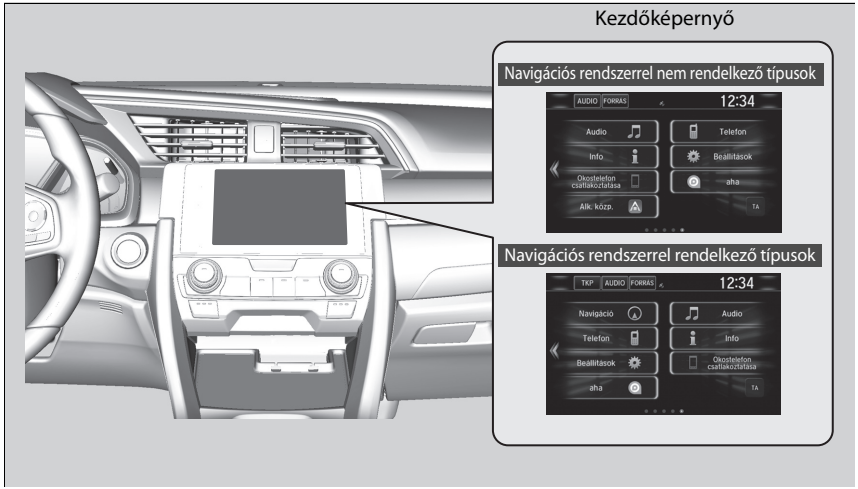


A gomb használata

A járművezetői információs felületen megjelenő tartalmak szerkeszthetők, törölhetők, illetve további tartalmak adhatók hozzá.

A műszerfal testreszabása 287. o.

■ Az audió/információ képernyő használata



Válassza a [HOME] ikont, ha a kezdőképernyőre szeretne lépni.
Válasszon a **Telefon**, **Info**, **Audió**, **Beállítások**, **Navigáció** *, **Okostelefon csatlakoztatása** (**Apple CarPlay**, **Android Auto**), **aha**, **App Centre**, **TA**, **Alkalmazáslista** ([⊞]) vagy [⚙] (műszerfal) lehetőségek közül.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Telefon

A HFT-információkat jeleníti meg.

➲ **Telefonkihangosító rendszer** 412. o.

■ Info

A **Fed. számítógép** vagy az **Óra/háttérkép** megjelenítése. Az összes elérhető opció megjelenítéséhez nyomja meg a [MENU] gombot az **Info menü** képernyőn: **Fed. számítógép**, **Hang info***, **Óra/háttérkép** és **Rendszer-/eszközadatok**.

Fed. számítógép:

- **Aktuális út** fül: Megjeleníti az aktuális út adatait.
- **„A" út előzményei** fül: Megjeleníti az előző három út adatait. A készülék az információkat az „A" út minden nullázásakor tárolja.
  Az előzmények manuális törléséhez válassza ki az **Előzmények törlése** lehetőséget az **„A" út előzményei** fülön. A képernyőn megjelenő megerősítő üzenetnél válassza ki az **Igen** lehetőséget.

Hang info*: A hangutasítások listájának megjelenítése.

Óra/háttérkép: Az órát és a háttért jeleníti meg.

Rendszer-/eszközadatok:

- **Rendszerinfo**: Az audiorendszer szoftververzióját jeleníti meg.
- **USB info**: Az USB-eszköz memóriahasználatát jeleníti meg.

Audió/információ képernyő

Az érintőképernyő használata

- Egyes audiofunkciók egyszerű kézmozdulattal - érintéssel, végigsimítással és görgetéssel - működtethetők.
- Menet közben egyes elemek kiszürkítve jelennek meg, hogy ne vonják el a vezetéstől a figyelmet.
- Ezeket akkor választhatja ki, ha a megállt a gépkocsival, de használhat hangutasításokat is*.
- Kesztyűben az érintőképernyő érzékenysége csökkenhet vagy megszűnhet.

Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➲ **Testre szabható funkciók** 354. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Audió
Az aktuális audioinformációk megjelenítése.

■ Beállítások
Megnyitja a testreszabás menü képernyőjét.
➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.

■ Navigáció*
A navigációs képernyőt jeleníti meg.
➡ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ Okostelefon csatlakoztatása
Az okostelefont csatlakoztatva*1 lehetővé teszi, hogy az okostelefon egyes alkalmazásait az audiorendszeren is használhassa.
➡ **Apple CarPlay** 340. o.
➡ **Android Auto** 343. o.

■ aha
Az Aha™ képernyő megjelenítése.
➡ **Lejátszás az Aha™ alkalmazással** 324. o.

■ App Centre
A Honda App Center alkalmazást jeleníti meg.
➡ **Fedélzeti alkalmazások** 332. o.

■ TA
Közlekedési információ be- és kikapcsolása.

*1: Csak bizonyos telefonokon érhető el. A kompatibilis telefonokért és a funkciókkal kapcsolatos további részletekért forduljon egy márkakereskedőhöz.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Alkalmazáslista ( )

Alkalmazások vagy widgetek hozzáadása a kezdőképernyőhöz, vagy ezek eltávolítása a kezdőképernyőről.

➡ **Kezdőképernyő** 293. o.

■ (Műszerfal)

A járművezetői információs felület három testre szabható beállítását jeleníti meg.

A kezdőképernyő ikonelrendezésének módosítása

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

A műszerfal testreszabása

A mérőműszerek járművezetői információs felületen megjelenő értékei szerkeszthetők, törölhetők, illetve további értékek adhatók hozzá.

1. HOME
2. **Beállítások**
3. **Rendszer**
4. **Műszerfal konfigurációja**

A műszerfal testreszabása

Összesen három testre szabott konfiguráció tárolására van lehetőség. Egy konfiguráció kiválasztásához vagy testreszabásához nyomja meg a **Konfiguráció váltása** gombot.
Ha a testre szabás közben megnyomja a **Konfig. váltása** gombot, a módosított beállítások mentésre kerülnek.
Ha a testre szabás közben megnyomja a BACK gombot, a módosított beállításokat nem kerülnek mentésre, és a rendszer visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

FOLYTATÓDIK

■ Sorrend szerkesztése

A járművezetői információs felületen megjelenő ikonok sorrendjének módosításához először válassza ki az alábbi lehetőséget:

1. **Sorrend szerkesztése**

2. Válassza ki az áthelyezni kívánt ikont.
   ▶ A kiválasztott ikon mindkét oldalán nyíl ikonok fognak megjelenni.

3. Válassza ki a bal vagy jobb nyíl ikont, és többször megnyomva mozgassa az ikont a kívánt pozícióba.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

Sorrend szerkesztése

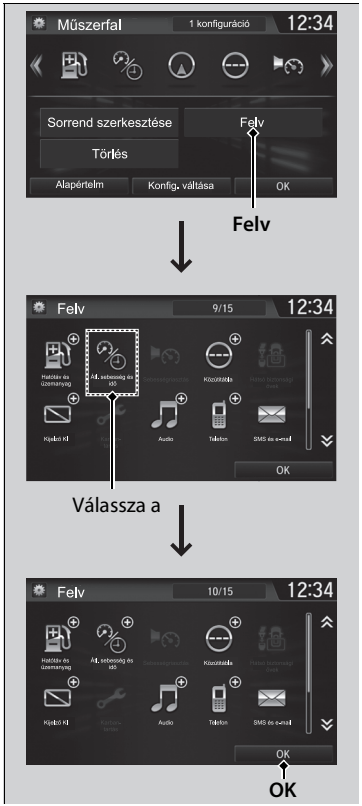
Az ikonok elrendezésének módosításához másik módszert is használhat. Először válassza ki az alábbi lehetőséget:

1. **Sorrend szerkesztése**
2. Válassza ki és tartsa lenyomva az áthelyezni kívánt ikont.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

■ Tartalom hozzáadása

A járművezetői információs felületre ikonok vehetők fel. Az ikonok felvételéhez először válassza ki az alábbi lehetőséget:



1. **Felv**

2. Válassza ki a hozzáadni kívánt ikont.
   ▶ A kiválasztott ikon jobb felső sarkában megjelenik egy plusz jel.

3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

Tartalom hozzáadása

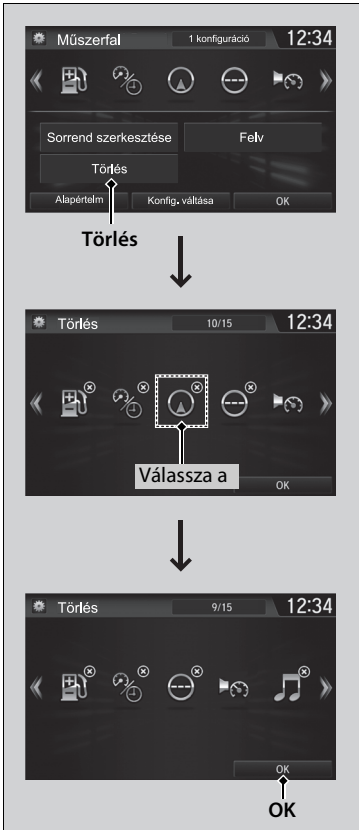
A szürke ikonok nem választhatók ki.

Ha egy ikon jobb felső sarkában egy plusz jel látható, az azt jelenti, hogy ezt az ikont korábban már hozzáadta.

FOLYTATÓDIK

■ Tartalom törlése

A járművezetői információs felület elemeinek törléséhez először válassza ki az alábbi lehetőséget:



1. Törlés

2. Válassza ki a törölni kívánt ikont.
▶ Ha egy ikon jobb felső sarkában egy X jel látható, az azt jelenti, hogy az adott ikon törölhető.

3. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

Tartalom törlése

A kezelőfelületről törölhet is elemeket. Ehhez válassza a következő lehetőséget:

1. **Törlés** vagy **Sorrend szerkesztése**
2. Válassza ki és tartsa lenyomva a törölni kívánt ikont.
3. Húzza az ikont a kuka ikonra.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurációja** képernyőre.

Háttérkép beállítása

Az audió/információ képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

Háttérkép importálása

Legfeljebb öt képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.

1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
   ➡ **USB-port(ok)** 251. o.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Óra** opciót.
4. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttérkép** fület.
5. Válassza az **Új hozzáad** lehetőséget.
   ▶ A kép neve megjelenik a listán.
6. Válassza ki a kívánt képet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
7. Az adatok mentéséhez válassza ki az **Import indítása** lehetőséget.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

Háttérkép beállítása

Az **Óra/háttérkép típusa** pontban beállított háttérképet nem lehet megjeleníti az járművezetői információs felületen.

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB-meghajtó gyökérkönyvtárában kell lennie. Almappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlnévnek 64 karakternél rövidebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 5 MB méretűek lehetnek.
- A képméret legfeljebb 4 096 x 4 096 pixel lehet. Ha a képméret 800 x 480 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn a **Nem észlelhetők fájlok** üzenet jelenik meg.

A kezelőfelület megjelenésének módosítása után az alábbi eljárással módosíthatja a hátteret.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
4. Válassza a **Galéria**, **Élő háttérképek** vagy **Háttérképek** lehetőséget.

FOLYTATÓDIK

■ Háttérkép kiválasztása

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra** opciót.
3. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttérkép** fület.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a kívánt háttérképet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Beállítás** lehetőséget.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

■ A beállított háttérkép megtekintése

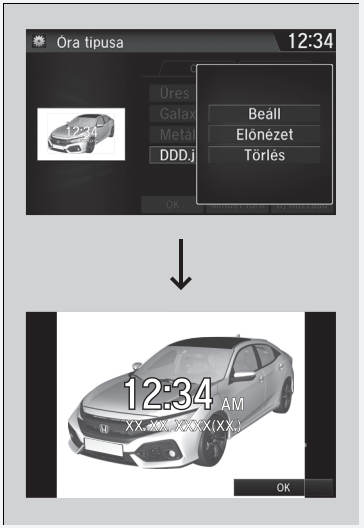
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.
4. Válassza az **Óra/háttérkép** lehetőséget.

■ Háttérkép törlése

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra** opciót.
3. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttérkép** fület.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a törölni kívánt háttérképet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. Válassza az **Igen** lehetőséget a teljes törléshez.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

Háttérkép beállítása

A felugró menüből válassza ki az **Előnézet** lehetőséget a képernyő teljes méretű előnézetéhez.



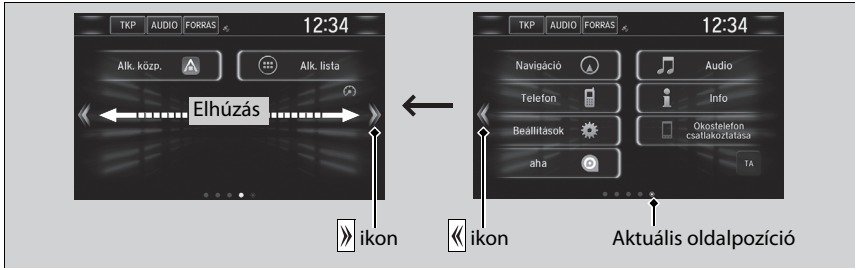
Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza az **OK** vagy a BACK lehetőséget.

Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

Az összes háttérkép törléséhez válassza az **Összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

Kezdőképernyő

Következő képernyőre lépés



A következő képernyőre a « vagy » lehetőséggel, vagy ujjával a képernyőt balra vagy jobbra húzva válthat.

Kezdőképernyő

A kezdőképernyőnek 5 oldala van (fix). Nem lehet több oldalt felvenni.

A HOME gomb megnyomásával bármely oldalról közvetlenül a kezdőképernyő első oldalára léphet vissza.

FOLYTATÓDIK

■ Alkalmazások és widgetek használata

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza ki az **Alkalmazáslista** lehetőséget.
   ▶ Ekkor megjelenik az alkalmazások képernyője.
3. Válassza ki a használni kívánt alkalmazást vagy widgete.

Előre telepített alkalmazások listája:

- (Böngésző): Az okostelefon és a Wi-Fi kapcsolat által használt webböngészőt jeleníti meg.
- (Számológép): Számológépet jelenít meg.
- (Galéria): Képek megjelenítése.
- (Letöltések): A webböngészőből és egyéb programokból letöltött adatokat jeleníti meg.
- (Keresés): Különféle kereső képernyőket jelenít meg.
- (Alkalmazástelepítő): Kérdezze meg a Honda márkakereskedőt a telepíthető alkalmazásokkal kapcsolatban.

Alkalmazások és widgetek használata

Egy alkalmazás vagy widget gyorsbillentyűjének kezdőképernyőre való hozzáadásához válassza ki és tartsa lenyomva a kiválasztott alkalmazást vagy widgetet.

Elképzelhető, hogy az előre telepített alkalmazások nem indulnak el megfelelően. Ilyen esetben indítsa újra a rendszert.

➔ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 390. o.

Ha végrehajtja a **Gyári adatok visszaállítása** funkciót, előfordulhat, hogy az összes beállítást a gyári alapbeállításokra állítja.

➔ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 390. o.

Ha a **Gyári adatok visszaállítása** funkció használata után sem indulnak el az alkalmazások, lépjen kapcsolatba a márkakereskedéssel.

Előfordulhat, hogy a böngésző használat közben leáll. Ilyen esetben a képernyő visszaáll a böngésző indítása előtti állapotra.

Ne telepítsen más alkalmazás, mint amit a Honda márkakereskedő jóváhagyott. A nem jóváhagyott alkalmazások károsíthatják a gépkocsi informatikai rendszerét és az adatvédelmet.

A felhasználó által telepített alkalmazások törléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Részletes információk** lehetőséget.
6. Válassza az **Alk** lehetőséget.
7. Válassza ki a törölni kívánt alkalmazást.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.

Az előre telepített alkalmazások nem törölhetők.

■ Alkalmazás vagy widget ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

Az alkalmazások vagy widgetek ikonjai hozzáadhatók a kezdőképernyőhöz.

1. Válassza a [HOME] üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza az **Alk. hozz** vagy a **Widget hozz** lehetőséget.
   ▶ Ekkor megjelenik az alkalmazások képernyője.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

4. Válassza ki és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt alkalmazás vagy widget ikonját.
▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.

5. Húzza át az ikont a kívánt helyre.

6. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

Az ikonok helye módosítható a kezdőképernyőn.

1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
2. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

A **Telefon**, **Info**, **Audio**, **Beállítások**, **Navigáció** *, **Okostelefon csatlakoztatása**, **aha***, **App Centre**, **TA**, **Alkalmazáslista** ( ) és (műszerfal) ikonokat is hasonló módon helyezheti át.

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A kezdőképernyőn lévő ikonok törölhetők.

1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
2. Húzza át az eltávolítani kívánt ikont a lomtár ikonra.
   ▶ Az ikon ekkor eltávolításra kerül a kezdőképernyőről.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A **Telefon**, **Info**, **Audio**, **Beállítások**, **Navigáció***, **Okostelefon csatlakoztatása**, **aha**, **App Centre**, **TA**, **Alkalmazáslista** ( ) és (műszerfal) ikonok nem törölhetők.

Az alkalmazások és a widgetek nem törlődnek az ikon kezdőképernyőn való törlésével.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A kezdőképernyő hátterének módosítása

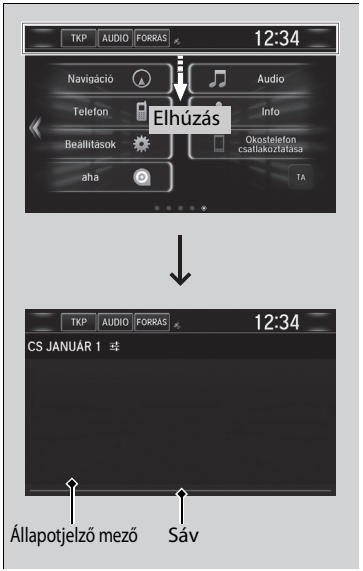
A kezdőképernyő háttérképe módosítható.

1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
2. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.

3. Válassza ki a háttérképek kiválasztásához használt alkalmazást.
4. Válassza ki a módosítani kívánt háttérképet.
5. Válassza a **Háttérkép kiválasztása** lehetőséget.
   ▶ Miután a háttérkép módosult, a képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

FOLYTATÓDIK

Állapotjelző mező



1. Húzza át ujját a képernyő felső részén.
   ▶ Megjelenik az állapotjelző mező.
2. Válasszon ki egy elemet, és tekintse meg annak részleteit.
3. Válassza a BACK lehetőséget vagy húzza fel az alsó sávot a mező bezárásához.

A képernyő kezelőfelületének módosítása

A képernyő kezelőfelületének dizájnja módosítható.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Felületmódosítás** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

A képernyő kezelőfelületének módosítása

A kezelőfelület megjelenésének módosítása után az alábbi eljárással módosíthatja a hátteret.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
4. Válassza a **Galéria**, **Élő háttérképek** vagy **Háttérképek** lehetőséget.

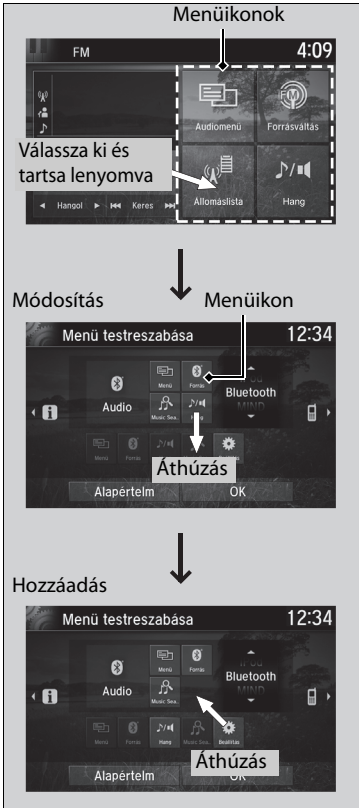
Ha módosítja a képernyőfelületet, bizonyos beállításelemek módosulnak.

➔ **Testre szabható funkciók** 354. o.

FOLYTATÓDIK

Menü testreszabása

Az **Audió**, **Telefon** és **Info** képernyők jobb oldalán megjelenő menüikonokat módosíthatja.



1. Válassza ki és tartsa lenyomva a menüikont.
2. Válassza az ◀ vagy az ▶ ikont, majd válassza az **Audio**, **Telefon** vagy **Info** lehetőséget a **Menü testreszabása** képernyőn.
3. Válassza ki és tartsa lenyomva a módosítani kívánt menüikont, majd húzza azt lefelé.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt menüikont, majd húzza azt felfelé.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

Menü testreszabása

A menüikonok módosításához az alábbi módszert is használhatja:
Válassza a **Beállítások**→**Rendszer**→**Kezdőlap** fül→**Menüikon helyzete** lehetőséget.

Alkalmazások bezárása

A háttérben futó egyes alkalmazásokat bezárhatja.

1. Válassza ki és tartsa lenyomva a HOME elemet.
2. Válassza az **Aktív** fület.
   ▶ Ha az **Aktív/előzmények** fület választja, egyszerre zárhatja be a pillanatnyilag futó alkalmazásokat, és törölheti a tevékenységnaplót.
3. Válassza ki a bezárni kívánt alkalmazást.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ▶ A kijelző visszatér az alkalmazáslistára.

Alkalmazások bezárása

Ha a háttérben több alkalmazás is fut, és valamilyen probléma lép fel az audiorendszerben, elképzelhető, hogy egyes alkalmazások nem fognak megfelelően működni. Ilyen esetben zárjon be minden alkalmazást, majd nyissa meg újra a használni kívánt alkalmazást/alkalmazásokat.

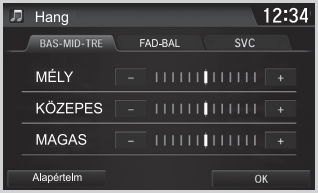
A rendszer összes alkalmazásának bezárásához válassza az **Összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

Az Aha™ és a Garmin * alkalmazás nem zárható be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hangbeállítások

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza az **Audio** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.
4. Válassza a **Hang** lehetőséget.



Válasszon ki egy fület a következő lehetőségek közül:

- **BAS-MID-TRE:** Mély, közép, magas
- **FAD-BAL:** Hangsz., egyensúly
- **SVC:** Sebességfüggő hangerő.

Hangbeállítások

Az SVC négy üzemmódja: **Ki**, **Alacsony**, **Közepes** és **Magas**.

Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

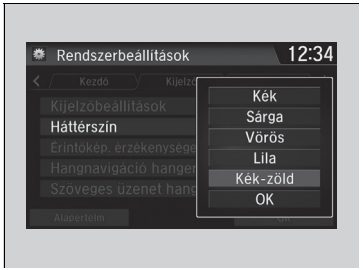
Kijelzőbeállítás

Módosíthatja az audió/információ képernyő fényerejét vagy színtémáját.

A képernyő fényerejének módosítása

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Kijelzőbeállítások** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

A képernyő színtémájának módosítása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Háttérszín** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

A képernyő fényerejének módosítása

A **Kontraszt** és a **Feketeszint.** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

FOLYTATÓDIK

Audioforrás kiválasztása

Érintse meg a jelenlegi forrás ikonját, majd a források ikonok listájából válassza ki a kívánt audioforrás ikonját.

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van.
A szürkén megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Hangvezérelt működtetés*1

A gépkocsi hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely kézi beavatkozás nélküli kezelést tesz lehetővé.
A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő (Beszéd) és (befejezés/vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpa közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

Hangfelismerés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a hangvezérlő rendszer használata során:

- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható.
  A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.
  Rendelkezésre álló hangvezérlés-utasítások 308. o.
- Csukja be az ablakokat és a napfénytetőt*.
- Állítsa be úgy a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, természetes beszédhangon, a szavak között ne tartson szünetet.
- Csökkentsen lehetőség szerint minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást..

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

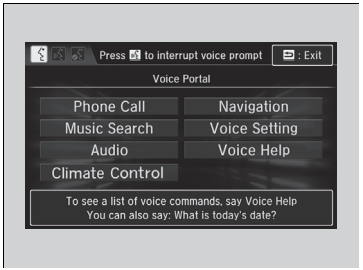
Hangvezérelt működtetés*1

A gombot megnyomva egy segítő kérdést kap, hogy mit szeretne tenni. Nyomja meg röviden újra a gombot ennek a kihagyásához és az utasítás kimondásához.

Hangfelismerés

A hangvezérlő rendszer csak a vezetőülésből használható, mivel a mikrofonegység kiszűri az elülső utasülés felől érkező zajokat.

Hangportál képernyő*



A (Beszéd) gombot megnyomva megjelennek a képernyőn az elérhető hangutasítások.
Az utasítások teljes listájának megjelenítéséhez mondja ki „*Hangos súgó*" a sípszó után, vagy válassza a **Hangos súgó** lehetőséget.

Az utasítások listája az **Info menü** képernyő **Hang info** részében található. Válassza ki az **Info** lehetőséget, majd válassza a MENU gombot.

A rendszer csak az alábbi oldalakon felsorolt utasításokat ismeri fel az egyes képernyők mellett.
A szabad formátumú hangparancsokat a rendszer nem ismeri fel.

Telefonhívás

Ez csak akkor használható, ha telefon csatlakozik. Amikor a rendszer felismeri a *Phone call* parancsot, a rendszer a hangfelismerés képernyőt a telefonos utasításokra váltja.

- *Dial by Number*
- *Call History*
- *Redial*
- *Call <Your contact Name>*
- *Call <Phone Number>*

A telefonhívás hangutasításai Apple CarPlay használata esetén nem elérhetők.

Zenekeresés

Ez csak akkor használható, ha iPod vagy USB-eszköz csatlakozik.

Klímaszabályozó

Amikor a rendszer felismeri a *Climate Control* parancsot, a rendszer a légkondicionáló rendszert vezérlő hangutasítások dedikált képernyőjére vált.

➔ **Klímaszabályozó utasítások** 310. o.

Audio

Amikor a rendszer felismeri a *Audio* parancsot, a képernyő az audiorendszert vezérlő hangutasítások képernyőjére vált.

- *Audio On*[*1]
- *Audio Off*[*1]
- *Radio FM*
- *Radio MW*
- *Radio LW*
- *iPod*
- *USB*
- *Other Sources*

Navigáció

A kijelzés a navigációs képernyőre vált.

➔ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

Hangbeállítás

A kijelzés átvált a **Rendszerbeállítások** képernyő **Hangfelismerés** lapjára.

*1: Ezek az utasítások az adott funkciót kapcsolják be vagy ki, így az utasítás eredménye nem feltétlenül fog egyezni a szándékával.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Hangos súgó**

A képernyőn megjelenik az elérhető utasítások listája.

- *Useful Commands*
- *Phone Commands*
- *Audio Commands*
- *On Screen Commands*
- *Music Search Commands*
- *General Commands*
- *Climate Control Commands*

Hasznos utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a hangportál főképernyőjén fogadja.

- *Call <Phone Number>*
- *Call <Your contact Name>*
- *What time is it?*
- *What is today's date?*

Telefonos utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a telefon hangfelismeréshez dedikált képernyőjén fogadja.

- *Call by number*
- *Call by name*
- *Call <Phone Number>*
- *Call <Your contact Name>*

Audioutasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a hangrendszer hangfelismeréshez dedikált képernyőjén fogadja.

■ **FM-rádióutasítások**

- *Radio tune to <87.5-108.0> FM*
- *Radio FM preset <1-12>*

■ **LW-rádióutasítások**

- *Radio tune to <153-279> LW*
- *Radio LW preset <1-6>*

■ **MW-rádióutasítások**

- *Radio tune to <531-1602> MW*
- *Radio MW preset <1-6>*

■ **iPod utasítások**

- *iPod play*
- *iPod play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ **USB-utasítások**

- *USB play*
- *USB play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ **DAB-utasítások***

- *DAB preset <1-12>*

■ ***Bluetooth*® audio utasítások**

- *Bluetooth® audiolejátszó*

MEGJEGYZÉS:

A *Bluetooth*® audio utasítások egyes telefonokon vagy *Bluetooth*® audio eszközökön esetleg nem működnek.

■ **HDMI™ utasítások**

- *HDMI Play*

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kijelzőn megj. utasítások

A **Kijelzőn megj. utasítások** lehetőséget kiválasztva megjelenik a magyarázó képernyő.

Zenekeresési utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a **Zenekeresés** képernyőn fogadja.

Song by Voice használata

A Song By Voice™ egy olyan funkció, mely segítségével iPod vagy USB-eszközéről hangutasításokkal választhat zenét. Az üzemmód aktiválásához nyomja meg a Beszéd gombot, majd mondja ki: "*Zenekeresés*".

Song by Voice utasítások

- *What am I listening to?*
- *Who am I listening to?*
- *Who is this?*
- *What's playing?*
- *Who's playing?*
- *What album is this?*

Lejátsz. utasítások

- *Play artist <Name>*
- *Play track/song <Name>*
- *Play album <Name>*
- *Play genre/category <Name>*
- *Play playlist <Name>*
- *Play composer <Name>*

Listautasítások

- *List artist <Name>*
- *List album <Name>*
- *List genre/category <Name>*
- *List playlist <Name>*
- *List composer <Name>*

Általános utasítások

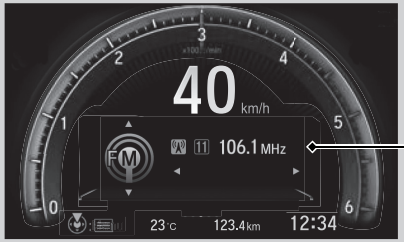
- *What time is it?*
- *What is today's date?*

Klímaszabályozó utasítások

- *Climate control on*[*1]
- *Climate control off*[*1]
- *Fan speed <1-7>*
- *Temperature max heat*
- *Temperature max cool*
- *Temperature <18-32> degrees*
- *Defrost On*[*1]
- *Defrost Off*[*1]
- *Air Conditioner On*[*1]
- *Air Conditioner Off*[*1]
- *More*
- *Vent*
- *Dash and floor*
- *Fan speed up*
- *Fan speed down*
- *Floor vents*
- *Floor and Defrost*
- *Temperature up*
- *Temperature down*

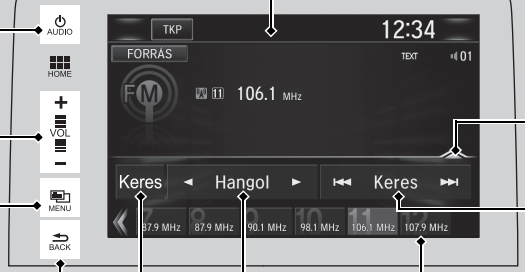
*1: Ezek az utasítások az adott funkciót kapcsolják be vagy ki, így az utasítás eredménye nem feltétlenül fog egyezni a szándékával.

AM/FM rádiólejátszás



Járművezetői információs felület

Audió/információ képernyő



⏻/AUDIO (Be-/kikapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.

VOL (Hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

MENU (Menü) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

BACK (Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

Keresés ikon
Válassza az erős jelet sugárzó állomások kereséséhez.

Hangolás ikonok
Válassza a ◀ vagy ▶ gombot a rádiófrekvencia hangolásához.

Megnyitás/bezárás ikon[*1]
A részletes információk megjelenítése/elrejtése.

Keresés ikonok
A ▶▶| vagy |◀◀ gomb kiválasztásával a választott sávban felfelé vagy lefelé keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

Előválasztó ikonok
Nyomja meg a programozott rádiófrekvenciákra való hangoláshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előválasztó ikont az adott állomás tárolásához. A 7. programozott állomástól kezdődő állomások megjelenítéséhez válassza a >> gombot.

*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Előbeállított memória

Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre az állomást menteni kívánja.

Előbeállított csatorna tárolásához az alábbi módszert is használhatja.
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
3. Válassza az **Előválasztás** fület.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre az állomást menteni kívánja.

Állomáslista

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza ki az állomást.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

AM/FM rádiólejátszás

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM sugárzásra utal. Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kormánykeréken, vagy válassza a **FORRÁS** lehetőséget a képernyőn.
➔ **Audio-távvezérlők** 254. o.

12 AM és 12 FM állomást tárolhat az előbeállított memóriában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el.

Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából. A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Szöveges adatinformációkat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM-állomáshoz kapcsolódóan.

RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza ki az állomást.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

Rádiós szöveg

A kiválasztott RDS állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Rádiósz. megtekintése** lehetőséget.

Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

DAB-(Digitális műsorszórás) lejátszás*

Járművezetői információs felület

⏻/AUDIO (Be-/kikapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.

Audió/információ képernyő

VOL (Hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

Megnyitás/bezárás ikon*1
A részletes információk megjelenítése/elrejtése.

MENU (Menü) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

Szolgáltatás ikonok
A ⏮ vagy a ⏭ gombbal hangolja be a szolgáltatott komponenst.

BACK (Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

Keresés ikon
Válassza ki fogható csoport vagy szolgáltatás kereséséhez.

Csoport ikonok
Válassza a ◀ vagy ▶ gombot a csoport behangolásához.
A ◀ vagy a ▶ gombot hosszan megnyomva kerestetheti felfele vagy lefele a kiválasztott csoport szolgáltatását, amíg a rendszer fogható csoportot nem talál.

Előválasztó ikonok
Nyomja meg a beprogramozott frekvenciákra való hangoláshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előválasztó ikont az adott állomás tárolásához. A 7. programozott állomástól kezdődő állomások megjelenítéséhez válassza a >> gombot.

*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Előbeállított memória

Szolgáltatás tárolása:
1. Hangolja be a kívánt szolgáltatást.
2. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre a szolgáltatást menteni kívánja.

Előbeállított szolgáltatás tárolásához az alábbi módszert is használhatja.
1. Hangolja be a kívánt szolgáltatást.
2. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
3. Válassza az **Előválasztás** fület.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre a szolgáltatást menteni kívánja.

Csoportlista

Fogható csoportok listája a kijelölt szolgáltatáson.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza a **Csoportlista** fület.
3. Válassza ki a csoportot.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető csoportok listáját.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza a **Csoportlista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

Előbeállított memória

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kormánykeréken, vagy válassza a **SOURCE** lehetőséget a képernyőn.
➔ **Audio-távvezérlők** 254. o.

12 DAB-állomást tárolhat az előbeállított memóriában.

FOLYTATÓDIK

Keresés

Minden fogható csoport vagy szolgáltatás adásából 10 másodpercnyi ízelítő lejátszása.

1. Válassza a **Keres** lehetőséget.
2. Válassza a **Csoport keresése** vagy az **Összes szolgáltatás keresése** lehetőséget.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

Rádiós szöveg

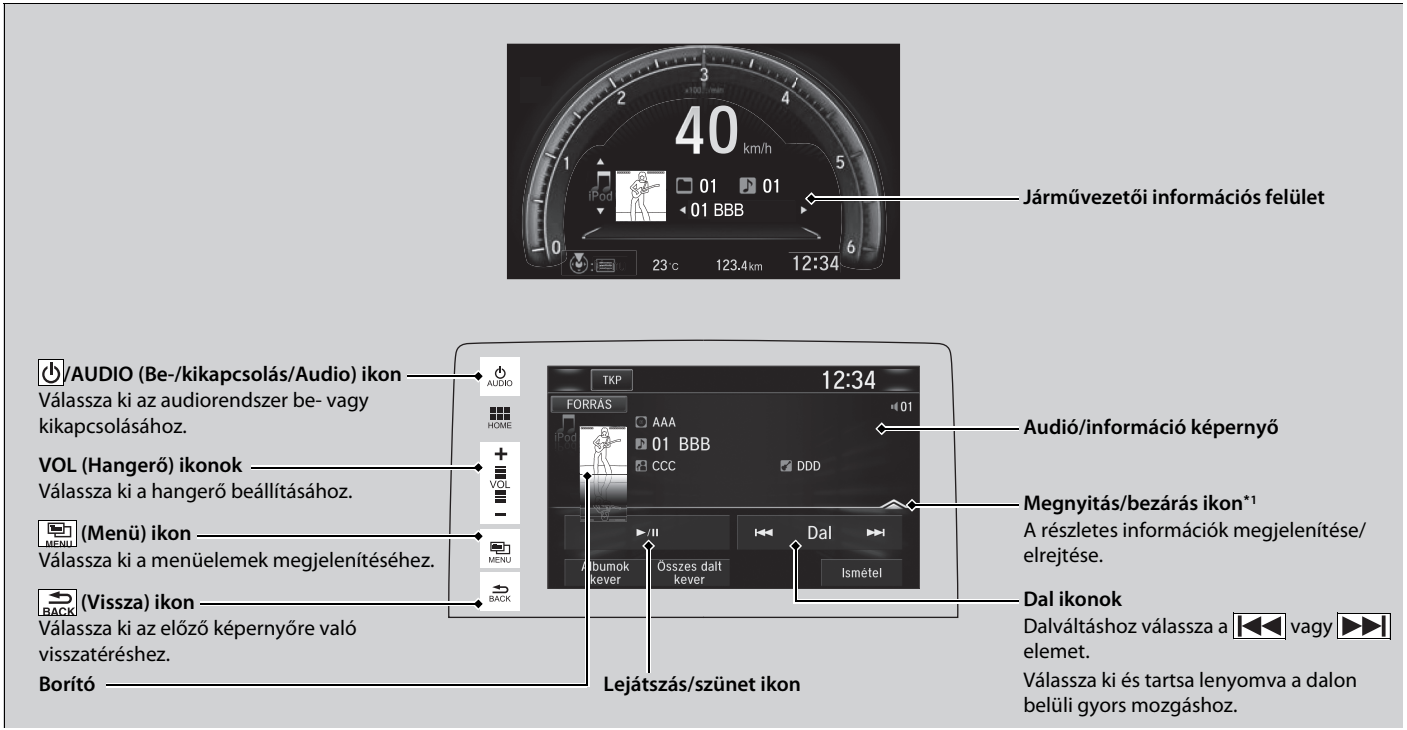
A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Nyomja meg a MENU gombot.
2. Válassza a **Rádiósz. megtekintése** lehetőséget.

Lejátszás iPod készülékről

Az USB-csatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd válassza az iPod üzemmódot.

➡ **USB-port(ok)** 251. o.



*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Dal kiválasztása a zenekeresési listáról

Kategória kiválasztása

Elem kiválasztása

1. Válassza ki a [MENU] elemet, majd válassza a **Zenekeresés** lehetőséget.

2. Válassza ki a menü elemeit.

Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típustól és kiviteltől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépkocsi audiorendszerében.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/ információ képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.
➡ **iPod/USB flash meghajtó** 347. o.

Ha az audiorendszerhez csatlakoztatott iPhone/iPod készülékén lévő zenelejátszó alkalmazást használja, előfordulhat, hogy nem tudja ugyanazt az alkalmazást működtetni az audió/információ képernyőről. Szükség esetén csatlakoztassa vissza az eszközt.

Lejátszási mód kiválasztása

Fájlok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.

Válasszon ki egy lejátszási módot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Válassza ki a kikapcsolni kívánt üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Albumok keverése: A kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló albumát lejátssza, véletlenszerű sorrendben.

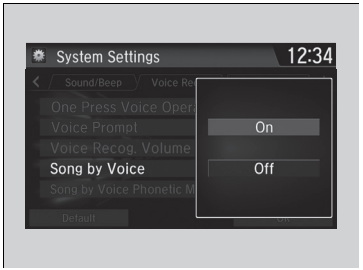
Összes dal keverése: A kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló fájlját lejátssza, véletlenszerű sorrendben.

Ismétlés: megismétli az éppen lejátszott zeneszámot.

Song By Voice™ (SBV) *

Az SBV jóvoltából hangparancsok segítségével keresheti és játszhatja le USB háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámait.

■ Az SBV bekapcsolása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Song by Voice** elemet.
6. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

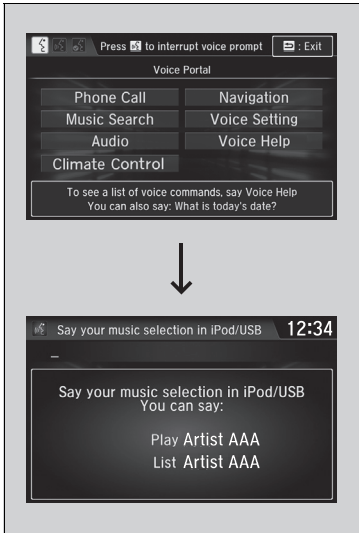
Song By Voice™ (SBV) *

Beállítások:

- **Be** (gyári alapérték): A Song By Voice™ utasításokat fogadja a rendszer.
- **Ki**: A funkció kikapcsolása.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Zene keresése az SBV segítségével



1. Állítsa a **Song by Voice** funkciót **bekapcsolt** helyzetbe.
2. Nyomja meg a (Beszéd) gombot, és mondja ki, hogy: *„Music Search" (Zene keresése)* az USB flash meghajtóhoz és iPod készülékhez tartozó funkció bekapcsolásához.
3. Ezután mondja ki a következő utasítást.
   ▶ 1. példa: Mondja ki, hogy *„(List) <Artist A>" (<A előadó> listázása)* az illető előadó dalainak listázásához. A lejátszásához válassza ki a kívánt zeneszámot.
   ▶ 2. példa: Mondja ki, hogy *„Play <Artist A>" (<A előadó> lejátszása)* az illető előadó dalainak lejátszásához.
4. Az SBV kikapcsolásához nyomja meg a (hívásmegszakítás/vissza) gombot a kormánykeréken. A kiválasztott szám lejátszása folytatódik.

Az adott mód megszakítása után meg kell nyomnia a gombot, és mondja ki, hogy *„Music Search" (Zene keresése)* újra az üzemmód bekapcsolásához.

Zene keresése az SBV segítségével

Song By Voice™ utasítások listája
➔ **Song by Voice utasítások** 310. o.

MEGJEGYZÉS:
A Song By Voice™ utasítások az USB háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámaira használhatók.

Felvehet hangparancsként fonémamódosításokat vagy bonyolult szavakat is, melyeket az SBV könnyebben felismer, mint előadó, dal, album vagy zeneszerző.
➔ **Fonetikus módosítás** 322. o.

Az SBV Apple CarPlay használata esetén nem elérhető. Használja helyette a Siri Eyes Free funkciót.

FOLYTATÓDIK

Fonetikus módosítás

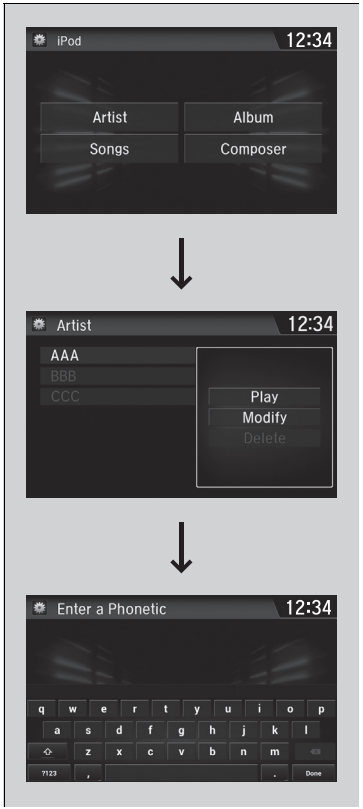
Vegyen fel fonémamódosítást bonyolult vagy idegen szavakhoz, amit az SBV könnyebben felismer, mint előadó, dal, album vagy zeneszerző, amikor az USB háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámát keresi.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki **Song by Voice fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki az **Új módosítás** lehetőséget.
7. Válassza ki az **USB** vagy az **iPod** lehetőséget.

Fonetikus módosítás

A **Song by Voice fonetikus módosítás** funkciója a **Song by Voice** funkció **kikapcsolt** állapotában nem működik.

Maximum 2000 fonémamódosítás elem tárolható.



8. Válassza ki a módosítani kívánt elemet (pl. **Előadó**).
▶ A képernyőn megjelenik a kiválasztott elem listája.

9. Válassza ki a módosítani kívánt elemet.
▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
▶ A jelenlegi fonémamódosítás meghallgatásához válassza ki a **Lejátszás** lehetőséget.
▶ A jelenlegi fonémamódosítás törléséhez válassza ki a **Törlés** lehetőséget.

10. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.

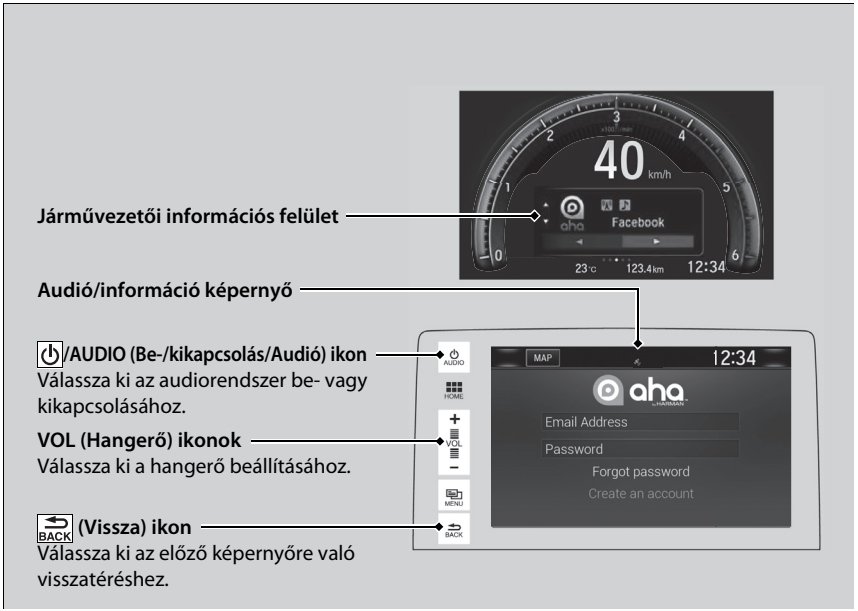
11. Válassza ki a használni kívánt fonetikus kiejtést (pl. *„A előadó”*), amikor a rendszer felszólítja erre.

12. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ A *„No Name”* előadó neve fonetikusan módosult, az új név *„Artist A”*. SBV módban megnyomhatja a (Beszéd) gombot, és a következő hangutasítással: *„Play <Artist A>” (<A előadó> lejátszása)* lejátszhatja a következő előadó dalait: *„No Name”*.

Lejátszás az Aha™ alkalmazással

Az Aha™ akkor jelenik meg és használható az audió/információ képernyőn, ha okostelefonját Wi-Fi-kapcsolattal csatlakoztatta a hangrendszerhez.

Wi-Fi csatlakozás 337. o.



Lejátszás az Aha™ alkalmazással

A Harman Aha™ nevű szolgáltatása egy felhő alapú szolgáltatás, amelynek segítségével kedvenc webes tartalmait élő rádióállomásokba szervezheti. Segítségével könnyedén hozzáférhet podcastokhoz, internetes rádiókhoz, helyalapú szolgáltatásokhoz és közösségi oldalak friss audiotartalmaihoz.

Az elérhető funkciók a szoftververziótól függően eltérőek lehetnek. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépkocsi audiorendszerében.

A menüelemek a kiválasztott állomástól függően változhatnak.

Mielőtt elkezdené használni a szolgáltatást gépkocsijában, létre kell hoznia egy Aha™ fiókot. További információért látogasson el a *www.aharadio.com* weboldalra.

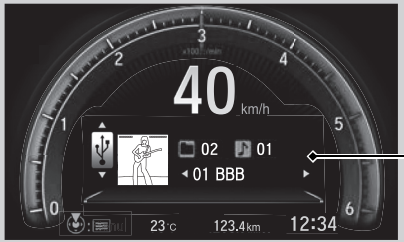
Ha másik forrást szeretne választani, válassza a képernyő bal felső sarkában található **AUDIO** gombot. Ekkor megjelenik a forrás kiválasztására szolgáló képernyő. Válassza ki a kívánt forrást.

Amennyiben nem csatlakozik Apple CarPlay vagy Android Auto rendszerhez, az Aha™ szolgáltatás csak akkor használható, ha a telefon Wi-Fi-hálózaton keresztül csatlakozik.

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA, AAC*1, WAV vagy MP4 formátumú audio- és videofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az USB üzemmódot.

USB-port(ok) 251. o.



Járművezetői információs felület

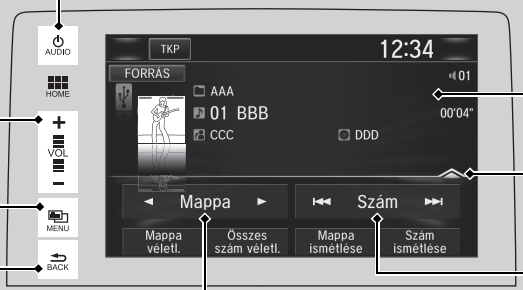
⏻/AUDIO (Be-/kikapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.

VOL (Hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

(Menü) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

(Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

Mappa ikonok
A ▶ gombbal léphet a következő könyvtárra, míg a ◀ gombbal az előző könyvtár elejére.



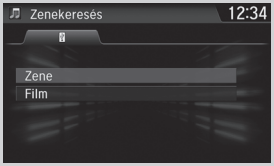
Audió/információ képernyő

Megnyitás/bezárás ikon*2
A részletes információk megjelenítése/elrejtése.

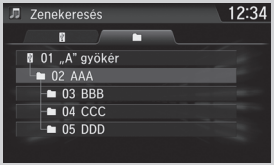
Szám ikonok
Fájlok váltásához válassza a |◀◀ vagy ▶▶| elemet.
Válassza ki és tartsa lenyomva a zeneszámon belüli gyors mozgáshoz.

*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.
*2: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról



Könyvtár kiválasztása



Zeneszám kiválasztása

1. Válassza ki a [MENU] elemet, majd válassza a **Zenekeresés** lehetőséget.

2. Válassza ki a **Zene** vagy **Film** lehetőséget.

3. Válasszon mappát.

4. Válasszon zeneszámot.

Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

➔ **Általános információk az audiorendszerről** 349. o.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA-fájlokat a készülék nem játssza le.
Az audiorendszer a **Lejátszhatatlan fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/ információ képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

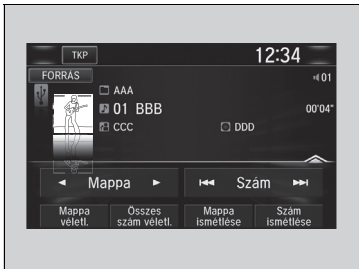
➔ **iPod/USB flash meghajtó** 347. o.

Lejátszási mód kiválasztása

Fájl lejátszása közben is válthat a belehallgatásos, az ismétlődő és a véletlenszerű lejátszási mód között.

Keresés

1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Keres** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy lejátszási módot.



Véletlen/ismét.

Válasszon ki egy lejátszási módot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

A keresés kikapcsolásához válassza a BACK vagy a **Mégse** lehetőséget.
A véletlenszerű lejátszás vagy ismétlés kikapcsolásához válasszon új üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Keresés

Mappák keresése: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.
Számok keresése: 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

Véletlen/ismét.

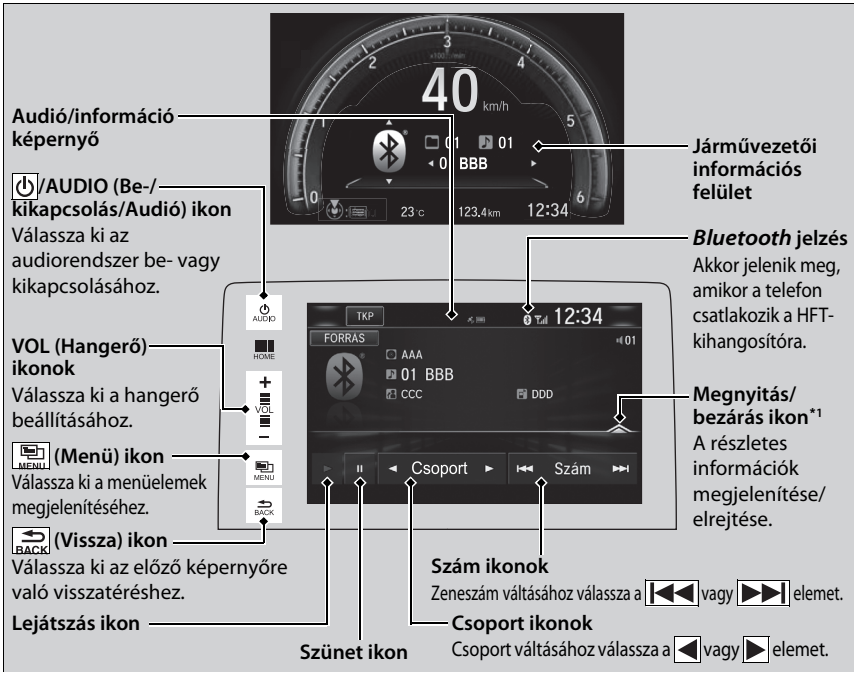
Mappa véletl.: a könyvtárban található összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.
Összes szám véletl.: az összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.
Mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájlt ismétli.
Szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Videofájl lejátszásakor:
Leját./szünet: A fájl lejátszása vagy szüneteltetése.
Stop: A fájl leállítása.

Bluetooth® hanglejátszás

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth* kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont társította, és csatlakoztatta a gépkocsi telefonkihangosító rendszerére.

Telefon beállítása 420. o.



*1: A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Bluetooth® hanglejátszás

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. A részletekért forduljon márkakereskedőjéhez.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

A *Bluetooth*® hanglejátszás esetében a csatlakoztatott telefon eltérő lehet.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, előfordulhat, hogy a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem jelenik meg megfelelően.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

Amennyiben egy telefon már csatlakoztatva van az Apple CarPlay vagy Android Auto funkción keresztül, az adott telefon *Bluetooth*® hanglejátszás-funkció nem érhető el. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal használhatja a *Bluetooth*® hanglejátszás-funkció, ha a **Bluetooth-eszközök listája** képernyőn kiválasztja a **Csatlakozás** lehetőséget.

Telefon beállítása 420. o.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása

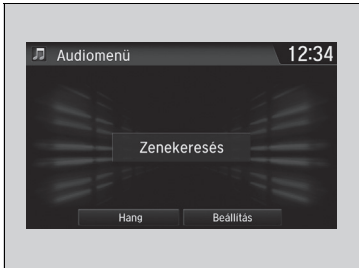
1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a rendszerhez.
   ➡ **Telefon beállítása** 420. o.
2. Válassza a *Bluetooth*® hanglejátszás üzemmódot.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangosítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a *Bluetooth*® audiotartalommal.

■ Fájl szüneteltetése vagy továbbjátszása

Válassza a lejátszás ikont vagy a szünet ikont.

Zene keresése



1. Válassza a [MENU] üzemmódot.
2. Válassza a **Zenekeresés** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy keresési kategóriát (pl. albumok).
4. Válasszon ki egy elemet.
   ▶ A kiválasztott elem lejátszása elindul.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ha így lenne, kövesse a telefongyártó utasításait.

Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.

A csatlakoztatott telefon módosításához végezze el az alábbi lépéseket az **Audiomenü** képernyő *Bluetooth*® beállításaiban.

1. Válassza a [MENU] üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítás** lehetőséget.

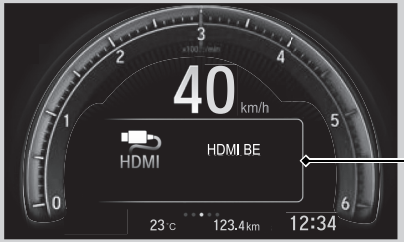
Zene keresése

A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Videó lejátszása HDMI™ segítségével

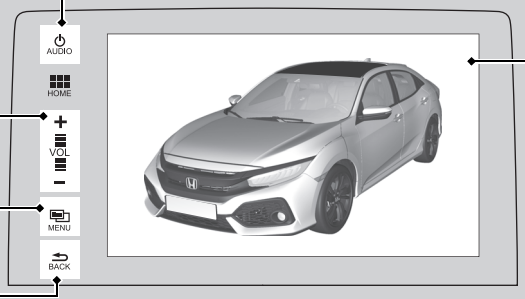
Az audiorendszer lehetővé teszi, hogy HDMI-kompatibilis eszközről videót játsszon le. Csatlakoztassa az eszközt egy HDMI™-kábellel, majd válassza ki a HDMI™ üzemmódot.

HDMI™-port* 253. o.



Járművezetői információs felület

⏻/AUDIO (Be-/kikapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.



Audió/információ képernyő

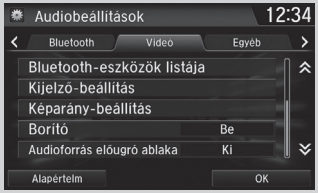
VOL (Hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

MENU (Menü) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

BACK (Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A képernyőarány módosítása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Audio** lehetőséget.
4. Válassza a **Videó** fület.
5. Válassza a **Képarány-beállítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

Videó lejátszása HDMI™ segítségével

A funkció elérhetősége vezetés közben korlátozott. Videó lejátszásához állítsa le a gépkocsit, és húzza be a rögzítőféket.

Fedélzeti alkalmazások

A Honda Connect tartalmazhat a Honda vagy harmadik fél által készített alkalmazást is. Az alkalmazásokat a Honda App Center alkalmazásból lehet telepíteni vagy letölteni. Néhány alkalmazásnak szüksége lehet internetkapcsolatra, melyet Wi-Fi kapcsolaton keresztül létesíthet.

Wi-Fi csatlakozás 337. o.

Fedélzeti alkalmazások

Ha meg is változtatja a **Háttérszín** beállítást a **Rendszerbeállítások** képernyőn, az nem lesz hatással a Honda App Center képernyőjére.

További információért látogasson el az alábbi weboldalra:
https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html

Alk. közp. ikon
A Honda alkalmazás központon keresztül rengeteg alkalmazáshoz férhet hozzá.

- Az audiorendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet. Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik. **Az eszköz használatával kapcsolatban, mindig tartsa be a helyi törvényeket.**
- A központi egységben található alkalmazásokat bármikor megváltoztathatják. Ez azt jelenti, bizonyos esetekben nem biztos, hogy elérhetők, vagy másképp működhetnek. Az ilyen esetekért a Honda nem vállal semmilyen felelősséget.
- Az eszközön található alkalmazásokat nem kizárólag a Honda készíthette, ezekre a harmadik fél szoftverlicence vonatkozik, és szolgáltatóik egyéb költségeket számolhatnak fel.
- Amennyiben az eszközön található alkalmazásokat mobiltelefonjával használja, a szolgáltató adathasználati és roaming díjakat számolhat fel, és a Honda nem felel az ilyen használatból eredő költségekért. A Honda azt ajánlja, hogy előzetesen kérjen tanácsot mobilszolgáltatójától.
- Az alkalmazások Honda App Center alkalmazásból való letöltésének használati feltételeit az alábbi webhelyen találja: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html*, és azért a szolgáltató szintén díjakat számolhat fel.

Okostelefon csatlakoztatása

Az okostelefon néhány alkalmazása megjeleníthető és működtethető az audió/információ kijelzőn, ha a telefon csatlakoztatva van az audiorendszerhez. Telefonját egy kábel használatával csatlakoztathatja.

➔ **Telefon beállítása** 420. o.
➔ **iPhone csatlakoztatása** 335. o.
➔ **Okostelefon csatlakoztatása** 336. o.

Okostelefon csatlakoztatása

Csak biztonságos helyen parkolva csatlakoztassa a telefonját, illetve használja a megjelenített alkalmazásokat.

Nem minden típusú telefon kompatibilis a rendszerrel. A rendszer nem jeleníti meg a telefonon elérhető összes alkalmazást, és egyes alkalmazásokat előre fel kell telepíteni. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

A *Bluetooth*® csatlakozást okostelefonjára kell váltani, ha más elektronikus eszköz is csatlakoztatva van.

➔ **Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre** 421. o.

A következők telefontípusonként eltérők lehetnek:
- Az okostelefon rendszerhez történő csatlakoztatásának módja.
- Képernyőről működtethető alkalmazások.
- Válaszidő/frissítési idő megjelenítése

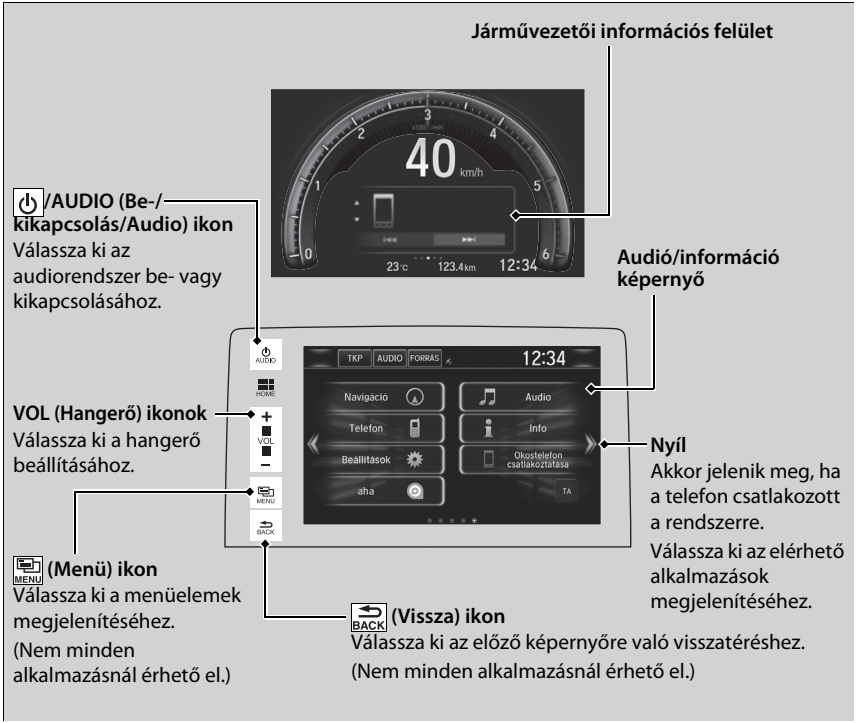
Nem minden alkalmazás működését támogatja az audiorendszerünk.
Az alkalmazás funkcióival kapcsolatban forduljon az alkalmazás szolgáltatójához.

Ne vonja el a figyelmét a képernyő a gépkocsi használata közben.

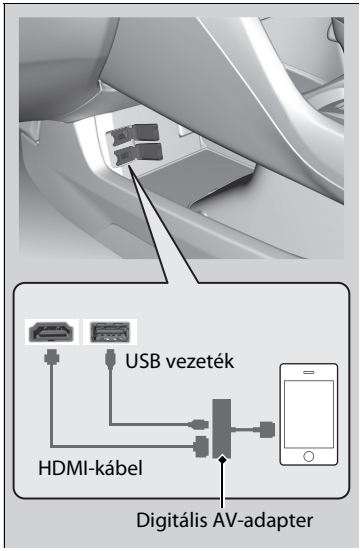
FOLYTATÓDIK

Okostelefon-csatlakozás használatához először párosítania kell az okostelefonját az audiorendszerrel a *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül.

➡ **Telefon beállítása** 420. o.



iPhone csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a telefont az audiorendszerhez *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül.
   ➡ **Telefon beállítása** 420. o.
2. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert a HDMI™ csatlakozóhoz.
3. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert az iPhone készülékhez.
   ▶ Várja meg, amíg a kezdőképernyőn megjelenik egy nyíl.
4. Válassza ki a nyilat az okostelefonon elérhető alkalmazások audió/információ kijelzőn történő megjelenítéséhez.
   ▶ Előfordulhat, hogy egyes alkalmazásokat a telefonról kell használnia.
5. Válassza ki az alkalmazást, amelyet az audió/információ képernyőről kíván működtetni.
   ▶ Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza a HOME lehetőséget.

iPhone csatlakoztatása

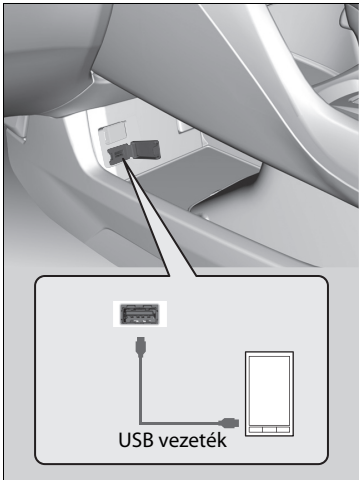
Győződjön meg arról, hogy először a digitális AV-adaptert csatlakoztatta a HDMI™ csatlakozóhoz. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az okostelefon-csatlakozás nem működik megfelelően.

A telefon az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatva is tölthető.

Az AV-adapter és a HDMI™-kábel megvásárlásával kapcsolatban kérje márkakereskedő segítségét.

FOLYTATÓDIK

Okostelefon csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a telefont az audiorendszerhez *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül.
   ➡ **Telefon beállítása** 420. o.
2. Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóba.
   ▶ Előfordulhat, hogy egyes alkalmazásokat a telefonról kell használnia.
   ▶ Várja meg, amíg a kezdőképernyőn megjelenik egy nyíl.
3. Válassza ki a nyilat az okostelefonon elérhető alkalmazások audió/információ kijelzőn történő megjelenítéséhez.
4. Válassza ki az alkalmazást, amelyet az audió/információ képernyőről kíván működtetni.
   ▶ Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza a HOME lehetőséget.

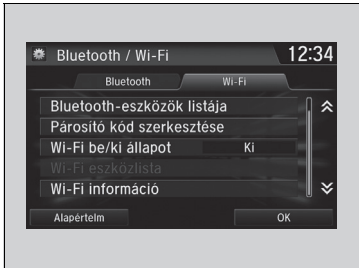
Okostelefon csatlakoztatása

A telefonját az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatva töltheti. Ha azonban a telefonon egyszerre többféle műveletet is végez, az akkumulátor töltöttsége szintje lecsökkenhet.

Wi-Fi csatlakozás

A kijelzős audiorendszert Wi-Fi-hálózaton keresztül az internethez csatlakoztathatja, így weboldalakat böngészhet, illetve online szolgáltatásokat vehet igénybe az audió/formáció képernyőn. Ha a telefon vezeték nélküli hotspot funkcióval is rendelkezik, a rendszer megosztható a telefonnal. A beállításhoz kövesse a következő lépéseket.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** fület.
5. Válassza a **Wi-Fi be/ki állapot**, majd a **Be** lehetőséget.
6. Válassza a **Wi-Fi eszközlista** lehetőséget.
   - ▶ Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.
   - ▶ Válassza ki azt a telefont, amelyhez csatlakoztatni kívánja a rendszert.
   - ▶ Ha nem találja a listában azt a telefont, amelyhez csatlakozni kíván, válassza a **Keres** lehetőséget.

7. Válassza a **Felv** lehetőséget.
   - ▶ Szükség esetén adja meg a telefonhoz tartozó jelszót, majd válassza az **OK** lehetőséget.
   - ▶ Ha a csatlakozás sikeres, a ikon jelenik meg a képernyő felső részén.
8. A kezdőképernyőhöz való visszatéréshez válassza a HOME elemet.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépkocsi áll. A Wi-Fi-kapcsolat beállításához parkoljon le biztonságos helyen.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi csatlakozással.

A **Wi-Fi eszközlista** képernyőn lévő ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi-kapcsolat be van-e kapcsolva. Ezen a képernyőn a hálózati sebességgel kapcsolatos adatok nem jelennek meg.

FOLYTATÓDIK

Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

iPhone felhasználók

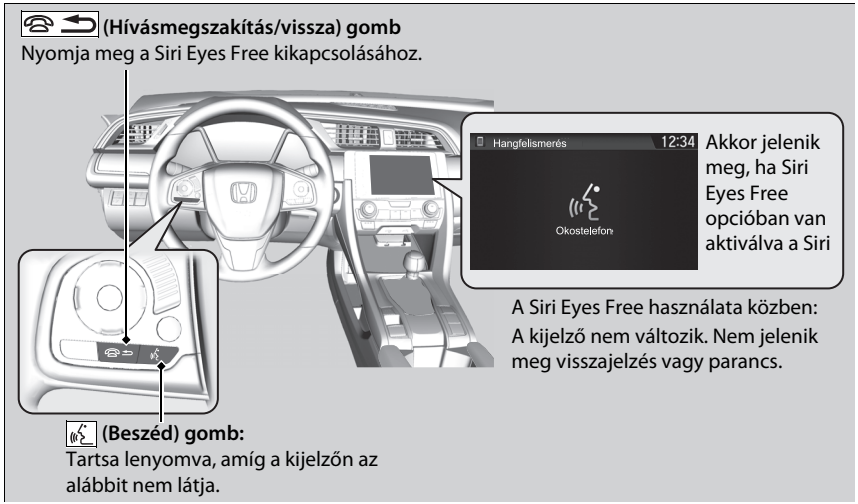
A telefon újraindítása után előfordulhat, hogy újra el kell végeznie a Wi-Fi csatlakozás kezdeti beállítását.

Siri Eyes Free

Sirihez a kormánykeréken lévő (Beszéd) gomb megnyomását követően beszélhet, ha iPhone készüléke társítva van a telefonkihangosító rendszerhez.

Telefon beállítása 420. o.

A Siri Eyes Free használata



Siri Eyes Free

A Siri az Apple Inc. védjegye.

Látogasson el az Apple Inc. honlapjára a Siri alkalmazáshoz elérhető funkciókkal kapcsolatban.

Javasoljuk, hogy vezetés közben a Siri helyett a Siri Eyes Free alkalmazást használja.

A Siri Eyes Free használata

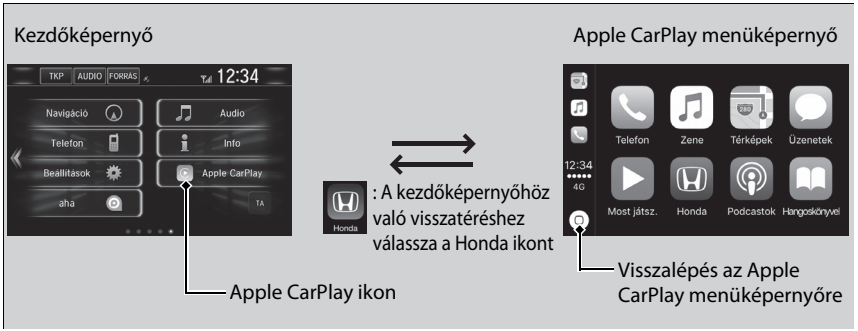
Egyes parancsok csak bizonyos telefonfunkcióknál vagy alkalmazásoknál működnek.

Apple CarPlay

Ha az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül Apple CarPlay kompatibilis iPhone készüléket csatlakoztat a rendszerhez, az iPhone kijelzője helyett az audió/információ képernyőt használhatja hívásindításra, zenehallgatásra, térképek megtekintésére (navigáció) és üzenetei elérésére.

➔ **USB-port(ok)** 251. o.

Apple CarPlay menü



■ Telefon

Névjegylista megtekintése, hívásindítás vagy hangposta meghallgatása.

■ Üzenetek

Szöveges üzenetek ellenőrzése és megválaszolása, vagy az üzenetek felolvastatása a rendszerrel.

■ Zene

Az iPhone készüléken tárolt zene lejátszása.

Apple CarPlay

Az Apple CarPlay szolgáltatással csak az iOS 8.4 vagy újabb szoftvert futtató iPhone 5 vagy újabb iPhone készülékek kompatibilisek.

Mielőtt iPhone készülékét csatlakoztatná az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

Az Apple CarPlay használatához csatlakoztassa az USB-kábelt az 1,5 amperes USB-aljzatba. A középső konzolon található USB-port nem alkalmas az Apple CarPlay használatára.

➔ **USB-port(ok)** 251. o.

Az Apple CarPlay telefonfunkció közvetlen eléréséhez válassza ki a kezdőképernyőn a **Telefon** elemet. Amikor az Apple CarPlay szolgáltatáshoz kapcsolódik, minden hívás az Apple CarPlay rendszeren keresztül megy végbe. Ha a telefonáláshoz a telefonkihangosító rendszert szeretné használni, kapcsolja ki az Apple CarPlay funkciót, vagy húzza ki az USB-kábelt iPhone készülékéből.

➔ **Az Apple CarPlay beállítása** 341. o.

Amikor az iPhone készüléke csatlakoztatva van az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, a *Bluetooth*® Audio és a telefonkihangosító rendszer nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül, miközben az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

➔ **Telefon beállítása** 420. o.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Apple CarPlay, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Apple weboldalára.

■ Térképek

Megjelenítheti az Apple térképeket, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár iPhone készülékén.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Egyszerre mindig csak egy navigációs rendszert használhat (az előre telepített navigációt vagy az Apple CarPlay szolgáltatást). Amikor az egyik rendszert használja, a másik rendszeren korábban beállított úti célok törlésre kerülnek, és az aktuálisan használt rendszer fogja elnavigálni a kívánt úti célhoz.

■ Az Apple CarPlay beállítása

Miután az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztatta iPhone készülékét a rendszerhez, az Apple CarPlay beállításához kövesse az alábbi lépéseket. Az Apple CarPlay használata során a szolgáltatás felhasználói és járműadatokat (például helyadatok, sebesség és állapot) küld iPhone készülékére az Apple CarPlay nyújtotta élmény javítása érdekében. A kijelzős audiorendszer képernyőjén bele kell egyeznie az ilyen adatok megosztásába.

■ Az Apple CarPlay engedélyezése

Egyszer engedélyez: Csak egy alkalommal engedélyezi a rendszert. (A kérdés a következő alkalommal is megjelenik.)
Mindig engedélyez: A rendszer folyamatos engedélyezése. (A kérdés többet nem jelenik meg.)
Mégse: Nem engedélyezi.

A jóváhagyást az **Okostelefon** beállítások menüjében módosíthatja.

FOLYTATÓDIK

Apple CarPlay

Az Apple CarPlay használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Apple CarPlay használatához kompatibilis iPhone készülékre és aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Apple CarPlay funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Apple CarPlay funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Apple CarPlay jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Apple CarPlay szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Apple weboldalára.

Az Apple CarPlay beállítása

Az Apple CarPlay beállításához az alábbi módszert is használhatja:
Válassza a [HOME]→**Beállítások**→**Okostelefon**→**Apple CarPlay** lehetőséget

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Apple CarPlay által az iPhone készülékre/készülékről küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését az Apple iOS felhasználási feltételei és az Apple adatvédelmi irányelve szabályozza.

Siri funkcióval ellátott Apple CarPlay használata

A Siri aktiválásához tartsa lenyomva a (beszéd) gombot.

Siri funkcióval ellátott Apple CarPlay használata

Az alábbiakban a Siri funkcióval használható kérdéseket és parancsokat gyűjtöttünk össze.

- What movies are playing today? (Milyen filmeket játszanak ma?)
- Call dad at work. (Hívd apa munkahelyi számát.)
- What song is this? (Mi ez a dal?)
- How's the weather tomorrow? (Milyen idő lesz holnap?)
- Read my latest email. (Olvasd fel a legújabb e-mailemet.)

További információért látogasson el a *www.apple.com/ios/siri* weboldalra.

Android Auto

Amikor egy Android-telefont az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztat a kijelzős audiorendszerhez, az Android Auto automatikusan elindul. Amikor az Android Auto funkción keresztül csatlakozik, az audió/információ képernyőn használhatja a telefon, Google Maps (navigáció), Google Play Music és Google Now funkciók eléréséhez. Az Android Auto első használatakor egy oktatóvideó jelenik meg a képernyőn.
Azt javasoljuk, hogy az Android Auto használata előtt parkoljon le biztonságos helyen és nézze végig ezt az oktatóanyagot.

➔ **USB-port(ok)** 251. o.
➔ **Automatikus párosítás** 345. o.

MEGJEGYZÉS:
Elképzelhető, hogy az Android Auto az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. Az Android Auto szolgáltatással kapcsolatos részletekért tekintse meg a Google támogatási oldalát.

Android Auto

Az Android Auto használatához le kell töltenie a Google Play áruházból az Android Auto alkalmazást.

Az Android Auto alkalmazással csak az Android 5.0 (Lollipop) vagy újabb készülékek kompatibilisek.
A Bluetooth A2DP nem használható az Android Auto telefonnal.

Mielőtt Android készülékét csatlakoztatná az Android Auto szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

Az Android Auto használatához csatlakoztassa az USB-kábelt az 1,5 amperes USB-aljzatba. A középső konzolon található USB-port nem alkalmas az Android Auto használatára.

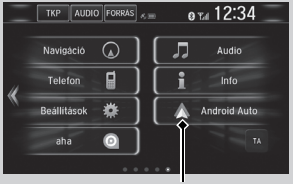
➔ **USB-port(ok)** 251. o.

Amikor Android készüléke az Android Auto szolgáltatáshoz csatlakozik, a *Bluetooth*® Audio nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül, miközben az Android Auto csatlakoztatva van.

➔ **Telefon beállítása** 420. o.

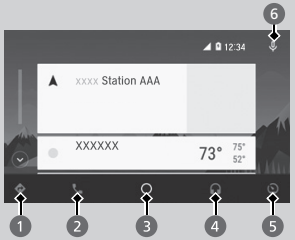
FOLYTATÓDIK

Android Auto menü



Android Auto ikon

A kezdőképernyőhöz való visszatéréshez válassza a Honda ikont



1 Térképek (navigáció)
Megjelenítheti a Google Maps alkalmazást, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár Android készülékén. Amikor a gépkocsi mozgásban van, nincs lehetőség szövegbevitelre. Mielőtt keresést vagy egyéb műveletet végezne, parkolja a gépkocsit biztonságos helyen.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Egyszerre mindig csak egy navigációs rendszert használhat (az előre telepített navigációt vagy az Android Auto szolgáltatást). Amikor az egyik rendszert használja, a másik rendszeren korábban beállított úti célok törlésre kerülnek, és az aktuálisan használt rendszer fogja elnavigálni a kívánt úti célhoz.
Az audió/információ képernyő fordulásról fordulásra navigálja az úti célhoz.

2 Telefon (kommunikáció)
Telefonhívások kezdeményezése és fogadása, valamint a hangposta meghallgatása.

3 Google Now (Kezdőképernyő)
Az Android Auto által egyszerű kártyákba rendezett hasznos információk megjelenítése, amikor azokra szükség van.

Android Auto

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Android Auto, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Android Auto weboldalára.

Az Android Auto használatára vonatkozó követelmények és korlátozások
Az Android Auto használatához kompatibilis Android készülékre és aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Android Auto funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Android Auto funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Android Auto jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Android Auto szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Android Auto weboldalára.

4 Zene és audio
Google Play Music és az Android Auto szolgáltatással kompatibilis zenei alkalmazások lejátszása.
A zenelejátszó alkalmazások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg ezt az ikont.
5 Visszalépés a kezdőképernyőre.
6 Hang
Vezérelje az Android Auto rendszert a hangjával.

Automatikus párosítás

Amikor egy Android-telefont az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztat az egységhez, az Android Auto automatikusan elindul.

Az Android Auto engedélyezése

Egyszer engedélyez: Csak egy alkalommal engedélyezi a rendszert. (A kérdés a következő alkalommal is megjelenik.)
Mindig engedélyez: A rendszer folyamatos engedélyezése. (A kérdés többet nem jelenik meg.)
Mégse: Nem engedélyezi.

A jóváhagyást az **Okostelefon** beállítások menüjében módosíthatja.

Az Android Auto engedélyezése

Az Android Auto rendszert csak biztonságosan leparkolt autó esetén indítsa el. Amikor az Android Auto rendszer először érzékeli a telefonját, első lépésként be kell állítania telefonját, ezzel lehetővé téve az automatikus párosítást. Tekintse meg a telefonhoz kapott használati útmutatót.

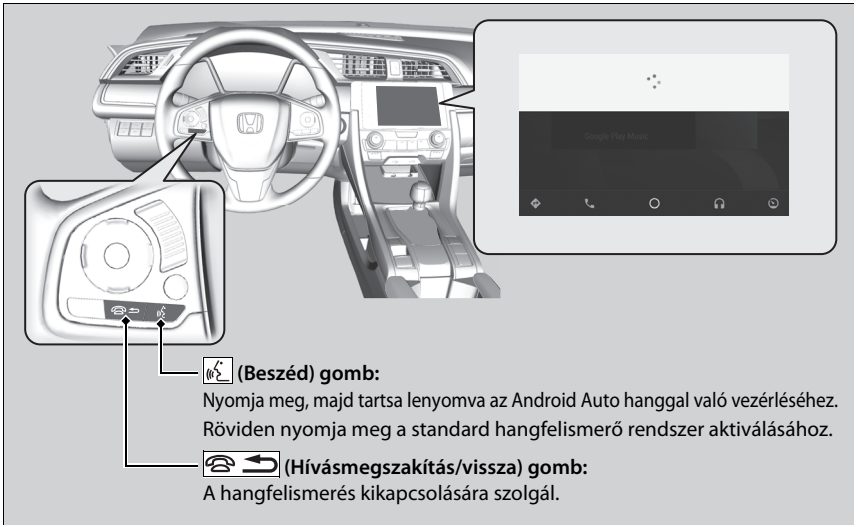
Az első beállítást követően az alábbi módon módosíthatja az Android Auto beállításait:
Válassza a [HOME]→**Beállítások**→**Okostelefon**→**Android Auto** lehetőséget

A felhasználói adatok és a járműadatok használata
Az Android Auto által a telefonra/telefonról küldött adatok felhasználását és kezelését a Google Adatkezelési nyilatkozata szabályozza.

FOLYTATÓDIK

Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az Android Auto hanggal való vezérléséhez nyomja meg, majd tartsa lenyomva a (Beszéd) gombot.



Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az alábbiakban a hangfelismerés segítségével kiadható néhány parancsot mutatjuk be:

- Reply to text (SMS megválaszolása).
- Call my wife (Feleségem felhívása).
- Navigate to Honda (Navigáció indítása a Hondához).
- Play my music (Zeném lejátszása).
- Send a text message to my wife (Üzenet küldése a feleségemnek).
- Call flower shop (Virágbolt felhívása).

További információkért tekintse meg az Android Auto weboldalát.

A hangfelismerés funkciót a képernyő jobb felső sarkában található ikon megnyomásával is aktiválhatja.

iPod/USB flash meghajtó

Ha iPod vagy USB flash meghajtótartalom lejátszása közben hibák fordulnak elő, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet	Megoldás
USB-hiba[*1] **USB-hiba**[*2]	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az audiorendszerrel kapcsolatban. Ellenőrizze, hogy az eszköz kompatibilis-e az audiorendszerrel.
Nem kompatib. USB-eszköz **Kérjük, ellenőrizze a kezelési könyvet.**[*1] **Töltési hiba történt a csatlakoztatott USB-eszköznél.Ha biztonságosan megállt, ellenőrizze az eszköz és az USB-kábel kompatibilitását, majd próbálja meg újra.**[*2]	Akkor jelentkezik, ha nem támogatott készüléket csatlakoztatnak. Válassza le az egységet. Kapcsolja ki az audiorendszert, majd kapcsolja vissza. Ne csatlakoztassa újra a hibát előidéző egységet.
Nem támogatott verzió[*1] **Nem támogatott verzió**[*2]	Nem támogatott iPod készüléket kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott iPod csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, frissítse az iPod szoftverét újabb verzióra.
Próbál újrakapcsolódni[*1] **Újracsatlakozás**[*2]	Az iPod nem felismerhető. Csatlakoztassa újra.
Lejátszhatatlan fájl[*1] **Lejátszhatatlan fájl**[*2]	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtón tárolt fájlok szerzői jogvédelem alatt állnak vagy formátumuk nem támogatott. Ez a hibaüzenet körülbelül három másodpercig látható, majd a következő zeneszám lejátszása kezdődik.
Nincs dal[*1] **Nincs adat**[*2]	Lejátszás iPodról Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az iPod üres. USB flash meghajtó Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtó üres, vagy nem tartalmaz MP3, WMA, AAC vagy WAV[*2] kiterjesztésű fájlokat. iPod és USB flash meghajtó Győződjön meg arról, hogy vannak kompatibilis fájlok az eszközön.

*1:Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
*2:Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

FOLYTATÓDIK

Hibaüzenet	Megoldás
Nem támogatott[*1, *2]	Nem támogatott egységet kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott eszköz csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, csatlakoztassa újra az eszközt.

*1: Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
*2: Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Android/Alkalmazások

Ha hiba következik be az audiorendszer vagy alkalmazások használata közben, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet[*1]	Megoldás
Az ** alkalmazás sajnos leállt.**	Hiba történt az alkalmazáson belül, válassza ki a képernyőn lévő **OK** gombot az alkalmazás bezárásához.
Az ** nem válaszol. Be kívánja zárni?**	Az alkalmazás nem válaszol. Válassza a **Várakozás** gombot, ha még egy kicsit várni tud az alkalmazás válaszára. Ha még akkor sem válaszol, ha tovább vár, válassza az **OK** gombot az alkalmazás bezárásához és újraindításához. Ha a hibaüzenet újra megjelenik, végezze el a **Gyári adatok visszaállítása** műveletet. ➔ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 390. o.

*1: A **** rész különböző karakterekből áll, és attól függően változik, hogy hol következett be hiba.

Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

iPod és iPhone típus kompatibilitása

Típus
iPod (5. generációs)
iPod classic 80 GB/160 GB (2007-ben került forgalomba)
iPod classic 120GB (2008-es kiadás)
iPod classic 160GB (2009-es kiadás)
iPod nano (1–7. generációs), 2005 és 2012 között került forgalomba
iPod touch (1–5. generációs), 2007 és 2012 között került forgalomba
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c*1/iPhone 5s*1/ iPhone 6*1/iPhone 6 Plus*1

*1:Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

USB flash meghajtók

- 256 MB vagy ennél nagyobb tárhelyű USB flash meghajtó használata javasolt.
- Előfordulhat, hogy egyes digitális zenelejátszók nem kompatibilisek.
- Előfordulhat, hogy egyes USB flash meghajtók (pl. biztonsági záras készülékek) nem működnek.
- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájlok nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Előfordulhat, hogy az MP3, WMA, AAC, illetve WAV* formátumok bizonyos verziói nem támogatottak.

iPod és iPhone típus kompatibilitása

Előfordulhat, hogy az audiorendszer nem működik a fenti készülékek valamennyi szoftver-verziójával.

USB flash meghajtók

Az USB flash meghajtókról a fájlok a tárolás sorrendjében játszódnak le. Ez a sorrend nem mindig egyezik meg a számítógépen vagy a készüléken kijelzett sorrenddel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Ajánlott eszközök

Média	USB flash meghajtó	
Profil (MP4-verzió)	3. szintű alapkonfiguráció (MPEG4-AVC), 5. egyszerű szint (MPEG4)	
Fájl kiterjesztése (MP4-verzió)	.mp4/.m4v	
Kompatibilis audiocodec	AAC	MP3
Kompatibilis videocodec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitsebesség	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximális képfelbontás	720 × 576 képpont	

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Apple CarPlay/Android Auto jogi nyilatkozat

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV LICENC/ FELELŐSSÉG NYILATKOZAT

AZ APPLE CARPLAY SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ APPLE CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEK AZ APPLE iOS FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEINEK RÉSZÉT KÉPEZIK. ÖSSZEFOGLALVA: A CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A JÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET AZ APPLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK A CARPLAY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. AZ APPLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY AZ APPLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI A CARPLAY ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

AZ ANDROID AUTO SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEKET EL KELL FOGADNIA, AMIKOR LETÖLTI AZ ANDROID AUTO ALKALMAZÁST OKOSTELEFONJÁRA. ÖSSZEFOGLALVA: AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A JÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET A GOOGLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. A GOOGLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY A GOOGLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI AZ ANDROID AUTO ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

GARANCIALEMONDÁS ÉS FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

ÖN KIFEJEZETTEN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE CARPLAY VAGY ANDROID AUTO („ALKALMAZÁSOK") ALKALMAZÁST SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGGEL, TELJESÍTMÉNNYEL, PONTOSSÁGGAL ÉS ERŐFESZÍTÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ TELJES KOCKÁZAT A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÖNT TERHELI, TOVÁBBÁ ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKAT ÉS AZ ALKALMAZÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN" ÉS „RENDELKEZÉSRE ÁLLÁS SZERINT", MINDEN HIBÁJUKKAL EGYÜTT, BÁRMINEMŰ GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, TOVÁBBÁ A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKKAL, VALAMINT AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS MINDEN GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT ELUTASÍT, LEGYEN SZÓ AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A HASZONÉLVEZETRE ÉS HARMADIK FELEK JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. A HONDA VAGY A HONDA HIVATALOS KÉPVISELŐI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE GARANCIÁT. ERRE NÉHÁNY PÉLDA: A HONDA KIZÁR MINDEN GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ADATOKRA (PÉLDÁUL AZ ÚTMUTATÁS PONTOSSÁGÁRA, A BECSÜLT UTAZÁSI IDŐRE, A SEBESSÉGKORLÁTOZÁSOKRA, AZ ÚTVISZONYOKRA, A HÍREKRE, AZ IDŐJÁRÁSRA, A FORGALOMRA VAGY AZ APPLE, A GOOGLE, ILLETVE EZEK PARTNEREI VAGY KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALMAKRA) VONATKOZÓAN; A HONDA NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSADATOK ELVESZTÉSÉRE VONATKOZÓAN, AMI BÁRMIKOR BEKÖVETKEZHET; A HONDA NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ALKALMAZÁSOK, ILLETVE AZ AZOKON KERESZTÜL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MINDIG ELÉRHETŐK LESZNEK, ILLETVE, HOGY EGY ADOTT IDŐPONTBAN VAGY HELYEN MINDEN SZOLGÁLTATÁS ELÉRHETŐ LESZ. ELŐFORDULHAT PÉLDÁUL, HOGY A SZOLGÁLTATÁSOK JAVÍTÁS, KARBANTARTÁSI, BIZTONSÁGI JAVÍTÁS, FRISSÍTÉS STB. KÖVETKEZTÉBEN ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL ELÉRHETETLENNÉ VÁLNAK EGY ADOTT HELYEN. ÖN EZENFELÜL ELFOGADJA, HOGY A KÜLSŐ FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TECHNOLÓGIAI MEGOLDÁSOKBAN, ILLETVE KORMÁNYZATI SZABÁLYOZÁSOKBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK KÖVETKEZTÉBEN A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS/VAGY ALKALMAZÁSOK ELAVULTTÁ ÉS/VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHATNAK.

A HONDA ÉS PARTNEREI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK A FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ILLETVE A JÁRULÉKOS, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE PÉLDÁUL A HASZON KIESÉSÉVEL, AZ ADATOK MEGSÉRÜLÉSÉVEL VAGY ELVESZTÉSÉVEL, AZ ADATOK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK HIBÁJÁVAL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁVAL VAGY MÁS KERESKEDELMI VESZTESÉGEKKEL KAPCSOLATOS KÁROKAT, AMELYEKET AZ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA, AZ ALKALMAZÁSOK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA VAGY AZ ALKALMAZÁSOKBAN TALÁLHATÓ INFORMÁCIÓK OKOZTAK BÁRMILYEN MÓDON, ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI (SZERZŐDÉSRE, KÁROKOZÁSRA VAGY MÁSRA VONATKOZÓ) ALAPRA HIVATKOZZANAK IS, MÉG AKKOR SEM, HA A HONDA EGYÉBKÉNT TÁJÉKOZTATÁST KAPOTT A KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉÉRT. BIZONYOS RÉGIÓK ÉS JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SÉRÜLÉSEKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK VAGY KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK. A KORLÁTOZÁS MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYES MARAD, HA BÁRMELY JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT.

A nyílt forráskódú licencekről

A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos információk megtekintéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **OSS licencek** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Részletes információk** lehetőséget.
6. Válassza az **Eszköz névjegye** lehetőséget.
7. Válassza a **Jogi információk** lehetőséget.
8. Válassza a **Nyílt forráskódú licencek** lehetőséget.

A nyílt forráskódú licencekről

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

LICENC: Copyright © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Minden, a szoftverrel és a hozzá tartozó dokumentációs fájlokkal („Szoftver") rendelkező személy számára díjmentesen biztosított az engedély a Szoftver korlátlan felhasználására, mely vonatkozik a Szoftver korlátozás nélküli használatára, másolására, módosítására, beolvasztására, közzétételére, terjesztésére, újraengedélyezésére és/vagy a Szoftver másolatának árusítására, valamint az engedély más személyekre történő átruházására az alábbi feltételek teljesülése esetén:

A fenti szerzői jogokra és engedélyre vonatkozó nyilatkozatot a Szoftver vagy az abból kiemelt lényegi programrészek minden példányán fel kell tüntetni.

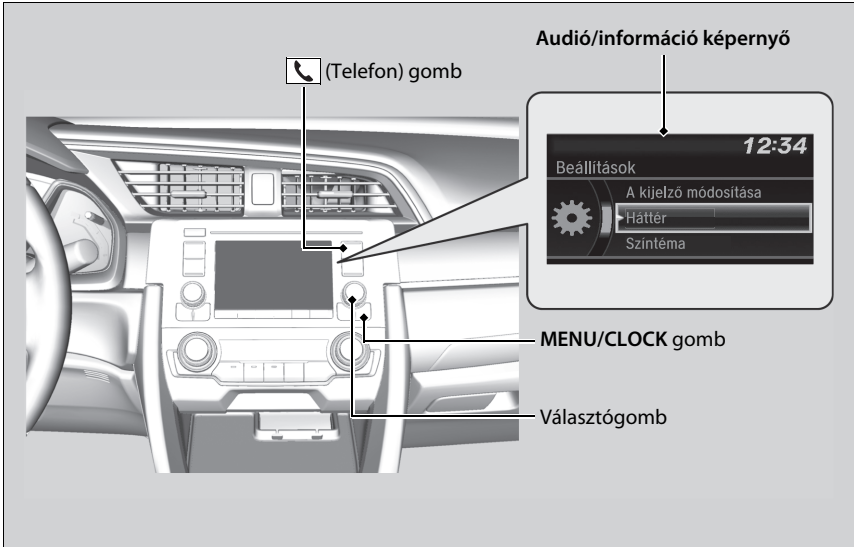
A VÁLLALAT BÁRMINEMŰ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL, ADOTT ÁLLAPOTÁBAN BIZTOSÍTJA A SZOFTVERT. A TELJESSÉG IGÉNYE NÉLKÜL IDE ÉRTENDŐ AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A JOGSZEGÉS HIÁNYÁRA VONATKOZÓ GARANCIAVÁLLALÁST IS. A SZERZŐK ÉS A SZERZŐI JOGOK BIRTOKOSAI SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALNAK A PROGRAM HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VAGY AZZAL KAPCSOLATOS IGÉNYÉRT, KÁRÉRT ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGÉRT, AKÁR SZERZŐDÉSBŐL, CSELEKMÉNYBŐL VAGY EGYÉB ÚTON KELETKEZIK.

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audió/információ képernyőt.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A funkciók testreszabása

Teljesen álló gépkocsi és BE [II] helyzetbe állított gyújtáskapcsoló mellett nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot, majd válassza a **Beállítások** lehetőséget. A telefonbeállítások testreszabásához nyomja meg a [📞] gombot, majd válassza a **Telefon beállítása** lehetőséget.



Testre szabható funkciók

A beállítások személyre szabása:

- Ellenőrizze, hogy a gépkocsi teljesen leállt-e.
- Húzza be a rögzítőféket.

A funkciók testreszabása

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.
Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a gombot a belépéshez.

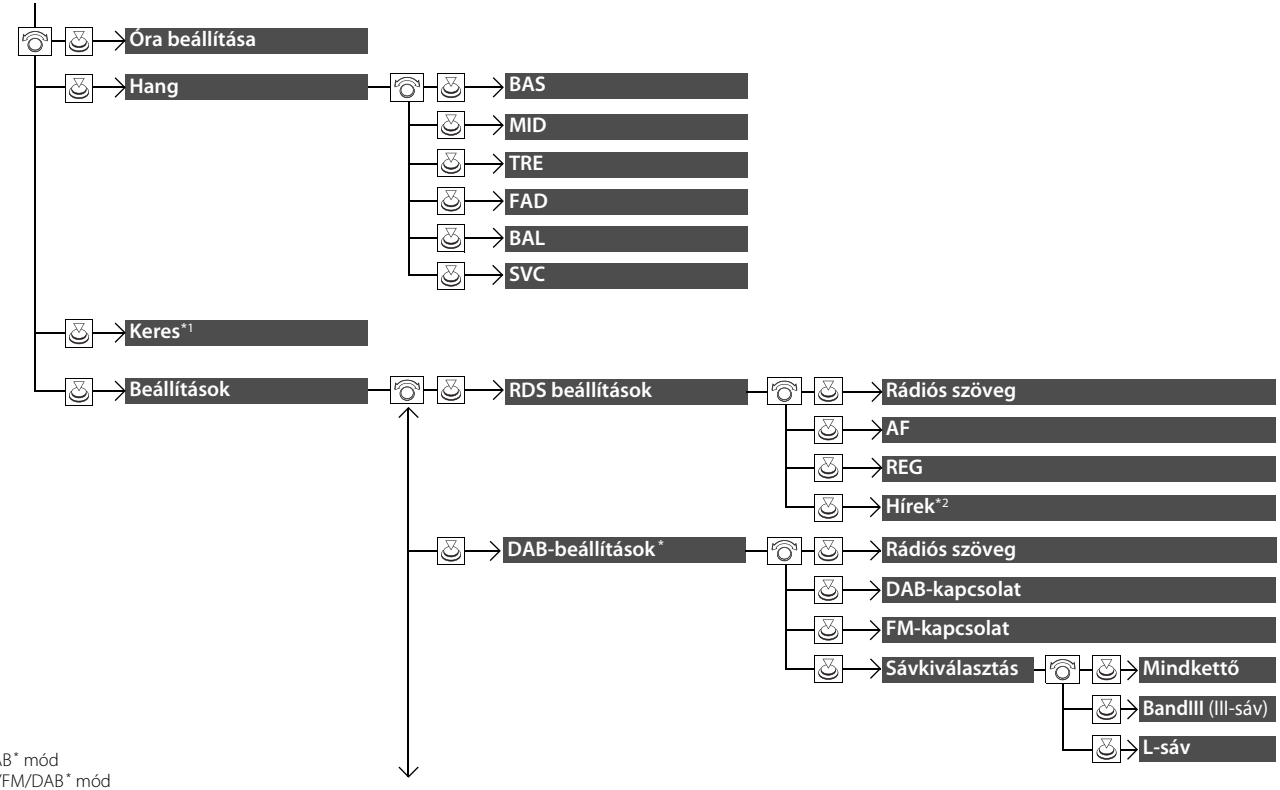
További funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget, forgassa el a gombot, majd nyomja meg: .

➔ **Testreszabható opciók listája** 358. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A testreszabás folyamata

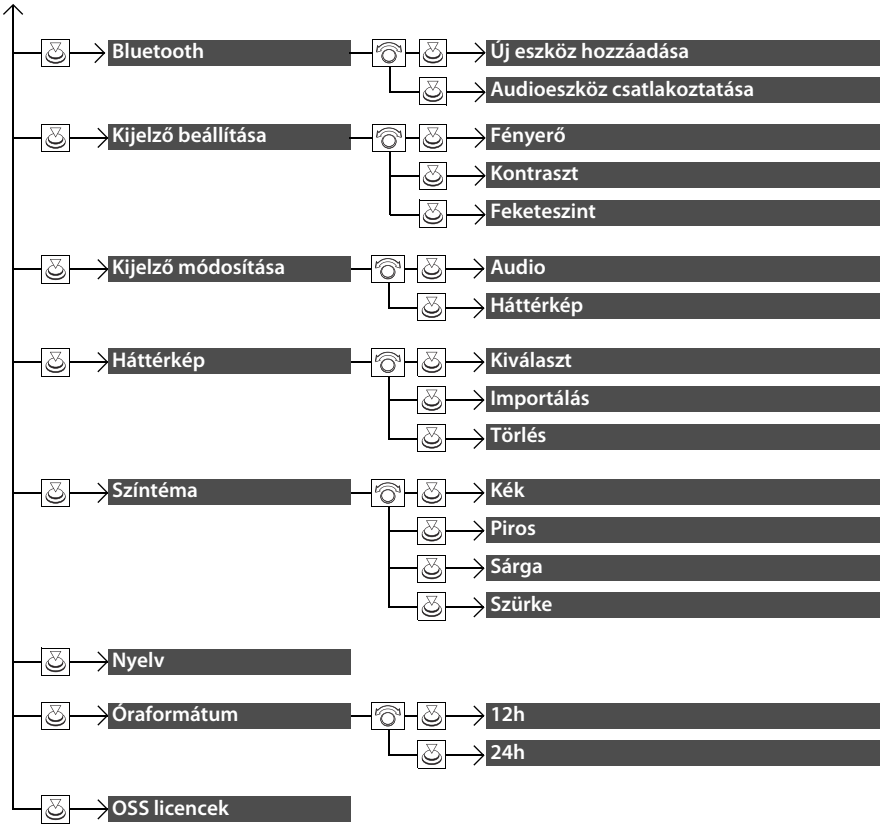
Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.



1 : AM/FM/DAB mód
2 : Kivéve AM/FM/DAB mód

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK


Bluetooth
Új eszköz hozzáadása
Audioeszköz csatlakoztatása
Kijelző beállítása
Fényerő
Kontraszt
Feketeszint
Kijelző módosítása
Audio
Háttérkép
Háttérkép
Kiválaszt
Importálás
Törlés
Színtéma
Kék
Piros
Sárga
Szürke
Nyelv
Óraformátum
12h
24h
OSS licencek

Nyomja meg a gombot, majd a gomb elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** menüpontot, majd nyomja meg a gombot.

- **Bluetooth beállítás**
  - **Új eszköz hozzáadása**
  - **Telefon csatlakoztatása**
  - **Audioeszköz csatlakoztatása**
  - **Összes eszköz leválasztása**
  - **Eszköz törlése**
  - **Belépési jelszó**
- **Gyorstárcsázás**
- **Csengőhang**
  - **Mobiltelefon**
  - **Fix**
- **Hívó ID adatok**
  - **Névprioritás**
  - **Számprioritás**
- **Rendszertörlés**

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ Testreszabható opciók listája

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Óra beállítása			Az óra beállítása. ➔ **Óra** 156. o.	—
Beállítások	**Hang**	**BAS**	Az audiohangszórók hangjának beállítása. ➔ **Hangbeállítások** 261. o.	—
		MID		
		TRE		
		FAD		
		BAL		
		SVC		
	AM/FM/DAB* mód **Keres**		A beolvasási módot választja. ➔ **Keresés** 268, 270. o.	—
	RDS beállítások	**Rádiós szöveg**	A kiválasztott RDS állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.	Be/Ki*1
		AF	Ha más régióba ér, a rendszer automatikusan átvált a hallgatott adó adott régióban érvényes frekvenciájára.	Be*1/Ki
		REG	Akkor is megmarad a megadott frekvenciánál, ha azt az adott régióban gyengén lehet fogni.	Be*1/Ki
		Kivéve AM/FM/DAB* mód **Hírek**	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	Be/Ki*1

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Beállítások	**DAB-beállítások***	**Rádiós szöveg**	A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.	Be/Ki*1
		DAB-kapcsolat	Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat az Együttesektől, illetve hogy átváltson-e arra.	Be*1/Ki
		FM-kapcsolat	Annak kiválasztása, hogy ha rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	Be*1/Ki
		Sávkiválasztás	Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	**Mindkettő***1/**III-sáv**/**L-sáv**
	Bluetooth	**Új eszköz hozzáadása**	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése, illetve a párosított telefonhoz tartozó kód létrehozása. ➡ **Telefon beállítása** 397. o.	—
		Audioeszköz csatlakoztatása	*Bluetooth*® Audio eszköz HFT rendszerre való csatlakoztatása, párosítása, illetve leválasztása.	—
	Kijelző beállítása	**Fényerő**	Az audió/információ képernyő fényerejének módosítása.	—
		Kontraszt	Az audió/információ képernyő kontrasztjának módosítása.	—
		Feketeszint	Az audió/információ képernyő feketeszintjének módosítása.	—

*1: Alapbeállítás

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Beállítások	**Kijelző módosítása**		A kijelzőtípus módosítása.	**Audio**[*1]/**Háttérkép**
	Háttérkép	**Kiválaszt**	A háttérkép típusának módosítása.	**Óra**[*1]/**1. kép**/**2. kép**/**3. kép**
		Importálás	Új képfájl importálása háttérképnek. **Háttérkép beállítása** 259. o.	—
		Törlés	Képfájl törlése a háttérképek közül.	**1. kép**[*1]/**2. kép**/**3. kép**
	Színtéma		Az audió/információ képernyő háttérszínének módosítása.	**Kék**[*1]/**Pirros**/**Sárga**/**Szürke**
	Nyelv		Kijelző nyelvének módosítása.	**angol**[*1] vagy **török**[*1]: A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
	Óraformátum		A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órásra.	**12h**[*1]/**24h**
	OSS licencek		A jogi információkat jeleníti meg.	—

*1: Alapbeállítás

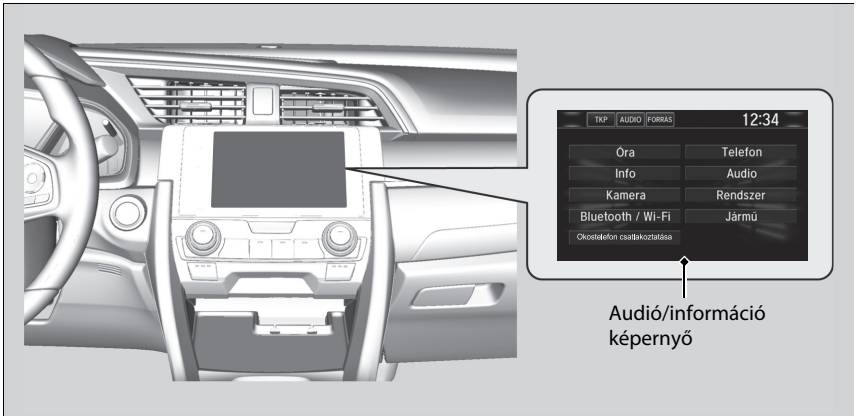
Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Telefon beállítása	**Bluetooth beállítás**	**Új eszköz hozzáadása**	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel. ➡ **Telefon beállítása** 397. o.	—
		Telefon csatlakoztatása	Új telefon párosítása vagy párosított telefon csatlakoztatása a HFT-rendszerhez. ➡ **Telefon beállítása** 397. o.	—
		Audioeszköz csatlakoztatása	*Bluetooth*® Audio eszköz csatlakoztatása a HFT-rendszerhez.	—
		Összes eszköz leválasztása	Párosított telefon leválasztása a HFT-rendszerről.	—
		Eszköz törlése	Párosított telefon törlése.	—
		Belépési jelszó	Párosított telefonhoz tartozó kód megadása vagy módosítása.	—
	Gyorstárcsázás		Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ➡ **Gyorstárcsázás** 406. o.	—
	Csengőhang		Csengőhang kiválasztása.	**Mobiltelefon***1/**Fix**
	Hívó ID adatok		A hívó fél nevének vagy telefonszámának használata elsődleges hívóazonosítóként.	**Névprioritás***1/ **Számprioritás**
	Rendszertörlés		Törli/visszaállítja a **Telefon beállítása** csoport összes módosított elemét alapértelmezettre.	—

*1: Alapbeállítás

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A funkciók testreszabása

Teljesen álló gépkocsi és BE II *1 helyzetbe állított gyújtáskapcsoló mellett válassza a HOME, majd a **Beállítások** lehetőséget, és ezután válasszon ki egy beállítási elemet.



*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Testre szabható funkciók

A beállítások személyre szabása:

- Ellenőrizze, hogy a gépkocsi teljesen leállt-e.
- Húzza be a rögzítőféket.

Más funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget.

➔ **Testreszabható opciók listája** 371. o.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A testreszabás folyamata

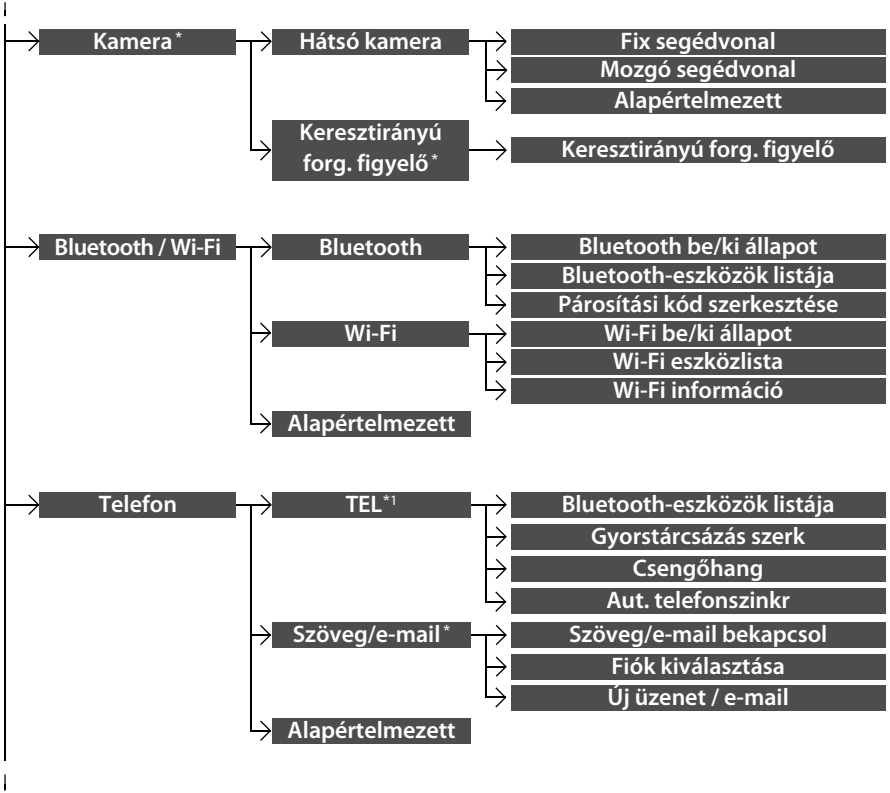
Válassza a **Beállítások** lehetőséget.

- Óra
  - Óra
    - Óra/háttérkép típusa*1/Óra típusa*2
      - Óra
      - Háttérkép
    - Óra beállítása
    - Aut. időzóna*
    - Auto téli/nyári idő*
    - Óraformátum
    - Óra megjelenítése
    - Átlátszó óra helye
    - Óra alaphelyzet
  - Egyéb
    - Infoképernyő beállításai
  - Alapértelmezett
- Info
  - Óra
    - Óra/háttérkép típusa*1/Óra típusa*2
      - Óra
      - Háttérkép
    - Óra beállítása
    - Aut. időzóna*
    - Auto téli/nyári idő*
    - Óraformátum
    - Óra megjelenítése
    - Átlátszó óra helye
    - Óra alaphelyzet
  - Egyéb
    - Infoképernyő beállításai
  - Alapértelmezett

*1 : Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2 : Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

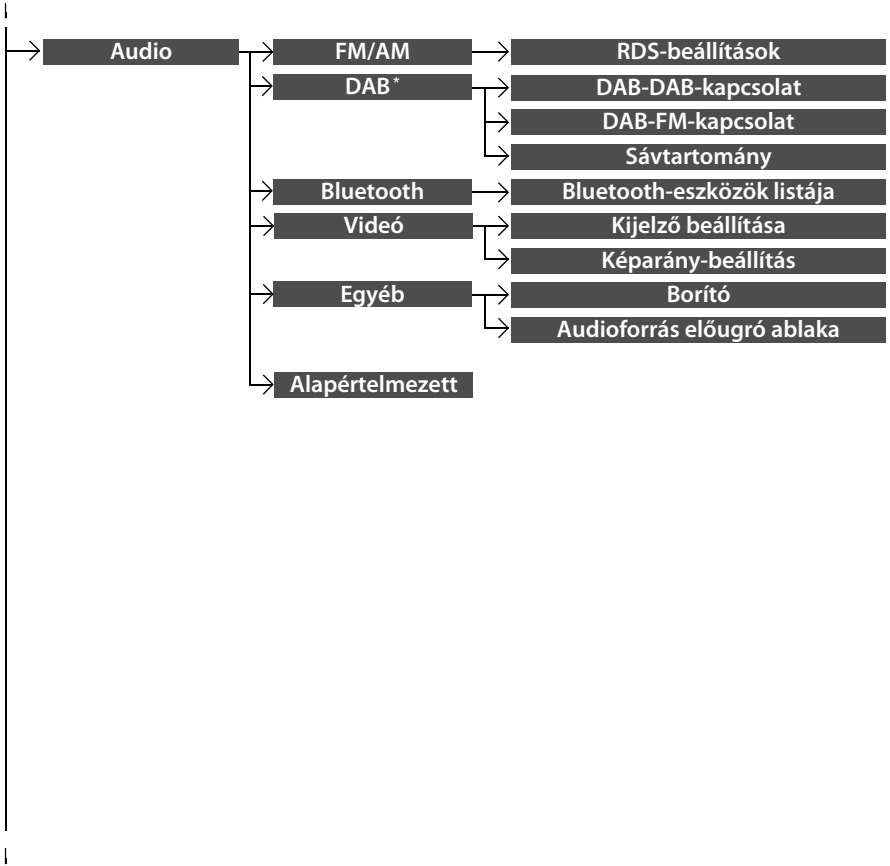
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



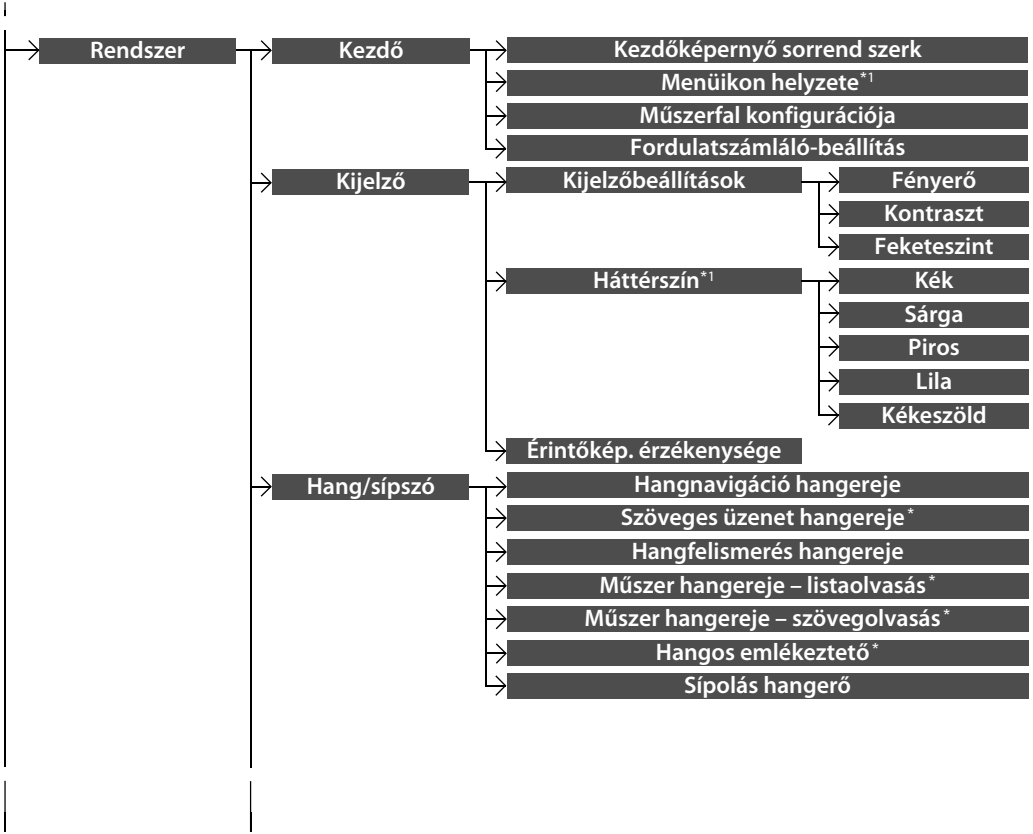
*1 : A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



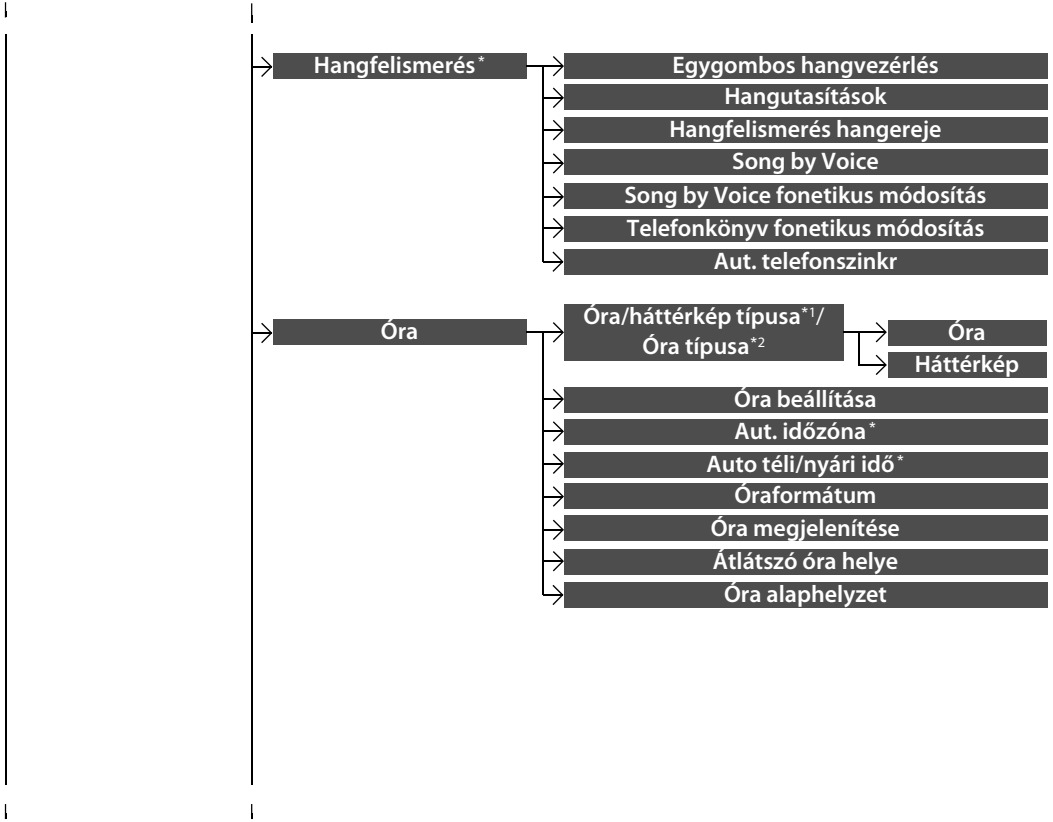
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



*1 : Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

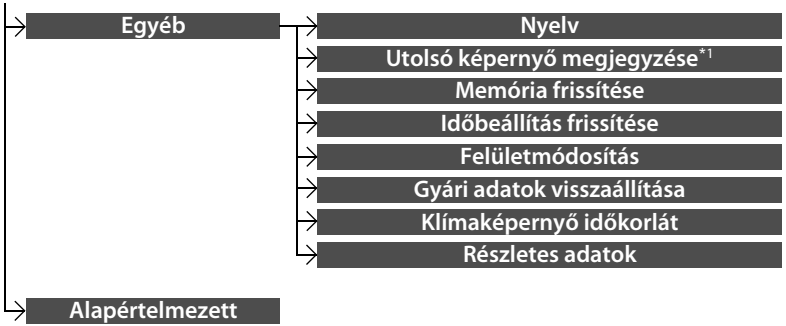
* Nem áll rendelkezésre minden modellen



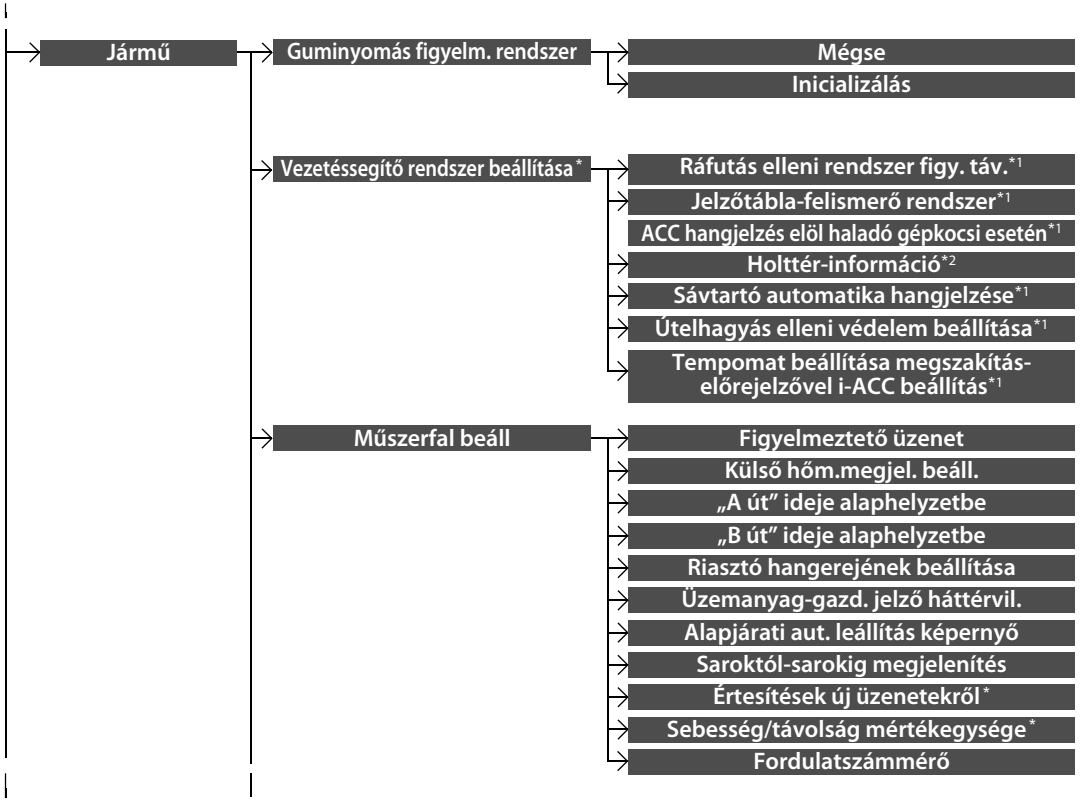
*1 : Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2 : Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



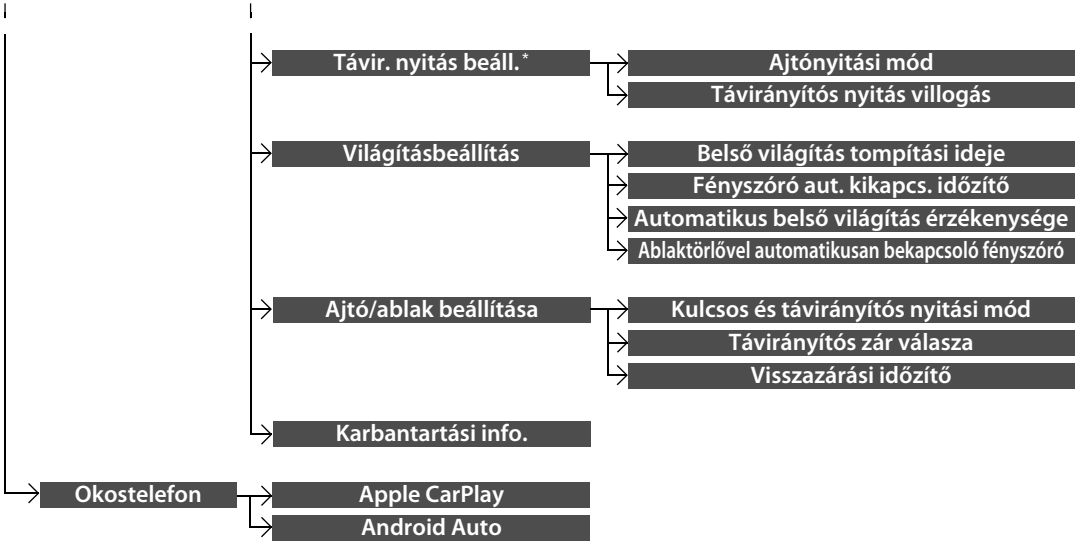
*1 : Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.



*1: CMBS rendszerrel felszerelt típusok
*2: Holttér-információs rendszerrel szerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ Testreszabható opciók listája

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Óra	**Óra**	**Óra/ háttérkép típusa*1/Óra típusa*2**	**Óra**	Lásd: **Info** 372. o.	
			Háttérkép		
		Óra beállítása			
		Aut. időzóna*			
		Auto téli/nyári idő*			
		Óraformátum			
		Óra megjelenítése			
		Átlátszó óra helye			
		Óra alaphelyzet			
	Egyéb	**Infoképernyő beállításai**			
	Alapértelmezett			Az összes testreszabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre az **Óra** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1:Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2:Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Info	**Óra**	**Óra/ háttérkép típusa**[*2]**/Óra típusa**[*3]	**Óra**	Az órakijelzés típusának módosítása.	**Analóg**/**Digitális**[*1]/ **Kis digitális**/**Ki**
			Háttérkép	• A háttérkép típusának módosítása. • Új képfájl importálása háttérképnek. • Képfájl törlése a háttérképek közül.	**Üres**/**Galaxy**[*1]/**Metál**
		Óra beállítása		Az óra beállítása.	—
		Aut. időzóna *		Automatikusan átállítja az órát, ha átlép egy új időzónába.	**Be**[*1]/**Ki**
		Auto téli/nyári idő *		Ha szeretné, hogy a GPS automatikusan átállítsa az órát a nyári időszámításra, válassza a **Be** lehetőséget. A funkció kikapcsolásához válassza a **Ki** lehetőséget.	**Be**[*1]/**Ki**
		Óraformátum		A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órásra.	**12H**[*1]/**24H**
		Óra megjelenítése		Az órakijelzés bekapcsolásának kiválasztása.	**Be**[*1]/**Ki**
		Átlátszó óra helye		Az órakijelzés elrendezésének módosítása.	**Jobb felső**[*1]/**Bal felső**/**Jobb alsó**/**Bal alsó**/**Ki**
		Óra alaphelyzet		Az órabeállítások visszaállítása gyári alapbeállításra.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás
*2: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*3: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Info	**Egyéb**	**Infoképernyő beállításai**	Kiválasztja a képernyő tetején található menüt, ha az **Info** beállítást választották. • **Kis méretű menü** – Megjelenik a rövidített információs menü. • **Információs menü** – Megjelenik a teljes információs menü. • **Ki** – Nem jelenik meg menü.	**Info fent**/**Info menü**[*1]/**Ki**
	Alapértelmezett		Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre az **Info** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**
Kamera[*]	**Hátsó kamera**	**Fix segédvonal**	Annak kiválasztása, hogy a rögzített irányvonalak megjelenjenek-e a hátsó kamera monitorán. ➔ **Többnézetű hátsó kamerakép*** 563. o.	**Be**[*1]/**Ki**
		Mozgó segédvonal	Itt állítható be, hogy az irányvonalak kövessék-e a kormánykerék mozgását. ➔ **Többnézetű hátsó kamerakép*** 563. o.	**Be**[*1]/**Ki**
		Alapértelmezett	Visszavonja/alapértelmezett értékre állítja vissza az összes testre szabott elemet a **Hátsó kamera** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**
	Keresztirányú forg. figyelő[*]	**Keresztirányú forg. figyelő**	A keresztirányú forg. figyelő funkció be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Bluetooth / Wi-Fi	**Bluetooth**	**Bluetooth be/ki állapot**	A *Bluetooth*® állapotának módosítására szolgál.	**Be**[*1]/**Ki**
		Bluetooth-eszközök listája	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. ➡ **Telefon beállítása** 420. o.	—
		Párosítási kód szerkesztése	A párosítókód szerkesztése. ➡ **A társítási kód beállítás módosítása** 421. o.	**Véletlenszerű**/**Fix**[*1]
	Wi-Fi	**Wi-Fi be/ki állapot**	A Wi-Fi üzemmód módosítása.	**Be**/**Ki**[*1]
		Wi-Fi eszközlista	Wi-Fi eszköz csatlakoztatása, lecsatlakoztatása vagy törlése.	—
		Wi-Fi információ	A központi egység Wi-Fi-adatainak megjelenítése.	—
	Alapértelmezett		Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása az alapértelmezett értékre a **Bluetooth / Wi-Fi** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Telefon	**TEL**[*2]	**Bluetooth-eszközök listája**	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása. ➔ **Telefon beállítása** 420. o.	—
		Gyorstárcsázás szerk	Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ➔ **Gyorstárcsázás** 426. o.	—
		Csengőhang	Csengőhang kiválasztása.	**Fix**/**Mobiltelefon**[*1]
		Aut. telefonszinkr	Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.	**Be**[*1]/**Ki**
	Text/Email[*] (Szöveges/e-mail üzenet)	**Szöveg/e-mail bekapcsol**	A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolására szolgál.	**Be**[*1]/**Ki**
		Fiók kiválasztása	A szövegesüzenet- vagy e-mail-fiók kiválasztására szolgál.	—
		Új üzenet értesítés	Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail-üzenetet fogad.	**On**/**Off**
	Alapértelmezett		Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a **Telefon** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás
*2: A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Audio	FM/AM üzemmód **FM/AM**	**RDS-beállítások**	**Forgalmi adatok**	Közlekedési információ be- és kikapcsolása.	**Be**/**Ki**[*1]
			AF	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy ha más régióba ér, a készülék automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.	**Be**[*1]/**Ki**
			REG	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy a készülék ugyanazokat az állomásokat tartsa fenn még akkor is, ha a jel elgyengül.	**Be**[*1]/**Ki**
			Hírek	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	**Be**/**Ki**[*1]
	DAB-üzemmód **DAB** *	**DAB-DAB-kapcsolat**		Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat az Együttesektől, illetve hogy átváltson-e arra.	**Be**[*1]/**Ki**
		DAB-FM-kapcsolat		Annak kiválasztása, hogy ha rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	**Be**[*1]/**Ki**
		Sávtartomány		Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	**MINDKETTŐ**[*1]/**III-SÁV**/**L-SÁV**
	Bluetooth® üzemmód **Bluetooth**	**Bluetooth-eszközök listája**		Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. ➡ **Telefon beállítása** 420. o.	—

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók				Leírás	Választható beállítások
Audio	USB, HDMI™, Apple CarPlay vagy Android Auto üzemmód **Video** (Videó)	**Kijelző beállítása**	**Kijelző**	**Fényerő**	Lásd **Rendszer** itt: 378. o.	
				Kontraszt		
				Feketeszint		
			Szín	**Szín**	Az audió/információ képernyő színének módosítása.	—
				Színárnyalat	Az audió/információ képernyő színárnyalatának módosítása.	—
		USB, HDMI™ üzemmód **Képarány-beállítás**			Eltérő képarányú kijelzőmód választására szolgál: **Eredeti** (csak USB), **Normál**, **Teljes** vagy **Nagyítás**.	**Eredeti***1 (csak USB)/**Normál**/**Teljes***1/**Nagyítás**
	Egyéb	iPod vagy USB üzemmód [A kiválasztott média] **Borító**			A borítókép megjelenítésének be- és kikapcsolása.	**Be***1/**Ki**
		Audioforrás előugró ablaka			Annak kiválasztása, hogy a kiválasztható audioforrások listája megjelenjen-e az **Audio** lehetőség kezdőképernyőn történő kiválasztásakor.	**Be**/**Ki***1
	Alapértelmezett				Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a **Audiobeállítások** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Kezdő**	**Kezdőképernyő sorrend szerk**		A kezdőképernyő ikon helyének módosítása.	—
		Menüikon helyzete[*2]		Az **Audio**, **Telefon** és **Info** képernyők menüikonjainak sorrendjének módosítására szolgál.	—
		Műszerfal konfigurációja		A **Műszerfal** képernyő ikonelrendezésének módosítására szolgál.	—
		Fordulatszámláló-beállítás		A fordulatszámmérő megjelenítésének be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]/**Ki**
	Kijelző	**Kijelzőbeállítások**	**Fényerő**	Az audió/információ képernyő fényerejének módosítása.	—
			Kontraszt	Az audió/információ képernyő kontrasztjának módosítása.	—
			Feketeszint	Az audió/információ képernyő feketeszintjének módosítása.	—
		Háttérszín[*3]		Az audió/információ képernyő háttérszínének módosítása.	**Kék**/**Sárga**/**Piros**/**Lila**/**Kékeszöld**[*1]
		Érintőképernyő érzékenysége		Az érintőképernyő panelének érzékenységének beállítására szolgál.	**Magas**/**Alacsony**[*1]

*1: Alapbeállítás
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*3: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Hang/sípszó**	**Hangnavigáció hangereje**	A hangerő módosítása. A navigációs rendszer útmutatásainak hangerejét állítja be.	**00**~**06**[*1]~**11**
		Szöveges üzenet hangereje[*]	A szöveges üzenetek/e-mailek felolvasásának hangerejét módosítja.	**01**~**06**[*1]~**11**
		HangfelismerésHangerő	A hangparancs hangerejének módosítására szolgál.	**01**~**06**[*1]~**11**
		Műszer hangereje – listaolvasás[*]	A lista felolvasásának hangerejének módosítására szolgál.	**00**~**06**[*1]~**11**
		Műszer hangereje – szövegolvasás[*]	Az ábécésorrendű felolvasásának hangerejének módosítására szolgál.	**00**~**06**[*1]~**11**
		Hangos emlékeztető[*]	A hangos emlékeztetők be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]/**Ki**
		Sípolás hangerő	A sípolás hangerejének módosítása.	**Ki**/**1**/**2**[*1]/**3**

*1: Alapbeállítás

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Hangfelis-merés***	**Egygombos hangvezérlés**	A (beszéd) gomb működését változtatja meg a hangvezérlés használatához.	**Be***1/**Ki**
		Hangutasítások	A hangutasítások be- és kikapcsolása.	**Be***1/**Ki**
		HangfelismerésHangerő	A hangutasítás hangerejének módosítására szolgál.	**01**~**06***1~**11**
		Song by Voice	A Song By Voice™ be- és kikapcsolása.	**Be***1/**Ki**
		Song by Voice fonetikus módosítás	A rendszeren, valamint iPod/iPhone készüléken tárolt zenével kapcsolatos hangparancsok módosítása. ➔ **Fonetikus módosítás** 322. o.	—
		Telefonkönyv fonetikus módosítás	A telefonkönyvvel kapcsolatos hangparancsok módosítása. ➔ **Telefonkönyv fonetikus módosítás*** 429. o.	—
		Aut. telefonszinkr	Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.	**On**/**Off**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Óra**	**Óra/ háttérkép típusa**[*1]**/Óra típusa**[*2]	**Óra**	Lásd: **Info** 372. o.	
			Háttérkép		
		Óra beállítása			
		Aut. időzóna[*]			
		Auto téli/nyári idő[*]			
		Óraformátum			
		Óra megjelenítése			
		Átlátszó óra helye			
		Óra alaphelyzet			

*1:Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2:Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Egyéb**	**Nyelv**	A kijelző nyelvének módosítása.	**angol (brit)**[*1] vagy **török**[*1]: A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
		Utolsó képernyő megjegyzése[*3]	Annak kiválasztása, hogy az eszköz megjegyezze-e az utolsó képernyőt.	**Be**/**Ki**[*1]
		Memória frissítése	Automatikusan bekapcsolja az audiorendszert, és visszaállítja a memória töredezettségét, amikor a gyújtáskapcsoló ZÁR [0][*2] helyzetben van.	**Be**[*1]/**Ki**
		Időbeállítás frissítése	Beállítja a **Memóriafrissítés** idejét.	—

*1: Alapbeállítás
*2: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*3: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Egyéb**	**Felületmódosítás**	A képernyő-kezelőfelület dizájnjának módosítása.	**Igen**/**Nem**
		Gyári adatok visszaállítása	Az összes beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra. ➡ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 390. o.	**Igen**/**Nem**
		Klímaképernyő időtúllépése	Azt szabályozza, hogy mennyi ideig jelenik meg a klímavezérlő képernyője, ha megnyomja a **KLÍMA** gombot.	**Soha**/**5 másodperc**/ **10 másodperc**[*1]/ **20 másodperc**
		Részletes adatok	Megjeleníti a központi egység és az operációs rendszer adatait.	—
	Alapértelmezett		Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre a **Rendszer** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Guminyomás figyelm. rendszer**		Inicializálhatja a guminyomás-figyelmeztető rendszert.	**Mégse**[*1]/**Inicializálás**
	Vezetéssegítő rendszer beállítása[*]	**Ráfutás elleni rendszer figy. táv.**[*2]	Az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) riasztási távolságának módosítására szolgál.	**Távoli**/**Normál**[*1]/**Közeli**
		Jelzőtábla-felismerő rendszer[*2]	Kiválasztható, hogy megjelenjenek-e a közlekedési táblák kis ikonjai.	**Kis ikonok BE**[*1]/**Kis ikonok KI**
		ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi esetén[*2]	A rendszer hangjelzést ad, ha gépkocsit észlel, vagy ha a gépkocsi kikerül az ACC tartományából.	**Be**/**Ki**[*1]
		Holttér-információs rendszer[*3]	A holttér-információk beállításának módosítása.	**Hang- és vizuális jelzés**[*1]/**Csak vizuális jelzés**/**Ki**
		Sávtartó automatika hangjelzése[*2]	A sávtartó automatika (LKAS) felfüggesztése esetén a rendszer sípszóval figyelmeztet.	**Be**/**Ki**[*1]
		Útelhagyás elleni védelem beállítása[*2]	Módosítja az útelhagyás elleni védelem beállításait.	**Normál**[*1]/**Késleltetett**/**Csak figyelmeztet**/**Korai**
		Tempomat beállítása megszakítás-előrejelzővel i-ACC beállítás[*2]	Ezzel a menüponttal kapcsolhatja ki a Tempomat beállítása megszakítás-előrejelzővel i-ACC beállítás vezérlőjét.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás
*2: CMBS rendszerrel felszerelt típusok
*3: Holttér-információs rendszerrel szerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Műszerfal beáll**	**Figyelmeztető üzenet**	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a figyelmeztető üzenet.	**Be/Ki**[*1]
		Külső hőm.megjel. beáll.	Néhány fokkal elállíthatja a mért hőmérsékletet.	**-3 °C ~ ±0 °C**[*1] **~ +3 °C**
		„A út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon az A jelű napi kilométer-számláló, az A átlagos üzemanyag-gazdaságosság, az A átlagsebesség és az A eltelt idő.	**Feltankolva/Gyújtás ki/Manuálisan alaph. áll.**[*1]
		„B út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon a B jelű napi kilométer-számláló, a B átlagos üzemanyag-gazdaságosság, a B átlagsebesség és a B eltelt idő.	**Feltankolva/Gyújtás ki/Manuálisan alaph. áll.**[*1]
		Riasztó hangerejének beállítása	Riasztások (hangjelzések, figyelmeztetések, irányjelző hangja, stb.) hangerejének beállítása.	**Max/Közepes**[*1]**/Min**
		Üzemanyag-gazd. jelző háttérvil.	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatos vezetés visszajelzőjét.	**Be**[*1]**/Ki**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Műszerfal beáll**	**Alapjárati aut. leáll. útmutató képernyők**	Meghatározza, hogy mikor jelenjen meg az alapjárati aut. leállítás navigációs képernyője.	**Be**[*1]/**Ki**
		Saroktól-sarokig megjelenítés	Beállíthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigáció közben.	**Be**[*1]/**Ki**
		Értesítések új üzenetekről[*]	Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail üzenetet fogad.	**Be**[*1]/**Ki**
		Sebesség/távolság mértékegysége[*]	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen.	**mph·mérföld**[*1]/ **km/h·km**
		Fordulatszámmérő	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulatszámmérő a járművezetői információs felületen.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Távir. nyitás beáll.***	**Ajtónyitási mód**	Módosíthatja, hogy mely ajtók nyíljanak ki a vezetőoldali ajtó kilincsének megfogásakor.	**Csak vezetőold. ajtó*1/Minden ajtó**
		Távirányítós nyitás villogás	A funkció bekapcsolásakor a gépkocsi külső lámpái villognak, amikor kinyitja/lezárja az ajtókat.	**Be*1/Ki**
	Világítás-beállítás	**Belső világítás tompítási ideje**	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után.	**60 mp30 mp*115 mp**
		Fényszóró aut. kikapcs. időzítő	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után.	**60 mp/30 mp/ 15 mp*1/0 mp**
		Automatikus belső világítás érzékenysége	Módosítja a műszerfal fényerejét és érzékenységét, amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**Min/Alacsony/ Közepes*1/Magas/ Max**
		Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró	Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy a rendszer automatikusan felkapcsolja a fényszórókat, ha a fényszóró kapcsolója **AUTO** állásban van, és az ablaktörlőket egy adott időtartamon belül többször működtetik.	**Be*1/Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Ajtó/ablak beállítása**	**Kulcsos és távirányítós nyitási mód**	Beállíthatja, hogy a vezetőoldali ajtó vagy az összes ajtó zárja nyíljon-e ki a távirányító gombjának első megnyomásakor.	**Vezetőoldali ajtó***1/ **Minden ajtó**
		Távirányítós zár válasza	ZÁR/NYIT- A külső világítás felvillan.	**Be***1/**Ki**
		Visszazárási időzítő	Módosíthatja, mennyi idő múlva záródjanak be újra az ajtók és kapcsolódjon be a biztonsági rendszer, miután kinyitotta a gépkocsit, és nem nyitja ki az ajtót.	**90 mp.**/**60 mp.**/ **30 mp.***1
	Karbantartási info.		A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjének visszaállítására szolgál a karbantartási munkálatok elvégzését követően.	—

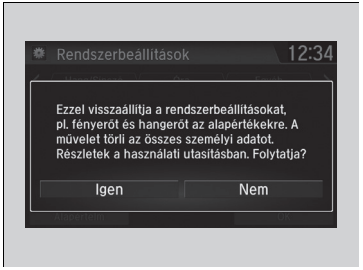
*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Okostelefon	**Apple CarPlay**	Az Apple CarPlay-kapcsolat beállítására szolgál.	—
	Android Auto	Az Android Auto-kapcsolat beállítására szolgál.	—
	Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre az **Okostelefon** csoportban.	**Igen**/**Nem**

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

Az összes menü és személyre szabott beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra.



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Gyári alapbeállítás** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. A beállítások alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
7. A beállítások ismételt alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ Az **OK** lehetőség kiválasztását követően a rendszer újraindul.

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

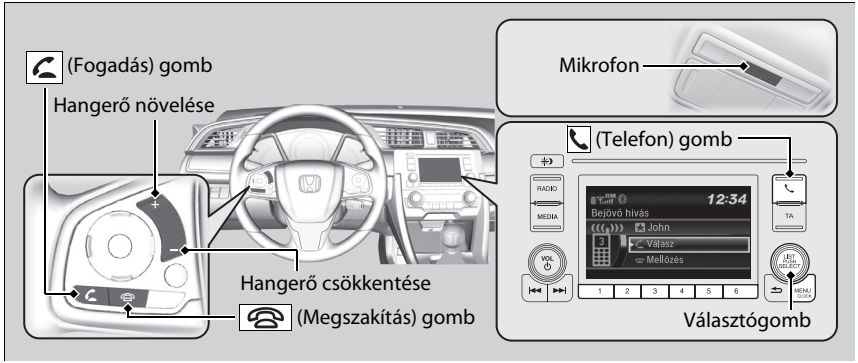
Ha végrehajtja a **Gyári alapbeállítás** funkciót, előfordulhat, hogy az az előre telepített alkalmazásokat a gyári alapbeállításokra állítja.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító rendszer használata

A kihangosító rendszer vezérlőgombjai:



(Felvétel) gomb: Megnyomásával közvetlenül elérheti a **Phone (Telefon)** képernyőt, vagy fogadhatja a bejövő hívást.

(Megszakítás) gomb: Nyomja meg, ha szeretné megszakítani az aktuális hívást, vagy törölni az aktuális parancsot.

(Telefon) gomb: Nyomja meg a **Phone** képernyő közvetlen eléréséhez.

Választógomb: A képernyő egy elemének kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.

Telefonkihangosító rendszer

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A kihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a *Bluetooth* kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, a társítási eljárások és a speciális funkciók listájáról tájékozódjon márkakereskedőjénél.

Ha az audiorendszer használata közben hívást kap, a rendszer a hívás befejezése után folytatja működését.

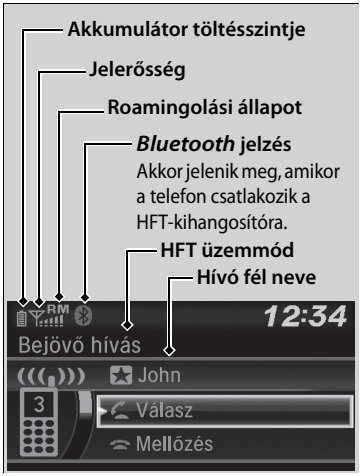
Egy telefonba legfeljebb 20 gyorstárcsázási bejegyzést lehet menteni. Ha nincs szám a rendszerben, a gyorstárcsázás nem érhető el.

Gyorstárcsázás 406. o.

Legfeljebb 20 hívási előzményt tud tárolni a rendszer. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem elérhetők.

FOLYTATÓDIK

Telefonkihangosító-állapotkijelző



Az audió/információ képernyő jelzi a bejövő hívást.

Telefonkihangosító rendszer

Bluetooth® vezeték nélküli technológia
A *Bluetooth*® szó és emblémák a SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások
A HFT-kihangosítón bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

Telefonkihangosító-állapotkijelző

Az audió/információ képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

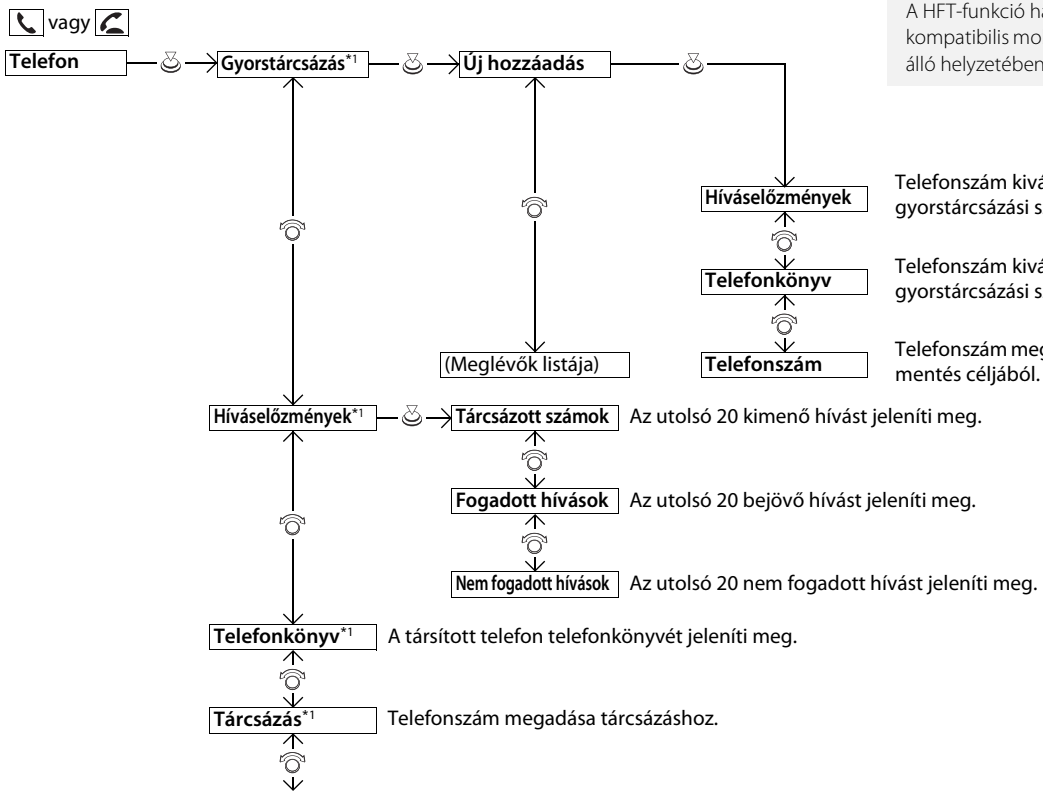
Módosíthatja a rendszer nyelvét.
➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.

HFT-menük

A HFT használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II helyzetben kell lennie.

HFT-menük

A HFT-funkció használatához előbb társítsa *Bluetooth*-kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.



Telefonszám kiválasztása az hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

Az utolsó 20 kimenő hívást jeleníti meg.

Az utolsó 20 bejövő hívást jeleníti meg.

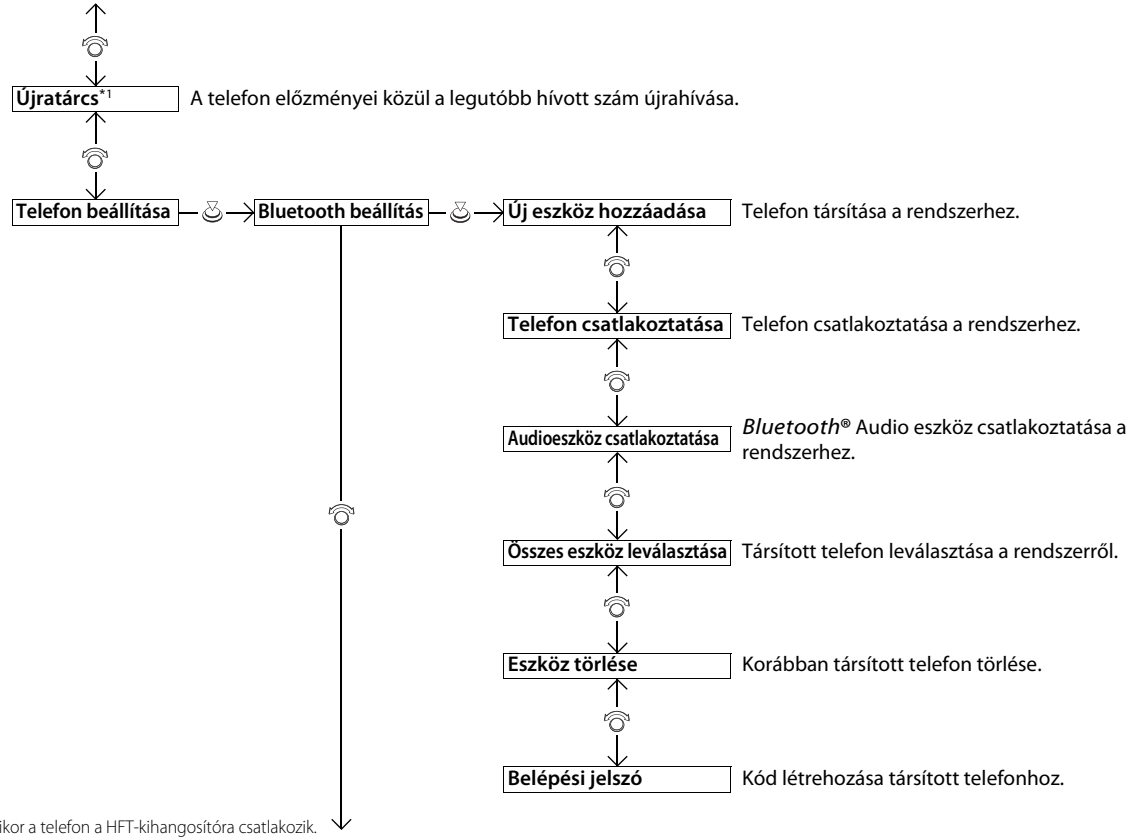
Az utolsó 20 nem fogadott hívást jeleníti meg.

A társított telefon telefonkönyvét jeleníti meg.

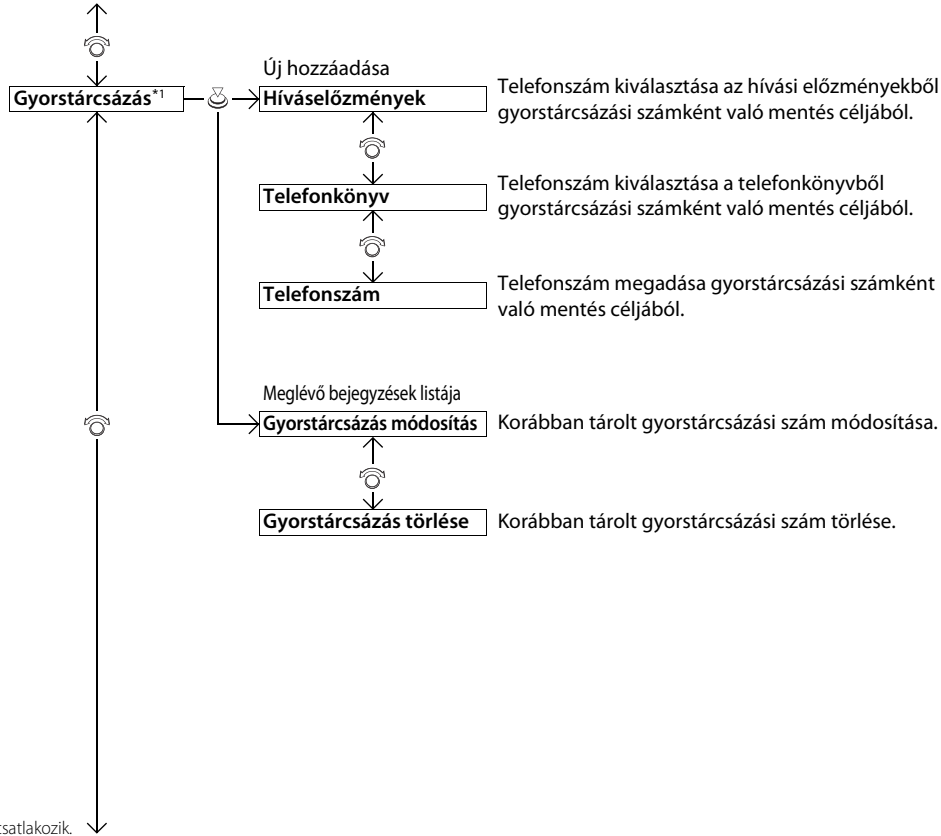
Telefonszám megadása tárcsázáshoz.

*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.

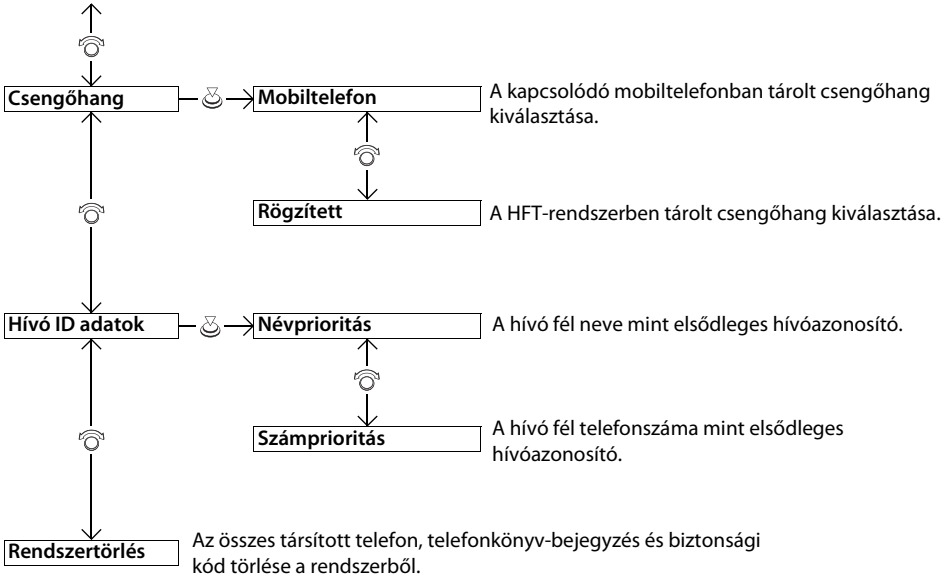
FOLYTATÓDIK



*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.



*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.


Csengőhang
Mobiltelefon
A kapcsolódó mobiltelefonban tárolt csengőhang kiválasztása.
Rögzített
A HFT-rendszerben tárolt csengőhang kiválasztása.
Hívó ID adatok
Névprioritás
A hívó fél neve mint elsődleges hívóazonosító.
Számprioritás
A hívó fél telefonszáma mint elsődleges hívóazonosító.
Rendszertörlés
Az összes társított telefon, telefonkönyv-bejegyzés és biztonsági kód törlése a rendszerből.

Telefon beállítása

Mobiltelefon társítása (ha még nincs a rendszerhez társítva telefon)

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.
4. Amikor a telefonja megjelenik a listán, válassza ki a megnyomásával.
   ▶ Ha telefonja nem jelenik meg, válassza **A telefon nem található?** elemet, és keresse meg a *Bluetooth*®-eszközöket a telefonjával. Telefonjáról válassza a **Honda HFT** elemet
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audió/információ képernyőn.
   ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
   Ez telefononként eltérő lehet.
6. A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a társítás.

Telefon beállítása

Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a *Bluetooth*-kompatibilis telefont társítani kell a HFT-hez.

Telefontársítási tippek:
- A kihangosító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangosító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a HFT-hez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtúllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Miután társította a telefont, az erre utaló egy vagy két ikon jelenik meg a képernyő jobb oldalán.
Az ikonok jelentése a következő:
: A telefon használható a HFT-vel.
: A telefon kompatibilis a *Bluetooth*® audiofunkcióval.

FOLYTATÓDIK

■ Mobiltelefon társítása (ha már van a rendszerhez társított telefon)

1. Nyomja meg a vagy gombot.
   ▶ Ha a rendszer arra kéri, hogy csatlakozzon egy telefonhoz, válassza a **Nem** lehetőséget, és folytassa a 2. lépéssel.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Új eszköz hozzáadása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.

5. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik, majd nyomja meg a gombot.
▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.

6. Amikor a telefonja megjelenik a listán, válassza ki a megnyomásával.
▶ Ha telefonja még így sem jelenik meg, válassza az **A telefon nem található?** elemet, és keresse meg a *Bluetooth*®-eszközöket a telefonjával. Telefonjáról válassza a **Honda HFT** elemet

7. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audió/információ képernyőn.
▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
Ez telefononként eltérő lehet.

FOLYTATÓDIK

■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A ⟲ elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a ⊻ gombot.
3. A ⟲ gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a ⊻ gombot.
4. A ⟲ gomb elforgatásával válassza ki az **Telefon csatlakoztatása** elemet, majd nyomja meg a ⊻ gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A ⟲ elforgatásával válassza ki a kívánt eszköz nevét, majd nyomja meg a ⊻ gombot.
   ▶ A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont és egy másik párosított telefont kezd keresni.

■ A társítási kód beállítás módosítása

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Jelszó** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. Vigye be az új párosítókódot, majd nyomja meg a gombot.

FOLYTATÓDIK

■ Párosított telefon törlése

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Eszköz törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A elforgatásával válassza ki a törölni kívánt telefont, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Csengőhang

A csengőhang beállításának módosítása.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Csengőhang** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rögzített** vagy a **Mobil csengőhang** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Hívó azonosítóadatai

Megválaszthatja, hogy bejövő hívás esetén milyen adat jelenjen meg a hívóról.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Hívó ID adatok** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.

Csengőhang

Rögzített: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.
Mobil csengőhang: Egyes telefonoknál csatlakoztatás esetén a telefonon beállított csengőhang a hangszórókból fog megszólalni.

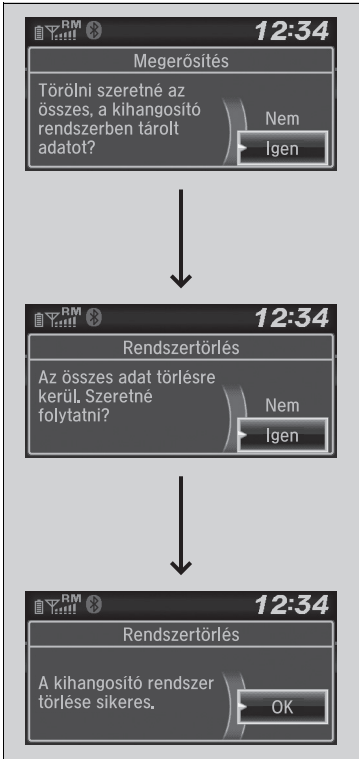
Hívó azonosítóadatai

Névprioritás: a hívó neve jelenik meg (ha benne van a telefonkönyvben).
Számprioritás: a hívó telefonszáma jelenik meg.

FOLYTATÓDIK

A rendszertartalom törlése

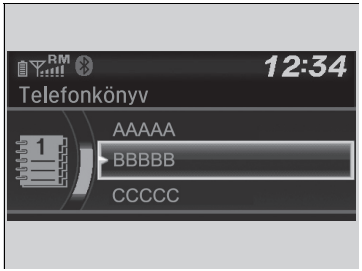
Ez a funkció törli a párosítókódokat, a párosított telefonokat, a gyorstárcsázási bejegyzéseket, a hívási előzményeket, valamint az összes importált telefonkönyvadatot.



1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Rendszertörlés** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet. Nyomja meg a gombot.

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a HFT-funkcióba.



Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Mikor kiválaszt egy személyt a mobiltelefonkönyv listájáról, max. három kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.

Ha egy névhez négy vagy több szám tartozik, a kategóriaikonok helyett a ... szimbólum jelenik meg.

Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a HFT-funkcióba importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül. A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

FOLYTATÓDIK

Gyorstárcsázás

Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.

Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki az **Új hozzáadása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a szám kiválasztási helyét, majd nyomja meg a gombot.

   A **Híváselőzmények** közül:

   ▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.

   A **Telefonkönyvből**:

   ▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.

   A **Telefonszám** opcióval:

   ▶ Manuálisan írja be a számot.

Gyorstárcsázás

Az audio-előválasztó gombokkal hívás közben tárolhat gyorstárcsázási számot:

1. Hívás közben tartsa lenyomva a kívánt audio-előválasztó gombot.
2. Ezzel elmenti az aktív hívás partneradatait az adott gyorstárcsázási számhoz.

■ Gyorstárcsázás szerkesztése

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás módosítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. Új gyorstárcsázási telefonszám kiválasztásához nyomja meg a gombot.

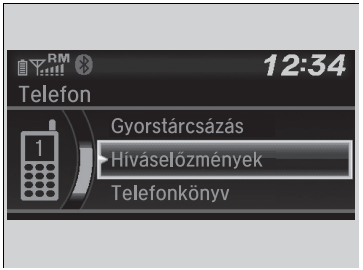
■ Gyorstárcsázási szám törléséhez

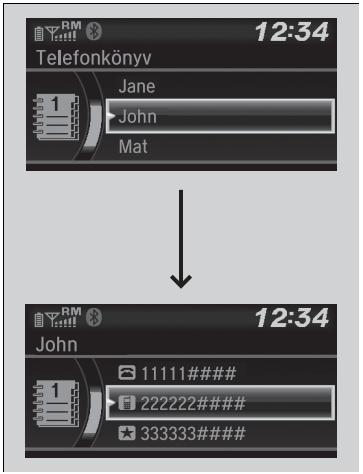
1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

FOLYTATÓDIK

Hívás kezdeményezése

Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyorstárcsázási bejegyzések, illetve újrahívással.





Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

A telefon társításakor a telefonkönyv automatikusan importálódik a HFT-funkcióba.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefonkönyv** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A telefonkönyv elemei ábécésorrendbe vannak rendezve. A elforgatásával válassza ki a kezdőbetűt, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a nevet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Hívás kezdeményezése

A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

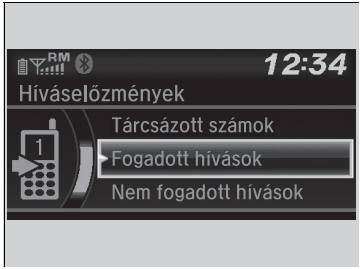
1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Újrahívás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás újratárcsázás alapján

A telefon hívási előzményei szerint legutolsó tárcsázott szám újratárcsázáshoz tartsa lenyomva a gombot.



■ Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A hívási előzményeket a **Tárcsázott számok**, **Fogadott hívások**, és **Nem fogadott hívások** helyen tárolja a rendszer.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Hívásnapló** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázott számok**, **Fogadott hívások**, illetve **Nem fogadott hívások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A hívási előzmények csak akkor jelennek meg, ha a telefon csatlakoztatva van a HFT-hez, és az utolsó 20 tárcsázott, fogadott vagy nem fogadott hívást mutatják.

FOLYTATÓDIK

■ Telefonhívás gyorstárcsázási elem alapján

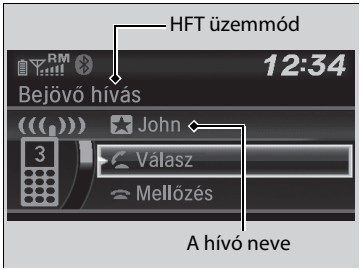
1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás gyorstárcsázási elem alapján

A **Telefon** képernyőn az első hat gyorstárcsázási számot közvetlenül ki lehet választani az adott audio-előválasztó gomb (**1**–**6**) megnyomásával.

Egy másik párosított telefon gyorstárcsázási listájának megtekintéséhez válassza az **Egyéb** lehetőséget.

■ Hívás fogadása



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik, illetve megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.

A gombbal fogadhatja a hívást.

A gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.

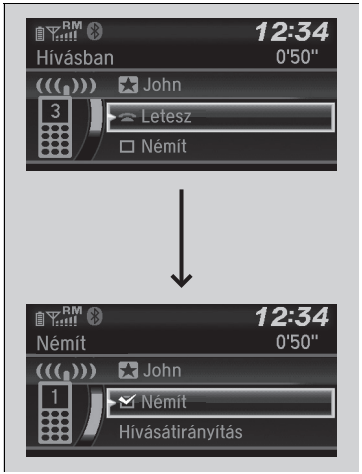
Hívás fogadása

Hívásvárakoztatás
A gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.
A gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.
Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőzés** lehetőséget.
A gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A és gombok helyett az audió/információ képernyőn lévő ikonokat is választhatja. A elforgatásával válassza ki az ikont, majd nyomja meg a gombot.

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben a következő lehetőségek elérhetők.
Hívásváltás: Az aktuális hívás várakoztatása és egy másik beérkező hívás fogadása.
Némít: hang némítása.
Hívásátirányítás: a hívás átvitele a kihangosítóról a telefonra.
Tárcsahangok: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.



1. Az elérhető lehetőségek megtekintéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az opciót, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Ha a **Némít** van kiválasztva, a jelölőnégyzet be van jelölve. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

Lehetőségek hívás közben

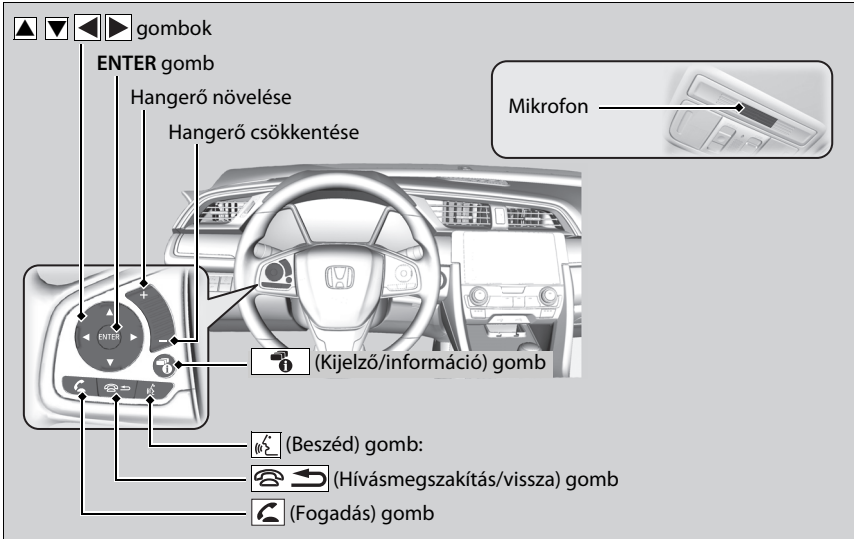
Tárcsahangok: egyes telefonokon elérhető.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító (HFT) rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító rendszer használata

A kihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai:



Telefonkihangosító rendszer

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A kihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a *Bluetooth* kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, a társítási eljárások és a speciális funkciók listájáról tájékozódjon márkakereskedőjénél.

A rendszer használatához a **Bluetooth be/ki állapot** beállításnak **Be** állásban kell lennie. Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, a HFT nem érhető el.

➔ **A funkciók testreszabása** 362. o.

Hangvezérlési tippek

- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj interferálhat a mikrofon működésével.
- Tárolt hangcímkével ellátott szám hívásához nyomja meg a gombot. A hangjelzés után érthetően, de természetes hangon szólaljon meg.
- Ha a mikrofon az Önén kívül más hangokat is érzékel, a parancs félreérthető lesz.
- A hangerőszint módosításához válassza az audiorendszer **VOL** (Hangerő) gombját vagy a kormánykeréken lévő távvezérlőket.

A megadható 20 gyorstárcsázási szám közül legfeljebb öt jeleníthető meg.

➔ **Gyorstárcsázás** 426. o.

A megadható 20 közül legfeljebb öt előző hívás jeleníthető meg. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem elérhetők.

(Felvétel) gomb: Megnyomásával közvetlenül a járművezetői információs felület telefonmenüjébe léphet, vagy fogadhatja a bejövő hívást.

(Hívásmegszakítás/vissza) gomb: Megnyomásával lezárhatja a hívást, visszatérhet az előző parancshoz, vagy visszavonhat egy parancsot.

(Beszéd) gomb: Nyomja meg a Hangportál megnyitásához.

gombok: Megnyomásával választhat a járművezető információs felület telefonmenüjének elemei között.

ENTER gomb: Megnyomásával felhívhat egy, a járművezetői információs felület telefonmenüjében megjelenített elemhez tartozó számot.

(Kijelző/információ) gomb: Válassza a lehetőséget, és nyomja meg az **ENTER** gombot a járművezetői információs felület telefonmenüjének **Gyorstárcsázás**, **Híváselőzmények** vagy **Telefonkönyv** menüjének megjelenítéséhez.

A **Telefon menü** képernyőre lépéshez:

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget a telefon képernyőjére való váltáshoz.
3. Válassza a MENU üzemmódot.

Telefonkihangosító rendszer

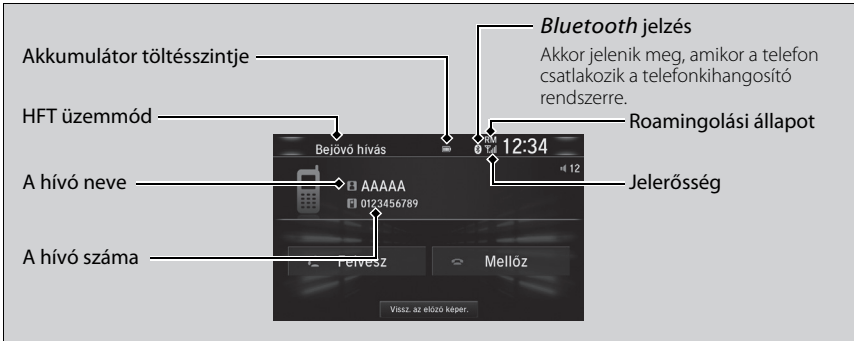
Bluetooth® vezeték nélküli technológia
A *Bluetooth*® szó és emblémák a SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások
A telefonkihangosító rendszeren bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

FOLYTATÓDIK

HFT-állapotkijelző

Az audió/információ képernyő jelzi a bejövő hívást.



Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szürkén megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival.

A gépkocsi mozgása közben csak korábban eltárolt, hangcímkével ellátott gyorstárcsázási bejegyzések, telefonkönyvszámok vagy számok hívhatók fel hangutasítással.

Gyorstárcsázás 426. o.

HFT-állapotkijelző

Az audió/információ képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

Módosíthatja a rendszer nyelvét.

A funkciók testreszabása 362. o.

HFT-menük

A HFT használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK [I] vagy BE [II]*1 helyzetben kell lennie.

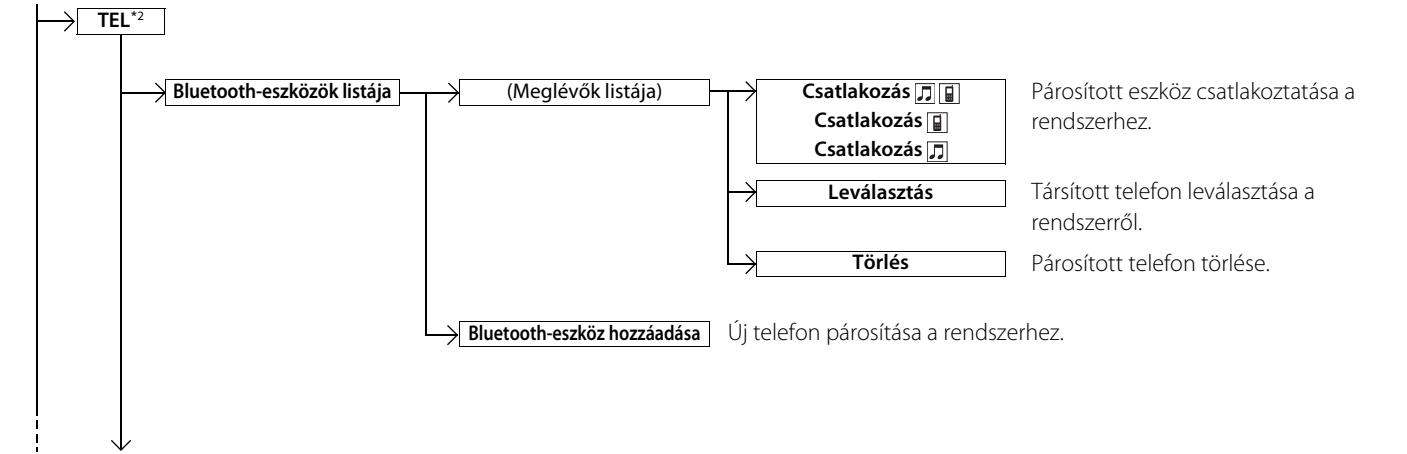
■ Telefonbeállítások képernyő

1. Válassza a [HOME] üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Telefon** lehetőséget.

HFT-menük

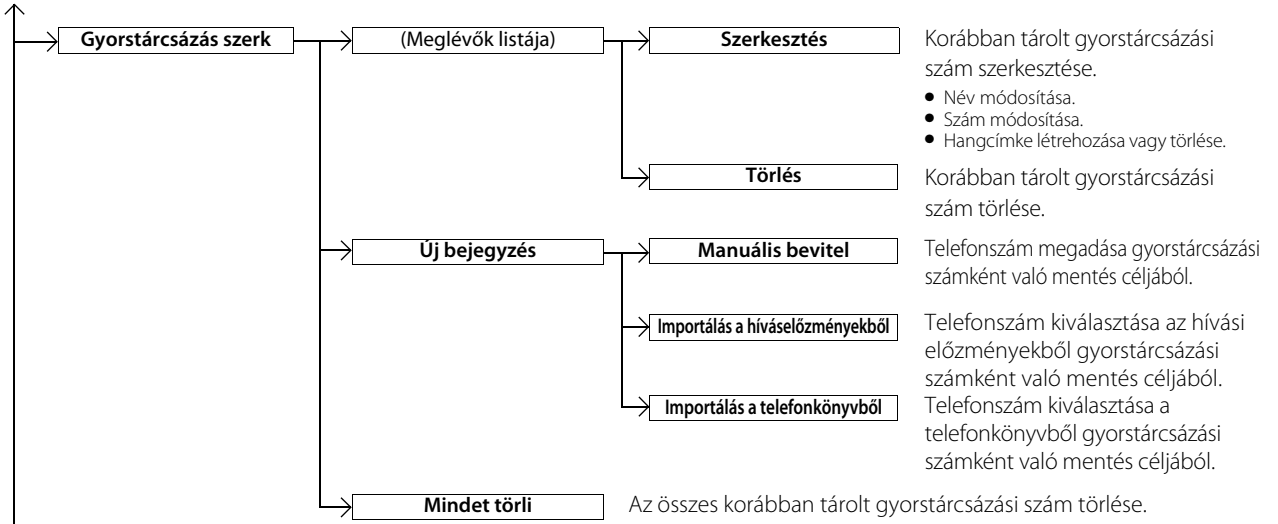
A HFT-funkció használatához előbb társítsa *Bluetooth*-kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.

Vezetés közben bizonyos funkciókat korlátoz a rendszer.



*1 : A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2 : A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

FOLYTATÓDIK

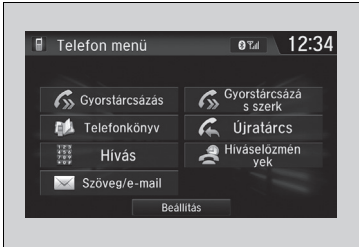

Gyorstárcsázás szerk
(Meglévők listája)
Szerkesztés
Korábban tárolt gyorstárcsázási szám szerkesztése.
● Név módosítása.
● Szám módosítása.
● Hangcímke létrehozása vagy törlése.
Törlés
Korábban tárolt gyorstárcsázási szám törlése.
Új bejegyzés
Manuális bevitel
Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Importálás a híváselőzményekből
Telefonszám kiválasztása az hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Importálás a telefonkönyvből
Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Mindet törli
Az összes korábban tárolt gyorstárcsázási szám törlése.
Csengőhang
Válasszon a beépített csengőhangok közül, vagy adja meg, hogy a csatlakoztatott mobiltelefon csengőhangja szóljon.
Aut. telefonszinkr
Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.

- **Szöveg/e-mail***
  - **Szöveg/e-mail bekapcsol** — A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolására szolgál.
  - **Fiók kiválasztása** — Az e-mail- vagy szövegesüzenet-fiók kiválasztása.
  - **Új üzenet értesítés** — Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail-üzenetet fogad.
- **Alapértelmezett** — Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a **Telefon** beállítási csoportban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Telefon menü képernyő



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.

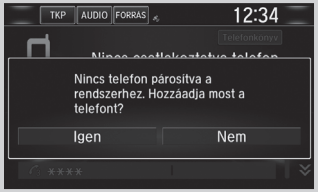
- **Gyorstárcsázás**
  - (Meglévők listája) — A gyorstárcsázási listából kiválasztott szám tárcsázása.
  - **Új bejegyzés**
    - **Manuális bevitel** — Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás a híváselőzményekből** — Telefonszám kiválasztása az hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás a telefonkönyvből** — Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
- **Gyorstárcsázás szerk**
  - (Meglévők listája) — A gyorstárcsázási listából kiválasztott szám tárcsázása.
  - **Új bejegyzés**
    - **Manuális bevitel** — Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás a híváselőzményekből** — Telefonszám kiválasztása az hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás a telefonkönyvből** — Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

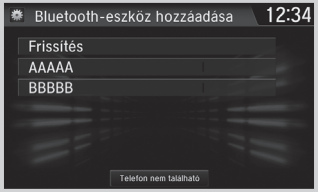
- **Telefonkönyv** — A társított telefon telefonkönyvét jeleníti meg.
- **Újratárcs** — Az utoljára tárcsázott telefonszám újratárcsázása.
- **Tárcsázás** — Telefonszám megadása tárcsázáshoz.
- **Híváselőzmények**
  - **Összes** — A legutolsó kimenő, bejövő és nem fogadott hívás megjelenítése.
  - **Hívott** — Az utolsó kimenő hívásokat jeleníti meg.
  - **Fogadott** — Az utolsó bejövő hívásokat jeleníti meg.
  - **Nem fogadott** — Az utolsó nem fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Szöveg/e-mail***
  - (Meglévő üzenetek listája)
    - **Olvasás/leállítás*** — A rendszer felolvassa a fogadott üzeneteket, vagy leállítja az aktuális üzenet felolvasását.
    - ◀ — Előző üzenet.
    - ▶ — Következő üzenet.
    - **Válasz** — Válaszadás a fogadott üzenetre a beépített hat válasz egyikével.
    - **Tárcsázás** — Az üzenetet küldő személy tárcsázása.
  - **Fiók kiválasztása** — Az e-mail- vagy szövegesüzenet-fiók kiválasztása.

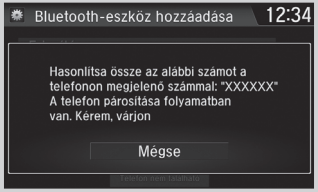
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Telefon beállítása







Mobiltelefon társítása (ha nincs a rendszerhez társított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
3. Győződjön meg róla, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik-e, majd válassza a **Folytatás** gombot.
   ▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.
4. Válassza ki a telefont, ha megjelenik a listán.
   ▶ Ha a telefon nem jelenik meg, a **Frissítés** lehetőség kiválasztásával újrakereshet.
   ▶ Ha telefonja még így sem jelenik meg, válassza a **Telefon nem található** elemet, és keressen rá a *Bluetooth*®-eszközökre telefonjával.
   A telefonon keresse meg a **Honda HFT** lehetőséget.
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audió/információ képernyőn.
   ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
   Ez telefononként eltérő lehet.

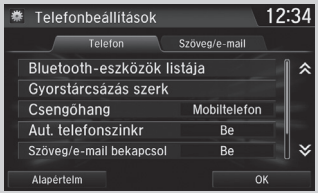
Telefon beállítása

Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a *Bluetooth*-kompatibilis telefont társítani kell a rendszerhez.

Telefontársítási tippek:
- A kihangosító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangosító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a rendszerhez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtúllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Miután társította a telefont, az erre utaló egy vagy két ikon jelenik meg a képernyő jobb oldalán.
Az ikonok jelentése a következő:
: A telefon használható a HFT-vel.
: A telefon kompatibilis a *Bluetooth*® audiofunkcióval.

Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, nem lehet további *Bluetooth*-kompatibilis eszközöket párosítani, és a **Bluetooth-eszközök listája** képernyő **Bluetooth-eszköz hozzáadása** eleme is szürkén jelenik meg.



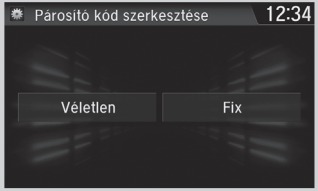
■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Bluetooth-eszközök listája** lehetőséget.
3. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.
   ▶ A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont és egy másik párosított telefont kezd keresni.
4. Válassza a következők valamelyikét: **Csatlakoztatás** , **Csatlakoztatás** vagy **Csatlakoztatás** .

Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

Ha másik telefonra kíván váltani, de nincs másik elérhető vagy párosított készülék, a HFT közli, hogy ismét az eredeti készülékhez kapcsolódott.

Másik telefonok párosításához válassza ki a **Bluetooth-eszköz hozzáadása** lehetőséget a **Bluetooth-eszközök listája** képernyőn.



■ A társítási kód beállítás módosítása

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** fület.
5. Válassza a **Párosító kód szerkesztése** lehetőséget.
6. Válassza a **Véletlen** vagy **Fix** lehetőséget.

A társítási kód beállítás módosítása

Az alapértelmezett társítási kód **0000**, amíg ezt meg nem változtatják.
Saját kód létrehozásához válassza a **Fix** opciót, törölje az aktuális kódot, és adja meg az újat.

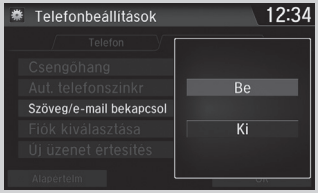
Ahhoz, hogy minden társításnál véletlenszerűen jöjjön létre új kód, válassza a **Véletlen** elemet.

FOLYTATÓDIK

■ Párosított telefon törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Bluetooth-eszközök listája** lehetőséget.
3. Válassza ki a törölni kívánt telefont.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Szöveges/e-mail üzenetek beállításainak megadása *



A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd a **Szöveg/e-mail bekapcsol** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd az **Új üzenet értesítés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

Szöveges/e-mail üzenetek beállításainak megadása *

A szöveges üzenet/e-mail funkció használatához bizonyos esetekben a telefonon is el kell végeznie a szükséges beállításokat.

A mobiltelefontól függően egyes SMS/e-mail funkciók esetleg nem elérhetők.

A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása

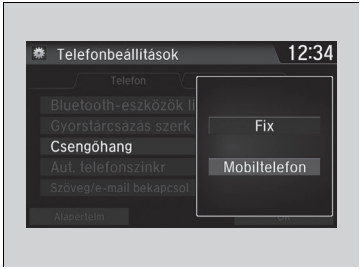
Be: A beérkező új üzenetekről felugró értesítést kap.
Ki: A rendszer tárolja a fogadott üzenetet, de értesítést nem jelenít meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Csengőhang

A csengőhang beállításának módosítása.



1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Csengőhang** lehetőséget.
3. Válassza ki a **Fix** vagy a **Mobiltelefon** lehetőséget.

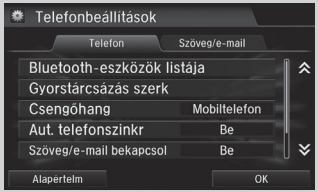
Csengőhang

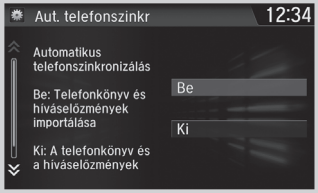
Fix: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.
Mobiltelefon: Egyes telefonoknál csatlakoztatás esetén a telefonon beállított csengőhang a hangszórókból fog megszólalni.

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Ha az Automatikus telefon szinkronizálás lehetőség beállítása Be:

A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a rendszerbe.





Az Automatikus telefon szinkronizálás beállítás módosítása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza az **Automatikus telefon szinkronizálás** lehetőséget.
3. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Amikor kiválaszt egy nevet a mobiltelefon listájáról, max. három kategóriaikon átható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.

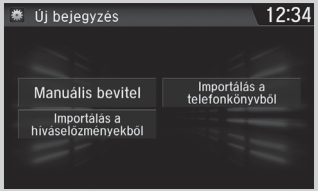
Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a rendszerbe importálni.

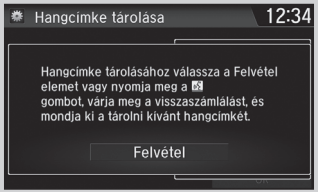
A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül.
A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

FOLYTATÓDIK

Gyorstárcsázás

Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.





Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
3. Válassza az **Új bejegyzés** lehetőséget.
   Importálás hívásnaplóból menüből:
   ▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.
   A **Manuális bevitel** menüből:
   ▶ Manuálisan írja be a számot.
   Importálás a telefonkönyvből menüből:
   ▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.
4. A gyorstárcsázási szám sikeres mentését követően a rendszer kéri, hogy készítsen hangcímkét az adott számhoz. Válassza az **Igen** vagy **Nem** lehetőséget.
5. Válassza a **Felvétel** lehetőséget, vagy a gombbal kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

Gyorstárcsázás

Hangcímke tárolásakor nyomja meg a gombot a szám hangcímkével történő hívásához. Mondja ki a hangcímke nevét.

■ Hangcímke hozzáadása eltárolt gyorstárcsázási számhoz

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Felvétel** lehetőséget.
5. Válassza a **Felvétel** lehetőséget, vagy a [🎤] gombbal kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

■ Hangcímke törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

FOLYTATÓDIK

Gyorstárcsázás

Ügyeljen, nehogy dupla hangcímkét alkalmazzon.
A *home* hangcímkét ne használja.
A rendszer a hosszabb nevet könnyebben felismeri.
Például „*Varga László*” a következő helyett: „*Laci*”.

■ Gyorstárcsázás szerkesztése

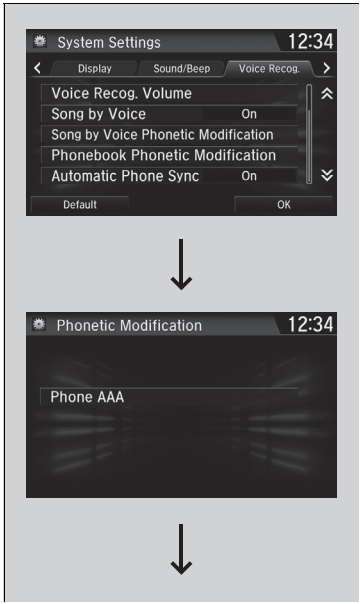
1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
4. Válasszon ki egy kívánt beállítást.

■ Gyorstárcsázás törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
4. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Telefonkönyv fonetikus módosítás *

A telefonkönyvben tárolt személyek nevéhez is felvehet fonémamódosítást, hogy a HFT könnyebben felismerje a hangparancsot.



Új hangcímke felvétele

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, amire fonémamódosítást kíván felvenni.

Telefonkönyv fonetikus módosítás *

Maximum 20 fonémamódosítás elem tárolható.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

7. Válassza ki az **Új hangcímke** lehetőséget.
8. Válassza ki az adott partner nevét.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
9. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.
10. Nyomja meg a **Felvétel** vagy a gombot, majd kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.
11. Amikor a képernyőn megjelenik a nyugtázó üzenet, válassza ki az **OK** gombot.

■ Hangcímke módosítása

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, aminél a fonémamódosítást módosítani kívánja.
7. Válassza ki az adott partner nevét.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
8. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.
9. Nyomja meg a **Felvétel** vagy a gombot, majd kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.
10. Amikor a képernyőn megjelenik a nyugtázó üzenet, válassza ki az **OK** gombot.

Telefonkönyv fonetikus módosítás *

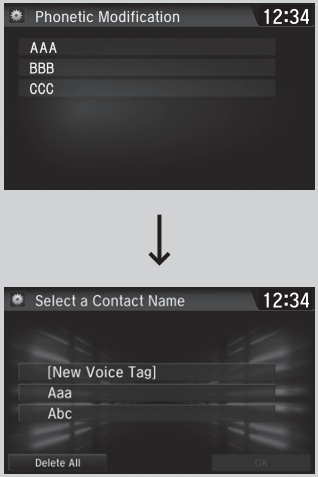
Csak az éppen kapcsolódó készülék telefonkönyvében tárolt partnerek neveivel kapcsolatban végezhet módosítást vagy törlést.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Módosított hangcímke törlése

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, aminél a fonémamódosítást törölni kívánja.
7. Válassza ki az adott partner nevét.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ▶ Az adott partner nevéhez társított hangcímke törlődött.
9. Válassza az **OK** lehetőséget.



■ Az összes módosított hangcímke törlése

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, aminél a fonémamódosítást törölni kívánja.
   ▶ Megjelenik a partnerek neveinek listája.
7. Válassza ki a **Mindet törli** lehetőséget.
8. Amikor a képernyőn megjelenik a nyugtázó üzenet, válassza ki a **Yes** (Igen) lehetőséget.

■ Hívás kezdeményezése

Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyorstárcsázási bejegyzések, illetve újrahívással.

Hívás kezdeményezése

A hangcímkével ellátott gyorstárcsázási számokat a legtöbb képernyőről felhívhatja hang segítségével.

Nyomja meg a gombot, majd mondja ki a hangcímke nevét.

A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, csak az Apple CarPlay funkción keresztül indíthat hívást.

FOLYTATÓDIK

■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Telefonkönyv** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
   ▶ Betűk szerint is kereshet. Válassza a **Keresés** lehetőséget.
   ▶ Az érintőképernyős billentyűzet segítségével adja meg a nevet. Ha több szám is tartozik hozzá, válasszon egy számot.
4. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.
➔ **Gyorstárcsázás** 426. o.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Hívás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
   ▶ A számok megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válassza a ☎ üzemmódot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás telefonszám alapján

Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.
➔ **Gyorstárcsázás** 426. o.

■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza az **Újratárcs** lehetőséget.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzményeket az **Mind**, **Hívott**, **Fogadott** és **Nem fog.** kategóriába tárolja a készülék.

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Híváselőzmények** lehetőséget.
3. Válassza az **Összes**, **Hívott**, **Fogadott** vagy **Nem fog.** lehetőséget.
4. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzmények a legutóbbi 20 összes, tárcsázott, fogadott illetve nem fogadott hívást jeleníti meg. (Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerhez.)

■ Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

Hangcímke tárolásakor nyomja meg a gombot a szám hangcímkével történő hívásához.

➔ **Gyorstárcsázás** 426. o.

A hangcímkével ellátott gyorstárcsázási számokat bármelyik képernyőről felhívhatja hang segítségével. Nyomja meg a gombot, és kövesse az utasításokat.

FOLYTATÓDIK

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik (ha aktív a funkció), és megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.

A gombbal fogadhatja a hívást.
A gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.

Hívás fogadása

Hívásvárakoztatás

A gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.
A gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.
Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőz** lehetőséget.
A gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A és gombok helyett az audió/információ képernyőn lévő ikonokat is választhatja.

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben a következő lehetőségek elérhetők.
Némít: hang némítása.
Átvitel: hívás átvitele a rendszerről a telefonra.
Érintőhang: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.

Az elérhető opciók a képernyő alsó felén láthatók.

Válassza ki az opciót.
▶ A némítás ikon akkor jelenik meg, ha a **Némít** elem ki van választva. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

Lehetőségek hívás közben

Érintőhang: egyes telefonokon elérhető.

Az audió/információ képernyőn kiválaszthatja az ikonokat.

Szöveges/e-mail üzenet fogadása *, *1

A HFT képes megjeleníteni a csatlakoztatott mobiltelefonra érkező új szöveges üzeneteket és e-maileket, valamint a legutóbbi 20 fogadott üzenetet. A rendszer az összes beérkező üzenetet képes felolvasni, Ön pedig előre beállított kifejezésekkel válaszolhat is azokra.

1. Megjelenik egy felugró értesítés, amely tájékoztatja az új szöveges üzenetről vagy e-mailről.
2. Az üzenet meghallgatásához válassza az **Olvas** lehetőséget.
   ▶ Megjelenik a szöveges üzenet vagy az e-mail. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
3. Az üzenet felolvasásának leállításához válassza a **Leállítás** lehetőséget.

Szöveges/e-mail üzenet fogadása *, *1

A rendszer vezetés közben nem jeleníti meg a fogadott üzeneteket. Az üzeneteket ilyenkor felolvasva hallgathatja meg.

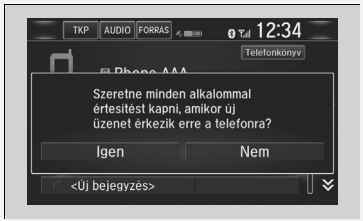
A rendszer csak szöveges üzenetként (SMS-ként) küldött üzeneteket képes fogadni. Az adatkapcsolattal küldött üzenetek nem jelennek meg a listában.

Egyes telefonoknál akár a legutóbb fogadott 20 szöveges üzenet és e-mail is megjeleníthető.

Előfordulhat, hogy a HFT szöveges üzenet/e-mail funkciójának használatát állami vagy regionális törvények korlátozzák. Csak akkor használja a szöveges üzenet/e-mail funkciót, ha azt biztonságosan megteheti.

Amikor a telefon és a HFT párosítását követően első alkalommal érkezik szöveges üzenet vagy e-mail, a rendszer felkéri, hogy állítsa **Be** értékre az **Új üzenet értesítés** lehetőséget.

➔ **A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása** 423. o.



*1: Az üzenetet a rendszer nem minden nyelv esetén olvassa fel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

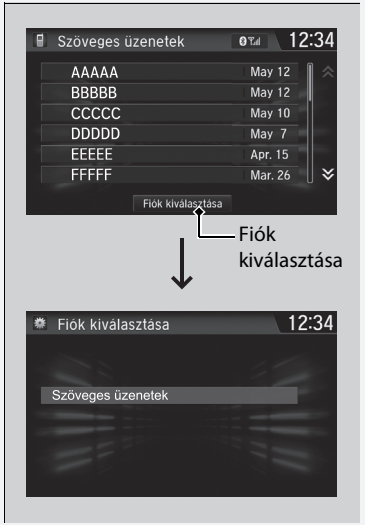
Postafiók kiválasztása *

Ha a párosított telefonon több szövegesüzenet-/e-mail-fiók is elérhető, ezek egyikét be kell állítania aktívnak, és a rendszer erről fogja fogadni az értesítéseket.

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítások képernyő** 415. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd a **Fiók kiválasztása** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Szöveges üzenetek** lehetőséget, vagy a kívánt e-mail-fiókot.

Postafiók kiválasztása *

A mappalista vagy az üzenetlista képernyőn kiválaszthatja az üzenetekhez/e-mailekhez használni kívánt fiókot is.



Egyszerre csak egy szövegesüzenet-/e-mail-fiókról fogadhat értesítéseket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Üzenetek megjelenítése *, *1

Üzenetlista

Szöveges üzenet

Szöveges üzenetek megjelenítése

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Szöveg/E-mail** lehetőséget.
   ▶ Ha szükséges, válasszon fiókot.
3. Válassza ki a kívánt üzenetet.
   ▶ Megjelenik a szöveges üzenet. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.

Üzenetek megjelenítése *, *1

A még olvasatlan üzenetek mellett a ✉ ikon látható.

A telefonról törölt üzeneteket a program a rendszerből is törli. Ha üzenetet küld a rendszerből, az a telefon kimenő üzenetei közé is bekerül.

Az előző üzenet megtekintéséhez válassza a ◀ (előző) vagy a ▶ (következő) ikont az üzenetképernyőn.

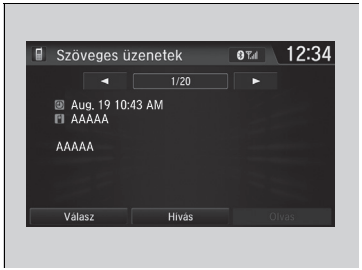
*1: Az üzenetet a rendszer nem minden nyelv esetén olvassa fel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ E-mailek megjelenítése

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 418. o.
2. Válassza a **Szöveg/E-mail** lehetőséget.
   ▶ Ha szükséges, válassza a **Fiók kiválasztása** lehetőséget.
3. Válasszon mappát.
4. Válassza ki a kívánt üzenetet.
   ▶ Megjelenik az e-mail. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.



■ Üzenet felolvastatása vagy üzenet felolvasásának leállítása

1. Lépjen a szöveges üzenetek/e-mailek képernyőjére.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
   ➡ **Üzenetek megjelenítése*, *1** 439. o.
2. A felolvasás leállításához válassza a **Leállítás** lehetőséget.
   Az üzenet ismételt felolvasásához válassza az **Olvas** lehetőséget.

■ Válasz az üzenetre

1. Lépjen a szöveges üzenetek/e-mailek képernyőjére.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
   ➡ **Üzenetek megjelenítése*, *1** 439. o.
2. Válassza a **Válasz** lehetőséget.
3. Válassza ki a kívánt válaszüzenetet.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
4. Az üzenet elküldéséhez válassza a **Küldés** lehetőséget.
   ▶ Ha a válaszüzenet küldése sikeres volt, a képernyőn megjelenik az **Üzenet elküldve** felirat.

Válasz az üzenetre

A beépített válaszüzenetek a következők:

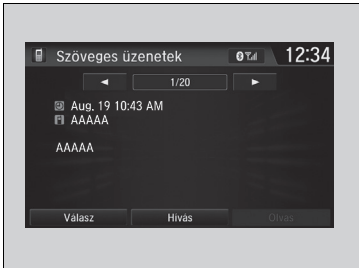
- **Később beszélünk, most vezetek.**
- **Úton vagyok.**
- **Kések.**
- **OK**
- **Igen**
- **Nem**

Ezek közé nem vehet fel további üzeneteket, illetve nem szerkesztheti és nem törölheti ezeket.

Nem minden telefon képes párosított állapotban és az internetre kapcsolódva üzeneteket fogadni és küldeni. A kompatibilis telefonok listájáért forduljon márkakereskedőjéhez.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



■ Az üzenetet küldő személy tárcsázása

1. Lépjen a szöveges üzenetek képernyőjére.
2. Válassza a **Hívás** lehetőséget.

Vezetés

Ez a fejezet a vezetéssel és a tankolással kapcsolatos információkat tartalmaz.

Elindulás előtt 444
Utánfutó vontatása 448
Vezetés közben
A motor beindítása 453, 456
Óvintézkedések vezetés közben 459
Sebességváltás 462
ECON üzemmód 465
Alapjárati aut. leállítás 466
Adaptív csillapítórendszer* 472
Sebességtartó* 473
Állítható sebességkorlátozó 477
Intelligens sebességkorlátozó 481
Első érzékelőkamera* 488
Adaptív sebességtartó (ACC)* 490
Útelhagyás elleni védelem* 505
Jelzőtábla-felismerő rendszer* 510
Sávtartó automatika rendszer (LKAS)* 517
Menetstabilizáló (VSA) rendszer 524
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) 526
Holttér-információs rendszer (BSI)* 527
Guminyomás figyelm. rendszer 530
LED-es fényszóróval szerelt típusok
Fényszóróeloszlás beállítása 534
Fékezés 535
A gépkocsi leparkolása 553
Többnézetű hátsó kamerakép* 563
Tankolás 565
Üzemanyag-gazdaságosság és CO_2-kibocsátás 568

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, az oldalsó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépkocsi egyéb részeit.
  ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
  ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást. Ha keményre fagyott a jég, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
  ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen, nehogy megsértse a kereket vagy annak összetevőit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
  ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza a kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
  ▶ Ellenőrizze a légnyomást, az esetleges sérüléseket és a túlzott kopást.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 613. o.
- Gondoskodjon róla, hogy senki és semmi ne álljon a gépkocsi mögött vagy a közelében.
  ▶ A belső térből kinézve van némi holttér.

Külső ellenőrzések

Megjegyzés

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

Ne öntsön meleg vizet a kulcszárba.
Ha befagy a zár, a kulcsot nem lehet behelyezni.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tűzesetet okozhat. Ha hosszabb időre ideig nem vezette a gépkocsit, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett vagy kisebb rágcsálók által összehordott száraz füvet és avart. A gépkocsi karbantartását követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

Belső ellenőrzések

- A szállított tárgyakat tárolja, illetve rögzítse megfelelően.
  ▶ A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
  ➔ **Terhelhetőség** 447. o.
- A csomagokat ne rakja az ülés magasságánál magasabbra.
  ▶ Akadályozhatják a kilátást és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmit az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a gumiszőnyeget.
  ▶ A lábtérbe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépkocsiban.
  ▶ Zavarhatják a sofőrt a vezetésben és ez balesetveszéllyel jár.
- Jól csukja be az összes ajtót és a csomagtérajtót.
- Állítsa be az ülést megfelelően.
  ▶ A fejtámlát* is állítsa be.
  ➔ **Ülések beállítása** 209. o.
  ➔ **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 212. o.
- Állítsa be a vezetéshez megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
  ▶ A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
  ➔ **Tükrök beállítása** 206. o.
  ➔ **A kormánykerék beállítása** 205. o.

Belső ellenőrzések

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót*, állíttassa be szakszervizben a fényszórók irányát.

Fényszórómagasság-állítóval felszerelt típusok

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.
➔ **Fényszóróállító*** 194. o.

Automatikus fényszórómagasság-állító rendszerrel szerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
  ▶ Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas kapcsolja be a biztonsági övet.
  ➔ **A biztonsági öv becsatolása** 46. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépkocsi indításakor bekapcsolnak, majd rövid idő múlva kikapcsolnak-e.
  ▶ Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.
  ➔ **Irányjelzők** 94. o.

Terhelhetőség

A gépkocsiba való rakodáskor kérjük vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépkocsi megengedett legnagyobb össztömegét.

Műszaki adatok 694. o.

Terhelhetőség

⚠FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsi túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kezelési kézikönyvben leírt terhelési határértékeket és a rakodási utasításokat.

Fűtőrendszerrel rendelkező típusok

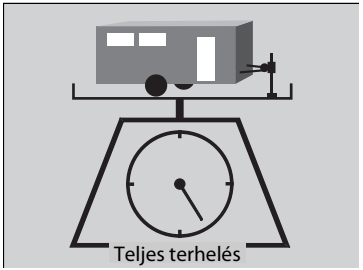
Gépkocsija nem alkalmas utánfutó vontatására. Ha utánfutót vontat, a garancia érvényét veszti.

Légkondicionáló rendszerrel rendelkező típusok

Előkészületek vontatáshoz

Terhelhetőségi határ vontatásnál

A gépkocsival akkor vontathat utánfutót, ha szigorúan betartja a terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és betartja a vontatási előírásokat. Indulás előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.



Teljes súly utánfutóval

Ne lépje túl az utánfutó és a vonóhorog (fékkel/fék nélkül), poggyász és minden bele vagy rá helyezett teher legnagyobb vontatási tömegét.

A legnagyobb vontatási tömeget meghaladó terhek vontatása komolyan befolyásolhatja a gépkocsi irányíthatóságát és teljesítményét, és kárt tehet a motorban és a hajtásláncban.

Terhelhetőségi határ vontatásnál

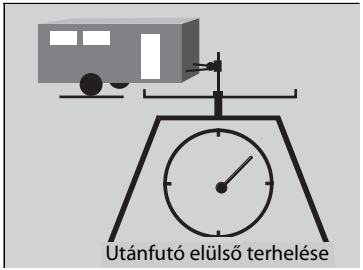
⚠FIGYELMEZTETÉS

Bármely terhelhetőségi határ meghaladása, vagy a gépkocsi, illetve az utánfutó nem megfelelő terhelése súlyos, akár halálos balesetet okozhat.

Mielőtt elindulna, gondosan ellenőrizze a gépkocsi és az utánfutó terhelését.

Nyilvános mérlegen ellenőrizze, hogy a minden terhelés a megfelelő korlátok között van-e. Ha nincs elérhető mérleg a súly leméréséhez, adja hozzá a rakomány becsült súlyát az utánfutó súlyát (a gyártó által megadott értékhez), majd mérje meg a vonóhorog terhelését egy arra alkalmas mérleggel vagy vonóhorogmérővel, vagy becsülje meg azt a rakomány eloszlása alapján.
További információkért tekintse át az utánfutó kezelési kézikönyvét.

Bejáratási időszak.
Ha lehetséges, ne vontasson utánfutót a gépkocsival az első 1000 km-es használat során.


Utánfutó elülső terhelése

■ A vonóhorog függőleges terhelése

Az utánfutó elülső terhelése nem lehet több 75 kg-nál. Ez az a súly, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó kifejt a vonóhorogra. Alapesetben, ha az utánfutó súlya kevesebb 750 kg-nál, az utánfutó elülső terhelése a teljes szerelvény súlyának 10 százaléka lehet.

- Az utánfutó túlzott elülső terhelése csökkenti az első abroncs tapadását és a kormányzási hatást. A túl kicsi elülső terhelés instabillá teszi az utánfutót.
- A megfelelő elülső terhelés eléréséhez a rakomány 60 %-át előre, 40 %-át hátra pakolja. Szükség szerint módosítsa a terhelést.

Terhelhetőségi határ vontatásnál

Ha hegyi környezetben vontat utánfutót, minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkentse a gépkocsi–utánfutó szerelvény max. vontatási tömegét.

Ne lépje túl a legnagyobb vontatási tömeget, illetve a terhelhetőségi határértékeket.

➔ **Műszaki adatok** 694. o.

FOLYTATÓDIK

Vontatófelszerelés és tartozékok

A vontató felszerelés az utánfutó méretétől, a vontatott teher súlyától és az út minőségétől függően változhat.

Vonóhorgok

A vonóhorog csak jóváhagyott típusú lehet, és csavarkötéssel megfelelően rögzíteni kell a karosszériához.

Biztonsági láncok

Utánfutó vontatásakor mindig használjon biztonsági láncot. Hagyjon elegendő hosszt az utánfutó kanyarodásához, de ne engedje annyira hosszúra, hogy a lánc a földre érjen.

Utánfutófékek

Ha fékkel ellátott utánfutót szeretne beszerezni, mindenképpen elektronikus működtetésűt keressen. Ne avatkozzon a gépkocsi hidraulikus rendszerébe. Akármilyen csábító is, ne próbálja az utánfutófékeket a gépkocsi hidraulikus rendszeréhez kötni, mert ez csökkenti a fékezési hatékonyságot és balesetveszélyt okozhat.

További vontatófelszerelések

Egyes szabályozások külön visszapillantó tükör használatát írják elő utánfutó vontatása esetére. A speciális tükröket korlátozott rálátás esetén akkor is ajánlott használni, ha azt a helyi szabályozás nem írja elő.

Utánfutó-világítás

Az utánfutó világítása és felszereltsége feleljen meg az adott ország előírásainak. A vontatás helyén érvényes előírásokat kérdezze meg a helyi utánfutó kereskedőtől vagy bérbeadótól.

Vontatófelszerelés és tartozékok

Ellenőrizze a felszerelések megfelelő beszerelését és állapotát, valamint az adott országra érvényes előírásoknak való megfelelését.

Lépjen kapcsolatba az utánfutó márkakereskedőjével vagy bérbeadójával, ha a vontatáshoz bármilyen más tartozék használatára van szükség.

Az eszközök megfelelő felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon az utánfutó gyártójához.
A nem megfelelő felszerelés és beállítás befolyásolhatja a gépkocsi vezetését, stabilitását és fékezési teljesítményét.

Az utánfutók világítása és vezetékei típustól és márkától függően változóak. Ha csatlakozóelem szükséges, azt kizárólag szakképzett szerelő szerelheti fel.

Biztonságos vezetés utánfutóval *

Utánfutó vontatásához szükséges tudnivalók

- Tartsa megfelelően karban az utánfutót, és ellenőrizze rendszeresen az állapotát.
- A gépkocsi és az utánfutó terhelésének és a vontatott súlynak az előírt korlátok között kell lennie.
  ➡ **Terhelhetőségi határ vontatásnál** 448. o.
- Rögzítse megfelelően a vonóhorgot, a rögzítőláncokat és egyéb szükséges alkatrészeket az utánfutóhoz.
- Rögzítse megfelelően az utánfutón szállított tárgyakat, hogy azok vezetés közben ne mozdulhassanak el.
- Ellenőrizze, hogy az utánfutó világítása és féke megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze az utánfutó gumiabroncsainak (és a pótkerekeknek) a nyomását.
- Tájékozódjon az utánfutót vontató gépkocsikra érvényes max. sebességről és a vezetési korlátozásokról. Ha több országon halad keresztül, még otthon nézzen utána az összes előírásnak, hiszen az egyes országokban eltérhetnek.
- Kapcsolja ki az alapjárati aut. leállítás rendszert az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombjával. Az utánfutó súlya befolyásolhatja a gépkocsi fékezési hatékonyságát, ha az alapjárati aut. leállítás be van kapcsolva, és emelkedőn utánfutót vontat.

Vontatási sebesség és sebességfokozatok

- Vezessen a szokásosnál lassabban.
- Tartsa be az utánfutót vontató gépkocsikra vonatkozó sebességkorlátokat.

Az üzemanyag-gazdaságosság érdekében legmegfelelőbb időben megjelenik a felfelé vagy lefelé váltásra figyelmeztető jelzés.

Biztonságos vezetés utánfutóval *

Utánfutó vontatása esetén a megengedett maximális sebesség 100 km/h.

Parkolás
A szokásos óvintézkedések mellett helyezzen éket az utánfutó minden kereke alá.

Nem javasoljuk, hogy 12 %-nál meredekebb emelkedőn haladjon. A megfelelő utak tekintetében kövesse az utánfutó gyártójának előírásait.

Nagy méretű járművek mellett elhaladva a keletkező szél miatt az utánfutó kilenghet, haladjon állandó sebességgel és tartsa egyenesben a kormánykereket.

Mindig lassan tolasson, és kérjen fel valakit irányító személynek.

Vontatási sebesség és sebességfokozatok

Rögzített oldalú utánfutó (például lakókocsi) vontatása esetén ne lépje túl a 88 km/h sebességet. Magasabb sebességen az utánfutó imbolyoghat, ami hatással lehet a gépkocsi vezethetőségére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kanyarodás és fékezés

- Kanyarodjon a megszokottnál lassabban és nagyobb ívben.
- Hagyjon több időt és helyet a fékezésre.
- Ne fékezzen és kanyarodjon hirtelen.

Vezetés dombos területen

- Figyelje a hőmérsékletmérőt. Ha az közeledik a felső jelöléshez, kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, és csökkentse a sebességet. Ha szükséges, biztonságos helyen állítsa meg a gépkocsit, és várja meg, amíg a motor lehűl.

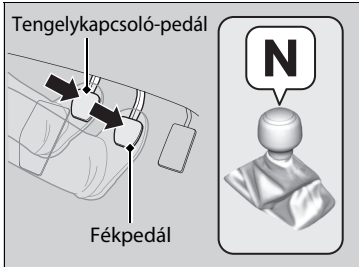
Vontatási sebesség és sebességfokozatok

A lefelé váltás jelzése nem szólít fel 1-es sebességfokozatba váltásra. Ön mégis leválthat 1-esbe, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni. Kerülje a hirtelen motorféket.

Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendkező típusok

A motor beindítása



1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
   ▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 15 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pedált a bal lábával.
   ▶ A motor elindításához a tengelykapcsoló-pedált teljesen be kell nyomni.

A motor beindítása

A motor indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

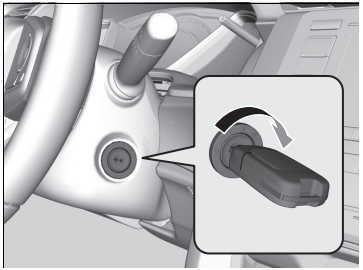
A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha hideg időben indítja be a motort, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot, például a lámpákat, a fűtésrendszert*/légkondicionáló rendszert*, valamint a hátsó párátlanítót.

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



3. Várja meg, amíg kialszik az izzítógyertya visszajelző, majd kapcsolja a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe anélkül, hogy a gázpedálra lépne.

A motor beindítása

Ne tartsa a kulcsot 10 másodpercnél tovább INDÍTÁS III helyzetben.

- Ha a motor nem indul el, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja meg újra.
- Ha a motor elindul, de azonnal le is áll, várjon legalább 30 másodpercet, mielőtt megismételné a 3. lépést, miközben lassan lenyomja a gázpedált.
  A motor beindulását követően engedje fel a gázpedált.

Nagyon alacsony külső hőmérsékletnél motorindításkor korlátozott lehet a motor csúcsteljesítménye. Ez segíti a normál motorműködést lehetővé tévő üzemanyagáramot.

A megfelelő kenés biztosításához a motort ne járassa gyors alapjárati fordulat felett, amíg ki nem alszik az alacsony olajnyomás visszajelző. Amíg el nem érte a normál üzemi hőmérsékletet, kerülje az erőteljes gyorsítást és a motor túráztatását.

A kulcs INDÍTÁS III helyzetbe való fordítása után nem kell tovább várnia a motor beindításával.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.

➔ **Indításgátló rendszer** 173. o.

Indítás

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsolót, és váltson valamilyen előremeneti sebességfokozatba. Lejtőn lefelé válassza a R sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Indítás

Ha a motor lefullad, három másodpercen belül nyomja be teljesen a tengelykapcsoló pedált. A motor adott körülmények között automatikusan újraindulhat. Egyéb esetben kövesse a normál eljárást.

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

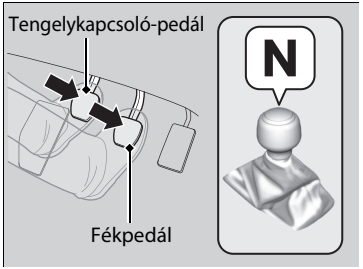
A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

A motor beindítása



1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 15 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pedált a bal lábával.
▶ A motor elindításához a tengelykapcsoló-pedált teljesen be kell nyomni.

A motor beindítása

A motor indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

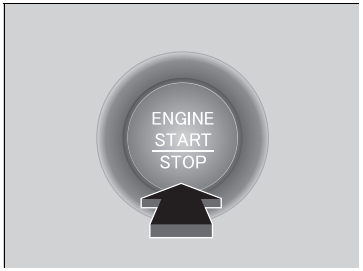
A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha a motort hidegben indítja, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot (pl. lámpák, légkondicionáló rendszer, hátsó párátlanító).

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

Ha a távirányító akkumulátora merülőben van, vigye közel az eszközt az **ENGINE START/STOP** gombhoz.
➡ **Ha a távirányító eleme gyenge** 663. o.

Ha a távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a motor nem indul.



3. Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot, de közben ne nyomja a gázpedált.
   ▶ Ha az izzítógyertya visszajelző világítani kezd, a tengelykapcsoló pedált teljesen benyomva tartva várja meg, amíg a visszajelző kialszik.
   A motor magától beindul.

A motor leállítása

Miután a gépkocsi teljesen leáll, leállíthatja a motort.

A motort a leállítás előtt járassa 10 másodpercig alapjáraton.

- Ha a sebességváltó kar [N] fokozatban van, nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot.
- Ha a sebességváltó kar a [N] sebességfokozattól eltérő pozícióban van, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, majd az **ENGINE START/STOP** gombot.

A motor beindítása

A motorindításhoz ne tartsa lenyomva az **ENGINE START/STOP** gombot.
Ha a motor nem indul be, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja újra.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.
➡ **Indításgátló rendszer** 173. o.

Nagyon alacsony külső hőmérsékletnél motorindításkor korlátozott lehet a motor csúcsteljesítménye. Ez segíti a normál motorműködést lehetővé tévő üzemanyagáramot.

A megfelelő kenés biztosításához a motort ne járassa gyors alapjárati fordulat felett, amíg ki nem alszik az alacsony olajnyomás visszajelző. Amíg el nem érte a normál üzemi hőmérsékletet, kerülje az erőteljes gyorsítást és a motor túráztatását.

FOLYTATÓDIK

Indítás

Ha a motor lefullad, három másodpercen belül nyomja be teljesen a tengelykapcsoló pedált. A motor adott körülmények között automatikusan újraindulhat. Egyéb esetben kövesse a normál eljárást.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsolót, és váltson valamilyen előremeneti sebességfokozatba. Lejtőn lefelé válassza a R sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Indítás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

Óvintézkedések vezetés közben

Ködben

Ködben a látási távolság alacsonyabb. Vezetés közben mindig kapcsolja fel a tompított fényszórót, még nappal is. Lassítson le: manőverezzen a felezővonal, a szalagkorlát és az Ön előtt haladó gépkocsi hátsó lámpái segítségével.

Óvintézkedések vezetés közben

VIGYÁZAT: Ne hajtson az úton mély vízben. A mély vízen való áthajtás kárt okozhat a motorban és az elektromos berendezésekben, a gépkocsi pedig leállhat.

Megjegyzés

Ha rendkívül kis sebességen ismételten elforgatja vagy valamelyik szélső helyzetben tartja hosszabban a kormánykereket, az elektromos szervokormány (EPS) túlhevül. A rendszer biztonsági üzemmódba lép, és korlátozza teljesítményét. A kormánykereket ilyenkor kicsit nehezebb kezelni, mert a rásegítés csökken. Amint a rendszer lehűl, az EPS rendszer ismét maximális teljesítménnyel fog dolgozni.
Az ilyen feltételek mellett történő ismételt használat a rendszer végleges károsodásához vezethet.

FOLYTATÓDIK

Erős szélben

Ha vezetés közben a gépkocsit erős oldalszél éri, tartsa erősen a kormánykereket. Lassú tempóban lassítsa le a gépkocsit, és tartsa az út középső részén. Ügyeljen a széllökésekre, különösen, amikor elhagyja az alagutat, hídon, folyóparton vagy más nagyobb nyitott területen halad, illetve, amikor kamion halad el Ön mellett.

Óvintézkedések vezetés közben

Ha a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I *1 állásba fordítja vezetés közben, a motor és az összes kormányzási és fékrásegítő funkció leáll, így a gépkocsi irányítása is nehezebbé válik.

Vezetés közben ne állítsa a sebességváltó kart N fokozatba, mert ilyenkor csökken a motorfék (és a gázadás) teljesítménye.

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsítást vagy teljes gázadást, mert ezzel károsíthatja a motort vagy az erőátvitelt.

Kerülje az erős fékezéseket. Az új fékbetéteket óvatos használattal kell bekoptatni az első 300 km-en.
A fékbetétek cseréje után is ugyanígy járjon el.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Vezetés esőben

Eső esetén az út kifejezetten csúszós. Kerülje a nagyobb fékezéseket, az éles gyorsítást és az éles kanyarokat, és legyen sokkal körültekintőbb a vezetés közben. Ha kátyús, pocsolyás úton halad, magasabb a vízen csúszás előfordulásának valószínűsége. Ne vezessen mély vízben vagy vízzel borított úton. Ez károsíthatja a motort vagy a hajtásláncot, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.

Egyéb óvintézkedések

Ha erős ütést érzékel az autó aljánál, álljon meg egy biztonságos helyen. Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás vagy fékfolyadék-szivárgás a gépkocsi alvázán.

Vezetés esőben

Vízen csúszás esetén körültekintően járjon el. Amikor nagy sebességgel vezet egy vizes úton, egy vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az út burkolata között. Ilyen esetekben a gépkocsi se a kormány elfordítására, se a fékezésre nem reagál.

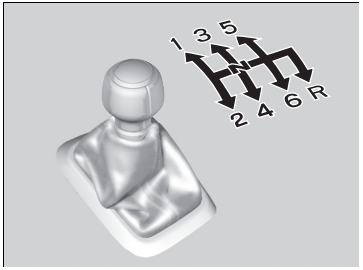
Lefelé váltva lassú tempóban lassítson le. Ha az út csúszós, a hirtelen motorfékezés hatására is megcsúszhatnak a gumiabroncsok.

Sebességváltás

A sebességváltó kar működése

A sebességváltó kar használatához és a fokozatváltáshoz nyomja le teljesen a tengelykapcsolót, majd fokozatosan engedje fel.

Nyomja le a tengelykapcsolót, és várjon néhány másodpercet, mielőtt R fokozatba vált, vagy egy pillanatra váltson valamely előremeneti fokozatba. Ez megállítja a fogaskerekeket, melyek ily módon nem „csikorognak".



Amikor nem vált, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ettől ugyanis előbb elkopik a tengelykapcsoló.

A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

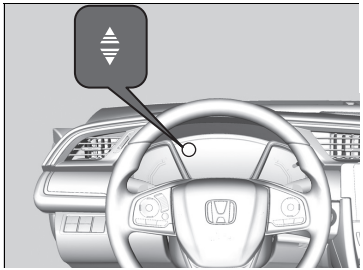
Ne váltson R fokozatba, amíg a gépkocsi teljesen le nem áll.
Ha leállás előtt R fokozatba vált, ezzel károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Visszaváltás előtt ellenőrizze, hogy a fordulatszám nem kerül-e a fordulatszámmérő vörös zónájába. Ha ez előfordul, az komoly kárt okoz a motorban.

Ha meghaladja az adott sebességfokozathoz engedélyezett sebességet, a motor fordulatszáma eléri a fordulatszámmérő vörös zónáját. Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

Fel- és lefelé váltás jelzői



Honda Sensing rendszerrel ellátott típusok

Világítással jelzi, hogy fokozatváltás javasolt a gazdaságos vezetés fenntartása érdekében, vagy hogy ne fulladjon le a motor.

Honda Sensing nélküli típusok

Világítással jelzi, hogy fokozatváltás javasolt a gazdaságos vezetés fenntartása érdekében.

Összes típus

Felfelé váltás visszajelző: Akkor világít, ha felfelé váltás javasolt.

Lefelé váltás visszajelző: Akkor világít, ha lefelé váltás javasolt.

Fel- és lefelé váltás jelzői

⚠FIGYELMEZTETÉS

A sebességfokozat-visszajelző iránymutatás ahhoz, hogy jobb üzemanyag-gazdaságosság érjen el.
Kedvezőtlen útviszonyok és forgalmi helyzetek mellett ne figyeljen a sebességfokozat-visszajelzőjére, mert az elvonhatja a figyelmét.

A visszajelző nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

A lefelé váltás visszajelző 2 fokozatból 1 fokozatba váltásnál nem jelenik meg.

Ha nem vált fokozatot, amikor világítani kezd a sebességfokozat-visszajelző, megváltozhat a környezettudatosság-jelző színe. Ez kihat az üzemanyag-gazdaságosság mértékére.

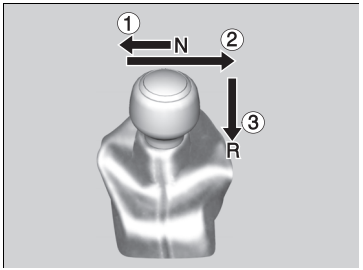
Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

FOLYTATÓDIK

Hátrameneti fokozat zárolása

A Kézi kapcsolású sebességváltó zárolási mechanizmusa bizonyos sebesség mellett megakadályozza, hogy a sofőr előremeneti sebességfokozatból véletlenül R sebességfokozatba váltson.

Ha a gépkocsi leállítása után nem sikerül R sebességfokozatba kapcsolni, tegye a következőket:

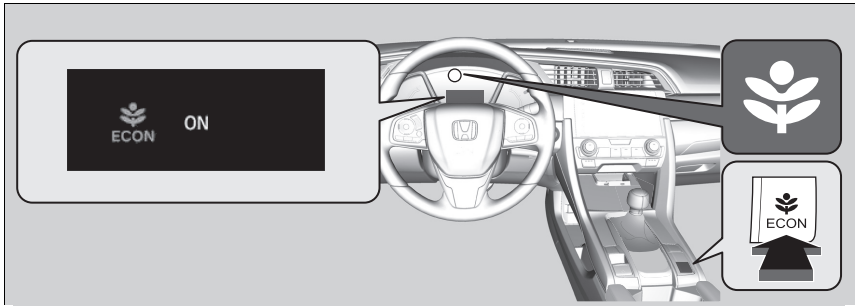


1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, húzza a sebességváltó kart teljesen balra, és váltson R sebességfokozatba.
2. Ha még mindig nem tud R fokozatba váltani, működtesse a rögzítőféket, és tegye a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy ZÁR 0 *1 állásba.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és váltson R fokozatba.
4. Tartsa lenyomva a tengelykapcsoló-pedált, és indítsa be a motort.

Ha gyakran találkozik ilyen helyzettel, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

ECON üzemmód



Az **ECON** gomb az ECON üzemmód be- és kikapcsolására szolgál.
Az ECON mód a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás irányába viszi a légkondicionáló rendszer és a sebességtartó * működését.

ECON üzemmód

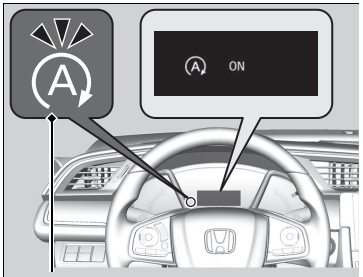
Az ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer nagyobb hőmérséklet-ingadozást enged meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Alapjárati aut. leállítás

Az üzemanyag-gazdaságosság maximális elősegítése érdekében a motor automatikusan leáll a gépkocsi megállításakor a környezeti és a gépkocsi működtetési körülményeinek függvényében. A (zöld) visszajelző ilyenkor világítani kezd. A motor újraindul, amikor a gépkocsi újra mozgásra kész, vagy a környezeti és gépkocsifeltételektől függően, és a visszajelző (zöld) kikapcsol.

➔ **A motor automatikusan újraindul, ha:** 470. o.



Alapjárati aut. leállítás visszajelzője (zöld)

Ha kinyitják a vezetőoldali ajtót, miközben a visszajelző (zöld) világít, hangjelzés figyelmeztet, hogy az alapjárati aut. leállítás aktív.

Az alapjárati aut. leállítással kapcsolatos üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületén.

➔ **Irányjelzők** 94. o.
➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

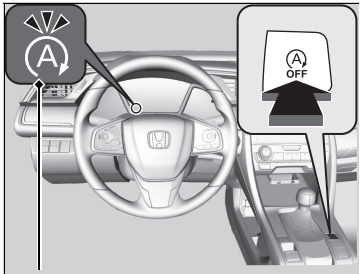
Alapjárati aut. leállítás

A gépjárműbe szerelt 12 V akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték.
A megadottól eltérő típusú 12 voltos akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az alapjárati aut. leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

➔ **Műszaki adatok** 694. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Alapjárati aut. leállítás rendszer BE/KI



Alapjárati aut. leállítás rendszer visszajelzője (sárga)

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.
Az alapjárati aut. leállítás rendszer kikapcsol.

▶ Az alapjárati aut. leállítás rendszer leáll, és a visszajelző (sárga) bekapcsol.

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer a motor minden indításakor bekapcsol, még ha a gépkocsi utolsó használatakor ki is kapcsolták.

Alapjárati aut. leállítás rendszer BE/KI

Az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén a motor az alapjárati aut. leállítás aktív állapota közben újraindul.

FOLYTATÓDIK

Az alapjárati aut. leállítás rendszer bekapcsol, ha:

A gépjármű előre haladás után fékezéssel megáll, a tengelykapcsoló pedál teljesen le van nyomva, a sebességváltó kart N fokozatba kapcsolva, majd a tengelykapcsoló pedált felengedve.

▶ A motor automatikus újraindításához nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

Az alapjárati aut. leállítás nem kapcsol be, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A gépkocsi újra megáll, mielőtt a gépkocsisebesség elérné a 3 km/h értéket a motor elindítása után.
- Az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- A motort nyitott motorháztetővel indította el.
  ▶ Állítsa le a motort. Csukja le a motorháztetőt a motor elindítása előtt az alapjárati aut. leállítás funkció aktiválásához.
- Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- Az akkumulátor belső hőmérséklete 5 °C vagy alacsonyabb.
- FRONT bekapcsolva (a visszajelző bekapcsolva).
- A sebességváltó kar nem N állásban van.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a környezeti hőmérséklet –20 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a hőfok a **Hi** vagy a **Lo** értékre van állítva.

Az alapjárati aut. leállítás rendszer bekapcsol, ha:

Az alapjárat-leállítás során ne nyissa fel a motorháztetőt. Ha a motorháztetőt felnyitják, a motor nem indul újra automatikusan.

Ebben az esetben a gyújtáskapcsolóval* vagy az **ENGINE START/STOP** gombbal* indíthatja újra a motort.

➡ **A motor beindítása** 453, 456. o.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor a rendszer átkapcsol a TARTOZÉK teljesítmény üzemmódra, még akkor is, ha az alapjárati aut. leállítás működésben van. A TARTOZÉK módban a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

➡ **A motor beindítása** 456. o.

Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

Még ha a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe fordítja is az alapjárati aut. leállítás közben, a motor nem fog indulni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Az alapjárati aut. leállítás lehet, hogy nem kapcsol be, ha:**

- A kormánykerék forgatása közben.
- A ventilátor sebessége túlságosan nagy*.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, valamint jelentős különbség van a beállított és az aktuális belső hőmérséklet között.
- Magas a páratartalom az utastérben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A motor automatikusan újraindul, ha:

A tengelykapcsoló pedál megnyomásakor.

Ha a tengelykapcsoló pedált nem teljesen nyomta le, a motor a sebességváltó kar N helyzetében is automatikusan újraindul, ha:

- Az alapjárati aut. leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- Ha a gépkocsi fékezése során a fékpedált sokszor megnyomja és felengedi.
- Az akkumulátor töltése alacsonnyá válik.
- A kormánykerék forgatása közben.

A motor automatikusan újraindul, ha:

Ha alapjárati aut. leállítás közben valamelyik elektronikus eszköz használatban van, az eszköz ideiglenesen kikapcsolhat a motor újraindításakor.

Amennyiben valamilyen probléma van a rendszerrel, a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa be a motort.

➔ **A motor beindítása** 453, 456. o.

A motor nem indul újra automatikusan a következő helyzetekben:

- A vezető biztonsági öve ki van kapcsolva. Az alapjárati aut. leállítás aktivált állapotban tartásához azonnal kapcsolja be a biztonsági övét.
- A sebességváltó kar N állásból bármilyen más állásba kerül.
  Váltson N fokozatba.
  ➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 117. o.

Ha a rendszer működése leáll, a normál módon indítsa be a motort.

➔ **A motor beindítása** 453, 456. o.

Ha az alapjárati aut. leállítás esetén villog a visszajelző (zöld)

Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
▶ A motor automatikusan újraindul.

Ha az alapjárati aut. leállítás esetén villog a visszajelző (zöld)

Az alapjárati aut. leállítás visszajelzője az alábbi esetekben kezd szapora villogásba:

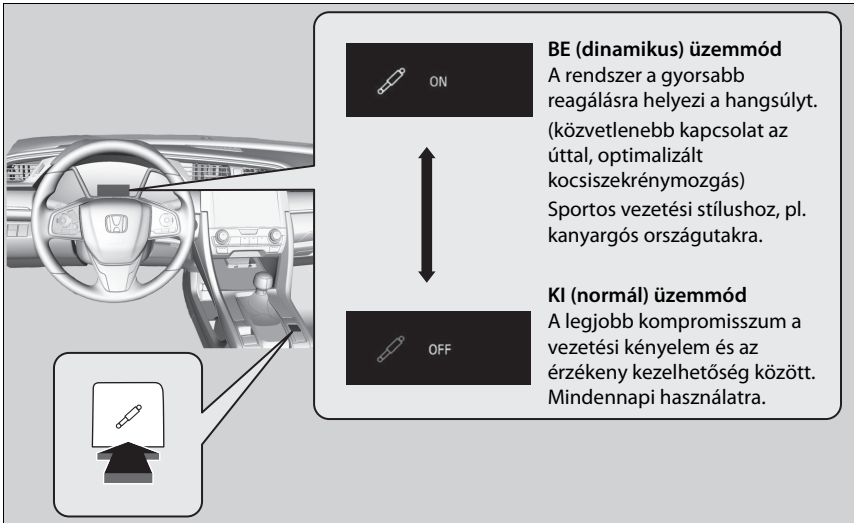
- FRONT gomb megnyomása esetén.
- Ha a légkondicionáló rendszer* működik, és párásodik a belső tér.
- Ha a légkondicionáló rendszer* működik, és a beállított az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés jelentősen megnő.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Adaptív csillapítórendszer*

Ez a rendszer az aktuális útviszonyok, a gépkocsisebesség és a kormányműködés szerint folyamatosan szabályozza a gépkocsi hátsó lengéscsillapítását.
Vezetési stílusától függően bármikor válthat a dinamikus és a normál üzemmód között. Nyomja meg az adaptív lengéscsillapító rendszer gombját, és kapcsolja **BE** (dinamikus) vagy **KI** (normál) az üzemmódot. A járművezetői információs felületen megjelenik az aktuális üzemmód.

➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 117. o.



Adaptív csillapítórendszer*

Az adaptív csillapítórendszer az előzőleg használt módban lép üzembe, amikor legközelebb BE állásba kapcsolja a teljesítmény-üzemmódot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

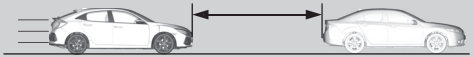
Sebességtartó *

Állandó haladási sebességet tart fenn anélkül, hogy a sofőrnek a gázpedálon kellene tartania a lábát. A sebességtartó rendszer használata akkor ajánlott, ha állandó sebességen, kis lassulással és gyorsulással halad autópályán vagy gyorsforgalmi úton.

A használat feltételei

■ A gépkocsi sebessége sebességtartó rendszer használatakor: A kívánt sebességnek körülbelül 30 km/h fölött kell lennie

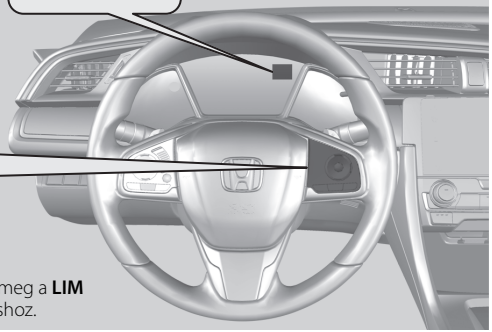
Mindig tartson megfelelő távolságot a gépkocsi és az Ön előtt haladó jármű között.



Használat

■ Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.

A visszajelző bekapcsol a műszerfalon
A sebességtartó rendszer használatra kész.



Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot a sebességtartó funkcióra való váltáshoz.

Sebességtartó *

⚠FIGYELMEZTETÉS

A sebességtartó automatika nem megfelelő körülmények közötti használata balesethez vezethet.

A sebességtartó automatikát mindig csak autópályán, jó időben, megfelelő forgalmi körülmények között használja.

Előfordulhat, hogy emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor az állandó sebesség megtartása nem lehetséges.

Ha nem használja a sebességtartó rendszert: kapcsolja ki a sebességtartó rendszert a **MAIN** gombbal.

A TARTOZÉK vagy a GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) teljesítmény-üzemmód beállítása esetén a sebességtartó automatikusan kikapcsol.

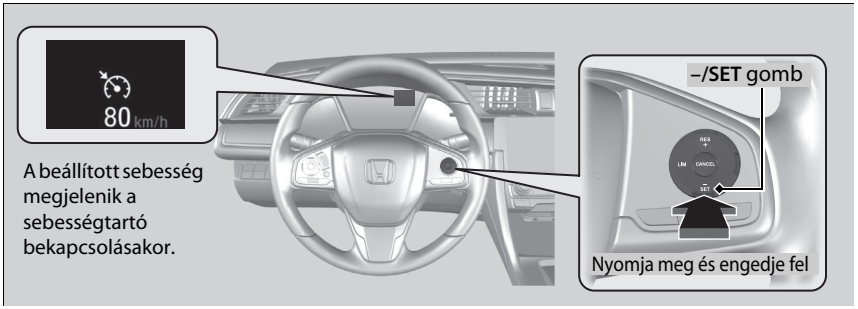
ECON üzemmódban érezhetően hosszabb ideig tarthat a beállított sebességre történő gyorsítás.

A sebességtartót és az állítható sebességkorlátozót nem lehet egyszerre használni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A gépkocsi sebességének beállítása



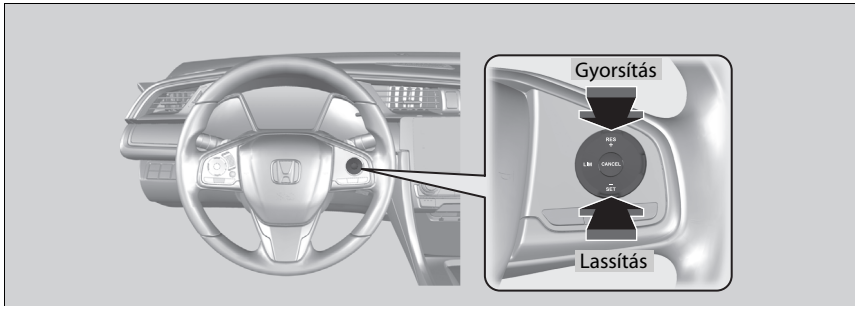
Vegye el a lábát a gázpedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.

A **–/SET** gomb felengedésekor a beállított sebességet a rendszer rögzítette, és a sebességtartó rendszer működésbe lép. A beállított sebesség értéke látható.

A sebességtartó használatakor bekapcsol az egyenes haladást segítő funkció (az elektromos szervokormány egyik funkciója).
Az egyenes haladást segítő funkcióval könnyebben haladhat egyenesen a járművel, mivel a kormányrendszer automatikusan kompenzálja a természetes kormányzási húzást.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



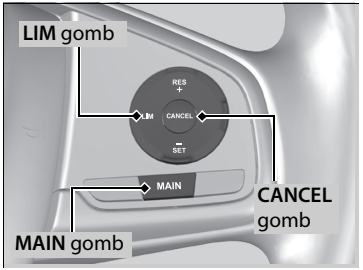
- A gomb minden lenyomásakor a gépkocsi sebessége hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **–/SET** gomb használatával lehet beállítani, amikor a sebesség a gáz- vagy fékpedál által változik.

FOLYTATÓDIK

Törlés



A sebességtartó rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
- Legalább öt másodpercig nyomja a tengelykapcsoló-pedált.

A beállított sebesség megjelenítése eltűnik.

Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez:
A sebességtartó funkció visszavonását követően továbbra is visszatérhet a korábban beállított sebességhez a **RES/+** gombbal, amint legalább 30 km/h sebességgel halad.

A következő esetekben nem állíthat be sebességet, és nem térhet vissza a korábbi sebességhez:

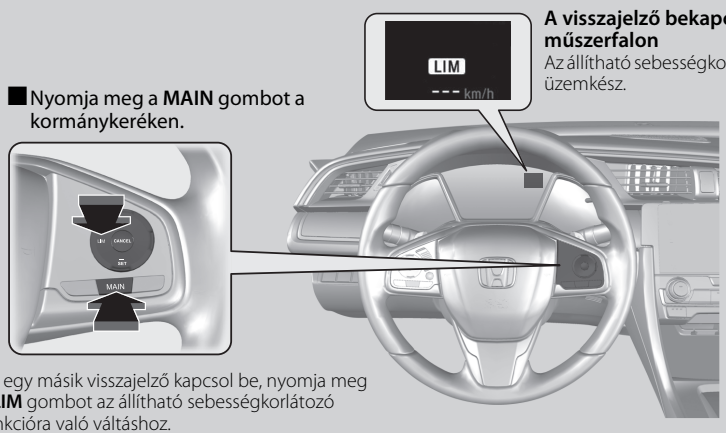
- Ha a gépkocsi sebessége 30 km/h alatti
- Ha a **MAIN** gomb ki van kapcsolva

25 km/h-s vagy kisebb járműsebességnél a sebességtartás automatikusan kikapcsol.

Állítható sebességkorlátozó

A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
A gépkocsi sebességkorlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.

Használat



Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az állítható sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.

Állítható sebességkorlátozó

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az állítható sebességkorlátozónak korlátai vannak.
Mindig a vezető felelős azért, hogy a jármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a járművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja le a gázpedált a kelleténél jobban. Tartsa a gázpedált a jármű sebességének megfelelő helyzetben.

Az állítható sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Ha nem használ állítható sebességkorlátozót:
Kapcsolja ki az állítható sebességkorlátozót a **MAIN** gombbal.

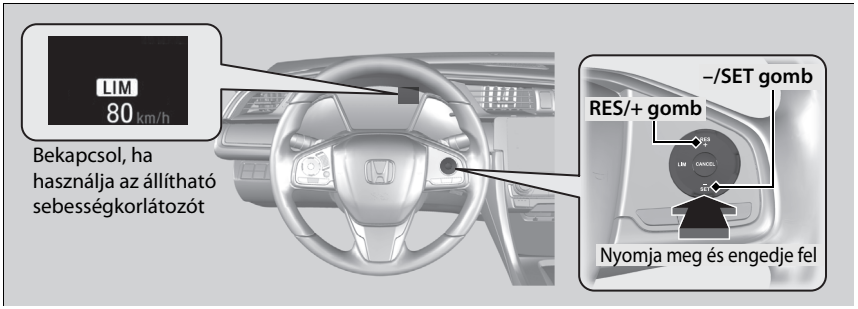
Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót és a sebességtartót*/adaptív sebességtartót (ACC)*/intelligens sebességhatárolót*.

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Sebességkorlát beállítása



- Vegye el a lábát a pedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.
  A **–/SET** gomb felengedésekor a sebességkorlátot a rendszer rögzítette, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép. A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

Sebességkorlát beállítása

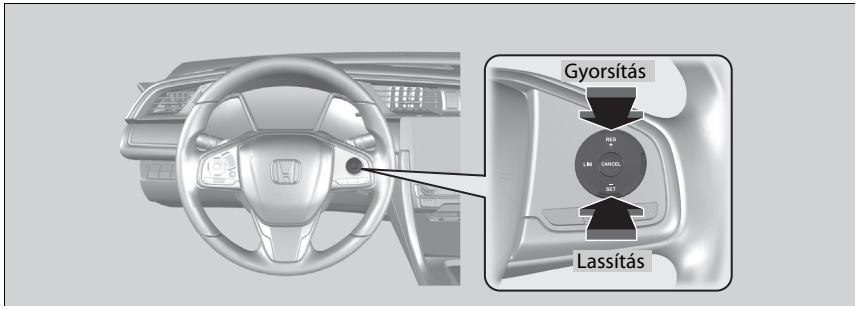
Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

Ha a gépkocsi sebessége meredek úton 3 km/h-val vagy annál többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzést fog hallani, és villogni fog a beállított sebesség értéke.

Az állítható sebességkorlátozó akkor áll be az aktuális sebességre, ha az magasabb, mint a korábban beállított sebességkorlát a **RES/+** gomb megnyomásakor.

Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépkocsi addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített határérték villog.

▶ Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

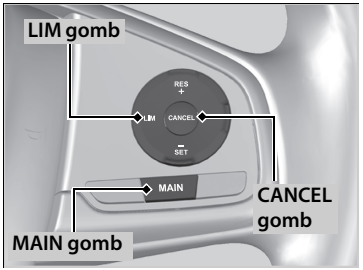
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépkocsisebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az állítható sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

FOLYTATÓDIK

Törlés



Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Törlés

Az állítható sebességkorlátozó a sebességtartóra*/adaptív sebességtartóra (ACC)*/intelligens sebességhatárolóra* vált a **LIM** gomb megnyomásakor.

Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallható, és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzőtábla-felismerő rendszerrel rendelkező típusok

Intelligens sebességkorlátozó

Automatikusan beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

➡ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 510. o.

Intelligens sebességkorlátozó

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az intelligens sebességkorlátozónak korlátai vannak. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességhatároló a beállított korlátnál magasabb vagy alacsonyabb értékre állítja magát, vagy nem is működik, különösen, ha a közútijelzőtábla-felismerő rendszer nem működik megfelelően, illetve, ha az úton nincsenek sebességkorlátozásra figyelmeztető jelzőtáblák. Mindig a vezető felelős azért, hogy a sebességet a pillanatnyi sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be, és a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.

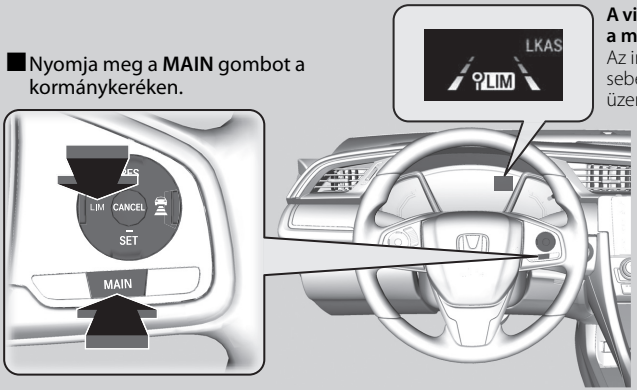
A gázpedál lenyomásának mértékétől függően előfordulhat, hogy a gépkocsi addig gyorsul, amíg el nem éri a közútijelzőtábla-felismerő rendszer által azonosított sebességhatárt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.



A visszajelző bekapcsol a műszerfalon
Az intelligens sebességkorlátozó üzemkész.

Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az intelligens sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.

Intelligens sebességkorlátozó

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amiben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

➔ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 510. o.

Ha az intelligens sebességkorlátozó a hibás sebességkorlátra áll be, próbálkozzon a következő egyikével:

Kikapcsolás
- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

A sebességkorlát átmeneti átlépése
- A gázpedál teljes lenyomása.

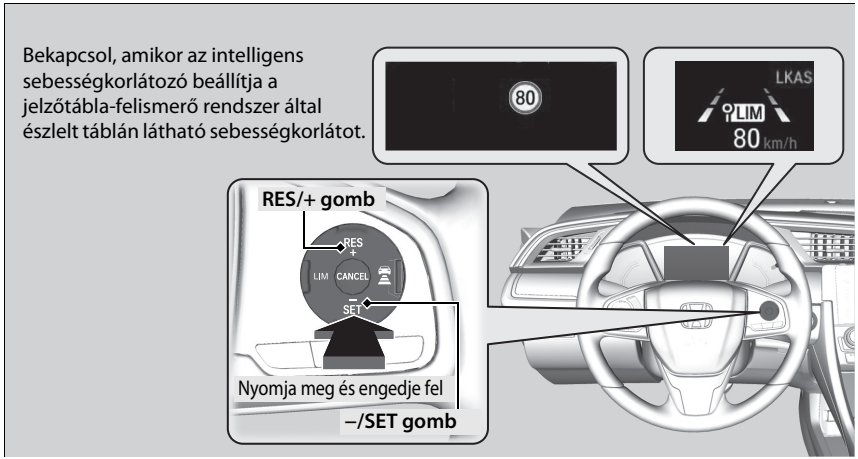
Az intelligens sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Amikor nem használja az intelligens sebességkorlátozót, kapcsolja ki az intelligens sebességkorlátozót a **MAIN** gomb lenyomásával.

Az intelligens sebességhatárolót nem használhatja egyszerre az ACC funkcióval, vagy az állítható sebességkorlátozó funkcióval.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Sebességkorlát beállítása



- Amikor elengedi a **–/SET** vagy **RES/+** gombot, az intelligens sebességkorlátozó a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

Intelligens sebességkorlátozó

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

Ne használja az intelligens sebességkorlátozót a különböző egységek területein az intelligens sebességkorlátozó kijelzőegységéről.

Jobbkormányos típus

Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

➔ **Sebességmérő** 136. o.

Sebességkorlát beállítása

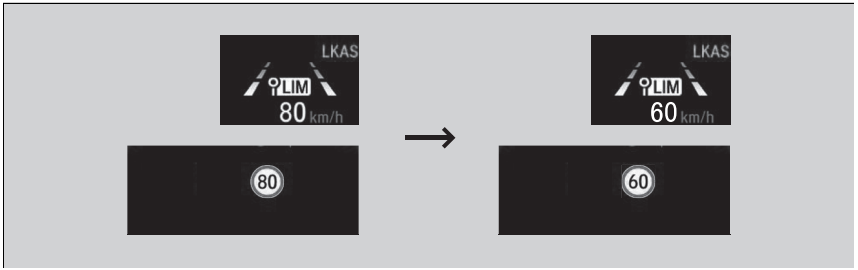
Ha az intelligens sebességkorlátozót akkor állítja be, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció és a figyelmeztető funkció szünet módra vált.

Ha a jármű sebessége nagyobb mint a jelzőtábla-felismerő által észlelt sebességkorlát, a jármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával.
Ha a gépkocsi sebessége 3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

FOLYTATÓDIK

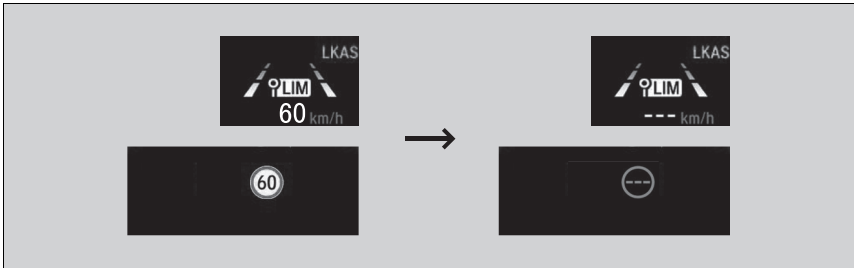
■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát**

Az intelligens sebességkorlátozó beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



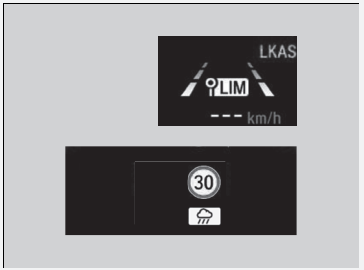
■ **A sebességkorlátozás funkció és figyelmeztetés funkció szünet módra válthat, ha nincs sebességkorlátozás jelzés a jelzőtábla-felismerő rendszer képernyőjén, amikor:**

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- A jármű autóútra vagy autópályára hajt fel, illetve arról lehajt.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.



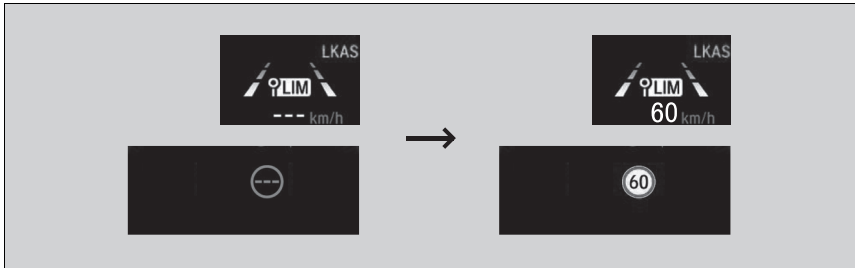
Sebességkorlát beállítása

Az intelligens sebességkorlátozó szünetre módra is válthat, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer csak további sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



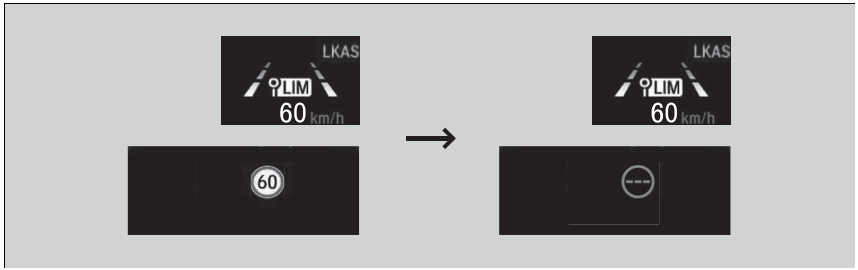
■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer sebességkorlátozó jelzést észlel, miközben az intelligens sebességkorlátozó rendszer szünet módban van**

A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.



■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozó jelzést egy ideig, miközben az intelligens sebességkorlátozó bekapcsol**

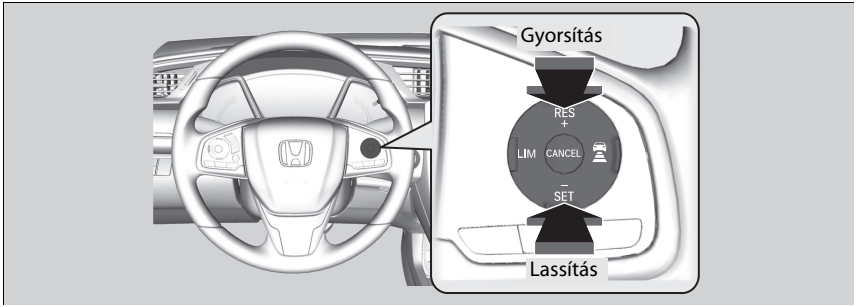
Vezetés közben, azon kívül, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozás jelzést, előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer nem jelenít meg sebességkorlátot.
Ennek ellenére az intelligens sebességkorlátozó funkciók továbbra is működnek.



FOLYTATÓDIK

Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A sebességkorlátot +10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát fölé növelheti.
- A sebességkorlátot 10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát alá csökkentheti.
- Egészen addig gyorsíthat, amíg el nem éri a beállított sebességet. Ha a gépkocsi sebessége nagyobb mint a jelzőtábla-felismerő által észlelt sebességkorlát, a gépkocsi lassan a sebességkorlátra lassul.

A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített sebességkorlát villog.
Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátozáshoz képest beállított negatív vagy pozitív eltérést automatikusan visszaállítja a rendszer, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer az új sebességkorlátozás jelzést észleli.

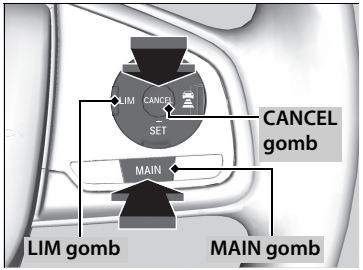
A sebességkorlátot nem lehet 30 km/h alá csökkenteni.

A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépkocsisebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az intelligens sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Törlés

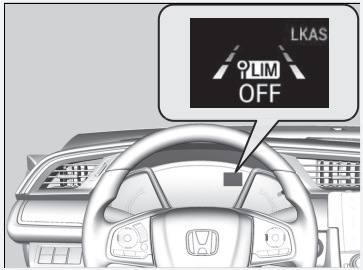


Az intelligens sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Törlés

A **LIM** gomb megnyomásakor az intelligens sebességkorlátozó funkció sebességtartó funkcióra vált.



Ha gond van a rendszerrel vagy a jelzőtábla-felismerő rendszerrel az intelligens sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallható, és bekapcsol a **KI** visszajelző. Az intelligens sebességkorlátozó kikapcsol.

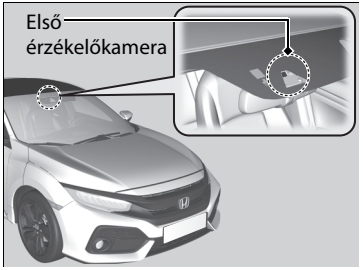
➔ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 510. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első érzékelőkamera*

A sávtartó automatika (LKAS), az útelhagyás elleni védelem, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval, a jelzőtábla-felismerő rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) és az automatikus fényszóró által használt kamerát úgy alkották meg, hogy észlelje azokat a tárgyakat, amelyek aktiválják a fenti rendszerek működését.

A kamera elhelyezkedése és a kezelésre vonatkozó tippek



Ez a kamera a visszapillantó tükör mögé lett beépítve.

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

Első érzékelőkamera*

Soha ne helyezzen fóliát vagy más tárgyat a szélvédőre, a motorháztetőre vagy a hűtőrácsra, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.
A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.
A szélvédő cseréjét követően márkaszervizben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfal tetejére, mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első érzékelőkamera *

A üzenet megjelenésekor:

- A klímaszabályozó rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a párátlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A üzenet megjelenésekor:

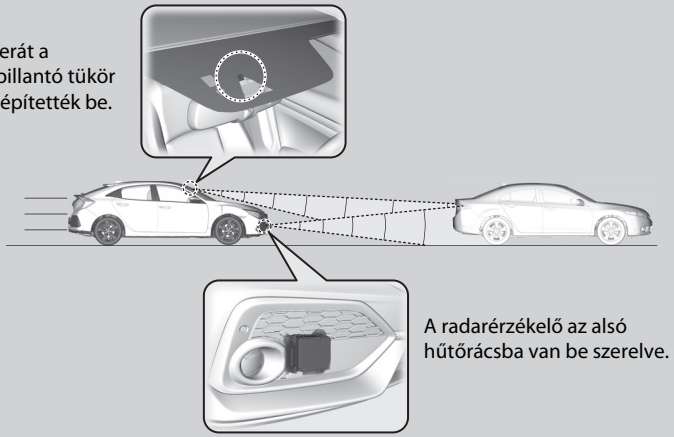
- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.
Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) fékezéssel lassítja a gépkocsit, a féklámpák világítanak.

A használat feltételei



■ Járműsebesség az ACC funkcióhoz: A kívánt sebességnek körülbelül 30 km/h fölött kell lennie
■ Sebességváltó helyzet az ACC funkcióhoz: 2. vagy magasabb fokozat

Adaptív sebességtartó (ACC) *

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC-funkció nem megfelelő használata balesetet okozhat.

Csak akkor használja az ACC funkciót, ha autópályán halad, és jó idő van.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC csak korlátozott fékteljesítményre képes. Ha a járműsebesség 25 km/h alá csökken, az ACC automatikusan kikapcsol, és nem működteti tovább a fékeket.
Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kívánná.

Fontos emlékeztető
Mint minden rendszernek, az ACC-nek is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot.

Ügyeljen rá, hogy a radarérzékelő burkolata ne sérüljön meg.

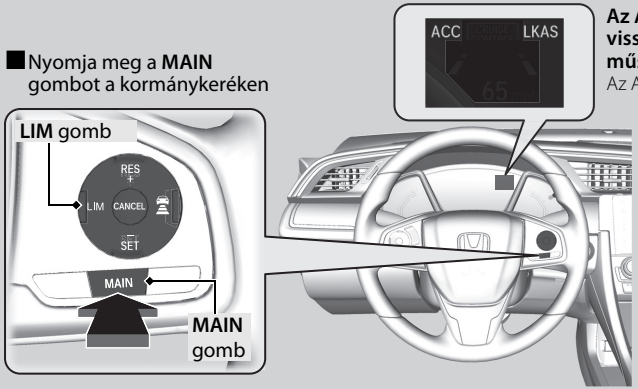
Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.
Ha a motor fordulatszáma nő, próbáljon magasabb fokozatba váltani.
Fenntarthatja a beállított sebességet, ha öt másodpercen belül sebességet vált.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer aktiválása

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken



Az ACC (zöld) visszajelzője felkapcsol a műszerfalon.
Az ACC használatra kész.

Ha a műszerfalon más jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az ACC-funkcióra váltáshoz.

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Az ACC rendszer azonban bizonyos esetekben hibásan működik.

➡ **Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 496. o.

Ha nem használja az ACC funkciót: Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával. Ez egyben a sávtartó automatika rendszert (LKAS) is lekapcsolja.

Ha megnyomja a **MAIN** gombot, az ACC és a sávtartó automatika (LKAS) egyaránt be- vagy kikapcsol.

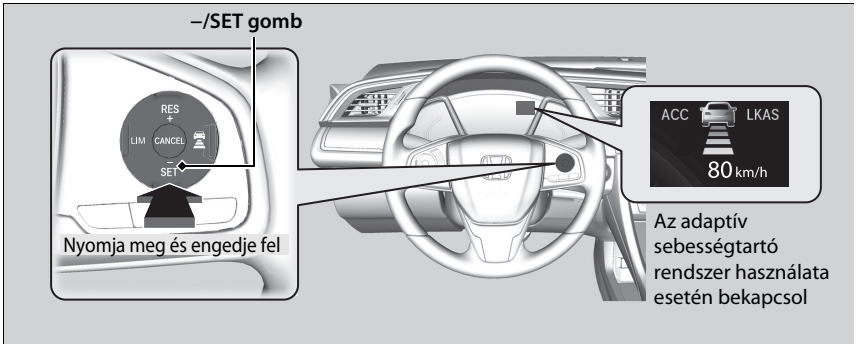
Az alábbi esetekben ne használja az ACC funkciót:
- Sűrű forgalomban vagy araszolva haladás közben.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Meredek lejtős szakaszokon, mivel haladás közben a beállított gépkocsisebesség túllépésére kerülhet sor. Ilyenkor az ACC nem veszi igénybe a fékeket a beállított sebesség fenntartásához.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más tereptárgyak találhatók a sávok között, parkolókban vagy autós kiszolgáló egységeknél.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC), az útelhagyás elleni védelem, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A gépkocsi sebességének beállítása



Vegye el a lábát a pedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Előfordulhat, hogy ECON módban hosszabb időt vesz igénybe a gyorsítás.

Az ACC funkciót és az állítható sebességkorlátozót vagy intelligens sebességkorlátozót * nem lehet egyszerre használni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A **–/SET** gomb felengedésekor a beállított sebességet a rendszer rögzítette, és az ACC rendszer működésbe lép.

Amikor az ACC bekapcsol, a vezető információs kezelőfelületén megjelenik a járműikon, a távolságjelző sávok, valamint a beállított sebesség.

Az ACC használatakor bekapcsol az egyenes haladást segítő funkció (az elektromos szervokormány egyik funkciója).
Az egyenes haladást segítő funkcióval könnyebben haladhat egyenesen a járművel, mivel a kormányrendszer automatikusan kompenzálja a természetes kormányzási húzást.

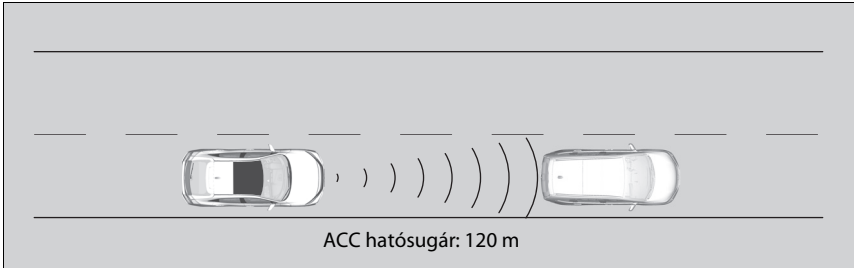
FOLYTATÓDIK

Működés közben

Gépkocsi halad Ön előtt

Az ACC folyamatosan figyeli, hogy egy Ön előtt haladó gépkocsi belép-e az ACC hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az ACC rendszer nem engedi gyorsítani vagy lelassítja a gépkocsit, hogy fenn tudja tartani a gépkocsiban beállított követési távolságot.

Követési távolság beállítása vagy módosítása 499. o.

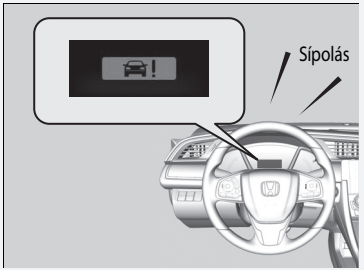


A járművezetői információs felületen megjelenik a járműikon.

Ha egy Önnél alacsonyabb sebességű gépkocsi megelőzi Önt, vagy bevág Ön elé, és ezt érzékeli a radar és a kamera, a gépkocsi elkezd lelassítani.

Működés közben

Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik gépkocsi bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén.
Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elöl haladó gépkocsitól.



■ Nem halad elöl gépkocsi

A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a pöttyözött szegélyű járműikon

A gépkocsi tartja a beállított sebességet – Önnek nem kell a gáz- vagy a fékpedálon tartania a lábát. Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépkocsit észlelt, amely megakadályozta, hogy a gépkocsi elérje a beállított sebességet, az ACC a beállított sebességre gyorsítja a gépkocsit, majd tartja azt.

■ A gázpedál megnyomásával

Átmenetileg növelni lehet a gépkocsi sebességét. Ebben az esetben nincs hang- vagy vizuális jelzés, még ha gépkocsi van is a hatósugáron belül.
Az ACC bekapcsolt állapotban marad a törlésig. Amíg valamilyen gépkocsi van az ACC rendszer hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani lehessen a követési távolságot.

Működés közben

Az ACC rendszer annak ellenére is gyorsíthat, ha az elöl haladó gépkocsi és az Ön gépkocsija között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elöl haladó gépkocsi az Ön gépkocsijával majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépkocsi közötti távolság.

A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépkocsi az ACC érzékelési tartományba kerül, vagy kilép onnan, a rendszer egy hangjelzéssel figyelmeztessen erre. Módosítsa az **ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi esetén** beállítást.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Korlátozások

Az ACC rendszer használatakor előfordulhat, hogy a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében használnia kell a féket.
Ezenfelül az is előfordulhat, hogy az ACC rendszer bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

➔ **Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 496. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a rendszer automatikusan kikapcsolhat, ekkor az **ACC** visszajelző világítani kezd. A következőkben néhány ilyen feltételt felsorolása következik. Egyéb feltételek lecsökkenthetik bizonyos ACC funkciók hatékonyságát.

➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

Időjárási viszonyok

Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

Útviszonyok

Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).

A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújva, mankókerék* stb.).
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Be van húzva a rögzítőfék.
- Ha a lökhárító alsó része piszkos.
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánc* használata esetén.

Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Az ACC funkció az ütközés erejét mérséklő fékrendszerrel (CMBS) közös radarérzékelőt használ.

➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 543. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

A radarérzékelő burkolatát mindig tisztán kell tartani.

A radarérzékelő burkolatának tisztításához soha ne használjon oldószert vagy polírpasztát. A tisztításhoz használjon vizet vagy gyenge tisztítószert.

Ne helyezzen fel matricát a radarérzékelő burkolatára, illetve ne cserélje ki a radarérzékelő burkolatát.

Ha a radarérzékelőt meg kell javítani, el kell távolítani, vagy a burkolata erősen elhasználódott, kapcsolja ki a rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával, és vigye el a gépkocsiját márkaszervizbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az érzékelésre vonatkozó korlátozások

- Egy gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Hirtelen gyorsítás és az elöl haladó gépkocsi nagy sebességű megközelítése esetén.
- Egy motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kisméretű gépkocsi halad Ön előtt.
- Amikor állatok vannak a gépkocsi előtt.
- Kanyargós vagy hepehupás úton haladva, amikor az érzékelő nehezen érzékeli az elöl haladó gépkocsit.
- Gépkocsija és a másik gépkocsi közötti sebesség túl nagy.
- Egy érkező gépkocsi hirtelen Ön elé vág.
- Gépkocsija hirtelen egy érkező gépkocsi útját keresztezi.
- Szűk fémhídon történő áthaladás esetén.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi hirtelen fékez.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi egyedi formával rendelkezik.
- Ha az Ön gépkocsija vagy az Ön előtt haladó gépkocsi a sáv peremén halad.

Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

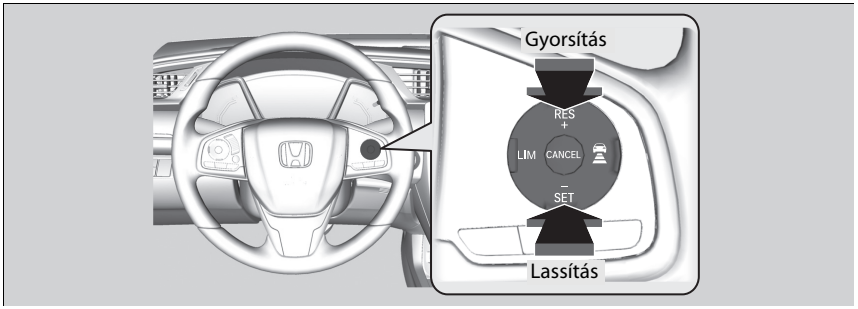
Ha rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át egy márkakereskedésben.
Ha a gépkocsi elejét a következő hatások érik, előfordulhat, hogy a radarérzékelő rendszer nem működik megfelelően. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit:

- A gépkocsi elakad egy emelkedőn, járdán, tuskón, töltésen stb.
- A gépkocsival túlságosan mély vízben halad.
- A gépkocsi frontálisan ütközött.

FOLYTATÓDIK

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



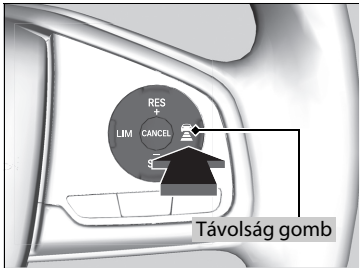
- A gomb minden lenyomásakor a gépkocsi sebessége hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

A járműsebesség beállítása

Ha az elöl haladó gépkocsi lassabb, mint a saját megnövelt beállított sebesség, előfordulhat, hogy az ACC nem gyorsítja fel a gépkocsit. Ez az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

Gázadás közben a **–/SET** gombot röviden megnyomva a gépkocsi aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

Követési távolság beállítása vagy módosítása



Az ACC követési távolságának módosításához nyomja meg a (távolság) gombot.
A gomb többszöri megnyomásával válthat a követési távolság (az Ön előtt észlelt és az Ön gépkocsija közötti távolság) különböző beállításai – extra hosszú, hosszú, közepes és rövid – között.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

FOLYTATÓDIK

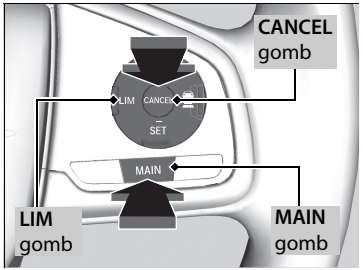
Minél magasabb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		25 méter 1,1 mp	31,5 méter 1,1 mp
Közepes		33 méter 1,5 mp	43,4 méter 1,5 mp
Hosszú		47 méter 2,1 mp	60,8 méter 2,1 mp
Extra hosszú		62 méter 2,8 mp	81,4 méter 2,8 mp

Követési távolság beállítása vagy módosítása

A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépkocsitól, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a gépkocsivezető felelőssége.

Törlés



Az ACC rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
  ▶ Az ACC visszajelzője kikapcsol.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
- Legalább öt másodpercig nyomja a tengelykapcsoló-pedált.

Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Az ACC törlése után még visszatérhet az előzőleg beállított sebességhez a megjelenítés időtartama alatt. Nyomja meg a **RES/+** gombot, miközben legalább 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad.

A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az ACC funkció kikapcsolása a **MAIN** gombbal történt. Nyomja meg a **MAIN** gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.

FOLYTATÓDIK

■ Automatikus megszakítás

Az ACC automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelzés, és üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén. A következő körülmények bármelyike okozhatja az ACC automatikus kikapcsolását.

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Ha a lökhárító alsó részén található radarérzékelő beszennyeződik.
- Az elöl haladó gépkocsit nem lehet észlelni.
- Szokatlan kerék-állapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hegyvidéki utakon haladva vagy hosszabb ideig terepen haladva.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Amikor az ABS, VSA vagy CMBS bekapcsol.
- Amikor az ABS vagy a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor kézzel húzza fel a rögzítőféket.
- Amikor az ACC hatósugarán belül észlelt gépkocsi túl közel van a gépkocsijához.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.
- A maximális teherbírás túllépése esetén.
- Ha zárt helyen, például alagúton kel át.
- A fordulatszámmérőn megjelenő sebességfokozat-leváltó visszajelző figyelmen kívül hagyása körülbelül 10 másodperc elteltével megszakítja az ACC funkciót.
- A motor fordulatszáma a fordulatszámmérő vörös zónájába lép.
- A motor fordulatszáma 1000 ford/perc alá esik.
- Átmenetileg üres fokozatba kapcsolva a magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat váltásakor.

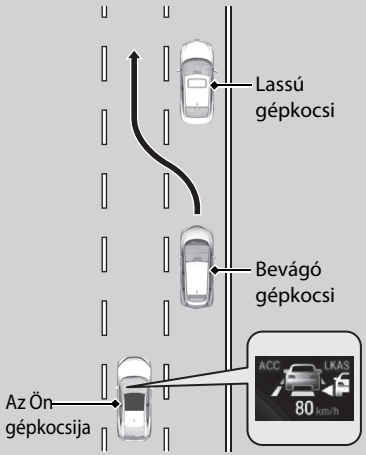
Automatikus megszakítás

Bár az ACC automatikusan törlődött, visszatérhet a korábban beállított sebességhez. Várjon, amíg az ACC működését megszakító helyzet javul, azután nyomja meg a **–/SET** gombot.

Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

A rendszer előre jelzi azokat a helyzeteket, amikor egy gépkocsi be szeretne vágni Ön elé. A rendszer jelzi, ha a szomszédos, lassabb sávban haladó gépkocsi be szeretne sorolni az Ön gépkocsija elé, és előzetesen módosítja a gépkocsi sebességét az ACC funkció bekapcsolása mellett.

A rendszer működési elve



A lökhárító alsó részében elhelyezett radarérzékelő észleli az Ön előtt haladó gépkocsikat (beleértve a szomszédos sávban haladókat is), a visszapillantó tükör mögött található kamera pedig a felfestéseket érzékeli.

A rendszer növeli az ACC funkció követési/nyomon követési tulajdonságának hatékonyságát; a funkció előzetesen módosítja a gépkocsi sebességét olyan helyzet észlelésekor, amikor a szomszédos, lassabb sávban haladó gépkocsi utoléri az előtte haladó lassabb gépkocsit, és sávot váltva bevág Ön elé. Ilyenkor a gépkocsisebesség kis mértékű csökkentésére kerül sor. A gépkocsisebesség az Ön elé besoroló gépkocsi sebességének függvényében csökken ilyen helyzet észlelésekor.

Miközben a rendszer módosítja a sebességet, a vezető információs kezelőfelületén a bevágó gépkocsi ikon látható, jelezve, hogy a rendszer aktiválódott.

Az ábrán a balkormányos modell látható.

FOLYTATÓDIK

■ A rendszer aktiválásának módja

Ha az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad az előtte lévő gépkocsinál, az Ön gépkocsija pedig gyorsabban halad a bevágni készülő gépkocsinál (vagyis Önnek lassítania kell), az ACC funkció jelzi a bevágást és annak megfelelően módosítja a gépkocsisebességet.

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- Be van kapcsolva az ACC funkció.
- Többsávos úton halad.
- Ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 80 km/h és körülbelül 180 km/h között van.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- A bevágó gépkocsi egy lassabb sávból érkezik.

■ Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) be- és kikapcsolása

A rendszert a vezető információs kezelőfelületén keresztül kapcsolhatja be és ki.

➡ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

Ha a közlekedési rend jobb oldaliról bal oldalira változik, olyan úton haladva, ahol bizonyos távolságban szembejövő forgalom tapasztalható, a sávészlelés automatikusan jobb oldalról bal oldalra vált.

Előfordulhat, hogy az intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) az alábbi körülmények esetén nem kapcsol be:

- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és a szomszédos sávban*1 előtte haladó gépkocsi közötti sebességkülönbség mértéke alacsony
- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és az Ön gépkocsija közötti sebességkülönbség kismértékű (vagyis ha nincs szükség a sebesség módosítására)
- Ha egy gépkocsi úgy vág be Ön elé, hogy nincs előtte másik gépkocsi a szomszédos sávban*1
- Ha a gépkocsi egy gyorsabb sávból vág be Ön elé*1

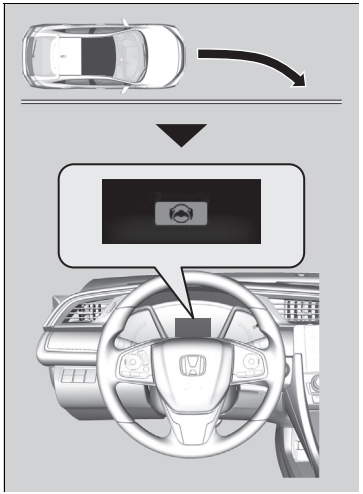
*1: Jobb oldali közlekedési rend jobb oldali sávjára, illetve bal oldali közlekedési rend bal oldali sávjára vonatkozik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Útelhagyás elleni védelem*

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépkocsi véletlenül átlépjen a sávjelzéseken és/vagy elhagyja az útpályát.

A rendszer működési elve



A visszapillantó tükör mögött található első kamera figyeli a sáv sárga vagy fehér bal és jobb oldali jelöléseit. Ha nincs bekapcsolva az irányjelző, és a gépkocsi túl közel kezd haladni az észlelt felfestésekhez, a rendszer vizuális jelzést ad, valamint kormányzási nyomatékot alkalmaz, és a kormánykerék többszöri gyors rezgetésével is figyelmezteti a vezetőt, hogy ne lépjen át a másik sávba.

➡ **Testre szabható funkciók*** 143. o.

A járművezetői információs felületen megjelenik a vizuális jelzés.

Ha a rendszer azt érzékeli, hogy a kormányzási szög nem elég ahhoz, hogy a gépkocsi az útpályán maradjon, fékezni kezd.

▶ A rendszer csak akkor fékez, ha tömör, folyamatos sávjelzéseket észlel.

Ha elkezdi forgatni a kormánykereket, hogy elkerülje a sávváltást, a rendszer megszünteti a rásegítést.

Ha a rendszer egymás után több alkalommal is működésbe lép, és azt észleli, hogy a vezető nem reagált erre, hangjelzéssel figyelmeztet.

Útelhagyás elleni védelem*

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A többi vezetést segítő rendszerhez hasonlóan az útelhagyás elleni védelemre is vonatkoznak bizonyos korlátozások.
Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan az útelhagyás elleni védelemre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépkocsiját a forgalmi sávban tartsa.

Az útelhagyás elleni védelem csak akkor küld figyelmeztetést, ha az irányjelző használata nélküli sávváltást észlel. Az útelhagyás elleni védelem nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sáv-, illetve útpályaelhagyást; pontossága számos tényezőtől, például az időjárástól, a sebességtől és az útburkolati jelek minőségétől is függ. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➡ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

Az útelhagyás elleni védelem az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően, illetve az is előfordulhat, hogy hibásan üzemel:

➡ **Az útelhagyás elleni védelem használatának feltételei és korlátozásai** 508. o.

Előfordulhat, hogy a gépkocsi vezetésének vagy az útburkolat állapotának következtében nem veszi észre, hogy az útelhagyás elleni védelem működésbe lépett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A rendszer aktiválásának módja

A rendszer az alábbi feltételek fennállása esetén áll készen az útburkolati jelek keresésére:
- A gépkocsi körülbelül 72 és 185 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- Az ablaktörlők nem folyamatos működésre vannak állítva.
- A gépkocsi nem gyorsít és nem fékez, és a kormánykereket sem forgatják.
- A rendszer megállapítja, hogy a vezető nem gyorsít, nem fékez és nem forgatja a kormányt.

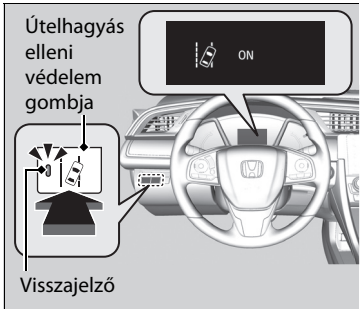
A rendszer aktiválásának módja

Az útelhagyás elleni védelem automatikusan kikapcsolhat, a visszajelző pedig bekapcsol, és folyamatosan világít.

➔ **Irányjelzők** 94. o.

Az útelhagyás elleni védelem működését negatívan befolyásolhatja, ha a gépkocsi:
- Nem a forgalmi sávban halad.
- A kanyar belső szélénél, vagy a sávon kívül halad.
- Keskeny sávban halad.

Útelhagyás elleni védelem be- és kikapcsolása



Nyomja meg az útelhagyás elleni védelem gombját a rendszer be- és kikapcsolásához.

▶ A rendszer bekapcsolásakor világítani kezd a gombban található visszajelző, és üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

Útelhagyás elleni védelem be- és kikapcsolása

Ha a járművezetői információs felületen vagy az audió/információ képernyőn elérhető egyedi beállításoknál a **Csak figyelmeztet** lehetőséget választotta, a rendszer nem működteti a kormánykereket és a fékeket.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC), az útelhagyás elleni védelem, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

FOLYTATÓDIK

Az útelhagyás elleni védelem használatának feltételei és korlátozásai

Előfordulhat, hogy a rendszer bizonyos feltételek esetén nem érzékeli megfelelően a sávokat és a gépkocsi helyzetét. A következőkben néhány ilyen feltételt felsorolása következik.

Környezeti viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- A szomszédos tárgyak árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző útburkolati jelekkel.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket sávjelző festésként értelmezheti a rendszer.
- A szélvédő belső része tükröződik.
- Vezetés éjszaka vagy sötétben, pl. alagútban.

■ Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmi sáv jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen szűkek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az Ön előtti gépkocsi a sávelválasztó vonalakhoz közel halad.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Ha az úton lévő tereptárgyak (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Duplasávos úton haladva.

■ A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott, illetve hagy rajta csíkot.
- A szélvédő belső része párás.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújva, mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánc* használata esetén.

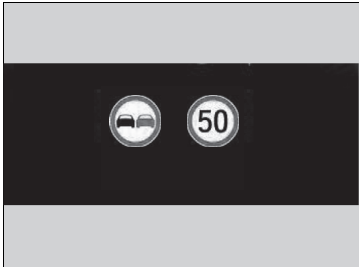
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzőtábla-felismerő rendszer*

Emlékezteti a közlekedési táblák tartalmára, például a sebességkorlátra, amit tilos túllépni, amit éppen túllépett, mindezt a vezető információs kezelőfelületén.

A rendszer működési elve

Amikor a visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera menet közben közlekedési táblát észlel, a rendszer megjeleníti azt, amit felismer és a gépkocsijára érvényesnek talál. A tábla ikonja adott ideig látható, vagy amíg a gépkocsi el nem ér egy adott távolságot.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Autópályára hajt fel/elhagyja az autópályát vagy többsávos utat.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.

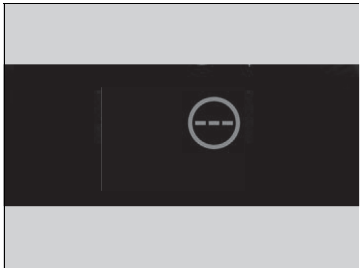
Jelzőtábla-felismerő rendszer*

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amiben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.
Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Vezessen mindig a körülményeknek megfelelő sebességgel.

Soha ne helyezzen fóliát vagy bármilyen más tárgyat a szélvédőre, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja. A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A szélvédő cseréjét követően márkaszervizben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

a rendszer nem ismeri fel menet közben valamelyik közlekedési jelzőtáblát, az alábbi kép jelenhet meg.



Jelzőtábla-felismerő rendszer*

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát.
Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

A megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a látható.

- A klímaszabályozó rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a párátlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a látható.

- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer a következő esetekben nem ismeri fel a táblát.

A gépkocsival kapcsolatos feltételek

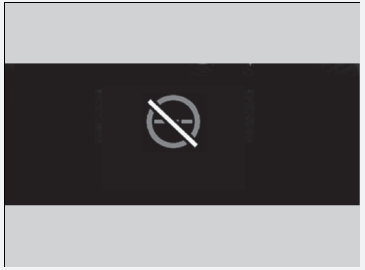
- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédő belső része párás.
- Vannak olyan részek, amiket még le kell törölni.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújva, mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.

Környezeti viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Ha fák, épületek stb. árnyékában halad.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Az Ön előtt lévő jármű haladás közben vizet vagy havat ver fel.

A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha a jelzőtábla-felismerő rendszer meghibásodik, a jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota

- Nehéz megtalálni a jelzőtáblát, mert az zsúfolt területen van.
- A jelzőtábla messze van a járműtől.
- A jelzőtábla olyan helyen található, melyet a fényszóró alig világít meg.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla elhalványult vagy elgörbült.
- Elfordult vagy károsodott táblák.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtáblát részben eltakarják a fák, vagy a tábla egy másik jármű takarásában van.
- Fény (utcai lámpa) vagy árnyék tükröződik a jelzőtábla felületén.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- A jelzőtábla kicsi.

■ Egyéb körülmények

- Nagy sebességgel halad.

FOLYTATÓDIK

A jelzőtábla-felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között.

▶ A sebességkorlátozás jelzése magasabb vagy alacsonyabb értéket is jelezhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.

- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a járműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos tábla, a számok vagy a jelzés el vannak mosódva stb.).
- A tábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik (kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla stb.).
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).
- Olyan teherautó vagy más nagy jármű halad Ön előtt, melynek hátulján sebességkorlátozást jelző matrica található.

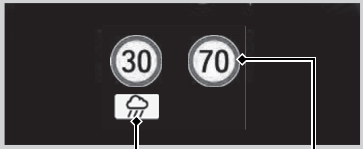
A járművezetői információs felületen megjelenített jelzések

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket.
A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, ami az időjáráson (eső, hó stb.) vagy adott időszakon alapul, bármelyik oldalon megjelenhet.

■A fő kijelzőmód kiválasztása esetén

Előzési tilalmat jelző tábla*1

Sebességkorlátozást jelző tábla



A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla*2

Sebesség-korlátozást jelző tábla

■Ha a fő kijelzőmód nem lett kiválasztva

Sebességkorlátozást jelző tábla

Előzési tilalmat jelző tábla*1

A szituációtól függően *1 helyett *2 vagy *2 jelenhet meg a jobb oldalon.

FOLYTATÓDIK

■ Közlekedési táblák megjelenítésének kiválasztása kikapcsolt fő kijelzőmód mellett

A csökkentett méretű közlekedési táblák ikonja akkor is megjeleníthető a vezető információs kezelőfelületén, ha nem a fő kijelzőmód lett kiválasztva.

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

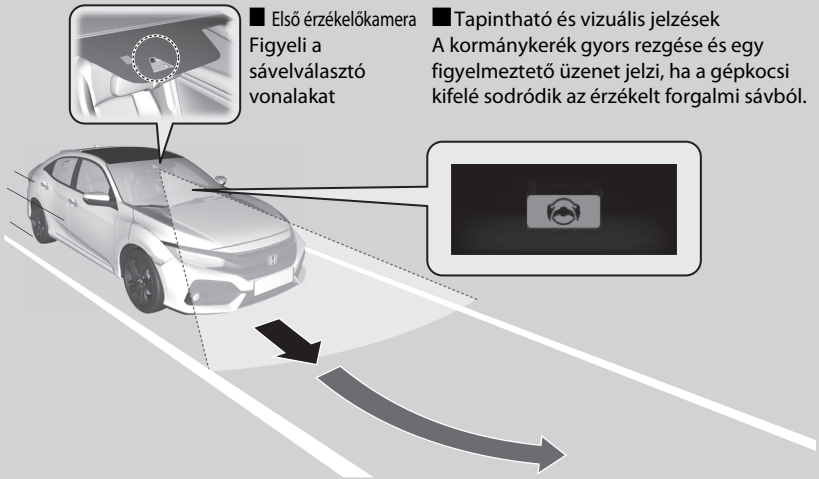
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Sávtartó automatika rendszer (LKAS)*

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépkocsit az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá kézzel érzékelhető és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávot.

■Kormányzássegítő

A rendszer nyomatékot visz át a kormányműre annak érdekében, hogy a jobb és bal sávelválasztó vonal között tartsa a gépkocsit. Ha a gépkocsi közelebb kerül valamelyik vonalhoz, az alkalmazott nyomaték erősödik.



Ha az irányjelzőkkel sávváltási szándékot jelez, a rendszer felfüggeszti működését, és csak az irányjelző kikapcsolása után aktiválódik újra.

Ha irányjelzés nélkül vált sávot, aktiválódnak az LKAS-figyelmeztetések, és a rendszer nyomatékot visz át a kormányra.

Sávtartó automatika rendszer (LKAS)*

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az LKAS kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Nem helyettesíti a gépkocsi irányítását. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 117. o.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra. A tárgyak visszatükröződhetnek a szélvédőn, és gátolhatják a forgalmi sávok megfelelő észlelését.

Az LKAS csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. Az LKAS nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; a pontossága olyan tényezőktől függ, mint az időjárás, a sebesség és az útburkolati jel minősége. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

Az LKAS használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az LKAS rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:

➔ **Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 522. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

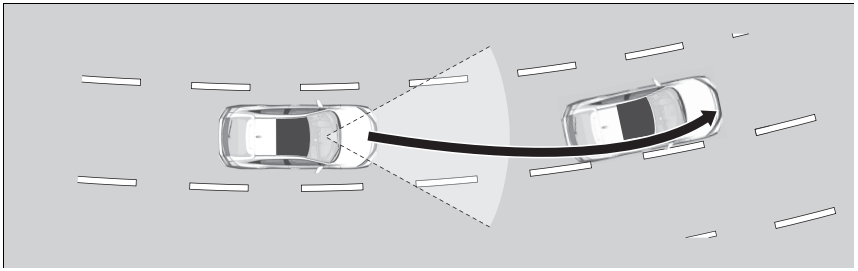
➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

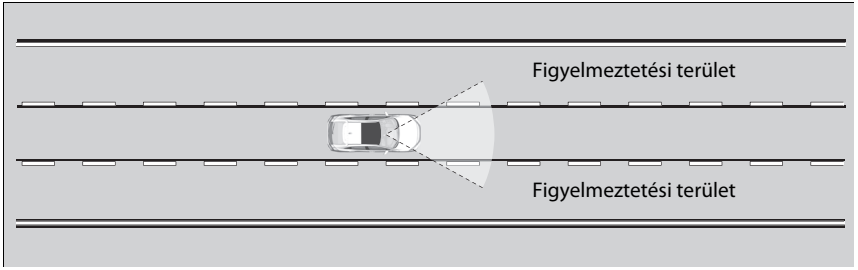
Sávtartást támogató funkció

Az elektromos szervokormány visszakormányzási erejét fokozva segít a sáv közepén tartani a gépkocsit, amikor az fehér vagy sárga vonalhoz közelít.



Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) funkció

Ha a gépkocsi a figyelmeztetési területre ér, az LKAS a kormánykerék enyhe rezgésével és figyelmeztető jelzéssel hívja fel a figyelmet a sávelhagyás veszélyére.



Sávtartó automatika rendszer (LKAS) *

Előfordulhat, hogy az LKAS rendszer nem megfelelően működik araszoló forgalom vagy éles kanyarokkal kísért utak esetében.

Ha probléma merül fel a sávok észlelésével, a rendszer ideiglenesen kikapcsol. Sáv észlelésekor a rendszer működése automatikusan helyreáll.

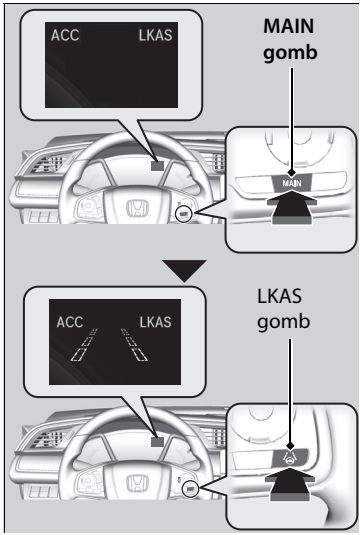
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A rendszer használati feltételei

A rendszer a következő feltételek megléte esetén használható:

- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépkocsi a sáv közepén helyezkedik el.
- A gépkocsi 72 és 185 km/h közötti sebességgel halad.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- Az ablaktörlők nem folyamatos működésre vannak állítva.

A rendszer aktiválása



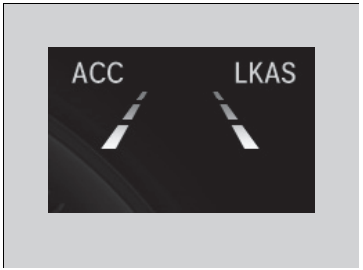
1. Nyomja meg a **MAIN** gombot.
   ▶ Az LKAS a járművezetői információs felületen jelenik meg.
   A rendszer használatra kész.

2. Nyomja meg az LKAS gombot.
   ▶ A járművezetői információs felületen megjelennek a sávelválasztó vonalak kontúrjai.
   A rendszer aktív.

A rendszer használati feltételei

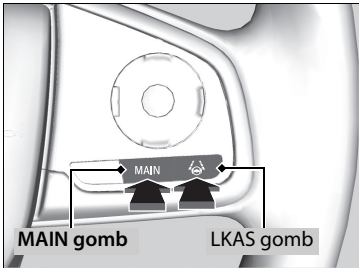
Ha a gépkocsi a rendszer kormánynyomatéka miatt a bal vagy jobb sávelválasztó vonal felé sodródik, kapcsolja ki az LKAS rendszert, és vizsgáltassa át a gépkocsit a márkaszervizben.

FOLYTATÓDIK



3. Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.
▶ A pontozott kontúr folyamatossá válik, amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd.

Törlés



Az LKAS funkció kikapcsolása:
Nyomja meg a **MAIN** vagy LKAS gombot.

A motor leállítása esetén az LKAS rendszer mindig kikapcsolódik, akkor is, ha a gépkocsi utolsó használatakor bekapcsolta.

Törlés

A **MAIN** gomb megnyomása az ACC rendszert is ki-, illetve bekapcsolja.

Az LKAS rendszer felfüggesztése esetén a járművezetői információs felületen látható sávelválasztó vonalak helyett kontúrok jelennek meg, és megszólal a hangjelző (ha aktiválva van).

■ A rendszer működése a következő esetekben szakad meg:

- Állítsa az ablaktörlőt folyamatos működésre.
  ▶ Az ablaktörlők kikapcsolásakor az LKAS rendszer visszakapcsolódik.

Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok

- Az ablaktörlők folyamatos működése érdekében állítsa az ablaktörlő kapcsolóját **AUTO** állásba.
  ▶ Az LKAS akkor folytatja a működést, ha az ablaktörlők leállnak, vagy szakaszos működésre kapcsolja őket.

Összes típus

- Csökkentse a járműsebességet 64 km/h vagy kisebb értékre.
  ▶ Ha a jármű sebessége eléri a 72 km/h-t, az LKAS rendszer újra működésbe lép.
- Nyomja le a fékpedált.
  ▶ Az LKAS rendszer a fékpedál felengedését követően újra működésbe lép, és megkezdi a sávelválasztó vonalak figyelését.

■ Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykerék hirtelen elforgatásakor.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyaron haladva.
- Amikor a sebesség meghaladja a körülbelül 185 km/h értéket.

A fenti körülmények megszűnése esetén az LKAS rendszer automatikusan újra működésbe lép.

FOLYTATÓDIK

■ Az LKAS automatikusan kikapcsolódhat a következő esetekben:

- A kamera túlzottan felhevül vagy lehűl.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.
- Amikor az ABS vagy VSA rendszer bekapcsol.

Az LKAS automatikus lekapcsolása esetén hangjelzés szólal meg.

■ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a gépkocsit a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Környezeti viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- A szomszédos tárgyak árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző útburkolati jelekkel.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket sávjelző festésként értelmezheti a rendszer.
- A szélvédő belső része tükröződik.
- Vezetés éjszaka vagy sötétben, pl. alagútban.

■ Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmi sáv jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen szűkek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az Ön előtti gépkocsi a sávelválasztó vonalakhoz közel halad.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Ha az úton lévő tereptárgyak (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Duplasávos úton haladva.

■ A gépkocsival kapcsolatos körülmények

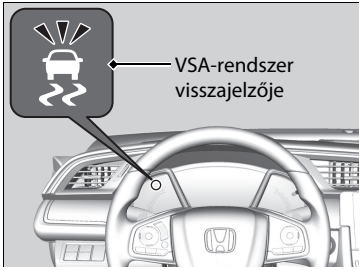
- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott, illetve hagy rajta csíkot.
- A szélvédő belső része párás.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújva, mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

A VSA segít a gépkocsi stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívántnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a motor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív adagolásával éri el.

A VSA működése



A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a motor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus rendszer felől. A visszajelző villogása szintén látható.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumiabroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

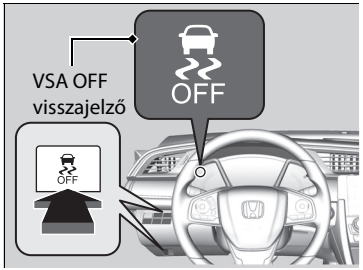
Ha a VSA rendszervisszajelzője bekapcsol, és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez nem feltétlenül befolyásolja a normál vezetést, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC) *, az ütelhagyás elleni védelem *, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) * visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

A VSA nem tudja minden vezetési helyzetben javítani a stabilitást, és nem szabályozza a teljes fékrendszert. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

VSA be- és kikapcsolása



Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. A VSA részleges kikapcsolásához/egyes funkcióinak kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépkocsi fékezéskor és kanyarodáskor a megszokott módon viselkedik, de a kipörgésgátló hatékonysága csökken.

A VSA visszakapcsolásához nyomja meg a (VSA OFF) gombot, amíg sípszót nem hall.

A gépkocsi beindítása esetén a VSA-rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha a gépkocsi leállítása előtt ki lett kapcsolva.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Ha gépkocsija bizonyos szokatlan körülmények között sárban vagy friss hóban elakad, akkor a VSA-rendszer ideiglenes kikapcsolásával könnyebben kiszabadulhat.

Ha megnyomja az gombot, a kipörgésgátló funkció hatékonysága lecsökken. Így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. Csak akkor szabad megkísérelnie kiszabadítani magát a VSA-rendszer kikapcsolt állapotában, ha a VSA-rendszer bekapcsolt állapotában már sikertelenül megpróbálta azt.

A gépkocsi kiszabadítása után kapcsolja vissza a VSA-rendszert. A gépkocsit nem ajánlott kikapcsolt VSA-rendszerrel vezetni.

A motor elindításakor vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

A rendszer szükség szerint, finoman fékezi az első kerekeket a kormánykerék elfordításakor, és segít megtartani a gépkocsi stabilitását és teljesítményét kanyarodás közben.

Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

Az iránytartást segítő aktív rendszer nem minden vezetési helyzetben növeli a stabilitást. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

Ha a VSA rendszervisszajelző bekapcsol, és vezetés közben folyamatosan világít, az iránytartást segítő aktív rendszer nem aktív.

Az iránytartást segítő aktív rendszer aktiválásakor előfordulhat, hogy zajt hall a motortérből. Ez teljesen normális.

Holttér-információs rendszer (BSI)*

A rendszert arra tervezték, hogy a saját gépjármű mellett megadott riasztási zónákban, különösen olyan nehezen észlelhető helyeken észleljen gépjárműveket, melyeknek elterjedt neve „holttér". Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő gépkocsit észlel, pár másodpercre felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

Holttér-információs rendszer (BSI)*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha a manőver megkezdése előtt nem győződik meg vizuálisan arról, hogy biztonságos a sávváltás, akkor súlyos, akár halálos kimenetelű baleset is történhet.

Ne hagyatkozzon sávváltáskor a holttér információs rendszerre.

Mindig nézzen a visszapillantó tükrökbe sávváltás előtt mindkét oldalt, valamint nézzen hátra is, nincs-e másik gépjármű a közelben.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a BSI rendszernek is vannak korlátai. Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan a BSI rendszerre hagyatkozik.

A BSI riasztásjelzője az alábbi feltételek mellett esetleg nem kezd világítani:

- Egy gépjármű nem tartózkodik a riasztási zónában több mint két másodpercig.
- Egy gépjármű egy szomszédos sávban parkol.
- A saját és az éppen előzött gépjármű sebességkülönbsége nagyobb mint 10 km/h.
- Olyan tárgy közelíti meg vagy előzi a saját gépjárművet, amelyet a radarérzékelők nem észleltek.
- A szomszédos sávban feltűnő gépkocsi egy motorkerékpár vagy hasonlóan kis méretű gépkocsi.

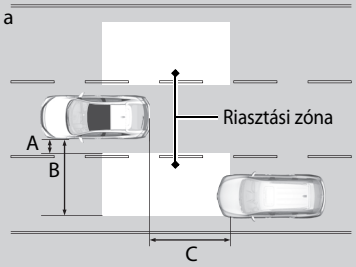
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A rendszer működési elve

- A radarérzékelők gépkocsit észlelnek a riasztási zónában legalább 20 km/h sebesség mellett, előre haladva.

Riasztási zóna tartománya
A: Kb. 0,5 m
B: Körülbelül 3 m
C: Körülbelül 3 m



Holttér-információs rendszer (BSI) *

A BSI rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Még ha a riasztási zónába idegen tárgy lép is be, akkor is előfordulhatnak az alábbi szituációk.

- Egy gátló tényező (felfröccsent víz stb.) miatt előfordulhat, hogy a BSI riasztásjelzője akkor sem világít, ha a járművezetői információs felületen a figyelmeztetés nem látható.
- A BSI riasztásjelzője akkor is világít, ha az üzenet megjelenik.

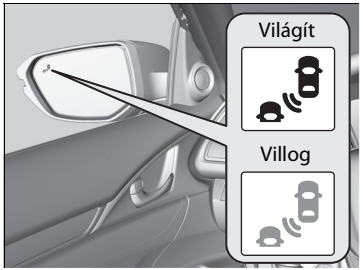
A BSI rendszer beállításai módosíthatók.
➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.

Kapcsolja ki a rendszert, ha utánfutót * vontat.
A rendszer esetleg nem fog megfelelően működni az alábbi feltételek mellett:

- A súlyos rakomány miatt a gépjármű megdől, ami által megváltozik a radar által befogott terület.
- A radarérzékelők magát az utánfutót észlelhetik, ami miatt a BSI riasztásjelzője világítani kezd.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Ha a rendszer járművet észlel



BSI riasztásjelző:
Mindkét oldalon a külső visszapillantó tükör külső széle közelében található.

Akkor világít, ha:

- Egy előzésbe kezdett gépkocsi hátulról a riasztási zónába ér úgy, hogy maximum 50 km/h-val halad gyorsabban.
- Előzésbe kezdett, és az előzni kívánt gépkocsinál nem halad 20 km/h-nál gyorsabban.

Villog és hangjelzés hallatszik, ha:
Az irányjelző kart az észlelt gépkocsi irányába mozdítja el. Három hangjelzés hallható.

Holttér-információs rendszer (BSI) *

A BSI rendszer működése jelentősen romolhat az alábbi esetekben:

- Tereptárgyak (terelőkorlátok, oszlopok, fák, parkoló gépjárművek, épület, fal stb.) észlelése.
- Olyan tárgy kerül a riasztási zónába, amely nem jól veri vissza a rádióhullámokat, például motorkerékpár.
- Haladás kanyargós úton.
- Egy távolabbi sávból a szomszédos sávba átsoroló gépjármű.
- A rendszer külső elektromos zavart szed fel.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
- Az érzékelők elállítódtak.
- Rossz idő (sűrű eső, hó, köd).
- Haladás egyenetlen úton.
- Olyan éles kanyar, amelyben kissé bedől a gépkocsi.

A BSI megfelelő használata érdekében:

- Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkait.
- Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.
- Nézesse meg gépjárművét márkaszervizben, ha a hátsó lökhárító sarkának környéke javításra szorul, a radarérzékelők javításra szorulnak, vagy a hátsó lökhárító sarkának környékét erős behatás érte.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Guminyomás figyelm. rendszer

Az egyes abroncsban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépkocsin lévő defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e. Ez bekapcsolja az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjét, és a járművezetői információs felületen egy üzenet jelenik meg.

Guminyomás figyelm. rendszer

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladáskor.

Egyes körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony gumiabroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:
- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

A guminyomás-figyelmeztető rendszer visszajelzője túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a guminyomás-figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.
Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 613. o.

Az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:
- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánc* használatakor.

Az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:
- Mankókerék* használata esetén.
- A kalibrálásnál beállítottakhoz képes nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekekre, például utánfutó vontatása esetén.
- Hólánc* használatakor.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:
- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Megforgatja az abroncsokat.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása előtt:
- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.
  ➡ **Gumiabroncsok ellenőrzése** 613. o.

Győződjön meg a következőkről:
- A gépkocsi teljesen áll.
- Be van húzva a rögzítőfék.
- A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 helyzetben van.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása

- A defektre figyelmeztető rendszer nem kalibrálható, ha mankókereket* szereltek fel.
- A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 48–100 km/h közötti sebességgel kell vezetni a gépkocsit.
- Ezalatt, ha a gyújtáskulcs be van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

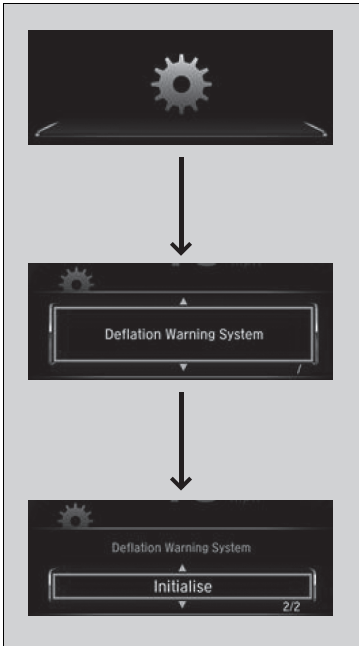
Ha hólánc* van felszerelve, szerelje le a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt.

Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújt, az előírásnak megfelelő normál gumiabroncsok vannak felszerelve, ellenőriztesse gépkocsiját a márkakereskedővel.

Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájúval, típusúval és méretűvel cseréljék ki. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



Kijelzős audiorendszer nélküli típusok

A rendszert a járművezetői információs felületnek személyre szabott funkciójából lehet kalibrálni.

1. Nyomja meg a [ ], majd a [◀]/[▶] gombot a ⚙ lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelzőn a **Guminyomás figyelm. rendszer** üzenet jelenik meg.
2. Nyomja meg a **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelző átvált a személyre szabás beállítása képernyőre, ahol a **Mégsem** vagy az **Inicializálás** lehetőségek közül választhat.
3. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot, válassza az **Inicializálás** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A **Kész** képernyő jelenik meg, majd a kijelző visszavált a testreszabás menü képernyőre.

- Ha a **Sikertelen** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ismételje meg a 2-3. lépéseket.
- A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC)*, az útelhagyás elleni védelem*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A rendszert az audió/információ kijelző személyre szabott funkcióiból lehet kalibrálni.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II] *1 állásba.
2. Válassza a [HOME] üzemmódot.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Jármű** lehetőséget.
5. Válassza a **Guminyomás figyelm. rendszer** lehetőséget.
6. Válassza a **Mégse** vagy **Inicializálás** lehetőséget.

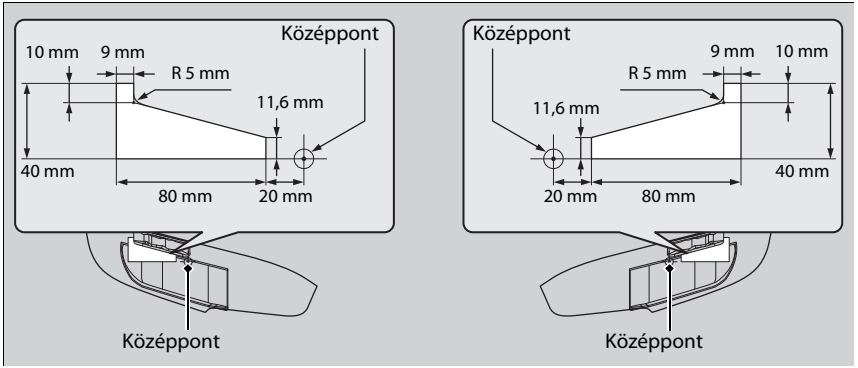
- Ha a **Sikertelen** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ismételje meg a 4-6. lépéseket.
- A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

LED-es fényszóróval szerelt típusok

Fényszóróeloszlás beállítása

Egy jobbkormányos gépkocsi közlekedése jobb oldali forgalomban, vagy egy balkormányos gépkocsi közlekedése bal oldali forgalomban elvakítja a szemből érkezőket. A fényszóró eloszlását maszkolószalaggal szükséges megváltoztatni.



1. Készítsen két darab téglalap alakú maszkolószalagot, 40 mm szélességben és 80 mm hosszúságban.
   ▶ Fénykioltó maszkolószalagot használjon, például vinil vízálló szigetelőszalagot.
2. Az ábra szerint ragassza a szalagot a lencsékre.

Fényszóróeloszlás beállítása

Gondosan helyezze fel szalagot a megfelelő helyre. Ha fényszórós eloszlása nem megfelelő, akkor sértheti az adott ország törvényi követelményeit. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

Fékrendszer

Rögzítőfék

Annak érdekében, hogy a leparkolt gépkocsi nem tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék behúzása után manuálisan és automatikusan is kioldhatja azt.

Behúzás

Az elektromos rögzítőfék a gyújtáskapcsoló *1 állásától függetlenül bármikor bekapcsolható, amikor az akkumulátor a gépkocsiban van.

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) bekapcsol.

Kioldás

Az elektromos rögzítőfék kikapcsolásához a gyújtáskapcsolónak ON [II]*1 állásban kell lennie.

1. Nyomja le a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol.

A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő kioldása még meredek lejtőkön is segít lassan és simán elindítani a gépkocsit.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Rögzítőfék

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása, illetve a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 pozícióba történő kapcsolása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

Az akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.

➔ **Segédindítási eljárás** 665. o.

Ha vezetés közben tartja felhúzva az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, a VSA rendszer mind a négy kerék fékét behúzza, amíg a gépkocsi meg nem áll. Ezt követően az elektromos rögzítőfék bekapcsol, a kapcsolót pedig elengedheti.

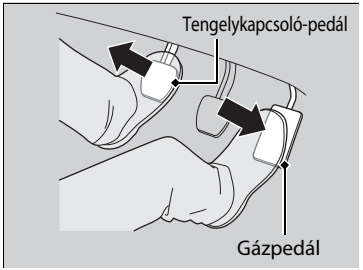
A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a gépkocsi megáll, és az automatikus féktartó rendszer 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, miközben a gépkocsi álló helyzetben van, és a féktartás bekapcsolásra került.
- Amikor a motort bekapcsolt féktartás mellett állítják le.
- Ha probléma van a féktartási rendszerrel.

FOLYTATÓDIK

■ Automatikus kioldás

Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a rögzítőféket.
A gázpedál tengelykapcsoló pedál felengedése közben történő megnyomása esetén a rögzítőfék is kiold.



Kissé nyomja le a gázpedált, majd engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol.

A következő esetekben a gázpedál lenyomásakor a rögzítőfék automatikusan kikapcsol:
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A motor jár.
- A sebességváltó nem N fokozatban van.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Rögzítőfék

- Amikor az elektromos rögzítőfék kapcsolója meghibásodik, miután a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 állásba kapcsolja.

Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

Amikor a gépkocsival dombon felfelé szeretne elindulni, előfordulhat, hogy a gázpedált jobban le kell nyomni az elektromos rögzítőfék automatikus kikapcsolásához.

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:
- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó rendszer visszajelzője

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:
- Fékrendszer visszajelzője
- VSA rendszer visszajelzője
- **ABS** visszajelzője
- Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelzője

Teljesen nyomja le a gázpedált, majd ezt követően óvatosan nyomja le a gázpedált és emelje fel a tengelykapcsoló pedált.

Lábfék

Gépkocsijának mind a négy kerekét tárcsafékkel szerelték fel. A vákuumos rásegítő rendszer csökkenti a fékpedál lenyomásához szükséges erőt. Vészhelyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépkocsi kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

➔ **Fékrásegítő rendszer** 541. o.
➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 540. o.

Lábfék

Mély vízbe hajtás vagy vizes útfelületen való haladás után ellenőrizze a fékeket. Ha szükséges, szárítsa meg a fékeket a pedál enyhe, ismételt lenyomásával.

Ha fémes súrlódó hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

A folyamatos lejtőn lefele haladás a fékpedál használatával a fékek felmelegedését okozhatja, ami csökkenti a fék hatékonyságát. Használja a motorféket azáltal, hogy leveszi a lábát a gázpedálról, és alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. Kézi kapcsolású sebességváltó esetén a motorfékhez használjon alacsonyabb sebességfokozatot.

Ne helyezze a lábát a fékpedálra vezetés közben, mert ezzel enyhe nyomást gyakorol a fékekre, amely idővel a hatékonyságot csökkentheti és a fékbetéteket koptatja. Emellett a fékjelzés félrevezetheti az Ön mögött haladó járművek vezetőit.

FOLYTATÓDIK

Automatikus féktartás

A fékpedál felengedését követően is behúzva hagyja a féket, amíg az N fokozattól eltérő fokozatot nem választ ki:

- Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
- Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált.

A rendszert a gépkocsi ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő fékezés esetén.

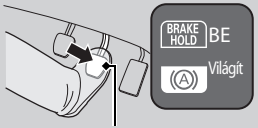
A rendszer bekapcsolása

Automatikus féktartó rendszer gombja

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa el a motort. Nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

A rendszer aktiválása



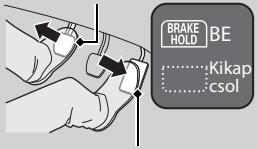
Fékpedál

Nyomja le a fékpedált, amíg a gépkocsi teljesen meg nem áll.

- Az automatikus féktartó visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

A rendszer lekapcsolása

Tengelykapcsoló-pedál



Gázpedál

Váltson az N fokozattól eltérő fokozatba:

- Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
- Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált.

Ekkor a rendszer lekapcsol, a gépkocsi pedig gurulni kezd.

- Az automatikus féktartó visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

Automatikus féktartás

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a gépkocsi akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedálról.

Ha a gépkocsi váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartó rendszert meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartja a gépkocsit.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer parkoláshoz történő használata esetén a gépkocsi váratlanul gurulni kezdhet.

Ha a gépkocsi váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne hagyja magára a járművet, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartó rendszer tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a R vagy 1 fokozatot, és húzza be a rögzítőféket.

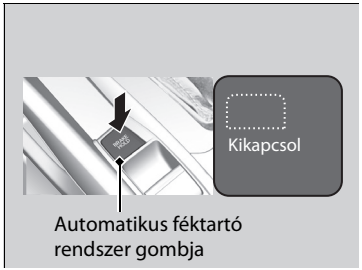
■ A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol:

- Behúzza a rögzítőféket.

■ A rendszer automatikusan kikapcsol, és a rögzítőfék behúzásra kerül, amikor:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A motort leállítják.
- Az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban probléma merül fel.
- Az akkumulátort leválasztják.
- A motor lefullad.

■ Az automatikus féktartó rendszer kikapcsolása



Miközben a rendszer be van kapcsolva, nyomja meg ismét az automatikus féktartó rendszer gombját.

▶ Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője lekapcsol.

Amennyiben akkor szeretné lekapcsolni az automatikus féktartó rendszert, miközben a rendszer működik, lenyomott fékpedál mellett nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

Automatikus féktartás

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon állíthatja le a motort, illetve normál módon parkolhatja le a gépkocsit.

➔ **Álló helyzetben** 553. o.

A motor leállításakor az automatikus féktartó rendszer akkor is lekapcsol, ha a rendszer be van kapcsolva vagy aktiválva van.

A rendszer leáll, ha aktivált vagy bekapcsolt állapotban a motor lefullad.

Az automatikus féktartó rendszer kikapcsolása

Automatikus autómosó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartás rendszert.

Amennyiben a gépkocsival bekapcsolt automatikus féktartó rendszerrel halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz. A rendszer hangot bocsát ki, miközben mozgó járművet fékez.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

ABS

A fékek ismételt, gyors lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépkocsi irányításának megtartásában.

Az elektronikus fékerőelosztás (EBD) rendszer, amely az ABS rendszer része, egyensúlyban tartja az első-hátsó tengely közötti fékerőelosztást a gépkocsi pillanatnyi terhelésétől függően.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás".

Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Tartsa lenyomva határozottan a pedált. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégen való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

Az ABS aktiválódhat, ha a következő útfelületeken haladva lenyomja a fékpedált:
- Nedves vagy havas utak.
- Kavicsos utak.
- Egyenetlen útfelületek (pl. kátyúk, repedések, csatornafedelek stb.)

Ha a gépkocsi sebessége 10km/h alá csökken, az ABS kikapcsol.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Megjegyzés

A helytelen gumiabroncs méretek és típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelző bekapcsol és égve marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel.
Habár a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Az ABS nem a megálláshoz szükséges idő vagy távolság csökkentésére szolgál fékezéskor: A célja a kerekek blokkolóra fékeződésének megelőzése, ami megcsúszáshoz és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.

A következő esetekben a gépkocsinak akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépkocsinak:
- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánc* van feltéve a kerekekre.

A következők figyelhetők meg az ABS rendszernél:
- Motorhang hallható a motortérből, ha a fékeket alkalmazzák, vagy amikor a rendszer rendszerellenőrzést végez a motor elindítása után és a gépkocsi gyorsítása közben.
- A fékpedál és/vagy a jármű karosszériája rezeg az ABS aktiválásakor.

Ezek a rezgések és hangok teljesen normálisak az ABS rendszerek esetében, és nem adnak okot aggodalomra.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fékrásegítő rendszer

Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékezőerő eléréséhez.

■ A fékrásegítő rendszer működése

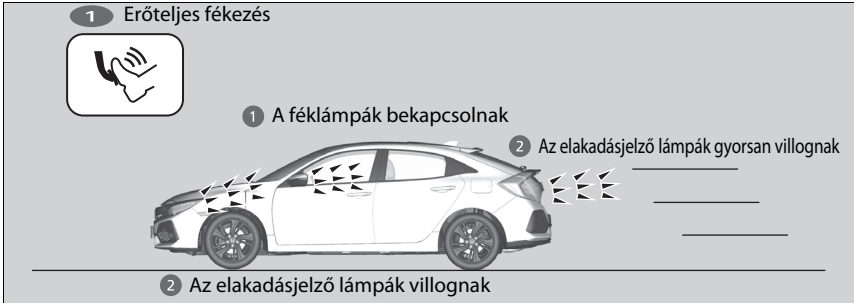
Az erőteljes fékezéshez nyomja le erősen a fékpedált.

A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

Vészfékezésjelző

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ A rendszer aktiválásakor:



Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:.

- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsolódik.
- A gépkocsi lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

Vészfékezésjelző

A vészfékezésjelző nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A vészfékezésjelző az elakadásjelző gomb benyomott állapotában nem aktív.

Amennyiben az ABS rendszer fékezés közben egy bizonyos ideig nem működik, előfordulhat, hogy a vészfékezés jelzése egyáltalán nem lép működésbe.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

Akkor nyújt segítséget, amikor fennáll a veszélye, hogy gépkocsija az előtte észlelt gépkocsinak vagy gyalogosnak ütközik. A CMBS rendeltetése, hogy egy lehetséges ütközés észlelése esetén figyelmeztesse a járművezetőt, továbbá hogy elkerülhetetlennek tűnő ütközés előtt csökkentse a gépkocsi sebességét az ütközés súlyosságának minimálisra csökkentése érdekében.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

A CMBS bekapcsolásakor a motor magától leállhat.
Ha a motor leállt, indítsa be normál módon.

➔ **A motor beindítása** 453, 456. o.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A CMBS rendeletetése az elkerülhetetlen ütközés súlyosságának csökkentése. Nem előzi meg az ütközést, és nem is állítja meg automatikusan a gépkocsit. Továbbra is a vezető feladata a fékpedál és a kormánykerék vezetési körülményeknek megfelelő kezelése.

A CMBS lehet, hogy nem kapcsol be, vagy nem érzékeli a gépkocsi előtt haladó gépkocsit bizonyos körülmények között:

➔ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 548. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első érzékelőkamera *** 488. o.

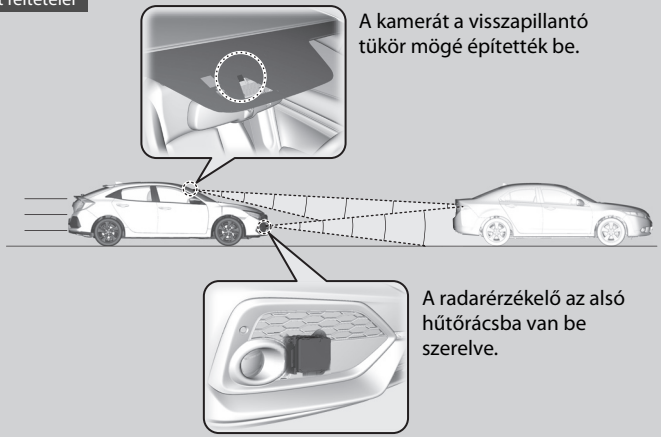
Ügyeljen rá, hogy a radarérzékelő burkolata ne sérüljön meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A rendszer működési elve

A használat feltételei



A rendszer akkor kezdi el figyelni a gépkocsi előtt lévő utat, amikor a sebessége eléri a kb. 5 km/h-t, illetve egy másik gépkocsi halad Ön előtt.

A CMBS-rendszer akkor kapcsol be, amikor:

- Az Ön gépkocsija, valamint az elöl haladó gépkocsi vagy a gyalogos közti sebesség kb. 5 km/h vagy több, és fennáll az ütközés veszélye.
- Körülbelül maximum 100 km/h sebességgel halad, és a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn az alábbival:

- Ön előtt álló, közeledő vagy azonos irányban haladó másik jármű tűnik fel.
- Gyalogos tűnik fel a gépkocsi előtt.

- 100 km/h feletti sebesség mellett a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn egy azonos irányban haladó másik járművel.

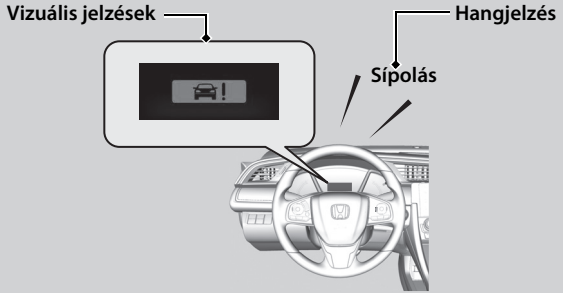
A rendszer működési elve

A CMBS bekapcsolásakor előfordulhat, hogy a fék automatikusan bekapcsol. A rendszer a gépkocsi leállásakor vagy a potenciális ütközésveszély megszűnésekor kapcsol le.

■ A rendszer aktiválásakor

A rendszer lehetséges ütközés esetén látható és hallható figyelmeztetéseket ad, és leáll, ha a gépkocsi elkerülte az ütközést.

▶ Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.).



A rendszer legkorábbi ütközésriasztási fázisában a járművezetői információs felületnek vagy az audió/információ képernyő beállítási lehetőségeivel beállíthatja azt a távolságot, hogy a rendszer mikor jelenítsen meg figyelmeztetéseket (**HosszúNormálRövid**).

➔ **Testre szabható funkciók*** 143, 354. o.

A rendszer aktiválásakor

A CMBS-rendszerben lévő kamera úgy van kialakítva, hogy a gyalogosokat is érzékelje.
Előfordulhat azonban, hogy bizonyos körülmények esetén a gyalogosészlelő funkció nem aktiválódik, vagy nem érzékeli a gépkocsi előtt lévő gyalogosokat.
A gyalogosészlelő funkció korlátait a listában tekintheti meg.

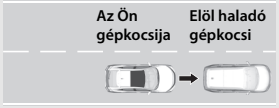
➔ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 548. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

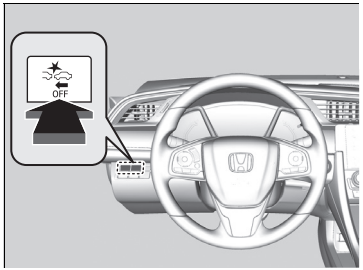
FOLYTATÓDIK

Ütközési figyelmeztetés fázisai

A rendszer három fázisban figyelmeztet a lehetséges ütközésre. Azonban a körülmények függvényében a CMBS egyből a legutolsó fázisra is ugorhat.

Gépkocsik közötti távolság		CMBS		
		A radarérzékelő gépkocsit érzékel	Hang alapú és vizuális FIGYELMEZTETÉSEK	Fékezés
Első fázis		Az ütközés esélye fennáll az elöl haladó gépkocsival.	A **Távol** lehetőség kiválasztása esetén a vizuális és hangjelzések a **Normál** beállításhoz képest távolabb lévő gépkocsinál is megjelennek, **Közel** lehetőség kiválasztása esetén pedig a **Normál** beállításhoz képest közelebb jelennek meg.	—
Második fázis		Az ütközés kockázata megnőtt, a reakcióidő csökken.	Vizuális és hangriasztások	Finom alkalmazás
Harmadik fázis		A CMBS értékelése szerint az ütközés elkerülhetetlen.		Erőteljes alkalmazás

CMBS be- és kikapcsolása



A rendszer be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszó hallatszik.

A CMBS kikapcsolt állapotában:
- A CMBS visszajelző bekapcsol a műszerfalon.
- A vezető információk kezelőfelületén üzenet figyelmeztet a rendszer kikapcsolt állapotára.

A gépkocsi beindítása esetén a CMBS rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha a gépkocsi leállítása előtt ki lett kapcsolva.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a CMBS automatikusan kikapcsolhat, a CMBS visszajelző bekapcsolhat és bekapcsolva maradhat:

➔ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 548. o.

A CMBS rendszer a bekapcsolása után a gázpedál részleges lenyomása után is tovább működik, teljes gázadáskor (padlógáz) viszont kikapcsol.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC), az útelhagyás elleni védelem, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol.
Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a rendszer automatikusan kikapcsolhat, ekkor a CMBS visszajelző világítani kezd. A következőkben néhány ilyen feltételt felsorolása következik. Egyéb feltételek lecsökkenthetik bizonyos CMBS funkciók hatékonyságát.

➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

Környezeti viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Kicsi a kontraszt a tárgyak és a háttér között.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket gépkocsiként vagy gyalogosként értelmezheti a rendszer.
- A szélvédő belső része tükröződik.

Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Kanyargós, szeles vagy hepehupás úton haladva.

A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha a radarérzékelőt meg kell javítani, el kell távolítani vagy a burkolata erősen elhasználódott, kapcsolja ki a rendszert a CMBS ki gomb megnyomásával, és vigye el a járművét egy márkaszervizbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédő belső része párás.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújva, mankókerék* stb.).
- Hólánc* használata esetén.
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- A vezetés közben be van húzva a kézifék.
- Ha a lökhárító alsó részén található radarérzékelő beszennyeződik.

■ Az érzékelésre vonatkozó korlátozások

- Egy gépkocsi vagy gyalogos hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- Az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi vagy egy gyalogos közti távolság túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Hirtelen gyorsítás és az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos nagy sebességű megközelítése esetén.
- Egy motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kisméretű gépkocsi halad Ön előtt.
- Amikor állatok vannak a gépkocsi előtt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

- Kanyargós, szeles vagy hepehupás úton haladva, amikor az érzékelő nehezen érzékeli az elöl haladó gépkocsit.
- Az Ön gépkocsija és a másik gépkocsi vagy gyalogos közötti sebesség túl nagy.
- Egy érkező gépkocsi hirtelen Ön elé vág.
- Egy másik gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsija elé kerül egy kereszteződésben stb.
- Gépkocsija hirtelen egy érkező gépkocsi útját keresztezi.
- Szűk fémhídon történő áthaladás esetén.
- Az elöl haladó gépkocsi hirtelen lassít.

A korlátozások csak a gyalogosészlelő rendszerre vonatkoznak

- Amikor emberek egy csoportja egymás mellett halad a gépkocsi előtt.
- A gyalogos környezete vagy a gyalogoshoz tartozó tárgyak megváltoztatják a gyalogos alakját, ezzel megakadályozva a rendszer számára, hogy gyalogosnak érzékelje őket.
- Ha a gyalogos alacsonyabb mint 1 méter, vagy magasabb mint 2 méter.
- Egy gyalogos beleveszik a háttérbe.
- Egy gyalogos hajlott testtartásban van vagy guggol, illetve felemeli a kezeit vagy fut.
- Több gyalogos sétál Ön előtt egy csoportban.
- A kamera nem képes megfelelően észlelni a gyalogos jelenlétét szokatlan formák miatt (csomag, testtartás, méret).

■ Automatikus kikapcsolás

A CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a CMBS visszajelző bekapcsol és folyamatosan világít, ha:

- A rendszer belső hőmérséklete magas.
- Hosszabb ideig terepen vagy hegyvidéki, vagy kanyargós úton halad.
- Szokatlan kerékállapot észlelhető (helytelen kerékméret, lapos gumiabroncs stb).
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

Ha a CMBS leállását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítás), a rendszer újra bekapcsol.

FOLYTATÓDIK

Ha az ütközés esélye alacsony

A CMBS akkor is bekapcsolhat, ha a vezető tud az elöl haladó gépkocsiról, vagy ha elöl nem halad gépkocsi. Néhány példa:

■ Kikerülés
Gépkocsija megközelít egy másik gépkocsit, és sávot vált a kikerüléshez.

■ Kereszteződésben
Gépkocsija megközelít vagy kikerül egy másik gépkocsit, amely balra vagy jobbra fordul.

■ Kanyarban
Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépkocsi pont Ön elé kerül.

■ Alacsony hídon magas sebességgel történő áthaladáskor
Alacsony vagy keskeny híd alatt magas sebességgel történő áthaladáskor.

■ Fekvőrendőr, útépítési munkaterület, vonatsín, útmenti tárgyak stb.
Fekvőrendőrön vagy acél útlemezen stb. halad át, vagy a gépkocsi vonatsínhez vagy út menti tárgyak (mint közlekedési tábla és terelőkorlát) közelébe ér a kanyarban, vagy parkolás során álló gépkocsik vagy falak közelébe kerül.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

A CMBS megfelelő működéséhez:

A radarérzékelő burkolatát mindig tisztán kell tartani.

A radarérzékelő burkolatának tisztításához soha ne használjon oldószert vagy polírpasztát. A tisztításhoz használjon vizet vagy gyenge tisztítószert.

Ne helyezzen fel matricát a radarérzékelő burkolatára, illetve ne cserélje ki a radarérzékelő burkolatát.

Ne fesse le, illetve ne helyezzen el semmit a radar érzékelési területén. Ez hatással lehet a CMBS működésére.

Ha rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át egy márkakereskedésben.

Ha a gépkocsi elejét a következő hatások érik, előfordulhat, hogy a radarérzékelő rendszer nem működik megfelelően. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit:
- A gépkocsi elakad egy emelkedőn, járdán, tuskón, töltésen stb.
- A gépkocsival túlságosan mély vízben halad.
- A gépkocsi frontálisan ütközött.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Álló helyzetben

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. Lenyomott fékpedál mellett lassan, de teljesen húzza fel az elektromos parkolóféket.
3. Kapcsolja a sebességváltó kart R vagy 1 fokozatba.
4. Hagyja a motort üresen járni 10 másodpercig.
5. Állítsa le a motort.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kb. 15 másodperc múlva lekapcsol.

Mindig győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék be van-e húzva, különösen, ha emelkedőn parkol.

A gépkocsi leparkolása

Ne parkolja a gépkocsit tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe.
A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

Álló helyzetben

Rendkívüli hidegben a rögzítőfék behúzáskor befagyhat. Ha ilyen időjárás várható, ne húzza be a rögzítőféket, hanem lejtőn való parkoláskor vagy fordítsa el az első kerekeket úgy, hogy azok a gépjármű elgurulása esetén nekiütközzenek a járdaszegélynek, vagy a kerekek kiékelésével akadályozza meg a gépkocsi elmozdulását. Amennyiben a fenti óvintézkedések egyikét sem teszi meg, a gépkocsi váratlanul elgurulhat, ami ütközéshez vezet.

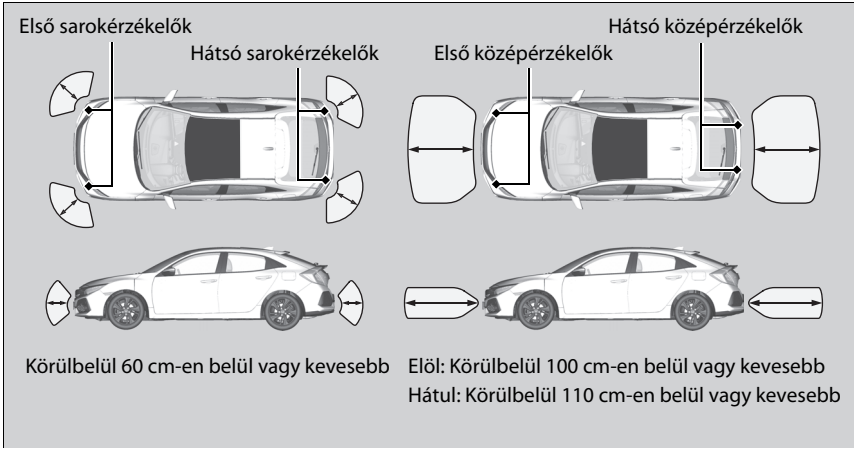
Légkondicionáló rendszerrel rendelkező típusok

Ha a gépkocsi utánfutót vontat, hagyja a motort üresen járni egy pár percig.
A motor üresjáratása tiltott lehet adott országokban. Ellenőrizze és tartsa be a helyi törvényi szabályozásokat.

Parkolóradar-rendszer*

A sarok- és középérzékelők a gépkocsi mögötti akadályokat érzékelik, és a hangjelző, valamint az audió/információ képernyő tájékoztatja a gépkocsi és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról.

■ Az érzékelő elhelyezkedése és hatósugara



Parkolóradar-rendszer*

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt arról, hogy nincs akadály a gépkocsi közelében.

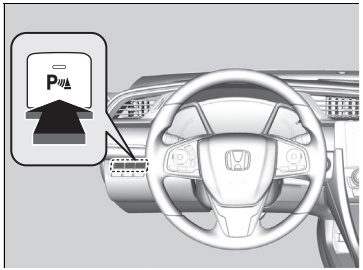
A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:
- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépkocsi egyenetlen útfelszínen, füvön, bukkanókon vagy lejtőn halad.
- A gépkocsi kinn állt meleg vagy hideg időben.
- A rendszert befolyásolják az olyan elektronikus eszközök, amelyek ultrahang-hullámokat bocsátanak ki.
- Vezetés rossz időben.

A rendszer lehet, hogy nem érzékeli:
- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A parkolóradar-rendszer be- és kikapcsolása



A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában nyomja meg a parkolóradar-rendszer gombját a rendszer be- vagy kikapcsolásához. A gombon a visszajelző akkor világít, ha a rendszer működik.

Az első sarok- és első középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar nem R sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

Az első sarok-, hátsó sarok- és hátsó középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar R sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

A rögzítőféket szintén ki kell engedni.

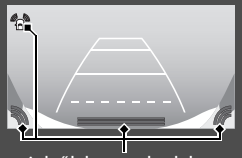
A parkolóradar-rendszer be- és kikapcsolása

A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

■ Amikor a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökken

A közepes hangjelzés hossza	A lökhárító és a tárgy közötti távolság		Visszajelző	Audió/információ képernyő
	Sarokérzékelők	Középérzékelők		
Közepes	—	Elöl: Körülbelül 100–60 cm Hátul: Körülbelül 110-60 cm	Sárgán villog*1	Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok  Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel Színes audiorendszerrel rendelkező típusok Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.
Rövid	Körülbelül 60-45 cm	Körülbelül 60-45 cm	Sárgán villog	
Nagyon rövid	Körülbelül 45-35 cm	Körülbelül 45-35 cm		
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Pirosan villog	

*1: Ebben a fázisban csak a középérzékelők érzékelik az akadályokat.

Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

1. Győződjön meg arról, hogy a parkolóradar-rendszer nincs bekapcsolva. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba.
2. Tartsa lenyomva parkolóradar-rendszer gombját, és fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
3. A gombot tartsa tovább lenyomva 10 másodpercig. Engedje el a gombot, amikor a visszajelző a gombon villog.
4. Nyomja meg a gombot újra. A gombon lévő visszajelző kikapcsol.
   ▶ Dupla hangjelzés hallatszik. A hátsó radarok kikapcsolt állapotban vannak.

A hátsó radarok újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fenti folyamatot. Tripla hangjelzés hallatszik, amikor a hátsó radarok újra bekapcsolt állapotban vannak.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

Az [R] sebességfokozat kiválasztásakor a parkolóradar-rendszer gombján lévő visszajelző villog, emlékeztetve, hogy a hátsó radarokat kikapcsolta.

Keresztirányú forg. figyelő *

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer főleg parkolóhelyről való kitolatáskor nyújt kényelmet.

Keresztirányú forg. figyelő *

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A keresztirányú forg. figyelő rendszer nem képes az összes közeledő gépkocsi észlelésére, és előfordulhat, hogy bizonyos gépkocsikat egyáltalán nem észlel.

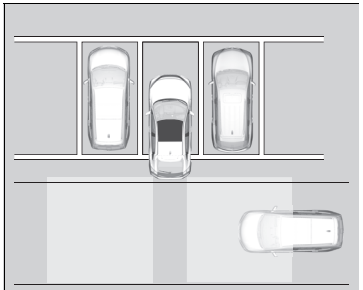
Ütközés következhet be, ha nem győződik meg vizuálisan a hátramenet biztonságáról, mielőtt tolatni kezd.

Tolatáskor ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig használja a tükröket, és nézzen hátrafelé, illetve oldalra is.

A parkolóradar-rendszer hangjelzése felülbírálja a keresztirányú forg. figyelő rendszer hangjelzését, ha az érzékelők akadályt észlelnek a legközelebbi tartományban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A rendszer működési elve



Radarérzékelők:
A hátsó lökhárító sarkai alatt

A rendszer akkor aktiválódik, ha:

- Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
- A keresztirányú forg. figyelő rendszer (CTA) be van kapcsolva.
  - ➡ **Keresztirányú forg. figyelő be-/és kikapcsolása** 562. o.
  - ➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.
- Amikor a sebességváltó kar [R] fokozatban van.
- A gépkocsi maximum 5 km/h sebességgel halad.

Ha egy gépkocsi a hátsó sarok irányából közelít, a keresztirányú forg. figyelő rendszer hangjelzést ad, és megjelenít egy figyelmeztetést.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Keresztirányú forg. figyelő*

A keresztirányú forg. figyelő rendszer lehet, hogy nem vagy későn érzékeli a közeledő járművet, vagy az alábbi esetekben tévesen is riaszthat úgy, hogy nincs közeledő jármű:

- Akadály, például a saját gépkocsi hátsó lökhárítójának közelében egy másik gépkocsi vagy egy fal gátolja a radarérzékelő hatókörét.
- Haladás körülbelül 5 km/h vagy nagyobb sebességgel.
- A körülbelül 10 km/h és 25 km/h közé eső tartományon kívüli sebességgel közelít egy jármű.
- Kívülről érkező zavaró jelek, például másik jármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A lökhárító valamelyik sarka havas, jeges, saras vagy szennyezett.
- Rossz időjárás esetén.
- Emelkedőn halad.
- A gépkocsit lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Fal, oszlop, gépkocsi stb. felé tolat.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
  - ➡ **Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.**

A rendszer nem képes érzékelni közvetlenül a gépkocsija mögött közelítő járművet, illetve nem fog riasztani a közvetlenül a gépkocsija mögé mozgó jármű kapcsán sem.

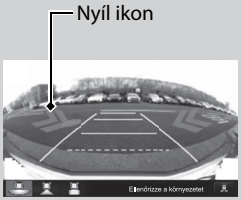
A rendszer nem érzékeli vagy nem riaszt a gépkocsitól távolodó jármű miatt, de gyalogosokat, kerékpárokat és álló tárgyakat érzékelhet, és riaszthat is miattuk.

Keresztirányú forg. figyelő *

A megfelelő működés érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkainak környékét.
Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.

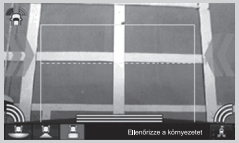
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ha a rendszer járművet észlel



Széles látószögű nézet

Normál nézet



Felülnézet

Egy nyíl ikon jelenik meg az audió/információ képernyő azon az oldalán, ahonnan a gépkocsi érkezik.

Ha a rendszer járművet észlel

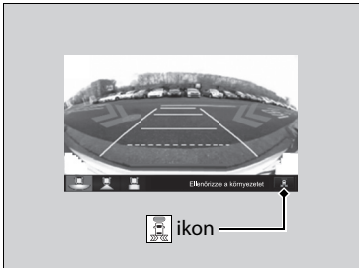
Ha a jobb alsó részen lévő ikon ikonra változik, amikor az R sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy sár, hó, jég vagy egyéb szennyeződés gyülemlett fel az érzékelő környékén. A rendszer ideiglenesen kikapcsolódott. Ellenőrizze a lökhárító sarkait akadályokat keresve, és szükség esetén alaposan tisztítsa meg a területet.

Ha a sebességváltó kar állásban van, és az R ikon bekapcsol, előfordulhat, hogy a keresztirányú forg. figyelő rendszer meghibásodott. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Ha a kijelzés nem változik az R sebességfokozatban, előfordulhat, hogy a hátsó kamera vagy a keresztirányú forg. figyelő rendszer meghibásodott.
Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedésben.

FOLYTATÓDIK

Keresztirányú forg. figyelő be-/és kikapcsolása



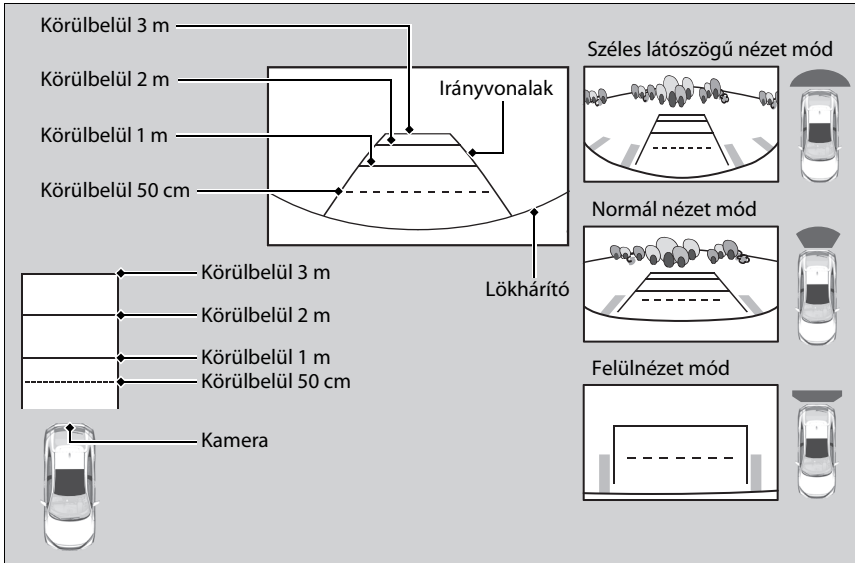
Érintse meg a rendszer be-, illetve kikapcsolásához. A (zöld színű) visszajelző világítani kezd a rendszer bekapcsolásakor.
A rendszert az audió/információ képernyőn is be- és kikapcsolhatja.

➔ **Testre szabható funkciók** 354. o.

A többnézetes hátsó kamera bemutatása

Az audió/információ képernyő meg tudja jeleníteni a gépkocsi tolatási képét.
A képernyő automatikusan tolatási nézetre vált, amikor a sebességváltót R fokozatba kapcsolja.

Többnézetes hátsó kamera megjelenítési területe



A többnézetes hátsó kamera bemutatása

A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható. A különleges lencse a valósnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépkocsija mögötti területről.

Ha a kamera lencséi szennyezettek vagy nedvesek, tisztítsa meg a lencséket puha, nedves ronggyal.

A **Fix segédvonal** és a **Mozgó segédvonal** beállítások módosíthatók.
➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.

Fix segédvonal
Be: A segédvonalak akkor jelennek meg, amikor a sebességváltót R fokozatba kapcsolja.
Ki: Az irányvonalak nem jelennek meg.
Mozgó segédvonal
Be: Az irányvonalak a kormánykerék iránya szerint mozognak.
Ki: Az irányvonalak nem mozognak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A tolatókamerán három különböző kameraüzemmódot jeleníthet meg.
Az adott üzemmódba történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.

: Wide View (Széles látószögű nézet) mód

: Normal View (Normál nézet) mód

: Top down view (Felülnézet) mód

- Amennyiben az utoljára használt nézet mód a széles vagy normál nézet volt, a rendszer ugyanazt az üzemmódot fogja kiválasztani, amikor legközelebb az R sebességfokozatra kapcsol.
- Amennyiben a motor lekapcsolása előtt a felülnézet módot használta, a teljesítmény üzemmód következő ON II*1 és az R sebességfokozat kiválasztásakor a széles nézet mód kapcsol be.
- Ha az R fokozatból való elkapcsolást követően 10 másodpercnél hosszabb ideig a felülnézet módot használta, a következő alkalommal, amikor a R sebességfokozatra kapcsol, a rendszer a széles nézet módot választja ki.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

EN 590 szabványos gázolaj

Válasszon tiszta és jó minőségű üzemanyagot a helyi és éghajlati körülményeknek megfelelően. A helytelen üzemanyag használata csökkentheti a motorteljesítményt.

■ Az üzemanyagtartály térfogata: 46,9 l

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Megjegyzés

Komoly károkat okozhat, ha a dízelmotorba benzint tankolnak.

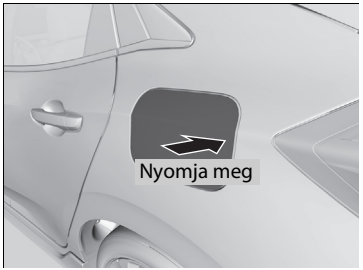
A gépkocsit nem biodízellel (tiszta vagy az EN590-nél magas koncentrátum) való működésre tervezték. További információért egyeztessen a szakszervizzel.

Soha ne használjon fűtőolajat és hajózási dízelolajt.

Azt javasoljuk, hogy cserélje ki az üzemanyagszűrőt, mielőtt a járművet hosszú ideig tartó parkolás után használatba venné. Az üzemanyagszűrő a szokásosnál hamarabb tömődik el.

Tankolás

Az üzemanyagtartály nincs tanksapkával ellátva. A dízeltankoló-pisztolyt közvetlenül az üzemanyag-betöltő nyakába lehet illeszteni. Az üzemanyagtartály újból lezárja magát a tankolópisztoly eltávolítása esetén.



1. A gépkocsit úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépkocsi bal hátsó részéhez essen közel.
2. Állítsa le a motort.
3. Nyomja meg a nyíllal jelölt felületet az üzemanyagbetöltő-nyílás ajtajának kinyitásához. Kattanást fog hallani.
   ▶ A vezetőoldali ajtónak nyitva kell lennie.
   ➔ **Az ajtók zárása/nyitása az utastérből** 168. o.

Tankolás

⚠FIGYELMEZTETÉS

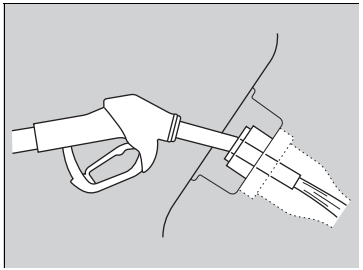
Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- **Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.**
- **Csak szabadtéren tankoljon.**
- **Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.**

Az üzemanyag-betöltő nyílás úgy van kialakítva, hogy csak az üzemanyagtöltő állomás pisztolyát lehessen használni. A kisebb méretű csövek (pl. az üzemanyag leszívásához használt cső) és a töltőpisztolytól eltérő eszközök használata a töltőnyílás körüli rész sérülését okozhatja.

Használja a biztosítófület vagy a központi zár kapcsolóját az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kinyitásához. A jármű ajtói és az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja automatikusan újra bezáródnak, ha a távoli nyitás funkciót használta. Ezt a vezetőoldali ajtó rövid kinyitásával, majd becsukásával kikapcsolhatja.

Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja és reteszelő mechanizmusa véglegesen károsodhat, ha az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját kifeszíti a vezetőoldali ajtó zárt állapotában.



4. Helyezze a tölcsér végét a betöltőnyílás alsó részébe, majd lassan haladva teljesen tolja be.
   ▶ Biztosítsa, hogy a tankolópisztoly vége teljesen benne legyen a tankolócsőben.
   ▶ Tartsa vízszintesen a tankolópisztolyt.
   ▶ Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattanó hangot hall, és a pisztoly leállítja az üzemanyagot.
   ▶ Tankolás után várjon körülbelül öt másodpercet, mielőtt kiveszi a tankolópisztolyt.
5. Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

Tankolás

Ha a tankolópisztoly automatikusan leállítja az üzemanyagot, ne tankoljon tovább. Ellenkező esetben túltankolhatja a tartályt, és az üzemanyag kifolyhat.

A tankolópisztoly automatikusan zár, és leállítja az üzemanyag továbbfolyását, amikor a tartály majdnem teljesen megtelt, hogy maradjon még hely a tankban és a benzin nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a gépkocsit kannából szeretné tankolni, használja a gépkocsihoz adott tölcsért.

➔ **Tankolás hordozható üzemanyagtartályból** 692. o.

Ellenőrizze, hogy a megfelelő tankolópisztolyt akasztotta-e le. Ha a tankolópisztolyt annak ellenére nem lehet beilleszteni, hogy dízel típushoz való, használja a gépkocsihoz adott tölcsért.

Az üzemanyag-gazdaságosság és a CO_2 kibocsátás javítása

Az üzemanyag-gazdaságosság elérése és a CO_2 kibocsátás csökkentése számos tényezőtől, többek között a vezetési állapotoktól, a terhelési súlytól, a vezetési szokásoktól és a gépkocsi állapotától is függ. Ezen és egyéb tényezők függvényében előfordulhat, hogy a gépkocsira megadott üzemanyag-gazdaságosság nem érvényesül.

Karbantartás és üzemanyag-gazdaságosság

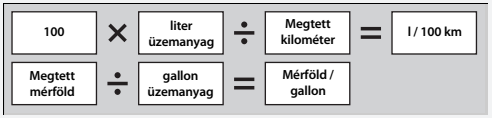
Az üzemanyag-gazdaságosságot a gépkocsi megfelelő karbantartásával lehet optimalizálni.
Kövesse a karbantartási ütemtervet, szükség esetén pedig tekintse meg a garanciafüzetet.
Szervizre emlékeztető rendszerrel nem rendelkező gépkocsik esetén kövesse a karbantartási ütemtervet.

Karbantartási ütemterv* 578. o.

- Az ajánlott viszkozitású motorolajat használja.
  Ajánlott motorolaj 586. o.
- Figyeljen a megadott abroncsnyomásra.
- Ne terhelje a gépkocsit túlsúllyal.
- Tartsa tisztán a gépkocsit. A gépkocsi aljára rakódott hó vagy sár többletsúlyt és nagyobb légellenállást okoz.

Az üzemanyag-gazdaságosság és a CO_2 kibocsátás javítása

A következő számítási módszer javasolt a vezetés közbeni pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás meghatározásához.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.

Karbantartás előtti teendők
Ellenőrzés és karbantartás 570
Biztonsági előírások a karbantartás során 571
A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok 572
A karbantartási szervizre vonatkozóan 572
Szervizre emlékeztető rendszer* 573
Karbantartási ütemterv* 578
Karbantartás a motortérben
Karbantartási elemek a motortérben 583
A motorháztető kinyitása 584
Ajánlott motorolaj 586
Az olajszint ellenőrzése 587
Motorolaj-utántöltés 588
Hűtőfolyadék (motor) 589
Sebességváltó-folyadék 591
Fék-/tengelykapcsoló-folyadék 592
Az ablakmosó folyadék utántöltése 593
Üzemanyagszűrő 593
Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása 594
Izzócsere 596
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 608
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása
Gumiabroncsok ellenőrzése 613
Kopásjelzők 614
Gumiabroncs élettartama 614
Gumiabroncs- és kerékcsere 615
Kerekek felcserélése 616
Hóban tapadást javító eszközök 617
Akkumulátor 619
A távirányító kezelése
Gombelem cseréje 624
Fűtésrendszer*/klímaszabályozó rendszer* karbantartása 626
Tisztítás 629
Az utastér ápolása 629
Külső ápolás 631
Tartozékok, módosítások 634

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépkocsi megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépkocsi alatt stb.), vizsgáltassa át a gépkocsit a márkaszervizben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a járműhöz kapott szervizkönyvet* a jelen kezelői kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 578. o.

Ellenőrzési és karbantartási típusok

Napi ellenőrzések

Ellenőrizze a gépkocsit, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépkocsit mossa vagy tankolja.

Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fék/tengelykapcsoló folyadékszintjét.
  ➔ **Fék-/tengelykapcsoló-folyadék** 592. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 613. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
  ➔ **Izzócsere** 596. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább félévente.
  ➔ **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 608. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági előírásokat megtalálhatja ebben a könyvben, ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön döntheti el, hogy egy adott feladatot el kell-e végezni vagy sem.

Biztonsági előírások a karbantartás során

- A robbanásveszély és tűzveszély csökkentése érdekében ne dohányozzon, tartsa távol a nyílt lángot és szikrát az akkumulátortól és azoktól az alkatrészektől, melyeken üzemanyag lehet.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
  ▶ A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak, és ez tűzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószereket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot az akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
  ▶ Csak akkor járassa a motort, ha van elégséges szellőztetés.

Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépkocsinak álló helyzetben kell lennie.
  ▶ Gépkocsijával vízszintesen álljon, a rögzítőféket húzza be, valamint a motort állítsa le.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
  ▶ Várja meg, amíg a motor és a kipufogórendszer teljesen lehűl, mielőtt a gépkocsi alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
  ▶ Ne indítsa el a motort, csak ha erre kérik, és végtagjait tartsa távol a mozgó részektől.
  ▶ Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az alapjárati aut. leállítás funkció be van kapcsolva.

Biztonsági előírások a karbantartás során

⚠FIGYELMEZTETÉS

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépkocsival balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Minden esetben tartsa be az átvizsgálási és karbantartási előírásokat, valamint az ebben a Kezelési Könyvben/Szervizkönyvében található karbantartási időintervallumokat.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy nem kellő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be az ebben a kezelési kézikönyvben leírt eljárás lépéseit és az óvintézkedéseket.

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A gépkocsi karbantartásakor és szervizelésekor ajánlott az eredeti Honda alkatrészek és folyadékok használata. Az eredeti Honda alkatrészeket a Honda gépkocsikhoz hasonló minőségi gyártási szabványok szerint gyártják.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépkocsiban elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor a járművezetői információs felületen keresztül tájékoztatást kap a gépkocsi karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 573. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépkocsival kapott szervizkönyvben található karbantartási ütemterveket.

Ha nem kapott szervizkönyvet a gépkocsihoz, kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 578. o.

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

Megjegyzés

Ne nyomja meg erővel a motorburkolatot. Ez károsíthatja a motorburkolatot és az alkatrészeket.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tájékoztat, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépkocsit szakszervizbe vinni a hátralevő napok alapján.

Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, figyelmeztető ikon is megjelenik a járművezetői információs felületen a gyújtáskapcsoló minden BE [II]*1 állásba fordításkor.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Szervizre emlékeztető rendszer*

Kiválaszthatja, hogy a járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen-e.

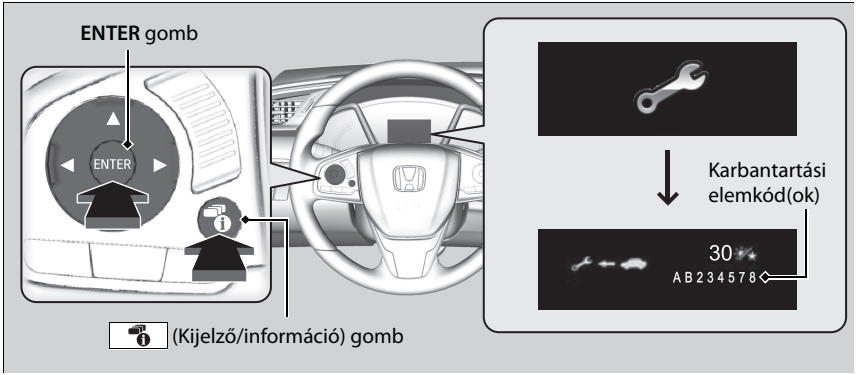
Ha leválasztja vagy hosszabb időre eltávolítja az akkumulátor, a karbantartási ütemterv helytelen információt mutathat. Ez esetben forduljon márkakereskedőjéhez.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
2. Több alkalommal nyomja meg a [ ] (Kijelző/információs) gombot, amíg a elem meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A karbantartásra figyelmeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot. A karbantartási elem(ek) a járművezetői információs felületen jelennek meg.

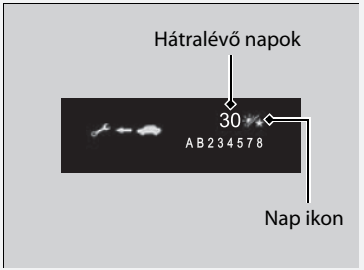


A rendszerüzenet-visszajelző (ⓘ) a szervizemlékeztető információval együtt jelenik meg.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a hátralevő napokat a következő szerviz elvégzéséig.



Figyelmeztető ikonok és szervizemlékeztető információk a járművezetői információs felületen

Figyelmeztető ikon	Karbantartásra figyelmeztető információ	Magyarázat	Információ
Szerviz hamarosan esedékes	30 AB234578	Egy vagy több szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer.
Szerviz most esedékes	10 AB234578	Egy vagy több szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet.
Szerviz esedékessége lejárt	-12 AB234578	A jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és győződjön meg arról, hogy lenullázták a szervizre emlékeztető rendszert.

Szervizemlékeztető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik a vezető információs kezelőfelületén.
A szervizelemkódok és -ikonok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

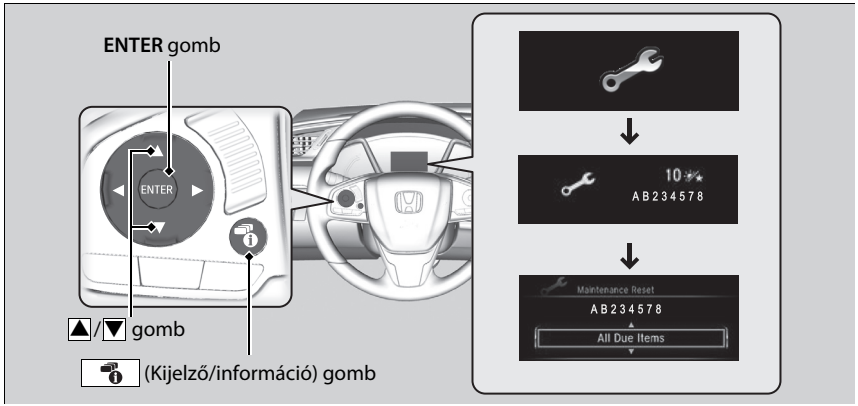
Még ha a szervizemlékeztető információ meg is jelenik a vezető információs kezelőfelületén a (kijelző/információs) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban elérhető. Ellenőrizze a gépkocsihoz kapott szervizkönyvet, vagy kérdezze a szakszervizt, hogy a rendszer elérhető-e.

A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

A kijelző alapállapotba állítása

Nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a karbantartási szerviz elvégzése után.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
2. Nyomja meg többször a [ ] (kijelző/információ) gombot, amíg meg nem jelenik a ikon.
3. Nyomja meg a **ENTER** gombot.
4. A visszaállító mód megnyitásához nyomja meg, majd kb. 10 másodpercig tartsa lenyomva az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg [▲]/[▼] gombot a visszaállítani kívánt karbantartási elem kiválasztásához, vagy válassza az **Összes esedékes** elemet (A művelet befejezéséhez a **Mégse** lehetőséget is választhatja).
6. A kiválasztott elem visszaállításához nyomja meg az **ENTER** gombot.
7. A többi visszaállítani kívánt elem esetén ismételje meg a műveletet a 4. lépéstől.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemlékeztető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjét az audio/információs képernyő segítségével nullázhatja.

➡ **Testre szabható funkciók** 354. o.

A szakszerviz nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha szakszervizen kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemlékeztető információs kijelző nullázását.

Karbantartási ütemterv*

Ha a gépkocsihoz jár szervizkönyv, az tartalmazza a karbantartási ütemtervet. Szervizkönyv nélküli gépkocsik esetén kövesse az alábbi karbantartási ütemtervben leírtakat.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépkocsija problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. Kérjük, hogy a részletesebb leírásért lapozza át a gépkocsi Szervizkönyvét.

A karbantartási munkákat bízza megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. A hivatalos márkaszerviz teljesíti e feltételeket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az európai típusok kivételével

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Motorolajszűrő cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Levegőszűrő cseréje		30 000 kilométerenként									
Üzemanyagszűrő cseréje		30 000 kilométerenként									
Hajtószíjak ellenőrzése			•		•		•		•		•
Hűtőfolyadék cseréje						•			•		
Sebességváltó-folyadék cseréje	Normál						•				
	Fokozott igénybevétel			•			•			•	
Első és hátsó fékek ellenőrzése		10 000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Fékfolyadék cseréje		3 évente									
Por- és pollenszűrő cseréje		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									
Kerékjavító-készlet palackja lejárati dátumának ellenőrzése		1 évente									

FOLYTATÓDIK

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Gömbcsuklók, kormánymű és porvédők Felfüggesztés elemei Féltengelyporvédők		10 000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel együtt) Minden folyadék szintje és állapota Kipufogórendszer Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Az európai típusok kivételével

Ha nagy igénybevételnek teszi ki gépkocsiját, akkor az alábbi tételek tekintetében a karbantartási ütemterv Nagy igénybevétel részében megadottak szerint járjon el.

Karbantartási tétel	Feltétel
Motorolaj és olajszűrő	A, B, C, D, E
Sebességváltó folyadék	B, D

Karbantartási ütemterv*

Az európai típusok kivételével

A vezetési körülmények nagy igénybevételűnek számítanak, ha:
A. Egy-egy út 8 km-nél, ill. fagypont alatti hőmérséklet esetén 16 km-nél rövidebb.
B. Rendkívül meleg, 35 °C feletti hőmérséklet.
C. Sokat jár alapjáraton a motor vagy hosszú ideig araszol a forgalom.
D. Utánfutót vontat*, csomag van a tetőn vagy hegyvidéken halad.
E. Sáros, poros vagy latyakos az út.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

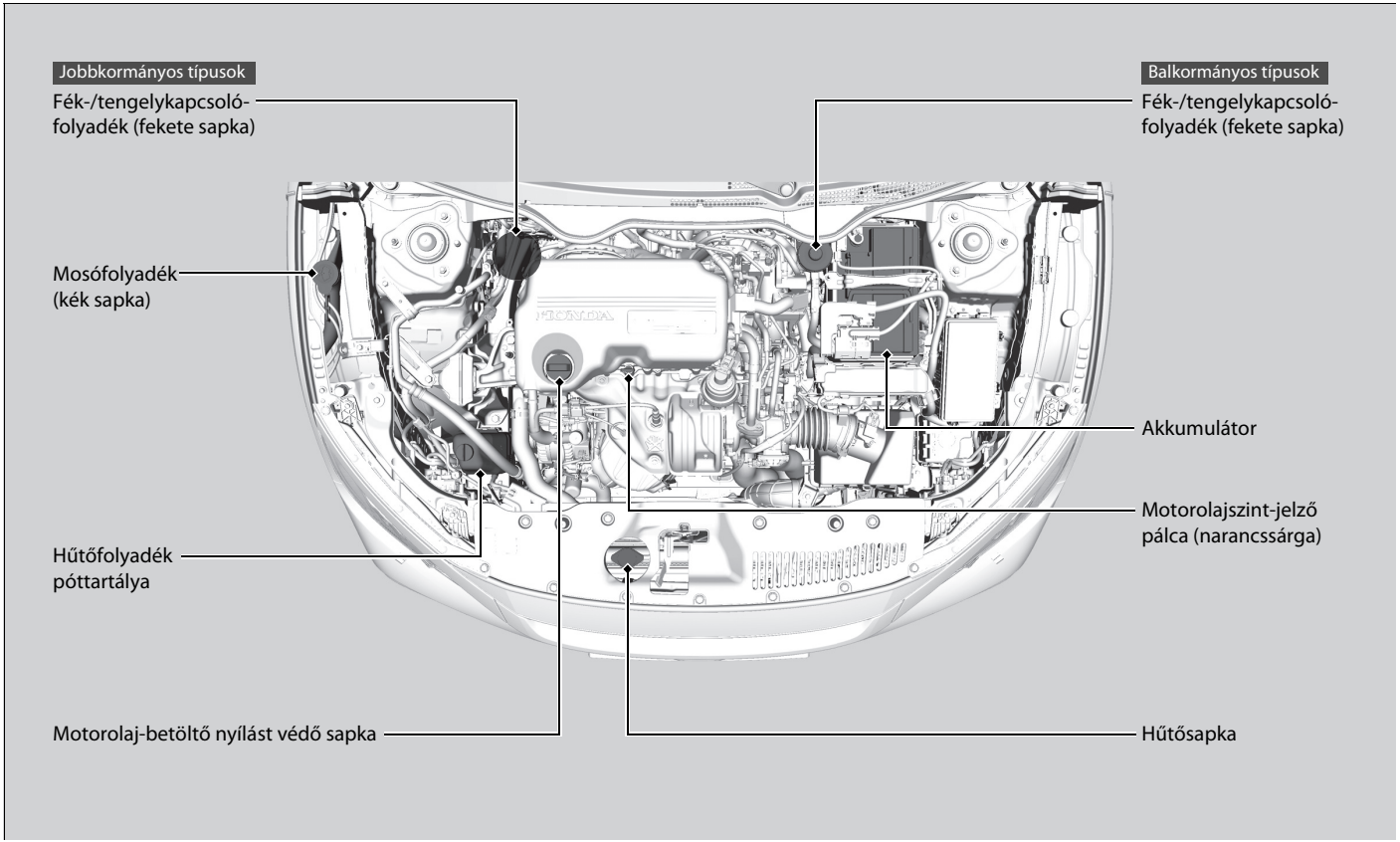
Karbantartások feljegyzése (szervizkönyv nélküli gépkocsiknál)

Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket Honda-márkakereskedője rögzíti. Tartsa meg az összes elvégezett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

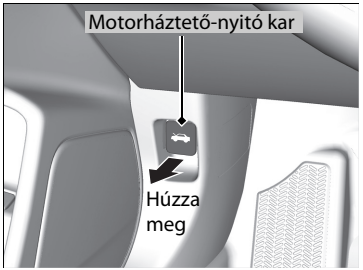
Az európai típusok kivételével

	km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)			
40 000 km (vagy 24 hó)			
60 000 km (vagy 36 hó)			
80 000 km (vagy 48 hó)			
100 000 km (vagy 60 hó)			
120 000 km (vagy 72 hó)			
140 000 km (vagy 84 hó)			
160 000 km (vagy 96 hó)			
180 000 km (vagy 108 hó)			
200 000 km (vagy 120 hó)			

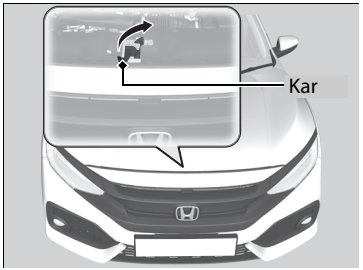
Karbantartási elemek a motortérben



A motorháztető kinyitása



1. Parkolja le a gépkocsit vízszintes talajon, és húzza be a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető kioldókarját a vezetőoldalon a műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
   ▶ A motorháztető kissé kinyílik.



3. Húzza fel a motorháztető reteszelőkarját (a motorháztető alsó peremének közepén helyezkedik el), majd emelje fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.

A motorháztető kinyitása

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető kitámasztórúdja a motor hőjének köszönhetően nagyon felhevülhet.

Az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében ne nyúljon a rúd fém részéhez: használja inkább a habszivacs fogantyút.

Megjegyzés

Ne nyissa ki a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti az ablaktörlőt, ami a motorháztető és/vagy az ablaktörlők sérülését okozhatja.

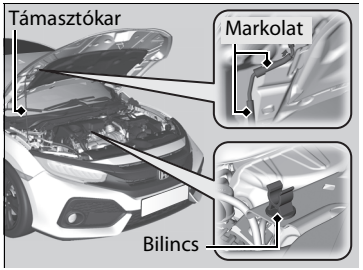
Megjegyzés

Ne nyomja meg erővel a motorburkolatot. Ez károsíthatja a motorburkolatot és az alkatrészeket.

Amikor a motorháztetőt becsukja, győződjön meg arról, hogy megfelelően záródik.

Ha a motorháztető reteszelőkarját akadozva lehet mozgatni, vagy ha a motorháztetőt a reteszelőkarja felemelése nélkül is ki tudja nyitni, a reteszelő mechanizmusát meg kell tisztítani és kenni.

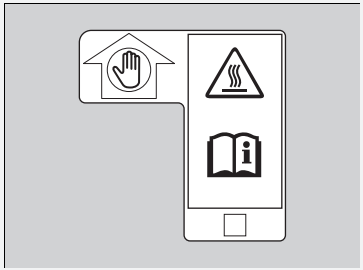
Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az alapjárati aut. leállítás funkció be van kapcsolva.



4. A markolattal távolítsa el a támasztókart a bilincsről. Rögzítse a támasztókart a motorháztetőn.

Amikor be akarja csukni, távolítsa el a támasztókart, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

A motorháztető kinyitása



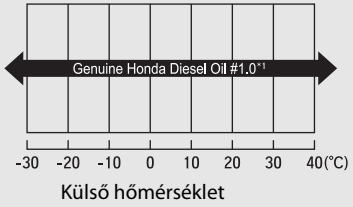
- Fogja meg a szivacsot.
- A kitámasztórúd nagyon felmelegszik.
- Lásd a felhasználói kézikönyvet.

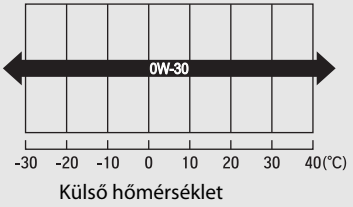
Ajánlott motorolaj

Használjon eredeti, vagy a kereskedelemben kapható, a feltüntetett külső hőmérsékletekhez megfelelő viszkozitású másik motorolajat.

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépkocsit nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
• Genuine Honda Diesel Oil #1.0	• ACEA C2 vagy C3





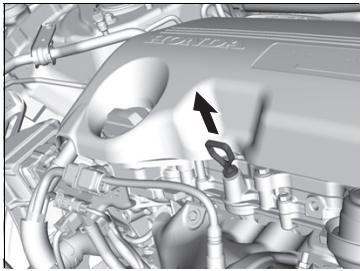
*1: Az üzemanyag-gazdaságosság növelésére kifejlesztve.

Ajánlott motorolaj

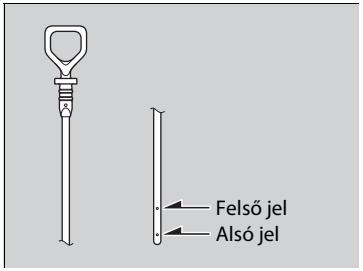
Motorolaj-adalékok
A gépkocsihoz nem szükséges olaj adalékanyagok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

Az olajszint ellenőrzése

Javasoljuk, hogy a motorolajszintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze.
Álljon a gépkocsival vízszintes, sima talajra.
A motor leállítása után várjon körülbelül három percet, mielőtt az olajszintet ellenőrizné.



1. Húzza ki a pálcát (narancssárga).
2. Törölje meg a szintjelző pálcát tiszta ronggyal vagy papírtörlővel.
3. Helyezze vissza a szintjelző pálcát.



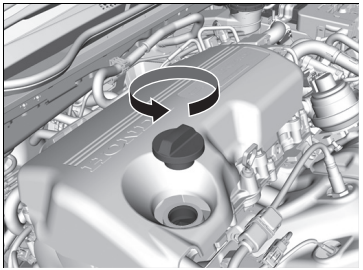
4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön olajat szükség szerint.

Az olajszint ellenőrzése

Ha az olajszint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltse túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépkocsit, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 km levezetése alatt.
Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

Motorolaj-utántöltés



1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílás sapkáját.
2. Lassan töltse be az olajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő sapkát. Húzza meg biztonságosan.
4. Várjon három percet és ellenőrizze újra az olajszintet a szintjelző pálcával.

Motorolaj-utántöltés

Megjegyzés

A motorolajat ne töltse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szivárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

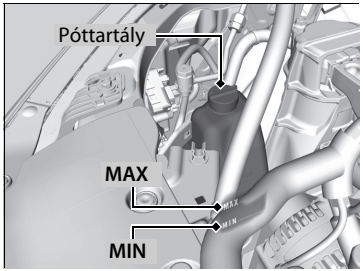
Hűtőfolyadék (motor)

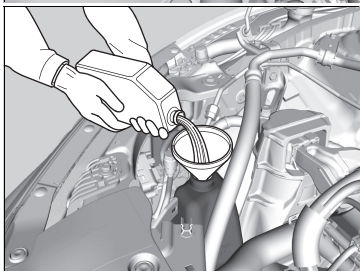
Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Először a póttartályt ellenőrizze. Ha teljesen kiürült, ellenőrizze a hűtőben lévő hűtőfolyadék szintjét. Ennek megfelelően adagolja a motor hűtőfolyadékot.

Póttartály





1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.**
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.
   ▶ Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.
3. Ellenőrizze az esetleges szivárgást.

FOLYTATÓDIK

Hűtőfolyadék (motor)

⚠FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

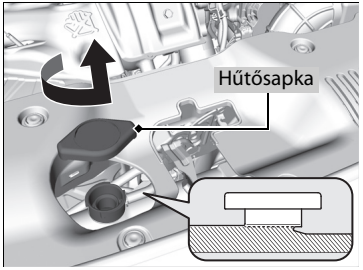
A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Ha a hőmérséklet várhatóan hosszú ideig –30 C alatt lesz, a hűtőfolyadékot magasabb koncentrációjú folyadékra kell cserélni. A megfelelő hűtőfolyadékkal kapcsolatos információkért konzultáljon a Honda márkakereskedővel.

Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikonmentes hűtőfolyadékát is használhatja. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez kopáshoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

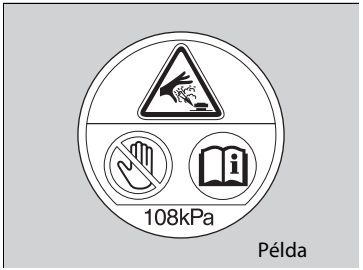
Ne töltsön a gépkocsi hűtőrendszerébe rozsdagátlót vagy egyéb adalékokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.

Hűtő



1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.**
2. Forgassa el a hűtő zárósapkáját 1/8 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.

Hűtősapka



Példa

- Ne nyissa meg, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.
- A biztonsági szelep 108 kPa nyomáson nyit.

Hűtő

Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltse. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

Sebességváltó-folyadék

Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Előírt folyadék: Honda kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék (MTF)

Egy márkakereskedésben ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel. A kézi kapcsolású sebességváltó-folyadékok csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépkocsi karbantartási ütemtervét.

Karbantartási ütemterv* 578. o.

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a kézi kapcsolású sebességváltó folyadékát.

Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Megjegyzés

Ha nem áll rendelkezésre Honda MTF folyadék, ideiglenesen használhat más API tanúsítvánnyal rendelkező SAE 0 W-20 vagy 5 W-20 viszkozitású motorolajat.
Ilyen esetben a lehető leghamarabb cseréltesse ki a váltóban lévő olajat az előírt folyadékkal. A motorolaj nem tartalmazza azokat az adalékanyagokat, melyekre a váltónak szüksége van, és hosszabb távú használata csökkent sebességváltó-működtetést eredményezhet és a sebességváltó sérüléséhez vezethet.

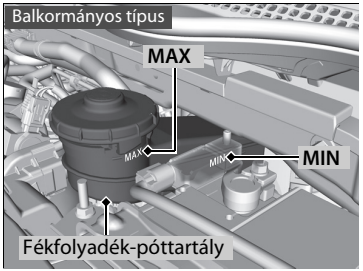
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

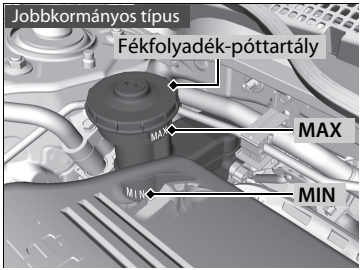
Fék-/tengelykapcsoló-folyadék

Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

A tengelykapcsolóban ugyanazt a folyadékot használja, mint a fékrendszerben.

Fékfolyadékszint ellenőrzése





A folyadékszintnek a tartály oldalán található **MIN** és **MAX** jelzések közé kell esnie.

A fékfolyadék-tartály a gépkocsi tengelykapcsoló-folyadékának tárolására is szolgál. Amíg a fékfolyadék szintjét az előírt szint felett tartja, nincs szükség a tengelykapcsoló-folyadék szintjének ellenőrzésére.

Fék-/tengelykapcsoló-folyadék

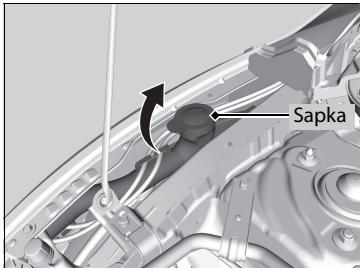
Megjegyzés

A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépkocsi fékrendszerével, és a rendszer súlyos károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, a lehető leggyorsabban ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

Az ablakmosó folyadék utántöltése



Fényszórómosó nélküli típusok

Nyissa fel a sapkát, és ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét.

Ha a folyadékszint alacsony, töltse fel a mosótartályt.

Fényszórómosóval felszerelt típusok

Ha a mosófolyadék szintje alacsony, egy jelzés jelenik meg a járművezetői információs felületen.

A mosófolyadékot óvatosan töltse be. Ne töltse túl a tartályt.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szakember végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyagkör összes csatlakozása megfelelően kezelve.

Az ablakmosó folyadék utántöltése

Megjegyzés

Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy ecet-víz keveréket az ablakmosótartályban.
A fagyálló károsíthatja a gépkocsi fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.
Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.
Kerülje a kemény víz hosszú távú használatát, hogy megelőzhesse a vízkő lerakódását.

Üzemanyagszűrő

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

Dízel részecskeszűrő (DPF)

Feladata a kipufogógázban lévő részecskék összegyűjtése. A DPF a katalizátorba van beszerelve.

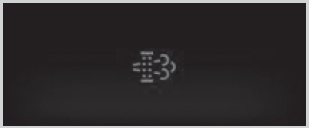
A DPF működési elve

A DPF időnként elégeti az összegyűjtött részecskéket, ha vezetés közben a katalizátor hőmérséklete magas.
A részecskék elégetésekor fehér füst észlelhető a kipufogógázban, amely az átlagos üzemanyag-fogyasztást növelheti. Ez ideiglenes és normális.

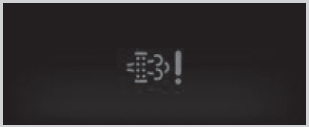
Dízel részecskeszűrő (DPF)

A DPF magas működési hőmérséklete szükséges a kémiai reakciók kialakulásához. A közelében levő gyúlékony anyagokat meggyújthatja. Gépkocsijával ne álljon száraz, magas fűvel, levelekkel vagy egyéb gyúlékony anyaggal borított helyre.

DPF regenerálás



Regenerálja a DPF egységet, amikor a szimbólum megjelenik.



Vigye a gépkocsit szakszervizbe, ha ez a figyelmeztető jelzés jelenik meg.

Ha a jelzést látja a járművezetői információs felületen, a DPF regenerálása szükséges:

- Haladjon a gépkocsival 60 km/h vagy magasabb sebességgel, amíg a szimbólum eltűnik.
  ▶ Körülbelül 20 perc szükséges a katalizátor hőmérsékletének növeléséhez a részecskék elégetéséhez és eltávolításához.

DPF regenerálás

Megjegyzés

A szimbólum figyelmen kívül hagyásakor, ha a DPF regenerálása nem történik meg, a járművezetői információs felület DPF figyelmeztető jelzésre vált. Ilyen esetben vigye a gépkocsit egy márkaszervizbe, amint lehet. Ha folyamatosan figyelmen kívül hagyja a járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető szimbólumot, a részecskék eltömítik a DPF-et, ami súlyos károkat okoz a DPF-ben és az károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A részecskék felhalmozódásának minimalizálása érdekében mindig az ajánlott gázolajat használja.

➔ **Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók** 565. o.

A részecskék felhalmozódnak a katalizátorban, ha hosszabb ideig alacsony sebességgel halad, vagy gyakran tesz meg rövid utakat.

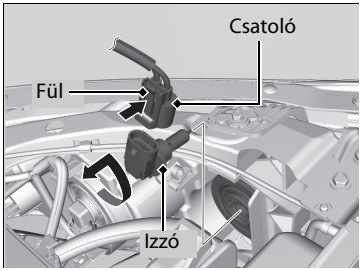
Fényszóróizzók

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Távolsági fényszóró:	**60 W (HB3 halogénizzó esetében)***
Távolsági fényszóró:	**LED-es típus***
Tompított fényszóró:	**55 W (H11 a halogénizzó esetén)***
Tompított fényszóró:	**LED-es típus***

Távolsági fényszóró

Halogén fényszóróval szerelt típusok



1. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
2. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
3. Helyezzen be egy új izzót a fényszóró egységbe, és fordítsa el jobbra.
4. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Fényszóróizzók

Megjegyzés

A világító halogénizzók nagyon forrók.
Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban, állíttassa be a fényszórók szintjét szakszervizben.

Halogén izzó cseréjénél ne fogja meg az üvegrészt, csak a fémrészt, az üveg ne érintkezzen bőrével vagy kemény tárggyal sem, He ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

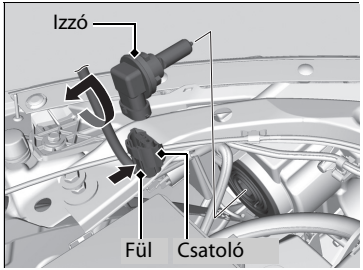
LED-es fényszóróval szerelt típusok

A fényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tompított fényszóró

Halogén fényszóróval szerelt típusok



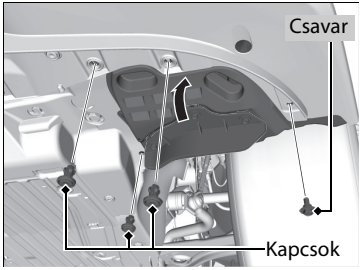
1. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
2. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
3. Helyezzen be egy új izzót a fényszóró egységbe, és fordítsa el jobbra.
4. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Első ködlámpa izzói*

Halogén ködfényszóróval felszerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Ködfényszóró: 35W (H8 halogén izzó esetében)*



1. Távolítsa el a kapcsokat egy lapos végű csavarhúzóval, távolítsa el a csavarokat, majd tolja fel az alsó burkolatot.

Első ködlámpa izzói*

Megjegyzés

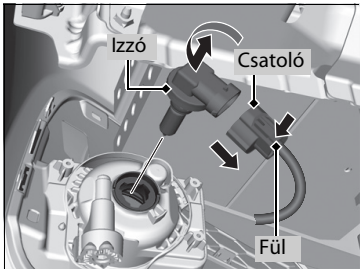
A világító halogénizzók nagyon forrók. Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

Izzócserekor mindig az izzó műanyag bevonatát fogja meg, és kerülje az izzó üvegének érintkezését bőrével vagy kemény tárgyakkal, He ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

LED-es ködfényszóróval felszerelt típusok

A ködfényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

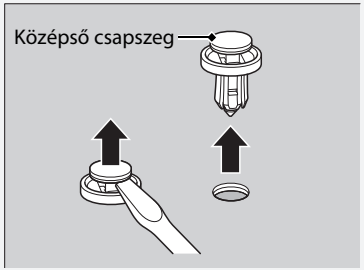
* Nem áll rendelkezésre minden modellen



2. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
3. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
4. Helyezzen be egy új izzót a ködfényszóró-egységbe, és fordítsa el jobbra.
5. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Első ködlámpa izzói *

Helyezzen be egy lapos végű csavarhúzót, emelje fel, és távolítsa el a középső csapszeget a kapocs eltávolításához.



Helyezze be a kapcsot a középső csapszeg felemelt állapotában, és nyomja be, hogy azonos szintbe kerüljön.

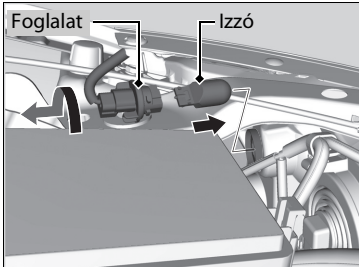
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első irányjelző lámpaizzók

Halogén fényszóróval szerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Első irányjelző lámpa: 21 W (sárga)*



1. Fordítsa el a foglalatot balra, majd távolítsa el.
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Első irányjelző lámpaizzók

LED-es fényszóróval szerelt típusok

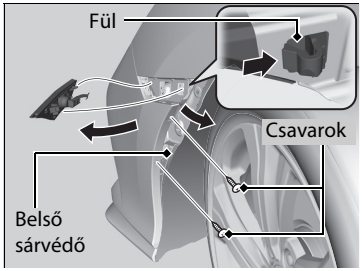
Az első irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

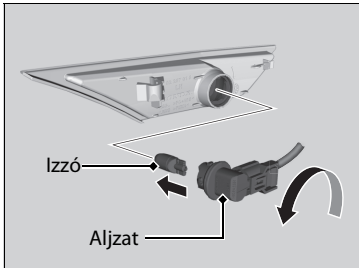
Oldalsó helyzetjelző lámpák izzói *

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Oldalsó helyzetjelző lámpa: 5 W (sárga)



1. Távolítsa el a csavarokat, és húzza vissza a belső sárvédőt.
2. Nyomja be a fület a lámpaegység kiszereléséhez.



3. Balra elforgatva távolítsa el a foglalatot, majd távolítsa el a régi izzót.
4. Helyezze be az új izzót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Helyzetjelzők/nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali menetfény lámpái LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Irányjelző/Vészvillogó visszajelzők

Külső visszapillantó tükör típusa

Irányjelző/Vészvillogó visszajelző: LED-es típus

Az oldalsó irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Sárvédő típusa

Irányjelző/Vészvillogó visszajelző: 5 W (sárga)

Az oldalsó irányjelző lámpa izzói és az első irányjelző izzói ugyanolyan típusúak.

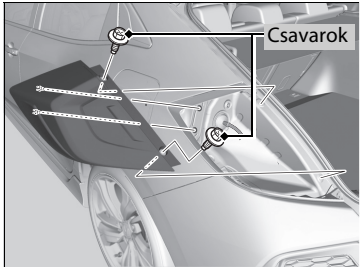
➔ **Oldalsó helyzetjelző lámpák izzói*** 601. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

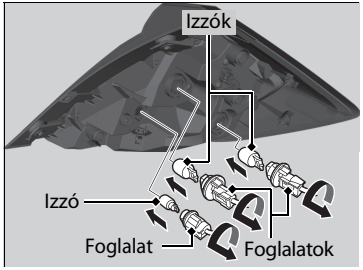
Féklámpa, hátsó irányjelző lámpa és tolatólámpa izzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Féklámpa: 21 W
Hátsó irányjelző lámpa: 21 W (sárga)
Tolatólámpa: 16 W



1. A csavarok eltávolításához csillagfejű csavarhúzót vagy csőkulcsot használjon.
2. Húzza ki a lámpaegységet a hátsó oszlopból.



3. Fordítsa el a foglalatot balra, majd távolítsa el.
4. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.
5. Csúsztassa a lámpaegységet a karosszérián lévő vezetőre.
6. Igazítsa a tűket a megfelelő helyre, majd tolja be őket teljesen a helyükre.

Hátsó lámpák és hátsó ködfényszóró

A hátsó lámpák és a hátsó ködfényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Hátsó lámpák

A hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Hátsó rendszámtábla-világítás

A hátsó rendszámtábla-világítás LED-es típusú. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Pótféklámpa

A pótféklámpa LED-es típusú. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

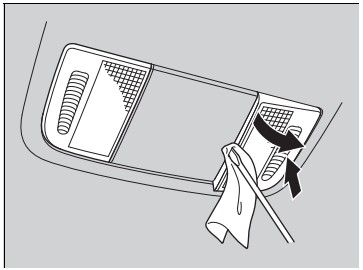
Egyéb izzók

Térképlámpaizzók

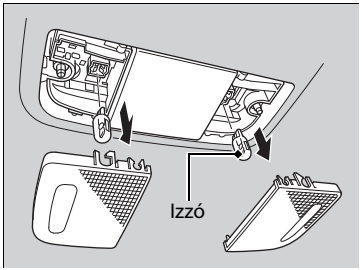
Napfénytető-kapcsolóval vagy ajtó- és padlóvilágítással felszerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Térképlámpa: 8 W



1. Nyomja meg a lencsét az ellentétes oldalon, mint amit éppen cserél.
2. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.



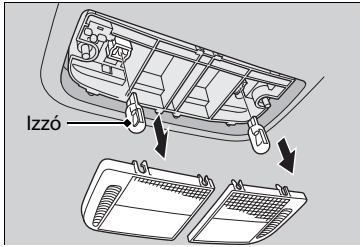
3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Napfénytető-kapcsoló vagy ajtó- és padlóvilágítás nélküli típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Térképlámpa: 8 W

1. Nyomja meg a lencsét az ellentétes oldalon, mint amit éppen cserél.
2. Emelje meg a burkolat szélét a lencsék között egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

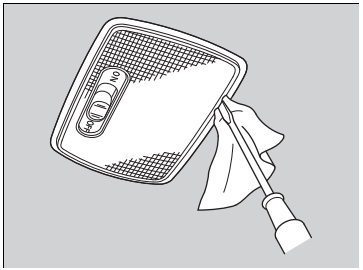


3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

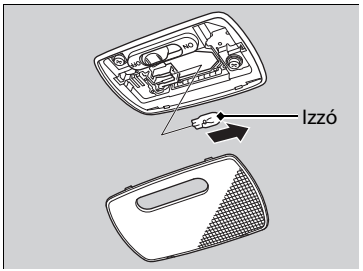
Tetővilágítás-izzó

Csere esetén használja a következő izzót.

Tetővilágítás: 8 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

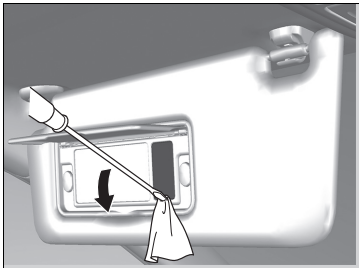


2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

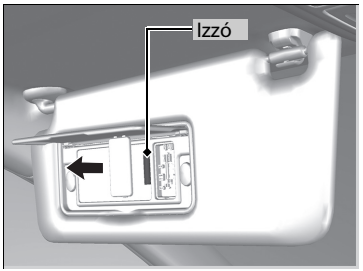
Sminktükör-világítás izzói*

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Sminktükör-világítás: 2 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

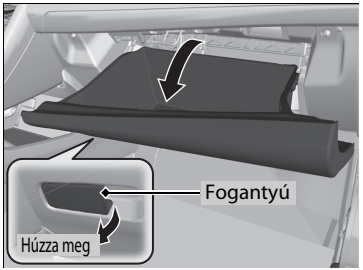


2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

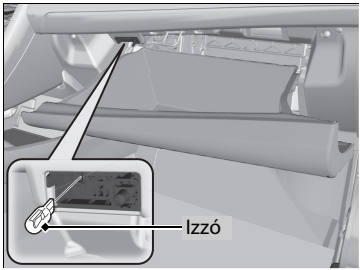
Kesztyűtartó-világítás izzója*

Csere esetén használja a következő izzót.

Kesztyűtartó-világítás: 3,4 W



1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



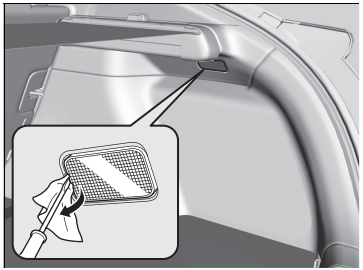
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

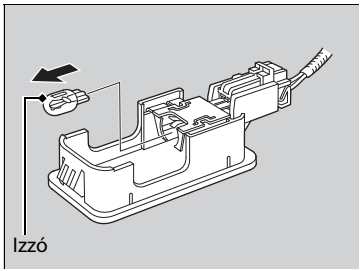
Csomagtartó-világítás

Csere esetén használja a következő izzót.

Csomagtartó-világítás: 5 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

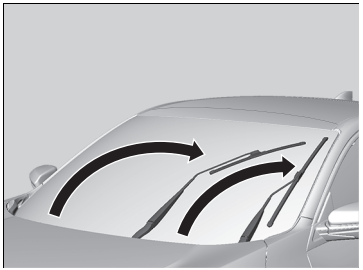


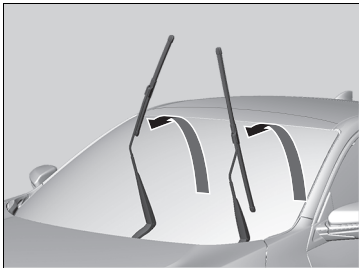
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn, és az ablaktörlő kar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje





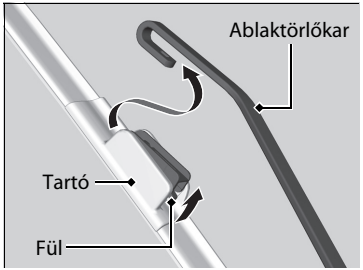
1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0] *1 állásba.
2. Miközben az ablaktörlő kapcsolóját **MIST** helyzetben tartja, állítsa a gyújtáskapcsolót BE [II] *1, majd ZÁR [0] *1 állásba.
   ▶ Ekkor mindkét ablaktörlőkar a képen látható karbantartási pozícióba kerül.
3. Emelje fel az ablaktörlőkarokat.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

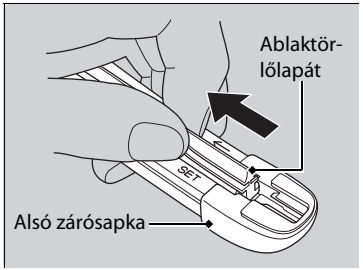
Az első ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

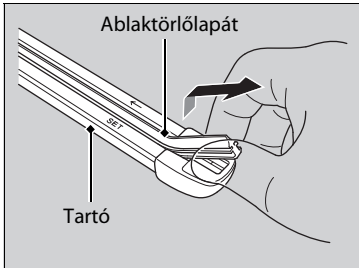
Ne úgy ejtse vissza az ablaktörlő kart a szélvédőre, mert a szélvédő és az ablaktörlőkar is megsérülhet.



4. Tartsa lenyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.

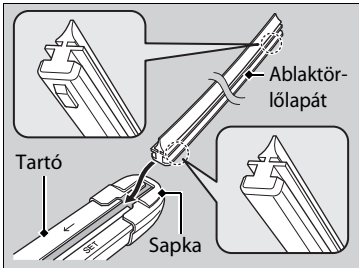


5. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.



6. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.

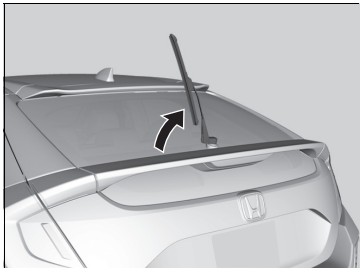
FOLYTATÓDIK



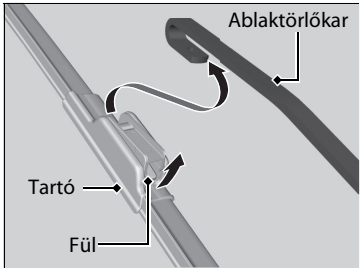
7. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen a lapátot.
8. Szerelje be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
9. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
10. Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat.
11. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II] *1 állásba, és tartsa az ablaktörlő kapcsolóját a **MIST** állásban, amíg mindkét ablaktörlő vissza nem kerül a standard pozícióba.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

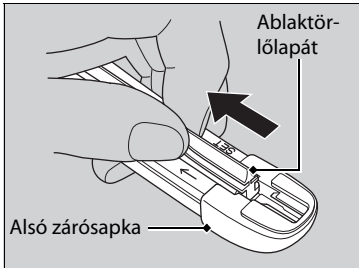
A hátsó ablaktörlőgumi* cseréje



1. Emelje fel az ablaktörlőkart.



2. Tartsa lenyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.



3. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.

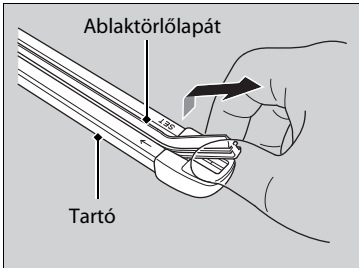
A hátsó ablaktörlőgumi* cseréje

Megjegyzés

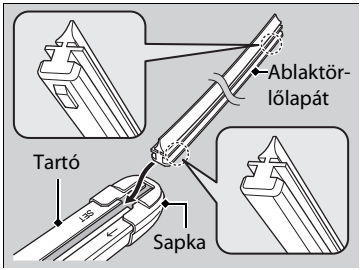
Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



4. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.



5. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen a lapátot.
6. Szerelje be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
7. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
8. Engedje le az ablaktörlőkart.

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépkocsi biztonsága működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújt állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújt gumiabroncsok biztosítják a kezelés, futófelület, élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a kezelésre és üzemanyag-fogyasztásra és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújt gumiabroncsok keménnyé teszik a gépkocsi haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást, beleértve a pótkereket is*. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszthetnek a nyomásukból havonta 10–20 kPa (0,1–0.2 kgf/cm2, 1–2 psi) értéket.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárat. A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse szakszervizben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.
  ➔ **Kopásjelzők** 614. o.
- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gumiabroncsok ellenőrzése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott vagy helytelenül felfújt gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

Fogadja meg a következő tanácsokat, amelyek a gumiabroncsok karbantartásáról, helyes használatáról szólnak.

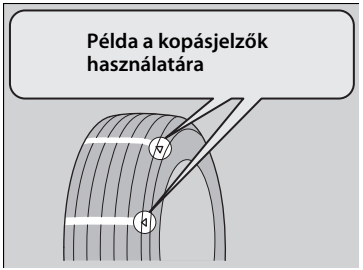
A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Ez azt jelenti, hogy a gépkocsival a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépkocsi a mérés előtt legalább három órát állt. Ha szükséges fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréséig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30-40 kPa-lal (0,3-0,4 barral) is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Minden alkalommal kalibrálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha beállítja az abroncsnyomást.
➔ **Guminyomás figyelm. rendszer** 530. o.

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat szakszervizben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben. Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Kopásjelzők



Az a mélyedés, amely alatt a kopásjelző található 1,6 mm-rel keskenyebb a futófelület többi mélyedésénél. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot. **A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak vizes úton.**

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépkocsi terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot és a pótkereket* is, állapottól vagy kopottsági szinttől függetlenül el kell távolítani.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gumiabroncs- és kerékcsere

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja például az ABS és a menetstabilizáló (VSA) rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, cserélje párban az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

Győződjön meg, hogy a keréktulajdonságok megegyezzenek az eredeti kerék paramétereivel.

Gumiabroncs- és kerékcsere

⚠FIGYELMEZTETÉS

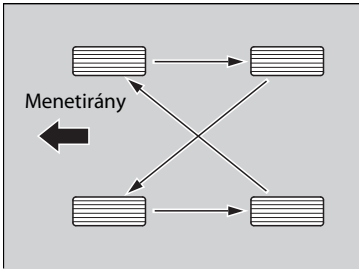
Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépkocsi kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos sérülést, akár halált is okozó balesethez vezethet.

Mindig a gyárival megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépkocsiban található címkén talál felvilágosítást.

Kerekek felcserélése

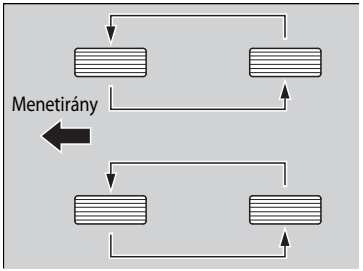
Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kerekeket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

■ Forgási irány jelölés nélküli gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a gumiabroncsokat.

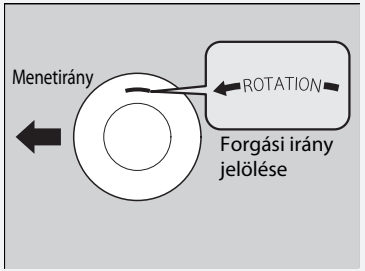
■ Forgási irány jelöléssel ellátott gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a gumiabroncsokat.

Kerekek felcserélése

A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat nem szabad elölről hátra rakni (sem egyik oldalról a másikra).
A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokon fel van tüntetve a forgási irány, az ábra alapján.



A gumiabroncsok felcserélésekor ellenőrizze a guminyomást.

Minden alkalommal kalibrálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha elforgatja az abroncsokat.
➔ **Guminyomás figyelm. rendszer** 530. o.

Hóban tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat, és szükség esetén hóláncot; tartson nagyobb követési távolságot.

A gépkocsi megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

A helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot vagy a téli gumit a téli időszakban.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

Téli gumiabroncsok esetében:
- Az eredeti kerekekkel azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Hólánc esetében:
- Forduljon a szakszervizhez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépkocsijához.
- Csak az első kerekekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret*1	Hólánc típusa
215/55R16 93V	**RUD-matic classic 48489**
235/45R17 94W*2	**(nem kapható)**

*1: Az eredeti gumiabroncs méretet a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.
*2: Erre a kerékre nem szerelhet hóláncot. Ha hóláncot kell használnia, a gumiabroncsok helyett használja az eredeti, 215/55R16 méretű gumiabroncsokat.

FOLYTATÓDIK

Hóban tapadást javító eszközök

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetékeket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

Megjegyzés

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt vontató berendezések tönkretehetik a fékvezetékeket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Ha a vonóhorog vezetés közben hozzáér a karosszériához, azonnal álljon meg.

A gumiabroncsokra vonatkozó EEC irányelv szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximum sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépkocsi rendeltetésszerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A címke a gumiabroncs forgalmazójától kérhető. Ha kérdése lenne, forduljon a szakszervizhez.

Amikor hóláncot szerel a kerekekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait és vegye figyelembe a gépkocsi vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

- Tartsa be a hólánc gyártójának utasításait a beszereléskor. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékcsöveket vagy a felfüggesztést.
- Lassan vezessen.

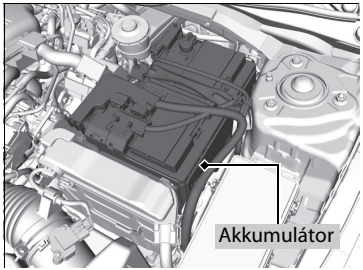
Hóban tapadást javító eszközök

A hóláncot csak vészhelyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépkocsi menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

Ha a gépkocsi nyári gumikkal van felszerelve, vigyázzon, mert ezek az abroncsok nem a téli vezetéshez lettek tervezve. További információkért vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel.

Az akkumulátor ellenőrzése



Az akkumulátor állapotát az akkumulátor negatív saruján elhelyezett érzékelő ellenőrzi. Ha az érzékelő meghibásodik, a járművezetői információs felületen egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha ez történne, nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Havonta ellenőrizze az akkumulátor kapcsainak korrózióját.

Ha az akkumulátort leköti, vagy az akkumulátor lemerül:

- Az audiorendszer* nem használható.
  ➡ **Az audiorendszer visszakapcsolása** 253. o.
- Az óra nullázódik.
  ➡ **Óra** 156. o.
- Az indításgátló rendszert* újra kell indítani.
  ➡ **Indításgátló rendszer visszajelzője** 105. o.

Akkumulátor

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor működése közben hidrogéngáz keletkezik.

Szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett művelek során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav van.

A bőrre és szembe kerülő akkumulátorsav súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és szemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése életveszélyes mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEK NE KERÜLHESSEN AZ AKKUMULÁTOR KÖZELBE!

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az akkumulátor töltése

Kösse le az akkumulátor mindkét kábelét a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása megelőzése érdekében. Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Akkumulátor

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítse vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.
Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel, Hívjon azonnal orvost.
Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet, Hívjon azonnal orvost.

Ha korrózió nyomait fedezi fel az akkumulátoron, tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit sütőporból és vízből készített keverékkel. Az érintkezőket nedves törlővel tisztítsa meg. Ruhával/törölközővel törölje szárazra az akkumulátort. Ezután kenje be zsírral a csatlakozókat.

Az akkumulátor cseréje esetén az új akkumulátornak is azonos specifikációjúnak kell lennie.
További információért egyeztessen a szakszervizzel.

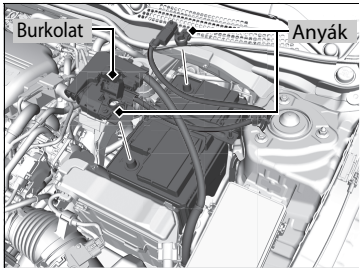
A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az alapjárati aut. leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték.
A megadottól eltérő típusú akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az alapjárati aut. leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

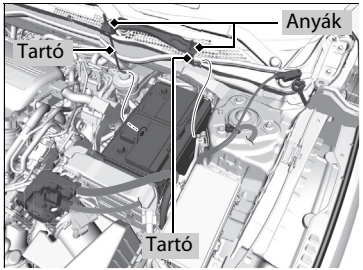
Európai típusok

Az akkumulátor cseréje

Amikor kiszereli és kicseréli az akkumulátort, mindig tartsa be karbantartás biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzésekor a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

➡ **Biztonsági előírások a karbantartás során** 571. o.
➡ **Az akkumulátor ellenőrzése** 619. o.





1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyáját, majd válassza le a kábelt a negatív (–) érintkezőről.
3. Vegye le a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátorkábel anyáját, majd válassza le a kábelt a pozitív (+) érintkezőről.
4. Megfelelő szerszámmal lazítsa meg az akkumulátor kereten található anyákat.
5. Húzza ki a függőleges tartó rudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőleges rudakkal együtt.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Akkumulátor

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba fordítják, az adaptív sebességtartó (ACC)*, az útelhagyás elleni védelem*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer* és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol.
Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Az akkumulátor cseréje

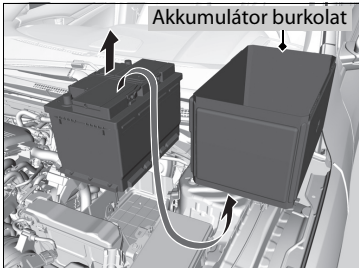
Megjegyzés

A helytelenül kidobott elem szennyezheti a környezetet és az emberi egészséget. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Ez az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



6. Szerelje le az akkumulátor burkolatot.
7. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

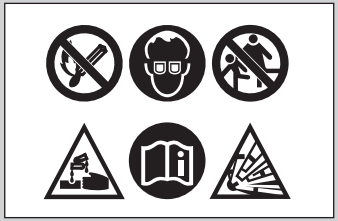
Az akkumulátor cseréje

Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Európai típusok

Akkumulátorcímke



Példa

Akkumulátorcímke

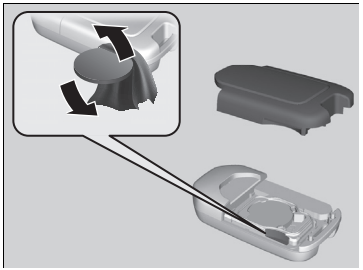
VESZÉLY

- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépkocsi károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

Gombelem cseréje

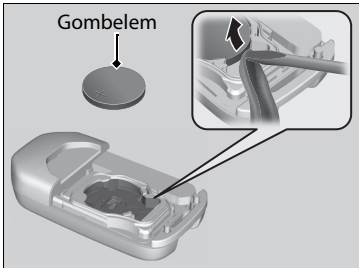
Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.

Behúzható kulcs*



Elem típusa: CR2032

1. A burkolat felső részét egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
   ▶ Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, nehogy megkarcolja a behúzható kulcsot.



2. Távolítsa el a gombelemet kicsi lapos végű csavarhúzóval.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

Gombelem cseréje

⚠⚠FIGYELEM

FENNÁLL A KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLYE
A távirányítót tápláló akkumulátor lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és akár halált is okozhat.
Tartsa távol az új és használt akkumulátorokat a gyermekektől.
Ha azt gyanítja, hogy a gyermek lenyelte az akkumulátort, azonnal forduljon orvoshoz.

A gombelem mellett figyelmeztető jelzés található*.

Megjegyzés

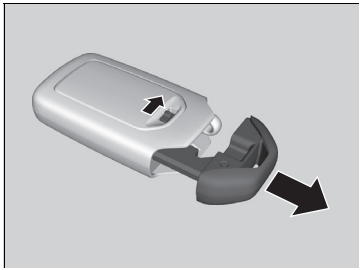
Ne dobja ki az elemet a háztartási szemétbe, mert ezzel károsítja környezetét. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

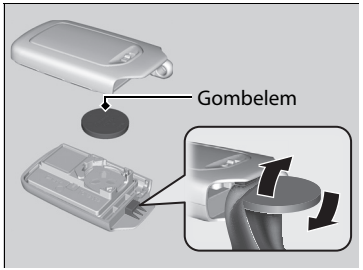
Európai típusok

Ez az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Távirányító *





Elem típusa: CR2032

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.
2. A felső részt egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
   ▶ Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, hogy nehogy megkarcolja a távirányítót.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

Gombelem cseréje

Csereelemet a márkaszervizben is beszerezhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Klímaszabályozó rendszerrel rendelkező típusok

Légkondicionáló berendezés

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos használata érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.

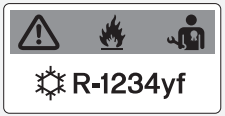
Légkondicionáló berendezés

Megjegyzés

A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre. A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.

A gépkocsi légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, mely a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.

A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:



: Vigyázat

: Gyúlékony hűtőközeg

: A szervizelést csak képzett szerelő végezheti el

: Légkondicionáló rendszer

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

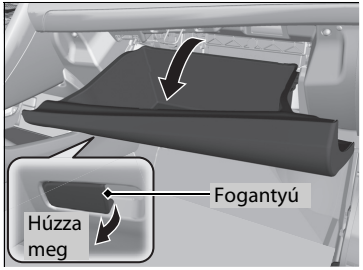
Por- és pollenszűrő

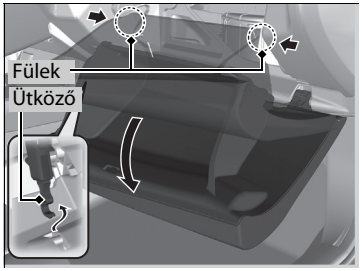
Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje

A por- és pollenszűrőt a gépkocsi ajánlott karbantartási ütemtervének megfelelően cserélje. Ajánlott a szűrő hamarabbi cseréje, ha a gépkocsit folyamatosan poros környezetben használták.

Karbantartási ütemterv* 578. o.

A por- és pollenszűrő cserélésének módja





1. Nyissa ki a kesztyűtartót.

Kesztyűtartó-légrugóval felszerelt típusok

2. Nyomja meg a mozgáshatárolót a kesztyűtartó vezetőoldali részén, és válassza le a kesztyűtartóról.

Összes típus

3. Nyomja meg a kesztyűtartó két oldalfalát, hogy a fülek elengedjenek.
4. Hajtsa le a kesztyűtartót teljesen.

Por- és pollenszűrő

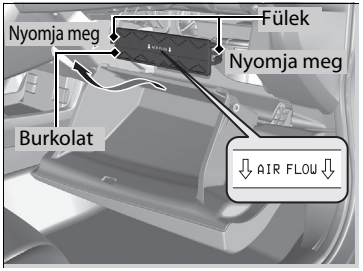
Ha a fűtőrendszerből*/légkondicionáló rendszerből* érkező levegő észlelhetően romlik, és az ablakok könnyen párásodnak, lehet, hogy a szűrőt cserélni kell.

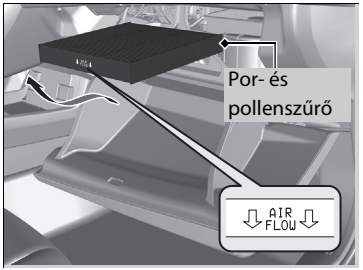
A por- és pollenszűrő polleneket, port és egyéb, a levegőben levő szennyeződéseket szűr meg.

Ha bizonytalan a por- és pollenszűrő cseréjének módjában, végeztesse el szakszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK





5. Nyomja meg a füleket szűrőház burkolatának sarkain, és vegye ki.

6. Vegye ki a szűrőt a szűrő házából.

7. Helyezze az új szűrőt a házba.

▶ Az **AIR FLOW** nyíllal jelölt oldalt tegye alulra.

Por- és pollenszűrő

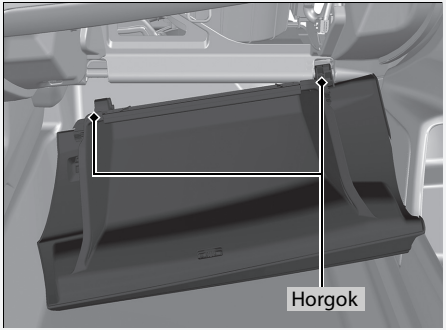
Kesztyűtartó-légrugóval felszerelt típusok

Megjegyzés

Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje:

1. Szerelje fel a szűrőház burkolatát.
2. Távolítsa el a vezetőoldali horgot a kesztyűtartó alsó részéről.
3. Hajtsa vissza a kesztyűtartót. A rögzítő füleket tegye a helyére.
4. Kb. 30°-os szögben nyissa ki a kesztyűtartót.
5. Szerelje fel az ütköző hurkos részét a kesztyűtartóra. Az ütköző felszerelésekor alulról nyúljon be a kesztyűtartóba.
6. Szerelje fel a horgot a kesztyűtartó alsó részére.

A kesztyűtartó beszerelését követően néhány alkalommal nyissa ki, majd csukja be azt, és győződjön meg róla, hogy a beszerelést megfelelően végezte-e el.



Az utastér ápolása

Használjon porszívót a por eltávolítására a ruha használata előtt.
A szennyeződést langyos, mosószeres vízben megnedvesített ronggyal távolíthatja el. A mosószer eltávolításához használjon egy tiszta rongyot vagy ruhát.

A biztonsági övek tisztítása

A biztonsági övek tisztításához használjon puha kefét és langyos, szappanos vizet. Hagyja a biztonsági öveket alaposan megszáradni. Törölje le a biztonsági övek hurkát egy tiszta ronggyal.

Az utastér ápolása

Vigyázzon, hogy ne ömöljön ki folyadék a gépkocsiban.
A gépkocsi elektromos berendezései és rendszerei meghibásodhatnak, ha folyadék ömlik rájuk.

Ne használjon szilikon alapú tisztítószereket az elektromos berendezéseken - például a lejátszón - vagy a kapcsolókon.
Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépkocsiban.
Ha az elektromos készülékeken szilikonspray-t használtak, kérjen tanácsot a márkaszerviztől.

Összetételüktől függően az utastér illatosításához használt vegyi anyagok és aromák a műgyanta alapú felületek elszíneződését, gyűrődését vagy repedését okozhatják.
Ne használjanak lúgos vagy szerves oldószereket, például benzolt vagy benzint.

Az utastérben kifröccsent vegyszert óvatosan törölje le egy száraz ronggyal.
Ne hagyjon piszkos ruhát hosszú ideig a műgyanta-alapú felületeken vagy a kárpiton.

Ne öntse ki a folyadék halmazállapotú légfrissítőt.

FOLYTATÓDIK

Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Az ablak tisztítása

A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

Vigyázzon, hogy ne öntsön folyadékokat, pl. vizet vagy szélvédőmosó folyadékot az első érzékelőkamera* és az eső-fényérzékelő* burkolatára.

➔ **Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)** 190. o.
➔ **Automata szakaszos ablaktörlő*** 200. o.
➔ **Első érzékelőkamera*** 488. o.

A bőrbevonatú ülések* tisztán tartása

A bőr megfelelő tisztán tartásához:

1. A szennyeződések vagy a por eltávolításához első lépésként használjon porszívót vagy puha ruhát.
2. A bőrt puha, 90% vizet és 10% természetes szappant tartalmazó oldattal benedvesített ronggyal tisztítsa.
3. Egy tiszta, nedves ruhával törölje le a rajta maradt szappant.
4. Törölje le a maradék vizet, majd árnyékos helyen hagyja megszáradni a bőrt.

A bőrbevonatú ülések* tisztán tartása

Fontos, hogy minden szennyeződést a lehető leghamarabb eltávolítson. A kifolyt folyadékok beszívódhatnak a bőrbe, és foltokat okozhatnak. A por és a kosz megkarcolhatja a bőrt. Ne feledje, hogy a sötét ruhák megfoghatják a bőr üléseket, ezzel elszínezve azokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Külső ápolás

Törölje le a port a gépkocsiról vezetés után. Rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi fényezését, nincs-e rajta karcolás. A fényezésen megjelenő karcolás később rozsdásodáshoz vezethet. Ha karcolást talál, azonnal javítsa ki.

A gépkocsi mosása

Mossa le rendszeresen a gépkocsit. A mosást végezze gyakrabban az alábbi körülmények között:

- Ha gyakran vezet sóval beszórt úton.
- Ha gyakran vezet tengerparton.
- Ha kátrány, korom, madárürülék, rovarok vagy növénynedvek ragadnak a fényezett felületekre.

Automata autómosó használata

- Tartsa be az automata gépkocsimosóban kihelyezett utasításokat.
- Hajtsa be a külső tükröket.
- Az automatikusan működő szakaszos ablaktörlővel rendelkező típusoknál kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Magasnyomású tisztítók használata

- Tartson elégséges távolságot a gépkocsi és a szórófej között.
- Legyen fokozottan óvatos az ablakok környékén. Ha túl közel áll, a víz bejuthat az utastérbe.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motortérbe. Ehelyett használjon kisnyomású vizet és gyenge tisztítószert.

A gépkocsi mosása

Ne permetezzen vizet a levegő bevezető nyílásokba. Ez meghibásodásokat okozhat.

Ne permetezzen vizet közvetlenül az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajára. A nagynyomású víztől kinyílhat.

A sapka nélküli egységre ne permetezzen vizet, amikor az üzemanyag-betöltő nyílás nyitva van. Ez az üzemanyagrendszer vagy a motor sérülését okozhatja.

Ha fel kell emelnie az ablaktörlő lapátjait a szélvédőről, előbb a karokat tegye karbantartási helyzetbe.

➡ **Az első ablaktörlőgumi cseréje** 608. o.

FOLYTATÓDIK

Viasz felvitele

A jó minőségű karosszéria-viaszbevonat óvja gépkocsija fényezését a környezeti hatásoktól. A viasz idővel lekopik és a gépkocsi festékét hozzáférhetővé teszi a környezeti hatásoknak, ezért ismételten vigye azt fel, ha szükségessé válik.

A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

Ha a műgyanta felületre gázolaj, olaj, hűtőfolyadék vagy akkumulátorfolyadék kerül, a felület elszíneződhet vagy kifakulhat. Alaposan törölje le egy tiszta, puha ronggyal.

Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Alumínium keréktárcsák* karbantartása

Az alumínium fokozottan érzékeny a só vagy egyéb, az úton található szennyeződés roncsoló hatására. Szükség esetén egy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével a lehető leghamarabb törölje le ezeket a szennyeződéseket. Ne használjon kemény sörtéjű kefét vagy erős vegyszereket (néhány kereskedelmi forgalomban kapható abroncstisztítót is ideértve). Ezek az alumínium keréktárcsák védőrétegének sérülését, ezáltal pedig korróziót okozhatnak. A védőréteg típusától függően a kerekek elveszíthetik a fényüket. A vízfoltok elkerülése érdekében egy rongy segítségével törölje nedvesre a kerekeket, amíg még nedvesek.

Viasz felvitele

Megjegyzés

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószerek károsodást okozhatnak a gépkocsi fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

Ha javítani kell a fényezést vagy a karosszériaelemek kisebb felületi sérüléseit, kérjen tanácsot a márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A külső világítás lencséinek párásodása

A külső világítás (fényszóró, féklámpa stb.) belső lencséi átmenetileg bepárásodhatnak, ha esőben vezet vagy autómosóban volt. A lencsék akkor is bepárásodhatnak, ha a környezet és a belső lencsék hőmérséklete jelentősen eltér egymástól (hasonlóan ahhoz, amikor esős időben a gépkocsi ablakai bepárásodnak). Ez egy természetes jelenség, nem jelenti azt, hogy a külső világítás szerkezeti kialakítása nem megfelelő.
A lencsék sajátos kialakítása miatt nedvesség keletkezhet a világításban használatos lencsék felületén. Ez sem utal hibára.
Ha azonban nagyobb mennyiségű víz vagy nagy vízcseppek gyűlnek fel a lencséken belül, nézesse meg a gépkocsit a márkaszervizzel.

Kiegészítő felszerelések

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják reakcióidejét vezetés közben.
- Ne szereljen tartozékokat az SRS Airbag jelölésű területekre, az első ülések oldalára és hátoldalára, az első vagy oldalsó oszlopokra, illetve az oldalablakok közelébe.
  Az ezekre a területekre szerelt tartozékok akadályozhatják a gépkocsi légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépkocsi belsejébe repülhetnek, súly sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.
- Ügyeljen, hogy az elektromos tartozékok ne terheljék le a gépkocsi elektromos rendszerét, és ne zavarják a gépkocsi megfelelő működtetését.
  ➔ **Biztosítékok** 680. o.
- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot a márkaszervizből. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkaszervizben a beszerelt tartozékot.

Tartozékok, módosítások

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét és ütközést eredményezhetnek, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A tartozékok és módosítások tekintetében tartsa be a kezelési kézikönyvben található valamennyi utasítást.

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépkocsi számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékeket.

Az eredeti Honda tartozékok ajánlottak a gépkocsi megfelelő működésének biztosításához.

Módosítások

Ne módosítsa a gépkocsit oly módon, ami befolyásolhatja annak kezelését, stabilitását vagy megbízhatóságát, és ne szereljen be olyan nem eredeti Honda alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek hasonló hatást gyakorolhatnak.

Még a gépjárműrendszer kisebb módosításai is befolyásolhatják a gépkocsi általános teljesítményét.
Mindig győződjön meg arról, hogy az összes berendezés beszerelése és karbantartása megfelelő, és ne hajtson végre olyan módosításokat a gépjárművön vagy a gépjárműrendszereken, amelyek eredményeképpen a gépkocsi többé nem felel meg az országos vagy helyi előírásoknak.

A gépkocsin található fedélzeti diagnosztikai csatlakozó (OBD-II/SAE J1962 csatlakozó) gépkocsirendszerekhez készült, és a Honda által jóváhagyott diagnosztikai vagy egyéb eszközökkel való használatra való. Bármilyen más típusú eszköz használata hátrányosan befolyásolhatja a gépkocsi elektronikai rendszereit vagy veszélyeztetheti a működésüket, ami rendszerhibákhoz, az akkumulátor lemerüléséhez vagy egyéb váratlan problémákhoz vezethet.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani az elektromos alkatrészeket.

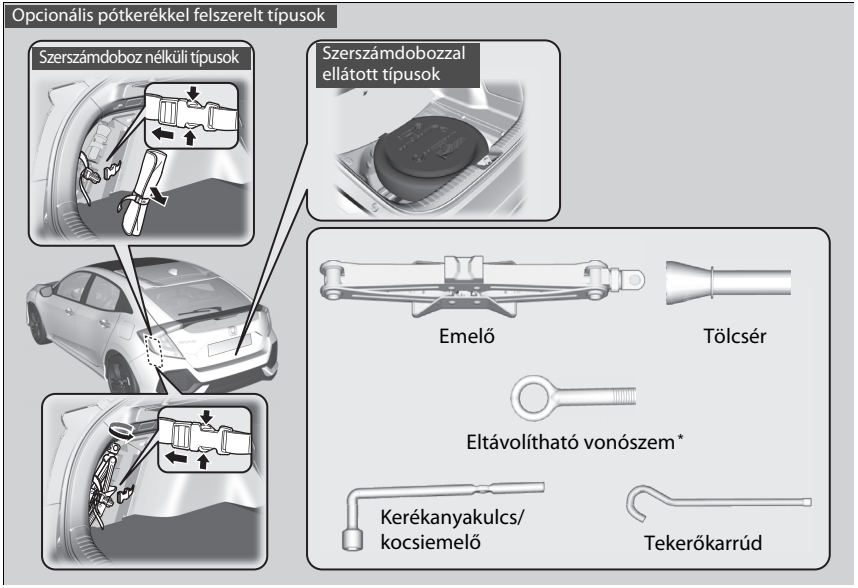
Váratlan problémák megoldása

A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Szerszámok
A szerszámok típusai 638
Gumidefekt esetén
Defektes kerék cseréje* 640
A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása 649
A motor nem indul
A motor ellenőrzése 661
Ha a távirányító eleme gyenge 663
Motor vészleállítása 664
Segédindítási eljárás 665
Túlmelegedés 668
Visszajelző, világítani kezd/villog
Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd 671
Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd 671
Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd 672
Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog 673
Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 674
Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol 675
Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog 677
Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum 678
Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum 679
Biztosítékok
Biztosítékok elhelyezkedése 680
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje 687
Vontatás szükséghelyzetben 688
Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját 690
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót 691
Tankolás 692

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A szerszámok típusai

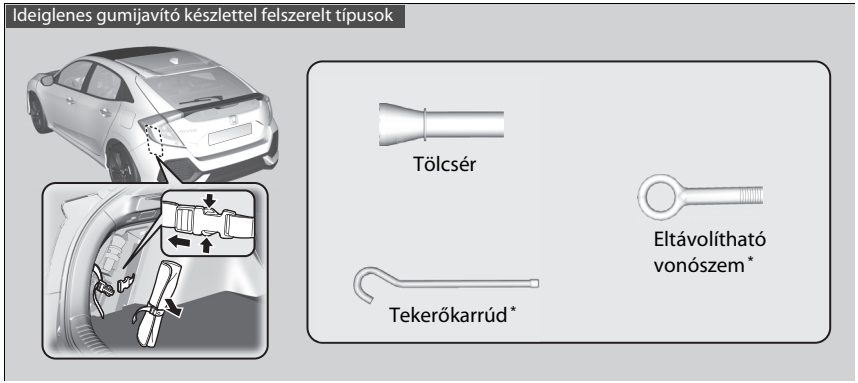


A szerszámok típusai

A szerszámok helye a csomagtartó.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ideiglenes gumijavító készlettel felszerelt típusok



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Defektes kerék cseréje *

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen. Cserélje ki a defektes kereket a mankókerékkel. Amint lehet, keresse fel a márkaszervizt, hogy a defektes gumiabroncsot megjavítsák vagy kicseréljék.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart R fokozatba.
3. Kapcsolja be a vészvillogó kapcsolót és helyezze a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 állásba.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Defektes kerék cseréje *

Tartsa be a mankókerékre vonatkozó óvintézkedéseket: Rendszeresen ellenőrizze a mankókerékben* a levegőnyomást. A keréknyomás mindig legyen az előírt értéken. Előírt keréknyomás: 420 kPa (4,2 kgf/cm^2)

Amikor a mankókerékkel halad, a gépkocsisebesség ne haladja meg a 80 km/h-t. A lehető legrövidebb időn belül cserélje ki a mankókereket normál kerékre.

A gépkocsiban speciálisan ezzel a típussal használható mankókerék van. Ne használja másik gépkocsin. Ne használjon eltérő típusú mankókereket a gépkocsin.

A mankókeréken ne használjon hóláncot.
Ha az a kerék kap gumidefektet, melyen a hólánc van, vegye le hátulról az egyik kereket, és szerelje fel a defektes első kerék helyére, hólánccal. Távolítsa el az első defektes kereket és szerelje fel helyére a hátsó, teljes értékű kereket. Helyezze fel a hóláncot a most felrakott első kerékre.

A mankókerék keményebb útfekvést ad, és kisebb tapadást biztosít az úton. ezért fokozott elővigyázatossággal használja.

Egyidejűleg csak egyetlen mankókereket használhat a gépkocsin.

Ez a mankókerék kisebb a szokványosnál. Ha a mankókerék van felszerelve, a gépkocsi szabad magassága csökken. Ha egyenetlen útfelületen halad, károsodhat a gépkocsi alja.

Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez

1. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.

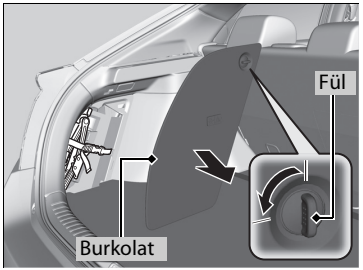
Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez

FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt csak vészhelyzetben, a gépkocsi lerobbanása esetén használja. Az évszaknak megfelelő gumiabroncsok cseréje vagy bármilyen más általános karbantartási, illetve javítási művelet során ne használja az emelőt.

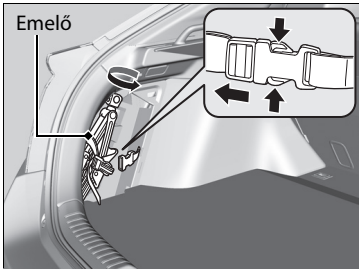
Megjegyzés

Ne használja az emelőt, ha az nem működik kifogástalanul. Hívja fel márkakereskedőjét, vagy vegyen igénybe autómentő szolgálatot.

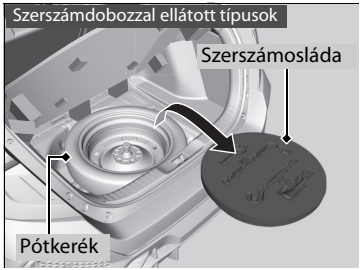
FOLYTATÓDIK



2. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó bal oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.



3. Az emelőt a végénél forgatva lazítsa meg és vegye ki.



Szerszámdobozzal ellátott típusok

4. Vegye ki a szerszámtáskát a csomagtartóból. Vegye ki a szerszámostáskából az emelő karját és a kerékanyakulcsot.

Szerszámtáskával felszerelt típusok

4. Vegye ki a szerszámostáskát a csomagtartóból. Vegye ki a szerszámostáskából az emelő karját és a kerékanyakulcsot.

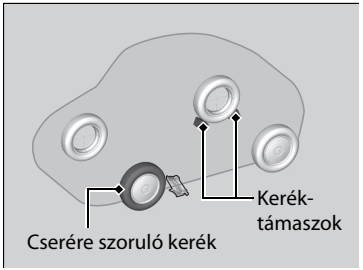
Összes típus

5. Csavarozza ki a szárnyas csavart, majd távolítsa el a távtartó kúpot. Ezután vegye ki a pótkereket.

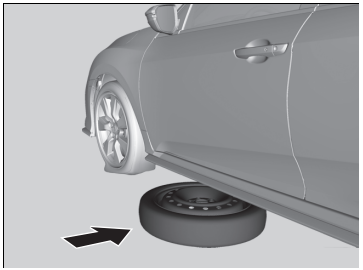
Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez

Vigyázzon, nehogy megsérüljön a pótkerék eltávolítása vagy visszahelyezése közben.

FOLYTATÓDIK



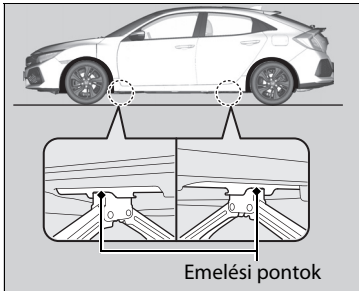
6. Helyezzen egy keréktámaszt vagy követ a defektes kerék túloldalán lévő első és hátsó gumiabroncsok elé.



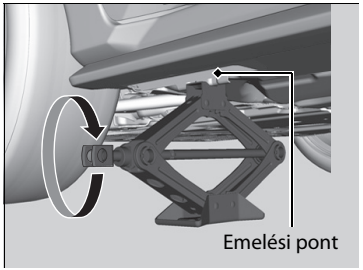
7. Helyezze a pótkereket a gépkocsi alá a kerékkel felfelé, közel a lecserélendő gumiabroncshoz.

8. A kerékanyakulccsal lazítsa ki mindegyik kerékanyát egy fordulattal.

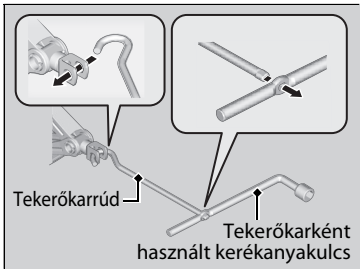
Az emelő behelyezése



1. Helyezze az emelőt az emelési pontok alá, a lehető legközelebb a cserélendő kerékhez.



2. Forgassa el a szélső konzolt az ábrán látható módon, az óramutató járásával megegyező irányban, amíg ez emelő teteje érintkezik az emelési felülettel.
   ▶ Ellenőrizze, hogy az emelési ponton lévő fül az emelőn lévő bemetszésen fekszik.



3. Emelje fel a gépkocsit a tekerőkar rúdjával és a tekerőkarral, amíg a kerék elemelkedik a talajtól.

FOLYTATÓDIK

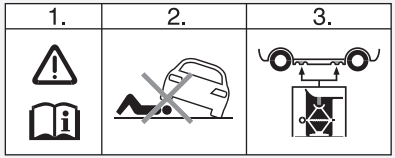
Az emelő behelyezése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az emelőről a gépkocsi könnyen leeshet, súlyos sérülést okozhat.

Tartsa be pontosan a kerékcserére vonatkozó útmutatásokat, és gondoskodjon arról, hogy senkinek semmilyen testrésze ne legyen a felemelt gépkocsi alatt.

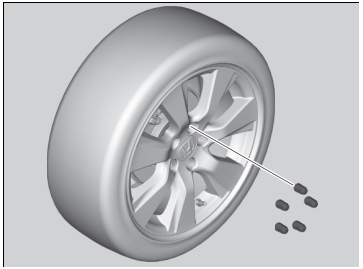
Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja, amelyen az alábbi címke található:



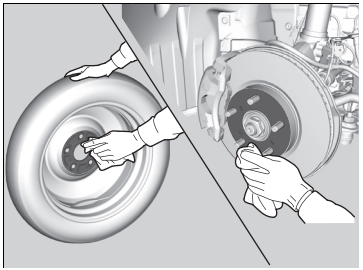
1. Lásd a kezelési útmutatót.
2. Soha ne feküdjön be a gépkocsi alá, ha azt emelővel megemelte.
3. Tegye az emelőt a gépkocsi alján kiképzett emelési pontok egyikéhez.

FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt helyezze vízszintes és stabil felületre a parkoló gépkocsival egy szintre.

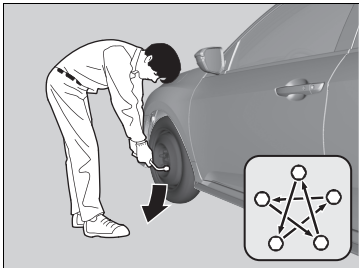
Kerékcsere



1. Távolítsa el a kerékanyákat és a defektes kereket.



2. Törölje le a kerék rögzítési felületeit egy tiszta ronggyal.
3. Helyezze fel a pótkereket.
4. Csavarja be a kerékanyákat, amíg azok hozzáérnek a rögzítőfuratok széleihez, majd állítsa meg a forgást.



5. Engedje le a gépkocsit és távolítsa el az emelőt. Húzza meg a kerékanyákat az ábrán jelzett sorrendben. Ezután körkörösen haladva húzza meg tovább a csavarokat, kétszer vagy háromszor.
   Kerékanyák meghúzási nyomatéka:
   108 N·m (11 kgf·m)

Az emelő behelyezése

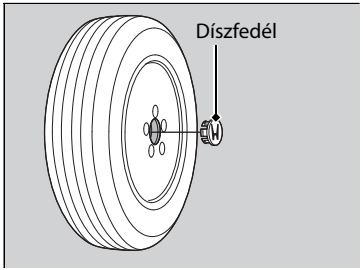
Az emelő használata előtt a gépkocsiban nem maradhat utas vagy csomag.

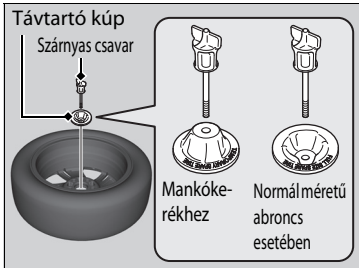
Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja. Előfordulhat, hogy az ettől eltérő emelők nem bírják el a gépkocsi súlyát („terhelés"), vagy nem illeszkednek megfelelően az emelési pontba.

Az emelő biztonságos használatához tartsa be a következő előírásokat:
- Ne használja az emelőt járó motornál.
- Kizárólag szilárd, vízszintes talajon használja.
- Kizárólag az emelési ponton rögzítse.
- Ne szálljon be az emelővel felemelt gépkocsiba.
- Semmit ne tegyen az emelőre vagy az emelő alá.

Ne próbálja a kerékanyákat túlhúzni kiegészítő csővel vagy lábbal.

A defektes kerék tárolása





Alumínium keréktárcsákkal felszerelt típusok

1. Távolítsa el a díszfedelet.

Összes típus

2. Tegye a defektes kereket a pótkerék helyére a külső felével lefelé.
3. Szerelje le a távtartó kúpot a szárnyas csavarról, pattintsa oldalra, majd helyezze vissza a csavarba. Rögzítse a defektes kereket a szárnyas csavarra.

Szerszámdobozzal ellátott típusok

4. Helyezze vissza az emelő karját és a kerékanyakulcsot a szerszámosládába. Tegye be a ládát a csomagtartóba.

Szerszámtáskával felszerelt típusok

4. Helyezze vissza az emelő karját és a kerékanyakulcsot a szerszámostáskába. A táskát tartsa a csomagtér bal oldalán.
5. Az emelőt tartsa a csomagtér bal oldalán. Az emelőt a végénél forgatva rögzítse a helyére.

A defektes kerék tárolása

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően rögzített elemek baleset esetén az utastérbe röpülhetnek és súlyos sérülést okozhatnak az utasoknak.
A pótkereket, az emelőt és a szerszámkészletet biztonságosan rögzítse a vezetés előtt.

FOLYTATÓDIK

A guminyomás figyelm. rendszer és a pótkerék

Ha egy defektes kereket pótkerékre cserél, az alacsony gumiabroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője vezetés közben világítani kezd. Néhány kilométernyi vezetést követően a visszajelző villogni kezd, majd rövid idő után bekapcsolva marad. ikon jelenik meg a járművezetői információs felületen, ez azonban normális jelenség.

Kalibrálja a guminyomás-figyelmeztető rendszert, amikor az abroncsot előírás szerinti normál gumiabroncsra cseréli.

➔ **Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása** 531. o.

A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása

Ha a gumiabroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépkocsi elszállítására. Ha a gumiabroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol rendesen megjavítják az abroncsot.

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart R fokozatba.
3. Kapcsolja be a vészvillogó kapcsolót és helyezze a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 állásba.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel vagy asszisztencia szervizzel a gépkocsi elszállításához.

- A gumiabroncs tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egynél több gumiabroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb mint 4 mm.
- A gumiabroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.

Ha a lyuk:	Készlet használata
Kisebb mint 4 mm (3/16 hüvelyk)	Igen
Nagyobb mint 4 mm (3/16 hüvelyk)	Nem

- A sérülést az erősen lapos gumiabronccsal történő közlekedés okozta.
- A kerékágy nem fekszik fel.
- Megsérült a felni.

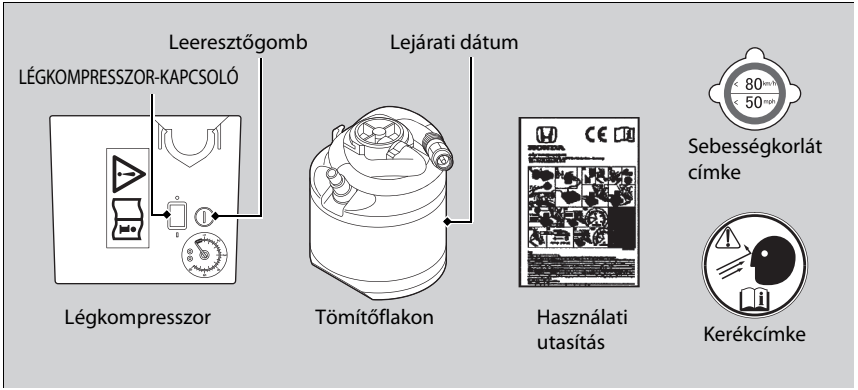
Ne távolítsa el a szöget vagy csavart, amely átszúrta a gumiabroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumiabroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

Megjegyzés

Ne használjon a gépkocsihoz mellékelt készletben lévőtől eltérő defektjavító anyagot. Ha más anyagot használ, tartósan károsíthatja a gumiabroncsnyomás-érzékelőt.

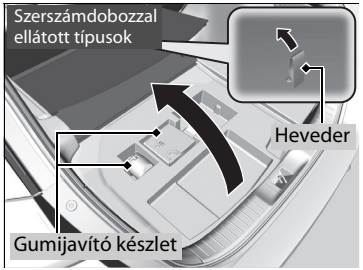
FOLYTATÓDIK

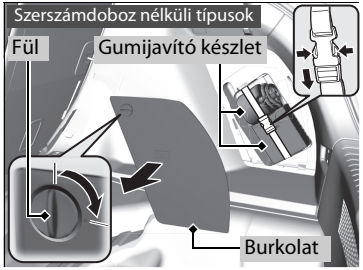
Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához



Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához

Az ideiglenes javításkor figyelmesen olvassa el a készlethez kapott használati utasítást.





Szerszámdobozzal ellátott típusok

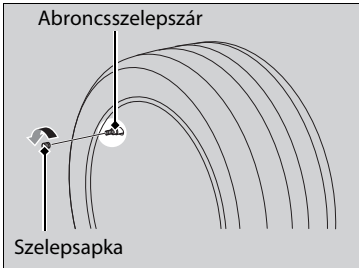
1. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.
2. Vegye ki a készletet a szerszámdobozból.
3. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

Szerszámdoboz nélküli típusok

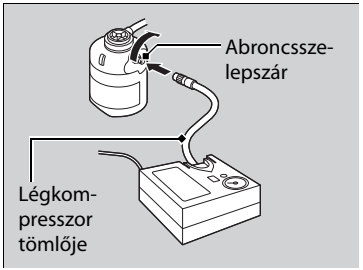
1. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó jobb oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
2. Vegye ki a készletet a csomagtartó jobb oldalából.
3. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

FOLYTATÓDIK

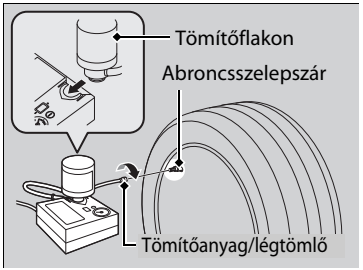
Tömítőanyag és levegő befecskendezése



1. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.



2. Rázza fel a tömítőflakont.
3. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.



4. Fordítsa fel a tömítőanyag flakont, majd csatlakoztassa a palackot a légkompresszor kivágására.
5. Csatlakoztassa a tömítőanyag/légtömlőt az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.

Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠FIGYELMEZTETÉS

A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros, lenyelés esetén akár halálos anyagokat tartalmaz.

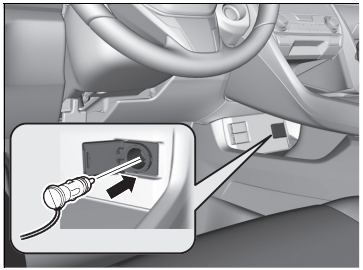
Ha véletlenül lenyeli, ne próbáljon hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a tömítőanyag flakont a gyermekektől.

Hideg időben előfordulhat, hogy a tömítőanyag nehezen folyik. Ebben az esetben melegítse öt percig használat előtt.

A tömítőanyag latex alapú, és tartós elszíneződést okozhat a ruhán és más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kiloccsant anyagot.



6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
▶ Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
➔ **Kiegészítő tápaljzat** 225. o.

7. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III*1 helyzetbe anélkül, hogy a gázpedálra lépne, majd indítsa be a motort.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 90. o.

8. Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához.
▶ A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd fecskendezni a gumiabroncsba.

9. Ha a légnyomás elérte a megadott értéket, kapcsolja ki a készletet.
▶ Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
▶ Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Megjegyzés

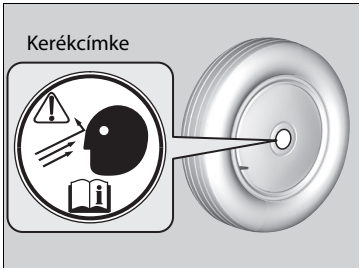
Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

Az injektálási folyamat befejezéséig a nyomásmérő a valóságosnál magasabb légnyomást mutat. Az injektálási folyamat befejezése után a légnyomás esik, majd újra emelkedni kezd, ahogy a gumiabroncs megtelik levegővel. Ez teljesen normális. Ha a légnyomást pontosan szeretné mérőműszerrel megmérni, a légkompresszort csak az injektálási folyamat befejeztével kapcsolja ki.

Ha az előírt légnyomást nem lehet 10 percen belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépkocsit esetleg vontatni kell.

Ha új tömítőanyag flakonra van szüksége, vagy megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-márkakereskedőhöz.

FOLYTATÓDIK



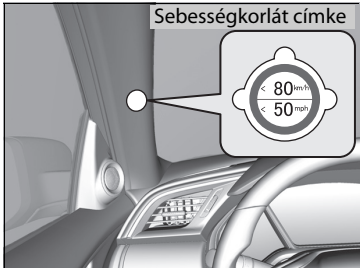
10. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.

11. Csavarja le a tömítőanyag tömlőjét az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.

12. Ragassza fel a kerékcímkét a kerék lapos felületére.

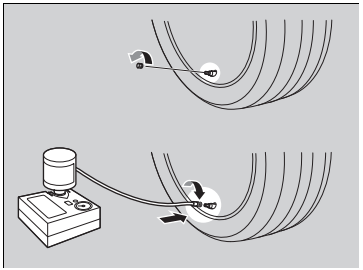
▶ A kerék felületének tisztának kell lennie, ez biztosítja a címke megfelelő tapadását.

A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban



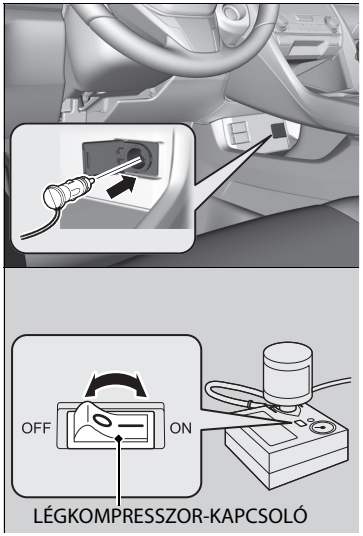
1. Ragassza fel a sebességkorlát címkét az ábrán látható helyre.
2. Vezesse a gépkocsit kb. 10 percig.
   ▶ Ne lépje túl a 80 kmh sebességet.
3. Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen.

FOLYTATÓDIK



4. Ellenőrizze újra a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
   ▶ Ne kapcsolja be a légkompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.
5. Ha a légnyomás:
   - Kevesebb mint 130 kPa (1,3 bar, 19 psi): Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépkocsit.
     ➔ **Vontatás szükséghelyzetben** 688. o.
   - Nagyobb mint az előírt keréknyomás: Haladjon tovább 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér. Ne lépje túl a 80 kmh sebességet.

   ▶ Ha a légnyomás 10 perc elteltével sem csökken, a továbbiakban nem szükséges ellenőrizni.



- Nagyobb mint 130 kPa (1,3 kgf/cm²), de kisebb az előírt keréknyomásnál: Kapcsolja be a légkompresszort, és fújja fel a gumiabroncsot, amíg az abroncsnyomás el nem éri az előírt nyomásértéket.
  ➡ **Puha gumiabroncs felfújása** 658. o.

  Ezután óvatosan haladjon még 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér.
  Ne lépje túl a 80 kmh sebességet.
  ▶ Amíg a légnyomás értéke ebben a tartományban van, ismételje meg az eljárást.

6. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

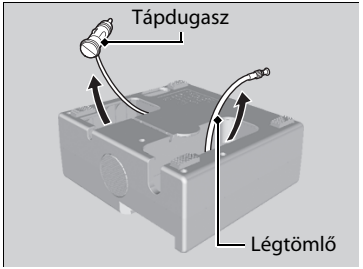
Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

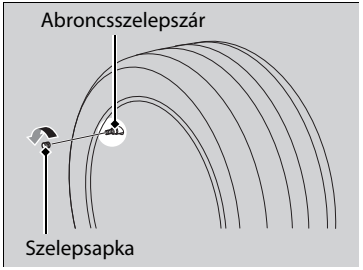
Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

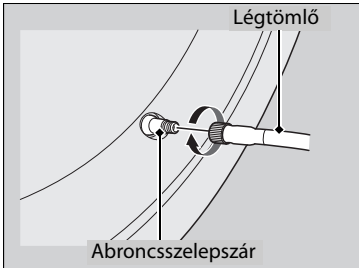
FOLYTATÓDIK

Puha gumiabroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumiabroncsokat.







1. Vegye ki a készletet a csomagtartóból.
   ➔ **Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához** 650. o.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Vegye ki a levegőtömlőt a készletből.
4. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.
5. Csatlakoztassa a légtömlőt az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.

Puha gumiabroncs felfújása

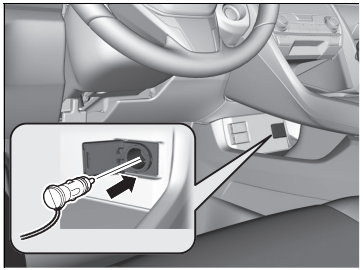
⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.



6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
▶ Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
➔ **Kiegészítő tápaljzat** 225. o.

7. Fordítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I *1 állásba.
▶ Fagypont alatti hőmérséklet esetén indítsa be és járassa a motort a defektes gumiabroncs javítása közben.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 90. o.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

8. Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához.
▶ A kompresszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
▶ Ha beindította a motort, járassa a levegőbefúvás közben.

9. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.

10. Kapcsolja ki a készletet.
▶ Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található nyomásmérővel.
▶ Túltöltés esetén nyomja meg a leeresztőgombot.

11. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.

12. Csavarja le a légtömlőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.

13. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

A motor ellenőrzése

Ha a motor nem indul, ellenőrizze az indítómotort.

A motor ellenőrzése

Ha a motort azonnal indítani kell, segédakkumulátor vagy egy másik gépkocsi csatlakoztatásával végezzen segédindítást.

➔ **Segédindítási eljárás** 665. o.

Ne tartsa nyomva az **ENGINE START/STOP** gombot* 15 másodpercnél tovább.

Indítómotor állapota	Ellenőrzőlista
Az indítómotor nem, vagy lassan forgatja a motort. Az akkumulátor lemerülhetett. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.	Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok **Ellenőrizze a járművezetői információs felületen megjelenő üzeneteket.** • Ha megjelenik a **Az indításhoz tartsa közel a távirányítót a START gombhoz** üzenet vagy az elem. ➔ **Ha a távirányító eleme gyenge** 663. o. ►A távirányító hatótávolságon belül legyen. ➔ **ENGINE START/STOP gomb működési tartománya** 184. o.
	Ellenőrizze a belső lámpák fényerejét. Kapcsolja be a belső világítást, és ellenőrizze a fényerejét. • Ha a belső világítás fényereje tompa, vagy egyáltalán nem kapcsol be ➔ **Akkumulátor** 619. o. • Ha a belső világítás rendesen bekapcsol ➔ **Biztosítékok** 680. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

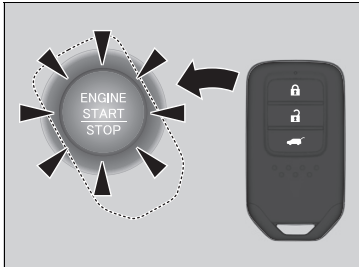
FOLYTATÓDIK

Indítómotor állapota	Ellenőrzőlista
Az indítómotor normál módon megforgatja, de a motor nem indul be. Hibás lehet a biztosíték. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.	**Tekintse át a motorindítási folyamatot.** Kövesse annak lépéseit, majd próbálja újra beindítani a motort. ➔ **A motor beindítása** 453,. o. 456
	Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét. Ha az indításgátló rendszer visszajelző villog, a motort nem lehet beindítani. ➔ **Indításgátló rendszer** 173. o.
	Ellenőrizze az üzemanyagszintet. A tartályban elégséges üzemanyagnak kell lennie. ➔ **Üzemanyagszint-mérő** 136. o.
	Ellenőrizze a biztosítékot. Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépjárművét a márkaszervizzel. ➔ **Biztosítékok ellenőrzése és cseréje** 687. o.
	Ha a probléma továbbra is fennáll: ➔ **Vontatás szükséghelyzetben** 688. o.
	Ellenőriztesse az üzemanyagszűrőt a márkaszervizzel a felgyűlt víz eltávolításához. jelenik meg a járművezetői információs felületen. ➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 122. o.

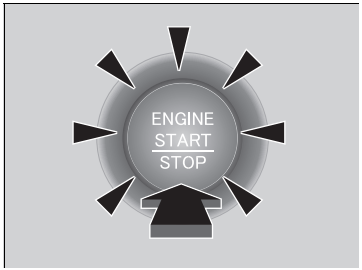
Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típus

Ha a távirányító eleme gyenge

Ha hangjelzés hallható, megjelenik az **Indításhoz tartsa közel a távirányítót az indítógombhoz** üzenet vagy az elem a vezető információs kezelőfelületén, az **ENGINE START/STOP** gombon lévő visszajelző villogni kezd, a motor pedig nem indul el, a motort a következő módon indíthatja el:



1. Érintse meg a **H** logóval ellátott **ENGINE START/STOP** gomb közepét a távirányítón, amíg az **ENGINE START/STOP** gomb villog. A távirányító gombjai nézzenek Ön felé.
   ▶ Az **ENGINE START/STOP** gomb körülbelül 30 másodpercig villog.



2. Nyomja be a fékpedált (fokozatmentes automata sebességváltó) vagy a tengelykapcsoló pedált (kézi kapcsolású sebességváltó), majd nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot a hangjelzéstől számított 10 másodpercen belül, az **ENGINE START/STOP** gomb fénye villogásról világításra vált.
   ▶ Ha nem nyomja be a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK állásba.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típus

Motor vészleállítása

Az **ENGINE START/STOP** gombbal még akár vezetés közben is leállítható a motor vészhelyzet esetén. Ha le kell állítania a motort, végezze el az alábbi műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva az **ENGINE START/STOP** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg határozottan az **ENGINE START/STOP** gombot háromszor.

A kormányzár nem kapcsol be.

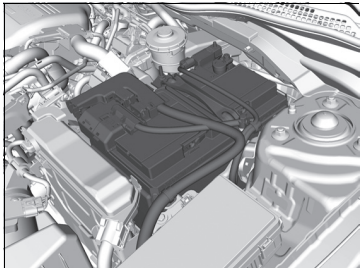
A teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) értékűre változik.

Motor vészleállítása

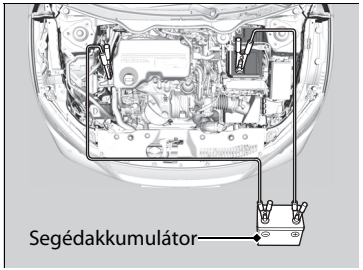
Vezetés közben ne nyomja meg a gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a motor leállítása.

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.



1. Nyissa fel az érintkező burkolatát, amely a gépkocsi akkumulátorának pozitív ⊕ érintkezőjén helyezkedik el.
2. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának ⊕ érintkezőjéhez.
3. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor ⊕ érintkezőjéhez.
   ▶ Kizárólag 12 voltos segédakkumulátort használjon.
   ▶ Ha gépkocsihoz való akkutöltővel tölti a 12 V akkumulátort, 15 voltnál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.
4. Csatlakoztassa a másik indítókábelt a kiegészítő akkumulátor ⊖ pólusához.



Segédindítási eljárás

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

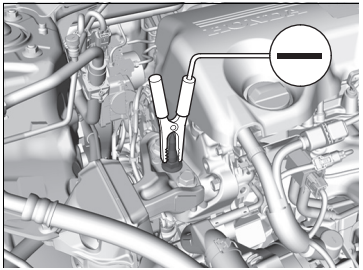
Megjegyzés

Ha az akkumulátor nagy hidegben van, akkor a folyadék megfagyhat. Fagyos akkumulátorfolyadék esetén tilos a gépkocsi segédakkumulátorról való indítása, mert a gépkocsi saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.

Hideg időjárási körülmények között az akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motort nem lehet beindítani.

FOLYTATÓDIK



5. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a motor tartócsavarjához az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
6. Miután az indítókábelt csatlakoztatta a másik gépkocsihoz, indítsa be a segélyautó motorját, és lassan növelje a motor fordulatszámot.
7. Próbálja beindítani gépkocsit. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek csatlakozási felülete tökéletes-e - fém a fémmel.

Teendők a motor beindulása után

Miután a gépkocsi motorja beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának test érintkezőjéről.
2. Válassza le az indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor ⊖ pólusáról.
3. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának ⊕ érintkezőjéről.
4. Válassza le az indítókábelt a kiegészítő akkumulátor ⊕ érintkezőjéről.

Vigye be a gépkocsit a legközelebbi szerelőműhelybe vagy a márkaszervizbe.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Segédindítási eljárás

Előfordulhat, hogy amikor az akkumulátor visszacsatlakoztatása után a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 fordítják, az adaptív sebességtartó (ACC)*, az útelhagyás elleni védelem*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol.
Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- A hőmérsékletmérő mutatója a magas tartományban van, vagy a motor teljesítménye gyorsan lecsökken.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

■ Az első, amit tennie kell

1. Azonnal parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be a vészvillogót.
   ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Hagyja járni a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.
   ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Állítsa le a motort, és várjon, amíg lecsendesedik. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

Teendők túlmelegedés esetén

⚠FIGYELMEZTETÉS

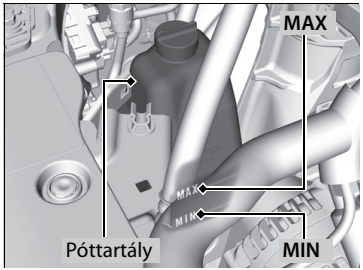
A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

Megjegyzés

Ha tovább vezeti a gépkocsit, miközben a hőmérsékletmérő a magas tartományban van, a motor megsérülhet.

■ További teendők



1. Ellenőrizze, hogy működik-e a hűtőventilátor, és állítsa le a motort, amint a hőmérsékletmérő mutatója visszatér normál helyzetébe.
   ▶ Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal állítsa le a motort.
2. Miután a motor lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze a teljes hűtőrendszert, hogy nem szivárog-e valahol a rendszer.
   ▶ Ha a póttartályban a hűtőfolyadék szintje alacsony, töltsön be hűtőfolyadékot a **MAX** jelig.
   ▶ Ha nincs hűtőfolyadék a póttartályban, ellenőrizze, hogy a hűtő lehűlt-e. Helyezzen a hűtősapkára egy vastag rongyot, majd csavarja le a sapkát. Ha szükséges, töltsön be hűtőfolyadékot a betöltőnyíláson, majd csavarja vissza a sapkát.

Teendők túlmelegedés esetén

⚠FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a márkaszervizhez, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a gépkocsit a legközelebbi márkaszervizbe, hogy a vizet cseréljék ki megfelelő fagyálló hűtőfolyadékkal.

FOLYTATÓDIK

■ Az utolsó dolog, amit tennie kell

Amint a motor megfelelően lehűlt, indítsa újra, és ellenőrizze a hőmérsékletmérőt. Ha a hőmérsékletmérő mutatója visszatért az eredeti helyzetébe, folytassa útját a gépkocsival. Ha nem tért vissza, forduljon a márkaszervizhez.

Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd

■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.

■ **Teendők, miután biztonságosan parkolta gépkocsit**

1. Állítsa le a motort, és várjon kb. három percet.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.
   ➡ **Az olajszint ellenőrzése** 587. o.
3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az alacsony olajnyomás visszajelzőjét.
   ▶ A lámpa kikapcsol: Folytathatja útját.
   ▶ Ha a lámpa nem kapcsol ki 10 másodpercen belül: Állítsa le a motort, és azonnal forduljon a márkaszervizhez.

Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd

■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, a hátsó párátlanítót és a többi elektromos rendszert, majd azonnal forduljon márkaszervizhez.

Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd

Megjegyzés

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban nagyon rövid idő alatt is már súlyos károsodások léphetnek fel.

Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd

Ha meg kell ideiglenesen állnia, ne állítsa le a motort. Ilyenkor a motor újraindítása túl gyorsan lemerítheti az akkumulátort.

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd

■ **A visszajelző lámpa világításának vagy villogásának lehetséges okai**

- Akkor kezd világítani, ha probléma keletkezett a motor a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerében.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy márkaszervizhez.

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd

Megjegyzés

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd és a gépkocsit tovább vezeti, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat.

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog

(vörös)

■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

- Alacsony fékfolyadékszint.
- A fékrendszer meghibásodott.

■ **Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd**

Kissé nyomja le a fékpedált, és ellenőrizze a fékpedál ellenállását.

- Ha rendben van, ellenőrizze a fékfolyadékszintet a legközelebbi leálláskor.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség. Ha szükséges, váltson alacsony fokozatba, hogy lelassuljon a gépkocsi a motorfék segítségével.

■ **A visszajelző villogásának okai**

- Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel.

■ **Teendők, ha a visszajelző villogni kezd**

- Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog

Azonnal javíttassa meg a gépkocsit.
Veszélyes a gépkocsit vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon le egy biztonságos helyen. Váltson vissza egy vagy több fokozatot, ha szükséges.

Ha a fékrendszer-visszajelző és az **ABS** visszajelző egyszerre kezdenek világítani, a fékerőelosztó rendszer nem működik. Ez a gépkocsi instabilitásához vezethet hirtelen fékezéskor.
Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék nem működik.
Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

➔ **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol** 674. o.

Ha gyakran kapcsolja be rövid időre az elektromos rögzítőféket, a fék egy idő után nem reagál, ezzel megakadályozva a rendszer túlmelegedését. Ekkor a visszajelző folyamatosan villog.
A rendszer kb. 1 perc után automatikusa visszakapcsol a normál üzemmódba.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol

(vörös)

(borosty ánsárga)

■ **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, manuálisan vagy automatikusan oldja ki a rögzítőféket.**

➡ **Rögzítőfék** 535. o.

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) rendszeresen bekapcsol vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival, majd azonnal nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.
  ► Annak megakadályozása, hogy a választókar 1 vagy R fokozatba menjen.

- Ha csak a fékrendszer visszajelzője (piros) kapcsol ki, ne használja a rögzítőféket, majd azonnal nézesse át egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol

Ha bekapcsolja a rögzítőféket, előfordulhat, hogy nem tudja kioldani azt.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) és a fékrendszer visszajelzője (sárga) egyszerre kapcsol be, a rögzítőfék működik.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék a folyamatban lévő rendszerellenőrzés miatt nem működik.

Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol

■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

- Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS rendszernél.
- Ha ismételten rálép a gázpedálra alapjáraton, hogy növelje a motor fordulatszámát, a visszajelző világítani kezd, és a kormányzás nehezebbé válik.
- Akkor kapcsol be, amikor az EPS-kormányzás középpontját tároló memória törlődik. Ezt számos különböző probléma okozhatja: akkumulátor leválasztása, fő biztosíték kiégése, az EPS rendszer visszaállítását eredményező alacsony akkuszint, az EPS kábelkötegében lévő valamelyik vezeték sérülése. A menetstabilizátor (VSA), VSA OFF, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*, az adaptív sebességtartó (ACC)*, az útelhagyás elleni védelem (RDM)* és az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világítani kezd.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

- Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és indítsa újra a motort.
  Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.
- Ha a VSA rendszer visszajelzője, a VSA OFF visszajelzője, a CMBS visszajelzője*, az adaptív sebességtartó (ACC) visszajelzője*, az útelhagyás elleni védelem (RDM) visszajelzője* ás az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője együtt világítani kezd, kalibrálnia kell a VSA és EPS-rendszert.
  Haladjon a gépkocsival egy rövidebb úton 20 km/h-nál nagyobb sebességgel a VSA és az EPS rendszer kalibrálásához.
  Ha a visszajelzők bekapcsolnak, és bekapcsolva maradnak, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival, állítsa le, majd indítsa újra a motort, majd ismételje meg a fenti műveletet.
  Ha a visszajelzők továbbra is bekapcsolnak és bekapcsolva maradnak, azonnal nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

■ **A visszajelző világításának vagy villogásának lehetséges okai**

Egy abroncsnyomás jelentősen lecsökkent, vagy a guminyomás figyelm. rendszert nem kalibrálták. Ha hibás a guminyomás-figyelmeztető rendszer, vagy mankókerék* van felszerelve, a visszajelző kb. egy percig villog, majd bekapcsolva marad.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést.

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumiabroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható.

▶ Kalibrálja a guminyomás-figyelmeztető rendszert az abroncsnyomás beállítása után.

➔ **Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása** 531. o.

■ **Teendők, amikor a visszajelző villog, majd bekapcsolva marad**

Vizsgáltassa meg a gumiabroncsot a lehető leghamarabb egy márkaszervizben. Ha a mankókerék* használata esetén a visszajelző villog, cserélje az abroncsot normál méretű abroncsra.

A visszajelző kikapcsol néhány kilométer megtétele után.

▶ A normál méretű gumiabroncs visszaszerelése után kalibrálja a guminyomás figyelm. rendszert.

➔ **Guminyomás figyelm. rendszer kalibrálása** 531. o.

Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumiabroncs túlhevülhet. A túlhevült gumiabroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumiabroncsokban a légnyomás.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum

■ **A szimbólum megjelenésének okai**

Világítani kezd, ha alacsony motorolajszint.

■ **Teendők, ha a szimbólum megjelenik**

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.

■ **Teendők, miután biztonságosan parkolta gépkocsit**

1. Állítsa le a motort, és várjon legalább három percet.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.

➔ **Az olajszint ellenőrzése** 587. o.

Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum

Megjegyzés

Ha a motort alacsony olajszinttel járatja, majdnem azonnali súlyos motorkárosodást okozhat.

Ha a motor felmelegedett, akkor ez a rendszer működésbe lép. Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, akkor hosszabb ideig kell vezetnie ahhoz, hogy a rendszer érzékelni kezdje a motorolaj szintjét.

Ha a szimbólum ismét megjelenik, állítsa le a motort, és a javításhoz haladéktalanul keressen fel egy márkaszervizt.

Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum

■ **Okok, amiért a szimbólum járó motornál megjelenhet**

Probléma keletkezett a motorvezérlő rendszerben.

■ **Teendők, ha a szimbólum először megjelenik**

1. Álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Állítsa le a motort körülbelül 30 másodpercre, majd indítsa be újra.
3. Ismételje meg a 2. lépést legalább háromszor.

■ **Teendők, ha a szimbólum ismételten megjelenik**

Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást és a nagy sebességeket. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum

Megjegyzés

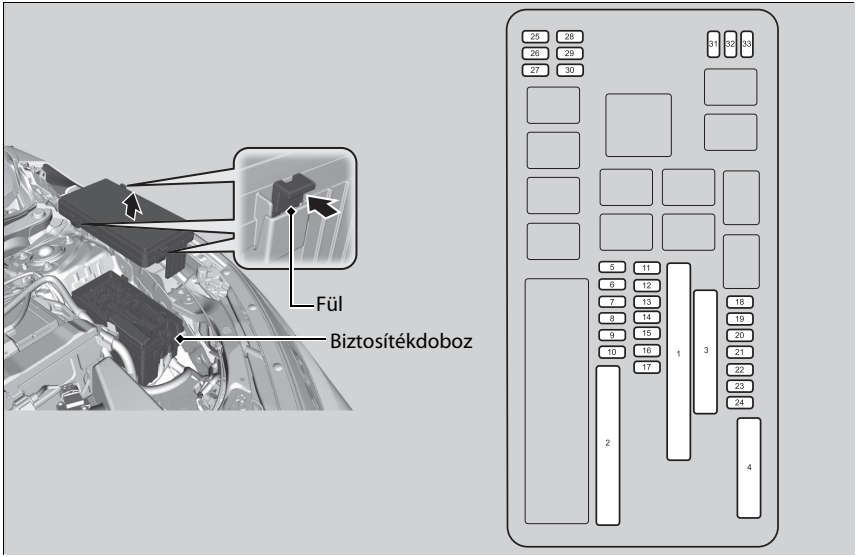
Ha a szimbólum látható, és tovább vezet, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer és a motor károsodhat. Az ilyen jellegű meghibásodásra nem érvényes a jótállás.

Biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, kapcsolja a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 helyzetbe, és ellenőrizze a biztosítékokat.

„A” típusú motortéri biztosítékdoboz

Az akkumulátor közelében található. A doboz kinyitásához nyomja be a füleket.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Á.erősség
1	OP Block1*	(60 A)
	VST1 (alapjárat-leállítás)*	30 A
	Főventilátor	(30 A)
	Audioerősítő*	(30 A)
	IG fő 2*	(30 A)
	Fényszóró, távolsági, fő	30 A
	Akkumulátor (főbiztosíték)	150 A
2	EPS	70 A
	IG fő 1	30 A*1 50 A*2
	Biztosítéktábla opció*	(40 A)
	Biztosítékdoboz főbizt.	60 A
	Első ablaktörlő motor	30 A
	Fényszóró, tompított, fő	30 A
3	Hátsó párátlanító	40 A
	Indítómotor	30 A
	Biztosítékdoboz	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Ventilátormotor	40 A

	Védett áramkör	Á.erősség
4	PTC4	(40 A)
	PTC3	(40 A)
	PTC2	(40 A)
	PTC1	(40 A)
5	Olajszint-érzékelő	10 A
6	Mosóberendezés	15 A
7	IGP	20 A
8	Féklámpák	10 A
9	–	–
10	Mellékventilátor*	(30 A)
11	–	–
12	FI ECU	10 A
13	Vészvillogó	15 A
14	Hátsó ülésfűtés*	15 A
15	LAF	10 A
16	–	–
17	Nappali világítás	10 A
18	Tolatás	10 A
19	–	–
20	Helyzetjelző lámpa	10 A

	Védett áramkör	Á.erősség
21	Belső világítás	10 A
22	Ködfényszóró*	(15 A)
23	A/C kompresszor*	10 A
24	Kürt	10 A
25	Audio* (Audió)	(30 A)
26	Bal oldali tompított fényszóró	10 A
27	Jobb tompított fényszóró	10 A
28	Tolatólámpa 2	30 A
29	Bal oldali távolsági fényszóró	10 A
30	Jobb oldali távolsági fényszóró	10 A
31	ADS*	(15 A)
32	Fényszórómosó*	(30 A)
33	–	–

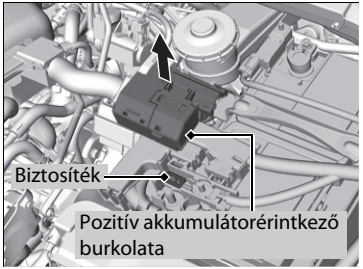
*1: Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok
*2: Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

„B” típusú motortéri biztosítékdoboz

Az akkumulátor ⊕ pólusának közelében.



Szerelje le a ⊕ érintkező burkolatát (az ábrán látható módon).
Ennek a biztosítéknak a cseréjét márkakereskedő végzi.

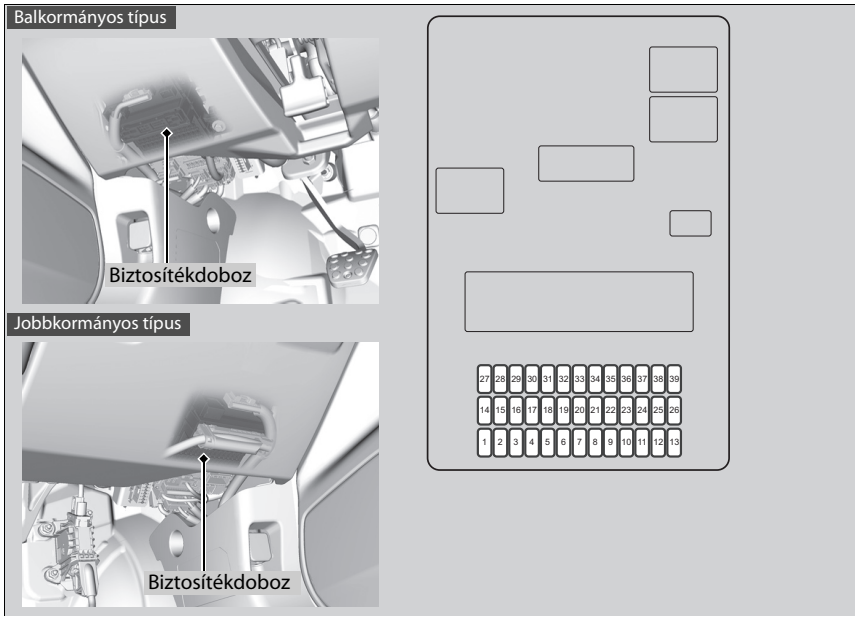
Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
	Izzítás	70 A

Belső biztosítékdoboz

„A” biztosítékdoboz

A műszerfal alatt található.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



FOLYTATÓDIK

■ Védett áramkör és a biztosíték-besorolás

	Védett áramkör	Á.erősség
1	Tartozék	10 A
2	Kulcsos zár	5 A
3	Hátsó ablaktörlő motorja*	(10 A)
4	–	–
5	Opcionális	10 A
6	Option2	10 A
7	Műszercsoport	10 A
8	Üzemanyag-szivattyú	15 A
9	Opcionális	10 A
10	Hátsó kiegészítő tápaljzat*	(20 A)
11	–	–
12	Jobb oldali ajtó zárása	10 A
13	Bal oldali ajtó nyitása	10 A
14	Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
15	Jobb első elektromos ablakemelő	20 A

	Védett áramkör	Á.erősség
16	Ajtózár	20 A
17	–	–
18	Elektromos állítású deréktámasz*	(10 A)
19	Napfénytető*	(20 A)
20	Indítómotor	(10 A)
21	ACG	10 A
22	Nappali világítás	10 A
23	Hátsó ködfényszóró	10 A
24	Opcionális	5 A
25	Vezetőoldali ajtózár	10 A
26	Jobb oldali ajtó nyitása	10 A
27	Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
28	Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
29	Első tartozék tápaljzat	20 A
30	Smart*1 STS*2	(10 A) (5 A)

	Védett áramkör	Á.erősség
31	–	–
32	Első ülésfűtés*	(20 A)
33	–	–
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	HAC opció	20 A
37	–	–
38	Bal oldali ajtó zárása	10 A
39	Vezetőoldali ajtózár nyitása	10 A

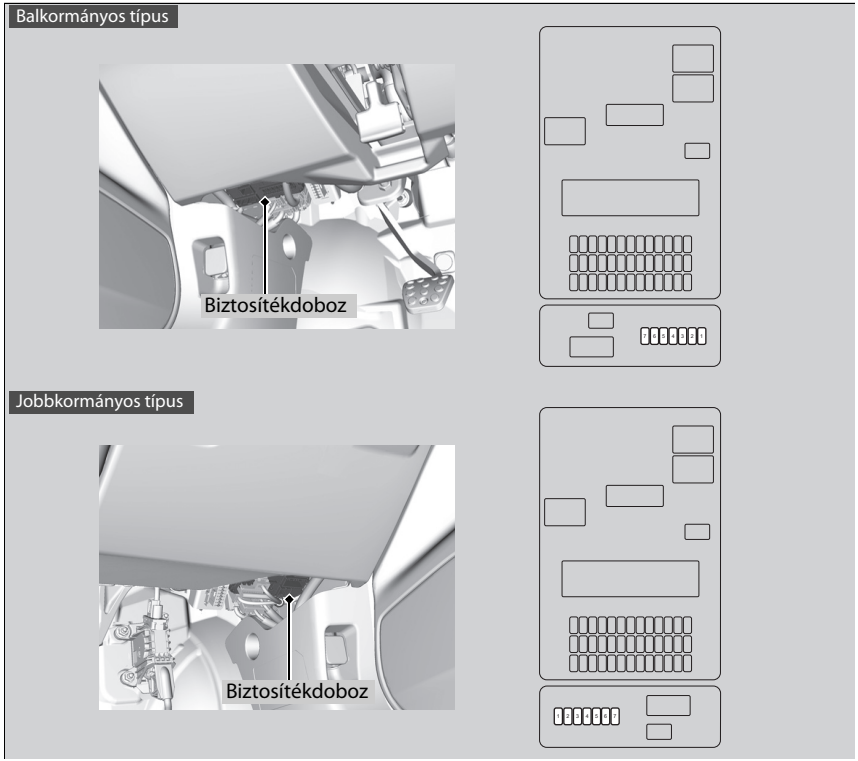
*1:Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

*2:Távirányítós nyitórendszerrel nem rendelkező típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ „B” Biztosítékdoboz

A műszerfal alatt található.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



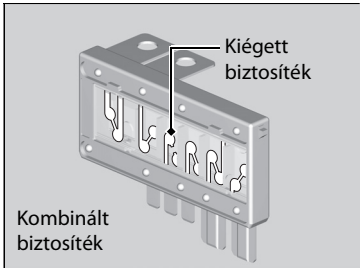
FOLYTATÓDIK

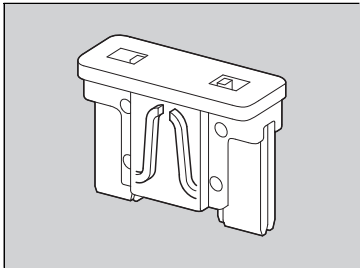
■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

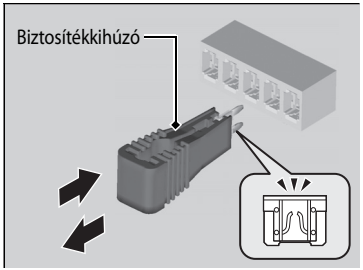
	Védett áramkör	Á.erősség
1	Tartozék*	(10 A)
2	–	–
3	Tolatólámpa 2	10 A
4	Audió	15 A
5	Tartozékmegszakító	10 A
6	VST 1	10 A
7	Stop Sw 2*	(5 A)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje







1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórót és az összes tartozékot.
2. Vegye le a biztosítékdoboz fedelét.
3. Ellenőrizze a nagyméretű biztosítékot a motortérben.
   ▶ Ha a biztosíték kiégett, csillagcsavarhúzóval távolítsa el a csavart, és a cserélje a biztosítékot egy újra.
4. Ellenőrizze a motortérben és a gépkocsiban lévő kisméretű biztosítékokat.
   ▶ Ha van kiégett biztosíték, távolítsa el a biztosítékkihúzóval, és cserélje ki.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Megjegyzés

Az előírtnál nagyobb erősségű, azaz nagyobb amperszámú biztosíték használata miatt a gépkocsi elektromos rendszere károsodhat.

Azonos teljesítményű biztosítékkal cserélje.
A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze a teljesítményét.
➔ **Biztosítékok elhelyezkedése** 680. o.

Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás

A platós utánfutó gépkezelője a gépkocsit a tehergépkocsi platóján szállítja.
A mentésnek ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel

A vontató gépkocsi két karral emeli fel az első kerekeket a talajról. A hátsó kerekek a talajon maradnak. **Gépkocsija ezzel a módszerrel vontatható.**

Vontatás szükséghelyzetben

Megjegyzés

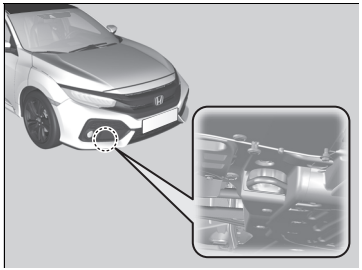
A vonószemet csak vízszintes, sík talajon történő vontatásra használja a gépkocsi sérüléseinek az elkerülése érdekében. A lökhárítókat nem úgy tervezték, hogy azok elbírják a gépkocsi súlyát.

Megjegyzés

A gépkocsi nem megfelelő vontatása - például lakóautóval vagy egyéb hasonló gépkocsival - a sebességváltó meghibásodásához vezethet.

Ne vontassák a gépkocsit pusztán kötél vagy lánc segítségével.
Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

■ Ha a gépkocsit talajt érő első kerekekkel kell vontatni:



1. Akassza be a vontatóeszközt a vonószembe.
2. Indítsa be a gépkocsit.
   ▶ Ha a motor beindítása nem lehetséges, állítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I *1 vagy BE II *1 helyzetbe.
3. Váltson N fokozatba.
4. Engedje ki a rögzítőféket.

*1: A távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Ha a gépkocsit talajt érő első kerekekkel kell vontatni:

A járművek vontatását néhány országban a törvény tiltja. A jármű vontatása előtt ellenőrizze és tartsa be az adott ország törvényi szabályozásait.

Ha nem talál megfelelő megoldást, ne vontassa a gépkocsit úgy, hogy az első kerekei a talajt érik.

Ha nem tudja beindítani a motort, az alábbiakat tapasztalhatja a vontatás során.

Távirányítós nyitórendszerrel felszerelt típusok

- Ellenőrizze, hogy nincs-e bekapcsolva a kormányzár.

Összes típus

- A fékezés bizonytalanná válhat, mert nincs rásegítés.
- A kormányzás nehézzé válhat, mert a rásegítés szintén itt sem működik.
- A gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 helyzetbe fordítva a kormánykerék rögzül.

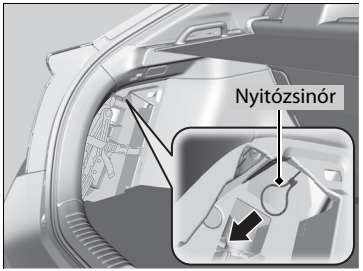
Hosszú lejtőn haladva a fékek felhevülnek. Ettől a fékhatás csökkenhet. Ha a gépkocsit emelkedőn kell vontatni, hívjon autómentőt.

Javasoljuk, hogy ha az első kerekek a talajon vannak, ne vontassa a gépkocsit 80 km-nél távolabbra, és legfeljebb 55 km/h sebességgel haladjon.

Ne csúsztassa a tengelykapcsolót sokáig a kiszabaduláshoz. Emiatt túlmelegedhet és megsérülhet a sebességváltó.

Teendők, ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját, kövesse a következő szükségeljárást.



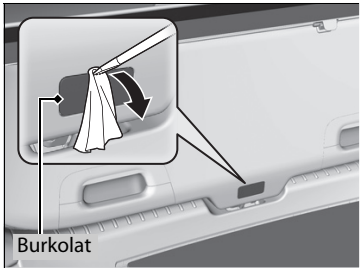
1. Nyissa fel a csomagtértetőt.
2. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.
3. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó bal oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
4. Húzza maga felé a nyitókábelt.
   ▶ A nyitókábel meghúzásával kinyitja az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját

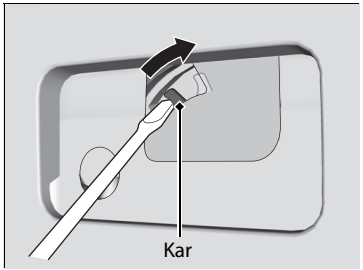
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkaszervizhez és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Teendők arra az esetre, ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót

Ha nem tudja kinyitni csomagtérajtót, kövesse a következő eljárást.



1. Feszítse le egy lapos végű csavarhúzóval a csomagtérajtó belső felén található burkolatot.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.



2. A csomagtérajtó kinyitásához a lapos csavarhúzóval a kart lenyomva tolja kifelé a csomagtérajtót.

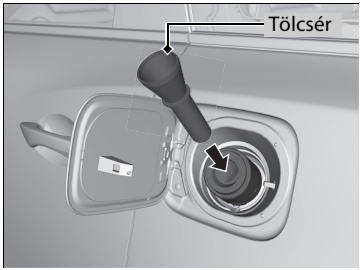
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót

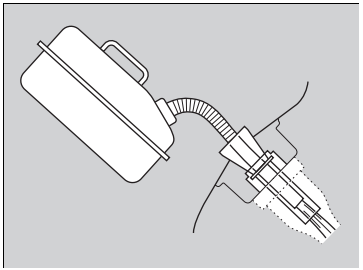
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkaszervizhez, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Ha belülről nyitja ki a csomagtérajtót, győződjön meg arról, hogy van-e elég hely a kinyitásához, illetve, hogy az nem ütközik neki senkinek és semminek.

Tankolás hordozható üzemanyagtartályból

Ha kifogyott az üzemanyag és hordozható üzemanyagtartályból kell tankolnia, használja a gépkocsihoz mellékelt tölcsért.





1. Állítsa le a motort.
2. Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kipattintásához nyomja meg a nyílás szélét.
   ▶ Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja kinyílik.
3. Vegye ki a tölcsért a csomagtartóból.
   ➔ **A szerszámok típusai** 638. o.
4. Helyezze a tölcsér végét a betöltőnyílás alsó részébe, majd lassan haladva teljesen tolja be.
   ▶ Biztosítsa, hogy a tölcsér vége teljesen benne legyen a tankolócsőben.
5. Tankolja meg a gépkocsit a hordozható üzemanyagtartályból.
   ▶ Óvatosan végezze a műveletet, hogy ne folyjon mellé az üzemanyag.
6. Vegye ki a tölcsért a töltőnyílásból.
   ▶ Törölje le az üzemanyagot a tölcsérről, mielőtt elteszi.
7. Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

Tankolás hordozható üzemanyagtartályból

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes.
Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- **Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.**
- **Csak szabadtéren tankoljon.**
- **Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.**

Megjegyzés

Csakis a gépkocsihoz mellékelt hordozható üzemanyagtartály vagy tölcsért használja. Ha ezt nem tartja be, az üzemanyagrendszer károsodhat.
Ne kísérelje meg felfeszíteni vagy megnyomva kinyitni a zárt üzemanyagtartályt. Ez károsíthatja az üzemanyagrendszert és a tömítését.

Tankolás előtt ellenőrizze, hogy a hordozható üzemanyagtartály gázolajat tartalmaz.

Információ

A fejezet a gépkocsi műszaki adatait, az azonosítószámok helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.

Műszaki adatok 694
Azonosítószámok
Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám 698
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések 699
EK-megfelelőségi nyilatkozat áttekintése* 702

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gépkocsi műszaki adatai

Típus	Civic 5 ajtós, dízel
Saját tömeg	1340–1407 kg*1 1287–1301 kg*2
Maximálisan megengedett tömeg	Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*3 Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*4
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*3 Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*4

*1: Sminktükör-világítással rendelkező típusok
*2: Sminktükör-világítás nélküli típusok
*3: Jobbkormányos típus
*4: Balkormányos típus

Motor műszaki adatai

Típus	DOHC
Furat x löket	76,0 x 88,0 mm
Hengerűrtartalom	1597 cm^3
Sűrítési viszony	16,0 : 1

Üzemanyag

Típus	EN 590 szabványos gázolaj
Az üzemanyagtartály űrtartalma	46,9 l

Akkumulátor

Kapacitás/típus	56AH(5)70AH(20)/LN3

Alapjárat-leállítás:
A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az alapjárati aut. leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

Mosófolyadék

Tartály űrtartalma	3,5 l*1, *1 2.5 L*2

*1: Fényszórómosóval felszerelt típusok
*2: Fényszórómosó nélküli típusok

■ Izzók

Fényszórók (tompított fény)	55 W (H11)*1 LED*2
Fényszórók (távolsági fény)	60 W (HB3)*1 LED*2
Első ködlámpa*	35 W (H8)*1 LED*2
Első irányjelzők	21 W (sárga)*1 LED*2
Első oldalsó helyzetjelző lámpák*	5 W (sárga)
Helyzetjelzők/nappali menetfény	LED
Oldalsó irányjelző lámpák	LED*3 5 W (sárga)*4
Féklámpák	21 W
Hátsó lámpák	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21 W (borostyánsárga)
Tolatólámpák	16 W
Hátsó ködfényszóró	LED
Pótféklámpa	LED
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Belső világítás	
Térképlámpa	8 W
Tetővilágítás	8 W
Sminktükör-világítás*	2 W
Csomagtér-világítás	5 W
Kesztyűtartó-világítás*	3,4 W

*1: Halogén fényszóróval szerelt típusok
*2: LED-es fényszóróval szerelt típusok
*3: Külső visszapillantó tükörre szerelt típusok
*4: Sárvédőre szerelt típusok

■ Légkondicionáló berendezés*

Hűtőfolyadék típusa	HFO-1234yf (R-1234yf)
Töltési mennyiség	375–425 g

■ Fék-/tengelykapcsoló-folyadék

Típus	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

■ Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Típus	Honda kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék (MTF)	
Mennyiség	Csere	1,9 l

■ Motorolaj

Javasolt	Honda Diesel Oil #1.0 ACEA C2/C3 0W-30	
Mennyiség	Csere	1,4 l
	Csere a szűrővel együtt	4,5 l

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Hűtőfolyadék

Típus	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel
Mennyiség	5,18 l (csere a tágulási tartályban található 0,58 literrel és a fűtőkörben található 0,68 literrel együtt)

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	215/55R16 93V*1 235/45R17 94W*2
	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten
Mankókerék*	Méret	T125/80D16 97M
	Nyomás kPa (bar)	420 (4,2)
Kerékméret	Normál	16 × 7J*1 17 × 8J*2
	Mankókerék*	16 × 4T

*1: 16 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*2: 17 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok

■ Honda TRK légkompresszor

„A” súlyozású zajkibocsátás	75 dB (A)
„A” súlyozású hangteljesítmény	95 dB (A)

■ Fék

Típus	Szervorásegítéses
Menetirány	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tárcsafék
Parkolás	Elektromos rögzítőfék-rendszer

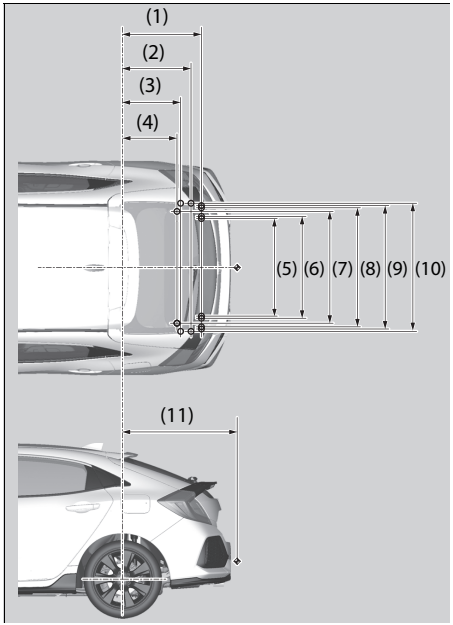
■ A gépjármű méretei

Hosszúság		4518 mm
Szélesség		1799 mm
Magasság		1428 mm
Tengelytáv		2697 mm
Nyomtáv	Menetirány	1547 mm*1 1537 mm*2
	Hátsó	1575 mm*1 1565 mm*2

*1: 16 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*2: 17 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Csatolóeszköz rögzítési pontja/hátsó túlnyúlása



MEGJEGYZÉS:

1. A ◯ jelzések a vonóhorog rögzítési pontjait jelölik.
2. A ✦ jelzés a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

Sorsz.	Méretek
(1)	667 mm
(2)	582 mm
(3)	497 mm
(4)	467 mm
(5)	915 mm
(6)	925 mm
(7)	985 mm
(8)	1045 mm
(9)	1055 mm
(10)	1078 mm
(11)	983 mm

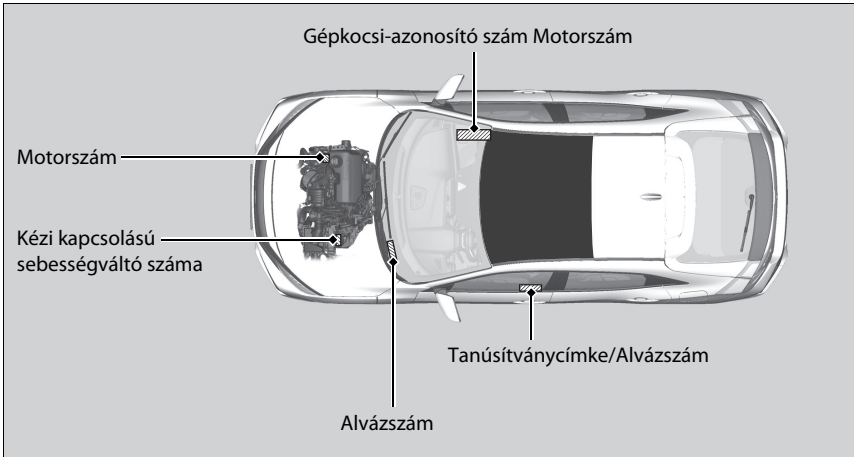
■ Max. Vontatási tömeg*

Fékkel rendelkező utánfutó	1400 kg
Fék nélküli utánfutó	500 kg
A vonóhorog maximálisan megengedett függőleges terhelése	75 kg

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

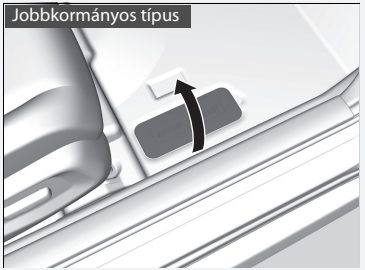
Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám

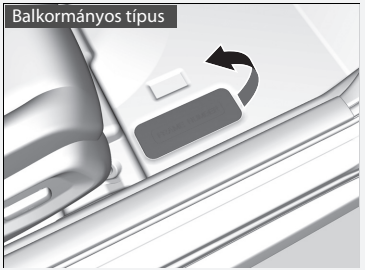
A gépkocsi egy 17 számjegyű alvázszámmal (VIN) rendelkezik, ez alapján regisztrálják a gépkocsit a jótállásra, valamint a licencelésre és biztosításhoz.
Gépkocsijának azonosítószáma (alvázszáma), motorszáma és sebességváltó-száma az alábbi helyeken található.



Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám

A belső gépkocsi-azonosító szám (alvázszám) a burkolat alatt található.





A gépkocsi részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

	Távirányító	Indításgátló rendszer	Telefonkihangosító rendszer* (Kijelzős audiorendszerrel felszerelt típusok)
Marokkói típusok	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement: MR 8359 ANRT 2013 Date d'agrement: 2013. 07. 19.	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement: MR 8091ANRT 2013 Date d'agrement: 2013. 04. 25.	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement: MR 10932 ANRT 2015 Date d'agrement: 2015/10/8

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Izraeli típusok

Távirányítós nyitórendszer*

.אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש.א
.כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא–כלומר
.אלחוטי הפעלה מרשיון פטור הציוד.בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק .ב
.התקשורת מיוחדממשרד רשיון מחייב 'ג לצד "בזק שרות" מתן
.אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא,המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור.ג

Távirányító*/indításgátló rendszer*

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Holttér-információs rendszer (BSI)*/keresztirányú forg. figyelő rendszer*

א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי,
לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Telefonkihangosító rendszer* (Kijelzős audiorendszerrel felszerelt típusok)

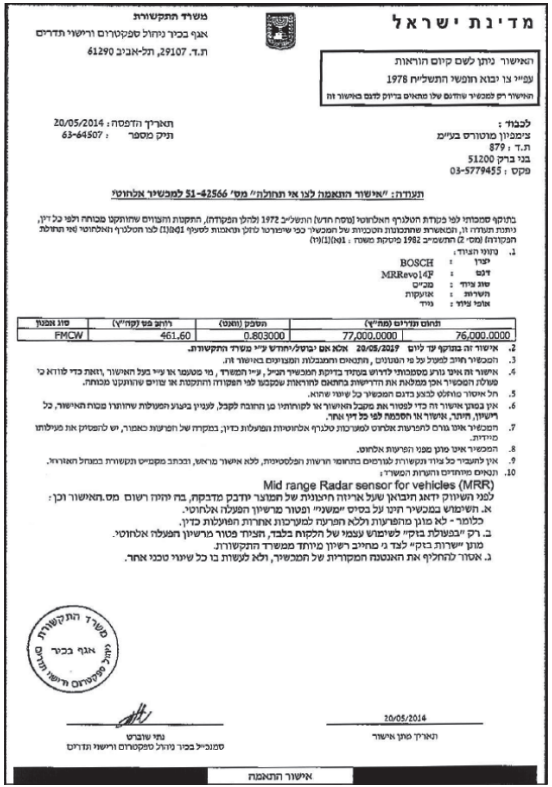
א. נקודות הגישה תהיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בתצרים
מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו')
ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רישיון
למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה
אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת
ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של
בעל רישיון מתאים.
ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).

Információ

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Izraeli típusok

Adaptív sebességtartó (ACC)*/ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*



מדינת ישראל

משרד התקשורת
אגף בכיר ניהול ספקטרום ורישוי תדרים
ת.ד. 29107, תל-אביב 61290

האישור ניתן לשם קיום הוראות
עפייי צו יבוא חופשי התשליח 1978
האישור רק למכשיר שהדגם שלו מתאים בדיוק לדגם באישור זה

לכבוד :
צימפיון מוטורס בעיים
ת.ד : 879
בני ברק 51200
פקס : 03-5779455

תאריך הדפסה : 20/05/2014
ניק מספר : 63-64507

הנדה: "אישור התאמה לצו אי תחולה" מס' 51-42566 למכשיר אלחוטי

בתוקף סמכותי לפי פקודת הטלגרף האלחוטי [נוסח חדש] התשליב 1972 ולתקן הפקודה, התקנות והצווים שחוקקו מכוחה ולפי כל דין, ניתנת הנחיה זו, והאחריות שהתכונות והיכניות של המכשיר כפי שהוגדרו לתקן ותאמות לסעיף 61(1)(ב) לפי חטלגרף האלחוטי ואי החולת הנקודה (מס' 2) התשמיב 1982 מיוקת משאה : 61(1)(ב)(1)

1. נתוני הנחיה :
   יצרן : BOSCH
   דגם : MRRevo14F
   שם מיחד : מביים
   השירות : אוטעקות
   אופי מיחד : מיחד

תחום תדרים (מה"ל)		הספק (וואט)	רוחב פס (קה"ל)	סוג אמצעי
76,000.0000	77,000.0000	0.803000	461.60	FMCW

2. אישור זה בתוקף עד ליום 20/05/2017 אלא אם יבוטל/יחודש ע"י משרד התקשורת.
3. המכשיר חייב למילוי על פי הנחיות , ותנאים ומגבלות המצוינים באישור זה.
4. אישור זה אינו נותן מסמכותי לדרוש בעקבו בדיקת המכשיר הנייל , ע"י המשרד , מי מטעמו או ע"י בעל האישור ,ואת כדי לוודא כי פעולת המכשיר אכן ממלאת את הדרישות בתאמה לתוראות שקבעו לפי הפקודה והתקנות או שזיים שהוענקו מכוחה.
5. חל איסור מוחלט לבצע בדגם המכשיר כל שינוי שהוא.
6. אין בפקו אישור זה כדי לפטור אם מקבל האישור או לעוחתו מן החובה לקבל, לעניין בעצוע המעלות שהותרו מכות האישור, כל רישיון, היתר, אישור או הסכמה לפי כל דין אחר.
7. המכשיר אינו מוים לתפרעות אלחוט לטערכות טלגרף אלחוטיות ומפעלות כדין, במקרה של תפרעות כאמור, יש להפסקן את פעילותו מיידית.
8. המכשיר אינו מוגן מפני הפרעות אלחוט.
9. אין להעבירו כל עדוי ובקשורות לגרעים בתחומי חרעות הפלסטיניות, ללא אישור מראש, ובכתב מקפיים הקשרות במנהל האזרחי.
10. הנאים מיוחדים והערות המשדר :

Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)

למני השיווק ידאג חיבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן :
א. השימוש במכשיר תיהן על בסיס "משעני" ופטור מרשיון המעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות המפעלות כדין.
ב. רק "בהעדלת בזקי" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, חציה פטור מרשיון המעלה אלחוטי.
מוגן ישירות בזקי" לצד ג' בחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת
ג. אסור לחחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

משרד התקשורת אגף בכיר ניהול ספקטרום ורישוי תדרים

20/05/2014
תאריך מתן אישור

נתי שוברט
סמנכ"ל בכיר מיהול ספקטרום ורישוי תדרים

אישור התאמה

Információ

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

EC Declaration of Conformity CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A

A hang beállítása ... 261, 304
A hátsó ülések döntése ... 216
A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása ... 72
A motor beindítása ... 453, 456
A szélvédő és az ablakok párátlanítása ... 244
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) ... 540
Ablakmosók ... 199
Folyadék töltése/utántöltése ... 593
Kapcsoló ... 199
Ablakok (lehúzás és felhúzás) ... 177
Ablaktörlők és -mosók ... 199
Elülső ... 199
Hátsó ... 201
ACC (adaptív sebességtartó) ... 490
Adalékanyagok, motorolaj ... 586
Adaptív csillapítórendszer ... 472
Adaptív lengéscsillapító rendszer
Gomb ... 472
Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője ... 101
Adaptív sebességtartó (ACC) ... 112, 490
Aha™ ... 324
Ajtók ... 158
Ajtók zárása/nyitása kintről ... 161
Ajtónyitás-visszajelző ... 39
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből ... 168
Kulcsok ... 158
Akkumulátor ... 619
Karbantartás (Akkumulátor ellenőrzése) ... 619
Karbantartás (Csere) ... 621, 624
Segédindítás ... 665
Töltőrendszer visszajelzője ... 97, 671
Alacsony akkufeszültség ... 671
Alacsony olajnyomás visszajelzője ... 671
Alacsony olajszint szimbóluma ... 678
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője ... 98
Alsó rögzítések ... 79
AM/FM radió ... 263, 311
Android Auto ... 343
Apple CarPlay ... 340
Audiorendszer ... 250
A hang beállítása ... 261, 304
A kezdőképernyő ikonelrendezésének módosítása ... 287
A képernyő kezelőfelületének módosítása ... 301
A mérőműszer testreszabása ... 287
Ajánlott készülékek ... 349, 350
Alkalmazások bezárása ... 303
Audioforrás kiválasztása ... 306
Audió/információ képernyő ... 257, 282
Állapotterület ... 300
Általános információk ... 349
Biztonsági kód ... 253
Háttérkép-beállítás ... 259, 291
HDMI™ Port ... 253
Hibaüzenetek ... 347
iPod ... 272, 317
Kezdőképernyő ... 293
Kijelzőbeállítás ... 262, 305
Lopás elleni védelem ... 253
Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások ... 306
Menü testreszabása ... 302
MP3/WMA/AAC ... 275, 325
Távvezérlők ... 254
USB-csatlakozó(k) ... 251
USB-flash meghajtók ... 349
Visszakapcsolás ... 253
Audio-távvezérlők ... 254
Audió/információ képernyő ... 257, 282
Automata távolsági fényszóró ... 196
Automata világítás ... 190
Automatikus alapjárat-leállítás ... 466
Automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld) ... 107
Automatikus alapjárat-leállító rendszer visszajelzője (sárga) ... 107
Automatikus távolsági fényszó
Automatikus távolsági fényszóró visszajelzője ... 103
Az adaptív sebességtartó (ACC) és az intelligens sebességhatároló beállított sebességének visszajelzője ... 108
Az ajtók nyitása ... 161
Az első ajtók nyitása az utastérből ... 168
Azonosítószámok ... 698
Alvázszám ... 698
Motorszám és sebességváltó ... 698

Á

Állítható sebességkorlátozó ... 477
Átlagos üzemanyag-gazd. ... 139
Átlagsebesség ... 139

B

Beállítás
- Első fejtámlák ... 212
- Első ülések ... 209, 210
- Fényszóró ... 194
- Hátsó ülések ... 216
- Hőmérséklet ... 140
- Kartámasz ... 217
- Kormánykerék ... 205
- Tükrök ... 206

Belső tisztítás ... 629
Belső világítás ... 218
Belső visszapillantó tükör ... 206
Benzin ... 28, 565
- Aktuális üzemanyag-megtakarítás ... 139
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője ... 98
- Információk ... 565
- Mérőműszer ... 136
- Tankolás ... 565
- Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás ... 568

Biztonsági címkék ... 91
Biztonsági ellenőrzés ... 39
Biztonsági gyerekülés ... 67
- A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével ... 83
- A biztonsági gyerekülés kiválasztása ... 72
- Biztonsági gyerekülés csecsemőknek ... 69
- Biztonsági gyerekülés kisgyermekeknek ... 71
- Hátrafelé néző gyermekülés ... 69
- Nagyobb gyermekek ... 87
- Rögzítőszíj használata ... 85
- Ülésmagasítók ... 88

Biztonsági övek ... 40
- A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével ... 83
- A vállrögzítési pont beállítása ... 47
- Becsatolás ... 46
- Ellenőrzés ... 49
- Emlékeztető ... 43
- Figyelmeztető lámpa ... 43, 97
- Várandós nők ... 48

Biztonsági rendszer ... 173
- Biztonsági riasztórendszer visszajelzője ... 106
- Indításgátló rendszer visszajelzője ... 105

Biztonsági üzenet ... 0
Biztonsági zár funkció ... 176
Biztonságos vezetés ... 35
Biztosítékok ... 680
- Elhelyezkedés ... 680
- Ellenőrzés és csere ... 687

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 540
- Visszajelző ... 98

Bluetooth® Audio ... 278, 328
Bluetooth® Audio lejátszása ... 278, 328

Cs

Csere
- Ablaktörlőgumi ... 608, 611
- Akkumulátor ... 621, 624
- Biztosítékok ... 680
- Gumiabroncsok ... 640
- Izzók ... 596

Csomagok szállítása ... 445, 447
Csomagrögzítő kampó ... 230
Csomagtartó fedele ... 231
Csomagtérajtó ... 170
- Izzó ... 607
- Kioldókar ... 691
- Nem nyitható ... 691

D

DAB ... 269, 314
Dízel részecskeszűrő (DPF) ... 594

E

ECON üzemmód ... 465
EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése ... 702
Elakadásjelző gomb ... 4, 5
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer ... 675
- Visszajelző ... 101, 675

Elhaladásérzékelők ... 189
Előírt üzemanyag ... 565
Első érzékelőkamera ... 488

Első fejtámlák ... 212
Első ködlámpa ... 192
Visszajelző ... 104
Első légzsákok (SRS) ... 53
Első ülések ... 209
Beállítás ... 209, 210
Első ülésfűtés ... 233
Eltelt idő ... 139
EPS (Elektromos szervokormány) rendszer ... 101, 675

F

Fedélzeti alkalmazások ... 332
Fel- és lefelé váltás jelzői ... 97, 463
Fékezés ... 553
Fékrendszer ... 535
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 540
Fékrásegítő rendszer ... 541
Folyadék ... 592
Lábfék ... 537
Rögzítőfék ... 535
Visszajelző ... 94
Fényerő-szabályozás (műszerfal) ... 203
Fényszóró
Automatikus működés ... 190
beállító ... 194
Irány ... 596
Fényszórók ... 189
Mosó ... 202
Működés ... 189
Sötétítés ... 189, 195
Fényszórómosó ... 202
Figyelmeztető címkék ... 91
Figyelmeztető és információs üzenet ... 117
Figyelmeztető lámpa bekapcsol/villog ... 671
FM/AM rádió ... 263, 311
Folyadékok
Ablakmosó folyadék ... 593
Fék/tengelykapcsoló ... 592
Hűtőfolyadék ... 589
Kézi kapcsolású sebességváltó ... 591
Fordulatszámmérő ... 136
Funkciók ... 249
Fűtés ... 233
Fűtésrendszer ... 235
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése ... 237
Por- és pollenszűrő ... 627
Fűtött külső visszapillantó tükrök ... 204
Fűtőrendszer
Fűtés ... 235

G

Gazdaságos vezetést támogató rendszer ... 11
Gázolaj ... 28, 565
Gépkocsi vontatása
Szükséghelyzet ... 688
Gépkocsi-azonosító számok ... 698
Gumiabroncs
Felcserélés ... 616
Lyuk (gumidefekt) ... 640
Gumiabroncsok ... 613
Ellenőrzés ... 613
Ellenőrzés és karbantartás ... 613
Hóláncok ... 617
Ideiglenes javítókészlet (TRK) ... 649
Kopásjelzők ... 614
Légnyomás ... 696
Pótkerék ... 640, 696
Téli ... 617
Gumidefekt ... 640
Guminyomás figyelm. rendszer ... 530
Kalibrálás ... 531
visszajelző ... 102

Gy

Gyermekbiztonság
Biztonsági gyerekzár ... 169
Gyermekek biztonsága ... 67
Gyújtáskapcsoló ... 183
Gyújtógyertyák ... 694

H

Halogénizzók ... 596, 598
HandsFreeLink® (HFL)
Postafiók kiválasztása ... 438
Szöveges/e-mail üzenetek beállításainak megadása ... 423

HandsFreeLink® (HFL)
Telefonkihangosító rendszer
Szöveges üzenet/e-mail fogadása 437
HandsFreeLink® (HFL)
Telefonkönyv fonetikus módosítása 429
Üzenetek megjelenítése 439
Hangvezérelt működés 307
Audioutasítások 309
Általános utasítások 310
Hangfelismerés 307
Hangportál képernyő 308
Hasznos utasítások 309
Kijelzőn megj. utasítások 310
Klímaszabályozó utasítások 310
Telefonos utasítások 309
Zenekeresési utasítások 310
Hátsó ködlámpa 192
Visszajelző 104
Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja 204
Hátsó ülések (dönthető) 216
Háttérkép 259, 291
HDMI™ Port 253
HFT (Telefonkihangosító rendszer) 391, 412
Hibaelhárítás
Kiégett biztosíték 680
Túlmelegedés 668
Vontatás szükséghelyzetben 688
Hibakeresés 637
A fékpedál remeg 32
A hátsó ajtó nem nyílik 33
A motor nem indul 661
Figyelmeztető lámpák 94
Hangjelzés hallható az ajtó kinyitásakor 34
Lyuk/gumidefekt 640
Zaj fékezéskor 34
Holttérfigyelő rendszer (BSI) 527
Holttérfigyelő rendszer visszajelzője 116
Honda TRK 649
Hőmérséklet
Külső hőmérséklet kijelzése 140
Hőmérséklet-érzékelő 140, 247
Hűtő 590
Hűtőfolyadék
Hűtő töltése 590
Póttartály töltése 589
Túlmelegedés 668
Hűtőfolyadék (Motor)
Hűtő töltése 590
Hűtőfolyadék (motor) 589
Túlmelegedés 668

I

Ideiglenes javítókészlet (TRK) 649
Idő (beállítás) 156
Indításgátló rendszer 173
Visszajelző 105
Indító/leállító gomb 184
Intelligens sebességhatároló visszajelzője 108
Intelligens sebességkorlátozó 481
Irányjelzők 94, 188
visszajelzők (műszerfal) 104
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) 526
Izzócsere 596
Belső világítás 606
Csomagtér-világítás 607
Első irányjelző lámpák 600
Első ködlámpák 598
Féklámpák 603
Fényszórók 596
Hátsó irányjelző lámpa 603
Hátsó lámpák és hátsó ködfényszóró 604
Hátsó rendszámtábla-világítás 604
Helyzetjelző/nappali menetfény 602
Kesztyűtartó-világítás 606
Oldalsó helyzetjelző lámpák 601
Oldalsó irányjelző/vészvillogó 602
Pótféklámpa 604
Sminktükör-világítás 606
Tetővilágítás 606
Térképlámpa 605
Tolatólámpa 603
Tolatólámpák 604
Izzók műszaki adatai 695
iPod 272, 317

J

Járművezetői információs felület 137
Jelzőtábla-felismerő rendszer 510
Kis ikonok be- és kikapcsolása 516

K

Kapcsolók (a kormánykerék körül) 4, 5, 6, 183
Karbantartás 569
A motortérben 583
Akkumulátor 619
Biztonság 571
Fék/tengelykapcsoló folyadék 592
Gumiabroncsok 613
Hűtő 590
Hűtőfolyadék 589
Izzócsere 596
Légkondicionáló 626
Olaj 587
Óvintézkedések 570
Sebességváltó-folyadék 591
Szervizre emlékeztető rendszer 573
Távirányító 624
Tisztítás 629
Kartámasz 217
Kenőanyagok táblázata 695
Keresztirányú forg. figyelő 558
Kerékanyakulcs (kocsiemelő) 645
Kesztyűtartó 220
Kezelőszervek 155
Kézi kapcsolású sebességváltó 462
Kiegészítő felszerelések, átalakítások 634
Kiegészítő tápaljzat 225
Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) 53
Kijelző/információ gomb 137, 282
Kijelzőbeállítás 262, 305
Kilométer-számláló 138
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek (szén-monoxid) 90
Kocsiemelő (kerékanyakulcs) 645
Konzolrekesz 221
Kopásjelzők (Gumiabroncs) 614
Kopott gumiabroncsok 613
Kormánykerék 205
Beállítás 205
Kulcs
Azonosítócímke 160
Távirányító 164
Kulcsazonosító-címke 160
Kulcsok 158
Hátsó ajtó nem nyílik 169
Nem fordulnak el 32
Típusok és funkciók 158
Külső ápolás (tisztítás) 631
Külső hőmérséklet kijelzése 140
Külső tisztítás 631
Külső visszapillantó tükrök 207

L

Lapátok és szélvédőmosó
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje 608
Lábfék 537
Lehúzás/felhúzás
Elektromos ablakemelő 177
Lemerült akkumulátor 665
Légkondicionáló rendszer 240
A szélvédő és az ablakok párátlanítása 244
Automata légkondicionáló használata 240
Érzékelők 247
Keringetés/friss levegő üzemmód 243
Por- és pollenszűrő 627
Üzemmód váltása 240
Légkondicionáló rendszer (fűtésrendszer)
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése 237
Automatikus fűtés használata 235
Érzékelők 239
Légkondicionáló rendszer (klímarendszer) 240
A szélvédő és az ablakok párátlanítása 244
Az automata légkondicionáló használata 240
Érzékelők 247
Keringetés/friss levegő üzemmód 243
Üzemmód váltása 243
Légnyomás 696
Légzsákok 51
Első légzsákok (SRS) 53
Eseményadat-rögzítő 1
Érzékelők 51
Légzsák karbantartása 63
Oldallégzsák 58
Oldalsó függönylégzsák 60
Utasoldali légzsák kikapcsolás visszajelző 63
Ütközés után 54
Visszajelző 62, 99

Ly

Lyuk (gumiabroncs) 640

M

Mankókerék ... 640, 696
Maximálisan megengedett tömeg ... 447
Meghibásodás visszajelző lámpája ... 95, 672
Menetstabilizátor (VSA) ... 524
Off kapcsoló ... 525
Rendszervisszajelző ... 100
Menetstabilizátor (VSA) rendszer
kikapcsolt állapot visszajelző ... 100
Mérőberendezések, műszerek ... 136
Motor ... 698
Hűtőfolyadék ... 589
Indítás ... 453, 456
Kapcsoló hangjelzés ... 183
Olaj ... 586
Segédindítás ... 665
Motor beindítása
Segédindítás ... 665
Motor indítása
Nem indul ... 661
Motorháztető-nyitó rendszer ... 64
Motorháztető-nyitó rendszer karbantartása ... 66
Motorindítás
Motorkapcsoló hangjelzés ... 183
Motorindító/-leállító gomb ... 184
Motorolaj ... 586
Ajánlott motorolaj ... 586
Alacsony olajnyomásra emlékeztető
visszajelző ... 95, 671
Alacsony olajszint visszajelzője ... 678
Ellenőrzés ... 587
Töltés ... 588
Módosítások (és Tartozékok) ... 634
MP3 ... 275, 325
Műszaki adatok ... 694
Műszerek ... 136
Műszerfal ... 93
Fényerő-szabályozás ... 203

N

Napfénytető ... 181
Napi kilométer-számláló ... 138
Napi kilométer-számláló nullázása ... 139
Nappali világítás ... 195

Ny

Nyelv (HFT) ... 392, 414
Nyitás
Csomagtérajtó ... 691
Nyitás/zárás
Csomagtérajtó ... 170
Motorháztető ... 584
Napfénytető ... 181
Nyílt forráskódú licencek ... 353

O

Okostelefon csatlakoztatása ... 333
Olaj (motor) ... 586
Ajánlott motorolaj ... 586
Alacsony olajnyomás visszajelzője ... 95, 671
Alacsony olajszint visszajelzője ... 678
Ellenőrzés ... 587
Töltés ... 588
Viszkozitás ... 586
Oldallégzsákok ... 58
Oldalsó függönylégzsák ... 60

Ó

Óra ... 156
Óra beállítása ... 156
Óvintézkedések vezetés közben ... 459
Vezetés esőben ... 461

Ö

Összes beállítás alaphelyzetbe állítása ... 390
Övek (Biztonsági) ... 40

P

Parkolásérzékelő rendszer ... 554
PGM-FI szimbólum ... 679
Poggyász (terhelhetőségi határ) ... 447
Pohártartók ... 223
Por- és pollenszűrő ... 627
Pótkerék ... 640, 696

R

Rádió (FM/AM) ... 263, 311
Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS) ... 264, 313

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések 699
RDS (Rádió adatszolgáltató rendszer) 264, 313
Rendszerüzenet visszajelzője 103
Rögzítőfék 535
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelző 94
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) 96
Rögzítőpontok 230
Ruhaakasztók 228

S

Sávtartó automatika rendszer (LKAS) 517
Sebességkorlátozó, állítható 477
Sebességkorlátozó, intelligens 481
Sebességmérő 136
Sebességtartó 473
Sebességváltás (Sebességváltó) 462
Sebességváltó 462
- Folyadék 591
- Kézi 462
- Szám 698

Sebességváltó kar 462
Sebességváltó kar pozíciói
- Kézi kapcsolású sebességváltó 462

Segédindítás 665
Siri Eyes Free 339
Sminktükrök 9
Song By Voice™ (SBV) 320
Sötétedés
- Visszapillantó tükör 206

Sötétítés
- Fényszórók 189

SRS légzsákok (légzsákok) 53

Sz

Szabályozások 699
Számok (azonosító) 698
Szerszámok 638
Szervizre emlékeztető rendszer 573
Szélvédő 199
- Ablaktörlők és -mosók 199
- Ablaktörlőlapátok 608
- Fagy-páramentesítés 244
- Mosófolyadék 593
- Tisztítás 632

Szén-monoxid-gáz 90
Szintjelző pálca (motorolaj) 587
Szűrő
- Por- és pollen 627

T

Tankolás 565
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 98
- Benzin 565, 694
- Üzemanyagszint-mérő 136

Tanksapka 28, 566, 567
Tanúsítványcímke 698
Távirányító 164
Távolsági fényszóró visszajelzője 104
Telefonkihangosító (HFT) rendszer
- Csengőhang 403, 424
- Gyorstárcsázás 406, 426
- HFT állapotkijelző 392, 414
- HFT gombok 391, 412
- HFT-menük 393, 415
- Hívásfogadás 410, 436
- Híváskezdeményezés 408, 433
- Lehetőségek hívás közben 411, 436
- Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások 414
- Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása 405, 425
- Postafiók kiválasztása 438
- Szöveges/e-mail üzenetek beállításainak megadása 423
- Telefonbeállítás 397, 420
- Telefonkönyv fonetikus módosítása 429
- Üzenetek megjelenítése 439

Telefonkihangosító rendszer
- Szöveges üzenet/e-mail fogadása 437

Telefonkihangosító rendszer (HFT) 391, 412
Terhelhetőségi határ 447
Testre szabható funkciók 143, 354
Téli gumiabroncsok
- Hóláncok 617

Téli gumik 617
Térképlámpa 219
Többnézetes hátsó kamera 563
Töltés
- Hűtőfolyadék 589

Mosóberendezés 593
Motorolaj 588
Töltőrendszer visszajelzője 97, 671
TRK (ideiglenes javítókészlet) 649
Trip gomb 138
Túlmelegedés 668
Tükrök 206
Ajtó 207
Beállítás 206
Belső visszapillantó 206
Külső 207

U

Ultrahangos érzékelők 175
USB flash meghajtók 275, 325, 349
USB-adapterkábel 250
USB-csatlakozó(k) 251
Utasoldali légzsák kikapcsolás visszajelző 63
Utánfutó vontatása 448
Terhelhetőségi határ 448
Vontatófelszerelés és tartozékok 450

Ú

Útelhagyás elleni védelem 505
Útelhagyás elleni védelem (RDM) be- és kikapcsolása 507

Ü

Ülések 209
Beállítás 209
Első ülések 209
Első ülésfűtés 233
Hátsó ülések 216
Hátsó ülésfűtés 234
Ülésmagasítók (gyermekeknek) 88
Üvegfelület (ápolás) 632
Üzemanyag 565
Ajánlott 565
Aktuális üzemanyag-megtakarítás 139
alacsony üzemanyagszint visszajelzője 98
Hatótávolság 139
Mérőműszer 136
Tankolás 565
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás 568
Üzemanyag-betöltő fedél 28, 566
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás 568

V

Választógomb (audió) 256
Vállrögzítési pont 47
Várandós nők 48
Vezeték nélküli töltő 226
Vezetés 443
A motor beindítása 453, 456
Fékezés 535
Fokozatváltás 462
Sebességtartó rendszer 473
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés 542
Vészvillogó 688
Világítás 189, 596
Automatikus 190
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény 104
Belső 218
Izzócsere 596
irányjelzők 188
Ködfényszóró 192
Nappali menetfény 195
Távolsági fényszóró visszajelzője 104
Világításkapcsolók 189
Világításszabályozás 203
Gomb 203
Visszajelző
Felfelé váltás 97
Visszajelzők
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) 98
Adaptív lengéscsillapító rendszer 101
Adaptív sebességtartó (ACC) 112
Adaptív sebességtartó (ACC) és intelligens sebességhatároló beállított sebességének visszajelzője 108
Alacsony abroncsnyomásra/guminyomás figyelm. rendszer 102
Alacsony olajnyomás 95
Alacsony üzemanyagszint 98
Automatikus alapjárat-leállítás (zöld) 107
Automatikus távolsági fényszóró 103
Automatikus üresjárati leállító rendszer 107
Állítható sebességhatároló 108

Bekapcsolt lámpák ... 104
Biztonsági riasztórendszer ... 106
Biztonságiöv-emlékeztető ... 97
ECON üzemmód ... 106
Első ködlámpa ... 104
EPS (Elektromos szervokormány) rendszer ... 101
Hátsó ködfényszóró ... 104
Holttérfigyelő rendszer ... 116
Indításgátló rendszer ... 105
Irányjelző és elakadásjelző ... 104
Izzítógyertyák ... 101
Kiegészítő utasvédelmi rendszer ... 99
Lefelé váltás ... 97
Meghibásodás visszajelző lámpája ... 95
Rendszerüzenet ... 103
Rögzítőfék ás fékrendszer (sárga) ... 96
Rögzítőfék és fékrendszer ... 94
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ... 113
Sávtartó automatika rendszer (LKAS) ... 113, 519
Sebességkorlátozó ... 108
Sebességtartó ... 474
Sebességtartó fő ... 473, 474
Távolsági fényszóró ... 104
Töltőrendszer ... 97
Utasoldali első légzsák be/ki ... 99
Útelhagyás elleni védelem ... 109, 111
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer™ (CMBS™) ... 114, 115, 543
VSA (Menetstabilizátor) rendszer ... 100
VSA OFF ... 100, 525
Viszkozitás (olaj) ... 586, 695
VSA (Menetstabilizátor) ... 524

W

Watt ... 695
Wi-Fi csatlakozás ... 337
WMA ... 275, 325

Z

Zárás/nyitás ... 158
Biztonsági gyerekzár ... 169
Kintről ... 161
Kulccsal ... 166
Kulcsok ... 158
Utastérből ... 168